



## VOLUME-10,585

## INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

December-26-29-1930

Date	Ship	Port	Sheet
26	City of New York	Beira, Capetown	6
	Platana	Puerto Cortez	3
	President Harding	Hamburg Germany	19
	Lehigh	Dundee Scot.	2
	Gulfhawk	Las Piedras	2
	Ardmore	Cristobal, Colon	2
	M. C. Holm	Tarafa	1
	Saco	Rotterdam	2
	Camaguey	Guantanamo etc.	1
	Cerro Azul	Rio de Janeiro etc.	2
	Audrey B.	Pt. Pierre	1
	Tug Foremost 43	Quebec	1
	Dredge 18	"	1
	Pan America	Hamilton	9
27	Santa Clara	W. C. S. America	10
	Conroy	Nassau, Bahamas	1
	Cabo Major	Seville	3
	Yomachichi	Brisbane	2
	Burgerdyk	Rotterdam	2
	San Ubaldo	Tampico	2
	Agwistar	Tampico	2
	Esther Adelaide	Port Greville	1
	Luna	Cap Haitien	2
	Schwarzes Meer	Matadi, Belg. Cong.	1
28	Winsum	Georgetown	1
	Axtell	"	1
	Sewall	Curacao	1
	Cleveland	Hamburg	39
	California	S. Francisco via Havana	30

10585



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10585  
Dec. 26-29-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....OCT. 15 1943....., 194.....

*Eric S. Sweeney*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....OCT. 15 1943.....  
Date

*Eva Jackson*  
Camera Operator



### AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE 05-09-77  
BILL. NO. ....

I, W. B. Boardman, Surgeon of the City of New York, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Illinois,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of each alien.

Sworn to before me this 26 day of September, 1970

Cards Punched \_\_\_\_\_  
 Clerk \_\_\_\_\_  
 Cards Removed \_\_\_\_\_  
 Cards Checked \_\_\_\_\_  
 Clerk \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other official  
authorized to administer oaths.)

NOTE.—If sworn to on board the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route, the conditions of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If sworn to on shore, the affidavit of verification shall be executed at port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	EXEMPT FROM HEAD TAX.						TOTAL PASSENGERS
HEAD TAX	Citizenship	U.S. Citizens	Transit Passengers	In Transit	U.S. Citizens	Total	Total
✓ 2					12		14
791 ✓					12		14

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Asst. **Attorney** **U.S.C.** **Hotel**

12 14

12 14

1-0 10-0



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List ..... One

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. M.V. CITY OF NEW YORK

Passengers sailing from So East African Ports ( Via Capetown ) Nov 22

1930

[illegible]

Total passengers . . .	789
U. S. citizens . . .	<u>1,680</u>
Aliens . . .	2,469

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



List ONE

The entries on this sheet must be type-written or printed.

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

NEW YORK

Dec 26

1930.

2

[illegible]

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

14-608

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "M.V. CITY OF NEW YORK".

Sailing from Beira, Via Capetown & Trinidad Nov 22

, 1930, Arriving at Port of New York Dec 26

Number

3

, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos.					
1	Mrs Palmer	Bessie.	50		F	M	Born Atlanta Ga.	Native	1111. Park Avenue N.Y.C.
2	Miss "	Laura .	18-6		"	S	" Washington D.C. June 1912.	"	"
3	" Loring	Lydia .	40		"	"	" " "	"	1754. "N" Str. Washington D.C.
4	Mrs Howry	Sally B	65		"	"	" Jefferson County Florida.	"	1424. -16 " " " "
5	" Hook	Mary .	29	8	"	M	" Melrose Mass. April 1901.	"	Mo in Law: 85 Malverne St
6	Miss "	Janette. <i>chw</i>	1		"	S	" " " Nov 1929.	"	"
7	Mr Ricker	Spanger.	42	6	M	M	" Carlyle Penn June 1888.	"	Hotel Pensilvania N.Y.C.
8	Mrs "	Mada . <i>chw</i>	35	1	"	"	" Wales England Jan 1895.	Nat Tr Father	"
9	Miss "	Elizabeth. <i>chw</i>	11		"	S	" Brooklyn N.Y. " 1919.	Native	"
10	Mrs Nones	Virginia. <i>chw</i>	36		"	M	" " " March 1894.	"	Uncle: C.G. Lakeman
11	Miss "	Doris . <i>chw</i>	10	1	"	S	" Jamaica L.I. Feb 1920.	"	416. E. 8 Street N.Y.CITY
12	Master "	Walter . <i>chw</i>	7		"	M	" " " March 1923	"	"
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Comp 5% Gallies Insp 12/16/30*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ....

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the American ..... 1931  
(Nationally) S. S. City of New York  
from port of New York ..... hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:


Total crew at time of arrival	75	Number of seamen deserted	None
Number of seamen discharged	75	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	48	Total crew this date	49

The above-named vessel arrived at this port Dec 26, 1930, consigned to American & Alaska Line, is now lying at Westham, and is expected to sail Jan 5, 1931, for Philadelphia, via United States port of Woods. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

△

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
			

[CONTINUED OVER]

*, from the port of.*

of New York

5

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether paid up at oral	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Off	Yes	41	Irish	Irish	5-5	150	
"	"	49	American	U.S.A.	5-6	152	
"	"	29	English	British	5-6	149	
"	"	33	Portugees	Port	5-4	148	
"	"	27	2 "	"	5-8	149	
"	"	22	Peruvian	Peruv	5-10	147	
"	"	25	American	U.S.	5-11	146	
"	"	26	German	German	5-8	150	
"	"	30	Spanish	Spanish	5-5	142	
"	"	20	American	U.S.A.	5-10	140	
"	"	57	German 3 yrs Ger		5-6	155	
"	"	55	Scotch	U.S.A.	5-11	160	
"	"	25	So Afric	So Afr	5-7	158	

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

<sup>25</sup> See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







Men Signed on Jan. 1931.

1 Maguire Paul S.	U.S.A.	29	Ch Officer	27 L. Given U.S.A.	29 Motorman
2 Raymond Lester	"	30	2	28 L. Marquese Port	30 "
3 Anderson Joseph	"	24	3	29 A. Torres Nat	" 38 "
4 Vida Albert	"	33	Radio	30 Sommer C U.S.	20 "
5 McGovern Paul	"	22	Cadet	31 Layton John So Af	26 "
6 Dennis Seth	"	19	"	32 W. Griffiths B'tsh	48 Wipe
Haggerty Gordon	"	35	Q.M.	33 Marquese Bern. Port	34 "
Johannessen Otto Norway		31	"	35 Bennett I.B. Nat	39 Pur
8 Thompson Edwin	U.S.A.	19	"	36 Wm Jones	B'tsh 36 2 C
10 Garner Dallas	"	44	Carpntr	37 F. Bruck	Nat 49 Cre
11 Kris Normanssen	Swede	33	B'swn	38 B. aldrutt	" 40 But
12 G. Mitchel	U.S.A.	30	A.B.	39 Quintano D	Span 48 Sou
13 H. Gartleman	German	25	"	40 McGarry F	U.S. 25 Mm
14 Ole Halverson	Norway	30	"	41 Equilus A	Peruv 22 "
15 L. Stromstad	"	21	"	42 Pereirra J	Portug 34 "
16 D. Camel	U.S.	22	G.W.	43 Valentine M	U.S. 28 "
17 Swers Janis	"	17	O.S.	44 Strachan J	Nat 49 Wai
18 G. Lonnqvist	Nat	37	Ch Eng	45 Rudine L	Span 29 "
19 White Warren	U.S.A.	41	1. Asst	46 Fletcher J	U.S. 23 "
20 Ryerson James	"	36	2	47 Hallelay Wm	B'sh 43 Pan
21 Sterns Daniel	"	29	3	48 De Pale J	So Afr 24 Wai
22 Walsh Michael	"	28	4		
23 Wood William	Nat	36	Electr		
24 Fenton Lenart	B'tsh	25	Dk Eng		
25 Black John	"	26	Motorman		



# DISCHARGED SEAMEN

1	McGuire John	32	U.S.A.	American	Master
2	McGuire John	31	"	"	1st Mate
3	Raymond Lester	30	"	"	"
4	Anderson Joseph	29	"	"	"
5	Vila Albert	28	"	"	"
6	Vanick Bernard	27	"	"	"
7	McGuire John	26	"	"	"
8	Dennis Math	25	"	"	"
9	White William	24	"	"	"
10	Thompson John	23	Portuguese	Portuguese	"
11	Thompson John	22	U.S.A.	American	"
12	Thompson John	21	"	"	"
13	Thompson John	20	"	"	"
14	Thompson John	19	"	"	"
15	Thompson John	18	"	"	"
16	Thompson John	17	"	"	"
17	Thompson John	16	"	"	"
18	Thompson John	15	"	"	"
19	Thompson John	14	"	"	"
20	Thompson John	13	"	"	"
21	Thompson John	12	"	"	"
22	Thompson John	11	"	"	"
23	Thompson John	10	"	"	"
24	Thompson John	9	"	"	"
25	Thompson John	8	"	"	"
26	Thompson John	7	"	"	"
27	Thompson John	6	"	"	"
28	Thompson John	5	"	"	"
29	Thompson John	4	"	"	"
30	Thompson John	3	"	"	"
31	Thompson John	2	"	"	"
32	Thompson John	1	"	"	"

33	Thompson John	15	British	English	"
34	Thompson John	14	Portuguese	Portuguese	"
35	Thompson John	13	American	American	"
36	Thompson John	12	So Afr	So Afr	"
37	Thompson John	11	Portuguese	Portuguese	"
38	Thompson John	10	U.S.A.	American	"
39	Thompson John	9	British	English	"
40	Thompson John	8	U.S.A.	American	"
41	Thompson John	7	"	"	"
42	Thompson John	6	"	"	"
43	Thompson John	5	"	"	"
44	Thompson John	4	"	"	"
45	Thompson John	3	"	"	"
46	Thompson John	2	"	"	"
47	Thompson John	1	"	"	"
48	Thompson John	0	"	"	"
49	Thompson John	0	"	"	"
50	Thompson John	0	"	"	"
51	Thompson John	0	"	"	"
52	Thompson John	0	"	"	"
53	Thompson John	0	"	"	"
54	Thompson John	0	"	"	"
55	Thompson John	0	"	"	"
56	Thompson John	0	"	"	"
57	Thompson John	0	"	"	"
58	Thompson John	0	"	"	"
59	Thompson John	0	"	"	"
60	Thompson John	0	"	"	"
61	Thompson John	0	"	"	"
62	Thompson John	0	"	"	"
63	Thompson John	0	"	"	"
64	Thompson John	0	"	"	"
65	Thompson John	0	"	"	"
66	Thompson John	0	"	"	"
67	Thompson John	0	"	"	"
68	Thompson John	0	"	"	"
69	Thompson John	0	"	"	"
70	Thompson John	0	"	"	"
71	Thompson John	0	"	"	"
72	Thompson John	0	"	"	"
73	Thompson John	0	"	"	"
74	Thompson John	0	"	"	"
75	Thompson John	0	"	"	"
76	Thompson John	0	"	"	"
77	Thompson John	0	"	"	"
78	Thompson John	0	"	"	"
79	Thompson John	0	"	"	"
80	Thompson John	0	"	"	"
81	Thompson John	0	"	"	"
82	Thompson John	0	"	"	"
83	Thompson John	0	"	"	"
84	Thompson John	0	"	"	"
85	Thompson John	0	"	"	"
86	Thompson John	0	"	"	"
87	Thompson John	0	"	"	"
88	Thompson John	0	"	"	"
89	Thompson John	0	"	"	"
90	Thompson John	0	"	"	"
91	Thompson John	0	"	"	"
92	Thompson John	0	"	"	"
93	Thompson John	0	"	"	"
94	Thompson John	0	"	"	"
95	Thompson John	0	"	"	"
96	Thompson John	0	"	"	"
97	Thompson John	0	"	"	"
98	Thompson John	0	"	"	"
99	Thompson John	0	"	"	"
100	Thompson John	0	"	"	"



59	Grivett John	44	Italian	Italy	Scalio
60	Halliday William	43	British	English	Forster
61	Kinnella Mattew	40	Irish	"	"
62	O'Neill Andrew	42	"	"	Trickett
63	Strachan Jaro	45	Russian	Russian	St. Clair
64	Moldorf Walter	45	English	English	St. Clair
65	Pereira John	33	Portuguese	Portuguese	M. Smith
66	De Medeiros Amiball	27	"	"	"
67	Bullaz Albert	22	Peruvian	Peruvian	"
68	Mc Garry Frank	25	U.S.A.	American	"
69	Miller Herbert	26	German	German	"
70	Darsiro Manuel	30	Spain	Spain	Amel
71	Madlock Raymond	30	U.S.A.	American	Hill E
72	Watkins Hugo	27	"	German	Barber
73	Smith James	25	"	Scott	"



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *if built in U.S.*, arriving at *NY*, *Dec 26*, 19*30*, from the port of *NY* 9

NAME	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
	O'Neill	Andrew	✓		Printer-Woman	Sep 28	N.Y.	Paid Off	Yes	41		Irish	Irish	5-5	150	
	Strachan	Jake	✓		Store'pr	"	"	"	"	49		American	U.S.A.	5-6	152	
	Holaford	Walter	✓		Deck Strd	"	"	"	"	29		English	British	5-6	149	
	Pereira	John	✓		Messman	"	"	"	"	33		Portuguese	Port	5-4	148	
	De Mederos	Annibal	✓		"	"	"	"	"	27		"	"	5-8	149	
	Equilus	Albert	✓		"	"	"	"	"	22		Peruvian	Peruv	5-10	147	
	Mc Garry	Garry Frank	✓		"	"	"	"	"	25		American	U.S.	5-11	146	
	Miller	Herbert	✓		Laundry	"	"	"	"	26		German	German	5-8	150	
	Bareiro	Mannuel	✓		" Asst	"	"	"	"	30		Spanish	Spanish	5-5	142	
	Madock	Raymond	✓		Bell Boy	"	"	"	"	20		American	U.S.A.	5-10	140	
	Matthies	Hugo	✓		Barber	"	"	"	"	57		German	3 yrs Ger	5-6	155	
	Mackie	James	✓		Guarantee E	"	"	"	"	55	5-11	Scotch	U.S.A.	5-7 1/2	160	
	Withnell	Robert			Workway	29	"	Dischar-Durban	"	25		So Afric	So Afr	5-7	158	



Serial 600  
Cape Town, South Africa

Early African Pass

Oct 28, 1930

Coto

Juan

Workway Nov. 6, 1930 Lourenco Marques Paid off 7 37 Male 1 1/2 years Port Rican 5' 6" 150

American Consulate. Serial No. 16  
at Lourenco Marques, P.E.A.  
(City)

SEEN

For the journey to the United States,  
via Brazil & South Africa Ports



Date Nov. 6, 1930  
(The validity of this visa expires  
twelve months from this date, pro-  
vided the passport itself continues  
to be valid for that period.)

Supplemental Visa  
No fee prescribed  
and none collected.

*Jullian*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 4, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel City of N.Y., arriving at NY, 1919, from the port of 10

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
F 3	I Fenton	Leonard	✓		Deck Engineer	Se-28	N.Y.	Paid of	Yes	28	M	English	British	6-	155	
2	Marquese	Laurence	✓		M'tman	"	"	"	"	30	"	Portugal	Portug	5-8	158	
3	Given	Lee	✓		"	"	"	"	"	29	"	American	U.S.A.	5-12	160	
4	Layton	John	✓		"	"	"	"	"	26	"	So Afric	So Afr	5-6	148	
F 5	Torres	Arthur	✓		"	"	"	"	"	38	"	Portuguese	U.S.	5-6	150	
F 6	Lattimore	Brodus E	✓		"	"	"	"	"	27	"	American	"	5-10	155	
F 7	Black	John	✓		"	"	"	"	"	26	"	Scotch	British	5-10	144	
F 8	Kerr	Edward F	✓		Wiper	"29	"	"	"	19	"	American	U.S.	5-7	149	
F 9	Sommer	Carl J	✓		"	"29	"	"	"	20	"	"	"	5-6	148	
F 10	Marquese	Bernard	✓		"	"28	"	"	"	34	"	Portuguese	Portges	5-7	150	
11	Bennett	Ina-Bruce	✓		Purser-Stwd	"	"	"	"	39	"	Russia	U.S.A.	5-6	155	
12	Rowe	John	✓		2 Steward	"	"	"	"	47	"	English	"	5-10	149	
13	Reidy	Mary	✓		Stewardess	"	"	"	"	34	F	Irish	"	5-7	135	
14	Rudino	Lauroano	✓		Asst Sterd	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spain	5-5	140	
F 15	Mendes	Gasto	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	144	
F 16	Stone	Jack	✓		"	"	"	"	"	39	"	American	U.S.	5-6	149	
F 17	Roberts	George	✓		"	29	"	"	"	25	"	"	"	5-11	153	
F 18	Bailley	George	✓		"	28	"	"	"	30	"	England	Engl	5-3	140	
F 19	Alfson	Charles W	✓		"	"	"	"	"	20	"	American	U.S.	5-8	137	
F 20	Fletcher	John W	✓		"	"	"	"	"	23	"	England	British	5-11	149	
21	De Palo	Johnnie	✓		"	"	"	"	"	24	"	So Afric	So Afric	5-8	147	
22	Barratino	Pacifico	✓		CH COOK	"	"	"	"	53	"	Italian	Italian	5-7	152	
23	Jones	William	✓		2 "	"	"	"	"	35	"	English	British	5-9	155	
24	Bruck	Frederick	✓		Crew "	"	"	"	"	49	"	<del>Spanish</del>	<del>Spain</del>	5-6	152	
F 25	Vance	John	✓		Baker	"	"	"	"	40	"	"	"	5-8	160	
26	Aldruitt	Robert	✓		Butcher	"	"	"	"	40	"	"	"	6-4	180	
27	Quintano	Dominick	✓		Scullion	"	"	"	"	48	"	Spanish	Spanish	5-7	161	
F 28	Grivett	John	✓		"	"	"	"	"	44	"	Italian	Italy	5-6	158	
29	Halleley	William	✓		Pantryman	"	"	"	"	43	"	English	British	5-5	150	
F 30	Kinsella	Matthew	✓		" Asst	"	"	"	"	40	"	Ireland	Irish	5-5	152	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M.V. CITY OF NEW YORK

, arriving at NY

Capetown

, 19 30, from the port of New York.

11

(Sep 30-1930)

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disfigurement
	Family name	Given name				When	Where									
1	Maguire	Paul S.	✓		1 Mate	Sep 28-30	N.Y.									
2	Raymond	Lester W	✓		2 "	New York										
3	Anderson	Joseph	✓		3 "					30	M	American	U.S.A.	5-7	147	
4	Vida	Albert	✓		Radip					23	"	"	"	5-8	145	
5	Ulnick	Bernard	✓		" Jr					32	"	"	"	5-8	147	
6	Mc Govern	Paul	✓		Gadet					22	"	Russian	"	5-7	150	
7	Denniss	Seth	✓		"					21	"	American	"	5-5	139	
8	White William O	William	✓		"					19	"	"	"	5-8	144	
9	Johannessen	Otto	✓		"					20	"	"	"	5-10	148	
10	Haggerty	Gordon	✓		Q.-Master					30	"	Norway	Norway	5-8	143	
11	Thompson	Edwin	✓		"					35	"	American	U.S.A.	5-11	150	
12	Garner	Dallas	✓		"					19	"	"	"	5-7	152	
13	Normanssen	Kriss	✓		Carpenter					43	"	"	"	5-8	147	
14	Halverson	Ole	✓		BSSWn					33	"	Norway	Norway	5-7	151	
15	Stromstedt	Lennart	✓		General Work					29	"	"	"	5-8	150	
16	Gemel	Don	✓		"					21	"	Sweden	Sweden	5-8	155	
17	Christophor	John	✓		A.B.					24	"	American	U.S.A.	5-7	144	
18	Mitchel	John	✓		"					28	"	"	"	5-11	155	
19	Gartleman	Herman	✓		"					36	"	"	"	5-7	148	
20	Swers	Janis	✓		"					24	"	German	German	5-8	151	
21	Old	Marshall	✓		O.S.					16	"	Latvia	U.S.A.	5-7	148	
22	Berryman	Clarence	✓		"					18	"	American	"	5-10	150	
23	Coakley	Walter B.	✓		"					19	"	"	"	5-8	149	
24	Lonnqvist	Gustaff	✓		DOCTOR					55	"	"	"	5-10	160	
25	White	Warren	✓		Chief Engineer					37	"	Finland	"	5-11	162	
26	Ryerson	James	✓		1 Asst "					42	"	American	"	5-9	165	
27	Sterns	Daniel	✓		2 "					35	"	"	"	5-10	158	
28	Walsh	Michael	✓		3 "	29				29	"	"	"	5-7	148	
29	Wood	William	✓		4 "	29				30	"	"	"	5-7	140	
30	Walsh	Herbert	✓		Electrician					35	"	Scotch	"	5-6	144	
					Ass "					30	"	American	"	5-6	150	

rest of foreign  
rest of foreign

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

*Signature*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Immigration Inspector

\_\_\_\_\_  
 Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Printed and Sold by McGraw-Hill & Co.  
New York

Sheet No.

12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *SS. S. S. S.*, arriving at *Port of New York*, 19*20*, from the port of *San Francisco*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Cullen	Nicholas			Workaway	Dec 3	C'town	Paid Off	Yes	23	M	U.S.	America	5	6	None
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-26-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the City of Boston, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 5 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

26 day of Dec, 1930

P. J. Hannon  
Immigrant Inspector.

George Buchholz  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OF PEOPLES**

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. PLATANO.

Sailing from PUERTO CORTIZ. DECEMBER. 21st

, 19 30 Arriving at Port of NEW YORK. DEC. 25th

13

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Appel	Oscar	36		M	M			
2	Fish	Elliot	21	9	M	S	Revere, Mass, March, 11th 1909.	Bronx, Municipal Court, New York, N.Y. May. 30th, 1928.	1453. Walton Ave, Bronx, N.Y. Revere, Mass
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE OF BIRTH  
BIRTH PLACE

1/3 Atlanta Am 12-26-30

	U.S.C.	Total
China		
China	✓	✓
China		
China		
China		
China		
Total	✓	✓







FORM 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

FORM 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

FORM 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

THE NEW FRUIT CO.

Owners  
Local Agents  
14-1940

Total

39

30

69



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative port of the United States

S.S. PLATANO, arriving at NEW YORK, DEC. 25th, 1932, from the

(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)
Sex	Age	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	SHIPPED OR ENGAGED	Position in ship's company	Length of service at sea	Name		
				When	Where				
M	39	Paid Off Yes		7/18/30	New York	23	Gordon, E. Adams		
M	34	"	"	"	"	16	Donald Macneil	175.00	Ch Officer
"	20	"	"	"	"	23	Charles Robertson	155.00	2nd "
"	20	"	"	"	"	5	Thomas Prim	140.00	3rd "
"	20	"	"	"	"	30	Charles MacKinnon	80.00	Carpenter
"	52	"	"	"	"	30	John Woods	65.00	Boatswain
"	51	"	"	"	"	8	Peter Ferguson	60.00	Quartermaster
"	26	"	"	"	"	6	George Halloran	60.00	Quartermaster
"	26	"	"	"	"	4	Daniel Clifford	60.00	Quartermaster
"	22	"	"	11/13/30	"	5	Robert Keenan	55.00	A.B. Seaman
"	25	"	"	9/17/30	"	4	Gleb Gitkov	55.00	A.B. Seaman
"	25	"	"	"	"	12	Gabriel Van Belle	55.00	A.B. Seaman
"	41	"	"	11/13/30	"	3	John Curley	55.00	A.B. Seaman
"	21	"	"	10/17/30	"		Frank Doran	55.00	A.B. Seaman
"	25	"	"	"	"		Leonhard Houden	40.00	Ord. Seaman
							Elmer Darm	40.00	Ord. Seaman
							Daniel Macdonald	50.00	Cadet
							John Ashby	140.00	Chief Wireless
							John Owen	90.00	2nd "
							Norman Esplin	295.00	Ch-Engineer
							Edwin Williams	195.00	2nd "
							Allen Benwood	165.00	3rd "
							Harry Talbot	150.00	4th "
							John Wernli	140.00	Ch-Electrician
							William Jesse	100.00	2nd "
							Robert Trim	90.00	3rd "
							John Tickle	65.00	Storekeeper
							James Austin	65.00	Donkeyman
							Fred Taylor	65.00	Oiler
							Ira B Stout	65.00	Oiler
							Joseph Gibson	65.00	Oiler
							Charles Easterbrook	65.00	Oiler
							Kenneth MacWaters	65.00	Oiler
							Enrique Eguilez	60.00	Fireman
							Jesus Fonte	60.00	Fireman
							Alfonso Quiros	60.00	Fireman
							Jose Ventuerra	60.00	Fireman
							Roberto Lopez	60.00	Fireman
							Roberto Torres	60.00	Fireman
							Antonio Denes	50.00	Wiper
							Nemeso Martinez	50.00	Wiper
							Marcelona Lorenzo	50.00	Wiper
							John Gillies	157.50	Ch-Refr Eng'neer
							Wilfred Constable	130.00	2nd "
							Michael Finnegan	150.00	Chief Steward
							John Baird	75.00	2nd Steward
							Nehemiah Porter	115.00	Chief Cook
							Cecil Cameron	80.00	2nd Cook
							Joseph Vernon	40.00	Cookmate
							Kenneth Williams	50.00	Messman
							Robert Sinclair	45.00	Asst Steward
							Clarence Dixon	45.00	Asst "
							Juan Palma	45.00	Asst "
							Cecil Barnes	45.00	Asst "
							Frank Lopez	45.00	Asst "
							Raymond Lauriano	45.00	Asst "
							Jose Amado	35.00	MESS. BOY
							Henry Rodgers	90.00	Deck Engineer

Leonhard	4	Ord. Seaman	11/13/30			20	"
Elmer W.	3					19	"
Daniel	3	Cadet	9/17/30			23	"
Henry	2	Deck-Eng'ner	7/18/30			21	"
John	9	Ch-Radio Op				31	"
John	4	2nd "				31	"
Norman	15	Ch-Engineer	11/28/30			42	"
Edwin	12	2nd "	9/14/30			37	"
Allen	8	3rd "	7/18/30			26	"
Harry	10	4th "	9/14/30			37	"
John	10	Ch-Electrician	10/17/30			32	"
William	4	2nd "	7/18/30			26	"
Robert	9	3rd "	10/17/30			38	"
John	25	Storekeeper	7/18/30			42	"
James	30	Donkeyman				54	"
Fred	4	Oiler	11/12/30			22	"

Local Agents 14-100

Total 39



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. I

of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

S.S. PLATANO

arriving at NEW YORK

DEC. 25th

1930, from the port of PUERTO RICO, S.H.

17

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name			When	Where										
Adams	Gordon.E.	23	Master	7/18/30	New York	Paid Off	Yes	39	M	English	British	5-9	150	None	
Maonab	Donald	16	Ch-Officer	"	"	"	"	34	M	Scotch	"	5-8	155	"	
Robertson	Charles	23	2nd "	"	"	"	"	20	"	English	"	5-7	150	"	
Prim	Thomas	5	3rd "	"	"	"	"	20	"	English	"	5-8	145	"	
MacKinnon	Charles	30	Carpenter	9/17/30	"	"	"	52	"	Scotch	"	5-9	160	"	
Woods	John	30	Boatswain	"	"	"	"	51	"	Scotch	"	5-6	150	"	
Ferguson	Peter	8	Q'Master	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9	155	"	
Halloran	George	6	"	"	"	"	"	26	"	United States.Cit	"	5-9	155	"	
Clifford	Daniel	4	"	11/13/30	"	"	"	22	"	"	"	5-9	150	"	
Keenan	Robert	5	A.B.Seaman	9/17/30	"	"	"	25	"	Irish	British	5-7	145	"	
Gltkov	Gleb	4	"	"	"	"	"	25	"	Russian	Russian	5-9	155	"	
Van.Belle	Gabriel	12	"	11/13/30	"	"	"	41	"	Belgian	Belgian	5-8	150	"	
Curley	John	3	"	10/17/30	"	"	"	21	"	United States.Citz	"	5-8	145	"	
Doran	Frank	5	"	9/17/30	"	"	"	25	"	English	British	5-7	140	"	
Houden	Leonhard	4	Ord.Seaman	11/13/30	"	"	"	20	"	Norwegian	Norway	5-8	145	"	
Darm	Klmer.W.	3	"	"	"	"	"	19	"	United States.Citz	"	5-6	140	"	
Macdonald	Daniel.	3	Cadet	9/17/30	"	"	"	23	"	United States.Citz	"	5-9	150	"	
Rodgers	Henry	2	Deck-Eng'ner	7/18/30	"	"	"	21	"	English	British	5-8	150	"	
Ashby	John	9	Ch-Radio.Op	"	"	"	"	31	"	"	"	5-8	155	"	
Owen	John	4	2nd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	140	"	
Esplin	Norman	15	Ch-Engineer	11/28/30	"	"	"	42	"	Scotch	British	5-7	150	"	
Williams	Edwin	12	2nd "	9/14/30	"	"	"	37	"	United States.Citz	"	5-9	160	"	
Benwood	Allen	8	3rd "	7/18/30	"	"	"	26	"	Scotch	British	5-8	150	"	
Talbot	Harry	10	4th "	9/14/30	"	"	"	37	"	United States.Citz	"	5-8	155	"	
Wernli	John	10	Ch-Electrician	10/17/30	"	"	"	32	"	United States.Citz	"	5-9	155	"	
Jesse	William	4	2nd "	7/18/30	"	"	"	26	"	Scotch	British	5-8	140	"	
Trim	Robert	9	3rd "	10/17/30	"	"	"	38	"	United States.Citz	"	5-9	150	"	
Tickle	John	25	Storekeeper	7/18/30	"	"	"	42	"	English	British	5-7	155	"	
Austin	James	30	Donkeyman	"	"	"	"	54	"	"	"	5-6	150	"	
Taylor	Fred	4	Oiler	11/12/30	"	"	"	22	"	United States.Citz	"	5-7	145	"	

Fruit Co.

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. P. TANO, arriving at NEW YORK, DEC 25th, 1930, from the port of PUERTO CORTES, S. HONDURAS.

18

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	stout	Ira.b.	4	Oiler	10/27/30	New York	Discharged	Yes	27	M	United States Citiz	5-7	145		None	
2	"	Gibson	Joseph	6	"	"	"	"	Yes	26	"	"	"	5-6	155	"	
3	"	Easterbrook	Charles	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	150	"	
4	"	MacWaters	Kenneth	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	145	"	
5	"	Eguilez	Enrique	8	Fireman	9/17/30	"	"	"	24	"	Spanish	Spanish	5-5	140	"	
6	"	Fonte	Jesua	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	140	"	
7	"	Quiros	Alfonso	7	"	"	"	"	"	24	"	Spa-Amer.	Costarican	5-7	145	"	
8	"	Ventuerria	Jose	15	"	"	"	"	"	37	"	Spanish	Spanish	5-7	145	"	
9	"	Lopez	Roberto	4	"	"	"	"	"	20	"	Spa-Amer	Ecuadorian	5-6	140	"	
10	"	Torres	Roberto	13	"	"	"	"	"	31	"	Spanish	Spanish	5-6	150	"	
11	"	Danes	Antonio	11	Wiper	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	145	"	
12	"	Martinez	Nemso	7	"	10/27/30	"	"	"	25	"	"	"	5-7	140	"	
13	"	Lorenzo	Marcalona	15	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-5	140	"	
14	"	Gillies	John	21	Ch-Refgr. Eng	7/18/30	"	"	"	41	"	Scotch	British	5-8	155	"	
15	"	Constable	Wilfred	7	2nd "	"	"	"	"	27	"	English	English	5-9	155	"	
16	"	Finnegan	Michael	25	Ch-Steward	9/17/30	"	"	"	50	"	United States Citiz	5-5	140	"		
17	"	Baird	John	20	2nd "	7/18/30	"	"	"	40	"	Scotch	British	5-8	145	"	
18	"	Porter	Neheniah	30	Ch-Cook	"	"	"	"	57	"	Afgr-Blk	"	5-7	145	"	
19	No	Cameron	Cecil	10	2nd "	11/13/30	"	"	"	40	"	"	"	5-8	150	"	
20	"	Vernon	Joseph	9	Cooksmate	"	"	"	"	22	"	United States Citiz	5-9	145	"		
21	Yes	Williams	Kenneth	10	Messman	9/17/30	"	"	"	27	"	Afgr-Black	British	5-8	140	"	
22	"	Sinclair	Robert	8	Asst Stwd	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	145	"	
23	"	Dixon	Clarence	3	"	"	"	"	"	22	"	United States Citiz	5-6	145	"		
24	"	Palma	Juan	8	"	"	"	"	"	30	"	Spa-Amer	Panamanian	5-7	145	"	
25	"	Barnes	Cecil	4	"	10/27/30	"	"	"	24	"	Afgr-Black	British	5-7	140	"	
26	No	Lopez	Frank	4	"	11/12/30	"	"	"	24	"	"	Honduranian	5-6	145	"	
27	"	Lauriano	Raymond	4	"	"	"	"	"	25	"	United States Citiz	5-6	140	"		
28	Yes	Amado	Jose	10	Messboy	9/17/30	"	"	"	30	"	Spanish	Spanish	5-7	150	"	
29																	
30																	

*2 vacant*

Line United Fruit  
Owners United Fruit Co  
Local Agents "

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Laurence Cortie, of the Cartez, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12 day of Dec, 1930

Immigrant Inspector.

Laurence Cortie  
Master, First or Second Officer.

American Consulate,

at Puerto Castilla, Honduras

SEEN

For the purpose of the U.S. Immigration Law

via

Cartez, Honduras  
Laurence Cortie  
(Consul)



Date DEC 19 1930

See No. 650

Fee \$2.00

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien; together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. 11111 BILLED

I, Daniel E. Quinlan, Surgeon of the United States, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and of the foregoing Lists or Manifest Sheet, in number, according to the best of my knowledge and belief, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

11/26/30  
Cards Removed  
Cards Checked  
Clerk

Sworn to before me this 26th day of December, 1930

at New York

Daniel E. Quinlan M.D.

NOTE - If a ship is on the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the manifest shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no changes occur, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

	AD TAX	TOTAL PASSENGERS
1	531 2	39
16	29 3	30
TOTAL 17	740 2	69

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

1st Cabin	2nd Cabin	Total
8	31	39
21	9	30
79	44	123

*Handwritten signature/initials across the page*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. \_\_\_\_\_ PRESIDENT HARDING

Passengers sailing from CHERBOURG FRA. CE

Dec 18 \_\_\_\_\_, 1930

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List ---

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

11 12

DEC

26

, 19 30

20

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John L. Beebe, Master, of the SS President Harding, from Charbourg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John L. Beebe  
Master ~~X OFFICER~~

Sworn to before me this 10th day of December, 1917  
at New York

Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel C. Quinlan, Surgeon of the SS President Harding, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

*Daniel C. Quinlan M.D.*

Sworn to before me this 10th day of December, 19 20

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

PRESIDENT HARDING

Passengers sailing from

ROUTHAMPTON

DECEMBER 10TH

190.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
TRANSIT		McKINNEY Frank L.	39	M	M	None	Yes English	Yes Canada	English	Canada Winnipeg				Canada Winnipeg
TRANSIT		McKINNEY Mrs. P. L.	39	F	M	Housewife	Yes English	Yes do.	do.	do do				do. do.
TRANSIT		HITCHCOCK Aubrey	45	M	M	Merchant	Yes do	Yes do	do	Canada St. John's				do Toronto
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

Dec. 5th

1950.

22

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John L. Beebe, Master, of the SS President Harding, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John L. Beebe  
Master ~~xxx~~ Officer.

Sworn to before me this 20th day of December, 19 40  
at New York

Immigration Officer.

14-435

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States," whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1934-1937, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel E. Quinn, Surgeon of the SS Preston Harding, sailing there with do,  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York,  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

23

*Daniel E. Quinn M.D.*

Sworn to before me this 26th day of December, 1930  
 at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in  
 the condition of any of the passengers named on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

TA.

S. S. PRES. HARDING

## Passengers sailing from **HAMBURG**

DEC. 16TH

1930

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 2  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

DEC 26th

1930

24

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is or was in the United States for more than 1 year, and if so, when and where?	Whether alien is or was in the United States for more than 1 year, and if so, when and where?	Whether alien is or was in the United States for more than 1 year, and if so, when and where?	Whether alien is or was in the United States for more than 1 year, and if so, when and where?	Whether alien is or was in the United States for more than 1 year, and if so, when and where?	Whether alien is or was in the United States for more than 1 year, and if so, when and where?	Whether alien is or was in the United States for more than 1 year, and if so, when and where?	Whether alien is or was in the United States for more than 1 year, and if so, when and where?	Whether alien is or was in the United States for more than 1 year, and if so, when and where?	Whether alien is or was in the United States for more than 1 year, and if so, when and where?
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States										
1	WIFE: MRS. K. BOCKELMANN, ANDREASSTR. 31, HAMBURG	GY.	HAMBURG	N	SELF	Y	N		CIVIC OPERA, CHICAGO, ILL.	Y	TEMPOR.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
2	VI. WILHELMINA, GRIEVEN 111 HAMBURG	GY	DO	N	SELF	Y	Y	1930	NY	Y	DO	N	N	N	N	N	N	N	N	N	
3	VI. ELZA, HAMBURG STR. 111	GY	DO	N	do	Y	Y	1930	NY	Y	DO	N	N	N	N	N	N	N	N	N	
4	BLANKENES, ALTONA GY	GY	DO	N	do	Y	Y	1930	NY	Y	DO	N	N	N	N	N	N	N	N	N	

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John L. Be, Master, of the SS President Harding, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Be  
Master

Sworn to before me this 16th day of December, 19 20  
at New York

Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Shipping status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wid (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Read what language*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DO NOT WRITE IN THESE SPACES



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

(Printed in England) 14-6-30

S. S.

TRES. HARDING

sailing from

HAMBURG

DEC. 16<sup>TH</sup>, 1930 Arriving at port of

NEW YORK

Dec. 26

1930

25

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1						
1	MEAN ELVIRA	10	F	2.14.1910, SIDNEY, NEBR.		SIDNEY, NEBR.
2	OLSON DELMAR	2	M	9.27.1927, SIDNEY, NEBR.		DO
3	CORBETT DONALD	31	M	10.1.1899, SEATTLE, WASH.		340, STIMSON BUILDING, SEATTLE, WASH.
4	HEINZE ADOLPH	75	M		AMER. PASSP. 170638, 3.4.1930, WASH. D.C. 10.24.1892, SUPR. CRT., NEW YORK CITY	320 E. 47TH ST., NEW YORK CITY, N.Y.
5	HUSE JOHN	32	M	6.23.1898, WINCHESTER, MASS.		UNITED STATES NAVY DPT, WASH. D.C.
6	HUSE MARIE	32	F	12.25.1898, BALTIMORE, MD.		DO
7	HUSE MARGARET	10	F	8.27.1920, BERKELEY, CAL.		DO
8	SANDERS HARRY	48	M	4.20.1882, BALTIMORE, MD.		1, PARK AVE, NEW YORK CITY, N.Y.
9	FRORACH ARTHUR	60	M	9.7.1870, BROOKLYN, NY		241, PINE STREET, N.Y. CITY
10	LOVIE PAUL	57	M	8.27.1873, PHILADELPHIA, PA		DO DO DO DO
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

26

S. S.

PRESIDENT HARDING

sailing from

SOUTHAMPTON

, DECEMBER 16TH, 1930., Arriving at port of

NEW YORK

, 1930.

W. & R. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	CANNON	Howell Q.	22	M	S	Salt Lake City Utah.	Mar. 4. 1908.	376 2nd Ave., Salt Lake City, Utah.
2	LOCKETT	Charles L.	29	M	S	Baltimore Md.	Apr. 1. 1901.	875 Michigan Ave., Columbus Ohio.
3	McNEILL	Thomas C.	41	M	M		June. 7. 1918. Liley County District Court, Manhattan, Kansas	160 7th Ave., Brooklyn N.Y.
4	SHANK	Marjorie M.	38	F	S	Milvor N. Dak.	Aug. 8. 1898.	718 S Normal, Carbondale, Ill.
5	HEPPERLEN	Harry	25	M	S	Beatrice, Neb.	Aug. 9. 1905.	Beatrice Neb.
6	MERRITT	Clifford B.	42	M	M	Brooklyn N.Y.	Oct. 24. 1888.	Westfield N.J.
7	MERRITT	Ruth	32	F	M	N. Hoboken, N.Y.	Dec. 25. 1898.	do.
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE:—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

27

S. S. PRESIDENT HARDING

sailing from CHERBOURG FRANCE

DEC 18

, 19 30, Arriving at port of NEW YORK

DEC 26

, 19 30

W & A Ltd.

No. or List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BARKER	Clarence E	25	M	S	Jan 3 1905 Ogden Utah	430 12th St Ogden Utah
2	CARMICHAEL	Margaret	42	F	S	Sept 14 1888 Franklin Penn	Franklin Penn
3	CHANDLER	Walter M	63	M	S	Dec 8 1867 New York N Y	Marsilles Hotel New-York N Y
4	HOIT	Doris	38	F	S	Sept 13 1892 Aberdeen So Dak	U S C G New London Conn
5	OSBORNE	George E	36	M	M	June 11 1894 Near Akron Colo	669 Cabville Stanford University Calif
6	OSBORNE	Ruth Law	36	F	M	Dec 12 1893 Denver Colo	d
7	SAKLAD	Theyer	30	M	M	April 21 1901 Boston Mass	104 Gedelarch Ave Providence R I
8	THOMALSON	Aaron H	59	M	M	Dec 6 1871 Monticello Ark	156 Fifth Ave New York N Y
9	THOMASSON	Ive	64	F	M	Nov 22 1866 Euclid Mo	d
10	MOUTON	Estelle	46	F	M	Nov 20 1885 Lake Arthur La	23 West 56th St New York N Y
11	MORGAN	Louise	43	F	Wd	April 14 1887 Paterson N J	412 West 2nd Ave New York N Y
12	REDICK	Elmer S	43	M	M	Jan 10 1887 Omaha Nebr	Yale Club New York N Y
13	SEBASTIAN	Raymond	27	M	S		Southern District Court New York N Y Aug 8 1929 345 East 58th St New York N Y
14	LOVIT	Consuela	37	F	M		Thru. Marriage U S pp 133671 183 W. 11th St Brooklyn, N Y
15	LOVIE	Rene	7	M	S	Jan. 3, 1923 Brooklyn NY	do do
16	LOVIN	Irene	3	F	S	Oct. 3, 1927 do	do do
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Line 2 Carmichael, Margaret, did not embark  
do 4 Hoit, Doris do do do

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel E. Quinlan, Surgeon of the SS President Harding, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Daniel E. Quinlan M.D.*

Sworn to before me this 26th day of December, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List ~~PERMITS - N. I. - T. A. - T. C. - A.~~

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT HARDING Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, DEC 18, 1930

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		MACEJKO	Michal	43	✓	M	M	Farmer	Yes	3-0619	Polish	Yrs	Poland	Russian	Poland	Smolnik	Q 2297	Warsaw Poland	Sept 17 1930	Poland	Smolnik								
2		MARGULES	Jenta	11	✓	F	S	child	No	do	✓	No	do	Hebrew	do	Ujars	N Q 766	do	Oct 29 1930	Poland	Lodi								
3		Rodriguez dos Santos	Juliao	28	✓	M	S	Sailor	Yes	4-1631	Portug.	Yes	Brazilian	Portug.	Portug.	Aviero	R.P. 567980	Washington DC	Feb. 27, 1930	Portug	Aviero								
4		Toth	Joseph	39	✓	M	S	Actor	Yes	3-4076	Hungarian	Yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Budapest	R.P. 512663	do	July 13, 1929 (ext. to 1/13/31)	Hungary	Budapest								
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



*List*

PERMITS-N I-T A-T C-00

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

29

[illegible]

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John L. Ruebe Master, of the SS President Harding, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John L. Ruebe  
Master XXXXX

Sworn to before me this 26th day of December, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 25 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 26 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 28 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel E. Quinlan, Surgeon of the SS President Harding, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

30

*Daniel E. Quinlan M.D.*

Sworn to before me this 26th day of December, 19 30  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List G-Y Q-00

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT HARRING Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, NOV 18, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if incapable, state on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KRISTO	Andrea	16		M	S	Student	Yes	Albanian	Yes	Albania	Greek	Albania	Pobiske	44	Tirana Albania	Sept 24 1930	Albania	Pobiske
2		BOGO Simollari	Dhimoeten	16		M	S	Id	Yes	Greek	Yes	do	Albanian	do	Igar	28	do	Nov 13 1930	do	Permet
3		CHRYSEPOULOS	Jean	43		M	S	Restaurant	Yes	English	Yes	Greece	Greek	Greece	Trikori-Voloh	969	Athens Greece	Nov 18 1930	Greece	Huston
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 2-20-4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

MEC

26th

19<sub>30</sub>

31

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John L. Beebe, Master, of the SS President Harding, from Gherbourg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. L. Beebe  
Master

Sworn to before me this 26th day of December, 19 30  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel E. Quinlan, Surgeon of the SS President Harding, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Daniel E. Quinlan*

Sworn to before me this 20th day of December, 19 20

at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. " PRESIDENT HARDING "

## Passengers sailing from HAMBURG

DEC 16 1930

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

DECEMBER 26, 1930

33

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether paid by alien, or by relative, or by other person, or by corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	BR.I.L. JULIUS PRUECKLER. MOENCHHOF. AUSTRIA FATHER: ERNST PRUEGNER. 2.	OHIO CINCINNATI	Y SEE C 23 25	1923-1929	SON: FRANZ PRUECKLER. 3061 SIDNEY AVE. CINCINNATI. OHIO. UNCLE: PAUL PRUEGNER. 419 LEONHARD ST. STAUNTON. ILL. FATHER: JOSEF SCHOLZ. GLIDDEN NEAR ASHLAND. WIS. HOME: 4411 MADISON AVE. CHICAGO. ILL.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3 FAIR BR BR	NONE
2	KURZE ST. PLANITZ. SAKONIA UNCLE-RUDOLF RICHTER.	ILL. STAUNTON	Y SEE C 23 25	1923-1929	SON: FRANZ PRUECKLER. 3061 SIDNEY AVE. CINCINNATI. OHIO. UNCLE: PAUL PRUEGNER. 419 LEONHARD ST. STAUNTON. ILL. FATHER: JOSEF SCHOLZ. GLIDDEN NEAR ASHLAND. WIS. HOME: 4411 MADISON AVE. CHICAGO. ILL.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6 FAIR BR BL	NONE
3	GROSS-WOLTERS DORF. CZ.-SL. FATHER: JAN KOTLEBA.	WIS. ASHLAND	Y SEE C 23 25	1923-1929	SON: FRANZ PRUECKLER. 3061 SIDNEY AVE. CINCINNATI. OHIO. UNCLE: PAUL PRUEGNER. 419 LEONHARD ST. STAUNTON. ILL. FATHER: JOSEF SCHOLZ. GLIDDEN NEAR ASHLAND. WIS. HOME: 4411 MADISON AVE. CHICAGO. ILL.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7 FAIR BR BR	NONE
4	MOSOVEC. CZ.-SL.	ILL. CHICAGO	Y SELF	1923-1929	SON: FRANZ PRUECKLER. 3061 SIDNEY AVE. CINCINNATI. OHIO. UNCLE: PAUL PRUEGNER. 419 LEONHARD ST. STAUNTON. ILL. FATHER: JOSEF SCHOLZ. GLIDDEN NEAR ASHLAND. WIS. HOME: 4411 MADISON AVE. CHICAGO. ILL.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2 FAIR HL BL	NONE
5	GR.F.:DO FATHER: LUDVIK RUMAN.	DO DO	Y DO	25	DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2 FAIR HL BL	NONE
6	VELKY HNILCE. CZ.-SL.	OHIO CLEVELAND	Y SEE C 23 25	1923-1929	HUSBAND: LOUIS Cervenko. 11226 REVERE AVE. CLEVELAND.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 FAIR BR BR	NONE
7	GR.F.:DO FATHER: STEFAN LICINSKY.	DO DO	Y DO	25	FATHER: DO HUSBAND: MICHAL HUSAR. 262 PERRY ST. NEWARK. N.J.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2 5 FAIR HL BR	NONE
8	HATTOVEA. CZ.-SL.	N.J. NEWARK	Y DO	25	FATHER: DO MOTHER: KATHARINA KARALL-HAHN. 1311 PRATT BLVD. CHICAGO.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4 FAIR BR BL	NONE
9	GR.F.:DO GR.F.: STEFAN KARALL.	DO DO	Y DO	25	FATHER: DO MOTHER: KATHARINA KARALL-HAHN. 1311 PRATT BLVD. CHICAGO.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2 FAIR HL BL	NONE
10	GROSS-WARENDORF. AUSTRIA.	ILL. CHICAGO	Y DO	25	FATHER: DO MOTHER: KATHARINA KARALL-HAHN. 1311 PRATT BLVD. CHICAGO.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 2 FAIR BR BR	NONE
11	VI. FRIEDRICH KOTLEBA. SON: FRANZ SCHUCH, ALIOS, TEMESVAR, ROUMANIA	GY. HAMBURG	Y DO	25	B.I.L. FRANK GOPF, NEWYORK 502 - E. 81 STR.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6 FAIR BR BR	NONE
12	BROTHER: DO	DO DO	Y HUSBAND	25	BROTHER: DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3 FAIR BR GR	NONE
13	VI. AUGUSTA SIMSEN, GERMANY	GY. HAMBURG	Y DO	25	BROTHER: DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7 FAIR BR BR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John L. Beebe Master, of the SS President Harding, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John L. Beebe  
Master

Sworn to before me this 26th day of December, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

34

(Printed in England 14-214)

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PRESIDENT HARDING"

sailing from HAMBURG

12.16.

, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK

19 30  
W.A.S. 144

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	GAINES	EDWARD F.	44	M	1.12.1886. AVALON. MO.		PULLMAN. WASH.
2	GAINES	KERPHA	40	F	4.11.1881. KNAPP. WIS.		DO
3	GAINES	JOHN. CH.	13	M	4.26.1917. PULLMAN. WASH.		DO
4	GAINES	GRANT R.	8	M	4.27.1922. PULLMAN. WASH.		DO
5	PARIMUCHA	JOSEF	18	M	11.15.1912. SHARPSVILLE. PA.		126-11 ST. SHARPSVILLE. PA.
6	KUROWSKI	FELIKS	17	M	10.25.1913. NEW PHILADELPHIA. OHIO.		507 N. 3RD ST. NEW PHILADELPHIA. O.
7	CHMIELEWSKI	FRANCISZEK	20	M	12.14.1910. GRAND RAPIDS. MICH.		638 MC. REYNOLDS AVE. GRAND RAPIDS. MICH.
8	KRYSIAK	ANTONINA	17	F	7.14.1916. HAUSATONIC. MASS.		BPX 8. HAUSATONIC MASS.
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

35

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-314)

S. S. PRESIDENT HARDING

sailing from

CHERBOURG FRANCE

DEC 18

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

DEC

1930

W. S. S. 144

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex.	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	SIMOLARI	Keli Jan 4/0	38	M	M	N.Y.S. 104255-	U S Passport # 104255 District Court Boston Mass Feb 13 1928	10 Winter St Hudson Mass
2	MYRSHED	George J	32	M	M	May 2 1898 Greenwood Mich		
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line 2, Myrshed, George, did not embark

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. PRESIDENT HARDING U.S.

arrived DECEMBER 27, 1920, M.,

from

36

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		GROUP	NUMBER	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
11f	1 MARCELO Jenta	10:00	5	2	1	TO CALL	<i>NYC</i> Father Boris M-538 Clearmont Parkway Hibbing 12/27 11 <sup>00</sup>						
28f	2 HUSAR Anna	11:00	2	8/9	2	<i>Out 1/2/30 - 1<sup>15</sup></i> TO RESP ON AR.	Karb. Michael H-262 Ferry St Newark, N.J. John 1/2 1 <sup>40</sup>						
1f	Marie						<i>Do</i>						



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 37

S. S. PRESIDENT HARDING U.S.

arrived DECEMBER 27, 1930, 19 M.,

Jan - 5 member G. S. M.  
from Dec - 14 member G. S. M.

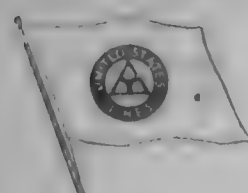
INDEX NO.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
		GROUP.	No.			No. PERSONS.	DEF.—EXCL.	REHEARINGS.		ADMITTED.		DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
								Date.	Page.	Sec'y.	Page.										Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
1	PALANCOTT Frank 1 Cab.	6	1	BRITISH NO VISA	10:00	MALONE	12/27/30	103	Jack																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

1/27 11/1 Jack 11 30

1/27 11/1 Jack 11 30

1/27 11/1 Jack 11 30





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

Persons comprising the crew of the American Steamship "PRESIDENT HARDING" of New York bound for Genoa, Liverpool & London, thereof John L. Reilly is Master. January 17th 1941.

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Complex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.					
1	William	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	Br	Br	Chief Officer	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	250.00
2	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	1st	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	185.00
3	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	2nd	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	170.00
4	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	3rd	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
5	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	4th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
6	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	5th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
7	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	6th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
8	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	7th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
9	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	8th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
10	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	9th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
11	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	10th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
12	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	11th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
13	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	12th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
14	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	13th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
15	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	14th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
16	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	15th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
17	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	16th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
18	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	17th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
19	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	18th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
20	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	19th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
21	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	20th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
22	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	21st	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
23	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	22nd	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
24	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	23rd	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
25	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	24th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
26	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	25th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
27	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	26th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
28	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	27th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
29	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	28th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
30	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	29th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
31	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	30th	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
32	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	31st	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
33	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	32nd	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00
34	Seaman	INDIA (INDIA)	US	34	5	12	"	"	33rd	Wife - Virginia - 34 Valera Ave Brooklyn N.Y.	165.00





## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION						CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				Age	Height		Com- plex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						
01	FRANKLIN, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
02	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
03	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
04	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
05	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
06	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
07	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
08	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
09	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
10	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
11	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
12	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
13	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
14	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
15	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
16	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
17	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
18	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
19	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
20	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
21	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
22	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
23	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
24	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
25	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
26	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
27	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
28	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
29	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
30	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
31	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
32	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
33	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
34	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
35	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
36	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
37	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
38	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
39	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
40	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
41	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
42	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
43	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
44	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
45	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
46	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
47	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
48	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
49	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
50	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
51	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
52	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
53	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
54	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
55	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
56	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
57	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
58	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
59	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
60	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
61	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
62	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
63	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
64	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
65	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
66	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
67	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
68	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
69	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
70	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
71	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
72	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
73	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
74	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
75	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
76	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
77	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
78	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
79	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
80	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
81	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
82	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
83	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
84	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
85	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
86	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
87	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
88	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
89	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
90	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
91	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
92	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
93	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
94	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
95	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
96	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
97	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
98	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
99	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00
100	WILLIAMS, J. W.	USA	US	41	5	11	W	B	B	Boatman	Wife, Marion E. 2425 17th St. NW, Wash. D.C.	100.00





Sheet No. \_\_\_\_\_

### CREW LIST

# UNITED STATES LINES

40

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
					Height		Complex- ion	Hair				Eyes
					Feet	In.						
101	Warrior, James	Cal.	US	48	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
102	William, Thomas F.	N.Y.	US	38	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
103	John, James	Cal.	US	40	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
104	Harvey, William J.	Ill.	US	38	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
105	William, John W.	Cal.	US	41	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
106	Thomas, William	Cal.	US	42	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
107	William, Thomas	Cal.	US	43	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
108	John, James	Cal.	US	44	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
109	William, Thomas	Cal.	US	45	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
110	John, James	Cal.	US	46	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
111	William, Thomas	Cal.	US	47	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
112	John, James	Cal.	US	48	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
113	William, Thomas	Cal.	US	49	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
114	John, James	Cal.	US	50	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
115	William, Thomas	Cal.	US	51	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
116	John, James	Cal.	US	52	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
117	William, Thomas	Cal.	US	53	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
118	John, James	Cal.	US	54	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
119	William, Thomas	Cal.	US	55	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
120	John, James	Cal.	US	56	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
121	William, Thomas	Cal.	US	57	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
122	John, James	Cal.	US	58	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
123	William, Thomas	Cal.	US	59	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
124	John, James	Cal.	US	60	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
125	William, Thomas	Cal.	US	61	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
126	John, James	Cal.	US	62	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
127	William, Thomas	Cal.	US	63	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
128	John, James	Cal.	US	64	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
129	William, Thomas	Cal.	US	65	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
130	John, James	Cal.	US	66	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
131	William, Thomas	Cal.	US	67	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
132	John, James	Cal.	US	68	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
133	William, Thomas	Cal.	US	69	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
134	John, James	Cal.	US	70	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
135	William, Thomas	Cal.	US	71	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	
136	John, James	Cal.	US	72	5	11	Br	Br	Br	Br	350.00	







## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height	Complex- ion	Hair	Eyes				
						Feet	In.						
201	Himmie	Kerman	Germany	US	43	5	8	Fr	br	br	Ch Steward	Wife/Marie 3035 Myrtle Ave., Brooklyn, N. Y.	208.36
202	Gunnsteg	Fred	Ger	(Nat)	42	5	7	"	"	"	2nd "	Wife Marie	150.00
203	Deters	Alfred	Ger	Ger	35	5	11	"	"	"	Storekeeper	Wife- Antilla- 40 Rumpen Str Hamburg Ger	80.00
204	Furset	Henry	Ger	Ger	4			"	"	"	Printer	Wife- Maria- Hafen Str Wesermunde	95.00
205	Voss	Paul	Ger	Ger	5			"	"	"	2nd "	Wife- Maria- Fehderweg 16 Hamburg Ger	50.00
206	Kabe	Frank	Ger	Ger				"	"	"	Head Waiter	Wife- Anna- Varienthalstr 72 Hamburg	65.00
207	Jaeger	Gustav	Ger	Ger	37			"	"	"	Sp Stores	Wife- Ella- 18 Jutterstr Lehe Ger	75.00
208	Steenken	Anton	Ger	Ger	40			"	"	"	Laundry	Wife- Saffie- 23 Bremerstr Wesermunde	60.00
209	Fanjeks	Ernman	Ger	Ger	34	5		"	"	"	Ass't "	Wife- Maria- 93 Spadenstr Wesermunde	50.00
210								"	"	"	"	"	50.00
211	Romsdorf	Felix	Ger	Ger	43	5		"	"	"	"	Wife- Ellen- 2 Puperweg str Hamburg	50.00
212	Jordon	Herta	Ger	(Nat)	40	5		"	"	"	Stewardess	Son- Hugh- In Geholz 6 Hamburg Ger	50.00
213	Gardner	Elgie	Ger	Ger	45	5		"	"	"	"	Wife- Mrs Petri- 640 Willes Ave Bronx	50.00
214								"	"	"	"	"	50.00
215	Klunker	Geo W	Ger	Ger	46	5	11	"	"	"	Nightwatch	Wife- Wony- Gertigstr 9 Hamburg	50.00
216	Bloom	Bona	Nicar	US	21	5	4	"	"	"	"	Mo- Hazel Auten- 945 Dal Ave Toledo Ohio	50.00
217	Lunan	Quint	Ger	Ger	39	5	7	"	"	"	Capt's man	Wife- Freda- 2 Oberhamstr Lehe Ger	60.00
218	Loehndorf	Otto	Ger	Ger	21	5	8	"	"	"	Ass't Stwd	Fa- Gustav Menahstr Lehe Ger	50.00
219	Thunneil	Hans C	Ger.	Ger	22	5	8	"	"	"	"	Sister- Hans- 53 Henterdamstr Hamburg Germany	50.00
220	Arnaud	Emil	France	(Nat)	US	38	5	7	"	"	"	Sis- Bertha Long Norwalk Cal	50.00
221	Schwerdtfeger	Geroge	German	Ger	45	5	8	"	"	"	"	Wife-w Frieda- 19 Seddastr Hamburg Ger	50.00
222	Labke	Arthur	Ger	Ger	29	5	10	"	"	"	"	Wife- Otto Kunert 613 Hudson St Hoboken NJ	50.00
223	Labke	Walter	Ger	Ger	29	5	6	"	"	"	"	Fa- John- Heide Wolstein Ger	50.00
224	Sitmanns	John	Ger	Ger	32	5	7	"	"	"	"	Wife- Elizabeth- 42 Fritzheuterstr Wesermunde Ger	60.00
225	Peters	Willy	Ger	Ger	29	5	10	"	"	"	"	Mother- Hannah 1 A Kleinstr Lehe Ger	50.00
226	Kauper	Albert	Ger	Ger	32	5		"	"	"	"	Fa- Albert- 14 Paulstr Murnberg	50.00
227	Field	Alex	Ger (Nat)	US	44	5	5	"	"	"	"	Mo- Rebecca-Baumfeld 14 Sezechanyi Miskolc Hungary	50.00
228	Sinclair	Martin	Canada	Can	23	5	6	"	"	"	"	Uncle- Richard- 33 Argyle Str Halifax	50.00
229	Smith	A Donald	England	Eng	24	5	7	"	"	"	Bugler	Wife- Augusta- 307 Hudson Str Hob.NJ	60.00
230	Stein	Otto	Germany	Ger	44	5	4	"	"	"	Deck Stwd	Sister Miss Phoebe- 1235 Gardenstr Hoboken NJ	50.00
231	Stindt	William	Ger	Ger	56	5	11	"	"	"	2nd 2nd Stwd	Wife- Winna 23 Wilston Avenue Jersey City NJ	50.00
232	Meirer	Karl	Germany	US	34	5	6	"	"	"	Library "	Sister- Anna 410 Bloomfield St Hoboken, N. J.	50.00
233	Hoss	Max	Ger	(Nat)	US	30	5	"	"	"	G H Steward	Wife- Louise- 53 Busselwegstr Hamburg Ger	45.00
234						5		"	"	"	Commis	"	45.00
235						5		"	"	"	"	"	45.00
236						5		"	"	"	"	"	45.00
237						5		"	"	"	"	"	45.00
238						5		"	"	"	"	"	45.00







## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

44

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION			Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height	Complex- ion						
						Feet	In.						
2877	Subelever	Georg	Germany	Ger	32	5	8	Fr	Br	Br	Ass't Stwd	Wife/Martha Wesermünde Lehe Jacobi Str #35	50.00
2878	Opfermann	Edgar	"	"	32	5	8	"	"	"	"	Father/August Wesermünde Lehe, Germany	50.00
2879	Hopell	Ernst	Italy	Ital	31	5	5	"	"	"	"	Father/Rudolph Holzstra #24 Hemel, Germany	50.00
2880						5	"	"	"	"	"		50.00
2881						5	"	"	"	"	"		50.00
2882						5	"	"	"	"	"		50.00
2883						5	"	"	"	"	"		50.00
2884	Flotjen	Herman	Germany	Ger	40	5	7	"	"	"	Pollaber	Wife/Augusta 28 Lange Str Bremenhaven, Germany	75.00
2885	Salagjuk	Johan	Austria	Aust	30	5	8	"	"	"	Checke-Int	Wife/Ella 25 Fairmount Ave., Yonkers, N. Y.	65.00
2886	Richter	Richard	New Jersey	U S	31	5	8	"	"	"	Mass-man	Mother/Catherine 216 River St Hoboken, N. J.	50.00
2887	Stten	Henry	Germany	Ger	24	5	5	"	"	"	"	Bro/Willie 319 E 88th St New York, N. Y.	50.00
2888	Alsch	Ernest	"	Ger	31	5	8	"	"	"	"	Mother/Catherine 29 Gurde Str Bremenhaven, Germany	50.00
2889	Reloff	August	"	Ger	49	5	3	"	"	"	"	Wife/Marie Falkenrold Str #44 Hamburg, Germany	50.00
2890	Uraz	Colon	Porto Rico	US	30	5	3	"	"	"	"	Mrs/Godoy Sister 1420 6th Ave New York	50.00
2891	Robbe	Hans	Germany	Ger	24	5	7	"	"	"	"	Friend/ Herman Young 6064 Hudson St., Hoboken, N.J.	50.00
2892	Kressin	Karl	Germany	Ger	49	5	9	"	"	"	"	Wife/Helene Thulesius Str #13 Bremenhaven, Germany	50.00
2893	Vertram	George	Germany	Ger	36	5	7	"	"	"	"	Wife/Carlle Fritzenreuter #13 Wesermünde, Germany	50.00
2894	Nelson	Carlo	Denmark	Den	38	5	8	"	"	"	"	Bro/Idolf 90 Queen St., Copenhagen, Den	50.00
2895	Grimm	Walter	Germany	Ger	45	5	9	"	"	"	Spl Pantry	Brother/Albert Gera, Germany	90.00
2896	Glasse	Hartwig	Germany	US	36	5	6	"	"	"	C A S F	Wife/Erma 469 Lincoln St Palisade, N. J.	225.00
2897	Proester	Eugene	"	Ger	45	5	5	"	"	"	Asst "	Wife/Bertha 7 Schlessen Str Bremenhaven, Germany	150.00
2898	Doll	Paul	"	US	40	5	5	"	"	"	Sauce Cook	Wife/Elly 3 Dorothea Str Wesermünde Ger	130.00
2899	Riemler	Alfred	"	Ger	35	5	5	"	"	"	Past "	Mother/Caroline, P O #7 Hamburg, Germany	120.00
2900	Calusing	Henry	"	Ger	21	5	8	"	"	"	Vegt "	Mother/Louise 4 Hasseltig Kr Halle Germany	110.00
2901						5	"	"	"	"	Cardemange		140.00
2902	Ahlwede	Herman	Germany	Ger	40	5	5	"	"	"	Fry Cook	Wife/Hertha 5 Hardenbergstra Bremenhaven, Germany	100.00
2903	Knappe	Brick	"	Ger	41	5	2	"	"	"	Crew "	Wife/Dora 65 Hudson St., Hoboken, N. J.	80.00
2904	Smals	Oswald	Cz-Slov	C Z	39	5	5	"	"	"	Asst "	Wife/Walburga 15 Osterstra Bremenhaven, Germany	75.00
2905	Ottan	John	Germany	Ger	43	5	8	"	"	"	Grill "	Wife/Katherine 155 Washington Ave., L.I. City	100.00
2906	Berger	Sam	Austria	US	57	5	10	"	"	"	Koscher	Wife/Helene 1654 Eastern Parkway Brooklyn, N. Y.	80.00
2907	Bayr	Hans	Germany	US	39	5	5	"	"	"	B a k e r	Wife/Trudie Altoona Elbe Bakrefelder Steindam #64 111	120.00
2908	Albrecht	Julius	"	Ger	48	5	6	"	"	"	2nd "	Wife/Christine Hofen Str #37 Wesermünde, Germany	80.00
2909	Brandler	August	"	US	50	5	8	"	"	"	Confect	Wife/Amelia Malkestra #3 Wesermünde, Germany	130.00
2910						5	"	"	"	"	Asst "		80.00
2911	Freibach	Alfred	Germany	Ger	50	5	6	"	"	"	Chief Butcher	Wife/Christian Beckmestra #41 Wesermünde, Germany	100.00
2912	Demmerer	Heinrich	"	Ger	49	5	10	"	"	"	2nd "	Wife/Sophia 18 August Str Wesermünde, Germany	75.00
2913	Stavy	Hans	"	Ger	30	5	6	"	"	"	3rd "	Wife/H. Albinson Marlen Str #35 Hamburg, Germany	55.00





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

 as per manifest, Hamburg, Germany, 1941  
 sailing Jan 1941, 1941

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION						CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				Age	Height		Complex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						
313	Leguil Franz	Germany	Ger	30	5	7	Fr	Br	Br	Ch. Pantry	Wife/Augusta 2 Kleist Str Lehe, Germany	80.00
315	SeupfleschHerman	"	Ger	36	5	8	"	"	"	2nd "	Wife/Anna Eberstra #5 Wesermünde, Germany	65.00
317	Hack Frank	"	Ger	32	5	8	"	"	"	3rd "	Fa/Frank Hack 21 Alisen Str Worms, Germany	60.00
318	Kramer Robert	"	Ger	23	5	5	"	"	"	3rd Cl Cook	Father/Jacob 110 Lude Str Gadenburg, Bad Germany	95.00
319	Heeting Curt	"	Ger	25	5	8	"	"	"	3rd Cl Pantry	Father/Hans 40 Eupenerstr Wesermünde, Germany	65.00
320	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	Asst Pantry	Father/Otto	50.00
321	Hagel Otto	Ill	US	34	5	9	"	"	"	Scullion	Dusseldorf, Germany	50.00
322	Reibold Fred	Germany	Ger	39	5	10	"	"	"	"	Wife/Gretchen 1 Rickmerstr Wesermünde, Germany	50.00
323	Wengerin Willi	Germany	Ger	26	5	6	"	"	"	"	Wife/Frieda 51 Goethestr Wesermünde, Germany	50.00
324	Stier Hans	"	Ger	28	5	8	"	"	"	"	Father/Lorenz Stuttgart, Germany	52.00
325	Byrne Leo	R.M.C. Alam	US	40	5	10	"	"	"	"	Bro/Walter Security Building, Minneapolis, Minn	50.00
326	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		50.00
327	Reckau Heinrich	Germany	Ger	45	5	8	"	"	"	"	Wife/Gertrude, 7 Louisenstr, Wesermünde, Ger	50.00
328	Kriete Henry	"	Ger	35	5	9	"	"	"	"	Mother/Margaret 1 Osterstr Bremenhaven, Germany	50.00
329	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		50.00
330	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		50.00
331	Seppera Imge	Italy	Ital	37	5	8	"	"	"	3/A	W1 India- 141 Weberstrasse Bremenhaven Ger	.01
332	Seppera Johann	Ger	Ger	36	5	8	"	"	"	As	W1 Julia- Bremenhaven Ger	.01
333	Seppera Wilhelm	Ger	Ger	38	5	6	"	"	"	As	W1 Varma- Scharhorststr 4 Bremenhaven Ger	.01
334	Seppera Ida	Ger	Ger	43	5	1	"	"	"	As	W1 Wilhelmine- 114 Riverstr Bremenhaven Ger	.01
335	Seppera Johannes	Ger	Ger	45	5	2	"	"	"	As	W1 Wilhelmine- 114 Riverstr Bremenhaven Ger	.01
336	Seppera Maria	Ger	Ger	42	5	3	"	"	"	As	W1 Wilhelmine- 114 Riverstr Bremenhaven Ger	.01
337	Seppera Emil	Ger	Ger	38	5	7	"	"	"	As	W1 Wilhelmine- 114 Riverstr Bremenhaven Ger	.01
338	Seppera Wilhelm	Ger	Ger	38	5	8	"	"	"	As	W1 Wilhelmine- 114 Riverstr Bremenhaven Ger	.01
339	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
340	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
341	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
342	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
343	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
344	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
345	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
346	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
347	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
348	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
349	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
350	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
351	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
352	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
353	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
354	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
355	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
356	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
357	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
358	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
359	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
360	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
361	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
362	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
363	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
364	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
365	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
366	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
367	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
368	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
369	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
370	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
371	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
372	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
373	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
374	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
375	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
376	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
377	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
378	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
379	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
380	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
381	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
382	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
383	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
384	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
385	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
386	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
387	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
388	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
389	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
390	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
391	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
392	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
393	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
394	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
395	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
396	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
397	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
398	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
399	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
400	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
401	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
402	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
403	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
404	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
405	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
406	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
407	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
408	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
409	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
410	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
411	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
412	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
413	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
414	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
415	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
416	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
417	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
418	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
419	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
420	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
421	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
422	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
423	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
424	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
425	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
426	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
427	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
428	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
429	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
430	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
431	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
432	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
433	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
434	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
435	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
436	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
437	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
438	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
439	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
440	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
441	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
442	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
443	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
444	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
445	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
446	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
447	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
448	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
449	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
450	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
451	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
452	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
453	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
454	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
455	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
456	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
457	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
458	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
459	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
460	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
461	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
462	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
463	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
464	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
465	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
466	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
467	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
468	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
469	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
470	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
471	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
472	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
473	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
474	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
475	<i>Not carried</i>				5	"	"	"	"	"		.01
476	<i>Not carried</i>				5	"</						





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

46

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height		Complex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						
72	Falkner, Walter	Den	(Den)	28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
73	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
74	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
75	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
76	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
77	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
78	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
79	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
80	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
81	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
82	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
83	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
84	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
85	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
86	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
87	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
88	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
89	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
90	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
91	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
92	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
93	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
94	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
95	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
96	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
97	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
98	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
99	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1
100	Winkler, Frank	Den		28	5	8	Fair	Dark	Blue	7/1	7/1	7/1







The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

48

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ 55 \_\_\_\_\_ called the *Pres. Harding*  
of *New York* \_\_\_\_\_, (Insert rig) \_\_\_\_\_, bound for *Plymouth* \_\_\_\_\_, (Insert name of vessel)  
whereof *J. L. Beebe* \_\_\_\_\_ is Master. (Insert billing port) *Cherbourg*  
*& Hamburg*

[illegible]



*Master.*

*Deputy Collector.*

*Deputy Collector.*

\* This certificate to be stricken out on the Original.

[illegible]



I, J. L. Beebe, Master of the said American Steamship  
Sweeney, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains  
the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as  
far as I can ascertain them.

Master.

Subscribed and sworn to this 17<sup>th</sup> day of January, 1931, before me.  
Port of New York

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American S.S.  
Pres. Harding, of New York, whereof J. L. Beebe  
is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, New York  
this 17<sup>th</sup> day of January, in the year of our  
Lord one thousand nine hundred and thirty one

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 710A	
DEPARTMENT OF COMMERCE BUREAU OF NAVIGATION SHIPPING SERVICE	
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)	
CREW LIST	
OF THE	
American	<u>S.S.</u> (Insert rig)
<u>Pres. Harding</u> (Insert name of vessel)	
<u>J. L. Beebe</u> Master.	
DATED:	
Customhouse	
Port of	<u>New York</u>
<u>Jan. 17<sup>th</sup></u> , 19 <u>31</u>	



**UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.**  
Line  
**UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.**  
Orders  
**UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.**  
Local Agents  
14-1290

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J. Beebe* Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14—1618

Form 499

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF **NEW YORK**

I, ~~master of the~~

NEW YORK (Nationality.)

S. S. ... PRESIDENT HARDING

192

from port of NEW YORK (Nationality) U. S. PRESIDENT HARDING, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *202*

Number of seamen deserted. ☐

Number of seamen discharged 202

Seamen left in hospital (or died)


Number of seamen signed on at this port 253

Total crew this date 253

The above named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_ DEC 26 1930 \_\_\_\_\_, 192, consigned to UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC. \_\_\_\_\_; is now lying at Ber 4, Hoboken, N.J. and is expected to sail \_\_\_\_\_ Jan'y 17<sup>th</sup> \_\_\_\_\_, 1931, for \_\_\_\_\_ PLYMOUTH via United States port of NEW YORK \_\_\_\_\_ this voyage was NEW YORK \_\_\_\_\_ First port of call in United States \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<p><i>as per Crew list attached</i></p> <p style="text-align: right;">JAN 23 1947</p> 			

14-101B

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

On officer by the representatives of any vessel having such aliens  
ited States.

1930, from the port of Hamburg, Germany.

50

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid charged at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	paid							
	arged							
	Yes	45	M	U. S. citizen	5/10	170	None	
	Yes	50	M	do	6/0	220	"	
	Yes	34	M	do	5/10	200	"	
	Yes	32	M	do	5/9	180	"	
	Yes	32	M	do	5/8	175	"	
	Yes	34	M	do	5/9	180	"	
	Yes	21	M	do	5/11	160	"	
	Yes	20	M	do	6/1	165	"	
	Yes	43	M	do	5/6	160	"	
	Yes	35	M	do	5/10	160	"	
	Yes	33	M	do	5/6	160	"	
	Yes	25	M	do	5/11	149	"	
	Yes	53	M	do	5/7	160	"	
	Yes	43	M	do	5/6	170	"	
	Yes	30	M	do	5/6	170	"	
	Yes	28	M	do	5/11	160	"	
	Yes	27	M	dom	5/10	175	"	
	Yes	32	M	do	5/8	160	"	
	Yes	22	M	do	5/10	170	"	
	Yes	25	M	do	5/7	160	"	
	Yes	26	M	do	6/0	160	"	
	Yes	30	M	do	5/6	175	"	
	Yes	25	M	do	5/9	160	"	
	Yes	26	M	do	6/0	150	"	
	Yes	28	M	do	6/0	170	"	
	Yes	26	M	do	5/7	165	"	
	Yes	29	M	do	5/5	160	"	
	Yes	30	M	do	5/9	160	"	
	Yes	30	M	do	5/9	170	"	
	Yes	27	M	do	5/10	165	"	

• See list of races on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the  
on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PRESIDENT HARDING", arriving at NEW YORK, N. Y., December 26th, 1920, from

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
NAME IN FULL	Given name.	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED When 1920	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Beebe	John	0		Master	Dec 2nd	New York	to be paid off & discharged
Freeman	Samuel	1		Chief Officer	"	"	Yes
Kaiser	Charles	2		1st	"	"	Yes
Dougherty	William	3		2nd	"	"	Yes
Brace	Charles	4		3rd	"	"	Yes
Coyle	Henry	5		Gadot	"	"	Yes
Villard	Charles	6		"	"	"	Yes
Prelas	Walter	7		"	"	"	Yes
Hansen	Carl	8		Carpenter	"	"	Yes
Wulf	Wilhelm	9		" Mate	"	"	Yes
Meyvis	Leo	10		Boatswain	"	"	Yes
Hause	Henry	11		" Mate	"	"	Yes
Dawes	William	12		Storekeeper	"	"	Yes
Popken	Herman	13		Quartermaster	"	"	Yes
O'Jordan	Jornelius	14		"	"	"	Yes
Dikey	Reford	15		"	"	"	Yes
Halbren	Edward	16		"	"	"	Yes
Noveligh	Charles	17		Seaman A B	"	"	Yes
Neundorf	Anthony	18		"	"	"	Yes
Klaus	Joseph	19		"	"	"	Yes
Stiemens	Paul	20		"	"	"	Yes
Friedenwald	Ernest	21		"	"	"	Yes
Osborn	Joseph	22		"	"	"	Yes
Hawk	John	23		"	"	"	Yes
Remick	Fred	24		"	"	"	Yes
Palbert	Marion	25		"	"	"	Yes
Engle	Jesse	26		"	"	"	Yes
Lister	John	27		"	"	"	Yes
Bodden	Vernie	28		"	"	"	Yes
Moseley	Solon	29		"	"	"	Yes

ORIGINAL



Form 680  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PRESIDENT HARDING" , arriving at NEW YORK, N. Y. , December 26th , 1930 , from the port of Hamburg, Germany.

50

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Family name.	Given name.	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
					When 1930	Where								
Beebe	John	0		Master	Dec 3rd	New York	To be paid off & discharged	Yes	45	M	U. S. Citizen	5/10	170	None
Freeman	Samuel	1		Chief Officer	"	"	"	Yes	50	M	do	6/0	220	"
Kaiser	Charles	2		1st	"	"	"	Yes	34	M	do	5/10	200	"
Doughtery	William	3		2nd	"	"	"	Yes	32	M	do	5/9	180	"
Braca	Charles	4		3rd	"	"	"	Yes	32	M	do	5/8	175	"
Coyle	Henry	5b		Cadet	"	"	"	Yes	34	M	do	5/9	180	"
Villard	Charles	6		"	"	"	"	Yes	21	M	do	5/11	160	"
Preiss	Walter	7		"	"	"	"	Yes	20	M	do	6/1	165	"
Hansen	Carl	8		Carpenter	"	"	"	Yes	43	M	do	5/6	160	"
Wulf	Wilhelm	9		" Mate	"	"	"	Yes	35	M	do	5/10	160	"
Meyvis	Leo	10		Boatswain	"	"	"	Yes	33	M	do	5/6	160	"
Hause	Henry	11		" Mate	"	"	"	Yes	25	M	do	5/11	149	"
Dawes	William	12		Storekeeper	"	"	"	Yes	53	M	do	5/7	160	"
Popken	Herman	13		Quartermaster	"	"	"	Yes	43	M	do	5/6	170	"
O'Riordan	Cornelius	14		"	"	"	"	Yes	30	M	do	5/6	170	"
Dickey	Rexford	15		"	"	"	"	Yes	28	M	do	5/11	180	"
Halbran	Edward	16		"	"	"	"	Yes	27	M	do	5/10	175	"
McVeigh	Charles	17		Seaman A B	"	"	"	Yes	32	M	do	5/8	160	"
Neundorf	Anthony	18		"	"	"	"	Yes	22	M	do	5/10	170	"
Klang	Joseph	19		"	"	"	"	Yes	33	M	do	5/7	160	"
Siemens	Paul	20		"	"	"	"	Yes	28	M	do	6/0	180	"
Friedenwald	Ernest	21		"	"	"	"	Yes	30	M	do	5/6	175	"
Osborn	Joseph	22		"	"	"	"	Yes	25	M	do	5/9	160	"
Hawk	John	23		"	"	"	"	Yes	26	M	do	6/0	160	"
Remick	Fred	24		"	"	"	"	Yes	28	M	do	6/0	170	"
Talbert	Marion	25		"	"	"	"	Yes	26	M	do	5/7	165	"
Engle	Jesse	26		"	"	"	"	Yes	29	M	do	5/5	160	"
Lister	John	27		"	"	"	"	Yes	30	M	do	5/9	160	"
Bodden	Vernie	28		"	"	"	"	Yes	30	M	do	5/9	170	"
Moseley	Solon	29		"	"	"	"	Yes	27	M	do	5/10	165	"

ORIGINAL

Line  
Owner  
Local Agent  
14-1930

UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 999  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 2

51

Vessel "PRESIDENT HARDING", arriving at NEW YORK, N. Y., December 26th, 1930, from the port of HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
						1930										
1	Blanco	Peter	30		Seaman A B	Dec 3rd	New York	To be paid off and discharged	Yes	26	M	U. S. Citizen		5/9	140	None
2	Schwager	Frank	31		" Ord	"	"	"	Yes	21	M	do		6/2	160	"
3	Hoagland	Edward	32		" "	"	"	"	Yes	43	M	do		5/7	150	"
4	Lynch	Frank	33		" "	"	"	"	Yes	21	M	do		6/2	150	"
5	Deasy	Paul	34		" "	"	"	"	Yes	24	M	do		5/10	145	"
6	Mecklem	Ray	50		Purser	"	"	"	Yes	40	M	do		5/11	160	"
7	McDonald	Edward	51		2nd "	"	"	"	Yes	49	M	do		5/10	160	"
8	Schwartz	Fred	52		Freight Clerk	"	"	"	Yes	40	M	do		5/10	200	"
9	Opeland	Coulse	53		Baggage-master	"	"	"	Yes	31	M	do		5/9	160	"
10	Cummings	Joseph	54		Deck Yeoman	"	"	"	Yes	30	M	do		5/11	165	"
11	Crowley	Timothy	55		Engine "	"	"	"	Yes	35	M	Irish	I F S	5/9	160	"
12	Hanly	William	56		Stewards "	"	"	"	Yes	29	M	U. S. CITIZEN		5/6	150	"
13	Rogers	Lynn	57		Chief Radio	"	"	"	Yes	31	M	do		5/7	160	"
14	Ferry	Ray	58		2nd "	"	"	"	Yes	22	M	do		5/10	150	"
15	Vogel	William	59		3rd "	"	"	"	Yes	36	M	do		5/11	165	"
16	Quillian	Daniel	60		Surgeon	"	"	"	Yes	29	M	do		5/10	160	"
17	Love	Grier	61		Hospt Attd	"	"	"	Yes	38	M	do		5/8	135	"
18	Janta	Charles	62		Photographer	"	"	"	Yes	26	M	German	Germany	5/7	140	"
19	Bunch	Verna	64		Nurse	"	"	"	Yes	26	F	U. S. Citizen		5/7	130	"
20	Birgh	John	67		Sr Cost Clerk	"	"	"	Yes	35	M	do		5/11	140	"
21	Carney	Joseph	68		Jr " "	"	"	"	Yes	28	M	do		5/9	139	"
22	Morris	John	101		Chief Engineer	"	"	"	Yes	46	M	do		5/11	225	"
23	Schlick	Louis	102		1st Ass't "	"	"	"	Yes	39	M	do		5/11	200	"
24	Van Damme	Leo	103		2nd Sr " "	"	"	"	Yes	28	M	do		5/6	160	"
25	Frazer	Edward	104		2nd Jr " "	"	"	"	Yes	32	M	do		5/6	160	"
26	Schubert	George	105		3rd " "	"	"	"	Yes	39	M	do		5/7	155	"
27	Tiffany	Hal	106		Junior	"	"	"	Yes	44	M	do		5/11	200	"
28	Thomas	Wales	107		" "	"	"	"	Yes	32	M	do		5/6	140	"
29	Pettipas	Joseph	108		" "	"	"	"	Yes	30	M	do		5/8	150	"
30	Olsen	John	109		Refgr Engr	"	"	"	Yes	30	M	do		5/5	160	"

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

52

Vessel "PRESIDENT HARDING", arriving at New York, N. Y., December 26th, 1930, from the port of Hamburg, Germany

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When 1930 Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Bellanger	George	110		2nd Refgr Engr	Dec 3rd New York	To be paid off and discharged	Yes	25	M	U. S. Citizen		5/10	160	None
2	Hillman	Valman	111		Chief Electrician	" "	"	Yes	32	M	do		5/10	180	"
3	Dair	John	112		2nd "	" "	"	Yes	45	M	do		5/10	160	"
4	Post	Walter	113		3rd "	" "	"	Yes	22	M	do		6/2	170	"
5	Williams	Richard	114		Plumber	" "	"	Yes	35	M	do		5/10	200	"
6	Lastorka	John	115		Boilermaker	" "	"	Yes	33	M	do		5/5	170	"
7	Erdle	Herbert	116		Machinest	" "	"	Yes	26	M	do		5/2	160	"
8	Sowards	John	117		Deck Engineer	" "	"	Yes	35	M	do		5/8	170	"
9	Sheriff	John	118		Storekeeper	" "	"	Yes	26	M	do		5/8	170	"
10	Stayton	Thomas	119		O I L E R	" "	"	Yes	33	M	do		5/8	160	"
11	Dohrmann	William	120		"	" "	"	Yes	35	M	do		6/2	160	"
12	Prosser	Benjamin	121		"	" "	"	Yes	32	M	do		5/9	170	"
13	Freeman	Edward	122		"	" "	"	Yes	31	M	do		5/10	160	"
14	Gonzalez	Andres	123		"	" "	"	Yes	36	M	do		5/7	150	"
15	Johnson	Alpheus	124		"	" "	"	Yes	29	M	do		5/9	160	"
16	Lefort	John	125		"	" "	"	Yes	23	M	do		5/11	160	"
17	Klass	Valentine	126		"	" "	"	Yes	29	M	do		5/7	150	"
18	Goldring	Louis	127		"	" "	"	Yes	31	M	do		5/6	160	"
19	Capo	Anthony	128		Watertender	" "	"	Yes	37	M	do		5/6	170	"
20	Oveleski	Louis	129		"	" "	"	Yes	28	M	do		5/9	160	"
21	Corujo	Francisco	130		"	" "	"	Yes	40	M	do		5/8	170	"
22	Browne	William	131		"	" "	"	Yes	29	M	do		5/9	150	"
23	Gronitza	Edmund	132		"	" "	"	Yes	36	M	do		5/7	160	"
24	Federoff	Serge	133		"	" "	"	Yes	35	M	do		5/9	150	"
25	McCall	Martin	134		Fireman	" "	"	Yes	25	M	do		5/10	160	"
26	Sundling	Ernest	135		"	" "	"	Yes	28	M	do		5/8	145	"
27	Hughes	Arthur	136		"	" "	"	Yes	40	M	do		5/8	150	"
28	Caspari	Wilson	137		"	" "	"	Yes	29	M	do		5/11	170	"
29	Bohgelmier	William	138		"	" "	"	Yes	40	M	do		5/5	160	"
30	Olszewski	Edmund	139		"	" "	"	Yes	23	M	do		5/6	170	"

Discharged  
12/27/30 HAMBURG

Line  
Owners  
Local Agents  
16-1250  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 4

53

Vessel "PRESIDENT HARDING", arriving at New York, N. Y., December 26th, 1930, from the port of HAMBURG, Germany

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						1930										
1	Skenkin	Theo	140		Fireman	Dec 3rd	New York	To be paid off and discharged	Yes	26	M	U. S. Citizen		5/9	170	None
2	De Marco	Joseph	141		"	"	"	"	Yes	29	M	do		5/3	165	"
3	Duffy	William	142		"	"	"	"	Yes	35	M	do		5/4	150	"
4	Donan	Everett	143		"	"	"	"	Yes	29	M	do		5/7	160	"
5	Lopez	Manuel	144		"	"	"	"	Yes	27	M	do		5/6	170	"
6	Emerson	Benjamin	145		"	"	"	"	Yes	26	M	do		5/8	165	"
7	Kittner	John	146		"	"	"	"	Yes	37	M	do		5/6	160	"
8	Hogan	Henry	147		Wiper	"	"	"	Yes	28	M	do		5/6	150	"
9	Hoff	Alfred	148		"	"	"	"	Yes	44	M	do		6/0	180	"
10	Fernandes	Jose	149		"	"	"	"	Yes	40	M	do		5/6	175	"
11	Fox	Abraham	150		"	"	"	"	Yes	36	M	do		5/8	180	"
12	Himme	Herman	201		Chief Steward	"	"	"	Yes	40	M	do		5/9	170	"
13	Ohmstadt	Fred	202		2nd "	"	"	"	Yes	31	M	do		5/10	200	"
14	Deters	Albert	203		Storekeeper	"	"	"	Yes	32	M	German	Germany	5/11	190	"
15	Fuerst	Henry	204		Printer	"	"	"	Yes	44	M	U. S. Citizen		5/6	140	"
16	Voss	Paul	205		2nd "	"	"	"	Yes	21	M	German	Germany	5/4	135	"
17	Rabe	Frank	206		Head Waiter Linenkeeper & Sp Stores	"	"	"	Yes	37	M	do	do	5/7	160	"
18	Jaeger	Gustav	207		"	"	"	"	Yes	36	M	do	do	5/8	145	"
19	Stecken	Anton	208		Laundry	"	"	"	Yes	40	M	do	do	5/8	160	"
20	Vanjoks	Erdman	209		Asst "	"	"	"	Yes	34	M	do	do	5/7	170	"
21	Bomsdorf	Felix	211		" "	"	"	"	Yes	43	M	do	do	5/9	150	"
22	Le Crome	Queenie	212		Stewardess	"	"	"	Yes	29	F	U. S. Citizen		5/5	130	"
23	Gardner	Elsie	213		"	"	"	"	Yes	45	F	German	Germany	5/5	125	"
24	Klunker	George	215		Nightwatchman	"	"	"	Yes	39	M	do	do	5/11	180	"
25	Bloom	Boni	216		"	"	"	"	Yes	21	M	U. S. Citizen		5/5	130	"
26	Lunau	Gurt	217		Captains Man	"	"	"	Yes	39	M	German	Germany	5/7	140	"
27	Loehndorf	Otto	218		Ass't Steward	"	"	"	Yes	21	M	do	do	5/8	145	"
28	Thuemmel	Hans	219		"	"	"	"	Yes	22	M	do	do	5/5	140	"
29	Armand	Emil	220		"	"	"	"	Yes	38	M	U. S. Citizen		5/7	160	"
30	Schwerdtfeger	George	221		"	"	"	"	Yes	45	M	German	Germany	5/8	140	"

Line  
Owners  
Local Agent  
16-1340

UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 880  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

54

Vessel "PRESIDENT HARDING" , arriving at New York, N. Y. , December 26th, 1930 , from the port of Hamburg, Germany

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
						1930										
1	Gabke	Arthur	222		Ass't Steward	Dec 3rd	New York	To be paid off and discharged	Yes	29	M	German	Germany	5/10	150	None
2	Hoehnke	Walter	223		"	"	"	"	Yes	30	M	do	do	5/7	145	"
3	Smith	A. Donald	224		"	"	"	"	Yes	25	M	English	England	5/8	150	"
4	Peters	Willie	225		"	"	"	"	Yes	28	M	German	Germany	5/8	160	"
5	Kauper	Albert	226		"	"	"	"	Yes	32	M	do	do	5/7	150	"
6	Field	Alex	227		"	"	"	"	Yes	44	M	U. S. Citizen		5/5	160	"
7	Sinclair	Martin	228		"	"	"	"	Yes	33	M	English	Canada	5/3	150	"
8	Six	Walter	229		Bugler	"	"	"	Yes	39	M	German	Germany	5/7	145	"
9	Stein	Otto	230		Deck Steward	"	"	"	Yes	43	M	do	do	5/5	170	"
10	Stindt	William	231		Smoke Room Stwd	"	"	"	Yes	56	M	do	do	5/11	180	"
11	Meirer	Karl	232		Library Steward	"	"	"	Yes	33	M	U. S. CITIZEN		5/6	140	"
12	Hillebrenner	Henry	233		G. H. Steward	"	"	"	Yes	32	M	German	Germany	5/6	160	"
13	Singer	Max	247		Bell-boy	"	"	"	Yes	35	M	U. S. Citizen		5/5	125	"
14	Janssen	George	248		Ass't Steward	"	"	"	Yes	41	M	German	Germany	5/7	150	"
15	Keil	Frank	249		"	"	"	"	Yes	33	M	do	do	5/9	150	"
16	Mohr	Henry	250		"	"	"	"	Yes	42	M	do	do	5/5	145	"
17	Planert	Emil	251		"	"	"	"	Yes	44	M	do	do	5/10	150	"
18	Thode	August	252		"	"	"	"	Yes	29	M	do	do	5/5	140	"
19	Dykstra	Fred	253		"	"	"	"	Yes	34	M	do	do	5/7	135	"
20	Matrian	Fred	254		"	"	"	"	Yes	28	M	do	do	5/8	150	"
21	Weinreich	Fred	255		"	"	"	"	Yes	40	M	do	do	5/7	150	"
22	Wunderlich	Arthur	256		"	"	"	"	Yes	32	M	do	do	5/7	140	"
23	Assen	Otto	257		Painter	"	"	"	Yes	41	M	do	do	5/9	170	"
24	Bitterbusch	Louis	258		Barber	"	"	"	Yes	44	M	do	do	5/6	165	"
25	Stein	Elsie	259		Maniourist	"	"	"	Yes	32	M	do	do	5/3	125	"
26	Zahn	Fritz	260		Joiner	"	"	"	Yes	49	M	do	do	5/7	170	"
27	Laufer	Thomas	261		Bandmaster	"	"	"	Yes	22	M	U. S. Citizen		5/6	150	"
28	Sens	Otto	262		Musician	"	"	"	Yes	43	M	do		5/10	180	"
29	Williams	Robert	263		"	"	"	"	Yes	24	M	do		5/6	130	"
30	Walker	Herbert	264		"	"	"	"	Yes	43	M	do		5/8	160	"

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1340

UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 550  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

55

Vessel "PRESIDENT HARDING", arriving at NEW YORK, N. Y., December 26th, 1930, from the port of HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where 1930		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Pearl	Ben	266		Musician	Dec 3rd	New York	To be paid off and discharged	Yes	25	M	U. S. Citizen		5/10	160	None
2	Barasch	John	267		3rd Steward	"	"	"	Yes	36	M	do		5/11	170	"
3	Jordon	Herta	268		Stewardess	"	"	"	Yes	29	F	do		5/9	140	"
4	Hoerwagen	Herman	269		Nightwatchman	"	"	"	Yes	34	M	do		5/6	150	"
5	Ropers	Henry	270		Ass't Steward	"	"	"	Yes	27	M	German	Germany	5/9	100	"
6	Moeller	Carl	271		"	"	"	"	Yes	55	M	U. S. Citizen		5/6	170	"
7	Schilze	Carl	272		"	"	"	"	Yes	31	M	German	Germany	5/5	140	"
8	Lindermann	Franz	273		"	"	"	"	Yes	49	M	do	do	5/3	150	"
9	Schmuck	Otto	274		"	"	"	"	Yes	26	M	do	do	5/8	160	"
10	Buttner	Gustav	275		"	"	"	"	Yes	63	M	do	do	5/6	150	"
11	Schoenfelder	Paul	276		"	"	"	"	Yes	25	M	do	do	5/6	140	"
12	Chisholm	Finlay	277		"	"	"	"	Yes	32	M	U. S. Citizen		5/10	150	"
13	Opperman	Edgar	278		"	"	"	"	Yes	32	M	German	Germany	5/8	140	"
14	Regall	Briek	279		"	"	"	"	Yes	21	M	Lithuanian	Lithuania	5/4	145	"
15	Rietjen	Herman	285		Polisher	"	"	"	Yes	40	M	German	Germany	5/7	160	"
16	Salagyak	Johan	286		Checko Intr	"	"	"	Yes	26	M	U. S. Citizen		5/9	170	"
17	Blasutto	Komad	287		Mess-man	"	"	"	Yes	26	M	do		5/6	165	"
18	Otten	Henry	288		"	"	"	"	Yes	24	M	German	Germany	5/8	150	"
19	Block	Ernest	289		"	"	"	"	Yes	31	M	do	do	5/8	135	"
20	Roloff	August	290		"	"	"	"	Yes	49	M	do	do	5/6	140	"
21	Cruz	Colon	291		"	"	"	"	Yes	30	M	U. S. Citizen		5/5	135	"
22	Rohde	Hans	292		"	"	"	"	Yes	24	M	German	Germany	5/7	140	"
23	Hasselbrook	Albert	293		"	"	"	"	Yes	23	M	do	do	5/9	150	"
24	Winkelman	Edwin	294		"	"	"	"	Yes	35	M	do	do	5/7	160	"
25	Nelson	Carolo	295		"	"	"	"	Yes	28	M	Scand'n	Denmark	5/8	170	"
26	Grimm	Walter	296		Spl Pantry	"	"	"	Yes	44	M	German	Germany	5/4	165	"
27	Kleiss	Hartwig	297		C H E F	"	"	"	Yes	36	M	U. S. Citizen		5/6	150	"
28	Proester	Eugene	298		Asst "	"	"	"	Yes	45	M	German	Germany	5/5	150	"
29	Kramer	Robert	299		Sauce Cook	"	"	"	Yes	23	M	do	do	5/5	145	"
30	Niemier	Edward	300		Roast "	"	"	"	Yes	35	M	do	do	5/4	150	"

Discharged  
HAMBURG 12/26/30

Line  
Owners  
Local Agents  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



Sheet No. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

56

Vessel "PRESIDENT HARDING", arriving at NEW YORK, N. Y., December 26th, 1930, from the port of HAMBURG, Germany

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL  Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When Where 1930		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Clausing	Henry	301		Vest Cook	Dec 3rd	New York	To be paid off and discharged	Yes	21	M	German	Germany	5/6	160	None
2	Zickmantle	Arno	303		Fry	"	"	"	Yes	24	M	do	do	5/7	145	"
3	Lohmer	Ludwig	304		Crew	"	"	"	Yes	21	M	do	do	5/5	150	Deposited 11/10/30 HAMBURG
4	Ehmig	Oswald	305		Ass't	"	"	"	Yes	39	M	do	do	5/5	145	"
5	Otten	John	306		Grill	"	"	"	Yes	43	M	do	do	5/8	160	"
6	Berger	Sam	307		Koscher	"	"	"	Yes	57	M	U. S. Citizen		5/10	170	"
7	Mayr	Hans	308		Baker	"	"	"	Yes	39	M	do		5/5	180	"
8	Albrecht	Julius	309		2nd	"	"	"	Yes	48	M	German	Germany	5/6	170	"
9	Brunler	August	310		Confectionery	"	"	"	Yes	50	M	U. S. Citizen		5/8	170	"
10	Peters	Frans	313		2nd Butcher	"	"	"	Yes	24	M	German	Germany	5/9	140	Deposited 11/10/30 HAMBURG
11	Ebert	Hans	314		3rd	"	"	"	Yes	50	M	do	do	5/6	160	"
12	Lequil	Frans	315		Chief Pantryman	"	"	"	Yes	50	M	do	do	5/7	145	"
13	Hauptfleisch	Herman	316		2nd	"	"	"	Yes	58	M	do	do	5/8	170	"
14	Hesh	Frank	317		3rd	"	"	"	Yes	22	M	do	do	5/5	165	"
15	Goll	Paul	318		3rd Cl Cook	"	"	"	Yes	40	M	do	do	5/5	140	"
16	Hoeting	Qurt	319		3rd Cl Pantry	"	"	"	Yes	23	M	do	do	5/8	150	"
17	Nagel	Otto	321		Scullion	"	"	"	Yes	24	M	U. S. Citizen		5/9	140	"
18	Stein	Hans	322		"	"	"	"	Yes	21	M	German	Germany	5/6	140	"
19	Knespe	Erick	323		"	"	"	"	Yes	41	M	do	do	5/10	150	Deposited 11/10/30 HAMBURG
20	Gross	Albert	324		"	"	"	"	Yes	39	M	do	do	5/9	145	Deposited 11/10/30 HAMBURG
21	Bethu	Carl	325		"	"	"	"	Yes	25	M	do	do	5/7	150	"
22	Forstner	Fritz	326		"	"	"	"	Yes	42	M	do	do	5/7	145	"
23	Rochau	Heinrich	327		"	"	"	"	Yes	49	M	do	do	5/8	160	"
24	Bruggeman	Otto	328		"	"	"	"	Yes	36	M	do	do	5/10	145	"
25	Kriete	Henry	329		"	"	"	"	Yes	33	M	do	do	5/9	140	"
26	Clemens	Karl	330		"	"	"	"	Yes	26	M	U. S. Citizen		5/9	140	"
27																
28																
29																
30																

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1340

UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.  
UNITED STATES LINES OPERATIONS, INC.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*John J. Beebe* MASTER, of the *S/S* PRESIDENT HARDING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

*Hee* 3.

Master, *Hee*

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



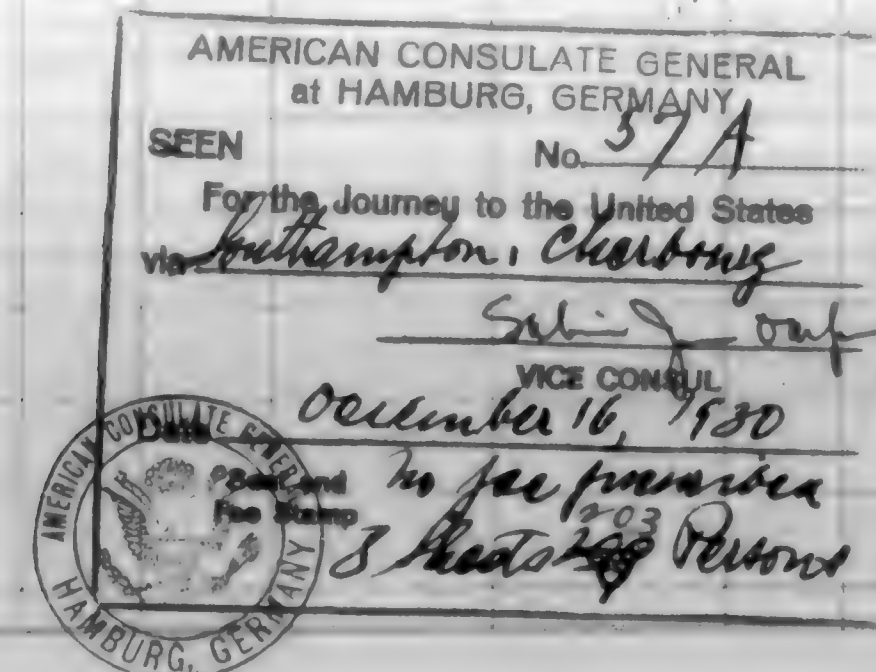
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel President Harding, arriving at New York, Dec. 26th, 1930, from the port of Hamburg, Germany

57

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When 1930	Where									
1	Prieber	Alfred	331	15 Yrs	Ch Butcher	Dec. 14	Hamburg	Paid off	Yes	52	M	German	German	5'5	165	None
2	de Guzman	Jose	332	7 "	Scullion	Dec. 16	do	do do	Yes	29	M	U S Citizen		5'6	154	None
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1290

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

John B. Bebe, MASTER, of the S/S PRESIDENT HARDING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26 day of February, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be reported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).











\* See list of races on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative

Vessel LEHMAN, arriving at New York, Dec 26, 1930 from the

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
NAME IN FULL	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid at port of arrival	Whether a read
<u>HENK</u>	<u>ERNEST</u>						
<u>Murch</u>	<u>William H.</u>						
<u>Miller</u>	<u>Charles</u>						
<u>Edmond</u>	<u>Elmer J.</u>						
<u>Predholm</u>	<u>Gustav W.</u>						
<u>Petterson</u>	<u>Anrus</u>						
<u>Murray</u>	<u>Walter</u>						
<u>King</u>	<u>William L.</u>						
<u>Leppert</u>	<u>Robert L.</u>						
<u>Taylor</u>	<u>John W.</u>						
<u>Bradley</u>	<u>Arthur G.</u>						
<u>Whitely</u>	<u>Herman G.</u>						
<u>Deuffer</u>	<u>Stanley</u>						
<u>Battulis</u>	<u>Albert F.</u>						
<u>Batz</u>	<u>William</u>						
<u>Clement</u>	<u>Edward T.</u>						
<u>Harris</u>	<u>Albert</u>						
<u>Mertinson</u>	<u>Elwood W.</u>						
<u>Porter</u>	<u>Gustav</u>						
<u>Rystrom</u>	<u>George</u>						
<u>Blair</u>	<u>Herman</u>						
<u>Suter</u>	<u>Stigurd M.</u>						
<u>Nelson</u>	<u>Louis</u>						
<u>Remeros</u>	<u>John E.</u>						
<u>German</u>	<u>John</u>						
<u>Minis</u>	<u>Benjamin F.</u>						
<u>Holtzclaw</u>	<u>Samuel</u>						
<u>McCawley</u>	<u>Joseph</u>						
<u>Lewis</u>	<u>Henry</u>						
<u>Davies</u>	<u>Angel</u>						
<u>Perandoz</u>							

Owners M. J. B. Hampton Road Ave

Local Agents United States Lines

E. C. Seward 12/26/30  
U. S. Immigration Inspector



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

61

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LEHICIA, arriving at New York, Dec 26, 1930, from the port of Dundee, Scotland

NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
Family name Given name														
HENKE	ERNEST		Master	11/15/30	Wofsa	yes	yes	45	m	LATVIA	American	5-8		
Kurch	William A.		1st Mate	11-1-30										
Miller	Miller		2d Mate											
Hammond	Charles		3rd Mate					30	m					
Fredholm	Elmer J.		Radio					33	m					
Petterson	Gustav W.		Boat'n					40	m	Scandinavian				
Murray	Angus		A. B.					23	m	Scotch	British			
King	Walter							29	m	American	American			
Leppert	William L.							29	m					
Taylor	Robert L.							30	m					
Bradley	John W.							47	m	Irish				
Whitely	Arthur G.							31	m	Welsh	British			
Toufer	Herman G.		O. S.					21	m	American	American			
Batulis	Stanley		D. B.					20	m					
Butz	Albert F.							22	m					
Clement	William		Ch. Engineer					56	m	German				
Harris	Edward T.		1st Assistant					32	m	American				
Martinson	Albert		2nd "					31	m					
Porter	Elwood W.		3rd "					25	m					
Ekstrom	Gustav		Oiler					41	m	Scandinavian	Swede			
Blair	George							21	m	American	American			
Suter	Herman							31	m					
Nelson	Sigurd M.		Water Tender					46	m	Scandinavian				
Rameres	Louis							29	m	Portorican				
Carman	John E.							29	m	American				
Minnis	John		Fireman					39	m	Irish	British			
Holtzclaw	Benjamin F.							28	m	American	American			
McCauley	Samuel							23	m					
Lewis	Joseph		Steward					40	m					
Davies	Henry		Cook & Baker					30	m	English	British			
Fernandes	Angel		Messboy					31	m	Portorico	American			

American Hampton Roads Line

Owners U. S. S. B.  
Local Agents United States Lines

G. C. Tufarolo 12/26/30  
U. S. Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have landed and departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

62

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LEHIGH

, arriving at New York, Dec. 26, 1930, from the port of Dundee, Dec. 13/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Scull	Joseph			Messboy	11-15-30	Norfolk	Yes	Yes	21	Male	American	American	5-6		
2	Engelke	William								56				5-7		
3	<div data-bbox="315 769 694 1024" data-label="Form"> <p>AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 962 at LONDON ENGLAND SEEN For the journey to the United States via <u>C. H. OAKES</u> Vice Consul Date <u>5/12/30</u> Seal and Fee Stamp</p> </div> <div data-bbox="734 769 1103 1024" data-label="Form"> <p>Supplemental Visa - No change AMERICAN CONSULATE Dundee, Scotland (City) (Country) SEEN For the journey to the United States via <u>John H. Watson</u> Date <u>DEC 12 1930</u> (The validity of this visa expires twelve months from the date hereon and the passport must continue to be valid for that period.)</p> </div>															
4	<div data-bbox="1286 769 1754 896" data-label="Text"> <p>G. C. Truforo, Imm. Insp. 12/26/30</p> </div>															
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line American Hampton Roads Line

Owners U S Shipping Board

Local Agents  
16-1940

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Herre, of the S. S. Lehig, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26th day of December, 1930  
G. C. Dufarot  
 U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 6-4) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted and departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

The above-named vessel arrived at this port Dec. 16, 1929, consigned to Superior; is now lying at Bayonne and is expected to sail Dec. 28th, 1929, for San Pedro de Macoris via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

[illegible]

Name.	Age.	Nationality.
J. DeGroot	29	H.S.
J. DeKell	40	" "
P. Lund	25	Norw.
E. Abrahamson	37	Swed.

Wm. F. Charlton  
Master.

[illegible]

11/11/100  
 A. I. Conant of the Post.  
 John J. Weaver  
 Gauley

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Be paid for work performed	Whether Physical or Mental	Age	Sex	Race	Nationality	Height Weight	Physical make, peculiarities, or disease

64



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

port of

Vessel *Culphawh*, arriving at *New York*, *Feb. 1, 1917*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
NAME IN FULL	Length of service at sea	No. of alien's identification card	Position in ship's company	Years
<i>Marino John T.</i>	<i>32</i>		<i>Master</i>	<i>12</i>
<i>Fitzgerald Ole</i>	<i>20</i>		<i>Ch. Mate</i>	
<i>Whitney Edward</i>	<i>20</i>		<i>2nd "</i>	
<i>Smith William</i>	<i>25</i>		<i>3rd "</i>	
<i>Rath Hyton</i>	<i>2</i>		<i>Radio Op.</i>	
<i>Dalling John</i>	<i>5</i>		<i>Cook</i>	
<i>Pathe Hermon</i>	<i>10</i>		<i>Butcher</i>	
<i>Shenwirth Charles</i>	<i>2</i>		<i>St. Mate</i>	
<i>Hock William</i>	<i>2</i>		<i>"</i>	
<i>Reuster Herbert</i>	<i>2</i>		<i>"</i>	
<i>Black Robert</i>	<i>2</i>		<i>Co. B.</i>	
<i>Turner Max</i>	<i>4</i>		<i>"</i>	
<i>Muller Jan</i>	<i>35</i>		<i>"</i>	
<i>Miller Charles</i>	<i>25</i>		<i>"</i>	
<i>Winn George</i>	<i>20</i>		<i>"</i>	
<i>Madson Ragnar</i>	<i>10</i>		<i>"</i>	
<i>Mitchelson Kurick</i>	<i>12</i>		<i>"</i>	
<i>Andersen Jaro</i>	<i>30</i>		<i>"</i>	
<i>Davidson Andrew</i>	<i>25</i>		<i>Ch. Eng.</i>	
<i>William Paul</i>	<i>20</i>		<i>1st. As.</i>	
<i>Edstrom Eugene</i>	<i>16</i>		<i>2nd "</i>	
<i>Johnson Elliott</i>	<i>10</i>		<i>3rd "</i>	
<i>Wickell Jasper</i>	<i>20</i>		<i>"</i>	
<i>Davidson Andrew</i>	<i>30</i>		<i>Boatman</i>	
<i>Andersen Charles</i>	<i>30</i>		<i>Boatman</i>	
<i>Wolberg Fred</i>	<i>36</i>		<i>1st. As.</i>	
<i>De Laet Louis</i>	<i>21</i>		<i>Boatman</i>	
<i>Chiles George</i>	<i>6</i>		<i>Clerk</i>	
<i>Knight William</i>	<i>12</i>		<i>"</i>	
<i>Fulgar John</i>	<i>5</i>		<i>"</i>	

Signature of *John T. Marino*  
Agent

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>E. Miller</i>	<i>40</i>	<i>U.S.</i>	<i>12/4/60 N.Y.C.</i>
<i>J. Davidson</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>E. Grunman</i>	<i>23</i>	<i>Norway</i>	<i>"</i>
<i>A. Smith</i>	<i>43</i>	<i>U.S.</i>	<i>"</i>
<i>A. Roman</i>	<i>27</i>	<i>Rus.</i>	<i>12.18.30 St. Peter.</i>

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Line *Ref. Co.*  
Owners *"*  
Local Agents *"*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 64

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Sulphawick*, arriving at *New York*, *Dec 16th*, 1930, from the port of *San Pedro de Macoris, Venezuela*

NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
Family name	Given name				When	Where									
Charlton	John F.		32	Master	12.11.30	New York	Paid off	Yes	46	M.	Scand.	U.S.	5.8	180	None
Petersen	Ole		20	Ch. Mate					39	"	"	"	5.8	190	
Whitney	Edward		20	2nd "					39	U.S.	"	"	5.5	140	
Smith	William		25	3rd "					43	"	"	"	5.6	160	
Roth	Milton		2	Radio Cpt.					19	"	"	"	5.9	150	
Dalling	John		8	Carpenter					30	Eng. Eng.	U.S.	"	5.11	165	
Rather	Hermon		10	Boatman					27	Scand	Nor.	U.S.	5.5	145	
Chenoweth	Charles		2	1st Mate					20	U.S.	U.S.	"	5.5	140	
Hoch	William		2	"					22	"	"	"	5.11	150	
Groves	Herbert		2	"					18	"	"	"	6.1	150	
Black	Robert		2	O.B.					21	"	"	"	5.9	140	
Turner	Mat		4	"					23	Scand	Scand	"	5.7	160	
Mulder	Yan		35	"					53	Holl	Holl	"	5.8	170	
Miller	Charles		25	"					40	Scand.	U.S.	"	5.6	165	
Winn	George		20	"					36	Eng	Eng	"	5.7	160	
Madison	Raymond		10	"					26	Scand	Nor.	"	5.10	155	
Hickelsen	Bennick		12	"					28	"	Scand	"	5.8	160	
Andersen	Fars		30	"					44	"	U.S.	"	5.8	165	
Davidson	Andrew		25	Ch. Eng					45	Scotch	"	"	5.6	180	
Wellmann	Paul		20	1st. Os					42	Scand.	"	"	5.9	160	
Andersson	Lugvar		16	2nd "					34	Scand.	"	"	5.11	160	
Johnson	Elliott		10	3rd "					30	U.S.	"	"	5.7	170	
Waskell	Gasper		20	1st "					40	"	"	"	5.6	150	
Davidson	Andrew			Musician					19	Scotch	"	"	5.11	155	
Jensen	Charles		30	Jumpman					44	Scand	Scand	"	5.6	170	
Boltzberg	Fred		36	1st Pump.					51	Scand	U.S.	"	5.7	155	
De Lore	Louis		21	Steward					39	Belg.	Belg.	"	5.10	150	
Wiles	Larry		6	Cook					24	U.S.	U.S.	"	5.9	155	
Knight	William		12	"					30	"	"	"	5.10	160	
Lugvar	John		5	"					24	"	"	"	5.11	160	
No U.S. Consent at this Port.															
John F. Charlton															
Master															
*See list of races on back hereof.															
Note.—Failure to furnish full or correct information															

No U.S. Consent at this Port.

*John F. Charles*  
*Master*

Immigrant Inspector

\*See list of rates on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the M. V. Gulfhawk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 26th day of December, 1932

John F. Johnston  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *2*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

65

Vessel *U. V. Gulfhawk*, arriving at *New York*, *Dec. 26th*, 19 *22*, from the port of *Las Piedras, Venezuela*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31	<i>Fernandez Eppisano</i>		20	<i>Fireman</i>	<i>12.11.30</i>	<i>Not paid off</i>	<i>Yes</i>	39	<i>M</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	5.8	140	
32	<i>Mathisen Abraham</i>		22	<i>"</i>				39	<i>M</i>	<i>Scand.</i>	<i>Nor.</i>	5.8	150	
33	<i>Heinrich Paul</i>		21	<i>"</i>				41	<i>M</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	5.6	160	
34	<i>Simmons Hermann</i>		5	<i>Wiper</i>				23	<i>M</i>	<i>Scand.</i>	<i>Nor.</i>	5.8	150	
35	<i>Beck Theodor</i>		4	<i>"</i>				20	<i>M</i>	<i>Latvian</i>	<i>Latvian</i>	5.11	150	
36	<i>Colo Renato</i>		10	<i>Ch. House</i>				31	<i>M</i>	<i>Argentin</i>	<i>Argentin</i>	5.7	160	
37	<i>Robles Simon</i>		20	<i>" Cook</i>				42	<i>M</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	5.6	200	
38	<i>Maguregu Pablo</i>		20	<i>2nd "</i>				42	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	5.6	160	
39	<i>Martia Saturnino</i>		6	<i>Steward</i>				26	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	5.6	150	
40	<i>Mellan Pedro</i>		9	<i>"</i>				27	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	5.6	160	
41	<i>Longo Emilio</i>		5	<i>"</i>				23	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	5.10	160	
42	<i>Whitford Walter</i>		4	<i>"</i>				22	<i>M</i>	<i>Eng.</i>	<i>Eng.</i>	5.11	140	
43	<i>Herman Alexander</i>		5	<i>Jr. Eng.</i>	<i>12.18.30</i>	<i>Not paid off</i>	<i>Yes</i>	27	<i>M</i>	<i>U.S.</i>	<i>U.S.</i>	5.11	180	

*Aliens* 21  
*Citizens* 22  
*Total Crew* 43

*At U.S. Consulate at this port*  
*John T. Charlton*  
*Master*

Line *Gulf Ref. Co.*  
Owners *"*  
Local Agents *"*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-26-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the U.S. Gulfhawk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 26th day of February, 19 30

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

M-4800

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharge, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, if any, who have failed to report to such immigration officer as required by law; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such lists, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated a sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no clearance shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-B-26

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
Dec 27, 1923  
S.S. Oriskany

I, master of the Amer. S. S. Admiral  
from port of Coastal Colon, Venezuela (Nationality.) hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	35	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged.....	35	Seamen left in hospital (or died).....	None
Number of seamen signed on at this port.....	35	Total crew this date.....	35

The above-named vessel arrived at this port, Dec-25<sup>th</sup>, 1932 consigned to C. D. Mallory & Co; is now lying at Gunstable Hook, N. J., and is expected to sail Dec 28-, 1932, for Mobile Ala via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

66

[illegible]

14-1613

Sheet No. 2

PRINTED AND SOLD BY A. L. FOSSELL, INC., 47 WEST 21ST ST.,  
NEW YORK 10011

FORM 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of call.

930, from the port of Cristobal Colon, Venezuela

7	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid largest at trial	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		36	Male	Greek	U S A	6' 7	140	
		27	"	English	"	6' 9	145	
		31	"	D. W. I.	"	6' 6	130	
		32	"	English	"	6' 10 1/2		
		36	"	"	"	6' 8	136	
		42	"	German	"	6' 9	165	
		20	"	English	"	6' 11	166	
		25	"	Mexico	Mexico	6' 6	160	
		26	"	"	MEXICO	6' 6	160	
		23	"	Cuba	Cuba	6' 7	160	
		29	"	English	USA	6' 3	140	
		20	"	W. Indian	San Domingo	6' 6	140	
		18	"	English	USA	6' 10	146	
		17	"	English	"	6' 6	146	
		26	"	"	"	6' 11	166	
		36	"	"	"	6' 2	166	
		33	"	Greek	"	6' 11	186	
		33	"	English	"	6' 10	166	
		44	"	Scandi	"	6' 9	166	
		30	"	English	"	6' 9"	160	
		26	"	"	"	6' 9	160	
		26	"	German	Germany	6' 11	170	
		38	"	English	USA	6' 6	140	
		34	"	Mexico	Mexico	6' 6	146	
		28	"	"	MEXICO	6' 6	140	
		36	"	English	USA	6' 9	160	
		32	"	Russian	Russia	6' 8	176	
		29	"	English	USA	6' 6	160	
		41	"	K. Indian	"	6' 7	160	
		27	"	English	"	6' 7	166	

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 1



# LIST OR MANIFEST OF

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be

Vessel SS ARMOR, arriving at

(2) NAME IN FULL  
(3) No. of identification card

Family name	Given name
Papayanis	George
Dassori	Antonio E.
Peterson	James C.
Ockelman	Harry E.
Redlin	Rudolph H.
Petch	Frank E.
Rardin	Jack R.
Gama	Frank
Rojas	Alexandro
Diaz	Jose
Silvia	Mmanuel
Lopes	Rafael E.
Hooper	Frank
Spodzial	Chester
Markners	Perry A.
Lambert	Grover C.
Yatrakis	Demetrio
Roddy	Anthony L.
Sundvall	David
Griffin	Gerald
Carvalho	Roland
Murik	Hugo
Watson	James B.
Mena	Antonio
Caja	Antonio
Paykin	John
Lidake	Karl
Ovally	Michael
White	John
Morrissey Jr.	John

C D Mallory & Co  
11 Broadway  
New York

Name	Age	Nationality	When and where signed on
None			

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Geo. Papayanis	23	U. S.	Dec. 3-1930 New York
A. E. Dassori	27	"	
James Peterson	31	"	
H. Ockelman	22	"	
R. Redlin	36	"	
Frank Petch	42	"	
Jack Rardin	20	"	
Frank Gama	25	Mexican	
Alex. Rojas	26	Mexican	
Jose Diaz	23	Cuban	
M. Silvia	22	U. S.	
Rafael Lopez	20	San Domingo	
Frank Hooper	18	U. S.	
Chester Spodzial	17	"	
Perry Markners	26	"	
G. Lambert	36	"	
D. Yatrakis	33	"	
A. Roddy	33	"	
D. Sundvall	44	"	
Gerald Griffin	30	"	
R. Carvalho	24	"	
Hugo Murik	26	German	
James Watson	38	U. S.	
A. Mena	34	Mexican	
A. Caja	28	Mexican	

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name	Age	Nationality	When and where signed on
John Paykin	35	U. S.	Dec. 3-1930 New York
Karl Lidake	32	Russian	
M. O'vally	22	U. S.	
John White	41	"	
John Morrissey	27	"	
Jose Alidos	24	Spanish	
A. Witherston	23	U. S.	
A. Galician	33	Italian	
A. Griffin	59	U. S.	
M. Kelly	28	"	

14-1613

Line C D Mallory & Co  
Owners 11 Broadway  
Local Agents New York

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS ARMORE, arriving at New York December 25<sup>th</sup>, 1930, from the port of Cristobal Colon, Venezuela

67

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where	Paid off	Yes							
Papayanis	George		15	Master	12/1/30	New York			35	Male	Greek	U S A	5'7	140	
Dassori	Antonio E.		10	Ch Mate	"	"	"	"	27	"	English	"	5'9	145	
Peterson	James C.		12	2nd Mate	"	"	"	"	31	"	D.W.I.	"	5'5	130	
Ockelman	Harry E.		12	3rd Mate	"	"	"	"	32	"	English	"	5'10	150	
Redlin	Rudolph H.		16	Radio	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8	135	
Petch	Frank E.		18	Bos'n	"	"	"	"	42	"	German	"	5'9	165	
Rardin	Jack R.		3	A B	"	"	"	"	20	"	English	"	5'11	165	
Gama	Frank		7	"	"	"	"	"	25	"	Mexico	Mexico	5'6	150	
Rojas	Alexandro		7	"	"	"	"	"	26	"	"	MEXICO	5'5	150	
Diaz	Jose		5	"	"	"	"	"	23	"	Cuba	Cuba	5'7	150	
Silvia	Manuel		4	"	"	"	"	"	22	"	English	USA	5'3	140	
Lopez	Rafael E.		2	"	"	"	"	"	20	"	W. Indian	San Domingo	5'6	140	
Hooper	Frank		1	O S	"	"	"	"	18	"	English	USA	5'10	145	
Spodzial	Chester		1	"	"	"	"	"	17	"	English	"	5'5	145	
Markners	Perry A.		5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	155	
Lambert	Grover C.		15	Ch Engr	"	"	"	"	35	"	"	"	5'2	165	
Yatrakis	Demetrio		12	1st Asst	"	"	"	"	33	"	Greek	"	5'11	185	
Roddy	Anthony L		12	2nd "	"	"	"	"	33	"	English	"	5'10	165	
Sundvall	David		17	3rd "	"	"	"	"	44	"	Scandi	"	5'9	155	
Griffin	Gerald		7	Pumpman	"	"	"	"	30	"	English	"	5'9"	150	
Carvalho	Roland		6	Oiler	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9	150	
Mrwik	Hugo		6	"	"	"	"	"	26	"	German	Germany	5'11	170	
Watson	James B.		10	"	"	"	"	"	38	"	English	USA	5'5	140	
Mena	Antonio		14	Fireman	"	"	"	"	34	"	Mexico	Mexico	5'6	145	
Coja	Antonio		8	"	"	"	"	"	28	"	"	MEXICO	5'5	140	
Baykin	John		12	"	"	"	"	"	35	"	English	USA	5'9	160	
Lidake	Karl		10	Wiper	"	"	"	"	32	"	Russian	Russia	5'8	175	
Oreilly	Michael		4	"	"	"	"	"	29	"	English	USA	5'6	160	
White	John		20	Steward	"	"	"	"	41	"	E. Indian	"	5'7	150	
Morrissey Jr.	John		8	Ch Cook	"	"	"	"	27	"	English	"	5'7	155	

C D Mallory & Co

11 Broadway

New York

Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Geo. Papayannis of the Ames. S. S. Admure, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Geo. Papayannis  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

68

Vessel **SS ARMORE**

, arriving at, **New York**

**December 25<sup>th</sup>**

, 19 **30**, from the port of **Cristobal Colon, Venezuela**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Arias	Jose		6	2nd Cook	12/1/30	New York	Paid off	Yes	24	Male	Spanish	Spain	5'6	185	
2	Witherspoon	Thomas C.		2	Messman	"	"	"	"	23	"	English	USA	5'7	140	
3	Gelicia	Antonio		10	"	"	"	"	"	33	"	Italian	Italy	5'8	145	
4	Griffin	Thomas		20	"	"	"	"	"	59	"	English	USA	5'8	165	
5	Kelly	Michael		8	Messboy	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	155	
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line **C D Mallory & Co**  
Owners **11 Broadway**  
Local Agents **New York**

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-26-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Papayanis of the ARMORE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

**LIST OR MANIFEST**

Required under Act of Congress of February 5, 1919.

Vessel S.S. McHale

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

Line American - Cuban S.S. line  
Owners S.S. Co. Norden, Copenhagen  
Local Agents American - Cuban S.S. line

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of 1917 of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY

[illegible]

"	25	"	America	"	5- 7
"	26	"	Hawaii	"	5- 4
"	20	"	America	"	5- 8
"	41	"	Greece	"	5- 5
"	20	"	American	"	5- 8
"	29	"	Porto Rico	P.R.	5- 6
"	31	"	"	"	5-10
"	25	"	America	U.S.	5- 5
"	38	"	Denmark	"	5- 8

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



*(Dan.)*  
*Crew 27 all aliens*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**  
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Printed and Sold by McClure & Co.  
New York

Sheet No. *one*

Vessel S.S. *McHolm*

arriving at *New York*, Dec. 26, 1930, from the port of *Turafa, Dec. 19/30*

70

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where								
Jensen	Christian	✓	38	Master	7/6-30	New York	No	52	Male	Scandinavian	Dane	64	160	
Pedersen	Jens	✓	36	I Mate	5/10-28			52						
Schytte	Fredrik	✓	26	II -	1/1-28	Phila		43				66	170	
Rømler	Christian	✓	31	I Engineer	3/2-24	Chicago		55				67	180	
Petersen	Skas	✓	13	II -	1/29-20	New York		33				69	180	
Heisel	Henry	✓	3	III -	8/1-21			28				75	190	
Nielsen	Tom. Vitus	✓	1 1/2	Assistant	1/29-30			22				65	160	
Hansen	Hans	✓	5	Operator	1/11-25			26				63	140	
Petersen	Theodor	✓	28	Steward	2/6-28		Yes	47				64	150	
Hansen	Rudolf	✓	16	Cook	1/13-30		Yes	35				63	150	Resh. for
Lessel	Rudolf	✓	10	Carpenter	1/25-30		Yes	30				66	155	"
Eckstrøm	Harry	✓	7	Sailor	1/25-30		Med. H. - Yes	22			Swede	73	120	Resh. for
Hjelm	Kjeld	✓	12		2/11-30		Yes	26			Swede	71	160	Resh. for
Huronen	Pauli	✓	4		1/25-30		Yes	19			Swede	64	135	Resh. for
Lepso	Helge	✓	2		1/25-30		Yes	31			Finnish	69	170	"
Christensen	Axel	✓	15		1/23-30		Yes	21			Norwegian	65	154	"
Hansen	Martin	✓	3 1/2		1/25-30		Yes	30			Dane	70	185	"
Sørensen	Christian	✓	4	Donkey man	1/25-30		Yes	21			Dane	64	150	Resh. for
Hansen	Georg	✓	30	Tireman	1/17-30		Yes	44				66	160	"
Jørgensen	Ovend	✓	13		1/15-30		Yes	24				60	153	"
Nielsen	Carl	✓	12		1/25-30		Yes	32				67	158	"
Sohlberg	Knut	✓	7		1/18-30		Yes	25			Swede	64	161	Resh. for
Hoskinen	Emil	✓	11		1/19-30		Yes	33			Finnish	69	165	Resh. for
Billing	Friedthiof	✓	2 1/2		1/17-30		Yes	25			Dane	65	130	"
Herlin	Richard	✓	7	Porting man	1/25-30		Yes	24				63	150	"
Andersen	Anker	✓	3	Messmen	1/25-30		Yes	18				64	160	Resh. for

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where issued on.
Edo Smeder	20	Danish	
Christen Kriston	21	"	
Ole Hansen	26	"	
Ejner Jørgensen	20	"	
Torvald Larsen	21	"	

Line *American-Cuban S.S. Line*  
Owners *S.S. Co. Norden, Copenhagen*  
Local Agents *American-Cuban S.S. Line*

*G. C. Tufarolo, 12/26/30*  
*Immigrant Inspector*

**AMERICAN CONSULATE GENERAL**  
Cuba, Dec. 5, 1930  
For the journey to the United States via  
*Cuban Ports*  
*G. C. Tufarolo*  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH *Twenty-Nine* of/aces on back hereof.  
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.  
SERVICE NO. *4687* FEE \$ *2.00*



12-16-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the Steamship M. C. Holm, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 26 day of Dec, 1930

G. C. Bufano  
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer

American Consulate, Supp. Visa 86 No. 27 CLOSING WITH Twenty Seven (27)  
Morillas Cuba  
(City) (Country)  
New York direct  
W. H. H. H. SERVICE NO. 855  
DEC 18 1930  
AMERICAN CONSULATE  
NEW YORK

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OF PEOPLES**

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**SEC. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof, to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who are paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require to be furnished to him as soon as discovered, all cases in which any such alien is landed from the vessel, giving a description of such alien, together with the name of the vessel, and the date of his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list of the names of all such alien employees who were not employed thereon at the time of their arrival but who have left port thereon at the time of their departure, giving the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their discharge and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of desertion or landing, also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, one copy of each of such owner, agent, consignee, or master so to be delivered either to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, or to the collector of customs at the port of arrival, whichever the port of arrival is designated, as required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs a fee of five dollars for each such list as above required; and no such vessel shall clear of any clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, such vessel shall remain until such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1010

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N. Y.  
December 31st, 1923

I, master of the American S. S. "SAGO", December 21st, 1923  
(Nationality)  
from port of Hotterdian, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 36 Number of seamen deserted. NONE  
 Number of seamen discharged. 36 Seamen left in hospital (or died). NONE  
 Number of seamen signed on at this port. 36 Total crew this date. 36

The above-named vessel arrived at this port December 26th, 1930, consigned to Black Diamond SS Corp.; is now lying at Pier 2 Hoboken N.J. and is expected to sail December 31st, 1930 for Rotterdam, Holland. via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York 71

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1015

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

# LIST OR MANIFEST OF

ED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No

930, from the port of Rotterdam, Holland

72

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether paid able to travel	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	40	Pale America	U.S.	5' 11"			
"	26	"	"	5	7		
"	25	"	"	5-7			
"	24	"	"	5-7			
"	39	"	Canada	6-0			
"	32	"	America	5-8			
"	30	"	"	5-11			
"	30	"	"	5-9			
"	27	"	"	5-9			
"	28	"	"	5-7			
"	29	"	"	6-1			
"	36	"	"	5-7			
"	29	"	"	5-8			
"	21	"	"	5-8			
"	30	"	"	5-8			
"	34	"	"	5-6			
"	36	"	"	6-0			
"	33	"	Norway	5-6			
"	40	"	America	5-4			
"	41	"	Norway	5-7			
"	49	"	Ireland	5-11			
"	25	"	America	5-7			
"	26	"	Hawaii	5-4			
"	20	"	America	5-8			
"	41	"	Creole	5-5			
"	20	"	American	5-8			
"	29	"	Porto Rico I.R.	5-6			
"	31	"	"	5-10			
"	25	"	America	5-5			
"	38	"	Denmark	5-8			

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel S. S. "S.A.C.O.", arriving at New York

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company
WHEELER	CALE D			MASTER
Reynolds	William			Chf. Mate
ing	Andrew			2nd Mate
Fluck	Edward			3rd Mate
Freiner	Maurice			Radio
Ballehan	Edward			Bos
Shelley	John			A.B.
Williams	Earnest			"
Ballie	Jana			"
Sullivan	Edward			"
Kierman	John			"
Spencer	Luther			"
Heroux	Wilfred			"
Silva	Philip			"
ashon	Eugene			U. S.
Lewis	Charles			"
Prick	Earl			Chf. Eng
Losber	Henry			1st Ass't
Kjose	Olaf			2nd "
ander	Theodore			3rd "
Slettemo	Oscar			Ciler
Clarke	William			"
Stewart	Carlton			"
Stanford	Sam			Master
Dorman	John			"
Iopalatis	Peter			"
Montel	Jack			Fireman
Juadalupe	Manuel			"
Cruz	John			"
Schweizer	Charles			Wiper
Sorensen	Christian			Chf. Ste

American Diamond Lines  
United States Government  
Black Diamond S.S. Corp.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Gustave Alletz	28	French	N.Y. - Nov. 17th, 1930

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Gustave Alletz	28	French	N.Y. - Nov. 17th, 1930

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.



# LIST OR MANIFEST OF

# ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No.

Vessel S. S. "S.A.C.O.", arriving at New York, Dec., 1930, from the port of Rotterdam, Holland

72

(2)	NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name	Given name				When	Where									
	WHEELER	CALE D			MASTER	Nov 17, 30	N.Y.	YES								
	Reynolds	William			Chf. Mate	Nov. 17, 30	N.Y.	Yes	Yes	40	Male	America	U. S.	5' 11"		
	King	Andrew			2nd Mate	"	"	"	"	26	"	"	"	5	7	
	Bluck	Edward			3rd Mate	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7		
	Greiner	Maurice			Radio	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7		
	Hallahan	Edward			Boat	"	"	"	"	39	"	Canada	"	6-0		
	Helley	John			A.B.	"	"	"	"	32	"	America	"	5-8		
	Williams	Earnest			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-11		
	Allie	Dana			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9		
	Sullivan	Edward			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-9		
	Kierman	John			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7		
	Spencer	Luther			"	"	"	"	"	29	"	"	"	6-1		
	Heroux	Wilfred			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-7		
	Silva	Philip			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8		
	ashon	Eugene			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8		
	Lewis	Charles			U. S.	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8		
	Frick	Carl			Chf Eng	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6		
	Kosher	Henry			1st Ass't	"	"	"	"	36	"	"	"	6-0		
	Kjose	Olaf			2nd "	"	"	"	"	33	"	Norway	"	5-6		
	Ender	Theodore			3rd "	"	"	"	"	40	"	America	"	5-4		
	Slettemo	Oscar			Oilier	"	"	"	"	41	"	Norway	"	5-7		
	Clarke	William			"	"	"	"	"	49	"	Ireland	"	5-11		
	Stewart	Carlton			"	"	"	"	"	25	"	America	"	5-7		
	Stanford	Sam			Watertender	"	"	"	"	26	"	Hawaii	"	5-4		
	Dorman	John			"	"	"	"	"	20	"	America	"	5-8		
	Iopalatis	Peter			"	"	"	"	"	41	"	Greece	"	5-5		
	Montel	Jack			Fireman	"	"	"	"	20	"	American	"	5-8		
	Guadalupe	Manuel			"	"	"	"	"	29	"	Porto Rico	P.R.	5-6		
	Cruz	John			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-10		
	Schweizer	Charles			Wiper	"	"	"	"	25	"	America	U.S.	5-5		
	Sorensen	Christian			Chf. Steward	"	"	"	"	38	"	Denmark	"	5-8		

American Diamond Lines

United States Government

Special Agents Black Diamond S.S. Corp.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "S. A. C. O.", arriving at New York, Dec., 1930, from the port of Rotterdam, Holland

72

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
WHEELER	CALE D			MASTER	Nov 17, 30	N.Y.	YES								
Reynolds	William			Chf. Mate	Nov. 17, 30	N.Y.	Yes	Yes	40	Male	American	U. S.	5' 11"		
King	Andrew			2nd Mate	"	"	"	"	26	"	"	"	5	7	
Gluck	Edward			3rd Mate	"	"	"	"	25	"	"	"	5- 7		
Reiner	Maurice			Radio	"	"	"	"	24	"	"	"	5- 7		
Mallahan	Edward			Boat	"	"	"	"	39	"	Canada	"	6- 0		
Shelley	John			A.B.	"	"	"	"	32	"	America	"	5- 8		
Williams	Earnest			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-11		
Allie	Dana			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5- 9		
Sullivan	Edward			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5- 9		
Kierman	John			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5- 7		
Spencer	Luther			"	"	"	"	"	29	"	"	"	6- 1		
Heroux	Wilfred			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5- 7		
Silva	Philip			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5- 8		
Ashoon	Eugene			U. S.	"	"	"	"	21	"	"	"	5- 8		
Lewis	Charles			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5- 8		
Frick	Carl			Chf Eng	"	"	"	"	34	"	"	"	5- 6		
Kosher	Henry			1st Ass't	"	"	"	"	36	"	"	"	6- 0		
Kjose	Olaf			2nd "	"	"	"	"	33	"	Norway	"	5- 6		
Ender	Theodore			3rd "	"	"	"	"	40	"	America	"	5- 4		
Slettemo	Oscar			Oilier	"	"	"	"	41	"	Norway	"	5- 7		
Clarke	William			"	"	"	"	"	49	"	Ireland	"	5-11		
Stewart	Carlton			"	"	"	"	"	25	"	America	"	5- 7		
Stanford	Sam			Watertender	"	"	"	"	26	"	Hawaii	"	5- 4		
Dorman	John			"	"	"	"	"	20	"	America	"	5- 8		
Popalatis	Peter			"	"	"	"	"	41	"	Greece	"	5- 5		
Montel	Jack			Fireman	"	"	"	"	20	"	American	"	5- 8		
Guadalupe	Manuel			"	"	"	"	"	29	"	Porto Rico	P.R.	5- 6		
Cruz	John			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-10		
Schweizer	Charles			Wiper	"	"	"	"	25	"	America	U.S.	5- 5		
Sorensen	Christian			Chf. Steward	"	"	"	"	38	"	Denmark	"	5- 8		

American Diamond Lines

United States Government

Local Agents Black Diamond S.S. Corp.

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



CONTINUED

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Saco, arriving at NY, 19 11, from the port of \_\_\_\_\_

73

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Allets	Gustave			Chf. Cook	11/17/30	N.Y?	Yes	Yes	28	Male	France	France	5-10		
2	Brennan	John			2nd Cook	"	"	"	"	35	"	America	U.S.	5- 5		
3	Fallon	John			Messboy	"	"	"	"	47	"	"	"	5- 6		
4	Horan	Jason			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5- 7		
5	Preston	Harry			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5- 3		
6	<div data-bbox="411 894 809 1045"> <p>AMERICAN CONSULATE ROTTERDAM. SEEN DEC 9 1930 for the journey to the United States via <u>direct</u>.</p> </div> <div data-bbox="361 1083 510 1247"> </div> <div data-bbox="535 1020 1183 1247"> <p><i>W. Thaler</i> American Vice Consul, Closed with thirty-five (35) names. <u>no fee prescribed</u></p> </div>															
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-26-30

Arrival at

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John D. Wheeler, Master, of the American Steamship SAGO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required up

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
------	------	--------------	------	------	--------------

S.S. CAMAGURY, Voy. 178 sailed from New York  
to Cuba.

Arrived Dec. 26, 1930.  
Signed Jan. 7, 1931.  
Sailed Jan. 8, 1931.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES  
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF **New York**

I, master of the American Jan. 12, 1931.  
(Nationality.) S. S. CANAGUEY, 192

from port of New York (Nationality) U. S. S. CAMAGURY,  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of 11 11

Total crew at time of arrival **32**

Number of seamen discharged ..... Number of seamen deserted ..... NOTE

Number of seamen signed on at this	82	Seamen left in hospital (or died)	NONE
------------------------------------	----	-----------------------------------	------

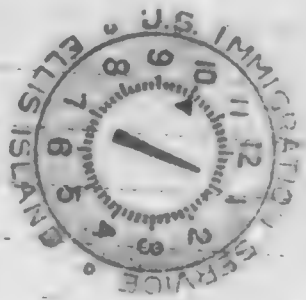
The above-named vessel arrived at this port **Dec. 26, 1930**

expected to sail Jan. 8, 1931 is now lying at Pier 13, E.R. and is

via United States port of New York, 192 for Cuban Ports, and is  
this voyage was New York. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

75

DESERTING SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE	<div style="text-align: center;">  <p>JAN 13 31</p> </div>

1951

REC'D

74

NO	SURNAME	FIRST NAME	AGE	OCCUPATION	SEX	COUNTRY OF ORIGIN	DATE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL
"	FERNANDEZ	JOSE	✓ 16	1ST ASS'T	"	"	"	"
"	PALBOLOGOS	BASILIO	✓ 18	2ND "	"	"	"	"
"	NICHOLSON	JOHN F.	✓ 20	3RD "	"	"	"	"
"	GONZALEZ	JUIO	✓ 3	OILER	"	"	"	"
"	MONTERO	SALVADOR	✓ 14	"	"	"	"	"
"	VEIGA	ROCELIO	✓ 5	"	"	"	"	"
"	LOURO	MARANO Mariano	✓ 20	FIREMAN	"	"	"	"
"	SUN-RODRIGUEZ	JUAN	✓ 10	"	"	"	"	"
"	IANDROVE	VALENTIN	✓ 25	"	"	"	"	"
"	CUESTO	JOSE	✓ 14	WIPER	"	"	"	"
"	RODRIGUEZ	LUIS	✓ 12	"	"	"	"	"
"	REITZ	WILLIAM ROBERT	✓ 26	STEWARD	"	"	"	"
"	HILL	RICHARD	✓ 25	COOK	"	"	"	"
"	BARBIRA	JOSE MA.	✓ 5	MESSMAN	"	"	"	"
"	GOMEZ	JERONIMO	✓ 2	"	"	"	"	"
"	MONASTERIO	FELIX	✓ 3	"	"	"	"	"

WARD LINE

NY & CUBA MAIL SS CO

**Local Agents**  
14-1822

G. Infarolo 12/26/30  
U.S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

E. B. GUYBLOM, JR. AND J. W. WILSON



Required u

State  
member  
last pr  
voyage o  
U.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

*[Signature]*  
Marine Superintendent

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line & Co.  
24 Beaver St., N. Y.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES  
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the American Jan. 12, 1931, 192

(Nationality)

S. S. CAMAGUEY.

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 Number of seamen deserted NONE  
Number of seamen discharged 32 Seamen left in hospital (or died) NONE  
Number of seamen signed on at this port 32 Total crew this date 32

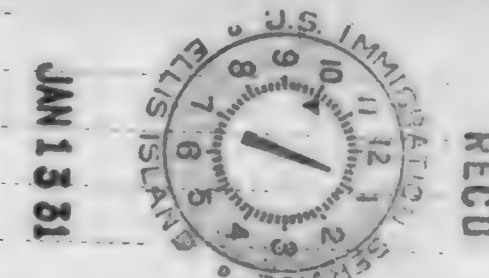
The above-named vessel arrived at this port Dec. 26, 1930, 192, consigned to New York and Cuba Mail S. S. Co.; is now lying at Pier 12, E.R., and is expected to sail Jan. 8, 1931, 192, for Cuban Ports via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

75

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE	



1	FERNANDEZ	JOSE	16	1ST ASS'T	"	"	"	"	33	M	SPANISH	"	5-7	160
2	PALEOLOGOS	BASILIO	18	2ND "	"	"	"	"	31	M	GREECE	"	5-6	158
3	NICHOLSON	JOHN F.	20	3RD "	"	"	"	"	39	M	USA	"	5-6	167
4	GONZALEZ	JUIO	3	OILER	"	"	"	"	32	M	SPANISH	SPAIN	5-10	180
5	MONTEBO	SALVADOR	14	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-5	130
6	VEIGA	ROCELIO	5	"	"	"	"	"	35	M	"	USA	5-4	155
7	LOURO	MARIANO	20	FIREMAN	"	"	"	"	41	M	"	SPAIN	5-5	155
8	SWAN-RODRIGUEZ	JUAN	10	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5-5	136
9	LANDROVE	VALENTIN	25	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5-4	130
10	CURTO	JOSE	14	WIPER	"	"	"	"	41	M	CUBAN	CUBA	5-6	145
11	RODRIGUEZ	LUIS	12	"	"	"	"	"	24	M	PTO RICO	USA	5-8	145
12	REITE	WILLIAM ROBERT	26	STEWARD	"	"	"	"	44	M	U S A	USA	5-5	140
13	HILL	RICHARD	25	COOK	"	"	"	"	49	M	AFRICAN	"	5-6	136
14	BARBIRA	JOSE MA.	5	MESSMAN	"	"	"	"	26	M	SPANISH	SPAIN	5-6	143
15	COMEZ	JERONIMO	2	"	"	"	"	"	22	M	PTO RICO	USA	5-5	140
16	MONASTERIO	FELIX	3	"	"	"	"	"	21	M	SPANISH	SPAIN	5-5	147

WARD LINE

NY & CUBA MAIL SS CO

Local Agents  
16-1200

*[Signature]* 12/26/30  
U. S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



U. S.

Re

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE		

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.			

Name.

Nationality.

When and where signed on.

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

at a  
76

CONTINUED ON NEXT PAGE.

DUVALL	HERBERT C.	18	CHIEF ENG.			42	M			5-8	150
FERNANDEZ	JOSE	16	1ST ASS'T			33	M	SPANISH		5-7	160
PALEOLOGOS	BASILIO	18	2ND "			31	M	GREECE		5-6	152
NICHOLSON	JOHN F.	20	3RD "			39	M	USA		5-6	167
GONZALEZ	JUJO	5	OILER			32	M	SPANISH	SPAIN	5-10	180
MONTERO	SALVADOR	14	"			31	M	"	"	5-5	130
VEIGA	ROCELIO	5	"			35	M	"	USA	5-4	155
LOURO	MARIANO	20	FIREMAN			41	M	"	SPAIN	5-5	155
SMAR-RODRIGUEZ	JUAN	10	"			36	M	"	"	5-5	136
LANDROVE	VALENTIN	25	"			45	M	"	"	5-4	130
CUESTO	JOSE	14	WIPER			41	M	CUBAN	CUBA	5-6	145
RODRIGUEZ	LUIS	12	"			24	M	PTO RICO	USA	5-8	145
REITZ	WILLIAM ROBERT	26	STEWARD			44	M	U S A	USA	5-5	140
HILL	RICHARD	25	COOK			49	M	AFRICAN	"	5-6	156
BARBIRA	JOSE MA.	5	MESSMAN			26	M	SPANISH	SPAIN	5-6	143
GOMEZ	JERONIMO	2	"			22	M	PTO RICO	USA	5-5	140
MONASTERIO	FELIX	3	"			21	M	SPANISH	SPAIN	5-5	147

WARD LINE

NY &amp; CUBA MAIL SS CO

Local Agents  
14-1508G. C. Taparolo 12/26/30  
U.S. Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930



*(Am.)*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CAMAGUEY

arriving at San Juan

Nov. 26, 1930, from the port of GUANTANAMO

MANZANILLO

76

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	KVANDE	NICOLAI	✓ 39	MASTER	1930											
2	"	ZARICH	GAETANO	✓ 18	1ST OFFICER	NOV. 26, N. YORK			YES	54	M	SCAND N	USA	5-8	200		
3	"	KLOWITE	WALTER	✓ 32	2ND "	"	"	"	"	38	M	AUSTRIAN	"	5-10	155		
4	"	SHEA	JOHN S.	✓ 5	3RD "	"	"	"	"	50	M	GERMAN	"	5-11	170		
5	"	BLACK	JOHN	✓ 16	CARPENTER	"	"	"	"	24	M	USA	"	5-10	160		
6	"	BISCAINO	WESLY	✓ 11	BOS'N	"	"	"	"	48	M	SCOTCH	"	5-6	165		
7	"	del C. LOPEZ	JOSE	✓ 7	A. B.	"	"	"	"	31	M	AFRICAN	COLOMBIA	5-7	150		
8	"	MOORE	LEMUEL	✓ 4	"	"	"	"	"	41	M	"	PANAMA	5-9	175		
9	"	POMORE	HOLBROOK	✓ 8	"	"	"	"	"	40	M	"	USA	5-6	145		
10	"	MARGARITA	CARLOS	✓ 9	"	"	"	"	"	29	M	"	COLOMBIA	5-6	170		
11	"	MALL	VICTOR	✓ 6	"	"	"	"	"	34	M	"	HOLLAND	5-7	165		
12	"	ROLLINS	MACK	✓ 8	"	"	"	"	"	27	M	"	COLOMBIA	5-8	145		
	"	POMORE	GLADSTON	✓ 4	ORDINARY	"	"	"	"	26	M	"	U.S.A.	5-7	150		
	NO	RODRIGUEZ	ALBINO	✓ 3	"	"	"	"	"	22	M	"	COLOMBIA	5-4	150		
	YES	GILCHER	JOHN A.	✓ 5	WIRELESS OP.	"	"	"	"	22	M	CUBAN	CUBA	5-4	140		
	"	DUVALLE	HERBERT C.	✓ 18	CHIEF ENG.	"	"	"	"	31	M	USA	USA	5-11	155		
	"	FERNANDEZ	JOSE	✓ 16	1ST ASS'T	"	"	"	"	42	M	"	"	5-8	150		
	"	PALEOLOGOS	BASILIO	✓ 18	2ND "	"	"	"	"	33	M	SPANISH	"	5-7	160		
	"	NICHOLSON	JOHN F.	✓ 20	3RD "	"	"	"	"	31	M	GREECE	"	5-6	152		
	"	GONZALEZ	JUIO	✓ 3	OILER	"	"	"	"	39	M	USA	"	5-6	167		
	"	MONTERO	SALVADOR	✓ 14	"	"	"	"	"	32	M	SPANISH	SPAIN	5-10	180		
	"	VEIGA	ROGELIO	✓ 5	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-5	130		
	"	LOURO	<i>Mariano</i>	✓ 20	FIREMAN	"	"	"	"	35	M	"	USA	5-4	155		
	"	SEAN-RODRIGUEZ	JUAN	✓ 10	"	"	"	"	"	41	M	"	SPAIN	5-5	155		
	"	IANDROVE	VALENTIN	✓ 25	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5-5	136		
	"	CURTO	JOSE	✓ 14	WIPER	"	"	"	"	45	M	"	"	5-4	130		
	"	RODRIGUEZ	LUIS	✓ 12	"	"	"	"	"	41	M	CUBAN	CUBA	5-6	145		
	"	BRITZ	WILLIAM ROBERT	✓ 26	STEWARD	"	"	"	"	24	M	PTO RICAN	USA	5-8	145		
	"	HILL	RICHARD	✓ 25	COOK	"	"	"	"	44	M	U.S.A.	USA	5-5	140		
	"	BARBIRA	JOSE MA.	✓ 5	MESSMAN	"	"	"	"	49	M	AFRICAN	"	5-6	156		
	"	COMEZ	JERONIMO	✓ 2	"	"	"	"	"	26	M	SPANISH	SPAIN	5-6	143		
	NO	MONASTERIO	FELIX	✓ 3	"	"	"	"	"	22	M	PTO RICO	USA	5-5	140		
										21	M	SPANISH	SPAIN	5-5	147		

WARD LINE

NY & CUBA MAIL SS CO

Local Agents

*G. C. Tufarolo* 12/26/30  
U.S. Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-26-30

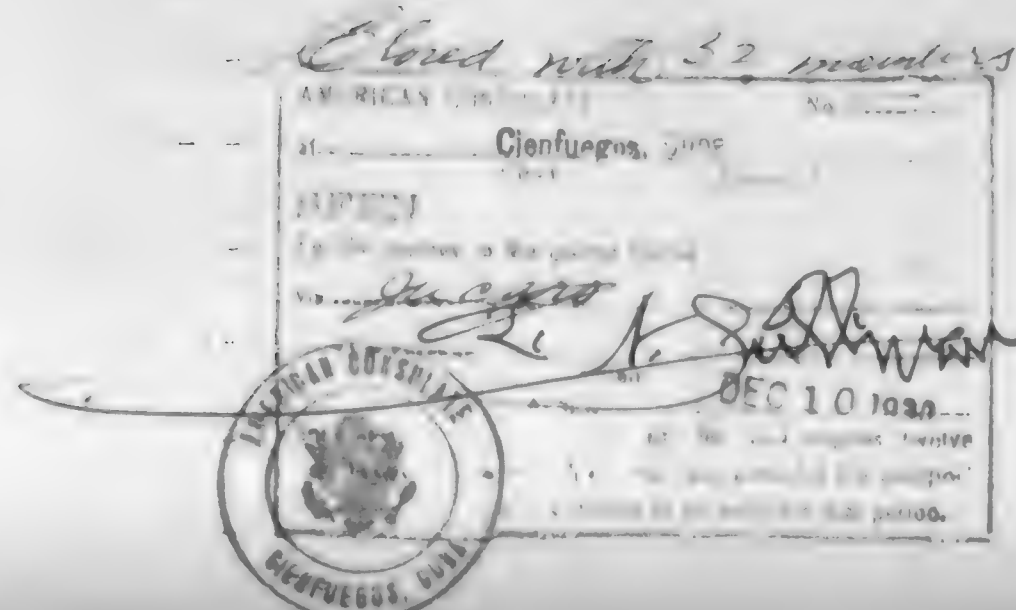
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. Grande, of the S. Camaguey, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from and port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26 day of Dec., 1930

G. C. Tufano  
U. S. Immigrant Inspector.

M. Grande  
Master, First or Second Officer.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while the deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 659

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES  
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York NY

I, master of the Maclean S.S. Coloquial, 1923  
(Nationality)  
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 45 Number of seamen deserted         
 Number of seamen discharged 16 Seamen left in hospital (or died)         
 Number of seamen signed on at this port 14 Total crew this date 45

The above named vessel arrived at this port Jan 26, 1920, consigned to Husker Oil Co.; is now lying at Tow. Basin, and is expected to sail Jan 31, 1920 for Amber D.M., via United States port of                     . First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

77

[illegible]

14-1613

**SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.**

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
H. Timmer	20	Norway			
E. Vondemans	33	"			
G. Halvorsen	10	"			
J. Mathisen	35	Portugal			
E. Selvig	31	Norway			
G. Hansen	28	Belgium			
O. Christensen	37	Denmark			
M. Mønstgaard	37	"			
M. Pettersen	33	Norway			
J. Olsen	38	Denmark			
J. Andersen	37	"			
P. Rasmussen	35	"			
M. Olsen	25	Belgium			
J. Rasmussen	19	Denmark			
E. Olsen	23	Norway			
E. Selvig	24	Norway			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**SEC. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien passengers on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying whether they are to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require, if the vessel is engaged in interstate commerce; and the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, and after the arrival of any such vessel it shall be his duty to cause to be delivered to him, before or after the landing of any such alien, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with such other information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who have since left the vessel, giving the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing in case of the failure of such owner, agent, consignee, or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not furnished; and no payment of money shall be made unless and until such lists are duly received; and no vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uns & Co.  
24 Beaver St., N Y.  
43676

her to 1	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
8	46	Male	Scandinavian	U.S.A.	5.9			
	39	"	English	"	5.7			
	31	"	U.S.A.	"	5.8			
	31	"	"	"	5.9			
	25	"	"	"	5.8			
	49	"	Mexican	"	5.6			
	40	"	Russian	Latvia	5.7			
	21	"	Scandinavian	Norway	5.10			
	21	"	"	"	5.10			
	35	"	Greek	Greece	5.6			
	48	"	German	U.S.A.	5.5			
	26	"	U.S.A.	"	5.2			
	22	"	Scandinavian	Norway	5.10			
	32	"	U.S.A.	U.S.A.	5.9			
	25	"	"	"	5.10			
	23	"	"	"	5.10			
	30	"	Finish	Finland	5.9			
	33	"	Scandinavian	Sweden	5.7			
	48	"	English	U.S.A.	5.8			
	40	"	Scandinavian	"	5.11			
	45	"	Polish	"	5.4			
	44	"	Scottish	"	5.5			
	46	"	Greek	"	5.7			
	22	"	Scandinavian	Denmark	5.8			
	29	"	Greek	Greece	5.6			
	50	"	Spanish	Spain	5.6			
	22	"	U.S.A.	U.S.A.	5.0			
	54	"	"	"	5.5			
	22	"	"	"	5.7			
	29	"	Spanish	Spain	5.9			

130, from the port of RIO DE JANEIRO, GUARABUJO, BRAZIL. VIA ARUBA, D.O. 1

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

U.S. Cit 28 - at

78

Line -----  
 Others -----  
 Local Agents -----  
 14-1250

**HUSSECA PETROLEUM COMPANY**

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



(Am.)

Vessel "CERRO-AZUL", arriving at NEW YORK N.Y.

CONTINUED ON NEXT PAGE

PAN AMERICAN PET & TRANSPORT COMPANY

1

HUASTECA PETROLIUM COMPANY

**Local Agents**

G. C. Tupper 12/26/90  
G. N. Immigrant Inspector.



See list of races on back hereof

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

78

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CERRO-ALUL", arriving at NEW YORK, N.Y., DEC 26, 1920, from the port of RIO DE JANEIRO, PERNAMBUCO, BRAZIL, VIA ARUBA, D.C.I.

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Thompson	Andrew	29	Master	11/8/30	Baltimore.	Paid off	Yes	46	Male	Scandinavian	U.S.A.	5.9			
Yes	Maughn	Urban	25	Ch Mate	"	"	"	"	39	"	English	"	5.7			
Yes	Millington	Walter	15	2nd "	"	"	"	"	31	"	U.S.A.	"	5.8			
Yes	Roebuck	Edison	15	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9			
Yes	Reynolds	Thomas	8	Radio	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8			
First	Gonzales	Jose	30	Carpenter	"	"	"	"	49	"	Mexican	"	5.6			
Yes	Gulbe	William	21	Boatswain	"	"	"	"	40	"	Russian	Latvia	5.7			
Yes	Fudake	Hakon	5	Master	"	"	"	"	21	"	Scandinavian	Norway	5.10			
Yes	Sunde	Johan	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.10			
Yes	Kyriakow	John	17	"	"	"	"	"	35	"	Greek	Greece	5.6			
Yes	Amussen	Peter	20	"	"	"	"	"	48	"	German	U.S.A.	5.5			
Yes	Jackson	Shelby	8	"	"	"	"	"	26	"	U.S.A.	"	5.2			
Yes	Johansen	Einar	5	"	"	"	"	"	22	"	Scandinavian	Norway	5.10			
First	Pyle	William	10	"	"	"	"	"	33	"	U.S.A.	U.S.A.	5.9			
First	Davis	Leonard	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.10			
First	Mercer	Clifton	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.10			
First	Sjoberg	Alfred	15	"	"	"	"	"	30	"	Finnish	Finland	5.9			
First	Wiklund	Elov	17	"	"	"	"	"	33	"	Scandinavian	Sweden	5.7			
Yes	Johnston	James	20	Ch Eng'r	"	"	"	"	48	"	English	U.S.A.	5.8			
Yes	Lundin	Aksel	25	1st Asst	"	"	"	"	40	"	Scandinavian	"	5.11			
First	Burchalewski	Frank	28	2nd "	"	"	"	"	45	"	Polish	"	5.4			
Yes	Tulloch	William	26	3rd "	"	"	"	"	44	"	Scotch	"	5.5			
Yes	Caragiani	Peter	23	Jr Eng'r	"	"	"	"	45	"	Greek	"	5.7			
First	Steiner	Jack	15	Pumpman	"	"	"	"	32	"	Scandinavian	Denmark	5.8			
Yes	Monterales	James	12	Oiler	"	"	"	"	29	"	Greek	Greece	5.6			
Yes	Preito	Jose	32	"	"	"	"	"	50	"	Spanish	Spain	5.6			
Yes	Foley	Richard	6	"	"	"	"	"	23	"	U.S.A.	U.S.A.	6.0			
First	Disque	Thomas	32	W.Tender	"	"	"	"	54	"	"	"	5.5			
Yes	Couillard	Joseph	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7			
Yes	Faraldo	Manuel	13	"	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spain	5.9			

PAN AMERICAN PET & TRANSPORT COMPANY

Local Agents

HUASNECA PETROLEUM COMPANY

14-1340

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1917



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ANDREW THOMPSON MASTER, of the S/S "CERRO-AUL", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26 day of DECEMBER, 1930

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

Andrew Thompson  
Master, S/S "CERRO-AUL"

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sorted and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CARRO-ALUL", arriving at NEW YORK, N.Y., DEC 26, 1930, from the port of RIO DE JANEIRO, & PERNAMBUCO, BRAZIL. ANJDA, D.W.I. Dec. 18-1930

1920, from the port of RIO DE JANEIRO, BRAZIL, ARUBA, D.W.I.																	
(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Gonzales	Baptisto	22	Fireman	11/8/30	Baltimore	Paid off	Yes	43	Male	Spanish	U.S.A.	5.6			
2	First	Losaldo	Peter	11	"	"	"	"	"	28	"	Porto Rican	"	5.6			
3	First	Ibanis	Jose	18	"	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spain	5.6			
4	First	Exton	Robert	22	Wiper	"	"	"	"	40	"	English	England	5.8			
5	First	Soulest	Stephen	4	"	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	5.9			
6	Yes	Nielsen	Niels	18	Steward	"	"	"	"	36	"	Scandinavian	"	5.8			
7	Yes	Moreas	Manuel	21	Ch Cook	"	"	"	"	29	"	Portuguese	Portugal	5.8			
8	First	Leoncio	Francisco	14	2nd "	"	"	"	"	30	"	S. American	Brazil	5.6			
9	Yes	Ferreira	Antero	19	Messman	"	"	"	"	27	"	Portuguese	Portugal	5.10			
10	Yes	Borrazo	Ernest	13	"	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spain	5.4			
11	Yes	Merchant	Paul	4	"	"	"	"	"	21	"	U.S.A.	U.S.A.	5.10			
12	Yes	Orcutt	Ray	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.10			
13	Yes	Dowling	Frank	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6			
14	Yes	Martino	John	18	"	"	"	"	"	35	"	Portuguese	Portugal	5.10			
15	First	Fischer	Leicester	4	Wiper	Dec. 4, 1930	Rio	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	5.9			
16		Original															
17	AMERICAN CONSULATE General No. _____ Rio de Janeiro, Brazil (City) (Country)																
18	SEEN For the journey to the United States via _____ Date _____ Date of return _____ Date of departure _____																
19	THIS LIST IN <u>Two</u> SHEETS BEARS THE NAMES OF <u>45</u> MEN, REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (INCLUDING MASTER) <u>Theo. A. Vanthak</u> AMERICAN VICE CONSUL																
20																	
21																	
22																	
23																	
24	FIRST	WELSH	MARGY		FIREMAN	Dec/ 18th	ARUBA			25		U.S.A.	U.S.A.	5-1			
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

I undersigned R. Hodger British Vice Consul do hereby certify that there is no American Consular Officer at this island and further certify that list in two sheets bears the names of 46 including master and further certify that H. Welsh was left behind in hospital on Nov 28th and is now being returned to country of engagement.

Aruba, D.W.I., December 19th, 1930.

*R. Hodger*

I undersigned R. Hodger British Vice Consul do hereby certify that there is no American Consular Officer at this island and further certify that list in two sheets bears the names of 46 including master and further certify that E. Welsh was left behind in hospital on Nov 28th and is now being returned to country of engagement.

Aruba, D.W.I., December 19th, 1930.

AN AMERICAN PET & TRANSPORT COMPANY

Local Agents **HUASTECA PETROLEUM COMPANY**

**Local Agents**  
14-1349

G. C. Tufarolo 12/26/34  
U. S. Immigrant Inspector.



**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

17. B. A 2000 study by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) found that the average person in the United States consumes about 1.5 pounds of food packaging material each year. This is a significant amount of waste, and it is important to reduce the amount of packaging material used in food products. One way to do this is by using reusable containers and packaging. Another way is by using biodegradable packaging materials. Both of these methods can help to reduce the amount of waste generated by food products.



12-26-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ANDREW THOMPSON, MASTER, of the "CASHO-PAUL", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26 day of DECEMBER, 1930

G. C. T. Farolo  
U. S. Immigrant Inspector.

Andrew Thompson  
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have doing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 80

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Master* *Thudrey "B"*, arriving at *Free*, *Dec 28*, 19*33*, from the port of *Philippines*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		MAZHER	Robert	1/2	Master	Dec 1933	Philippines	No	Yes	45 M	M	ENG	British	5' 10"	170		
2		WATERS	Cecil	1/2	Mate			No		31 M	M	"	"	5' 10"	170		
3		PIERCE	Joseph	1/2	Chief					28 M	M	"	"	6'	170		
4		CONRAD	Robert	1/2	Cook					46 M	M	EN	Canadian	5' 8"	170		
5		OXNER	PAUL	1/2	By					20 M	M	ENG	"	5' 6"	170		
6		HOWARD	LOMAN	1/2	ORER					22 M	M	"	"	5' 10"	170		
7		FITZ	Peter	1/2	By					22 M	M	"	"	5' 5"	170		
8		SMITH	Tex Thomas	1/2	"					38 M	M	EN	Canadian	5' 11"	170		
9		FRANKS	RALPH	1/2	"					22 M	M	ENG	"	5' 9"	170		
10		FITZPATRICK	John	1/2	"					21 M	M	Irish	"	5' 9"	170		
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AUDREY B.

*Cons. Officer in custody of Customs Officials*

*The alien is a seaman on a schooner with a cargo of liquor which was captured by coast guard on 12/23/33 and brought to the Coast Guard 12/24/33*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-76-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the St. Andrew, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

81

By Vessel *Leg. 43*, arriving at *CITY ISLAND, N.Y.* *Dec 26*, 19*20*, from the port of *Quebec, Canada*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Rush</i>	<i>Charles</i>		<i>20</i>	<i>Master</i>	<i>31/10/20</i>	<i>St. John</i>	<i>Not discharged but to be paid off</i>	<i>yes</i>	<i>52</i>	<i>Male</i>	<i>Irish</i>	<i>Canadian</i>	<i>5.7</i>	<i>165</i>	
2	<i>MacLean</i>	<i>Donald A</i>		<i>35</i>	<i>Master</i>	<i>21/10/20</i>				<i>49</i>		<i>Scott</i>	<i>Canadian</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>	
3	<i>Livingston</i>	<i>Charles</i>		<i>22</i>	<i>2nd mate</i>	<i>21/11/20</i>				<i>53</i>		<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5.4</i>	<i>151</i>	
4	<i>Smith</i>	<i>William</i>		<i>4</i>	<i>Sailor</i>	<i>31/10/20</i>				<i>32</i>			<i>Canadian</i>	<i>5.6</i>	<i>160</i>	
5	<i>MacLean</i>	<i>Lennie</i>		<i>8</i>	<i>Sailor</i>	<i>31/10/20</i>				<i>25</i>		<i>Scott</i>	<i>Canadian</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>	
6	<i>Lewis</i>	<i>Reed</i>		<i>10</i>	<i>Cook and Steward</i>	<i>31/10/20</i>				<i>46</i>		<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5.9</i>	<i>168</i>	
7	<i>Harris</i>	<i>James</i>		<i>34</i>	<i>Chief Stg</i>	<i>21/11/20</i>				<i>57</i>		<i>Irish</i>	<i>Canadian</i>	<i>5.8</i>	<i>160</i>	
8	<i>Prime</i>	<i>William</i>		<i>20</i>	<i>2nd Stg</i>	<i>31/10/20</i>				<i>57</i>		<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5.5</i>	<i>152</i>	
9	<i>Brown</i>	<i>Robert</i>		<i>3</i>	<i>Fireman</i>	<i>26/11/20</i>				<i>49</i>		<i>Irish</i>	<i>Canadian</i>	<i>5.7</i>	<i>160</i>	
10	<i>Livingston</i>	<i>Marshall</i>		<i>3</i>	<i>Fireman</i>	<i>26/11/20</i>				<i>22</i>		<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>6</i>	<i>158</i>	
11	<i>Blomquist</i>	<i>Fred</i>		<i>7</i>	<i>Fireman</i>	<i>1/12/20</i>	<i>St. John</i>			<i>40</i>		<i>Irish</i>	<i>Canadian</i>	<i>5.5</i>	<i>148</i>	
12	<i>Lewis</i>	<i>William L</i>		<i>3</i>	<i>Fireman</i>	<i>21/11/20</i>	<i>St. John</i>			<i>29</i>		<i>Irish</i>	<i>English</i>	<i>5.5</i>	<i>145</i>	
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*12/26/20*  
*J. P. Lawrence*

Line *St. John* *Low* *Boat*  
Owners *Frank M. Rose*  
Local Agents  
16-1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-76-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chas H. Rush Master of the Key Breeze 43, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26 day of Dec, 1920

F. L. Lawrence

Immigrant Inspector.

Chas H. Rush  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1245

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

U.S. Vessel *Dredge #19*, arriving at CITY ISLAND, N.Y. *Dec. 26*, 1920, from the port of *Quebec*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Gomer	V. D.		2 yrs	Master	Mar 10 <sup>th</sup>	Quebec	no	yes	58	m	U.S.	U.S.	5-6	166	
2	Johnson	Vic		12 yrs	Mate	Do	"	yes	"	42	"	Swede	Swede	5-8	184	
3	Evans	J. C.		30 yrs	Chief	no	"	no	"	53	"	Welsh	U.S.	5-9	155	
4	Allison	Rory		4 yrs	S.H.	Mar 25	Quebec	yes	"	28	"	Irish	Eng	5-3	162	Risk of injury
5	Vigneau	Joe		10 yrs	D.H.	"	"	yes	"	24	"	Irish	"	5-6	160	"
6	Conture	Michel		3 yrs	fireman	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	150	"
7	Muchard	Peter		8 yrs	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7	160	"
8	Setonmeau	P. Hubert		1 mo.	cook	Mar 26	"	"	"	35	"	"	"	5-7	145	"
9	Hodgson	Jack		7 yrs	fireman	Mar 25	"	"	"	22	"	Irish	"	5-2	128	"
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

12/26/20

F. E. Lawrence

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-26-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the U.S. Kedge #18, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 26 day of Dec, 1920

J. E. Lawrence  
Immigrant Inspector.

U. S. Kedge #18  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Total

11

3

14



DATE OF ARRIVAL: 1931  
FILE NO. 100-100000

83

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted and manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure, and the vessel must be authorized to administer oaths.

		TOTAL AND NGERS	
1	10	11	
2	1	3	
TOTAL	2	14	

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hobrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16—68

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	1	10	11
" Cabin			
Surst 3rd			
2nd Class	2	1	3
Total	3	11	14

2 members of Council  
1 City Representative



List ✓

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PAN AMERICA"

Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA.

DECEMBER 25th

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country
1	TRANSIT	Frith	A. Hutchings	57	✓	M	Dentist	yes	English	yes	British	English	Bermuda	Marwick	EX. D.			Bermuda	Hamilton
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of race will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of HOBOKEN N.J., DECEMBER 27th, 1930

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE MASTER, of the AMERICAN from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 27 day of DECEMBER, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

85

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PAN AMERICA"

Sailing from HAMILTON, CANADA, DECEMBER 25th, 1930, Arriving at Port of HOBOKEN, N.J., DECEMBER 27th, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Le Perrier	Lucian	38		M	S		April 1894 Superior Court, New York, N.Y.	29 Winanas St., E. Orange, N.J.
2	Rintelen	Joseph, C.	45		M	M	New York City. August 16th 1885		141 Forbell Ave, Brooklyn, N.Y.
3	Rintelen	Esther	42		F	M	New	Husband U.S. Citizen	141 Forbell Ave, Brooklyn, N.Y.
4	Rintelen	Joseph, C. Jr.	23		M	S	New York City. March 25th 1908		141 Forbell Ave, Brooklyn, N.Y.
5	Kahn	Elliott	36		M	M	Cincinnati, Ohio August 29th 1894		205 W 89th St, New York City.
6	Kahn	Beatrice	35		F	M	Cincinnati, Ohio December 9th 1895		205 W 89th St, New York City.
7	Frank	Arthur	32		M	M	Elmira, N.Y. September 5th 1898		577 Post St, Elmira, N.Y.
8	Frank	Celia	28		F	M	New York City. July 12th 1902		577 Post St, Elmira, N.Y.
9	KESSLER	BARNETT	35		M	M	NEW YORK CITY SEPTEMBER 18 1895		1455 DEER PARKWAY BROOKLYN
10	DIETRICH	JOSEPH	40		M	M	NEW YORK CITY JULY 23 1890		3721 DEER PARKWAY BROOKLYN
11							J. O. Laughlin Eng. 9.15 a.m.		
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, RALPH M. WHITEHEAD, Surgeon of the USMS PAN AMERICA, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ILLINOIS STATE BOARD OF EXAMINERS  
AND THE NY STATE BOARD, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*R. M. Whitehead*

Sworn to before me this 24TH day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

MEMBERS OF THE CREW ENTERING UNDER THE QUOTA

S. S.

PAN AMERICA

Passengers sailing from BUENOS AIRES, NOVEMBER 7TH 1930

19

Quins 3 to 30 not used  
 Li. F. 30 to 30  
 (Quins)

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 24TH 1930

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

87

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by his own person, or by his corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States			
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien is a member of the United States											Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States
1	RESIDENCE 56-E-103 ST NYC	NY	NY	YES	SEAMAN	YES	1924	RESIDENCE 56-E-103 ST NYC	NO	RESIDE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	DR	BL	BR	NONE
2	RESIDENCE 73-8TH AV NYC	NY	NY	YES	SEAMAN	YES	1928	RESIDENCE 73-8TH AV NYC	NO	RESIDE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	LT	BR	BR	NONE
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE, MASTER of the USMS PAN AMERICA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Rose  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 1930  
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

88

S. S. PAN AMERICA sailing from BERMUDA DEC 25 1930, 19, Arriving at Port of NEW YORK DEC 27 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
	DEPORTEE FROM BERMUDA, MEMBER OF CREW EX S.S. PAN AMERICA								
1	KLIMAS	WILLIAM	19	M	S	JULY 20 1911 EAST PORT CHEST, CONN.		12 KIRBY ST EAST PORT CHESTER CONN	
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Total

53

54

7/2

21

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

Description of Records: Camera # 3 Reel 722

Inspected by: A. Brown Date: 1/10/44  
Immigration & Naturalization Service.  
Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 1/10/44

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

H. Alexander  
Camera Operator

*W. B. Baker* Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



[illegible]

*Robert* Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]







*Salamanca* 144 98 46

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Salamanca*, arriving at *New York*, 19*30*, from the port of *Haiti* 90

(1) fo. n it	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
	YES	RICE	GEORGE	✓	MASTER	12/18/30	N. YORK	PAID OFF	YES	48	M	AMERICAN	USA				
	YES	FALLON	JOHN	✓	CHIEF OFF	12/18/30	"	"	"	35	M	AMERICAN	USA				
	YES	ARANS	GEORGE	✓	1ST OFFICER	12/18/30	"	"	"	49	M	AMERICAN	USA				
	YES	HARRIS	ALFRED	✓	2ND OFFICER	12/18/30	"	"	"	35	M	AMERICAN	USA				
	YES	WILSON	ALFRED	✓	3RD OFFICER	12/18/30	"	"	"	37	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	STANLEY	✓	4TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	MURPHY	GEORGE	✓	5TH	12/18/30	"	"	"	37	M	AMERICAN	USA				
	YES	ROBERTS	ALFRED	✓	6TH	12/18/30	"	"	"	35	M	AMERICAN	USA				
	YES	LEWIS	ALFRED	✓	7TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	PAUL	ALFRED	✓	8TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	WALKER	ALFRED	✓	9TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	10TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	11TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	12TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	13TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	14TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	15TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	16TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	17TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	18TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	19TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	20TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	21TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	22TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	23TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	24TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	25TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	26TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	27TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	28TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	29TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				
	YES	SMITH	ALFRED	✓	30TH	12/18/30	"	"	"	36	M	AMERICAN	USA				

30

*Wm. T. ...*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on black forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 558) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MASSACHUSETTS, arriving at NEW YORK, 1930, from the port of SAINT PETERSBURG 91

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		MAHON	PAUL	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			32	M	AMERICAN	USA				
2		MAHON	GEORGE	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			25	M	AMERICAN	USA				
3		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			45	M	AMERICAN	USA				
4		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			46	M	AMERICAN	USA				
5		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			34	M	AMERICAN	USA				
6		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			36	M	AMERICAN	USA				
7		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			28	M	AMERICAN	USA				
8	YES	MAHON	MARIE	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			23	M	AMERICAN	USA				
9	YES	MAHON	PAUL	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			14	M	AMERICAN	USA				
10		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			2	M	AMERICAN	USA				
11		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			1	M	AMERICAN	USA				
12		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			1	M	AMERICAN	USA				
13		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			1	M	AMERICAN	USA				
14		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			1	M	AMERICAN	USA				
15		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			1	M	AMERICAN	USA				
16		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			1	M	AMERICAN	USA				
17		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			1	M	AMERICAN	USA				
18		MAHON	JOHN	✓	CT RADIO	12/11/30	MAHON			1	M	AMERICAN	USA				
19	NO	OUNA PUN	RUDOLPH	✓	TILER	12/23/30				37	M	SLAVISH	ESTHONIA	5-9	170	NONE	
20	NO	HANSON	JOHAN	✓	TILER	12/23/30				40	M	SLAVISH	USA				
21		MAHON	JOHN	✓	TILER	12/11/30				35	M	AMERICAN	USA				
22		MAHON	JOHN	✓	TILER	12/11/30				35	M	AMERICAN	USA				
23		MAHON	JOHN	✓	TILER	12/11/30				35	M	AMERICAN	USA				
24		MAHON	JOHN	✓	TILER	12/11/30				35	M	AMERICAN	USA				
25		MAHON	JOHN	✓	TILER	12/11/30				35	M	AMERICAN	USA				
26	YES	MAHON	JOHN	✓	TILER	12/11/30				35	M	AMERICAN	USA				
27		MAHON	JOHN	✓	TILER	12/11/30				35	M	AMERICAN	USA				
28	YES	LEAKE	JOHN	✓	TILER	12/11/30				35	M	AMERICAN	USA				
29	YES	MAHON	JOHN	✓	TILER	12/11/30				35	M	AMERICAN	USA				
30		MAHON	JOHN	✓	TILER	12/11/30				35	M	AMERICAN	USA				

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1540

*Mar. Bell*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 12. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICA, arriving at NEW YORK, 1930, from the port of AMSTERDAM

92

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	FLORIAN	FREDERICK	✓	STEWARDESS	11/18/29	NEW YORK	✓	✓	21	F	AMERICAN	USA	5' 7"	140	✓	
2		FRANZ	JOHN	✓	STEWARDESS	11/18/29	NEW YORK	✓	✓	21	F	AMERICAN	USA	5' 7"	140	✓	
3		FRANZ	JOHN	✓	STEWARDESS	11/18/29	NEW YORK	✓	✓	21	F	AMERICAN	USA	5' 7"	140	✓	
4		FRANZ	ALEXANDER	✓	STEWARDESS	11/18/29	NEW YORK	✓	✓	21	F	AMERICAN	USA	5' 7"	140	✓	
5		FRANZ	JOHN	✓	STEWARDESS	11/18/29	NEW YORK	✓	✓	21	F	AMERICAN	USA	5' 7"	140	✓	
6		FRANZ	JOHN	✓	STEWARDESS	11/18/29	NEW YORK	✓	✓	21	F	AMERICAN	USA	5' 7"	140	✓	
7	NO	BONILLA	SERGIO	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	18	M	W. INDIAN	USA				
8	YES	BONILLA	CASIMIRO	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	20	M	AMERICAN	USA				
9		BONILLA	WILLIAM	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
10		BONILLA	LEO	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
11		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
12		BONILLA	BERNARD	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
13		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
14		BONILLA	LEONARD	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
15		BONILLA	ANTHONY	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
16		BONILLA	CHARLES	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
17		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
18		BONILLA	ALEXANDER	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
19		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
20		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
21		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	F	AMERICAN	USA				
22		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	F	AMERICAN	USA				
23		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
24		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
25		BONILLA	GUY	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
26		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
27		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
28		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
29		BONILLA	JOHN	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				
30		BONILLA	FREDERICK	✓	STEWARDESS	12/18/30	NEW YORK	✓	✓	24	M	AMERICAN	USA				

30

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1940

*Max Terline*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel THE MOUNTAIN, arriving at NEW YORK, 1930, from the port of SAINT LOUIS 93

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
2	YES	WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
3	YES	WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
4		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
5		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
6		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
7		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
8		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
9		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
10		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
11		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
12		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
13		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
14		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
15		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
16		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
17		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
18		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
19		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
20		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
21		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
22		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
23		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
24		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
25		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
26		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
27		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
28		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
29		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		
30		WILLIAMS	JOHN	✓	WILLIAMS	12/11/29	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	AMERICAN	USA	5'10"	160		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1940

*Max F. [Signature]*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







12-27-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE MASTER, of the AMERICAN S/S PAN AMERICA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 27 day of DECEMBER, 1930

Master, GEORGE ROSE Officer.

Immigrant Inspector.

American Consulate. Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Graham H. Kemper  
Graham H. Kemper,  
Consul of the United States of America.

5 sheets.  
144 persons.

AMERICAN CONSULATE	
at <u>Hamilton</u>	(City)
(Country)	
SEIN	
For: 2 journey to the United States	
via <u>Graham H. Kemper</u>	
Consul	
Date: <u>Dec 25 1930</u>	
(The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the report is made)	

No. 3646. No fee prescribed

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL Dec 27 1930  
BILL NO. 10 FILED 10

I, O. VAN DYKE, Surgeon of the S.S. SANTA CLARA, SAILING THERE WITH do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MASS STATE BOARD OF REG.  
OF MEDICINE, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

55

Cards Fumished 10  
Clerk 10  
Cards Fumished 10  
Clerk 10

Sworn to before me this 27TH day of DECEMBER, 19 30.

at NEW YORK

*O. Van Dyke*

Notarizing a sworn affidavit with this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on this manifest before the affidavit is executed.  
If no such changes have occurred, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	1st	2nd	3rd	4th	5th	6th	7th	8th	9th	10th	TOTAL PASSENGERS
1st	10										53
2nd											
3rd											
4th											
5th											
6th											
7th											
8th											
9th											
10th											
TOTAL	11										54

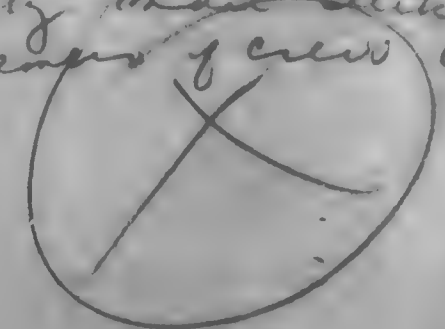
## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	15	38	53
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class	1		1
Total	16	38	54

1 city mail clerk 7/10  
1 member of crew 1/10



*Santa Clara*



List ..... 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service at the port of arrival.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SANTA CLARA

## Passengers sailing from

PORTS AS SPECIFIED BELOW

DATES AS SPECIFIED BELOW 19

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at— Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town			Country	City or town	
1	TRANSIT	ALEXANDER	MAUDE	35 1	F	M	H'WIFE	Y	SPANISH ENGLISH	Y	G. BRIT.	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	28 TRANSIT VALPARAISO	DEC 9, 1930	CHILE	VALPARAISO
2	TRANSIT	LUTON	STEPHEN	31	M	S	CLERK	Y	SPANISH ENGLISH	Y	G. BRIT.	ENGLISH	ENGLAND	WATERLOO	29 TRANSIT VALPARAISO	DEC 10, 1930	CHILE	SANTIAGO
3	TRANSIT	ZAVILA	ALBERTO	40 2	M	M	MERCHANT	Y	SPANISH	Y	CHILE	SP. AMER.	CHILE	IQUIQUE	59 T. VIS. VALPARAISO	DEC 11, 1930	CHILE	SANTIAGO
4		BOISIER	LEONIE	34 9	F	S	MERCHANT	Y	SPANISH ENGLISH	Y	CHILE	SP. AMER.	CHILE	PUREN	58 T. VIS. VALPARAISO	DEC 10, 1930	CHILE	SANTIAGO
5		HURTADO	HITINE	23 2	F	S	STUDENT	Y	SPANISH ENGLISH	Y	MEXICO	SP. AMER.	MEXICO	MEX CITY	72 N. Q. VALPARAISO	DEC 11, 1930	CHILE	SANTIAGO
6		JIMENO	AQUILES	27 5	M	S	IMPORTER	Y	SPANISH ENGLISH	Y	CHILE	SP. AMER.	CHILE	CUNACO	70 N. Q. VALPARAISO	DEC 10, 1930	CHILE	SANTIAGO
7		NAHRGANG	ARMOND	28 1	M	S	ENGINEER	Y	ENGLISH	Y	CANADA	ENGLISH	CANADA	NEW HAMBURG	70 VALPARAISO	DEC 10, 1930	CHILE	SANTIAGO
8		VALDIVIA	EDUARDO	22 1	M	S	PHOTOGRAPHER	Y	SPANISH	Y	BOLIVIA	SP. AMER.	BOLIVIA	LA PAZ	28 T. VIS. LA PAZ	DEC 1, 1930	BOLIVIA	LA PAZ
9		SALOOMEY	HALEEN	21 1	M	S	MERCHANT	Y	ARABIC	Y	SYRIA	SYRIAN	SYRIA	MT. LEBANON	112 QUOTA LA PAZ	NOV 17, 1930	BOLIVIA	LA PAZ
10	TRANSIT	SELBACH	HERIBERTO	31 2	M	M	MERCHANT	Y	SPANISH ENGLISH	Y	CHILE	SP. AMER.	CHILE	IQUIQUE	29 T. VIS. LA PAZ	DEC 11, 1930	ARGENTINE	BUENOS AIRES
11		PERUNOVICH	DANIEL	37 3	M	S	ENGINEER	Y	SLAV ENGLISH	Y	JUGO SLAV	SLAV	FROM CALLAO, PERU	DECEMBER 10, 1930	43 BENTLEY LINE, PERU	SEP 10, 1930	U.S.A.	S. FRANCISCO
12		ELCOCK	HOWARD	44 8	M	M	ARTIST	Y	ENGLISH	Y	G. BRIT.	ENGLISH	SCOTLAND	GLASGOW	55382 QUOTA BUENOS AIRES	NOV 24, 1930	ENG.	LONDON
13		ESCOBAR	RICHARD	40 9	M	S	ENGINEER	Y	SPANISH	Y	CHILE	SP. AMER.	CHILE	VALPARAISO	57 N. Q. CALI, COL	DEC 18, 1930	COLOMBIA	BOGOTA
14	TRANSIT	RENTON	JOHN	42 8	M	M	ENGINEER	Y	ENGLISH	Y	G. BRIT.	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW	70 TRAN. LIMA, PERU	DEC 9, 1930	PERU	TRUJILLO
15		MAYA	FERNANDO	15 8	M	S	STUDENT	Y	SPANISH	Y	ECUADOR	SP. AMER.	ECUADOR	ESMERALDA	58 N. Q. CALI, COL	DEC 18, 1930	COLOMBIA	CALI
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-47



**BRO**

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 722

[illegible]

Inspected by: A. Brown Date: 1/10/44  
Immigration & Naturalization Service.  
Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 1/10/44

# CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 14 1944

Date \_\_\_\_\_

H. Alexander  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 14 1944

Date \_\_\_\_\_

*Eric S. Baker* Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



154 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. SANTA CLARA

### Passengers sailing from

PORTS AS SPECIFIED BELOW

DATES AS SPECIFIED BELOW 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Serial and Last	First name	NAME IN FULL Given name	Age Yrs. Mns.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
										Country	City or town				Country	City or town
1	ALFONSO	ALFONSO	25	I	F. M. H. WIFE	Y	G. BRIT.	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	26	TRANSIT	VALPARAISO	DEC 9, 1930	CHILE	VALPARAISO
2	LITON	JEROME	31	M	B. CLERK	Y	G. BRIT.	ENGLISH	ENGLAND	WATERLOO	23	TRANSIT	VALPARAISO	DEC 10, 1930	CHILE	SANTIAGO
3	ZAWLA	ALBERT	40	T	M. M. MERCHANT	Y	CHILE	SP. AMER.	CHILE	LIQUIQUE	59	T. VIS.	VALPARAISO	DEC 11, 1930	CHILE	SANTIAGO
4	WILLIAM	WILLIAM	34	F	M. MERCHANT	Y	CHILE	SP. AMER.	CHILE	PURAN	58	T. VIS.	VALPARAISO	DEC 10, 1930	CHILE	SANTIAGO
5	WILLIAM	WILLIAM	23	F	B. MERCHANT	Y	MEXICO	SP. AMER.	MEXICO	MEX CITY	70	N. Q.	VALPARAISO	DEC 11, 1930	CHILE	SANTIAGO
6	JAMES	WILLIAM	27	M	B. MERCHANT	Y	CHILE	SP. AMER.	CHILE	CONCE	70	N. Q.	VALPARAISO	DEC 10, 1930	CHILE	SANTIAGO
7	WILLIAM	WILLIAM	40	M	B. ENGINEER	Y	CANADA	ENGLISH	CANADA	NEW HAMBURG	70	N. Q.	VALPARAISO	DEC 10, 1930	CHILE	SANTIAGO
8	VALDIVIA	EDUARDO	20	M	B. PHOTOGRAPHY	Y	BOLIVIA	SP. AMER.	BOLIVIA	LA PAZ	28	T. VIS.	LA PAZ	DEC 1, 1930	BOLIVIA	LA PAZ
9	SALOMEY	MALEEN	21	M	S. MERCHANT	Y	SYRIA	SYRIAN	SYRIA	MT. LEBANON	112	QUOTA	LA PAZ	NOV 17, 1930	BOLIVIA	LA PAZ
10	SELBACH	WILLIAM	20	M	M. MERCHANT	Y	CHILE	SP. AMER.	CHILE	LIQUIQUE	29	T. VIS.	LA PAZ	DEC 11, 1930	ARGENTINE	BUENOS AIRES
11	PERLONOVICH	WILLIAM	27	M	B. ENGINEER	Y	U.S. SLAV	SLAV	MONTEVIDEO	NICKICH	43	SEVENTH	LIMA, PERU	SEP 10, 1930	U.S.A.	S. FRANCISCO
12	ELCOCK	WILLIAM	44	M	B. ARTIST	Y	ENGLAND	ENGLISH	SCOTLAND	GLASGOW	55	22 QUOTA	BUENOS AIRES	NOV 24, 1930	ENG.	LONDON
13	ELCOCK	WILLIAM	40	M	B. ENGINEER	Y	CHILE	SP. AMER.	CHILE	VALPARAISO	57	N. Q.	CALI, COL	DEC 18, 1930	COLOMBIA	BOGOTA
14	WINTON	JOHN	40	M	M. ENGINEER	Y	G. BRIT.	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW	70	TRAN.	LIMA, PERU	DEC 9, 1930	PERU	TRUJILLO
15	MAYR	FERNANDO	15	M	B. STUDENT	Y	EQUADOR	SP. AMER.	EQUADOR	ESMERALDA	58	N. Q.	CALI, COL	DEC 18, 1930	COLOMBIA	CALI
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-4



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

OCTOBER 27, 1950

19

96

NOTE.—Full text of question 2b is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves or is supposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization extorting and teaching disobedience in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. M. PARKER, of the U. S. S. ALBATROSS, from THE PORT OF NEW YORK & NY PORT, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. M. Parker*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 27TH day of DECEMBER, 19 20

at NEW YORK

Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspecting officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OVERSEAS PASSENGER SERVICE



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

97

S. S. SANTA CLARA

sailing from PORTS AS SPECIFIED BELOW

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK

DECEMBER 27, 1930, 192

NAME IN FULL		Age		Sex		Mar.		Place of Birth		Place of Residence	
Line	No.	Family Name	Given Name	Age	Sex	Mar.	Sex	Place of Birth	Place of Residence	Place of Birth	Place of Residence
1	1	WILLIAMS	EDWARD	65	7	M	M	FROM VALPARAISO, CHILE DECEMBER 11, 1930 MAY 8, 1865, ESSEX, CONN		43 EXCHANGE PL., N.Y.C.	
2	2	SMEA	ANDREW	27	10	M	S	FEB 21, 1903 NEW YORK CITY		5075 MUSHOLM AVE, N.Y.C.	
3	3	LOUNSBERRY	NELLIE	41	-	F	M	NOV 28, 1889, CENECCO, N.Y.		63 HAUSMAN ST, BROOKLYN, N.Y.	
4	4	MACLAURIN	LLOYD	27	1	M	S	NOV 7, 1903 BROOKLYN, N.Y.		31 MAPLE ROAD, INWOOD PARK, N.Y.	
5	5	MACLAURIN (WIFE)	LUCIA	62	9	F	M		KINGS COUNTY COURT BROOKLYN, N.Y. JAN 1893	AS ABOVE	
6	6	CARMODY	HELEN	25	11	F	S	JAN 26, 1905, CLARK SUMMIT PA		CLARK SUMMIT, PA.	
7	7	WILLIAMS	CHARLES	56	3	M	M	SEP 30, 1874, GRENUP, ILL		VILLA FLORES WHITESTONE, N.Y.	
8	8	WILLIAMS (WIFE)	GENEVIEVE	36	10	F	M	FEB 28, 1893 LAWRENCE, KAN		AS ABOVE	
9	9	BEWSEY	NELLIE	44	11	F	M	FROM ANTOFAGASTA, CHILE DECEMBER 13, 1930 JAN 29, 1886, ARLINGTON, INDIANA		522 EAST 56 ST INDIANAPOLIS, IND	
10	10	STEDMAN	WILLIAM	51	3	M	M	SEP 15, 1879, HELENA, MONT.		A.F.D. WESTPORT, CONN	
11	11	FREED	EDGAR	41	4	M	S	FROM TOCOTILLA, CHILE DECEMBER 13, 1930 AUG 8, 1889 MT. PLEASANT, PA		557 WEST 37TH ST. N.Y.C.	
12	12	CLARK	MABEL	33	10	F	M	JAN 24, 1897, FLEMING, N.Y.		HOTEL MANGER NEW YORK CITY	
13	13	OSWALD	HAROLD	29	2	M	S	OCT 28, 1901, ELIZABETH N.J.		21 GALLOPING HILL ROAD ELIZABETH N.J.	
14	14	KOMAREK	GUSTAV	51	9	M	M		U.S. DISTRICT COURT ST. LOUIS, MO, FEB 1909	2628 WILSON AVE, CHICAGO, ILL	
15	15	FULLER	LOUIS	40	3	M	M	FROM MOLLENO, PERU DECEMBER 14, 1930 SEP 9, 1890 GREENVILLE, WICH		115 NORTH COTTAGE ST VALLEY STREAM N.Y.	
16	16	DUMARS	CHARLES	42	1	M	M	FROM CALLAO, PERU DECEMBER 16, 1930 NOV 29, 1888 KENNARD, PA		260 18TH AVE N.Y.C.	
17	17	HOWELL	THOMAS	37	-	M	M	AUG 20, 1893, BUTTE, MONT		KIRKLAND WASHINGTON	
18	18	SHAYER	EARL	42	2	M	S	MAR 25, 1889, HENSAYBIN CO. MINN		4512 6 AVE N.E. SEATTLE WASH.	
19	19	MCGARY	ROBERT	29	2	M	M	OCT 11, 1901 GREAT FALL, MONT		4134 1TH AVE N.E. SEATTLE WASH	
20	20	MCGARY (WIFE)	HELEN	27	7	F	M	MAY 3, 1903 QUINCY, ILL		AS ABOVE	
21	21	WARNOCK	WALTER	52	6	M	M	APR 18, 1878 BATSVILLE, MO		STRAFFORD HOTEL SEATTLE, WASH	
22	22	NELSON	SAMUEL	31	4	M	S	SEP 16, 1899, WACINE WISC		FOREST GROVE, OREGON	
23	23	WATKINS	JOHN	32	4	M	S	JUL 26, 1898, KNOXVILLE, IOWA		ROLETTE, MO., DAK.	
24	24	GOLDSCHWITZ	ALEXANDER	29	8	M	S	MAR 13, 1901, CHICAGO, ILL		5121 FULTON ST. CHICAGO, ILL	
25	25	HARTMAN	OTTO	44	5	M	S	JUN 15, 1886, DULUTH, MINN		552 SHERLOCK BLDG, PORTLAND, ORE	
26	26	FITZIMMONS	KATHLEEN	28	2	F	M	OCT 8, 1902 BROOKLYN, N.Y.		6830 BURNS, ST FOREST HILLS, N.Y.	
27	27	BURKE	EDMUND	27	6	M	S	JUNE 10, 1903 WEST PITSTON, PA		416 EXETER AVE, W PITSTON, PA.	
28	28	RICHARDS	GRAYCE	23	10	F	M	JAN 6, 1907 FAIRBURG, NEB.		RAPID CITY, S.D. BOX 16	
29	29	CLAVEJO	CESAR	30	9	M	M	FROM BUENAVENTURA, COL DECEMBER 19, 1930 APR. 4, 1928	QUEENS L.I. N.Y.	1223 LAWRENCE AVE CHICAGO ILL	
30	30	RICHARDSON	ROBERT	69	5	M	W	FROM CANAL ZONE DECEMBER 21, 1930 JUL 29, 1861 PITTSBURGH, PA		2 RECTOR ST. N.Y.C.	

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. SANTA CDARA

sailing from PORTS AS SPECIFIED BELOW

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK

DECEMBER 27, 1930 192

98

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
							FROM CANAL ZONE DECEMBER 21, 1930 (CONT)		
1	SHAFFER	ALBERT	44	3	M	S	SEP 6, 1886, LANCASTER PA		714 CANTON ST. ELIZABETH N.J.
2	HANNON	WILLIAM	45	-	M	M	JAN 27, 1885, BROOKLYN, N.Y.		115-37 197 ST ALBANS, L.I. N.Y.
3	SHER	BENJAMIN	28	8	M	S	MAY 23, 1902, CHICAGO, ILL		736 YORK ST, DENVER, COLO.
4	ANDRADE	ROSE	38	4	M	M		NATURALIZED UNDER FATHERS PAPERS	W2 FULTON ST. N.Y.C.
5	HARRINGTON,	DENNIS	36	-	M	M	NOV 17, 1894, N.Y.C.		140-15 33 AVE FLUSHING N.Y.
6	SCHREFFELER (SEAPORT CLERK)	BENJAMIN	35	4	M	S	AUG 4, 1897, WILLIAMSTOWN, PA FROM VALPARAISO, CHILE DECEMBER 11, 1930		686 THIRD AVE, N.Y.C.
7	POLLEY	EDWARD	35	9	M	S	MAR 4, 1885 VOORHEESVILLE, N.Y.		270 WEST 38 ST N.Y.C.
8	WHITE	WESLEY	36	3	M	M	OCT 7, 1894, EL RENO, OKLA		347 MADISON AVE, N.Y.C.
9	NOT COUNTED (SEAPORT CLERK)	HENRY	46	-	M	M	FEB 2, 1884		10 CALVERT AVE, LONG BRANCH N.J.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest *opposite* the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. VAN DYNE, Surgeon of the U.S. SANTA CLARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MASS STATE BOARD OF REG. OF MEDICINE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

*G. Van Dyne*

Sworn to before me this 27TH day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, arriving from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the District of Columbia, on a vessel arriving at the port of New York, New York, on or after January 1, 1954, and on or before December 31, 1954.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions\* of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. SANTA CLARA

Passengers sailing from VALPARAISO, CHILE

DECEMBER 11, 1930, 19

[illegible]

Total passengers . . . . .	1,237,227
U. S. citizens . . . . .	1,000,000
Aliens . . . . .	237,227

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 27, 1930, 19 100

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, club, or government)	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?	Whether he has ever been in the United States; and if so, when and where?				
		State	City or town	Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No																	
1	UNCLE TRANSITO DONOSO VALPARAISO, CHILE	N.Y.	N.Y.C.	NO	ARTICLES	SIGNED ON 12/26/30 SEAMAN N.Y.C.	SHIP ON S.S. SANTA CLARA AS AT PRESENT	N	INDEF	Y	N	N	N	N	N	N	GOOD	NO	5	4	DK	BLK	BL	Seal at Top of Forehead NONE
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. H. PARKER, MASTER, of the S.S. SANTA CLARA, from TALCAHUANO & WHV PORTS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. H. Parker*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 27th day of DECEMBER, 1930  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

UNRECORDED PRINTED SHEET

Immigration Form



### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 609-10-28

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N. Y.

January 3, 1923.

I, master of the AMERICAN S.S. "SANTA CLARA"  
from port of TALCAHUANO VIA WAY <sup>(Nationality)</sup> PORTS, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	157	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	35	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	37	Total crew this date	159

The above-named vessel arrived at this port DECEMBER 27, 1950, consigned to W.R. GRACE & CO.; is now lying at PIER 33 BROOKLYN, N.Y. and is expected to sail JANUARY 3, 1951 for WEST COAST OF S. AMERICA VIA PANAMA CANAL. via United States port of DIRECT First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all alien passengers on board such vessel, and also the names of all persons in the ship's company who have been respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the ship's company in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed; and in the case of a vessel, giving a description of such cases; and also to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, the departure of any such vessel; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such information, or to report such information in a false or fraudulent manner, or to report such information of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and the fine shall be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-3613

19	RODRIGUEZ	JOHN	A. B.	
20	MARTS	JOHN	A. B.	
21	RODRIGUEZ	JOHN	A. B.	
22	L. BARRAGA	MANUEL	A. B.	
23	FRANK	JOHN	A. B.	NOV. 19/30
24	HANSEN	ALFRED	A. B.	NOV 19TH/30
25	NEHLING	JULIUS	A. B.	
26	LANE	FRANK	PURSER	
27	WISTRICE	CAMILO	ASST. PURSER	
28	WILSON	KENNETH	FREIGHT CLERK	
29	WILSON	WILLIAM	JR. ASST. PURSER	
30	WILSON	NESTOR	CHIEF CHECKER	

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

### Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
ARTHUR SCHMOYER	20	U.S.A.	NOV. 19, 1930. N.Y.C.
EDWARD DICKEL	19	U.S.A.	" "
GEORGE FINSTROM	21	U.S.A.	" "
CORNELIUS MARTHA	25	DUTCH	" "
JULIUS MEULENS	30	"	" "
CAMILO DESTRUGE	27	ECUADOR	" "
RODOEBO BELLO	26	CHILE	" "
EDWARD PERRITT	29	U.S.A.	" "
CHARLES HUDSON	48	U.S.A.	" "
JOHN GUINEY	23	U.S.A.	" "
WILFRED GARNER	20	U.S.A.	" "
JOSEPH GAFAN	25	G. B.	" "
ATHANASIO CAVALARRETO	31	GREECE	" "
PEDRO SEGURA	33	CHILE	" "
DAVE MURRAY	29	U.S.A.	" "
GEORGE MORA	22	MEXICO	" "
MAE KERNS	28	U.S.A.	" "
ADDIE FRIEL	30	U.S.A.	" "
JACQUELINE REED	28	U.S.A.	" "
GRACE HENRY	37	U.S.A.	" "
RUTH TURNER	36	U.S.A.	" "
MARY DORMER	22	U.S.A.	" "
JOHN VASSILIADIS	29	GREECE	" "
RICHARD GERTY	19	U.S.A.	" "
JOHN CONLON	21	U.S.A.	" "

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
MANUEL VARGASEL	34	U.S.A.	NOV. 19, 1930. N.Y.C.
JOSE BL JETTE	23	U.S.A.	NOV. 21, 1930. N. Y.C.
FRED EPPSEN	28	DENMARK	NOV. 19, 1930. N.Y.C.
THOM WOEIN IM	21	CHINA	" "
WALTER MELLIN	33	U.S.A.	" "
MARCELINO CARDONA	20	U.S.A.	" "
LEE HIM	30	CHINA	" "
CHARLES LUNG	32	CHINA	" "
LUTHER DAVIS	22	U.S.A.	DEC. 11, 1930. VALPARAISO.
CHARLES DAVIES	20	BRITISH.	DEC. 19, 1930. CALLAO.

14-1613

103

CANAL

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 1

Vessel SANTA CLARA, arriving at NEW YORK, 27, 1930, from the port of WEST COAST OF SOUTH AMERICA VIA THE PANAMA CANAL

Crew 157 = 73 aliens  
84 USC.

SANTA CLARA

LIST

LIST

LIST

LIST

LIST

LIST

LIST

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	PARKER	ELMORE			MASTER	NOV 19/30	N.Y.	PAID OFF	YES	48	M	ENGLISH	U.S.	5-7	150	
2	BRENNAN	LEO			CH. OFFICER					44		AMERICAN	U.S.	5-9	180	
3	THEGOLD	HENRY			1ST. OFFICER					32		AMERICAN	U.S.	5-9	170	
4	KNIGHT	JAMES T.			2ND. OFFICER					21		AMERICAN	U.S.	5-11	165	
5	MOULS	DORA			3RD. OFFICER					25		AMERICAN	U.S.	5-6	150	
6	SCHMIDT	ARTHUR			CADET	NOV 21/30				20		AMERICAN	U.S.	5-6	160	
7	DICKEL	EDWARD			CADET	NOV 19TH/30				18		AMERICAN	U.S.	5-7	150	
8	SMITH	NICK			CARPENTER					28		GREEK	GREEK	5-8	149	
9	THOMAS	THEODORE			BOSS IN					43		AFRICAN	U.S.	5-11	160	
10	FINSTROM	GEORGE			Q. M.					21		AMERICAN	U.S.	6-0	155	
11	TURNIKIS	ATHANASIOS			Q. M.					34		GREEK	GREEK	5-9	150	
12	KATIBACK	RAUS			Q. M.					38		GERMAN	U.S.	5-10	170	
13	CHOS	EMANUELE			Q. M.					37		GREEK	U.S.	5-7	160	
14	MARTIN	CORNELIUS			A. B.					27		AFRICAN	DUTCH	5-8	145	
15	PELINA	PETER			A. B.					49		AFRICAN	DUTCH	5-9	156	
16	BARLAND	FEDERICO			A. B.					34		AFRICAN	DUTCH	5-7	155	
17	COFFE	JOSE			A. B.					33		AFRICAN	DUTCH	5-9	160	
18	PELLEGRINO	PELLEGRINO			A. B.					34		W. IND.	U.S.	5-8	145	
19	SCHOOP	CLOYD			A. B.					49		AFRICAN	DUTCH	5-9	158	
20	MARTS	JOHN			A. B.					43		AFRICAN	DUTCH	6-0	145	
21	RODRIGUEZ	LUIS			A. B.					26		W. IND.	U.S.	5-7	159	
22	L. ZARRAGA	MANUEL			A. B.					35		P. I.	U.S.	6-0	150	
23	FRANK	LOUIS			A. B.	NOV 21/30				22		D. W. IND	DUTCH	5-7	155	
24	HANSEN	ALFRED			A. B.	NOV 19TH/30				40		AFRICAN	DUTCH	5-8	159	
25	WILLIAMS	WILLIAMS			A. B.					30		AFRICAN	DUTCH	5-8	170	
26	MOSCOLO	FAUSTO			PURSER					25		SP. AMER.	ECUADOR	5-8	147	
27	DESTRUCE	CAMILO			ASST. PURSER					27		SP. AMER.	ECUADOR	5-0	147	
28	HARDING	KENNETH			FREIGHT CLERK					25		AMERICAN	U.S.	6-0	155	
29	CARRERA	WILLIAM			JR. ASST. PURSER					23		SP. AMER.	U.S.	5-7	150	
30	WATHICW	NESTOR			CHIEF CHECKER					37		SP. AMER.	COLOMBIA	5-9	160	

Line CHACE LINE INC

Owners CHACE LINE CO.

Local Agents CHACE LINE INC

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



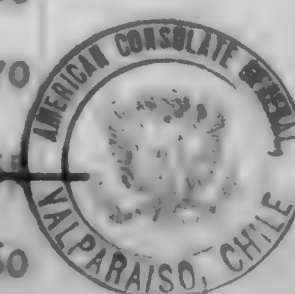
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

103

Vessel SS SANTA CLARA, arriving at NEW YORK, Dec 27, 1930, from the port of WEST COAST OF SOUTH AMERICA VIA THE PANAMA CANAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	HELLO	RODOLFO			CHECKER	NOV. 19/30	N. Y.	PAID OFF	YES	26	M	SP. AMER.	CHILE	5.6	145	
2	NETHERSOLE	HAROLD			CHECKER					24	M	SP. AMER.	PANAMA	5.4	138	
3	LAYERDE	ALFONSO			CHECKER					28	M	SP. AMER.	COLOMBIA	5.5	149	
4	VALENCIA	GUILLERMO			CHECKER					27	M	SP. AMER.	COLOMBIA	5.8	138	
5	FAGAN	CHARLES			SENIOR RADIO OPR.					49	M	AMERICAN	U. S.	5.9	159	
6	BENFER	LEROY			JUNIOR RADIO OPR.					22	M	AMERICAN	U. S.	5.7	148	
7	VAN DYNE	OLIVER			SURGEON					59	M	AMERICAN	U. S.	5.8	159	
8	BEER	ALEX			MUSICIAN					34	M	RUSSIAN	U. S.	5.6	150	
9	SCHILDER	ERNEST			MUSICIAN					30	M	HUNGARIAN	U. S.	5.8	148	
10	BELANOFF	MOE			MUSICIAN					22	M	AMERICAN	U. S.	5.9	158	
11	NED	KILLALLA			MUSICIAN					27	M	AMERICAN	U. S.	5.8	159	
12	ELLIOT	CHARLES			CH. ENGR.					40	M	AMERICAN	U. S.	5.5	145	
13	BLACKWOOD	PAUL			SR 1ST ASST					34	M	AMERICAN	U. S.	5.8	150	
14	VERWILT	WILLIAM			JR 1ST ASST					38	M	FLEMISH	U. S.	5.9	148	
15	HEAL	JAMES			2ND ASST					29	M	AMERICAN	U. S.	5.7	160	
16	TORKINGTON	CHARLES			3RD ASST					22	M	AMERICAN	U. S.	5.9	160	
17	WESTERBERG	HENRY			JR. ENGR.					33	M	SCANDIN.	SWEDISH	5.8	160	
18	MATHIESON	DONALD			JR. ENGR.					41	M	AMERICAN	U. S.	5.6	155	
19	WICKBURG	CARL			JR. ENGR.					42	M	FINNISH	FINLAND	5.10	160	
20	TWOMEY	JEREMIAH			JR. ENGR.					26	M	IRISH	G. B.	5.11	170	
21	GRESHAM	EDWARD			JR. ENGR.	Died at Antofagasta, Chile, on 12/4/30				28	M	AMERICAN	U. S.	5.8	155	
22	WICKEL	FRANCIS			CH. ELECTRN.					30	M	DUTCH	U. S.	5.9	160	
23	PERRITT	EDWARD			JR. ENGR. ELCT.					28	M	AMERICAN	U. S.	5.8	165	
24	First HUDSON	CHARLES			JR. ENGR. ELEC.					48	M	AMERICAN	U. S.	5.10	155	
25	SPRICK	HERMAN			JR. ENGR. ELEC.	NOV. 21/30				25	M	AMERICAN	U. S.	5.9	160	
26	BISCARR	JOSEPH			STOREKEEPER	NOV. 19/30				29	M	SP. AMER.	U. S.	5.6	155	
27	CALIAGOPPOLES	ANTONIO			OILER					57	M	GREEK	U. S.	5.7	160	
28	KARELIS	SOIRIS			OILER					30	M	GREEK	U. S.	5.6	155	
29	RUCANAS	GEORGE			OILER					39	M	GREEK	U. S.	5.8	160	
30	RIZOGIANNIS	SOCRATES			OILER					32	M	GREEK	U. S.	5.7	155	



Line GRACE LINE INC  
Owners GRACE S. S. CO.  
Local Agents GRACE LINE INC.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

104

Vessel SANTA CLARA

, arriving at NEW YORK

Dec 27, 1930 from the port of WEST COAST OF SOUTH AMERICA VIA THE PANAMA CANAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	RODNEY	JOHN			OILER	NOV 9/30	N.Y.	PAID OFF	YES	23	M	AMERICAN	U.S.	5-8	150	
2	GARBER	WILFRED			OILER					28	M	AMERICAN	U.S.	5-8	149	
3	RIEYES	MARTIN			WATER TENDER					32	M	SP. AMER	U.S.	5-9	157	
4	GAFFAN	JOSEPH			WATER TENDER					25	M	ENGLISH	U.S.	5-7	145	
5	CAVALIERAIS	ANASTHASIOS			WATER TENDER					31	M	GREEK	U.S.	5-6	155	
6	KARSOLOOS	EMANUEL			FIREMAN					28	M	GREEK	U.S.	5-8	149	
7	ROJAS	LUIS			FIREMAN					33	M	SP. AMER	CHILE	5-9	155	
8	HERNANDEZ	MIGUEL			FIREMAN					26	M	SPANISH	SPAIN	5-7	138	
9	BLANCO	JOSE			FIREMAN					30	M	SP. AMER	CHILE	5-8	150	
10	SECURA	PEDRO			FIREMAN					35	M	SP. AMER	CHILE	5-7	145	
11	GILBERT	ERNEST			FIREMAN					22	M	AMERICAN	U.S.	5-10	140	
12	ORRADO	ALFONSO			WIPER					29	M	SP. AMER	U.S.	5-7	140	
13	DONOSO	ALFREDO			WIPER					27	M	SP. AMER	CHILE	5-8	130	
14	MURRAY	DAVE			WIPER					29	M	AMERICAN	U.S.	5-9	140	
15	GUNTHERPE	SIDNEY			CHIEF STWD					49	M	ENGLISH	U.S.	5-7	150	
16	GEORGE	NORA			2ND. STEWARD					24	M	SP. AMER	MEXICO	5-9	139	
17	CAMARA	MIGUEL			STOREKEEPER					28	M	SP. AMER	MEXICO	5-8	155	
18	MATTHEWS	ELEANOR			NOVY STONE					30	F	AMERICAN	U.S.	5-4	140	
19	LOPEZ	JOAQUIN			PRINTER					30	M	SP. AMER	U.S.	5-6	135	
20	LORE	ALONSO			3RD. STEWARD					33	M	SPANISH	SPAIN	5-7	140	
21	LEE	NAM			BARKEEPER					36	M	CHINESE	CHINA	5-5	138	
22	HEINZE	CHARLES			WATCHMAN					34	M	AMERICAN	U.S.	5-6	140	
23	WATERS	ALICE			STEWARDESS					50	F	ENGLISH	U.S.	5-8	130	
24	STEARNS	MATH LOE			STEWARDESS					34	F	GERMAN	U.S.	5-9	129	
25	CONNOLLY	NORA			MATRON					33	F	IRISH	U.S.	5-8	140	
26	KEARNS	MAE			WAITRESS					28	F	AMERICAN	U.S.	5-7	139	
27	HOGAN	GLADYS			WAITRESS					38	F	AMERICAN	U.S.	5-9	129	
28	FRIEL	ADDIE			WAITRESS					30	F	AMERICAN	U.S.	5-8	136	
29	REED	JACQUELINE			WAITRESS					28	F	GERMAN	U.S.	5-10	140	
30	HENRY	GRACE			WAITRESS					37	F	AMERICAN	U.S.	5-8	125	

Line GRACE LINE INC  
Owners GRACE SS CO.  
Local Agents GRACE LINE INC

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

105

Vessel SANTA CLARA, arriving at NEW YORK, Dec 27, 1930, from the port of WEST COAST OF SOUTH AMERICA VIA THE PANAMA CANAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	VANN	MILDRED			WAITRESS	NOV 9/30	N. Y.	PAID OFF	YES	25	F	AMERICAN	U.S.	5-6	127	
2	VOGT	ELSA			WAITRESS					35	F	GERMAN	U.S.	5-7	130	
3	MC MAHON	LUCILLE			WAITRESS					23	F	AMERICAN	U.S.	5-6	126	
4	STUTZ	FRANCES			WAITRESS					26	F	AMERICAN	U.S.	5-8	135	
5	MABEL	SCHAEFFER			WAITRESS					26	F	AMERICAN	U.S.	5-7	130	
6	COFFER	ANNE			WAITRESS					28	F	AMERICAN	U.S.	5-8	129	
7 <i>First</i>	TURNER	RUTH			WAITRESS					36	F	AMERICAN	U.S.	5-7	130	
8 <i>First</i>	DORMER	MARY			WAITRESS					22	F	AMERICAN	U.S.	5-8	140	
9	GROSSER	MARTHA			WAITRESS	NOV. 21/30				28	F	AMERICAN	U.S.	5-7	145	
10	ALFARO	BOB			ASST. STWD	NOV 19TH/30				35	M	CHINESE	U.S.	5-8	140	
11	FON	HAN HECK			ASST. STWD					29	M	CHINESE	CUBA	5-5	135	
12	SAMMY	GOH			ASST. STWD					29	M	CHINESE	CHINA	5-4	140	
13	HAN	GOH			ASST. STWD					32	M	CHINESE	CHINA	5-6	155	
14	WEE	PEE			ASST. STWD					32	M	CHINESE	CHINA	5-7	140	
15	GEE	TAN KAI			ASST. STWD					38	M	CHINESE	CHINA	5-6	135	
16	GEE	LIP			ASST. STWD					28	M	CHINESE	CHINA	5-6	140	
17	WALLOP	FOO			ASST. STWD					32	M	CHINESE	CHINA	5-7	139	
18	CHON	HONG			ASST. STWD					32	M	CHINESE	CHINA	5-7	140	
19	GARCIA	ALFREDO			ASST. STWD					39	M	SP. AMER.	CHILE	5-8	145	
20	LEONIS	TELESFORO			ASST. STWD					33	M	SPANISH	U.S.	5-7	140	
21	GONZALEZ	CARLOS			ASST. STWD					38	M	SP. AMER	PERU	5-7	145	
22	RINCON	CARLOS			ASST. STWD					34	M	SP. AMER	CUBA	5-8	140	
23	VANSILADES	JOHN			ASST. STWD					33	M	GREEN	GREEN	5-9	135	
24	FOOK	FON			ASST. STWD					26	M	CHINESE	CHINA	5-6	140	
25	INFANTE	WOLFO			ASST. STWD					38	M	SP. AMER	PERU	5-7	145	
26	MUNOZ	LOIS			ASST. STWD					35	M	SP. AMER	CHILE	5-4	147	
27	SOON	FOO			ASST. STWD					29	M	CHINESE	CHINA	5-5	140	
28	GERTY	RICHARD			BELLMAN					19	M	AMERICAN	U.S.	5-7	140	
29 <i>First</i>	CONLON	JOHN			BELLMAN					21	M	AMERICAN	U.S.	5-11	149	
30 <i>First</i>	PARDO	HENRY			BELLMAN					27	M	AMERICAN	U.S.	5-9	145	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

IMMIGRATION AGENCY  
NEW YORK  
Dec 27 1930  
J. J. Conlon, Agent  
J. J. Conlon, Agent  
J. J. Conlon, Agent



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

106

Vessel SANTA CLARA, arriving at NEW YORK Dec 27, 1930 from the port of WEST COAST OF SOUTH AMERICA VIA THE PANAMA CANAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	RIVADENEIRA	MANUEL		MESSMAN	NOV 19TH/30 N.Y.	PAID OFF	YES	33	M	SP. AMER	ECUADOR	5-8	145	
2	VARCARCEL	MANUEL		MESSMAN				34	M	SP. AMER	U.S.	5-8	150	
3	VARELA	ROMULO		MESSMAN				22	M	SP. AMER	U.S.	5-7	140	
4	VAZQUEZ	JOSE		MESSMAN				22	M	SP. AMER	U.S.	5-6	140	
5	ORELLANA	CHARLES		MESSMAN				32	M	SP. AMER	CHILE	5-7	135	
6	MEJIAS	MANUEL		MESSMAN				30	M	SP. AMER	CHILE	5-7	145	
7	BLANCHETTE	JOSE		MESSMAN	NOV 21/30			23	M	SP. AMER	U.S.	5-2	140	
8	EFSEN	FRED		MESSMAN	NOV 18TH/30			25	M	SCANDINAV.	DENMARK	5-6	145	
9	LOPEZ	PEDRO		SILVERMAN				33	M	SP. AMER	PERU	5-8	140	
10	GALLARDO	MANUEL		CH. UTILITYMAN				35	M	SP. AMER	MEXICO	5-7	145	
11	CRUZ	MANUEL		UTILITYMAN				22	M	SP. AMER	U.S.	5-5	140	
12	VIDAL	SMAL		UTILITYMAN				30	M	SP. AMER	CHILE	5-8	135	
13	GAETE	CESAREO		UTILITYMAN				45	M	SP. AMER	CHILE	5-7	160	
14	SOON	PE WEE		CHIEF COOK				34	M	CHINESE	CHINA	5-8	145	
15	KING	CHIN		2ND. COOK				34	M	CHINESE	CHINA	5-7	139	
16	YONG	LAM		EXTRA 2ND. COOK				36	M	CHINESE	CHINA	5-6	140	
17	KOHNG	KEL		3RD. COOK				38	M	CHINESE	CHINA	5-6	135	
18	SAN	JOHN		CREW COOK				52	M	CHINESE	CHINA	5-9	140	
19	YEN	JACK		NIGHT COOK				52	M	CHINESE	CHINA	5-10	135	
20	MELECIO	JOSE		KITCHENMAN				25	M	SP. AMER	U.S.	5-6	138	
21	WOEN LIM	CHOW		KITCHENMAN				21	M	CHINESE	CHINA	5-8	140	
22	MELLIN	WALTER		CHIEF PANTRYMAN				33	M	RUSSIAN	U.S.	5-8	145	
23	FALLER	RAYMOND		2ND. PANTRY.				42	M	PHILIPPINE	U.S.	5-8	150	
24	CARDONA	MARCELINO		DISHWASHER				22	M	SP. AMER	U.S.	5-8	135	
25	ALYNEO	ALBERT		DISHWASHER				29	M	SP. AMER.	PERU	5-9	140	
26	ROSS	CHARLES		ASST STWD	NOV 21/30			31	M	ENGLISH	G.B.	5-8	135	
27	YEN	WEE		CH. BUTCHER	NOV 19TH/30			37	M	CHINESE	CHINA	5-7	140	
28	SUE	NG.		2ND BUTCHER				35	M	CHINESE	CHINA	5-8	135	
29	SOY	LAM		CH. BAKER				34	M	CHINESE	CHINA	5-7	140	
30	KHING	WONG		2ND. BAKER				38	M	CHINESE	CHINA	5-8	145	

Line GRACE LINE INC  
Owners GRACE SS CO.  
Local Agents GRACE LINE INC

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

107

Vessel SANTA CLARA, arriving at NEW YORK, Dec 27, 1930, from the port of WEST COAST OF SOUTH AMERICA VIA THE PANAMA CANAL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	FOCK	SEE		3RD BAKER	NOV. 19TH/30 N.Y.	PAID OFF	YES	32	M	CHINESE	CHINA	5-9	149	
2	BYNG	DEW		LAUNDRYMAN				26	M	CHINESE	CHINA	5-4	135	
3	YUCK	MAN		2ND. LAUNDRY				32	M	CHINESE	CHINA	5-8	135	
4	HTM	LEW		2ND. LAUNDRYMAN				30	M	CHINESE	CHINA	5-8	140	
5	LUNG	CHARLES		1ST. LAUNDRYMAN				32	M	CHINESE	CHINA	5-7	145	
6	ARNONE	DANI AND		GARDEN				40	M	ITALIAN	U.S.	5-8	150	
7	FARREL	GENEVIEVE		DIETITIAN	NOV 12 /30			38	M	AMERICAN	U.S.	5-6	140	
8	QUIRAR	JOSEPH		WORKMAN	NOV 19/30			29	M	SP. AMER	CHILE	5-9	145	
9	AFED TER	HANS		ASST COOK	NOV 21, 1930 DE	PAID OFF AT YES		25	M	GERMAN	SWITZERLAND	5-8	144	
10	Davis	LATHY		Utility Man	Dec 1, 1930 Valparaiso	PAID OFF	YES	22	M	U.S.	U.S.	5-6	140	
11	<p>AMERICAN CONSULATE GENERAL, VALPARAISO, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty six (156) names          Dec 11 1930          No fee prescribed.</p>													
12	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
13	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
14	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
15	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
16	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
17	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
18	FLORES	JOSE		OILER	NOV. 13, 1930	PAID OFF	YES	30	M	SP. AMER.	CHILE	5-6"		
19	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
20	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
21	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
22	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
23	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
24	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
25	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
26	Davies	Charles D.		First Purser	Dec. 16/30 Callao.	PAID OFF	YES	20	M	English	British	5-9	156	
27	Hager	Carl		Utilityman				23	M	American	U.S.	5-10	156	
28	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
29	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													
30	<p>AMERICAN CONSULATE, ANTOFAGASTA, CHILE          SEEN          For the journey to the United States          Closed with one hundred and fifty seven (157) names          Dec 12, 1930          No fee prescribed.</p>													

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



17-27-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Santa Clara, of the Santa Clara, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*E. D. Walker*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 12 day of December, 19 1930

Immigrant Inspector

AMERICAN CONSUL GENERAL  
Havana, Cuba. 12/24/30  
SEEN  
For the United States  
United States  
United States  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH One Hundred Fifty Dollars  
SERVICE No. Supplementary

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## Requie

(1)

No.  
on  
list

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

*Master.*

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16

17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Line  
Ow  
Loc

AMERICAN CONSULATE  
Nassau, Bahamas  
at \_\_\_\_\_ (City) \_\_\_\_\_ (Country)  
**SEEN**  
For the journey to the United States  
via Air  
Date 20.11.57  
The validity of this visa expires twenty-  
four months from this date provided the passport  
itself continues to be valid for that period.

Closed with crew of 29  
fire 29

Michael (Grove) Exempt #9  
us, Immigrant Inspector. 1/27/30

## Form 649

PORT OF New York, N.Y.

APR 11, 1921.

I, master of the American S. S. "CONTOY"  
(Nationality)  
from port of Nassau, Bahamas, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	28	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged.....	26	Seamen left in hospital (or died).....	None
Number of seamen signed up at this port.....	27	Total crew this date.....	27

The above-named vessel arrived at this port..... December 27th..... 1930, consigned to  
Manson S.S. Line.....; is now lying at Pier 64 N.R......, and is  
expected to sail April 1st....., 1931, for various West India ports.  
via United States port of Direct..... First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

108

[illegible]

14 June 1981

109

112

reign

—

Following Foreign

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Column # 1344 filled in  
by mya. vgs / nts mps to 1/27/88







Form 950  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

Sheet No. 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (VESSEL) AS MEMBERS OF CREW

109

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Contoy, arriving at New York City, Dec. 21<sup>st</sup>, 1930, from the port of Nassau Bahamas December 21, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Riise	Svend	/		Master	1930 Oct. 22	Miami	yes	yes	34	M	Scand.	American	5.8	150	
2	Ingleton	James	/		Cf Officer	"	"	"	"	40	"	English	"	5.8	150	
3	Kvammen	Lars	/		2nd "	"	"	"	"	38	"	Scand.	"	5.10	174	
4	Foster	Benjam	/		3rd "	Dec. 19	"	"	"	39	"	Amer.	"	5.10	188	
5	Hultquist	John	/		Radio	Oct. 22	"	"	"	21	"	Scand	"	5.11	153	
6	Alafousos	Jack	/	20	Bos'n	"	"	"	"	38	"	Greek	Greek	5.5	140	To ship foreign
7	Arvedlund	Svend	/	5	AB	"	"	"	"	18	"	Scand.	Denmark	5.6	150	to
8	Solvik	Akrel	/	6	"	Dec. 15	"	"	"	25	"	"	Norway	5.8	160	to
9	Hansen	Charles	/		"	Dec. 19	"	"	"	35	"	Amer.	American			
10	Henderer	Edward	/		OS	Oct. 22	"	"	"	31	"	English	"	5.8	160	
11	Gillespie	John	/		"	Dec. 19	"	"	"	23	"	"	"	5.8	145	
12	Maniatis	George	/		Cf Engr.	Oct 22	"	"	"	43	"	Greek	"	5.9	180	
13	Micholoplos	Demetres	/		1st Asst.	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	180	
14	Economau	Ellas	/		2nd "	"	"	"	"	50	"	"	"	5.5	140	
15	Baxter	Jack	/		2nd "	Dec. 19	"	"	"	35	"	English Amer.	"	5.7	140	
16	Mize	Cecil	/		Oilier	"	"	"	"	26	"	Scotch	"	5.7	150	
17	Perr	Le Roy	/		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	150	
18	O'Bar	Walter	/		"	Nov. 12	"	"	"	30	"	Irish	"	5.7	150	
19	Betancourt	Juan	/		Fireman	Oct. 22	"	"	"	36	"	W. Ind.	"	5.6	140	
20	Ashford	Charley	/		"	Dec. 19	"	"	"	24	"	English	"	5.7	150	
21	Thomas	Ollie	/		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.8	140	
22	True	Heinrich	/		Steward	Oct. 28	"	"	"	49	"	Estonian	Estonian	5.11	190	Foreign Foreign
23	Franklyn	Wilfred	/		Book	Dec. 19	"	"	"	29	"	Black African	American	5.8	140	
24	Jones	James	/		2nd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	150	
25	Williams	David	/		Watchman	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	165	
26	Dixon	Natan	/		Waiter	Oct. 22	"	"	"	30	"	"	"	5.7	155	
27	Gripper	Rufus	/		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	145	
28	Forcer	Theophilus	/		Mess Man	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	140	
29	King	James	/		Mess Boy	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	150	
30			/													

AMERICAN CONSULATE  
Nassau, Bahamas  
(City) (Country)  
No. 1860  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Ship  
Date 20.1930  
The validity of this visa expires twelve  
months from this date provided the passport  
itself continues to be valid for that period.

Line Munson SS LineOwners "Local Agents  
14-1500Cleared with crew of  
Inc. 9 24Michael J. Joyce  
Immigrant Inspector  
Exempt #9  
12/27/30\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Conton, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port of place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 27<sup>th</sup> day of December 1930.

S. Ruse  
Master, First or Second Officer.

Michael Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens ar-  
rived or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



III

Vice Consulate No. 328.



PRINTED AND SOLD BY A. L. ROUSELL, INC. 47 WEST ST., N. Y.  
FORM 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

Vessel "Cabo Norte", arriving at \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_.

[illegible]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

111

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Cabo Mayor, arriving at 14/27/1930, from the port of Spain

12

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	Parr	José	✓ 123/901	30 years	Captain	10.1.930	Barcelona	Not	Yes	42	Male	Spanish	Spanish	1.75	87	Not
	Godes	Gustavo	✓ 1110/927	18	First officer	27.3.930	"	"	"	38	"	"	"	1.63	75	"
	Dier	Antonio	✓ 8/922	41	Second	10.1.930	"	"	"	31	"	"	"	1.60	52	"
	Bassguen	Adrian	✓ 388/927	4	Third	18.11.929	Valencia	"	"	25	"	"	"	1.63	70	"
	Barral	Gustavo	✓ 12/921	8	Apprentice	12.4.930	Barcelona	"	"	19	"	"	"	1.58	70	"
	Babio	Rodrigo	✓ 47/924	1/2	"	11.7.930	Sevilla	"	"	19	"	"	"	1.63	63	"
	Garcia	Manuel	✓ 505/929	1/2	"	18.9.930	Barcelona	"	"	18	"	"	"	1.59	59	"
	Espinaz	Eduardo	✓ 101/928	12	Wired Operator	21.2.929	"	"	"	26	"	"	"	1.73	63	"
	Eguisquiza	Juan	✓ 192/905	25	Chief Engineer	20.6.930	"	"	"	43	"	"	"	1.77	98	"
	Gangroni	Pantigao	✓ 11/900	15	Second	4.7.930	"	"	"	52	"	"	"	1.70	80	"
	Rodriguez	Antonio	✓ 587/927	3	Four	4.9.930	Barcelona	"	"	24	"	"	"	1.62	57	"
	Barranetchea	Angel	✓ 51/904	20	Carpenter	21.2.929	"	"	"	42	"	"	"	1.80	83	"
	Comas	Cheloni	✓ 47/900	7	Stoker	17.10.929	"	"	"	28	"	"	"	1.73	80	"
	Foruria	Antonio	✓ 168/902	10	"	10.1.930	"	"	"	28	"	"	"	1.70	85	"
	Eobio	José Maria	✓ 144/923	7	"	3.9.930	"	"	"	23	"	"	"	1.72	66	"
	Alano	Nicomedes	✓ 550/929	1/2	"	10.1.930	"	"	"	25	"	"	"	1.68	73	"
	Bilbao	Eusebio	✓ 472/925	5	"	21.8.930	"	"	"	20	"	"	"	1.71	92	"
	Cotera	Senancio	✓ 152/904	26	Donkeyman	18.9.930	"	"	"	29	"	"	"	1.69	80	"
	Figueiras	José	✓ 151/924	6	Osier	11.9.930	"	"	"	25	"	"	"	1.75	77	"
	Seraro	Juan	✓ 191/918	11	Fireman	21.2.929	"	"	"	29	"	"	"	1.64	67	"
	Illobre	José Antonio	✓ 99/920	10	"	21.2.929	"	"	"	24	"	"	"	1.77	72	"
	Peston	José	✓ 38/903	23	"	21.2.929	"	"	Not	42	"	"	"	1.70	70	"
	Pila	Perfecto	✓ 46/921	3	Trimmed	12.4.930	"	"	Yes	26	"	"	"	1.62	65	"
	Vidal	Agustin	✓ 154/924	6	"	3.9.930	"	"	"	25	"	"	"	1.65	70	"
	Eobio	José Manuel	✓ 95/900	18	"	3.9.930	"	"	"	39	"	"	"	1.72	75	"
	Hopex	Rafino	✓ 38/927	38	Steward	21.2.929	"	"	"	52	"	"	"	1.63	70	"
	Ispina	Cirilo	✓ 253/925	5	Cook	25.9.930	Malaga	"	"	26	"	"	"	1.68	80	"
	Sieiza	Adolfo	✓ 2/927	4	Waiters	16.11.929	Barcelona	"	"	25	"	"	"	1.64	67	"
	Orbea	Gregorio	✓ 124/930	1/2	"	3.9.930	"	"	Not	18	"	"	"	1.75	64	"

Gbarra Line

Local Agents: Garcia & Jera

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

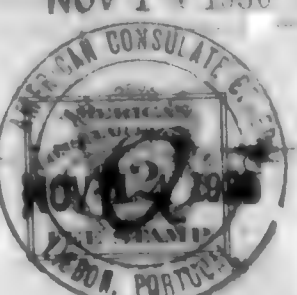
112

Vessel Cabo Mayor, arriving at NY, 12/27, 1930, from the port of Barcelona, Spain

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Gangotti	Romigio	14/9/18	12 years	Backer	3-9-930	Barcelona	Not	Yes	31	Male	Spanish	Spanish	172	74 kg	Not
10	Gonzalez	Pomero	142/09	20 years	Sailor	2-12-1930	Barcelona	no	yes	33	Male	Spanish	Spanish	1.80	80.	
11	Olivero	Roberto	734/14	12	Boat Swain	--	--	no	yes	27	"	"	"	1.75	73.	
12	Perez	Quirico	41/23	7	Galley boy	--	--	no	yes	29	"	"	"	1.73	74.	
13	Marking	Lopez	49/30	--	Waiter	--	--	no	yes	14	"	"	"	1.54	45	
14	Manuel	Laguarda	313/30	--	Sailor	--	--	no	yes	34	"	"	"	1.74	71	
25	Tenande	Julio	311/22	5 years	Third Engineer	5-7-930	Alicante	Not	Yes	27	Male	Spanish	Spanish	1.75	73	
26	Gutierrez	Antonio	55/22	3	sailor	5-7-930	"	"	"	18	"	"	"	1.71	75	
27	Rios	Jose	389/24	5	"	5-7-930	"	"	"	22	"	"	"	1.60	64	
28	Rosier	Jose	66/919	5	Trimmer	5-7-930	"	"	"	30	"	"	"	1.69	73	

LISBON-PORTUGAL

Spanish and Portuguese



American Consulate, General No. \_\_\_\_\_  
at Lisbon, Spain  
(City) (Country)

SEP 21

For the journey to the United States,

via Valencia, Alicante, Malaga, & Seville

under Contract E. Jorda

Date December 27, 1930

The validity of this visa extends

to three months from this date, provided the passport itself continues

to be valid for that period.

Supplemental Crew list Visa

To be presented.

American Consulate, No. 17  
at Alicante, Spain  
(City) (Country)

SEP 21

For the journey to the United States,

via Malaga and Seville

under Contract E. Jorda

Line not

Owners not

Local Agents not

See Stamp

DEC - 5 1930

Sup. Visa Crew list. To be presented.

Series 3. Seville No. 31.

Vice Consulate No. 228.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

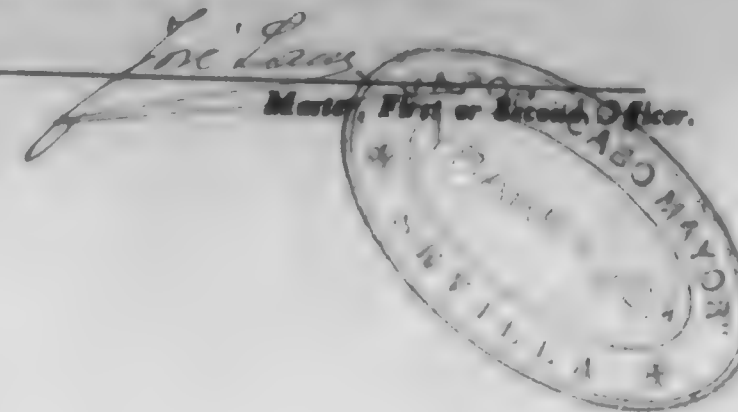


**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Jose Perez Captain of the Spanish "Cabo Mayor", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *S. Oak Meyer*, arriving at *NY*, *12/27/30*, 19*30*, from the port of *San Pedro de Macoris*

113

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1		<i>Ischermania</i>	<i>Senars</i>															
2		<p><i>at American Consulate, No. 11-192, Sevilla No. 1376</i></p> <p><i>at Sevilla, Spain</i></p> <p><i>SEEN</i></p> <p><i>For the journey to the United States</i></p> <p><i>via direct to New York, N.Y.</i></p> <p><i>William B. Douglas, Jr.</i></p> <p><i>Vice (Consul) WILLIAM B. DOUGLASS, JR.</i></p> <p><i>Date December 11-1930</i></p> <p><i>Supplementary Visa</i></p> <p><i>No fee prescribed</i></p> <p><i>Serial No 431</i></p>																
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John H. May, of the U.S.S. May, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

27

day of

Dec

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







115

I, master of the American (Nationality) Alexandria port of  
hanges in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival. 36  
Number of seamen discharged. 18  
Total crew this date. 18  
Number of seamen deserted. 0  
Seamen left in hospital (or died). 33  
Total crew this date. 15  
The above-named vessel arrived at this port. Dec. 27 1930 and is  
Number of seamen assigned on at this port. \_\_\_\_\_  
expelled to sail \_\_\_\_\_  
via United States port of \_\_\_\_\_ New York  
this voyage was \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

PORT OF New York N.Y. Dec. 29, 192

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PRIOR TO DEPARTURE.

None

DISCHARGED BRAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

35 U. S. Citizens

23								Sister, Grace McKnight Evans Chapel Md. Baltimore			
24 <sup>sc</sup>	Jack	Norman Jones	24	Va	"	31	5	9	"	"	Mother, J. L. Charlottesville, Va
25	Staley	Pollard Staley	25	Va	"	27	5	10	"	"	Mother, Katherine 25 W 84th St New York
26	Schirpp	James Mitchell	26	N. Y.	"	18	5	7	"	Red	Mother, Marie. 4209 St Anne St., New Orleans, La
27	Palmer	Emile Ibos	27	La.	"	22	5	6	"	Br	Wife, Margaret. 2050 Grand Concourse, New York
28	Rich	Hubert Tischler	28	Austria Nat.	"	39	6	-	"	"	Steward 508 Knickerbocker Ave Brooklyn Ny
29	Tischler	Anton Haronska	29	Germany Nat.	"	55	5	5	"	"	Cook End Cook A Baker
30	Winkler	José Cardona	30	Spain	Spain	30	5	6	Dk	Bl	Mother, Katherina Baleares, Spain
		Thomas Logan	31	N. Y.	U.S.	24	5	9	Ft	Br	Brother, John Ogdensburg, N Y
		William Watts	32	N. J.	"	36	5	8	"	"	Father, G. F. Plainfield N J
		George Brown	33	Pa	"	38	5	5	"	"	Mother, Rose. 3307 Highland Ave Pittsburgh Pa
		Walter B. Blair	34	N. Y.	"	36	5	8	"	"	Sister, Mary. 19 E 188th St., New York.

Line American Pioneer  
Owners U. S. Shipping

Line American Pioneer  
 Owners U. S. Shipping  
 Local Agents Roosevelt L.

it information in columns (2), (5), (6), and (7)  
rs for each alien. See other side.

laide,  
not of  
7, 1930

Foreign







From part of the crew of the vessel, hereby certify that the following is a complete record of all

Port of *Philadelphia*  
Jan 24 1932

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Requir

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Thomas Lawler	28	U.S.	N.Y. July 17, 1930
James O'Neil	32	"	" " " "
Frank O. Smith	26	"	" " " "
Manuel Ribeiro	34	Brazil	Port Arthur July 29, 1930
Geo. Rothwell	23	U.S.	" " " "
McCord Sollenberger	19	"	N.Y. July 17, 1930
Arthur Stolp	21	"	Adelaide Oct. 8th 1930
Thomas G.V. Blakey	45	British	Fremantle Oct. 22, 1930
Theodore Erickson	47	U.S.	N.Y. July 17, 1930
James M. Carlson	24	U.S.	N.Y. July 17, 1930
James A. Little	24	U.S.	N.Y. July 17, 1930
Artis Palmer	19	U.S.	N.Y. July 17, 1930
Ray Rich	19	U.S.	N.Y. July 17, 1930
John Schirpp	22	U.S.	N.Y. July 17, 1930
Philip Winkler	26	U.S.	N.Y. July 17, 1930
Robert Torgin	19	U.S.	N.Y. July 17, 1930
Michael Torgin	19	U.S.	N.Y. July 17, 1930
John F. Rector	56	U.S.	N.Y. July 17, 1930

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16-1018

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16-1018

Callahan

19 Ruzanski  
20 Evens  
21 Erickson  
22 Martin  
23 Jones  
24 Jack  
25 Staley  
26 Schirpp  
27 Palmer  
28 Rich  
29 Tischler  
30 Winkler

Frank Sofsky  
Thomas Evans  
Hugh Simpson  
John Martin  
Joseph Jack  
Herman Wendtland  
Norman Jones  
Pollard Staley  
James Mitchell  
Eddie Iboe  
Hubert Tischler  
Anton Haronska  
Jose Cardona  
Thomas Logan  
William Watts  
George Brown  
Walter D. Blair

18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34

Va  
D. C.  
Ohio  
Va  
Mo  
N. Y.  
Va  
Va  
N. Y.  
La.  
Austria Nat.  
Germany Nat.  
Spain  
N. Y.  
N. J.  
Pa  
N. Y.

31	6	-	"	HL
28	5	7	"	BR
35	6	-	"	"
36	5	4	Dk	BL
21	5	6	Fr	BR
28	6	-	"	"
31	5	9	"	"
27	5	10	"	"
18	5	7	"	Red
22	5	6	"	Dr
39	6	-	"	"
55	5	5	"	"
Spain 30	5	6	Dk	HL
U.S. 24	5	9	Fr	DR
36	5	8	"	"
38	5	5	"	"
36	5	8	"	"

1st Asst Waynesboro, Va  
2nd Friend, H. Green/ 2011  
Dakeland St Baltimore Md  
3rd Mother, Flora  
Lima, Ohio  
Mother, Mary  
Electrician Pocahontas, Va  
Sister, Elizabeth  
800 6th Ave. Brooklyn  
Sister, L. Kemler. 8505  
89th Ave Port Haven L I  
Sister, Grace McKnight  
Evans Chapel Rd. Baltimore  
Mother, J. L  
Charlottesville, Va  
Mother, Katherine  
25 W 84th St New York  
Mother, Marie. 4209 St Anne  
St., New Orleans, La  
Wife, Margaret. 2050  
Grand Concourse, New York  
Steward 508 Knickerbocker Ave  
Brooklyn Ny  
Cook End Cook  
Baker Mother, Katherine  
Balearon, Spain  
Mess Boy Brother, John  
Ogdensburg, N Y  
Father, O. F.  
Plainfield N J  
Mother, Rose. 3307  
Highland Ave Pittsburgh Pa  
Sister, Mary. 19 E 185th  
St., New York.  
4th Asst

Line American Pion  
Owners U. S. Shippin  
Local Agents Roosevelt I

16-1340

et information in columns (2), (5), (6), and (7)  
ars for each alien. See other side.



I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Cen. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, where and when they were respectively shipped or engaged, and specifying whether to depart, to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer at once the time of departure of each alien employee landed from the vessel, giving a description of such alien, together, as soon as discovered, all cases in which any apprehension; and if there be the desertion of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, or master like to lead to his apprehension; and if he fails so to do, the failure of such owner, agent, or master to furnish such information likely to lead to his arrest but who leave port thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and if the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver said lists, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of such district in which the port of arrival is situated, a sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall receive clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line American Pioneer  
 Owners U. S. Shipping  
 Local Agents Roosevelt I.  
 14-1240

Walter B. Blair

1

4th Asst Sister, Mary. 19 E 188th St., New York.

ct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
are for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Philadelphia  
Jan. 3rd 1931, 192

I, master of the Am (Nationality) M/S. Gomachidun Jan. 2nd 1932, 192  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port New York, 192 Dec 30 1951, consigned to Chas. Dowlin; is now lying at per 98, and is expected to sail Dec 31, 1951, for New York via United States port at. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

116

[illegible]

Adelaide,  
account of  
to her, 7, 1930

To Reship Foreign  
Do



## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1. <i>[illegible]</i>			

[illegible]

made,  
out of  
2, 7, 1930

Foreign

the "worn  
others and

Line	First Name	Last Name	Age	Sex	Height	Weight	Complexion	Build	Education	Occupation	Address
	Sofski	Frank Sofsky	18	Ma	5	6	-	Bl		1st Asst	Waynesboro, Va
19	Ruzanski	Thomas Evans	19	Ma	5	7	-	Br		2nd "	Friend, H. Green/ 2011 Dakeland St Baltimore Md
20	Evans	Hugh Simpson	20	Ma	5	6	-	"		3rd "	Mother, Flora Lima, Ohio
21	Erickson	John Martin	21	Ma	5	4	Dk	Bl			Mother, Mary
22	Martin	Joseph Jack	22	Ma	5	6	Fr	Br		Electrician	Pocahontas, Va
23	Jones	Herman Wendtland	23	Ma	5	6	-	"		Oiler	Sister, Elizabeth 800 8th Ave. Brooklyn
24	Jack	Norman Jones	24	Ma	5	9	-	"		"	Sister, L. Kemler. 8505 89th Ave Port Haven L I
25	Staley	Pollard Staley	25	Ma	5	10	-	"		"	Sister, Grace McKnight Evans Chapel Rd. Baltimore
26	Schirpp	James Mitchell	26	Ma	5	7	-	Red		"	Mother, J. L Charlottesville, Va
27	Palmer	Emile Iboe	27	Ma	5	6	-	Br		Wiper	Mother, Katherine 25 W 54th St New York
28	Rich	Hubert Tischler	28	Ma	5	6	-	"		"	Mother, Marie. 4209 St Anne St., New Orleans, La
29	Tischler	Anton Haronska	29	Ma	5	5	-	"		Steward	Wife, Margaret. 2050 Grand Concourse, New York
30	Winkler	Jose Cardona	30	Ma	5	6	Dk	Bl		Cook	505 Knickerhocker Ave Brooklyn Ny
		Thomas Logan	31	Ma	5	9	Fr	Br		End, Cook & Baker	Mother, Katherine Balears, Spain
		William Watts	32	Ma	5	8	-	"		House Boy	Brother, John Ogdensburg, N Y
		George Brown	33	Ma	5	5	-	"		"	Father, G. F. Plainfield N J
		Walter B. Blair	34	Ma	5	8	-	"		"	Mother, Rose. 3307 Highland Ave Pittsburgh Pa
										4th Asst	Sister, Mary. 19 E 188th St., New York

#13 <sup>all</sup> filed in  
man <sup>12/27/50</sup>  
magazine 25 computer

Information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is for each alien. See other side.

Line American Pioneer  
 Owners U. S. Shipping  
 Local Agents Roosevelt L  
 16-1240



LIS

Form 710-A  
SHIPPING SERVICE

ALIENS

CREW LIST

EM

Sheet No. One

Required under Act of Congress

Vessel M/S. Yomachi

Deck Department 15  
Engine 12  
Stewards 6  
Total 33

States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a  
The United States  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

118

Persons composing the Crew of the American Motorship Yomachiichi called the Yomachiichi  
of Tampa, Fla. bound for One or more ports in India  
whereof John Hatfield is Master.

(14)

cal marks,  
articles, or  
license

REMARKS

Family name			NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
								HEIGHT	COMPLEXION	HAIR	EYES		
								Feet	In.				
1	Leknes	Ni	John Hatfield	1	U.S.	U.S.		5	8	Fr	Dk		Wife, Florence. 35 McLean Ave Rosebank LI
2	Foster	Si	Angus Mc Kinnon	2	Scotland Nat	"	32	5	8	"	"	Master	Mother, Margaret. Watenish Isle of Skye, Scotland
	Wilson	Ch	Leonford K. Seybert	3	U.S.	"	39	5	11	"	"	On Officer	Wife, Mildred Riversbury Pa
4	Hollyer	Da	Samuel H. Nowley	4	N. Y.	"	25	5	10	Dk	"	2nd	Mother, Grace Queque, L I
	De La Hunt	Jo	Joseph DeLaHunt	5	Miss	"	35	5	7	Fr	"	3rd	Mother, Maggie. 790 N. Garland St Memphis Tenn
	Little	J	Richard Loscher	6	Germany Nat	"	50	5	6	"	Gr	Radio	63 2nd St Hoboken N J
	Rothwell	G	Ernest Hullberg	7	Sweden	Sweden	44	5	10	"	Dk	Carpenter	Sister, Hilda Anderson Stanford, Neb
8	Coleman	J	Frank James	8	N. O.	U.S.	28	5	7	"	"	Boatswain	Mother, Kate. 133 Broad St Mount Airy, N. C.
9	Lawler	J	Charles Geller	9	England Nat	"	38	5	9	Dk	"	A. B.	Father, Carl 58 Sterling Pl. Brooklyn
10	O'Neil	J	Ludwig Edvardson	10	Norway Nat	"	45	5	8	Fr	Gr	"	Brother, Jacob
11	Ribeiro	J	Dennis Donovan	11	Ireland Nat	"	40	5	7	"	Br	"	Bodo, Norway Brother, John Olean, NY
12	Freudenthal	J	John Rava	12	Russia Nat	"	43	5	6	"	"	"	700 Camp St New Orleans, La
13	Smith	J	Karl Karlsen	13	Norway Nat	"	43	5	7	"	Red	"	125 Carroll St Brooklyn N Y
14	Sollenberger	J	Herbert Barkdull	14	Ohio	U.S.	20	5	7	Fr	Dk	O. S.	Mother, Tenita. 3932 Pine St. Philadelphia
15	Smith	J	Frank J. Doughney	15	N. Y.	"	16	6	-	"	"	D. B.	Mother Anna. 630 88th St Brooklyn N Y
16	Callaghan	J	George Newberger	16	Ohio	"	22	5	8	"	"	D. B.	Father, Harry 723 Greenwood Ave, Cincinnati Ohio
17	Sofski	J	James Callaghan	17	Neb	U.S.	47	6	6	Fr	Br	On Engineer	Wife Elsie. 39 Fox St Dorchester Mass
18	Ruzanski	J	Frank Sofsky	18	Va	"	31	6	-	"	Bl	1st Asst	Mother, Emma Waynesboro, Va
19	Evans	J	Thomas Evans	19	D. O.	"	28	5	7	"	Br	2nd	Friend, H. Green. 2011 Dakeland St Baltimore Md
20	Erickson	J	Hugh Simpson	20	Ohio	"	35	6	-	"	"	3rd	Mother, Flora Lima, Ohio
21	Martin	J	John Martin	21	Va	"	36	5	4	Dk	Bl	Electrician	Mother, Mary Pocahontas, Va
22	Jones	J	Joseph Mack	22	Mo	"	21	5	6	Fr	Br	Oiler	Sister, Elizabeth 800 8th Ave. Brooklyn
23	Jack	J	Herman Wendtland	23	N. Y.	"	28	6	-	"	"	"	Sister, L. Kemler. 8505 89th Ave Port Haven L I
24	Staley	J	Norman Jones	24	Va	"	31	5	9	"	"	"	Sister, Grace McKnight Evans Chapel Rd. Baltimore
25	Schimpp	J	Pollard Staley	25	Va	"	27	5	10	"	"	"	Mother, J. L. Charlottesville, Va
26	Palmer	J	James Mitchell	26	N. Y.	"	18	5	7	"	Red	Wiper	Mother, Catherine 25 W 84th St New York
27	Rich	J	Emile Ibes	27	La.	"	22	5	6	"	Br	"	Mother, Marie. 4209 St Anne St., New Orleans, La
28	Tischler	J	Hubert Tischler	28	Austria Nat.	"	39	6	-	"	"	Steward	Wife, Margaret. 2050 Grand Concourse, New York
29	Winkler	J	Anton Haronska	29	Germany Nat.	"	55	5	5	"	"	Cook	506 Knickerbocker Ave Brooklyn N Y
30		J	Jose Cardona	30	Spain	Spain	30	5	6	Dk	Bl	End Cook	Mother, Katherine Baleares, Spain
		J	Thomas Logan	31	N. Y.	U.S.	24	5	9	Fr	Br	A Baker	Brother, John Ogdensburg, N Y
		J	William Watts	32	N. J.	"	36	5	8	"	"	"	Father, G. F. Plainfield N J
		J	George Brown	33	Pa	"	38	5	5	"	"	"	Mother, Rose. 3307 Highland Ave Pittsburgh Pa
		J	Walter B. Blair	34	N. Y.	"	36	5	8	"	"	4th Asst	Sister, Mary. 19 E 188th St., New York.

Discharged at Adelaide,  
Australia on account of  
illness - October 7, 1930

To British Foreign  
Office

Discharged at Fremantle, Western  
Australia on account of illness on  
October 21, 1930

Discharged at Fremantle, Western  
Australia on account of illness on  
October 21, 1930

Information in columns (2), (3), (6), and (7)  
is for each alien. See other side.

Line American Pioneer  
Owners U. S. Shipping  
Local Agents Roosevelt L



J. M. Fairfield  
Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Deputy Collector.

ster, taken from the original on file in this Office.

GIVEN, under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector

is certificate to be stricken out on the Original.

Adelaide,  
account of  
Her, 7, 1930

FACULTY

NEXT OF KIN

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

## CREW LIST

OF THE

*American*

(Importing)

(Insert name of vessel)

Master

DATED:

**Customhouse**

Port of

19

[illegible]

Line American Pioneer

Owners U. S. Shipping Board

Local Agents Roosevelt Line

14-1240

Excep<sup>t</sup># 7+18

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS CREW LIST

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel W/S. Yomachichi, arriving at New York, February 27, 1932, from the port of San Francisco 1530 **118**

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	Leknes	Nils		Master	7/17/30	New York	Yes	Yes	40	Male	Norwegian	U.S.	5-09	133		
2	Foster	Sidney M.		Chief Officer	7/17/30	"	"	"	42	"	English	"	5-11	190		
	Wilson	Charles O.		2nd "	7/17/30	"	"	"	40	"	"	"	5-08	153		
4	Hollyer	Daniel		3rd "	7/17/30	"	"	"	25	"	"	"	5-11	155		
	De La Hunt	Joseph P.		Radio Opr	7/17/30	"	"	"	34	"	Irish	"	5-07	150		
	Little	James A.		Carpenter	7/17/30	"	"	"	36	"	"	"	5-05	140		
	Barnett	Barnett		Boatswain	7/17/30	"	"	"	37	"	"	"	5-07	140		Discharged at Adelaide, Australia on account of illness - October, 7, 1930
8	Rothwell	George H.		A. B.	7/17/30	"	"	"	23	"	English	"	6-00	176		
9	Coleman	James A.		"	7/17/30	"	"	"	24	"	"	"	5-10	165		
10	Lawler	Thomas D.		"	7/17/30	"	"	"	28	"	Irish	"	5-10	160		
11	O'Neil	James L.		"	7/17/30	"	"	"	32	"	"	"	5-08	158		
12	Ribeiro	Manuel	17	"	7/17/30	"	"	"	34	"	Spanish	Brazilian	5-06	150		To Kish Foreign
13	Freudenthal	Edward	7	"	7/17/30	"	"	"	24	"	German	German	5-05	145		do
14	Smith	Frank F.		"	7/17/30	"	"	"	24	"	Irish	U.S.	5-09	150		
15	Sollenberger	Mc Cord		O.S.	7/17/30	"	"	"	19	"	English	"	5-07	153		
16	Smith	Frank		"	7/17/30	"	"	"	26	"	Chile	"	5-07	130		
17	Callaghan	James		Chief Eng'r	7/17/30	"	"	"	46	"	Irish	"	5-07	170		
	Sofeki	Frank		1st Asst Eng	7/17/30	"	"	"	30	"	Polish	"	5-06	155		Discharged at Fremantle, Western Australia on account of illness on October 27, 1930
19	Ruzanski	Edmund		2nd "	7/17/30	"	"	"	36	"	"	"	5-07	150		
20	Evans	Thomas L.		3rd "	7/17/30	"	"	"	27	"	English	"	5-07	150		
21	Erickson	Theodore		4th "	7/17/30	"	"	"	47	"	Finnish	"	5-06	150		
22	Martin	John		Electrician	7/17/30	"	"	"	34	"	Irish	"	5-04	150		
23	Jones	Norman		Oiler	7/17/30	"	"	"	30	"	English	"	5-10	155		
24	Jack	Joseph		"	7/17/30	"	"	"	20	"	"	"	5-06	140		
25	Staley	Pollard		"	7/17/30	"	"	"	26	"	Irish	"	6-00	158		
26	Schimpp	John		Dayman	7/17/30	"	"	"	28	"	German	"	5-06	135		
27	Palmer	Curtis		Wiper	7/17/30	"	"	"	19	"	Irish	"	5-07	140		
28	Rich	Ray		"	7/17/30	"	"	"	19	"	English	"	5-01	145		
29	Tischler	Hubert		Steward	7/17/30	"	"	"	38	"	German	"	5-11	155		
30	Winkler	Philip E		Cook	7/17/30	"	"	"	36	"	German	"	5-07	155		

Line American Pioneer  
Owners U. S. Shipping Board  
Local Agents Roosevelt Line

Exempt # 7412  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. M. Smith, of the S. S. Yonemaru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 57-subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 27<sup>th</sup> day of January, 1930

H. M. Smith  
Master, First or Second Officer.

W. H. Dwyer  
U. S. Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## 119

Vessel K/S. Yamachichi, arriving at New York, November 27, 1938, from the port of San Francisco

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-77-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. H. H. H., of the S/S Yamashiro, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 27<sup>th</sup> day of January, 1922.

W. H. H. H.  
Master, First or Second Officer.

W. H. H. H.  
Immigrant Inspector.

Winnipeg 1/15/20 Kanab 11/21  
Newcastle 1/18 Port Said 12/3  
Sydney 1/24 Alexandria 12/5  
Melbourne 10/1  
Lanternston 10/4  
Adelaide 10/8  
Bombay 10/15  
Fremantle 10/21  
Solombo 11/7  
Marmagao 11/13  
Bombay 11/18

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off or discharged in the ship's company, arrival, or lists containing no more than such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of the vessel, together with the names of those, if any, who have been paid off and discharged and those, if any, who will leave port thereon at the time of her departure, together with the names of those, if any, who have been paid off and discharged and those, if any, who have deserted or landed; and in case of the departure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such list, together with those, if any, who have arrived and departing, respectively, and to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom such report is made; and if such owner, agent, consignee, or master is required; and no such vessel shall be granted clearance pending the correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Form. 689.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

The above named vessel arrived at this port Dec. 27 1930. consigned to Holland, America - Line : is now lying at Pier 3 Brooklyn, and is expected to sail Jan. 15 1931. for far East via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Hendrick Amos	27	British	10.9.50 Singapore.

JAN 17 21

A circular clock face with numbers 1 through 12. The text "U.S. MARINE" is at the top and "RECEIVED" is at the bottom. The hands of the clock are positioned to show approximately 10:10.

14-1613

14-1613

left in hospital  
Rotterdam  
discharge Rotterdam

Line. *Holland America Line*

Owners ..... 11

Local Agents \_\_\_\_\_ State Sh 2/24

**Immigrant Inspector.**

\* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



122

When and where signed on.

Nationally.

Age.

Name.

## DISCHARGED SEAMEN.

ON. SICKNESS.

Nationality.

-28-

NAME,

**PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
Jan. 15 1931

I, master of the Ship S. S. Kingbirds  
from port of Rosher (Personality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

anges in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. me CHINESE Number of seamen deserted CHINESE  
Number of seamen discharged CHINESE Seamen left in hospital (or died) CHINESE  
Number of seamen signed on at this port. CHINESE Total crew this date. me CHINESE

The above named vessel arrived at this port Dec. 27, 1930, consigned to Holland America Line, is now lying at  pier 3 Bowditch, and is expected to sail Jan. 15<sup>th</sup>, 1931 for Far East via United States port of none First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN CHINESE** 121

Name \_\_\_\_\_

Age

Nationality

When and where signed on

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-00000

14-1612



## DISCHARGED SEAMEN—Continued CHINESE

Vol. 1

**a port**

122

## MARKS

DISCHARGED SEAMEN *CHINESE*

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

18		Osman bin Hali Alias
19	"	Kamil bin Karin
20	"	Abubakar bin Osman
21	"	Tukan bin Amat
22	"	Hendrick Amos
23	"	Latobee bin Ali
24	"	Sohot bin Haji Kadir
25	"	Dollah bin Tahar
26	"	Sankalah bin Haji Kassim
27	"	Mohamed Said bin Abdullah
28	"	<del>Bedin bin Slayman</del>
29	"	<del>Mustoo bin Jappar</del>

~~Band 1~~

Lipe

Owyo

### Local Agents

T. 3732 = 4000 = 1-30.

*Immigrant Inspector.*

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **BU. GEDDYK**

arriving at

*New York*

*December 27*

*1930*

from the port of

*Rotterdam*

122

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
PE 1	No	Geldtelder	Pieter M.A.	22	Master	9-12-30	R'dam	No	YES	43	Male	Dutch	Holland	5'10	80.-		
PE 2	"	Dobbinga	Folkert H.	19	Ch. Officer	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	79.-		
PE 3	"	Riemens	Leonard A.M.	14	2nd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	70.-		
PE 4	"	Stenger	Antonius F.	11	3rd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	75.-		
PE 5	"	v. Bruggen	Albertus J.	4	4th "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	80.-		
PE 6	"	<del>v. Holenburg</del>	<del>Marinus D.</del>	<del>1</del>	<del>Apprentice</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>19</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5'10"</del>	<del>73.-</del>		<i>Cancelled</i>
PE 7	"	Bosch	Johan W.	0	Marconist	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10	70.-		
PE 8	"	Bekker	Cornelis	20	Ch. Engineer	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	75.-		
PE 9	"	v. Bommel	Gerardus H.H.	10	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	73.-		
PE 10	"	Reyneveld	Jan	7	3rd "	"	"	"	"	35	"	"	"	6'	73.-		
PE 11	"	Geerling	Gerardus J.	5 1/2	4th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	67.-		
PE 12	"	de Jonge	Jan	8 m.	Ass. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	65.-		
PE 13	"	Kapteyn	Cornelis	10	Ch. Steward	"	"	"	"	45	"	"	"	5'9"	75.-		
PE 14	"	Seh Bin Eusope			Serang	"	"	"	no	31	"	East Ind.	British				
PE 15	"	Hassan bin Din			Tindal	"	"	"	"	42	"	"	"				
PE 16	"	Mohamed Noor bin Osman			Cassab	"	"	"	"	24	"	"	"				
PE 17	"	Carim bin Wahap			Quartermaster	"	"	"	"	27	"	"	"				
PE 18	"	Hassan bin Jamal			"	"	"	"	"	27	"	"	"				
PE 19	"	Osman bin Hali Alias			"	"	"	"	"	29	"	"	"				
PE 20	"	Kamil bin Karim			Sailor	"	"	"	"	22	"	"	"				
PE 21	"	Abubakar bin Osman			"	"	"	"	"	25	"	"	"				
PE 22	"	Tukan bin Amat			"	"	"	"	"	26	"	"	"				
PE 23	"	Hendrick Amos			"	"	"	"	"	27	"	"	"				
PE 24	"	Latobee bin Ali			"	"	"	"	"	28	"	"	"				
PE 25	"	Sohot bin Haji Kadir			"	"	"	"	"	20	"	"	"				
PE 26	"	Dollah bin Tahar			"	"	"	"	"	22	"	"	"				
PE 27	"	Sankalah bin Haji Kassim			"	"	"	"	"	22	"	"	"				
PE 28	"	Mohamed Said bin Abdullah			"	"	"	"	"	30	"	"	"				
PE 29	"	<del>Bedin bin Sleyman</del>				"	"	"	"	27	"	"	"				<i>left in hospital Rotterdam</i>
PE 30	"	<del>Mustoe bin Japper</del>			<del>Bandit</del>	"	"	"	"	26	"	"	"				<i>discharged Rotterdam</i>

Line

*Holland America Line*

Owners

Local Agents

*State Str 2 1/2*

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## MEMBERS OF CREW

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

221

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BURGARDYK, arriving at New York, Dec. 27, 1930, from the port of Rotterdam 123

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
PE 1	No	Woo	Chang		Carpenter	9-12-30	Rotdam	No	no	38	Male	CHINESE					
PE 2	"	Hoosmatoolla			Eng. Serang	"	"	"	"	37	"	BRITISH INDIAN					
PE 3	"	Abdool Sutter			1st Tindal	"	"	"	"	26	"	"					
PE 4	"	Amman-Oolla			Cassab	"	"	"	"	27	"	"					
PE 5	"	Refathoolla			Donkeyman	"	"	"	"	48	"	"					
PE 6	"	Furoze	Meah		Greaser	"	"	"	"	24	"	"					
PE 7	"	<del>Wachitooila</del>								26	"	"					left behind in hospital
PE 8	"	Haastimooila								36	"	"					
PE 9	"	Kassiroolla			Fireman	"	"	"	"	39	"	"					
PE 10	"	Mozafiroolla								43	"	"					
PE 11	"	Mucklas Rohoman								22	"	"					
PE 12	"	Erzadoolia								21	"	"					
PE 13	"	Parameah			Trimmer	"	"	"	"	24	"	"					
PE 14	"	Asmatulah				"	"	"	"	24	"	"					
PE 15	"	Abdul Hashim				"	"	"	"	21	"	"					
PE 16	"	Watirulah				"	"	"	"	25	"	"					
PE 17	"	Toyeb Allee			Bandary	"	"	"	"	42	"	"					
PE 18	"	Sharla Meah			Topas	"	"	"	"	24	"	"					
PE 19	"	Seekoer			1st Cook	"	"	"	"	28	"	East Ind. Holland					
PE 20	"	Achmat			2nd "	"	"	"	"	22	"	"					
PE 21	"	Rachmat			Capt. Boy	"	"	"	"	30	"	"					
PE 22	"	Matoerip			Boy	"	"	"	"	31	"	"					
PE 23	"	Djen				"	"	"	"	40	"	"					
PE 24	"	Alie				"	"	"	"	20	"	"					
PE 25	"	Asnawie				"	"	"	"	25	"	"					
PE 26	"	Schortenhuis	Johannes A.	7	Marconist				yes	25	"	"		5'9"	72.-		
PE 27																	
PE 28																	
PE 29																	
PE 30																	

AMERICAN CONSULATE  
ROTTERDAM.  
SEEN DEC 12 1930  
for the journey to the  
United States via directRichard W. Brown  
Sidney H. Brown  
American Vice Consul,

Closed with fifty-five (55) names

AMERICAN CONSULATE  
ROTTERDAM, NETHERLANDS.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-27-30  
R FIRST OR SECOND OFFICER

881

*J. M. G. G. G. G.*  
Master, First or Second Officer

~~Master, First or Second Officer~~

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway” a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OF

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Required under Act of Congress

Vessel **SAN UBALDO**

, arriving at,

New York

Dec 27

1930

, from the port of

Tampico

125

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Fe. Ins. Shes. lbs.	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	FYNN	Walter	40	Master	14-6-30 ELLESMERE, N.Y.	NO	YES	58	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 6. 9. 8		
2	GATE	Alfred Henry	1063992	Mate	"	"	"	30	"	"	"	5. 11. 11. 3		
3	COCKE	John Edward	1120471	2nd "	"	"	"	26	"	"	"	5. 3. 9. 14		
4	MITCHELL	Robert Edward	K. 7. 1. 1. 1	3rd "	"	"	"	22	"	"	"	5. 7. 9. 8		
5	SMITH	Douglas William	K. 8. 1. 5. 7	Carpenter	"	"	"	32	"	"	"	5. 6. 9. 8		
6	SMITH	James	1063992	Boiler	"	"	"	37	"	SCOTCH	"	5. 10. 11. 5		TATTOOED BOTH ARMS.
7	ABERNETHY	William John	1132480	A.B.	"	"	"	24	"	"	"	5. 10. 10. 9		
8	CLARK	William Peter	K. 6. 3. 4. 4	A.B.	"	"	"	28	"	"	"	6. 0. 10. 10		
9	WOOD	Charles	946594	A.B.	"	"	"	66	"	ENGLISH	"	5. 6. 9. 8		SHIP ON CHEST.
10	R			A.B.	"	"	"	22	"	"	"	5. 6. 9. 6		
11	T				"	"	"	20	"	"	"	5. 9. 10. 8		
12	I				"	"	"	29	"	"	"	5. 8. 9. 10		SHIP ON RT ARM.
13					"	"	"	30	"	"	"	5. 5. 9. 6		CROSSED FLAG L ARM.
14					"	"	"	23	"	"	"	5. 8. 9. 9		
15					"	"	"	53	"	"	"	5. 4. 11. 3		
16					"	"	"	42	"	SCOTCH	"	5. 9. 10. 7		
17					"	"	"	33	"	ENGLISH	"	5. 11. 10. 10		
18					"	"	"	29	"	"	"	6. 0. 10. 8		
19					"	"	"	30	"	"	"	5. 8. 10. 6		
20					"	"	"	21	"	"	"	6. 0. 10. 5		
21					"	"	"	40	"	"	"	5. 8. 11. 8		
22					"	"	"	45	"	"	"	5. 8. 11. 6		
23					"	"	"	49	"	"	"	5. 10. 10. 5		WOMAN on L ARM.
24					"	"	"	78	"	"	"	5. 8. 10. 2		FLAG RT ARM.
25					"	"	"	37	"	"	"	5. 7. 7. 3		SHIP on L ARM.
26					"	"	"	44	"	"	"	5. 5. 10. 11		GRUBBIA RT ARM.
27					"	"	"	57	"	"	"	5. 8. 10. 3		J.C. on L ARM
28					"	"	"	64	"	"	"	5. 8. 9. 8		BRACELET on RT ARM.
29					"	"	"	30	"	"	"	5. 6. 9. 6		WOMAN FLAG L ARM.
30					"	"	"	23	"	"	"	5. 4. 9. 4		

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

Port of New York,  
December 29, 1930.

I, W. FYNN, Master of the British Steamship "SAN UBALDO" from the port of Tampico, Mexico, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:-

TOTAL CREW AT TIME OF ARRIVAL ..... 39  
NUMBER OF SEAMEN DISCHARGED ..... NONE  
" " " SIGNED ON AT THIS PORT ..... THREE  
" " " DESERTED ..... NONE  
" " " LEFT IN HOSPITAL OR DIED ..... NONE

The above vessel arrived at this port December 27th, 1930, consigned to ANGLO-MEXICAN OIL & SHIPPING COMPANY, LTD., that she is now lying at Pier "A", Constable Hook, Bayonne, N.J., and is expected to sail December 29, 1930 for Puerto Mexico, Mexico, via. United States Port of New York. The first port of call in the United States this voyage was New York.

DESERTED SEAMEN

NONE

DISCHARGED SEAMEN

NONE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

W. G. Keating - 30 - British - Asst. Steward  
Rodrigo Cardenas, Jr. 20 - Mexican - Asst. Steward  
Manuel C. Davila - 21 - Mexican - Asst. Steward

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

NONE

I acknowledge this reference to section 36 of the Immigration Act of Feb. 5th, 1927, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10. for each change of crew not reported by us. I certify, on honor, that the foregoing is a complete and secure report, and that should any additional change in crew occur, before my vessel sails from this port, I shall report such changes to the Immigration Authorities.

MASTER.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OF

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Required under Act of Congress

Vessel **SAN UBALDO**

, arriving at, **New York**

**Dec 27**

, 19**30**, from the port of **Tampico**

125

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	FYNN	Walter	1083992	40 years	Master	14-6-30	ELLSMERE, N.Y.	NO	YES	58	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 6. 9.	8.	
2	GATE	Alfred Henry	1120691	14 "	Mate	"	"	"	"	30	"	"	"	5. 11. 11.	3.	
3	COOKE	John Edward	R 71117	10 "	2nd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5. 3. 7.	4.	
4	MITCHELL	Robert Edward	R 71117	6 "	3rd "	"	"	"	"	22	"	"	"	5. 2. 9.	8.	
5	SMITH	Douglas William	R 83257	1 "	Carpenter	"	"	"	"	32	"	"	"	5. 6. 9.	8.	
6	SMITH	James	1120692	20 "	Boiler	"	"	"	"	37	"	SCOTCH	"	5. 10. 11.	5.	TATTOO: BOTH ARMS.
7	ADERNETHY	William John	1120690	7 "	AB.	"	"	"	"	24	"	"	"	5. 10. 10.	9.	
8	CLARK	William Peter	R 63474	6 "	AB.	"	"	"	"	28	"	"	"	6. 0. 10.	10.	
9			1120694	40 "	AT.	"	"	"	"	66	"	ENGLISH	"	5. 6. 9.	8.	SHIP ON CHEST.
10										22	"	"	"	5. 6. 9.	6.	
11										20	"	"	"	5. 9. 10.	3.	
12										29	"	"	"	5. 8. 9.	12.	SHIP ON RT ARM.
13										30	"	"	"	5. 5. 9.	6.	CHARRED FLAG L ARM.
14										23	"	"	"	5. 8. 9.	7.	
15										53	"	"	"	5. 4. 11.	3.	
16										42	"	SCOTCH	"	5. 9. 10.	7.	
17										33	"	ENGLISH	"	5. 11. 10.	10.	
18										27	"	"	"	6. 0. 10.	8.	
19										30	"	"	"	5. 8. 10.	6.	
20										21	"	"	"	6. 0. 10.	5.	
21										40	"	"	"	5. 8. 11.	2.	
22										45	"	"	"	5. 8. 11.	6.	
23										49	"	"	"	5. 10. 10.	5.	WOMAN - L ARM.
24										38	"	"	"	5. 8. 10.	2.	" - FLAG RT ARM.
25										37	"	"	"	5. 7. 7.	3.	SHIP - RAISED HANDS.
26										44	"	"	"	5. 5. 10.	11.	GRUBBIA RT ARM.
27										57	"	"	"	5. 8. 10.	3.	J.C. - L ARM.
28										64	"	"	"	5. 8. 9.	8.	BRACELET on RT ARM.
29										50	"	"	"	5. 6. 9.	6.	WOMAN - FLAG L ARM.
30										23	"	"	"	5. 2. 9.	4.	

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR, IMMIGRATION SERVICE.

Port of New York,  
December 29, 1930.

I, W. FYNN, Master of the British Steamship "SAN UBALDO" from the port of Tampico, Mexico, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:-

TOTAL CREW AT TIME OF ARRIVAL	39
NUMBER OF SEAMEN DISCHARGED	NONE
" " SIGNED ON AT THIS PORT	THREE
" " DESERTED	NONE
" " LEFT IN HOSPITAL OR DIED	NONE

The above vessel arrived at this port December 27th, 1930, consigned to ANGLO-MEXICAN OIL & SHIPPING COMPANY, LTD., that she is now lying at Pier "A", Constable Hook, Bayonne, N.J., and is expected to sail December 29, 1930 for Puerto Mexico, Mexico, via. United States Port of New York. The first port of call in the United States this voyage was New York.

DEPARTED SEAMEN

NONE

DISCHARGED SEAMEN

NONE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

W. G. Keating	- 30 -	British	- Asst. Steward
Rodrigo Cardenas, Jr.	20 -	Mexican	- Asst. Steward
Manuel C. Davila	- 21 -	Mexican	- Asst. Steward

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

NONE

I acknowledge this reference to section 36 of the Immigration Act of Feb. 5th, 1927, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10. for each change of crew not reported by us. I certify, on honor, that the foregoing is a complete and secure report, and that should any additional change in crew occur, before my vessel sails from this port, I shall report such changes to the Immigration Authorities.

MASTER.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OF

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Required under Act of Congress

Sheet No. 1

Vessel **SAN UBALDO**

arriving at, **New York**

**Dec 27**, 19**30**

from the port of **Tampico**

125

SAN UBALDO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Fe. in. Shae lbs.	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	FYNN Walter	10	40 years	Master	14-6-30 ELLESMERE, N.Y.	NO	YES	58	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 6. 9. 8		
2	GATE Alfred Henry	1063992	14 "	Mate	" " "	"	"	30	"	"	"	5. 11. 11. 3		
3	COODE John Edward	1120671	10 "	2 <sup>nd</sup> "	" " "	"	"	26	"	"	"	5. 8. 7. 4		
4	MITCHELL Robert Edward	R 7000	6 "	3 <sup>rd</sup> "	" " "	"	"	22	"	"	"	5. 7. 8. 4		
5	SMITH Douglas William	R 90157	1 "	Carpenter	" " "	"	"	32	"	"	"	5. 6. 9. 8		
6	SMITH James	1065862	20 "	Boiler	" " "	"	"	37	"	SCOTCH	"	5. 10. 11. 5		TATTOOED BOTH ARMS
7	ABERNETHY William John	1136480	7 "	AB.	" " "	"	"	24	"	"	"	5. 10. 10. 9		
8	CLARK William Peter	R 63474	6 "	AB.	" " "	"	"	23	"	"	"	6. 0. 10. 10		
9	WOOD Charles	966594	40 "	AB.	" " "	"	"	64	"	ENGLISH	"	5. 6. 9. 8		SHIP ON CHEST
10	REELE Frederick Charles	1136546	6 "	AB.	" " "	"	"	22	"	"	"	5. 6. 8. 6		
11	TWILLER Thomas Thomas	R 82757	4 "	AB.	" " "	"	"	20	"	"	"	5. 9. 10. 10		
12	NINNIS James	9004	12 "	AB.	" " "	"	"	29	"	"	"	5. 8. 9. 10		SHIP ON RT ARM
13	WILLIAMS Richard	1110126	14 "	AB.	" " "	"	"	30	"	"	"	5. 5. 9. 6		CHANGED FLAG L ARM
14	TATE William Samuel	1135434	7 "	AB.	" " "	"	"	23	"	"	"	5. 8. 9. 7		
15	ROBERTS James	103193	30 "	AB.	" " "	"	"	53	"	"	"	5. 4. 11. 3		
16	ALLISON Samuel James	519763	22 "	1 <sup>st</sup> Engineer	" " "	"	"	42	"	SCOTCH	"	5. 9. 10. 7		
17	SHEEPWASH David	948462	13 "	2 <sup>nd</sup> "	" " "	"	"	33	"	ENGLISH	"	5. 11. 10. 10		
18	HODGES DONALD ALFRED	R 10171	7 "	1 <sup>st</sup> "	" " "	"	"	27	"	"	"	6. 0. 10. 8		
19	BENNETTS Francis	R 2756	10 "	4 <sup>th</sup> "	" " "	"	"	30	"	"	"	5. 8. 10. 6		
20	ALLAN Thomas Henry	1178976	2 "	5 <sup>th</sup> "	" " "	"	"	21	"	"	"	6. 0. 10. 3		
21	HENLEY Ernest Percy	606346	20 "	Stoker	" " "	"	"	40	"	"	"	5. 8. 11. 2		
22	CUTLER Albert	R 8532	20 "	Pumpman	" " "	"	"	45	"	"	"	5. 8. 11. 6		
23	TWIGG Richard Henry	1070325	23 "	"	" " "	"	"	44	"	"	"	5. 10. 10. 5		WOMAN ON EACH ARM
24	JONES George William	1051629	16 "	Greaser	" " "	"	"	38	"	"	"	5. 8. 10. 2		FLAG RT ARM
25	JEFFS Charles William	1000000	17 "	Greaser	" " "	"	"	37	"	"	"	5. 7. 7. 3		SHIP FLASHER HANDS
26	MURHALLAND DANIEL	627809	23 "	Greaser	" " "	"	"	44	"	"	"	5. 5. 10. 11		CRUCIFIX RT ARM
27	CARRIVAN John	759226	30 "	Fireman	" " "	"	"	57	"	"	"	5. 8. 10. 3		J.C. on LT ARM
28	NEWMAN Alfred	814865	34 "	"	" " "	"	"	64	"	"	"	5. 8. 9. 8		BRACELET on RT ARM
29	BOYNE Charles	622826	30 "	"	" " "	"	"	50	"	"	"	5. 6. 9. 6		WOMAN FLAG LT ARM
30	ANDREWS Joseph	1080488	5 "	"	" " "	"	"	23	"	"	"	5. 2. 9. 4		

Line Engle Oil Transport Co. Ltd.  
Owners Anglo Mexican Oil Shipping Co. Ltd.  
Local Agents 65 Broadway N.Y.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Walter J. J. J. of the San Vlado, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 4, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SAN JUANITO, arriving at New York, Dec 27, 1930, from the port of Tampico 126

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	PYKE	Frederick George	103571	20 years	3. crew	4-6-30	ELIENHORE POINT	No	Yes	44	Male	English	British	5. 2. 9. 6.		
32	GRAIN	Oliver	103570	16 "	Steward	"	"	"	"	37	"	"	"	6. 1. 10. 14	BIRDS + SNAREG ON EACH ARM	
33	GLENN	John James	103572	18 "	2 <sup>nd</sup>	"	"	"	"	31	"	"	"	5. 3. 9. 0.		
34	LYNCH	Robert	103573	2 "	3 <sup>rd</sup>	"	"	"	"	18	"	"	"	5. 2. 9. 6.		
35	CUTLER	John	103574	7 "	cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5. 11. 10. 7.		
36	POTTS	James	103575	4 "	2 <sup>nd</sup>	"	"	"	"	22	"	"	"	5. 9. 10. 5		
37	BENSON	Donald Charles	"	3 "	Apprentice	"	"	"	"	19	"	"	"	5. 8. 10. 3		
38	TAYLOR	Samuel Arthur	"	3 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5. 8. 10. 2		
39	TOWARD	John	"	1 "	W.T. Officer	16-10-30	Tampico	"	"	32	"	"	"	5. 10. 10. 5		
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE,  
at TAMPICO, MEXICO.  
This list is in two (2) sheets,  
containing thirty-nine names,  
employed on the United States,  
Key West, Fla.  
W. William E. Flannery, Jr.  
American Vice Consul.  
Date DEC 18 1930

1467  
NOV 22 1930



Fee \$7. United States gold  
equal to 4.00, paid by af-  
fixing Stamps to the original  
copy of this document.

Line EAGLE OIL TRANSPORT CO. LTD.  
Owners ANGLO MEXICAN OIL SHIPPING CO. LTD.  
Local Agents 65 BROADWAY NY

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-27-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wallin Gunn of the San Vbaldo, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 27 day of Jan, 1931

W. Gunn  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



[illegible]

Arrived. Dec. 28, 1930  
Signed Dec. 30, 1930.  
Sailed Dec. 31, 1930.

127

TOTAL CREW 33.  
D.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Jan. 7, 1951. . . . ., 192

I, master of the American S. S. AMERICAN  
(Nationality.)

Total crew at time of arrival	33	Number of seamen deserted	NONE
Number of seamen discharged	33	Seamen left in hospital (or died)	NONE
Number of seamen signed on at this port	33	Total crew this date	33

The above-named vessel arrived at this port Dec. 28, 1930, 192 , consigned to New York and Cuba Mail S.S. Co., is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail Dec. 31, 1930, 192 , for Mexico. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: • 128

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		HOME	

14—1618

Sheet No. 1

30, from the port of ~~SWAPO~~, MEXICO, December 15, 1930

129

Ver No	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
65	N	N	AMERICAN	USA	5-9	158	None	
38	N	N	"	"	5-9	150	"	
48	N	N	GERMAN	"	5-9	165	"	
30	N	N	SCAND. I.	"	5-4	172	"	
53	N	N	SPANISH	MEXICAN	5-10	220	"	
34	N	N	GERMAN	GERMANY	5-7	144	"	
45	N	N	GREEK	USA	5-7	171	"	
55	N	N	SPANISH	CHILE	5-4	140	"	
26	N	N	SPANISH	SPAIN	5-6	165	"	
22	N	N	"	"	5-8	160	"	
26	N	N	"	"	5-7	166	"	
24	N	N	GERMAN	GERMANY	5-6	156	"	
23	N	N	SPANISH	SPAIN	5-9	125	"	
26	N	N	ITALY IP	ITALY	5-11	100	"	
25	N	N	British GERMANY	ITALY	5-9	166	"	
25	N	N	"	"	5-9	166	"	
51	N	N	SCAND. I.	"	5-9	220	"	
20	N	N	SPANISH	"	5-4	146	"	
23	N	N	AMERICAN	"	5-5	120	"	
29	N	N	POLISH F. POLISH	"	5-9	154	"	
28	N	N	SPANISH	SPAIN	5-4	145	"	
29	N	N	SPANISH	CHILE	5-7	198	"	
50	N	N	GREEK	GREECE	5-5	140	"	
46	N	N	SPANISH	MEXICAN	5-11 1/2	169	"	
28	N	N	"	"	5-10	166	"	
32	N	N	SPANISH	SPAIN	5-7	164	"	
27	N	N	"	"	5-4	151	"	
21	N	N	GERMAN	USA	5-4	147	"	
26	N	N	PORTUGUESE	PORTUGAL	5-9	150	"	
44	N	N	SPANISH	ITALY	5-4	154	"	

(See other side)

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DA  
ET

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and when and where they much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such vessel, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, to the principal immigration officer in charge of the port, in which any such alien, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in lead to his apprehension; and before the departure of the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to deliver to such immigration officer a further list containing the names of such alien, agent, consignee, or master to report to such immigration officer but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those who were not employed thereon at the paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, or of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or customs district in which the port of arrival is located, the principal immigration officer shall be authorized to cause such vessel to be landed; such owner, agent, consignee, or master shall be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance to depart until the principal immigration officer has determined of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, such vessel shall not be permitted to be returned; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector. 1/22/30

1-10-11

**SHEDS**      **DOES**

Sheet No. 1

30, from the port of ~~EMPIRO~~, ~~MEXICO~~, December 15, 1930.

129

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Jan. 7, 1931.

Total crew at time of arrival	35	Number of seamen deserted	NONE
Number of seamen discharged	33	Seamen left in hospital (or died)	NONE
Number of seamen signed on at this port	33	Total crew this date	33

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 128

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

14-1618

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
53	M	AMERICAN	USA	5-9	156	None	
52	M	"	"	5-9	150	"	
49	M	GERMAN	"	5-9	145	"	
39	M	SCAND. I.	"	5-4	172	"	
35	M	SPANISH	SPAIN	5-10	250	"	
29	M	GERMAN	GERMANY	5-7	144	"	
45	M	GREEK	USA	5-7	171	"	
35	M	SPANISH	CHINA	5-4	148	"	
34	M	SPANISH	SPAIN	5-4	162	"	
33	M	"	"	5-5	150	"	
32	M	"	"	5-7	146	"	
34	M	GERMAN	GERMANY	5-6	156	"	
25	M	SPANISH	SPAIN	5-5	153	"	
24	M	ITALIAN	ITALY	5-11	190	"	
23	M	AMERICAN	USA	5-6	165	"	
56	M	"	"	5-9	145	"	
51	M	SCAND. I.	"	5-9	220	"	
39	M	SPANISH	"	5-6	140	"	
33	M	AMERICAN	"	5-5	150	"	
29	M	P. HINDU	"	5-6	152	"	
29	M	SPANISH	SPAIN	5-6	148	"	
29	M	SPANISH	CHINA	5-7	192	"	
30	M	GREEK	GREECE	5-6	140	"	
49	M	SPANISH	SPAIN	5-11	189	"	
39	M	"	"	5-10	156	"	
32	M	SPANISH	SPAIN	5-7	164	"	
27	M	"	"	5-4	151	"	
21	M	GERMAN	USA	5-4	147	"	
24	M	PORTUGUESE	PORTUGAL	5-4	150	"	
44	M	SPANISH	SPAIN	5-4	154	"	

... RECORDED FOR EACH ALIEN. (See other side)



SHIP'S

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF AL

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to

Vessel AMERICAN SS "HISTORIC", arriving at NEW YORK

(2)	(3)		(4)
	Family name	Given name	Length of service at sea
1	THOMAS	WILLIAM J.	18
2	SMITH	CHARLES A.	18
3	ROBERTSON	ROBERT L.	20
4	ROBERTSON	OTTO	20
5	MCCOY	KYLE	20
6	FRANK	WALTER	10
7	CALHAN	NICHOLAS	20
8	NEAR	ARMANDO	15
9	PINEDO	JOSE	10
10	MARTINEZ	ANTONIO	4
11	PENA	RAFAEL	17
12	SPRING	ALDO	6
13	LOPEZ	ANTONIO	7
14	FORNARI	JULIAN	7
15	COHEN	CELADEO	10
16	MC KEON	JAMES	10
17	KROGER	CECIL	10
18	SWANEY	JOHN	10
19	CLARK	WILBUR P.	10
20	VAN HORN	FRANK	10
21	LAGER	JOHN	14
22	ALABORN	GUILLERMO	20
23	HERNANDEZ	JOHN	10
24	HEPNER	CHARLES	25
25	ELIO	MICHAEL	12
26	CASAL	JOHN	14
27	ALABORN	VICTOR	10
28	PALEO	JUAN L.	10
29	SHAW	ANTONIO	10
30	CASANOVA	JOHN	22

WARD LINE  
BY A CUBA MAIL SS CO  
WARD LINE.Local Agents  
14-15

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.			

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

CONTINUED ON NEXT PAGE

Line WARD LINE  
Owners NY & CUBA MAIL SS CO  
Local Agents WARD LINE

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1914

(USE OTHER SIDE)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (VESSEL) AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American SS "MEXISTAN", arriving at New York, N. Y., December 27, 1930, from the port of TAMPICO, MEXICO, December 15, 1930 129

(2) Date whether member of crew at preceding age of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	TAMM	WILLIAM F.		MASTER	DEC 2, 1930	N. Y.	Yes	Yes	55	M	AMERICAN	USA	5-9	168	NONE	
"	BRIDEL	CHARLES A.		1ST QTY.	"	"	"	"	52	M	"	"	5-9	160	"	
"	HARMONING	ERNEST E.		2ND "	"	"	"	"	46	M	GERMAN	"	5-9	165	"	
"	RAMMUSSEN	OTTO		3RD "	"	"	"	"	50	M	SCAND. N.	"	5-6	172	"	
"	MATSON	KARL	20	CARPENTER	"	"	"	"	55	M	ESTONIAN	ESTONIA	5-10	230	"	To Vesp. Foreign
"	FRANK	WALTER	10	BOY'S	"	"	"	"	28	M	GERMAN	GERMANY	5-7	164	"	do
Yes	CALLINAN	NICOLAS	25	A. B.	"	"	"	"	45	M	GREEK	USA	5-7	171	"	
Yes	KEAR	ARMANDO	18	"	"	"	"	"	35	M	SPAN'AL.	CHILE	5-6	148	"	To Vesp. Foreign
"	PINERO	JOSE	10	"	"	"	"	"	24	M	SPANISH	SPAIN	5-6	142	"	do
"	MARTINEZ	ANTONIO	4	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5-5	150	"	do
"	PINRA	RAMON	17	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5-7	166	"	do
Yes	STRINIG	ARNO	6	"	"	"	"	"	24	M	GERMAN	GERMANY	5-6	155	"	do
Yes	LOPEZ	ANGEL	7	ORDINARY	"	"	"	"	25	M	SPANISH	SPAIN	5-5	153	"	do
"	FORNARI	JULIAN	9	"	"	"	"	"	24	M	ITALY 1P	ITALY	5-11	180	"	do
"	CORNELL	ORLANDO		WIRELESS OP.	"	"	"	"	25	M	Irish AMERICAN	USA	5-8	165	"	
Yes	MC KEEGAN	JAMES		POORER	"	"	"	"	35	M	"	"	5-8	155	"	
Yes	KRONER	CHRIS.		CHIEF ENG'R	"	"	"	"	51	M	SCAND. D.	"	5-8	230	"	
"	SUAREZ	JOSE		1ST ASS'T	"	"	"	"	39	M	SPANISH	"	5-6	148	"	
Yes	FINOIE	WILBUR D.		2ND "	"	"	"	"	33	M	AMERICAN	"	5-5	150	"	
"	VAN RHYE	FRED		3RD "	"	"	"	"	29	M	P.RICO V.INDIES	"	5-8	152	"	
"	LAGE	JOSE	14	OLDER	"	"	"	"	28	M	SPANISH	SPAIN	5-6	148	"	To Vesp. Foreign
"	ALARCON	GUILLERMO	20	"	"	"	"	"	39	M	SPAN-AM.	CHILE	5-7	195	"	do
"	KEROTI	JOSE	16	"	"	"	"	"	30	M	GREEK	GREECE	5-5	140	"	do
"	HELMAN	CHARLES	25	FIREMAN	"	"	"	"	48	M	ESTONIAN	ESTONIA	5-11	189	"	do
"	KAO	MICHAEL	12	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-10	186	"	do
"	CASAL	JOSE	14	"	"	"	"	"	32	M	SPANISH	SPAIN	5-7	164	"	do
"	ALCUBILLA	VICENTE	10	VIPER	"	"	"	"	27	M	"	"	5-4	151	"	do
"	PRINCO	JUAN L.		"	"	"	"	"	21	M	CUBAN	USA	5-4	147	"	
"	SILVA	ANTONIO	10	STEWARD	"	"	"	"	26	M	PORTUGUESE	PORTUGAL	5-6	150	"	To Vesp. Foreign
"	CASIANO	JOSE	22	BOCK	"	"	"	"	44	M	SPANISH	SPAIN	5-4	154	"	do

WARD LINE

NY & GUAS MAIL SS CO

WARD LINE.

Agents  
16-1240

Immigrant Inspector 12/27/30

33  
12  
12

\* See list of rates on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. P. WARD, MASTER, of the AMERICAN SS "ADWISTAR", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 27<sup>th</sup> day of December, 1930

Michael (H. W.)

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slövenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## Sheet No. 2

130

Vessel American SS "AGWISTAN", arriving at NEW YORK, N. Y., December 27, 1938 from the port of SANCTI, MEXICO. 12/27/30

AMERICAN CONSULATE, NO. 7  
at TAMPICO, MEXICO.

MADE ONE HUNDRED AND SEVEN SHEETS  
CONTAINING  $+ 100$   $+ 100$   $- 100$  NAMES  
SEEN

FOR THE JOURNALS TO THE UNITED STATES  
via Puerto Mexico to New York, N. Y.  
William E. H. Conway

DEC 1 5 1930

~~NO FEE~~  
NO FEE PRESCRIPTION

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.



12-27-30

Number *one*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. F. WARMS, MASTER, of the AMERICAN SS "AGVISTAR", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, Subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 27<sup>th</sup> day of December, 1930

W. F. WARMS

U.S. Immigrant Inspector

San Pedro de Macoris 12/15/30

Puerto Mexico 12/20/30

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK  
JAN 15 1931

I, master of the Bosch (Nationality) Esther, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 8 Number of seamen deserted ✓  
Number of seamen discharged ✓ Seamen left in hospital (or died) ✓  
Number of seamen signed on at this port ✓ Total crew this date 8

The above-named vessel arrived at this port Dec 29, 1930, consigned to J. R. WHITNEY & CO.; is now lying at C. I., and is expected to sail Jan 16, 1931, for St. John, N.B. via United States port of                      First port of call in United States this voyage was                     

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on



LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 132

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

27/30  
W. E. KENNEDY

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
<u>40</u>	<u>✓</u>	<u>30</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5'10"</u>	<u>190</u>	<u>None</u>
<u>34</u>	<u>✓</u>	<u>25</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5'7"</u>	<u>180</u>	<u>None</u>
<u>37</u>	<u>✓</u>	<u>20</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5'10"</u>	<u>160</u>	<u>None</u>
<u>23</u>	<u>✓</u>	<u>19</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5'7"</u>	<u>170</u>	<u>None</u>
<u>19</u>	<u>✓</u>	<u>17</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5'8"</u>	<u>145</u>	<u>None</u>
<u>17</u>	<u>✓</u>	<u>16</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5'9"</u>	<u>160</u>	<u>None</u>
<u>15</u>	<u>✓</u>	<u>14</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5'7"</u>	<u>145</u>	<u>None</u>

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line  
Owner  
Local Agents

Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (9) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)

- such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Required under Act of Congress of February 5, 1917

Motor vessel Echs. Ethel (C. de Card.)

Family name	Given name	No. of card identified
Taylor	William	1
Scott	Henry	1
Beck	George	1
Young	Harry	1
Wright	Donald	1
Ellis	Arthur	1
Spicer	Angus	1
Spicer	Arthur	1

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

10:1

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 38 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1022

A. D. Layton

*Master.*

{OVER.}

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-504



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 132

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Motor Vessel *Sehr Ethel (Cable Car)*, arriving at *New York*, *Dec 27*, 1930, from the port of *Port of Genoa, Italy*

132

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
<i>Taylor</i>	<i>Allan</i>	<i>1</i>	<i>10</i>	<i>Master</i>	<i>12/27/30</i>	<i>Port of Genoa, Italy</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>30</i>	<i>Male</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5'10"</i>	<i>195</i>	<i>None</i>
<i>Scott</i>	<i>Yvonne</i>	<i>1</i>	<i>10</i>	<i>Mate</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>54</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'7"</i>	<i>180</i>	<i>"</i>
<i>Reck</i>	<i>George</i>	<i>1</i>	<i>3</i>	<i>Engineer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'10"</i>	<i>175</i>	<i>"</i>
<i>Young</i>	<i>Harry</i>	<i>1</i>	<i>10</i>	<i>Cook</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>37</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'10"</i>	<i>160</i>	<i>"</i>
<i>Wardman</i>	<i>Donald</i>	<i>1</i>	<i>3</i>	<i>OS</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'7"</i>	<i>170</i>	<i>"</i>
<i>Ellis</i>	<i>Arthur</i>	<i>1</i>	<i>5</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'8"</i>	<i>145</i>	<i>"</i>
<i>Spicer</i>	<i>Angus</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'9"</i>	<i>160</i>	<i>"</i>
<i>Spicer</i>	<i>Arthur</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'7"</i>	<i>155</i>	<i>"</i>

*12/27/30*  
*J. E. Lawrence*

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)



17-27-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master Arthur Abelaide, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this 27th day of Dec., 1930

J. E. Kauffman  
Immigrant Inspector.

A. B. Taylor  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *133*

133

S. S. LUNA

sailing from

*Cape*

*Haitian, Dec. 21, 1930*

Arriving at Port of

*New York*

*Dec. 28, 1930*

No. on list	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Bradbury	Adelaide W.	43	F	S	New York city May 5, 1887	<i>Pass. 315-103</i>	320 West 83th St. N.Y. city
2						<i>G. C. Infante</i>	<i>Aug. 12/28/30</i>	
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DAS

BTI

JAN 2 1951

Am 12-28-30

Sumner  
S/S

	Agents	C.B.I.	Other
Colin		1	1
Galin			
Colin			
Agent 3rd			
ord Class		1	1
Adm.			

CL 1-1







LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the part of the United States

Verel 1000 A

arriving at about 11:00

Reverend

[illegible][illegible]

Local Area  
24-1040



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

135

Filed under Act of Congress of February 3, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS S.A., arriving at San Francisco, December 1, 1930, from the port of San Francisco

NAME IN FULL	No. of Seaman's Identification card	Length of service at Sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
				When	Where										
Loeman	Anton	✓	Master	3-1-30	Amsterdam	✓	✓	30	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Primmer	John	✓	Chief off.	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	35	M	Dutch	Dutch	5'10"	145	None	None
Stuit	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'8"	140	None	None
Adinella	John	✓	1st	10-11-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'8"	140	None	None
Stroo	Jacques	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'8"	140	None	None
Neuwensals	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Steron	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Shipper	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Decker	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
oster	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
et	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
eters	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
asimiri	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Winkler	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Van der	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Winkler	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Winkler	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Farley	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Felida	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
etrons	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Arjan	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Istello	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Coffiel	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Nyman	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Arp	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Baseth	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Loest	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Siereld	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
Crommet	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None
De Kanne	John	✓	1st	1-1-30	Amsterdam	✓	✓	38	M	Dutch	Dutch	5'11"	150	None	None

Owner: Royal Netherlands S.S. Company  
Local Agent: Samuel B. S. Co.

\* See list of names on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish correct information on items 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.



1. *A. H. Keenan, master* of the *U.S.S. Nina*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in and discharged and part or place during her present voyage. I have noted the copy of each on 56 of the United States Immigration List and of paragraph 5, underlining the Immigration Rule 6, which appears below.

4019

Master, First or Second copy

*Imperatorii Inspector*

117

These

Dec. December 21, 93.

10000

[illegible]

## LIST OF RACES OR PEOPLES

[illegible]



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 31 of the Immigration Act of February 2, 1917, imposes a fine of \$100 for each change in crew not reported to me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 30. The upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place, if it shall be found to have on board any person, or persons, who are known to be, or are suspected to be, infected with the disease of smallpox, or any other contagious or infectious disease, the vessel, and all persons employed on such vessel, staying on board, shall be quarantined at the port of arrival, in order to save the citizens of the United States from the danger of contracting such disease. Any vessel so quarantined shall be kept at anchor, and where there is no anchorage, shall be kept in the harbor, until the vessel is pronounced free of the disease by the health officer of the port, or until the vessel is ordered to be removed to some other port. The vessel so quarantined shall be kept at anchor, and where there is no anchorage, shall be kept in the harbor, until the vessel is pronounced free of the disease by the health officer of the port, or until the vessel is ordered to be removed to some other port. The vessel so quarantined shall be kept at anchor, and where there is no anchorage, shall be kept in the harbor, until the vessel is pronounced free of the disease by the health officer of the port, or until the vessel is ordered to be removed to some other port.

and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each day of non-compliance on either side.

There is no Union can be made of a  
 Part as

Local Agents ..... 427

SE  
consider  
all alike  
respect  
of such  
of such  
such all  
approach  
to such  
arrival  
charged  
delivered  
owner, &  
which I  
made a  
payment  
trade.

Form 689

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New-York  
31<sup>st</sup> of December, 1936  
Schuyler Allen

I, master of the Germania (Nationality) S. S. Schwarzstein, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<i>thirty</i>	Number of seamen deserted	<i>one</i>
Number of seamen discharged	<i>nil</i>	Seamen left in hospital or died	<i>nil</i>
Number of seamen signed on at this port	<i>nil</i>	Total crew this date	<i>twenty-nine</i>

The above-named vessel arrived at this port 28<sup>th</sup> of December, 1930, consigned to Elder, Humphreys & Co; is now lying at Eric Basin and is expected to sail 31<sup>st</sup> of December, 1930, for Philadelphia via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

NAME	AGE	Residential Dist.	When and where signed
Lintha Krage	16	German	4/11. 1950 Kiel

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U S DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet 100

by the representatives of any vessel having such aliens on

139

Yellow Pg 2  
Cannon  
Dec. 10/30

\* See list of rates on back hereof.



rk-

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the German <sup>Nationality</sup> S. S. Schunke's Master  
from port of Hamburg, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

The above-named vessel arrived at this port, 2<sup>nd</sup> of January, 1971, assigned to Edna Mangote + Co; is now lying at Bar 57, and is expected to sail 3<sup>rd</sup> of January, 1971, for Los Angeles ports via United States port of Bar 57. First port of call in United States this voyage was Bar 57.

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed at.
-------	------	--------------	---------------------------

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1612

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS







OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION  
To the  
Honorable  
Commissioner  
Immigration  
Washington, D.C.  
From  
The Captain  
of the  
Vessel  
The  
Schooner  
"The  
Schooner"  
New York  
N.Y.

Arrived at New York, N.Y. from the port of Matadi.

NAME	POSITION IN SHIP'S COMPANY	When	Where	Whether to be paid at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Remarks
Captain				no	yes		man	German	German			
1. Officer	4.11.30 Kiel			"	"	29	"	"	"	1.55	60	
	4.11.30 Kiel			"	"	28	"	"	"	1.70	60	
	4.11.30 Kiel			"	"	27	"	"	"	1.68	70	
	4.11.30 Kiel			"	"	24	"	"	"	1.79	70	
Surser	4.11.30			"	"	29	"	"	"	1.80	58	
Engineer				"	"	40	"	"	"	1.68	90	
				"	"	40	"	"	"	1.80	80	
				"	"	30	"	"	"	1.75	70	
				"	"	27	"	"	"	1.59	60	
5. ASS				"	"	29	"	"	"	1.74	78	
6. ASS				"	"	30	"	"	"	1.70	60	
7. ASS				"	"	21	"	"	"	1.72	70	
8. ASS				"	"	26	"	"	"	1.68	65	
9. ASS				"	"	17	"	"	"	1.71	60	
10. ASS				"	"	22	"	"	"	1.82	79	
11. ASS				"	"	29	"	"	"	1.70	60	
12. ASS				"	"	22	"	"	"	1.77	70	
13. ASS				"	"	22	"	"	"	1.68	74	
14. ASS				"	"	20	"	"	"	1.70	78	
15. ASS				"	"	19	"	"	"	1.69	60	
16. ASS				"	"	33	"	"	"	1.81	67	
17. ASS				"	"	24	"	"	"	1.83	74	
18. ASS				"	"	17	"	"	"	1.72	69	
19. ASS				"	"	24	"	"	"	1.67	75	
20. ASS				"	"	16	"	"	"	1.61	53	
21. ASS				"	"	39	"	"	"	1.67	71	
22. ASS				"	"	40	"	"	"	1.79	80	
23. ASS				"	"	42	"	"	"	1.85	70	
24. ASS				"	"	27	"	"	"	1.77	70	
25. ASS				"	"	25	"	"	"	1.83	64	

\* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

13/11/30  
at the  
This is no official statement  
12/11/30



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

139

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **onwarzen weer**

Arriving at

19 from the port of **Latadi**

No.	NAME		POSITION, STATUS, RANK, COMPANY	DATE OF BIRTH		Whether to be paid if discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Lasted on board previous voyage
	First	Second		When	Where									
1	Jonas	Wilhelm	Captain				Yes	man		German	German			
2	Forbes	Johann	1. Officer	4.11.30	Kiel	"	"	29	"	"	"	1.55	60	
3	Obst	Joker	"	4.11.30	Kiel	"	"	29	"	"	"	1.72	60	
4	Muzelidey	Eduard	3. "	4.11.30	Kiel	"	"	27	"	"	"	1.68	70	
5	Janis	Martin	4. "	4.11.30	Kiel	"	"	24	"	"	"	1.79	75	
6	Steffen	Hans	Surser	4.11.30	"	"	"	29	"	"	"	1.80	68	
7	Loske	Wilhelm	1. Engineer	"	"	"	"	41	"	"	"	1.68	90	
8	Egerhorst	Carl	"	"	"	"	"	40	"	"	"	1.80	80	
9	Markel	Georg	3. "	"	"	"	"	30	"	"	"	1.75	70	
10	Staneke	Alfred	4. "	"	"	"	"	27	"	"	"	1.59	60	
11	Warncke	Albert	Eng. Ass.	"	"	"	"	29	"	"	"	1.74	78	
12	Hass	Otto	Cook	"	"	"	"	30	"	"	"	1.70	60	
13	Tordsen	Karl	Baker	"	"	"	"	21	"	"	"	1.72	70	
14	Newiger	Willi	Steward	"	"	"	"	25	"	"	"	1.68	65	
15	Visteidt	Voland	"	"	"	"	"	17	"	"	"	1.71	63	
16	Luns	Walter	Carpenter	"	"	"	"	22	"	"	"	1.82	79	
17	Vocarius	Otto	Boatswain	"	"	"	"	29	"	"	"	1.70	60	
18	Ryberg	Bernhard	Sailor	"	"	"	"	22	"	"	"	1.77	70	
19	Reinz	Werner	"	"	"	"	"	22	"	"	"	1.68	74	
20	Essers	Wilhelm	"	"	"	"	"	20	"	"	"	1.70	78	
21	Gausendorff	Gaston	"	"	"	"	"	19	"	"	"	1.69	60	
22	Vohl	Robert	"	"	"	"	"	33	"	"	"	1.81	67	
23	Forst	Bruno	"	"	"	"	"	22	"	"	"	1.83	74	
24	Grenda	Heinz	Com. Sailor	"	"	"	"	17	"	"	"	1.72	69	
25	Marth	Karl	"	"	"	"	"	24	"	"	"	1.67	75	
26	Kraye	Walter	Boy	"	"	"	"	16	"	"	"	1.61	53	
27	Schroder	Leo	Oilier	"	"	"	"	39	"	"	"	1.67	71	
28	Rosenkranz	Emil	"	"	"	"	"	40	"	"	"	1.79	80	
29	Wernerwinski	Franz	Pirman	"	"	"	"	42	"	"	"	1.85	80	
30	Schulz	Fritz	"	"	"	"	"	27	"	"	"	1.77	70	
31	Rebastia	Karl	"	"	"	"	"	25	"	"	"	1.68	64	

\* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

Signature

Local Agent

1312.33  
1/10  
The U.S. Immigration Service  
Index



12-28-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

*[Signature]*  
Master, First or second officer.

I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

*[Signature]*  
Master

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall be regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who where not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. (Norwegians, Danes, and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc  
Form 689-6-30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the Whitcomb, of San Francisco, S. S., January 3, 1930,  
from port of San Francisco (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31 Number of seamen deserted —  
 Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
 Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 31

The above-named vessel arrived at this port December 29, 1934, consigned to Bank & Co., Inc.; is now lying at Quarantine and is expected to sail January 3, 1935 for Call. Houston, Texas via United States port of San Francisco. First port of call in United States this voyage was San Francisco.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 134

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1638

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## MODEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

135

930, from the port of Cap-Haitien Dec. 21/7.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Yes	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
49	56	M	Dutch	Holland	5'11"	210	None
25	26	M	"	"	5'6"	150	"
22	22	M	"	"	5'9"	163	"
18	18	M	"	"	5'9"	180	"
19	19	M	"	"	5'11"	160	"
34	34	M	"	"	5'10"	200	"
34	34	M	"	"	5'5"	130	"
24	24	M	"	"	5'8"	180	"
23	23	M	"	"	5'10"	166	"
29	29	M	"	"	5'5"	153	"
27	27	West Indian	"	"	5'7"	165	"
23	23	"	"	"	5'9"	180	"
20	20	"	"	"	5'6"	110	"
23	23	M	"	"	5'7"	160	"
27	27	M	"	"	5'8"	170	"
20	20	M	British	"	5'8"	175	"
24	24	M	Holland	"	5'7"	180	"
26	26	M	"	"	5'7"	160	"
24	24	M	"	"	5'7"	130	"
28	28	M	"	"	5'6"	110	"
20	20	M	British	"	5'5"	175	"
56	56	M	Holland	"	5'7"	170	"
30	30	M	"	"	5'10"	179	"
21	21	M	"	"	5'8"	140	"
21	21	M	"	"	5'8"	165	"
23	23	M	"	"	5'8"	165	"
20	20	M	"	"	5'10"	162	"
22	22	M	"	"	5'5"	130	"
26	26	M	"	"	5'9"	165	"
18	18	M	"	"	5'10"	176	"

\* See list of races on back hereof

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALLENS EMPLOYED ON THE

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at the port of the United States

Vessel LUNA, arriving at NEW YORK December 2

NAME IN FULL		(3) No. of resistant's identification card	(4) Length of service in sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
Family name	Given name				When	Where
Laeman	Anton H	✓	32 years	Master	3-3-30	purpose
Grimmon	Dirk J	✓	22 "	Chief Off.	27-7-30	"
Stult	Harm W	✓	6 "	2 nd "	3-3-30	"
Reinalda	Simon K.	✓	4 "	3 rd "	10-11-30	"
Sitoo	Jacobus	✓	1 "	Apprentice	3-3-30	"
Verweenhuis	Meinderd B. J.	✓	1 "	Wireless Op.	9-11-30	"
azeron	Gerardus F.	✓	18 "	Chief Eng.	3-3-30	"
Shipper	Hermanus	✓	12 "	2 nd "	8-8-30	"
Beekhorst	Martinus S. r.	✓	3 "	3 rd "	3-3-30	"
Koster	Arend	✓	2 "	Ass. "	27-7-30	"
Bot	Christiaan	✓	9 "	Steward	15-3-30	"
Peters	Julio	✓	13 "	Cook	3-3-30	"
Casimir	Resquel	✓	3 "	2 nd cook	12-9-30	"
Winklaer	Nicardo	✓	3 "	Servant	12-9-30	"
Van Anholt	Willem	✓	9 "	"	3-3-30	"
Duinkerik	Giffon	✓	6 "	"	27-7-30	"
Belkin	Clarence	✓	6 "	"	3-3-30	"
Winklaer	Refael	✓	14 "	Boatwain	3-3-30	"
Farley	John	✓	2-1/2	Carpenter	7-4-30	"
Felisa	Bernardo	✓	7 "	Sailor	8-8-30	"
Petrons	Amabel	✓	10 "	"	3-3-30	"
Morgan	Joseph	✓	2 "	"	3-3-30	"
Isabelto	Maurits	✓	12 "	"	21-11-30	"
Coffiel	Cris	✓	15 "	"	3-3-30	"
Lyman	David	✓	4 "	Boy	21-11-30	"
Knep	Award	✓	4 "	Cresser	3-3-30	"
Raseth	Remigio	✓	8 "	"	3-3-30	"
Doest	William. J. G.	✓	1-1/2	"	8-10-30	"
Nievel	Leonard	✓	3-1/2	Fireman	8-10-30	"
Gronnet	Erans	✓	1-1/2	"	27-7-30	"
De Lemoy	Marique	✓	4-1/2	"	17-10-30	"

Deutsche Buchhandlung v. v. Compagny  
Hannover

Owners .....  
Local Agents .....  
14-1200

James  
C. Smith  
857  
O.

J. C. Kufner  
U.S. Highway Inspector.



*(Holl.)* *Crew 31* *all aliens*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. *1*  
**135**

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *LUNA*, arriving at *NEW YORK*, *December 28, 1930*, from the port of *Cap-Haitien Dec. 21/30*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
Family name	Given name				When	Where										
Leeman	Anton H.	✓	32 years	Master	3-3-30	Curaçao	No	yes	49	M	Dutch	Holland	5'11"	210	None	None
Grimmon	Dirk J.	✓	22 "	Chief Off.	27-7-30	"	"	"	56	"	"	"	5'10"	182	"	"
Stuit	Harm W.	✓	6 "	2nd "	3-3-30	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	150	"	"
Reinalda	Simon K.	✓	4 "	3rd "	10-11-30	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	163	"	"
Stroo	Jacobus	✓	1 "	Apprentice	3-3-30	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	180	"	"
Leuwenhuis	Reinderd B. J.	✓	1 "	Wireless Op.	9-11-30	"	"	"	19	"	"	"	5'11"	150	"	"
Azeron	Gerardus F.	✓	18 "	Chief Eng.	3-3-30	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	200	"	"
Schipper	Hermanus	✓	12 "	2nd "	8-8-30	"	"	"	34	"	"	"	5'5"	130	"	"
Beekhorst	Martinus S. F.	✓	3 "	3rd "	3-3-30	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	180	"	"
Koster	Arend	✓	2 "	Ass. "	27-7-30	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	185	"	"
Bot	Christiaan	✓	9 "	Steward	15-3-30	"	"	"	29	"	"	"	5'5"	153	"	"
Pieters	Julio	✓	13 "	Cook	3-3-30	"	"	"	27	"	West Indian	"	5'7"	165	"	"
Casimiri	Rasqual	✓	3 "	2nd cook	12-9-30	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	180	"	"
Winklaar	Ricardo	✓	3 "	Servant	12-9-30	"	"	"	20	"	"	"	5'5"	110	"	"
Van Anholt	Willem	✓	9 "	"	3-3-30	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	160	"	"
Duinker	Clifton	✓	6 "	"	27-7-30	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	170	"	"
Winklaar	Refael	✓	14 "	Boatwain	3-3-30	"	"	"	24	"	"	British	5'7"	180	"	"
Farley	John	✓	2-1/2 "	Carpenter	7-4-30	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	160	"	"
Felida	Benardo	✓	7 "	Sailor	8-8-30	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	130	"	"
Petrona	Amabel	✓	10 "	"	3-3-30	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	110	"	"
Morgan	Joseph	✓	2 "	"	3-3-30	"	"	"	20	"	"	British	5'5"	175	"	"
Isabelle	Maurits	✓	18 "	"	21-11-30	"	"	"	36	"	"	Holland	5'7"	170	"	"
Coffiel	Cris	✓	15 "	"	3-3-30	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	179	"	"
Myman	David	✓	4 "	Boy	21-11-30	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	140	"	"
Knep	Aduard	✓	4 "	Crewer	3-3-30	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	155	"	"
Haseth	Remigio	✓	8 "	"	3-3-30	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	155	"	"
Doest	Willem J. Q.	✓	1-1/2 "	"	8-10-30	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	152	"	"
Nieveld	Leonard	✓	3-1/2 "	Fireman	8-10-30	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	130	"	"
Cronnet	Erans	✓	1-1/2 "	"	27-7-30	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	165	"	"
De Lannoy	Enrique	✓	4-1/2 "	"	17-10-30	"	"	"	18	"	"	"	5'10"	176	"	"

Owners *Royal Netherlands S.S. Company*  
Local Agents *French & Sons Co.*

*G. C. Dufarolo*  
U. S. Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-28-30

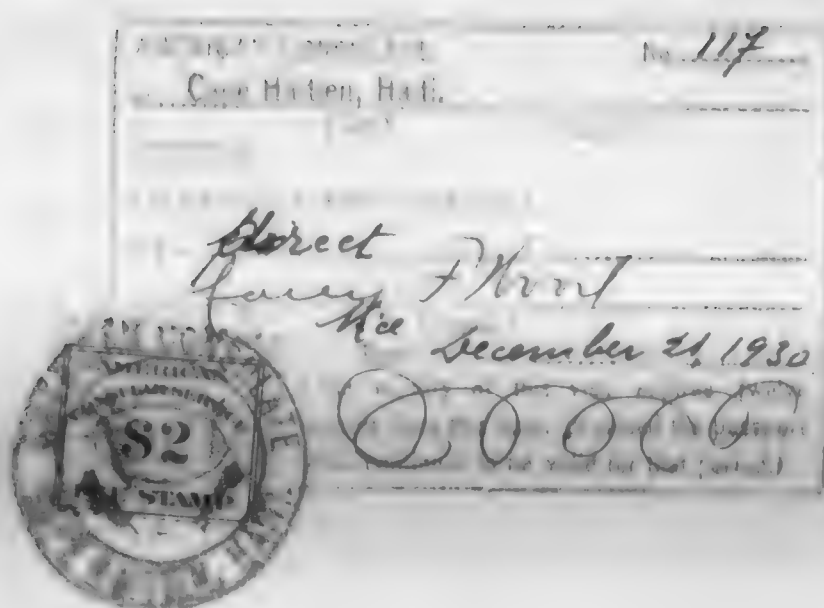
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Reaman, Master, of the U.S.S. Reaman, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28 day of Dec, 1930

G. C. Infarolo  
Immigrant Inspector.

A. H. Reaman  
Master, First or Second Officer.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68B) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been landed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).











# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Filed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the  
board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Schwarzes Meer** arriving at **San Francisco** 19 **1917** from the

Line	NAME IN FULL		POSITIONS IN SHIPS COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex
	Family name	Given name		When	Where				
1	Jonas	Wilhelm	Captain	4.11.30 Kiel	"	"	yes	27	men
2	Cordes	Johann	1. Officer	4.11.30 Kiel	"	"	"	29	"
3	Tingeldey	Eduard	3. "	4.11.30 Kiel	"	"	"	27	"
4	Teble	Martin	4. "	4.11.30 Kiel	"	"	"	24	"
5	Steffen	Hans	Purser	4.11.30 "	"	"	"	29	"
6	Loske	Wilhelm	1. Engineer	"	"	"	"	45	"
7	Hegerhorst	Carl	2. "	"	"	"	"	40	"
8	Marker	Georg	3. "	"	"	"	"	30	"
9	Stanere	Alfred	4. "	"	"	"	"	27	"
10	Wernicke	Albert	Eng. Ass.	"	"	"	"	22	"
11	Hass	Otto	Cook	"	"	"	"	35	"
12	Tordsen	Karl	Baker	"	"	"	"	21	"
13	Newiger	Willi	Steward	"	"	"	"	26	"
14	Mistredt	Holand	"	"	"	"	"	17	"
15	Duns	Walter	Carpenter	"	"	"	"	22	"
16	Pocarius	Otto	Boatswain	"	"	"	"	29	"
17	Ryberg	Bernhard	Sailor	"	"	"	"	22	"
18	Jells	Weimer	"	"	"	"	"	22	"
19	Fessers	Wilhelm	"	"	"	"	"	20	"
20	Hausendorf	Gaston	"	"	"	"	"	19	"
21	Vohl	Robert	"	"	"	"	"	33	"
22	Horst	Bruno	"	"	"	"	"	42	"
23	Grenda	Heinz	Com. Sailor	"	"	"	"	17	"
24	Marth	Karl	"	"	"	"	"	24	"
25	Kraye	Gutther	Boy	"	"	"	"	16	"
26	Schroder	Leo	Oiler	"	"	"	"	29	"
27	Rosenkranz	Emil	"	"	"	"	"	30	"
28	Scherwinski	Franz	Fireman	"	"	"	"	42	"
29	Schulz	Fritz	"	"	"	"	"	27	"
30	Sebastian	Karl	"	"	"	"	"	29	"

Local Agents  
NOTE: See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is

*Handwritten notes:*  
1. 11. 1917  
2. 11. 1917  
3. 11. 1917  
4. 11. 1917  
5. 11. 1917  
6. 11. 1917  
7. 11. 1917  
8. 11. 1917  
9. 11. 1917  
10. 11. 1917  
11. 11. 1917  
12. 11. 1917  
13. 11. 1917  
14. 11. 1917  
15. 11. 1917  
16. 11. 1917  
17. 11. 1917  
18. 11. 1917  
19. 11. 1917  
20. 11. 1917  
21. 11. 1917  
22. 11. 1917  
23. 11. 1917  
24. 11. 1917  
25. 11. 1917  
26. 11. 1917  
27. 11. 1917  
28. 11. 1917  
29. 11. 1917  
30. 11. 1917



LIST C

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Matadi 1935

Hired under Act of

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the

Schwarzes Meer  
SS. Schwarzes Meer

Vessel Schwarzes Meer

Pursuant to the provisions of the Act of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board S. S. Schwarzes Meer

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

Family name

STATUS ON VESSEL  
(Indicate whether member of the crew; alien; etc.)

Jonas

Cordes

Obst

Ringeldey

Rabis

Steffen

Loske

Hegerhorst

Marker

Stancke

Warncke

Hass

Tordsen

Newiger

Misfeldt

Duus

Eccarius

Ryberg

Fell

Essers

Hausendorff

Vohl

Horst

Grenda

Marth

Kraye

Schröder

Rosenkranz

Scherwinski

Schulz

Sevastian

Bernhard

Weiner

Wilhelm

Gaston

Robert

Bruno

Heins

Karl

Gunther

Leo

Emil

Frans

Fritz

Karl

Sailor

"

"

"

"

"

Com. Sailor

"

Boy

Oiler

"

Firman

"

"

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

139

to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on arrival at a port of the United States.

1935, from the port of Matadi.

(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
Where									
Kiel	40	yes	29	man	German	German	1.65	60	
Kiel	"	"	27	"	"	"	1.68	70	
Kiel	"	"	24	"	"	"	1.79	75	
"	"	"	29	"	"	"	1.80	68	
"	"	"	45	"	"	"	1.68	90	
"	"	"	40	"	"	"	1.85	80	
"	"	"	30	"	"	"	1.75	75	
"	"	"	27	"	"	"	1.69	65	
"	"	"	29	"	"	"	1.74	78	
"	"	"	35	"	"	"	1.70	85	
"	"	"	21	"	"	"	1.72	70	
"	"	"	26	"	"	"	1.68	65	
"	"	"	17	"	"	"	1.71	63	
"	"	"	22	"	"	"	1.68	79	
"	"	"	29	"	"	"	1.70	62	
"	"	"	22	"	"	"	1.77	75	
"	"	"	22	"	"	"	1.68	74	
"	"	"	20	"	"	"	1.70	78	
"	"	"	19	"	"	"	1.69	66	
"	"	"	33	"	"	"	1.81	67	
"	"	"	24	"	"	"	1.83	74	
"	"	"	17	"	"	"	1.78	69	
"	"	"	24	"	"	"	1.67	75	
"	"	"	16	"	"	"	1.61	53	
"	"	"	39	"	"	"	1.67	77	
"	"	"	40	"	"	"	1.79	80	
"	"	"	42	"	"	"	1.85	85	
"	"	"	27	"	"	"	1.68	75	
"	"	"	25	"	"	"	1.63	64	

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

Master

(OVER)

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

State Dept. Letter 1730930  
17/28/35

There is no American Representative in Matadi.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Filed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Schwarzes Meer, arriving at Matadi, 19 1930, from the port of Matadi.

(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
		POSITIONS IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
Family name	Given name		When	Where								
Jonas	Wilhelm	Captain			40	yes	man	German	German			
Cordes	Johann	1. Officer	4.11.30	Kiel	"	"	29	"	"	1.65	60	
<del>Obst</del>	<del>Oskar</del>	<del>2. "</del>	<del>4.11.30</del>	<del>Kiel</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>29</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>1.75</del>	<del>80</del>	
Fingeldey	Eduard	3. "	4.11.30	Kiel	"	"	27	"	"	1.68	70	
Rabis	Martin	4. "	4.11.30	Kiel	"	"	24	"	"	1.79	75	
Steffen	Hans	Purser	4.11.30	"	"	"	29	"	"	1.80	68	
Loske	Wilhelm	1. Engineer	"	"	"	"	45	"	"	1.68	90	
Hegerhorst	Carl	2. "	"	"	"	"	40	"	"	1.85	80	
Marker	Georg	3. "	"	"	"	"	30	"	"	1.75	75	
Stanere	Alfred	4. "	"	"	"	"	27	"	"	1.69	65	
Warncke	Albert	Eng. Ass.	"	"	"	"	29	"	"	1.74	76	
Hass	Otto	Cook	"	"	"	"	35	"	"	1.70	85	
Tordsen	Karl	Baker	"	"	"	"	21	"	"	1.72	70	
Newiger	Willi	Steward	"	"	"	"	26	"	"	1.68	65	
Misfeldt	Roland	"	"	"	"	"	17	"	"	1.71	63	
Duus	Walter	Carpenter	"	"	"	"	22	"	"	1.82	79	
Bocarius	Otto	Boatswain	"	"	"	"	29	"	"	1.75	82	
Ryberg	Bernhard	Sailor	"	"	"	"	22	"	"	1.77	75	
Reims	Werner	"	"	"	"	"	22	"	"	1.68	74	
Bassers	Wilhelm	"	"	"	"	"	20	"	"	1.75	78	
Hausendorff	Gaston	"	"	"	"	"	19	"	"	1.69	65	
Vohl	Robert	"	"	"	"	"	33	"	"	1.81	67	
Horst	Bruno	"	"	"	"	"	24	"	"	1.83	74	
Grenda	Heinz	Com. Sailor	"	"	"	"	17	"	"	1.75	69	
Marth	Karl	"	"	"	"	"	24	"	"	1.67	75	
Kraye	Gunther	Boy	"	"	"	"	16	"	"	1.61	53	
Schröder	Leo	Oiler	"	"	"	"	39	"	"	1.67	77	
Rosenkranz	Emil	"	"	"	"	"	45	"	"	1.79	80	
Scherwinski	Franz	Firman	"	"	"	"	42	"	"	1.85	75	
Schulz	Fritz	"	"	"	"	"	27	"	"	1.68	75	
Sebastian	Karl	"	"	"	"	"	25	"	"	1.68	64	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

Local Agents

Matadi, 12/28/30. State Dept. advised. 12/28/30. This is no American citizen. K. B. H. H. H.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Wm. J. [Signature] of the [Signature] do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12 day of 28, 1930.

Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, First or second officer.

I certify that the above ~~named~~ named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

[Signature]  
Master

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who where not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. (Norwegians, Danes, and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







(1)	No. on list
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

1

5.

3

1

1

25

1

Line

OWD

Local Agent  
14-1846

Agent  
14-1346

16 Kase  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-0019

CONTINUED ON NEXT PAGE.

When and where signed on.

Nationality

Ar.

Name.

DISCHARGED SEAMEN.

Port of Westport, Idaho, 1930

I, master of the Dutch S.S. Minerva  
from port of Germany (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 Number of seamen deserted \_\_\_\_\_  
 Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
 Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port Dec 28, 1928, consigned to Polaris Sh. Co; is now lying at Newark, and is expected to sail Dec 30, 1928, for Bala delphia via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

141

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name, \_\_\_\_\_

Agg.

**Nationality.**

**When and where signed on.**

14-1618







1

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 38 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

DECEER		16-1819	
BROUWER	HENDRIK	✓	
HLIZINGA	METZ	✓	6 -- Botsman
FRANKEN	JAN	✓	3 -- K/D
LOKKER	HENDRIK	✓	4 -- K/D
MANNINK	ROLF	✓	1 -- K/D
VAN MINKEN	SELEEN	✓	14 -- K/D
de BOER	MAARTEN	✓	1 -- D. Lailor
DE GROOT	MACHIEU	✓	1 -- Het boy
KRAMER	JOHAN HENDRIK	✓	15 -- Donfuyman
LINT	HENDRIK	✓	8 -- Timmer
SCHENT	ANTONIS JOHANNIS	✓	16 -- --
VAN DE	JOHANNIS GERARDES	✓	6 -- Timmer
SMID	JANUS PIETER	✓	24 -- --
TOE	HENDRIK	✓	5 -- --
TLOP	GERARDES	✓	11 -- Timmer

AMERICAN CONSULATE, CHARLOTTETOWN, P.E.I., DEC. 16, 1930.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with instructions prescribed by the Department of State.

W. A. Bickers,  
American Consul.

Line

### Orders

**Local Agents**

Polaris L.L. Co

G. C. Tufarelo  
U. S. Immigrant Inspector.

STATEMENT OF  
RECEIVED  
JAN 11 1934  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PRIOR TO DEPARTURE.

PORT OF Philadelphia  
S. S. Yankee, 1923  
I, master of the Dutch  
port of New York (Nationality)  
as in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 28  
Number of seamen discharged none  
Number of seamen signed on at this port none  
Number of seamen deserted none  
Seamen left in hospital (or died) none  
Total crew this date 28  
The above-named vessel arrived at this port Jan 1, 1934  
consigned to Sobelman  
to sail Jan 5, 1934 is now lying at 28 S. 28 S. 28 S.  
and States port of 1923 for New York  
First port of call in United States  
ing is a detailed and

[illegible]

AMERICAN CONSULATE No. 22  
at Railailulau, Pele Canoe  
(Country)  
Sio. Sioptow, Pele  
C. Wade  
Dec. 10/92  
\* See list of names on back  
of envelope to turn  
in promptly by







(Holl.) Crew 28 - all aliens

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 022

143

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

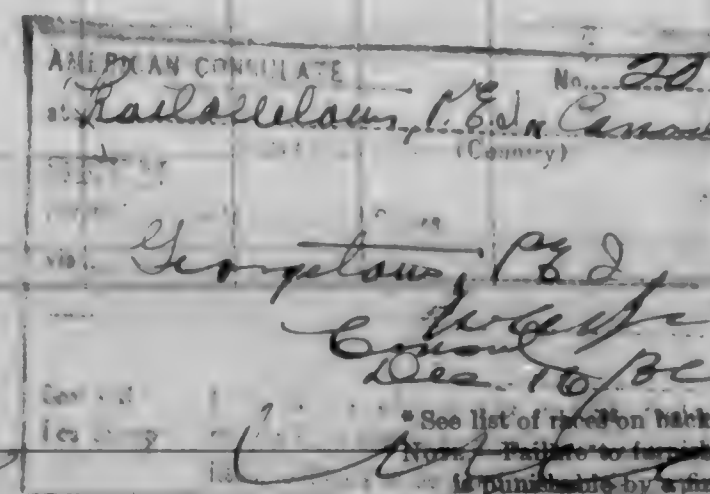
Vessel Winnam, arriving at New York, Dec. 28, 1930, from the port of Georgetown, Dec. 24/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	VISSEER	KLAAS	✓	24 years	Master	19-8-30	Laandam	Now	yes	39	m	Dutch	Dutch	5'11"	89 lbs.	—
2	STADA	ARIEN	✓	12	chief off.	—	—	do	do	34	m	do	do	5'2"	70 lbs.	—
3	STRIDER	WOUTER	✓	10	2 <sup>nd</sup> off.	—	—	do	do	34	m	do	do	5'8"	87 lbs.	Scars on right side
4	VERHALLST	RENNIS ADRIANUS	✓	—	3 <sup>rd</sup> off.	—	—	do	do	25	m	do	do	5'8"	83 lbs.	—
5	MOS	LEENDERT	✓	20	chief Engineer	—	—	do	do	30	m	do	do	5'10"	80 lbs.	Scars on right shoulder
6	VAN HOF	LEENDERT	✓	7	2 <sup>nd</sup> eng.	—	—	do	do	26	m	do	do	5'6"	83 lbs.	—
7	MENSE	SILBERT MILLER HANNA	✓	5	3 <sup>rd</sup> eng.	—	—	do	do	24	m	do	do	5'6"	70 lbs.	—
8	VAN NIE	HENDRIK	✓	2	ass. eng.	—	—	do	do	26	m	do	do	5'7"	72 lbs.	—
9	VAN DEN BOOM	HENDRIK	✓	1	ass. eng.	—	—	do	do	20	m	do	do	5'5"	63 lbs.	—
10	PETRAUS JOSEPHUS BERNARD MARIA	PIETRES	✓	1	W. of. sp.	—	—	do	do	19	m	do	do	5'6"	64 lbs.	—
11	TWEITMAN	FREDERIK DIJK	✓	20	Cook	—	—	do	do	41	m	do	do	6'0"	83 lbs.	—
12	BOODE	THEODOORUS	✓	7	2 <sup>nd</sup> cook	—	—	do	do	27	m	do	do	5'6"	72 lbs.	—
13	BECKER	HENDRIK	✓	2	Cab. Boy	—	—	do	do	21	m	do	do	5'6"	72 lbs.	—
14	BROUWER	HENDRIK	✓	1	Mess. Boy	—	—	do	do	15	m	do	do	5'	53 lbs.	—
15	HUIZINGA	METZ	✓	6	Boys' room	—	—	do	do	25	m	do	do	5'8"	84 lbs.	—
16	FRANKEN	JAN	✓	3	A/D	—	—	do	do	21	m	do	do	5'7"	75 lbs.	—
17	LOOTER	HENDRIK	✓	4	A/D	—	—	do	do	23	m	do	do	5'6"	72 lbs.	—
18	MANNIKER	ROLF	✓	1	A/D	—	—	do	do	21	m	SCANDINAVIAN	Norwegian	5'0"	84 lbs.	—
19	VAN MINNEN	GELEEN	✓	12	A/D	—	—	do	do	29	m	Dutch	Dutch	5'8"	75 lbs.	—
20	de BOER	MARTEN	✓	1	O. Sailor	—	—	do	do	19	m	do	do	5'1"	60 lbs.	—
21	de GROOT	MACHIEL	✓	1	Deck boy	—	—	do	do	15	m	do	do	5'3"	75 lbs.	—
22	KARMA	JOHAN HENDRIK	✓	15	Donkeyman	—	—	do	do	38	m	do	do	5'8"	79 lbs.	—
23	LINT	HENDRIK	✓	8	Trimman	—	—	do	do	30	m	do	do	5'8"	70 lbs.	—
24	SCHENK	ADRIANUS JOHANNIS	✓	16	—	—	—	do	do	41	m	do	do	5'8"	70 lbs.	—
25	VAN DE	JOHANNIS GERAARDES	✓	6	Trimman	—	—	do	do	27	m	do	do	5'2"	63 lbs.	—
26	SMID	JANUS PIETER	✓	24	—	—	—	do	do	49	m	do	do	5'8"	81 lbs.	—
27	TOE	HENDRIK	✓	5	—	—	—	do	do	27	m	do	do	5'7"	84 lbs.	—
28	ZLOP	GERAARDES	✓	11	Trimman	—	—	do	do	33	m	do	do	5'7"	80 lbs.	—

AMERICAN CONSULATE, CHARLOTTETOWN, P.E.I., DEC. 16, 1930.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List  
has been granted in accordance with instructions prescribed by  
the Department of State.

W. A. Bickers,  
American Consul.



Line

Owners

Local Agents

Polaris S.S. Co

G. C. Tupper  
Immigrant Inspector.



12-28-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Whitman, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28 day of Dec., 1930.

G. C. Tufarolo  
U.S. Immigrant Inspector.

1. K. K. K.  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



TIDE WATER OIL CO.  
44 Broadway, N.Y.C.  
17 Battery Pl.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

144

\*Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Axtell J. Byles, arriving at New York, N.Y., Dec. 28th, 1930, from the port of Las Piedras, Venezuela

AXTELL J. BYLES 12/28/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Bengtson	Bengt G.	✓	35	Master	12/13/30	N.Y.	Paid off	Yes	50	Male	Scand.	American	5-7	145	
2	Morris	Harry S.	✓	38	Mate	"	"	"	"	53	"	Canadian	"	5-6	152	
3	Hanna	William	✓	20	2nd. "	"	"	"	"	35	"	Irish	"	5-8	150	
4	Rasmussen	Jorgen	✓	13	3rd. "	"	"	"	"	30	"	Scand.	"	5-5	140	
5	Agrillo	Joseph	✓	17	Radio	"	"	"	"	36	"	Italian	"	5-4	175	
6	Brodie	William	✓	33	Boatswain	"	"	"	"	50	"	Irish	"	5-11	170	
7	Flanagan	David	✓	7	A.B.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-10	165	
8	Evans	David	✓	25	"	"	"	"	"	38	"	English	"	5-8	165	
9	Brandesen	Kristen	✓	9	"	"	"	"	"	38	"	Scand.	Norwegian	5-10	162	
10	Rubesa	Frank	✓	21	"	"	"	"	"	20	"	Austrian	Austr.	5-6	148	
11	Lokeng	Karl	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	Scand.	Norwegian	5-8	150	
12	John	George	✓	25	"	"	"	"	"	45	"	German	German	5-8	145	
13	Caldwell	John	✓	3	O.S.	"	"	"	"	33	"	English	American	5-8	160	
14	Rogan	Robert	✓	2	"	"	"	"	"	18	"	Irish	"	5-8	125	
15	Andreassen	Olaf	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	Scand.	Norwegian	5-9	150	
16	Pollock	Harry	✓	17	Of. Engr.	"	"	"	"	37	"	Irish	American	5-9	140	
17	Gage	Victor	✓	15	1st. Asst.	"	"	"	"	35	"	English	"	5-6	160	
18	Woodlock	John	✓	7	2nd. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	150	
19	McLeod	James	✓	6	3rd. "	"	"	"	"	25	"	Scotch	"	6-0	160	
20	Knoche	Walter	✓	8	Machinist	"	"	"	"	44	"	German	"	5-7	175	
21	Mitscherling	Julius	✓	10	Pumpman	"	"	"	"	35	"	"	German	5-7	185	
22	Bartz	Edwards	✓	5	Oiler	"	"	"	"	21	"	"	American	5-11	150	
23	Lloyd	Frank	✓	6	"	"	"	"	"	31	"	English	"	5-6	150	
24	Boskey	John	✓	10	"	"	"	"	"	28	"	German	"	5-6	145	
25	McCarthy	Charles	✓	7	Fireman	"	"	"	"	24	"	Irish	"	5-7	150	
26	Ivey	Eugene	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	Scotch Irish	"	5-7	140	
27	Kurcsak	Paul	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	Hungarian	"	5-11	150	
28	Swanson	Theodor	✓	2	Wiper	"	"	"	"	18	"	Scand.	"	5-7	122	
29	Hayden	Arnold	✓	6	"	"	"	"	"	19	"	German	"	5-7	165	
30	McMannis	Maurice	✓	7	"	"	"	"	"	23	"	Irish	"	6-1	170	

Line Tide Water Oil Company  
Owners Same  
Local Agents "

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



TIDE WATER OIL CO.  
11 Broadway, N.Y.C.  
17 Battery Pl.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

144

\*Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel. Axtell J. Byles, arriving at New York, N.Y., Dec. 28th, 1920, from the port of Las Piedras, Venezuela

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Bengtson	Bengt G.	✓	35	Master	12/13/30	N.Y.	Paid off	Yes	50	Male	Scand.	American	5-7	145	
2	Morris	Harry S.	✓	38	Mate	"	"	"	"	53	"	Canadian	"	5-6	152	
3	Hanna	William	✓	20	2nd. "	"	"	"	"	35	"	Irish	"	5-8	150	
4	Rasmussen	Jorgen	✓	13	3rd. "	"	"	"	"	30	"	Scand.	"	5-5	140	
5	Agrillo	Joseph	✓	17	Radio	"	"	"	"	36	"	Italian	"	5-4	175	
6	Brodie	William	✓	33	Boatswain	"	"	"	"	50	"	Irish	"	5-11	170	
7	Flanagan	David	✓	7	A.B.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-10	165	
8	Evans	David	✓	25	"	"	"	"	"	38	"	English	"	5-8	165	
9	Brandesen	Kristen	✓	9	"	"	"	"	"	38	"	Scand.	Norwegian	5-10	162	
10	Rubesa	Frank	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	Austrian	Austr.	5-6	148	
11	Lokeng	Karl	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	Scand.	Norwegian	5-8	150	
12	John	George	✓	25	"	"	"	"	"	45	"	German	German	5-8	145	
13	Caldwell	John	✓	3	O.S.	"	"	"	"	33	"	English	American	5-8	160	
14	Rogan	Robert	✓	2	"	"	"	"	"	18	"	Irish	"	5-8	125	
15	Andreassen	Olaf	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	Scand. Scotch	Norwegian	5-9	150	
16	Pollock	Harry	✓	17	Of. Engr.	"	"	"	"	37	"	Irish	American	5-9	140	
17	Gage	Victor	✓	15	1st. Asst.	"	"	"	"	35	"	English	"	5-6	160	
18	Woodlock	John	✓	7	2nd. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	150	
19	McLeod	James	✓	6	3rd. "	"	"	"	"	25	"	Scotch	"	6-0	160	
20	Knoche	Walter	✓	8	Machinist	"	"	"	"	44	"	German	"	5-7	175	
21	Mitscherling	Julius	✓	10	Pumpman	"	"	"	"	35	"	"	German	5-7	185	
22	Bartz	Edwards	✓	5	Oiler	"	"	"	"	21	"	"	American	5-11	150	
23	Lloyd	Frank	✓	6	"	"	"	"	"	31	"	English	"	5-6	150	
24	Boskey	John	✓	10	"	"	"	"	"	28	"	German	"	5-6	145	
25	McCarthy	Charles	✓	7	Fireman	"	"	"	"	24	"	Irish Scotch	"	5-7	150	
26	Ivey	Eugene	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	Irish	"	5-7	140	
27	Kurcsak	Paul	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	Hungarian	"	5-11	150	
28	Swanson	Theodor	✓	2	Wiper	"	"	"	"	18	"	Scand.	"	5-7	122	
29	Mayden	Arnold	✓	6	"	"	"	"	"	19	"	German	"	5-7	165	
30	McMannis	Maurice	✓	7	"	"	"	"	"	23	"	Irish	"	6-1	170	

Line Tide Water Oil Company  
Owners Same  
Local Agents "

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, D.G. Bengtson, Master of the s/s Axtell J. Byles, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule to which appear below.

*D.G. Bengtson*  
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 28th. day of December, 1930

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians,
Flemish.	Danes and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel s/s Axtell J. Byles, arriving at New York, N.Y., December 28th, 1930, from the port of Las Piedras, Venezuela

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Watson	Leonard R.		15	Steward	12/13/30	N.Y.	Paid off	Yes	32	Male	English	American	5-10	170	
2	Thifault	Kenneth		10	Cf. Cook	"	"	"	"	28	"	French	"	5-8	140	
3	Shields	George S.		13	2nd."	"	"	"	"	31	"	English	"	5-7	160	
4	Meifort	Herbert		7	M.M.	"	"	"	"	28	"	German	German	5-7	150	
5	Zetting	Henry L.		10	"	"	"	"	"	26	"	"	American	5-7	150	
6	Therhault	Arthur E.		1/2	M.B.	"	"	"	"	18	"	French	N. Scotia	5-10	149	
7	Lavvich	Stephen		5	"	"	"	"	"	26	"	Italian	American	5-7	145	
8	Wilson	Bernard		5	Utility	"	"	"	"	19		Scand.	Swede	5-8	148	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

There is no United States Consul at Las Piedras, Venezuela

*Belmont*  
Master

Line Tide Water Oil Company  
Owners Same  
Local Agents "

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-28-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **B.G. Benetson, Master**, of the s/s **Axtell J. Byles**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*B.G. Benetson*  
Master, *First or Second Officer*

Sworn to before me this 25th day of December, 1930

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Sec. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians,
Flemish.	Danes and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).



\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel S/S. "Arthur W. Sewall", arriving at Mauzer N.I., 1920, from 1920

NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether read	Age
			When	Where			
Nilsen	13	Master	11/1-3	New-York	No	Yes	41
Apeland	13	1st Off. W. 9.	12/24-29	-	-	-	30
Hansen	29	2	2/18-29	Tonsberg	-	-	44
Gunnarud	8	3	4/18-30	New-York	-	-	25
Marsvald	30	Carpent.	6/10-29	Tonsberg	-	-	57
Pedersen	12	Boatsw.	2/18-29	-	-	-	29
Hansen	2	Sailor	3/7-29	-	-	-	18
Johansen	2	2	3/25-30	-	-	-	16
Kirkeberg	2	-	3/25-30	-	-	-	16
Rossetack	13	-	2/20-30	New-York	-	-	28
Hansen	1	-	9/3-29	Tonsberg	-	-	20
Nilsen	3	-	7/23-30	-	-	-	19
Torkildsen	1	-	7/23-30	-	-	-	18
Larsen	2	2	11/18-30	New-York	-	-	23
Tynnesen	4	-	11/18-30	-	-	-	24
Davidson	28	Steward	7/22-29	Tonsberg	-	-	44
Andersen	7	Cook	7/23-30	-	-	-	26
Larsen	2	Galleyboy	3/31-30	-	-	-	17
Kile	2	Measboy	3/31-30	-	-	-	17
Loken	15	Chief Eng.	7/5-27	-	-	-	36
Oranes	14	2	4/6-26	-	-	-	36
Griidseth	8	3	1/27-30	Oslo	-	-	38
Andersen	38	4	4/22-29	Tonsberg	-	-	59
Haugen	20	Pumpman	4/9-26	-	-	-	40
Nilsen	2	Fireman	9/3-29	-	-	-	19
Rod	2	-	9/30-29	-	-	-	19
Johnsen	1	-	4/1-30	Oslo	-	-	19
Marsvald	2	Wiper	3/29-30	Tonsberg	-	-	26
Jonassen	2	-	3/29-30	-	-	-	18
Sorenson	2	-	7/23-30	-	-	-	18
Nilsen	4	-	10/31-30	New-York	-	-	21
Endresen	15	-	11/18-30	-	-	-	35

Owner  
Local Agents

*Arthur W. Sewall & Co.*

Immigrant Inspector

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

16-1013



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ....

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S. "Arthur W. Sewall", arriving at Maurer N.J., 12/25, 1930, from the port of Curacao 12/19/30 147

(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name	Year		When	Where							M.	Kg.		
Nilsen	Stian Martin ✓		Master	11/1-30	New-York	No	Jes	41	Male	Scandinavian	Norw.	1.73	78		
Apeland	Erling ✓	13	1st. W. 4.	12/24-29	-	-	-	30	-	-	-	1.73	76		
Hansen	Hans Emil ✓	28	2 -	2/18-29	Tönsberg	-	-	44	-	-	-	1.64	69		
Gunnerud	Mathias ✓	8	3 -	4/18-30	New-York	-	-	25	-	-	-	1.74	76		
Marsvald	Kristian ✓	30	Carpent.	6/10-29	Tönsberg	-	-	57	-	-	-	1.76	74		
Pedersen	Torolf ✓	12	Boatsw.	2/18-29	-	-	-	29	-	-	-	1.74	75		
Hansen	Arne ✓	2	Sailor	3/7-29	-	-	-	18	-	-	-	1.80	70		
Johansen	Bernt ✓	1	-	3/25-30	-	-	-	16	-	-	-	1.83	70		
Kirkeberg	Leif ✓	1	-	3/25-30	-	-	-	16	-	-	-	1.68	70		
Rossebäck	Asbjörn ✓	13	-	2/20-30	New-York	-	-	28	-	-	-	1.74	76		
Hansen	Anders ✓	1	-	9/3-29	Tönsberg	-	-	20	-	-	-	1.72	70		
Nilsen	Erling ✓	3	-	7/23-30	-	-	-	19	-	-	-	1.75	73		
Torkildsen	John ✓	1	-	7/23-30	-	-	-	18	-	-	-	1.75	69		
Larsen	Kolbjörn ✓	2	-	11/18-30	New-York	-	-	23	-	-	-	1.70	70		
Tönnesen	Jens ✓	4	-	11/18-30	-	-	-	22	-	-	-	1.70	73		
Davidson	Sigvart ✓	28	Steward	7/22-29	Tönsberg	-	-	44	-	-	-	1.68	75		
Andersen	Alf ✓	7	Cook	7/23-30	-	-	-	26	-	-	-	1.75	68		
Larsen	Olaf ✓	1	Galeboy	3/31-30	-	-	-	17	-	-	-	1.78	65		
Kile	Einar ✓	1	Messboy	3/31-30	-	-	-	17	-	-	-	1.53	58		
Löken	Eugen ✓	15	Chief Eng.	7/5-27	-	-	-	36	-	-	-	1.79	85		
Oreenes	Gunnar ✓	14	2 -	4/6-26	-	-	-	36	-	-	-	1.76	75		
Gridseth	Knut ✓	8	3 -	1/27-30	Oslo	-	-	38	-	-	-	1.67	70		
Andersen	Frantz ✓	38	4 -	4/22-29	Tönsberg	-	-	59	-	-	-	1.74	75		
Haugen	Cecar ✓	20	Pumpman	4/9-26	-	-	-	40	-	-	-	1.64	78		
Nilsen	Anders ✓	2	Fireman	9/3-29	-	-	-	19	-	-	-	1.70	65		
Rød	Leif ✓	2	-	9/30-29	-	-	-	19	-	-	-	1.74	72		
Johnsen	Johan ✓	1	-	4/1-30	Oslo	-	-	19	-	-	-	1.72	74		
Marsvald	Karl ✓	1	Wiper	3/29-30	Tönsberg	-	-	26	-	-	-	1.64	65		
Jonassen	Hans ✓	1	-	3/29-30	-	-	-	18	-	-	-	1.73	70		
Sörensen	Reidar ✓	1	-	7/23-30	-	-	-	18	-	-	-	1.70	63		
Nilsen	Magnus ✓	4	-	10/31-30	New-York	-	-	21	-	-	-	1.73	65		
Endresen	Bernhard ✓	15	-	11/18-30	-	-	-	35	-	-	-	1.67	63		

Owners

Local Agents  
11-1240

D.B. Dearborn &amp; Co.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



American Consulate. No. 2049  
 (City) (Country)  
 SEEN  
 For the journey to the United States,  
 via Duessel  
Thomas H. Bortler  
 (Consul)  
 Date: DEC 19 1930  
 (The validity of this visa expires  
 twelve months from this date, or  
 until the passport itself expires,  
 to be valid for that period.)  
 E Seamen included in this Visa  
 (No.) 32  
 Dec 12 1930

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Arthur W. Swall, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
 voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
 Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28 day of Dec, 1930  
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
 inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
 of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
 When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
 consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
 aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
 shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
 as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
 consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
 landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
 departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
 list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
 at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
 serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
 ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
 by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
 each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
 clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
 it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
 question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
 of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
 in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
 arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
 treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
 alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
 who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
 spectured such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
 detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
 to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
 seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
 ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
 the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
 of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
 any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
 detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
 to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
 not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
 and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

DATE OF ARRIVAL  
FILE NO. 220805 FILED JAN 2 1931

ll  
Cards Fetched  
City  
Date  
Class

Sworn before me this 29 day of December 1930  
at New York

NOTE.—If a surgeon on the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before the immigration officer authorized to administer oaths.

			PORT FROM WHICH		TOTAL
			USA	OTHER	ALIENS
	20	8	27	8	63
	4	1	2	4	11
	21		4	8	39
TOTAL	45	1	14	39	113

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Act	Class	Aliens	U.S.B.	Total
1st	Class	36	27	63
2nd	Class	7	4	11
3rd	Class	31	8	39
Total		74	39	113

*Cleveland*  
*How Arrived*

*5/5*



List 9.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

9

S. S. CLEVELAND

Passengers sailing from COBH

December 20th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CONNOLLY ✓	William	29		M	M	Retail Grocer	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	08-13 Dangelman I.F.S. Westmeath		Application No. 663686 HP. 657809	Washington DC	22 Oct. 1930	U.S.A.	New York
2		CONNOLLY ✓	Delia	25		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	08-13 Cloonina I.F.S. Co. Clare		NOIV. 96	Cobh	19 Dec. 1930	U.S.A.	New York
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

149

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Cobh**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**Master** Officer.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19**30**  
at **New York**

Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

150

Sworn to before me this 29 th day of December 1930  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



NON-IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

List 8.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

8.

Cabin Class

S. S. "Claveland"

Passengers sailing from

Boulogne s/Mer

, December 19th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1	TRANSIT	Linke	Carl W.	52	M	Engineer	yes	German	French	France	Wasselnheim	Paris (France)	December 17th 1930	France Paris
2	DIPLOMAT	Löwenthal	Roberto	50	M	Embassador	yes	Spanish	Spanish	Guatemala	Guatemala	Paris (France)	November 26th 1930	Guatemala City
3	DIPLOMAT	Löwenthal	Maria	40	F	Housewife	yes	Spanish	Spanish	Guatemala	Costa Rica	San José	do	do
4	DIPLOMAT	Löwenthal	Roberto Jr.	20	M	Student	yes	Spanish	Spanish	Guatemala	Guatemala	Guatemala	do	do
5	DIPLOMAT	Löwenthal	Fernando	18	M	Student	yes	Spanish	Spanish	Guatemala	Guatemala	Guatemala	do	do
6	DIPLOMAT	Löwenthal	Christina	16	F	Student	yes	Spanish	Spanish	Guatemala	Guatemala	Guatemala	do	do
7	DIPLOMAT	de Sostoa	Carlos	54	M	Diplomat	yes	Spanish	Spanish	Spain	Malaga	San Salvador	Jan. 22nd 1930	Salvador San Salvador
8	DIPLOMAT	de Sostoa	Carolina	50	F	h'wife	"	"	"	"	Valladolid	"	"	"
9	DIPLOMAT	de Sostoa	Soledad	11	F	pupil	"	"	"	Chile	Valparaiso	"	"	"
10	DIPLOMAT	Krehl	Wolfgang	34	M	banking manager	"	German	German	Germany	Jena	Munich	Aug. 11th 1930	Germany Nuernberg

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Boulogne**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**Master** Officer.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-420

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 29 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 30 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 33 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 34 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 34, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr.V.Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

152

Sworn to before me this 29 th day of December 1930  
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED: S. S. "CLEVELAND" Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 12th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
		Family name " S "	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SCHIEB-LANDI	SOPHIE	38		F		H. WIFE	Y	1-61 GERMAN	Y	C. S. B.	CZECH	06-27 POLAND LODZ	HQ 684	WARSAU	OCT. 23, 1930	POLAND	LODZ. ✓
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 7.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

December 29 th, 190.

153

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for port charges, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, party, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is subject to military or naval service in his native country, or in any other country, or in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in the United States			
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?													Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien is subject to military or naval service in the United States	Whether alien is subject to military or naval service in the United States
1	FATHER: JOSEF SCHIER, 130-PETHOKASTR. LODZ, POLAND.	N.Y.	NEW ROCHELLE	NO	SELF	1929-JUNE 8th, 1929	Y	Y	NEW ROCHELLE	HUSBAND: FELIX LANDI, 34-WINYAH AVH. NEW ROCHELLE, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR	NONE
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**Master** Officer.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-420

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Or entry of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

154

Sworn to before me this 29 th day of December 1930  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

155

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., December 29 1900.

- 4 -

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any political party or organization	Whether alien is a member of any secret society	Whether alien is a member of any other organization	Whether alien is a member of any other organization	Whether alien is a member of any other organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Complexion	Marks of identification	
1	MOTHER IDA GRUENLER, 31-BERTHOVENST. GRENZ, THURGO. GERMANY.	OKLAH. TULSA	NO	SEE C. 23	25-NO		BROTHER IN LAW: CHRISTIAN W. SMITH, 2522-FEDERAL DRIVE. TULSA, OKLAHAMA.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	PAIR	DE	DR	NONE
2	FATHER: ROBERT HAARMANN, 7-PROBELSTH. KASSEL, GERMANY.	OHIO CLEVELAND	Y	SELF	10-NO		BROTHER: KARL HAARMANN, 1830-WEST CLEVELAND, OHIO.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	PAIR	BL	BL	NONE
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S.S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this **29 th** day of **December**, 19 **30**  
at **New York**

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

156

Sworn to before me this 29 th day of December 1930  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 5.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

5.

S. S. "CLEVELAND" Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 18th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name				Yn.	Mon.			Read	Write				Country	City or town	Country
1	TRANSIT	DR. GAPPON	HANS	28	M	Assistant of Kaiser Wilhelm-Institute, Berlin	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	PERU	LIMA	NI. 13904	BERLIN	NOV. 14, 1930	GERMANY	BERLIN.
2	TRANSIT	SCHILD	WERNER	29	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	LE. PZIG	169	Leipzig	Dec. 1st 1930.	GERMANY	LEIPZIG.
3		BORDT	OTTO	40	M	Errecting Master	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LINGH	NI. 4576	FRANKFURT/M.	DEC. 9, 1930	DO	FRANKFURT.
4	TRANSIT	RAMIREZ-GONZALES	MOISES	21	M	STUDENT	Y	ENGLISH	Y	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	GUANAJUATO	n 6	V 1 3 4		DO	HEIDELBERG
5		SCHWARZ	Alfred	37	M	Merchant	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Ohra	Q 25	Danzig	Oct. 10th 1930	Germany	Danzig
6		SCHWARZ	Margot	29	F	H'Wife	"	German	yes	Germany	German	Germany	Danzig	Q 26	Danzig	Oct. 10th 1930	Germany	Danzig
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

157

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

December 29<sup>th</sup>, 190<sup>0</sup>.

- 2 -

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Extended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the United States Army or Navy	Whether alien is a member of the United States Coast Guard	Whether alien is a member of the United States Marine Corps	Whether alien is a member of the United States Air Force	Whether alien is a member of the United States Navy	Whether alien is a member of the United States Coast Guard	Whether alien is a member of the United States Marine Corps	Whether alien is a member of the United States Air Force	Whether alien is a member of the United States Navy	Whether alien is a member of the United States Coast Guard	Whether alien is a member of the United States Marine Corps	Whether alien is a member of the United States Air Force				
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No				
1	FATHER: EDUARD GAFFRON, 34-KLOPSTOCHSTR. BERLIN-SCHLAOTENSEE. GERM. GERM. BERLIN via N.Y. NO	GERM.	BERLIN	NO	NO	OCT. 1912. NEW YORK. PASADENA, CAL.	Y	1 year	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	DK	BL	NONE	
2	WIFE: SUZANNE SCHILD, 34-EHRENSTEINSTR. LEIPZIG, SACHSEN, GERMANY. GERM. LEIPZIG via N.Y. I SELF	GERM.	LEIPZIG	Y	Y	1929-1930 NEW YORK. NEW YORK, CITY, N.Y.	Y	40 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 2	FAIR	DK	GR	NONE	
3	BROTHER: KARL BORDT, 38-ROTHSCHILDALLEE. FRANKFURT/MAIN, GERMANY. GERM. FRANKFURT/M. via N.Y. I SELF	GERM.	FRANKFURT/M.	Y	Y	1922-1923 OCT. 1926. NEW YORK. CHICAGO, ILL.	Y	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	BL	NONE	
4	UNIVERSITY of HEIDELBERG. HEIDELBERG, NECKAR, GERMANY. MEXICO via N.Y. SELF	MEXICO	HEIDELBERG	NO	SELF	Y	Y	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL	BL	NONE	
5	mother: Rosalie Schwarz Barbara Hospital, DANZIG N.Y. New York yes	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bl	bl	none
6	mother i.l. ---																		5	4		bl	bl	none
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this **29 th** day of **December**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the U. S. CLEVELAND, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

158

Sworn to before me this 29 th day of December 1930  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 4.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

4.

- 1 - S. S. "CLEVELAND" Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 18th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country
1	U.S. CIT.	ROSENBERG	ARNOLD	25		M		U.S.	CITIZEN		BORN MAY 22nd, 1905, NEW YORK CITY, N.Y.								
2		ROSENBERG	LYSE	22		F		H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	641257 P. 644873	WASHINGTON	AUG. 13, 1930	U.S.A.	NEW YORK
3		VON MARTELS	LUDWIG	43		M		FARMER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	572227 275963	WASHINGTON	MARCH 13, 1930	DO	RICHMOND, VA.
4		VON MARTELS	LOUISE	43		F		H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	89	COELN	SEPT. 9, 1930	DO	DO
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

159

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19**30**  
at **New York**

**Master** Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of actual permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

160

Sworn to before me this 29 th day of December 19 30  
at New York

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



*List No. 3.*

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

3

38.

S. S. "CLEVELAND"

### Passengers sailing from

B R E N N

December 18th, 1930.

[illegible]

Total passengers 2 10 20 0

U. S. citizens 2 10 20 0

Alone 1 1 1 1 1 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-44



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, December 29 th, 1930.

List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

161

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any offer, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has previously departed within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification			
		State	City or town					Yes or No	If yes— Year or period of years Where?								Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a resident in the United States			Whether alien is a naturalized citizen of the United States	Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet
1	mother: Katharina Gordes, Koeln, Muehlengasse 11.	N.Y.	Pelham	yes	self	50	no	no	no	friend: Elsa Strobel, Pelham NY., 150 Corona Ave.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl. blue	none
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **S.S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**Master** Officer.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Native nativity).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

162

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 2. RETURNING RESIDENT ALIENS:

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

2.

38.

S. S. "CLEVELAND"

## Passengers sailing from

B R E M E N

December 18th, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town									
1		Loevenich	Karl	38		m	m	merchant	yes	German	yes	German	German	Germany	Koeln	App. 651923 648082	Washington RP.	9/11/30	U.S.A.	Beechhurst									
2		"	Martha	28		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	651924 648083	"	"	"	"										
3		Segelake	Marie	32		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	Wilanach	673244 666372	"	11/22/30	"	New York										
<p>Complete 95 PM DEC 25 1930</p> <p><i>[Signature]</i></p>																													

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Alone	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

RETURNING RESIDENT ALIENS!

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, December 29 th, 1930.

163

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by an alien person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$34.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been in prison or institution of reformatory, or has been deported from the United States	Whether alien is or has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States							Whether alien intends to become a citizen of the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes		
1	mother: Albert Loevenich, Koeln-Kalk, Robertsstr. 7.	N.Y.	Beechhurst	yes	self	200	yes	1922/30, NY.	own home: Beechhurst, L.I., NY., 157-50, 29th street.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	br.	br.	none
2																								
3	father: August Wendt, Wilnaack, Toepferstr. 7.		New York			100		1924/30	husbd. Amandus Segeloke, 27/88 B'way, New York, NY.															
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the S. S. CLEVELAND, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James  
Master Officer.

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 th day of December

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 1. NON IMMIGRANT PASSENGERS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CLEVELAND"

Passengers sailing from BREMEN

December 18th, 1930.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Wigand	Otto	57	m	wid-merchant	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Leipzig	164	Leipzig	NI.	11/28/30	Germany Leipzig
2	TRANSIT	"	Maria Elena	21	f	h'hold	"	"	"	"	"	Mexico	Durango	165	"	"	"	"
3		Schild	Werner	29	m	merchant	yes	"	"	"	Hebrew	Germany	Leipzig	"	"	"	"	"
4	TRANSIT	Graf	Paul-Helmuth	27	m	shipping clerk	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Bankau	13989	Berlin	NI.	11/24/30	Germany Berlin
5	TRANSIT	Lindes	Leo	52	m	"	"	"	"	"	"	Russia	Leningrad	416	Hamburg	"	12/9/30	" Hamburg
6	TRANSIT	Bruegmann	Wolf	24	m	ship's officer	"	"	"	"	"	Germany	Laboe	431	Transit Certificate,	"	12/15/30	" Laboe
7		Weil	Adalbert	64	m	private	"	"	"	Gal.	"	Gal.	Prag	483	Prag	NI.	11/25/30	Gal. Prag
8		Rittler	Hugo	21	m	student	"	"	"	Austria	"	Austria	Wien	200	Wien	"	9/11/30	Austria Voitsberg
9		Ambronn	Richard	43	m	director	"	"	"	Germany	"	Germany	Hamburg	8173	Bremen	"	12/3/30	Germany Goettingen

Completed 4:30 PM

DEC 29 1930

No. 3: SCHILD, Werner see Man. No. 5-2.

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

Purser.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List No. 1.

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

December 29 th 1930.

165

*Note.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19 **30**  
at **New York**

**Master** Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-607

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number B.

166

B

S. S.

CLEVELAND

sailing from

BREMEN, DECEMBER 18th, 1930

Arriving at Port of

December 29th

19

30

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	STRASBURGER	BEATRICE S.	18	F	S	1912-OCT. 6th, WINTHROP, MASS.	U.S.P. 265954 Wash't. DC. June 7th 1930. PASSPORT: 272620 1930-JUNE 13th, WASHINGTON, D.C.	24-BROOKFIELD ROAD. WINTHROP, MASS.
2	STRASBURGER	Ollie M.	45	F	M			AS ABOVE.
3	HAMMERSCHLAG	CARRIE	48	F	S	1882-DEC. 14th, PHILADELPHIA, PA.	U.S.P. 304130 Wash't. DC. Aug. 11th 1930.	4626-CAMAC STR. PHILADELPHIA, PA.
4	BEHREND	ROSETTE H.	23	F	S	1907-APRIL 8th, PHILADELPHIA, PA.	U.S.P. 288492 Wash't. DC. July 3rd 1930. PASSPORT: 541, DECEMBER 16th, 1930 CON- SULATE GENERAL U.S.A. MUNICH, GERMANY.	6672-LINCOLN DRIVE. PHILADELPHIA, PA.
5	KUNST	JOSEPH	74	M	M			173-CENTRE STR. NUTLEY, N.J.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Completed 8:30 AM 12/19/30*  
*[Signature]*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *D.*

*D* 8. 8. CLEVELAND

sailing from COBH

DECEMBER 20th, 1930, Arriving at Port of

NEW YORK DECEMBER 29th, 1930

167

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	TOOLIN	Francis Matthew	50	M	W	East Greenwell, Rhode Island.	U.S.P. 9383 Wash'ton DC. 3rd Nov. 1930	Knights of Columbus Club, New York Department of State, Washington D.C.
2	KIELY	Henry	30	M	S	Bridgeport, Conn. Mar. 22nd 1899	Special Passport No. 14 - S Washington DC. 5th Apr. 1929	
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Complete 8:30 AM 12/30*

*[Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number C.

168

S. S.

CLEVELAND

sailing from

BOULOGNE 3/28/30

DECEMBER 19TH, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK DECEMBER 29th, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Knox	Vaughn	58		M	M	December 7th 1872 Chattanooga Tenn.	U.S.P. 271645 Wash'ton D.C. June 12th 1930	3 Greenfell Ave. Kew Gardens L.I.N.Y.
2	Knox	Kate	42		F	M	October 21st 1888 N.Y. City	do do do do do do	do do do do do do
3	Ordmann	Anna	45		F	M	January 27th 1885 N.Y. City	U.S.P. 293076 Wash'ton D.C. July 11th 1930	516 - 5th Ave. N.Y. City
4	Ordmann	Charles	16		M	S	October 14th 1914 N.Y. City	do do do do do do	do do do do do do
5	Ordmann	Helen	12		F	S	October 3rd 1918 N.Y. City	do do do do do do	do do do do do do
6	Wolff	Rose	49		F	M		U.S.P. 290686 Wash'ton D.C. July 9th 1930	20 Claffin Rd. Brookline Mass.
7	Wolff	Helen	22		F	S	September 2nd 1908 Denver, Colorado	U.S.P. 290685 Wash'ton D.C. July 9th 1930	do do do do do do
8	Parke	William C.	29		M	S	June 28th 1901 Decatur Ill.	U.S.P. 327043 Wash'ton D.C. Nov. 19th 1930	207 W. William Str. Decatur, Ill.
9	Hartman	Edith	63		F	W	December 16th 1867 Oswego N.Y.	U.S.P. 5148 San Francisco Cal. Mar. 5th 1930	106 East 52nd Str. N.Y. City
10	Lemp	Louis	60		M	M	January 11th 1870 St. Louis Mo.	U.S.P. 6487 Paris France, Mar. 13th 1929	180 Central Park South. N.Y. City
11	Bodenheim	Maxwell	45		M	S	May 26th 1885 Hermannsville Mississippi	U.S.P. 673820 Wash'ton D.C. Feb. 14th 1929 extended in Lausanne (Swiss.) on 21st 1930 to September 19th 1932.	61 West 48th Str. N.Y. City c/o Washington Trust Co., Westerly, R.I.
12	Briggs	Walter	55		M	S	March 20th 1875 Westerly R.I.	U.S.P. 61547 Wash'ton D.C. Sept. 19th 1928	Westerly, R.I.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A Se. **169**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

**A** S. S. "CLEVELAND" sailing from **BREMEN**, December 18th, 1930, Arriving at Port of **NEW YORK**, December 29th, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Hager	Karl	53		m	m		U.S.P. 631089, Wash. 9/1/28	East Greenwich, R.I.
2	"	Jessie	54		f	m	Enfield, Conn. 12/6/1876	" 316765, " 9/30/30	"
3	Goebbel	Louis	35		m	m		" 4366, " 9/29/30	New York, N.Y., 605 West 151 Str.
4	"	Evelyn	29		f	m		" " " "	"
5	"	Phyllis	9		f	s	New York, N.Y. 7/20/1921	" " " "	"
6	Smith	George David	45		m	m	" " 11/20/1885	" 317053, " 10/1/30	New York, N.Y., Forrest Hotel, West 49th street.
7	Post	Laudon E.	58		m	wid.	Redwood, Minn. 2/15/1882	" 285482, " 4/10/30	Duluth, Minn., 1819 E. 6th Str.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Complete 8:30 AM 12/29/30*  
*[Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

170

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 4.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. CLEVELAND

Passengers sailing from

COBH

DECEMBER 20th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NMV, PV, or RP and visa section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MEANEY	William	54		M	Clergyman	Yes	English	Yes	I.P.S.	Irish	14-15 Drombana I.P.S. Co. Limerick	13 N.Q.IV. 97	Cobh	20/12/30		13 U.S.A.	Boston
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## S

Sta  
TO

A

List ..... 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

171

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Cobh**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**Master** Officer.

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

172

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 3.

TOURIST THIRD CABIN  
TECHNICAL ADVISED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (light blue) sheet is for the listing of

3.

S. S. "CLEVELAND" Passengers sailing from BREMEN, DECEMBER 18TH, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FUERSTE	MATHILDE	47	F	S SERVANT Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12	GERMANY	GERHARD	635344				99	U.S.A. BROOKLYN
2		WOERMANN	EDUARD	26	M	S MECHANIC."	"	"	"	"	08-14	"	BERFORD	559369				99	BROOKLYN
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

December 29 th, 19 30

List 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

173

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for one passage, whether paid by relative, whether paid by alien, either person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship.	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to remain in or enter the United States for permanent residence, or for other than permanent residence (State purpose for which coming, if other than permanent residence)	Whether admitted and departed	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Feet									Inches						
1	BROTHER GEORG FOERSTE, GEHRDE NEAR BERSENBRUECK FATHER A. WOERMANN, ELVER- DISSERSTR. 75, HERFORD, GERM.	BROOK- N.Y. LYN	BROOK- N.Y. LYN	Y SELF	25 Y	1925-BROOK- 1930 LYN 8/14			BROTHER GERH. FOERSTE, 122 PATCHER AVE., BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
2				" "	25 "	1928-BROOK- 1930 LYN 3/			BROTHER E. WOERMANN, 532 MYRTLE AVE., BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BL.	NONE
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, <sup>2</sup> in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-530

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the U. S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

174

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-420



List 2.

TOURIST THIRD CABIN  
TECHNICAL ADVISED

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CLEVELAND"

*Passengers sailing from* BREMEN

DECEMBER 18TH

1932

[illegible]

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	900

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-4



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, December 29 th, 1930.

175

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States						Feet	Inches								
1	FRIED A. ROECHLING, KOENIG AUGUSTASTR. 44, BERLIN	ARG.	AIRES	SELF	yes	N	NO	NO	NO	C/O. ARGENTINE CONSULATE, NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.	YES	W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BL.	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**Master Officer.**

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

16-430

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

*(Signature of Surgeon)*  
*(Signature of Officer)*  
NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 1. NON IMMIGRANT PASSENGERS!

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of continental United States. This (light blue) sheet is for the listing of

1. S. S. "CLEVELAND" Passengers sailing from BREMEN, December 18th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on list	HEAD-TAX STATUS <small>(This column has no effect on the tax status of the alien.)</small>	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Passport Visa, or Country Permit number <small>(Type number with Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z or EP and give series of set number)</small>	Landed		Data concerning certificates of landings etc. <small>(This column has no effect on the tax status of the alien.)</small>	Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read what language for if certificate issued, or what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Brunner	Louise	31	f	h'hold	yes	German	yes	Germany	German	Germany Frankfurt/M.	sect. 3/2/ Frank- M. HI. 4433 furt/M.	11/25/30		Germany	Frankfurt o/Main	
2		Aspach	Anton	50	m	merchant	"	"	"	Austria	"	Austria Wien	sect. 3/2/ HI. 418	12/9/30		"	Hamburg	
3	TRANSIT	Brandt	Paul	39	m	monteur	"	"	"	Germany	"	Germany Berlin	Transit visa 17 Berlin	12/18/30		"	Berlin	
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANT PASSENGERS

List No. 1.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

December 29 th

19 30.

177

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to United States for full term of residence	Whether coming to United States for less than full term of residence	Whether coming to United States for temporary residence	Whether coming to United States for permanent residence	Whether coming to United States for other purpose	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Father: Ludwig Brunner, Frankfurt/Main, Martin Lutherstr. 5.	Frankfurt, Germany	self	150, no, no, no	cousin: Tilla Luehrs-Miller Nashville, Tenn., Pembroke Ave. NY, 325 W. 43 str.	yes								good	no	5 5	fair bl. blue	none
2	Fath. i. L. Paul Schwaemmlein Berlin-Malsdorf, Hendelstr. 5.	Hamburg, Germany	"	250, " , "	wife: Rosa Asok, New York, NY, 325 W. 43 str.	yes								good	no	5 11	black br.	"
3	bus. firm: Allgem. Electr. Ges. Berlin, Friedr. Karl Ufer 2-4.	Cuba, Habana	"	50, " , "	bus. fr.: Consul F.D. Bern-des Co., Habana, Cuba.	In transit to Cuba										5 10	bl. blue	"

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the S. S. CLEVELAND, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. [Signature]  
Master Officer.

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-iss status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



TOURIST TRIP

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **A.**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

**A** S.S. "CLEVELAND" Sailing from BREMEN, DECEMBER 18TH 1930, Arriving at Port of NEW YORK December 29th 1930 178

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	NOVZEN	SYLVIA	26	F	S		PASSPORT 311852 WASH.D.C. SEPT. 9TH 30	1800 7TH AVE., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
2	DACK	COLE	30	M	M	JULY 1ST 1900, DES MOINES, IA.	PASSPORT 215 SINGAPORE, NOV. 20TH 29	2921 BRATTLEBORO AVE., DES MOINES, IA., U.S.A.
3	JOHNS	SHERIDAN	26	M	S	DEC. 2ND 1904, DECATUR, ILL.	PASSPORT 29458 WASH.D.C. MAY 10TH 30	DECATUR, ILL., U.S.A.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

179

B S. S. CLEVELAND Sailing from COBH, DECEMBER 20, 1930, Arriving at Port of NEW YORK December 29th 1930

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	NOLAN	Margaret	54		F	M		U.S.P. 316038 Wash'ton DC. 26 Sept. 1930	88 Lambert Ave., Roxbury, Mass.
2	O'REILLY	Bridget	39		F	M			109 Manhattan Ave., New York.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

No. 2: O'Reilly, Bridget not embarked.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

180

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 8.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

8.

S. S. CLEVELAND

### Passengers sailing from COBH

December 20th, 1930

[illegible]

No. 5: Hayes, Spru, not embarked.

Total passengers . . . . . Parser.  
U.S. citizens . . . . . \_\_\_\_\_  
Non-U.S. citizens . . . . . \_\_\_\_\_

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

December 29 th, 1930

181

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master** **S. S. CLEVELAND**, of the **Cobh**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **29 th** day of **December**, 19 **30**  
at **New York**

*[Signature]*  
**Master** Officer.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the U. S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 1. NON IMMIGRANT MANIFEST

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. Cleveland. Passengers sailing from Hamburg BREMEN, December 17th, 1930.

[illegible]

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

FOR IMMIGRANT MANIFEST

List No. 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, December 29 th, 19 30.

183

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	
		State	City or town	Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?															
1	wife: M. Pape, Rodenburg.	Germ.	Rodenburg	yes self	25 yes	1930 NY	bus. fr: Geo Wohlstadt, New York, NY, 186 Greenwich St.	yes	44	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	bl. gr.	none
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19**30**  
at **New York**

**Master** Officer.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



*List* No. 2.

RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

2.

W.

S. S. Cleveland

## Passengers sailing from

Bremen

December 18th 1930.

[illegible]

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

244



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

RETURNING RESIDENT ALIENS

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

December 29 th

19 30.

185

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$10 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States	Whether alien likely to become a resident of the United States				
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years										Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
1	father: Wilhelm Hirsch, Gerversdorf.	NY	Brooklyn	yes	self	25	yes 1928/30	10/1	NY	sister: Ernst Frank, Brooklyn, NY, 86-309th Str.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blu. gr.	none
2	wife: Sophie Suhm, Hamburg, Eifestr. 27.	"	New York	"	"	600	" 1926/30	9/1	"	own home: New York, NY, 228 E. 76th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk. gr.	"
3	father: Kalman Schlanger, Sokelow.	"	"	"	"	100	" 1925/30	10/1	"	aunt: Hinde Rosenfeld, New York, NY, 137 Bronx Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk. gr.	"
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master Officer.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19 **30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

24-489

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. Cleveland Passengers sailing from Bremen December 18th, 1930.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

CANADA MANIFEST

List No. 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, December 29 th, 19 38.

187

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether alien has a ticket for such final destination (If not, how much?)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers in any industry or business, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society, or is a member of a spy or saboteur organization, or is a member of a gang, or is a member of a mob, or is a member of a criminal organization, or is a member of a terrorist organization, or is a member of a subversive organization, or is a member of a spy or saboteur organization, or is a member of a gang, or is a member of a mob, or is a member of a criminal organization, or is a member of a terrorist organization, or is a member of a subversive organization	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers in any industry or business, or is a member of a political party, or is a member of a society, or is a member of a club, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a religious organization, or is a member of a secret society, or is a member of a spy or saboteur organization, or is a member of a gang, or is a member of a mob, or is a member of a criminal organization, or is a member of a terrorist organization, or is a member of a subversive organization												
1	gr. mother: Maria Pfeiffer, Rakosliget.	Ont.	Porthsmouth	yes	self	10	no	no	no	mother: Mary Papay, Porthsmouth, Ont., R.R.1.	In transit to Canada	no	no	no	no	no	good	no	4 8	fair	dk. br.	none
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 6	"	"	"	
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19**30**  
at **New York**

**Master** Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 8 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 45 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the U. S. CLEVELAND, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 th day of December  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 4.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

T.A./W.

S. S. Cleveland

Passengers sailing from Bremen

December 18th . 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if completely dumb, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Salatova	Veronika	36		f	m	h/wife	yes	Slov.	yes	Csl.	Slov.	Csl.	Budatinska	1960	Prag	Q	12/12/30	Csl.	Budatinska								
2	UNION	Salat	Andrey	11		m	s	pupil	"	"	"	"	"	"	Lehota	1961	"	"	"	"	"								
3	UNION	"	Vilem	8		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	1962	"	"	"	"	"								
4	UNION	"	Viktor	6		m	s	child	no	none	no	"	"	"	"	1963	"	"	"	"	"								
5		Lazlo	Barbara	62		f	wid.h/hold	yes	Slov.	yes	"	Magyar	"	Mogyorod	834	"	"	"	"	"	Magyaros								
6		Treuber	Wilhelm	22		m	s	technic.	"	German	"	Germany	German	England	Borknugs	2707	Stuttgart	"	12/10/30	Germany	Muenster								
7	UNION	Hanneschiedt	Friedrich	25		m	s	clerk	"	"	"	"	"	Germany	Hannover	7784	Bremen	"	9/3/30	"	Hannover								
8	UNION	Penschel	Frank	34		m	m	grinder	"	"	"	"	"	"	Solingen	13964	Koeln	"	9/4/30	"	Burg								
9		Gebhardt	Emil	64		m	wid.	furrier	"	"	"	"	"	"	Chemnitz	2827	Berlin	"	9/3/30	"	Berlin								
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

244



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

New York

December 29 th

19 30.

189

*List No. 4.*

T.A. / P.  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

[illegible]

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S.S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 1930  
at **New York**

**Master** Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-laskewitz, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 th day of December

1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 5.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a PERMIT TO REGISTER. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CLEVELAND"

## Passengers sailing from **BREMEN**

DECEMBER 18TH. 1930.

[illegible]

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

24—



United  
ing of

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

### Arriving at Port of

NEW YORK

December 29<sup>th</sup> 1930.

191

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master** of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, **1930**  
at **New York**

**Master** Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens.

However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

192

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

TRANSIT TO CANADA.

" C L E V E L A N D "

### Passengers sailing from

BREMEN

DECEMBER 18TH.

1931

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____



States, or a port of another insular p  
**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

December 29 th

1980

153

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master** of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**Master** Officer.

Sworn to before me this **29<sup>th</sup>** day of **December**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. V. Hesse-Jaskewitz, Surgeon of the U. S. CLEVELAND, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

194

Sworn to before me this 29 th day of December, 1930  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED.  
S. S. "CLEVELAND" Passengers sailing from BERLIN, DECEMBER 18TH., 1930.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, December 29 th, 190.

195

List 7.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by other person, or by any association, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States			Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States	Whether alien already in possession of the United States	
1	WIFE THERESE BIRCH, MUNICH, BAVARIA, KUNHUBERSTR. 3 A	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	25	no	no	BR. J. E. WENDLINGER, 3032 CALIFORNIA AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL.	BR	NONE	
2	MOTHER MARGARETHE VOGEL, BARGEN/BADEN	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	no	no	SISTER LILLIAN VOGEL, 2326 CHAMBERS ST., ASTORIA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BR.	BR	NONE		
3	WIFE MARIE DORT, BARMEN/RHLD., BERG-MARKSTR. 2	N.Y.	BROOKLYN	N	SELF	150	no	no	FRIEND HUGO VOGEL, 20 MAON STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL.	BR	NONE		
4	WIFE ALFRIEDE MOOG, KREUZ-MUEHLE, AYHEIM/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	50	no	no	BROTHER CHARLES MOOG, 200 W. 101 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL.	GR	NONE		
5	FATHER PETER HIPPOEN, PIRMA-SERS/RHPPALZ, BAHNHOFSTR.	N.Y.	MANHATTAN	Y	"	25	no	no	WIFE KATHE HIPPOEN, 182-01-ROAD STR., MANHATTAN-BEACH	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL.	GR	NONE		
6	FATHER LUDWIG BAYER, VIERN-HEIM/BADEN, LUDWIGSTR. 24	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	30	no	no	FRIEND ANNY HAUF, ADELMAHNE, 1705 HOE-AVE, BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR.	BR	NONE		
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this **29** th day of **December**, 19 **30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

W.

196

**A** S. S. Cleveland sailing from Bremen, December 18th, 19 30, Arriving at Port of New York December 29 th, 19 30.

No. ON List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Mitchell	Stanley	41	m	m		U.S.P. 196488 Washington 4/11/30	New York, NY, 147 E. 82nd Str.
2	Johnston	Robert	17	m	s	Milwaukee, Wisc, 6/25/1913	" 318249 " 10/7/30	Milwaukee, Wisc, 2440 N. Frederick A.
3	Hlousek	John	17	m	s	Houston, Tex, 2/6/1913	" 402 Zagreb 10/31/30	New York, NY, 507 E. 7th Str.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **B.**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-214)

**B** S. S. "CLEVELAND" sailing from **BRMEN**, **DECEMBER 18TH., 19 30** Arriving at Port of **NEW YORK** December 29 th, 19 **30**. **197**  
W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	NOVZEN	SYLVIA	24	F			PASSPORT 311852 WASH. SEPTBR. 9TH. 1930	18007 AVE, NEW YORK N.Y.
2	GONRIZ	HUGO	19	M	S	MAY 25TH. 1911 OAKLAND CAL.	U.S.P. 4225 Wash't. DC. Dec. 6th 1929	43 MONTE VISTA AVE, OAKLAND CAL.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

No. 1: Novzen, Sylvia not embarked.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

198

S. S. CLEVELAND

sailing from COBH

December 20th, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK December 29th, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	CLERKIN	Mary	35	F	M		U.S.P. 290852 Wash'ton DC. 9 July 1930	22/26 Nt. Sydenham, Philadelphia
2	CLERKIN	Patrick	12	M	S	Philadelphia, Pa. 25 April 1918	- dto.-	-dto.-
3	GALVIN	Gerald	18	M	S	Chicago, Ill. 26th March 1912	U.S.P. 321093 Wash'ton DC. 21 Oct. 1930	6334 Claremont Ave., Chicago, Ill
4	GALVIN	Garrett	56	M	M		U.S.P. 321093 Wash'ton DC. 21st Oct. 1930	-dto.-
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

S. S. CLEVELAND HAM. AM.

arrived DECEMBER 29, 1930, 19

M., from

199

Index No.	NAMES	MANIFEST. Group. No.	No. Person.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.			DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.		
						DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OUTRICK.	BREAKFAST.	DINNER.

10m 1 ASPARCK Anton

1 2 AUST. DOUBT. 2/2

12:30 STERN

12/29 1561

12/29 14 CC 4-15

STATEMENT OF VESSEL RECORDS IN CREW

3.I. CLEVELAND 12/29/30



Ve

## MASTER OF THE HOUSE

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 680-11-27

27  
CANNEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Lip

### Owners

### Local Agents

HL laf 30 hd

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

Name	Address	No.	Profession	Age	Sex	Marital Status	Religion	Education	Occupation
Schmidt	Wilhelm	2	asst. purser	22	"	"	"	"	5'7" 150
Helfs	Wilhelm	8	baggage master	19.5.30	"	"	"	"	5'6" 148
Mummel	Fritz	24	provisioner	16.5.30	"	"	"	"	5'5" 142
Schwartz	Wilhelm	1	storekeeper	"	"	"	"	"	5'7" 168
Scholz	Johannes	5	"	17.5.30	"	"	"	"	6'0" 210
Schneider	Walter	1	"	16.5.30	"	"	"	"	5'8" 156 - discharged
Greeff	Johann	5	landlord	"	"	"	"	"	5'8" 160
Friedrich	Gustav	20	barber	"	"	"	"	"	5'7" 160
Roidl	Hans	2	"	"	"	"	"	"	5'9" 145
Osigkeit	Ludwig	1	"	"	"	"	"	"	5'6" 158
Scharnitsky	Wilhelm	7	printer	25.6.30	"	"	"	"	5'7" 181
Wapler	Carl	3	"	16.9.30	"	"	"	"	5'5" 140
Techtmeyer	Wilhelm	2	"	6.10.30	"	"	"	"	5'6" 186
Braun	Johanna	2	sales lady	3.10.30	"	"	"	"	5'5" 134
Schormann	Friedrich	5	tailor	16.5.30	"	"	"	"	5'5" 182
Breitung	Johann	18	boatman	"	"	"	"	"	5'8" 172

Nos. 11 & 20 not embarked.

PURSER.

### Immigrant Inspector

STATEMENT OF \_\_\_\_\_ OF VESSEL REG. NO. \_\_\_\_\_ CHANGED IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of N e w Y o r k

January 3rd 1931

I, master of the German S. S. "Cleveland"

from port of Hamoung<sup>(nationality.)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 242 persons Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port None Total crew this date 242 Persons

The above-named vessel arrived at this port December 29th, 1920, consigned to Hamburg-American Line, NYC. It is now lying at Pier 86 and is

expected to sail January 3rd 1931 for Cobh, Cherbourg and Hamburg

via United States port of nil First port of call in United States

this voyage was N e w Y o r k

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

200

[illegible]

14-1612

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Re

V.

REGARDING OFFICERS.

# MASTER

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.

40

14-1613

(Continued on next page)

14-1613

WITNESSES SIGNED ON AT THIS PORT.

27

28

10

30

Line

Owners

### Local Agents

ML inf 30 led

Nos. 11 & 20 not embarked.

PURSER

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

F. 53



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CLEVELAND, arriving at NEW YORK, December 29th, 1930, from the port of PARIS 201

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Kunze	William		40 years	Captain	16.5.30	Hamburg	LO	Yes	60	M	German	German	5'5"	160	None
Kunze	Johannes		25 "	Chief off	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	170	"
Kunze	Alfred		20 "	3rd off	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	170	"
Kunze	Waldemar		6 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	168	"
Kunze	Willy		2 "	1st "	11.11.30	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	160	"
Kunze	Edvard		7 "	1st "	9.11.30	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	149	"
Kunze	Bernard		7 "	"	10.12.30	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	154	"
Kunze	Kurt		18 "	Chief off	28.7.30	"	"	"	34	"	"	"	6'9"	178	"
Kunze	Willy		2 "	"	10.5.30	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	190	"
Kunze	Richard		11 "	"	11.11.30	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	162	"
Kunze	Georg		6 "	Physician	7.4.30	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	156	None
Kunze	Brude		22 "	Purser	16.5.30	"	"	"	50	"	"	"	5'9"	168	None
Kunze	Maria		21 "	2nd off	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	166	"
Kunze	Hermann		5 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	156	"
Kunze	Walter		2 "	asst. purser	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	156	"
Kunze	Wilhelm		4 "	baggage master	17.5.30	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	149	"
Kunze	Fritz		24 "	prev. master	16.5.30	"	"	"	17	"	"	"	5'0"	180	"
Kunze	Wilhelm		1 "	storekeeper	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	168	"
Kunze	Johannes		5 "	"	17.5.30	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	210	"
Kunze	Walter		2 "	"	16.5.30	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	154	None
Kunze	Johann		2 "	1st off	"	"	"	"	54	"	"	"	5'6"	160	None
Kunze	Guise		20 "	barber	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	160	"
Kunze	Hans		2 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	140	"
Kunze	Ludwig		1 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	150	"
Kunze	Wilhelm		7 "	printer	20.6.30	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	181	"
Kunze	Carl		3 "	"	16.5.30	"	"	"	25	"	Slavic Slavic	German	5'5"	150	"
Kunze	Wilhelm		2 "	"	6.10.30	"	"	"	26	"	German German	German	5'7"	170	"
Kunze	Johanna		2 "	sales lady	3.10.30	"	"	"	29	F	"	"	5'5"	134	"
Kunze	Friedrich		3 "	tailor	16.5.30	"	"	"	48	M	"	"	5'5"	190	"
Kunze	Johann		18 "	boatswain	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	160	"

Nos. 11 & 20 not embarked.

List

Owners

Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

29th

day of December

1931

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

29th

day of December

1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russiak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Cleveland", arriving at New York, December 29th, 1930, from the port of Hamburg.

203

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Heckel	Otto		4 years	A.S.	6.10.30	Hamburg			25	m	GERMAN	GERMAN	5'8"	148	none
2	Palm	Helmut				16.3.30	"			17	"	"	"	5'3"	162	"
3	Pape	Herbert				"	"			17	"	"	"	5'4"	123	"
4	Fasson	Karl				17.5.30	"			15	"	"	"	5'5"	134	"
5	Reute	Bernhard				16.3.30	"			22	"	"	"	6'2"	180	"
6	Hahn	Kurt				7.11.30	"			17	"	"	Polish	6'0"	152	"
7	Jacob	Wilhelm				18.12.30	"			20	"	"	GERMAN	5'10"	155	"
8	Hirshhoff	Indoder				17.8.30	"			15	"	"	Polish	6'0"	168	"
9	Holmell	Emil				18.12.30	"			17	"	"	"	5'4"	112	"
10	Otto	Friedrich				7.11.30	"			17	"	"	"	5'4"	120	"
11	Meyer	Herbert				16.3.30	"			17	"	"	"	5'10"	130	"
12	Drubel	Walter				16.3.30	"			15	"	"	"	5'4"	120	"
13	Fiesel	Solo				16.3.30	"			15	"	"	"	5'4"	120	"
14	Bauer	Erwin				17.5.30	"			14	"	"	"	5'3"	112	"
15	Jensen	Harry				17.5.30	"			15	"	"	"	5'3"	114	"
16	Frank	Walter				7.11.30	"			15	"	"	"	5'4"	96	discharged
17	Hirschmann	Juray				16.3.30	"			32	"	"	"	5'11"	116	none
18	Bauer	Hans				"	"			35	"	"	"	5'3"	176	"
19	Schubert	Walter				"	"			33	"	"	"	5'10"	175	"
20	Leidner	Anton				"	"			26	"	"	"	5'3"	146	"
21	Siegel	Carl				"	"			21	"	"	"	5'3"	140	"
22	Baumgarten	August				"	"			18	"	"	"	5'3"	175	"
23	Emert	Alfred				"	"			40	"	"	"	5'3"	216	"
24	Wolfahrt	Alfred				17.5.30	"			42	"	"	"	5'7"	159	"
25	Elker	Erith				16.3.30	"			42	"	"	"	5'7"	159	"
26	Gottschall	Helm				"	"			42	"	"	"	5'7"	159	"
27	Lamm	Vitus				26.7.30	"			46	"	"	"	5'7"	159	"
28	Litwak	Wolf				17.5.30	"			46	"	"	"	5'7"	159	"
29	Preusser	Frank				20.5.30	"			46	"	"	"	5'7"	159	"
30	Preusser	Thomas				20.7.30	"			46	"	"	"	5'7"	159	"

Nos. 16 & 30 not embarked.

*M. Waller*  
Purser.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William H. H. H. H., Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

29th

day of

December

1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## 204

Vessel "C. I. Lovell" , arriving at New York , December 29th , 1930, from the port of Hamburg .

Nos. 16 & 19 not embarked

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

29th

day of December

1930

*W. Hennecke*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel WILHELM, arriving at NEW YORK, December 29th, 1930, from the port of HAMBURG 205

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Miller	Emil	✓	27	yard assistant	17.5.30	HAMBURG	NO	YES	63	M	GERMAN	GERMAN	5'4"	134	None
2	Novak	Emil	✓	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	145	"
3	Ullrich	Robert	✓	6	"	16.5.30	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	157	"
4	Vantsky	Ernst	✓	34	"	17.5.30	"	"	"	54	"	"	"	5'3"	172	"
5	Zipfel	Otto	✓	10	"	16.5.30	"	"	"	54	"	"	"	5'9"	173	"
6	Iestersen	Justus	✓	10	"	17.5.30	"	"	"	51	"	"	"	5'5"	171	"
7	Miller	Adolf	✓	21	"	16.5.30	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	189	"
8	Schreiber	Ernst	✓	27	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'5"	188	"
9	Lambert	Nicola	✓	21	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'5"	145	"
10	Gutsoh	Albert	✓	21	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	168	"
11	Flügel	Walter	✓	6	"	17.5.30	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	138	"
12	Hoya	Helmuth	✓	25	"	16.5.30	"	"	"	51	"	"	"	5'3"	129	"
13	Bauer	Emil	✓	31	"	17.5.30	"	"	"	55	"	"	"	5'6"	160	"
14	Aule	Ernst	✓	1	"	16.5.30	"	"	"	45	"	"	French	5'11"	187	"
15	Gottlieb	Ernst	✓	3	"	17.5.30	"	"	"	22	"	"	GERMAN	5'11"	154	"
16	Reichel	Joseph	✓	3	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'10"	166	"
17	Fettner	Josef	✓	3	"	16.5.30	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	191	"
18	Stander	Emil	✓	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	134	"
19	Bräcker	Walter	✓	3	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	145	discharged
20	Ende	Bernhard	✓	15	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'10"	159	None
21	Stock	Karl	✓	1	"	21.6.30	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	115	"
22	Gellert	Robert	✓	7	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'4"	152	"
23	Hedder	Otto	✓	5	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11"	155	discharged
24	Silut	Werner	✓	3	"	1.9.30	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	146	None
25	Stephan	Heinrich	✓	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	159	discharged
26	Wilke	Jarl	✓	1	night watchman	17.5.30	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	147	None
27	Jens	Walter	✓	1	"	16.5.30	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	141	"
28	Kiencke	Kurt	✓	4	"	36.7.30	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	135	"
29	Neumann	Otto	✓	1	"	1.9.30	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	148	"
30	Mann	Walter	✓	2	sculler	17.5.30	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	154	"

Nos. 19, 23 &amp; 25 not embarked

Line

Owners WILHELM LLOYD

Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 29th day of December, 1930

*Hennecke*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Cleveland", arriving at New York, December 29th, 1930, from the port of Hamburg 206

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hallmuth	Eurt		4 years	Steward	12.2.30	Hamburg	No	yes	19	m	German	German	5'7"	146	None
2	Johann	Eurt		2	"	6.10.30	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	155	"
3	Zumbach	Franz		2	Boiler	12.5.30	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	158	"
4	Frey	Walter		1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'7"	145	discharged
5	Veigt	Ernst		1	"	12.5.30	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	140	None
6	Hanser	Johann		40	Steward	6.3.30	"	"	"	65	"	"	"	5'6"	206	"
7	Fölsch	Carl		5	Painter	"	"	"	"	25	"	"	"	6'2"	190	"
8	Fischer	Frieda		17	Stewardess	"	"	"	"	44	f	"	"	5'6"	160	"
9	Hohl	Karl		10	Assistant	"	"	"	"	35	m	"	"	6'0"	168	"
10	Wolper	Martin		18	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10"	159	"
11	Humboldt	Joseph		31	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5'3"	164	"
12	Kleinsteins	Alfred		9	"	7.3.30	"	"	"	35	"	"	"	5'3"	159	"
13	Gohrs	Willy		11	"	16.3.30	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	168	"
14	Schubert	August		15	"	1.3.30	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	174	"
15	Wischel	Hans-Peter		2	"	6.10.30	"	"	"	29	"	"	"	6'0"	146	"
16	Stier	Walter		4	"	16.3.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	157	discharged
17	Schmidt	Johann		12	"	1.3.30	"	"	"	60	"	"	"	5'3"	158	None
18	Luhmann	Wilhelm		0	"	16.3.30	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	123	"
19	Stier	Erwin		4	"	16.3.30	"	"	"	27	"	"	"	6'3"	158	discharged
20	Brauer	Werner		4	Boiler	7.10.30	"	"	"	48	"	"	"	5'8"	198	None
21	Jacobson	Johann		24	Boiler	16.3.30	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	149	"
22	Schvabe	Albin		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	165	"
23	Radtke	Emil		13	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	145	"
24	Spach	Franz		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	140	"
25	Schmidt	James		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'3"	178	"
26	Woolan	Ernst		6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	160	"
27	Voss	Carl		6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'5"	161	"
28	Siemeyer	Gerhard		4	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'0"	151	"
29	Wahlman	Relix		1	"	12.5.30	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	210	"
30	Wohl	Karl		14	"	25.6.30	"	"	"	45	"	"	"	5'7"	150	"

Nos. 4, 16 & 19 not embarked

Line  
Owners  
Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 29th

day of December, 1930

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russiak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Cleveland", arriving at New York, December 29th, 1932, from the port of Hamburg.

207

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Waters	Paul	✓	38	years night watchman	16.5.30	Hamburg	no	yes	55	M	German	German	5'7"	156	none
2	Walters	Bernhard	✓	8	" assistant	11.11.30	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	149	discharged
3	Grossnick	Friedrich	✓	1	" seaman	16.5.30	"	"	"	42	"	"	Danzig	5'8"	148	none
4	Wagner	Joseph	✓	2	"	30.8.30	"	"	"	22	"	"	German	5'10"	149	discharged
5	Robert	Wilhelm	✓	2	" bellboy	21.6.30	"	"	"	18	"	"	"	6'0"	156	none
6	Gerrard	Paul	✓	10	" steward	30.8.30	"	"	"	51	"	"	"	5'9"	180	"
7	Blein	Hermann	✓	6	" pantryman	6.10.30	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	145	"
8	Bach	Joseph	✓	40	" construction	18.5.30	"	"	"	53	F	"	"	5'8"	160	"
9	Stavitsky	Joseph	✓	1	" cabin boy	20.12.30	"	"	"	26	M	Ukrainian	Ukrainian	5'8"	148	not embarked
10	Marthop	Ernst	✓	8	" assistant	17.5.30	Hamburg	no	yes	30	M	German	German	5'10"	169	none
11	Alentier	Paul	✓	5	"	16.5.30	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	158	"
12	Voll	Paul	✓	6	"	17.2.30	"	"	"	36	"	"	"	6'0"	164	"
13	Rubinstein	Bernhard	✓	1	"	16.5.30	"	"	"	22	"	"	Polish	5'8"	156	"
14	Bach	Cornelius	✓	4	"	17.5.30	"	"	"	25	"	"	German	5'8"	156	"
15	Ravich	Samuel	✓	3	"	17.5.30	"	"	"	29	"	"	"	6'0"	156	"
16	Weber	Joseph	✓	1	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	145	"
17	Wendler	Paul	✓	2	"	11.11.30	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	148	discharged
18	Dumas	Max	✓	6	" night watchman	17.5.30	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	157	none
19	Stavitsky	Wili	✓	7	" seaman	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	148	discharged
20	Meister	Wenzel	✓	3	"	"	"	"	"	45	"	Slovak	Slovak	5'8"	154	none
21	Vierth	Otto	✓	17	" chief eng.	16.5.30	"	"	"	54	"	German	German	5'8"	129	"
22	Prossner	Otto	✓	23	" 2nd "	16.5.30	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	201	"
23	Leist	Frank	✓	9	" 3rd "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	180	"
24	Pulkow	Ernst	✓	19	"	30.8.30	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	180	"
25	Seemoch	Paul	✓	6	"	3.10.30	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	160	"
26	Holst	Rudolf	✓	2	" 4th "	17.5.30	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	150	"
27	Beck	Hans	✓	5	"	4.10.30	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	140	"
28	Ritz	Hans	✓	6	"	17.5.30	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	151	"
29	Robertson	August	✓	3	"	10.12.30	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	148	"
30	Weyer	Leunig	✓	3	" electrician	16.5.30	"	"	"	"	"	"	"	5'7"	155	"

Nos. 2, 4, 9, 17 & 19 not embarked.

Line

Owners

Local Agents

PURSER.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William H. H. H. H., Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 29th day of December, 1930

*William H. H. H.*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the U.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of December, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *WILHELM*, arriving at *HAMBURG*, December 29th, 1930, from the port of *HAMBURG*.

209

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	OSLER	Paul	✓	7 years	fireman	11.11.30	Hamburg	no	yes	37	m	German	German	5'8"	159	none
2	Beralara	Kurt	✓	1 "	wiper	16.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	153	"
3	MURSTADT	Alfred	✓	2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	142	"
4	Zabell	Kurt	✓	2 "	"	21.6.30	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	146	"
5	Magerkorn	Johannes	✓	1 "	"	4.10.30	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	145	"
6	Glatthor	Richard	✓	2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	145	"
7	Leinhardt	Kurt	✓	3 "	"	7.10.30	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	157	"
8	Sage	Bernhard	✓	2 "	"	4.10.30	"	"	"	20	"	"	"	6'0"	145	"
9	Strack	Willy	✓	3 "	"	11.11.30	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	150	"
10	Zara	Ludwig	✓	2 "	"	12.11.30	"	"	"	20	"	Slovak	Slovak	5'8"	148	"
11	Worgelstein	Albert	✓	1 "	messman	2.10.30	"	"	"	27	"	German	German	5'8"	152	"
12	Giller	Kurt	✓	1 "	boy	30.9.30	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	125	"
13	Bestmann	Bernhard	✓	2 "	"	2.17.30	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	154	"
14	Behrend	Willy	✓	1 "	"	7.11.30	"	"	"	15	"	"	"	5'8"	108	discharged
first 15	Wilhelm	Fritz	✓	2 years	"	7.12.30	"	"	"	22	"	"	"	6'1"	148	none
16	Wohlfahrt	Alexander	✓	1 year	assistant	1.7.30	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	157	"
first 17	Dr. Reiss-Jaskowitz	Viktor	✓	2 "	physician	1.1.30	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	158	"
first 18	Thue	Erthe	✓	2 "	stewardess	"	"	"	"	20	f	"	"	5'8"	148	"
19	Fransel	Gottfried	✓	2 years	boy	"	"	"	"	19	m	"	"	5'10"	150	"
first 20	Saldy	Johann	✓	3 years	cook	16.12.30	"	"	"	18	"	"	"	6'2"	180	"
first 21	Moderich	Clara	✓	4 "	maid	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	156	"
first 22	Szymrak	Leo	✓	2 "	boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	134	"
23	I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.															
24																
25																
26																
27																
28																
29	No. 7/9 - Sheolani - not embarked.															
30																

Two hundred forty three two.  
nine sheets.

AMERICAN CONSUL  
at HAMBURG, GERMANY  
No. 189  
For the Journey to the United States  
via Frankfurt  
VICE CONSUL  
Date December 17, 1930.  
FEE No. 5868  
200

AMERICAN CONSUL  
at HAMBURG, GERMANY  
SEEN No. 189  
For the Journey to the United States  
via *Freemake*  
VICE CONSUL  
Date *December 17, 1930.*  
DE 120  
FILE NO. 5868  
200

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-29-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, William Hemecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

29th

day of December

1930

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

12/29/30  
81  
ALB



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
JAN 2 1931

I, Charles W. Allen, Surgeon of the Amer SS "California" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had twenty-sixth (26) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Pittsburg of Pittsburg, Pa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

210

Charles W. Allen  
SURGEON

Subscribed before me this twenty-ninth day of December, 19 30  
at NEW YORK, N.Y.

(Signature of title of immigration officer authorized to administer oaths)

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of arrival, and any changes that may have occurred on the voyage of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon does not sail with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

EXHIBIT 100-10-10 TAX					TOTAL PASSENGERS
13	1	10			24
1		6			7
		2			2
14	1	18			33

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	U.S.C.	Total
1st Cabin	14	24
2nd Cabin	1	7
3rd Cabin	6	2
4th Cabin	2	33
Total	15	33

2 city Depots

*California*  
*5/8*



List A2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **CALIFORNIA** Passengers sailing from **SAFAL ZONE**, **DECEMBER 23rd, 1930**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Guardia	Alejandro J.	54	M	Cattle Industry	Yes	Spanish & English	Yes	Panama	Span-Amer	Panama City	Quota Imm	Panama City R P	Dec 22, 1930	Panama City	
2		Darcy	Edward	36	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Liverpool	58651	Panama City R P	Dec 22, 1930	At Sea	
3		Flight	Herbert	35	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Southampton	58650	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea	
4		Dolan	Michael	39	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Liverpool	58648	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea	
5		O'Neill	William	36	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Liverpool	58656	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea.	
6		Hogarth	Richard	32	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Liverpool	58647	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea.	
7		Brine	William	58	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Sherborne	58655	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea.	
8		Wormald	Herbert	32	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Morley	58654	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea	
9		Major	Frederick	31	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Southampton	58645	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea	
10		McCrossan	John	22	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Liverpool	58649	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea	
11		Robinson	Barnet	33	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Liverpool	58646	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea	
12		Pennington	Joseph	32	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Seaforth	58653	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea.	
13		Bidgood	Frederick	47	M	Seaman	Yes	English	Yes	British	English	England Devon	58652	Panama City R P	Dec 22nd, 1930	At Sea.	
14		Luna	Luis Olave	33	M	Seaman	Yes	Spanish	Yes	Chilian	Span-Amer	Chile Ligua	Non-Quota Imm 138	Panama City R P	Nov 10th, 1930	At Sea.	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

, 19<sub>30</sub>

211

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, I. Q. V. Richardson, Master, of the Amer SS "California", from The Canal Zone, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. Q. V. Richardson

Master

Sworn to before me this twenty-ninth day of December, 19 thirty  
at New York, N. Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-000

S. S.

"CALIFORNIA"

sailing from HAVANA, CUBA

, DECEMBER 26th, 1930, Arriving at port of NEW YORK, N.Y.

DECEMBER 29th, 1930

W. S. 144

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Crannell	Edward	65	M		M Ottawa Canada, July 29th, 1868	Resident of US 63 years, Reg at US Con- sulate, Father US Citizen.	273 Prospect Street Burlington, Vermont.
2	Crannell	Stella	62	F		M Winooski, Vermont, May 2nd, 1868		273 Prospect Street, Burlington, Vermont.
3	Hillman	Harry	46	M		M New York, N.Y. December 25th, 1884		641 Providence St, Albany. New York.
4	Hillman	Nettie	44	F		M New York, N.Y. July 10th, 1886		641 Providence Street, Albany, NY
5	Kelleher	Frances	27	F		S Jersey City, N.J. September 21st, 1903		61 Duncan Avenue Jersey City, N.J.
6	Kelleher	Lillian	28	F		S Jersey City, N.J. September 13th, 1902		61 Duncan Avenue Jersey City, N.J.
7	Jones	Michael	46	M		M New York, N.Y. 1884		2305 University Avenue New York, N.Y.
8	Jones	Mary	41	F		M New York, N.Y. January 6th, 1889		2305 University Avenue New York, N.Y.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **A1**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 10-000

**213**

S. S. "CALIFORNIA"

sailing from CANAL ZONE.

DECEMBER 23rd, 19 30, Arriving at port of NEW YORK, DECEMBER 29th, 19 30

W. & S. Ltd.

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Byrne	Albertis	50	M	M	Cochran, Ohio, August 16th, 1872		Hotel Statler, Detroit, Michigan
2	Byrne	Eva	52	F	M	Arlington, Ohio, January 2nd, 1878.		Hotel Statler, Detroit, Michigan
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Charles W. Allen, Surgeon of the Amer. S/S California, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pittsburgh and state of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

214

*Charles W. Allen*

SURGEON

Sworn to before me this 29th day of DECEMBER, 1930

at New York N.Y.

*W. R. ...*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

215

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. V. Richardson, Master, of the Amer. S/S California, from Cristobal Pan. Canal Zone solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. V. Richardson

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 29th day of DECEMBER, 19 30

at NY

W. P. [Signature]  
Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galle dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-607

S. S. CALIFORNIA

sailing from HABANA CUBA

DEC. 26TH, 1930, Arriving at port of

NEW YORK N.Y. DEC. 29TH, 1930

216

W. & S. 144.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.				
1	WELSEN	Ruth	33		F	Helena Mont. 10/6/97		465 Post St., San Francisco Cal.
2	SOBLER	Hattie	51		F	New York City 2/10/79		500 1/2 N. Bronson Av. Los Angeles Cal
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **A3/** 217  
DEC. 29TH, 1930

S. S. CALIFORNIA

sailing from

CRISTOBAL PAN. CANAL ZONE DEC. 23RD, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Schwartz	Aaron	28		M	S	So. Norwalk Conn. 11/19/02		39 West 27th St N Y City
2	Regan	Lillian	40		F	S	New York City 5/14/90		519 Lincoln Pl. Brooklyn NY
3	Resch	Jule	20		F	S	New York City 10/28/10		513 East 76th St N Y City NY
4	Parkinson	Stephen	23		M	S	New York City 4/19/07		2531 Curtis St East Elmhurst LI
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number TWO

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

218

S. S. CALIFORNIA

Sailing from HAVANA CUBA

DECEMBER 26, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

DECEMBER 29, 1930

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ARDURA	OSCAR	22	1	M	S	DEPORTEE NOVEMBER 2, 1908 TAMPA, FLORIDA		c/o ANGELO BANOS 315 WEST 33rd ST NEW YORK CITY
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ONE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

219

S. S. CALIFORNIA

Sailing from CANAL ZONE

DECEMBER 23, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. DECEMBER 29, 1930

STATE OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	FLANNERY	ROBERT	47	6	M	W	<u>DEPORTEE</u> FEBRUARY 17, 1884 BROOKLYN N.Y.C.	<i>from St. Louis</i>	903 CLINTON ST. HOBOKEN N.J.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



legu

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*G. M. Gordon*

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

14-1613													
"	LANGENFELDT	JOHN	CARPENTER	"	"	"	"	43	"	LATVIAN	US	5 8	
"	SEPP	JOHN	" MATE	"	"	"	"	33	"	ESTONIAN	ESTONIA	5 9	
"	PARKINSON	GEORGE	BOATSWAIN	"	"	"	"	28	"	US	US	5 10	
"	REYNOLDS	JOHN	" MATE	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	GB	5 9	
"	DILLON	FRANCIS	QUARTERMASTER	"	"	"	"	34	"	US	US	5 11	
"	CARRELL	GILBERT	"	"	"	"	"	21	"	US	US	5 8	
"	HAVENS	SELWYN	"	"	"	"	"	28	"	US	US	5 9	
NO	WHEELER	IRA	"	"	"	"	"	22	"	US	US	5 10	
"	WHEATLEY	CHARLES	"	"	"	"	"	24	"	US	US	5 11	
YES	HOULE	WILFRED	"	"	"	"	"	32	"	US	US	5 10	
"	COLLINS	JAMES	STOREKEEPER	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	GB	5 9	
"	RICE	JOSEPH	M-A-A	"	"	"	"	50	"	IRISH	US	5 10	
NO	LASDA	LUDWIG	"	"	"	"	"	37	"	LATVIAN	LATVIA	5 9	
YES	LILDOLDT	JOHN	"	"	"	"	"	29	"	SCANDINAVIAN	US	5 10	

4  
CREWMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Line PANAMA PACIFIC LINE  
 Owners AMERICAN LINE STEAMSHIP CORP.  
 Local Agents INTERNATIONAL MERCANTILE MARINE CO

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.  
January 3rd, 1931, 192

I, master of the American S.S. California  
(Nationality.)  
from port of San Francisco, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Number of seamen deserted None

anges in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	331	Number of seamen deserted	None
Number of seamen discharged	311	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	356	Total crew this date	356

The above-named vessel arrived at this port December 29th, 1930, 192 , consigned to Panama Pacific Line; is now lying at Pier 62 North River, and is expected to sail January 3 1931, 192 , for San Francisco via United States port of Panama Canal. First port of call in United States this voyage was Los Angeles.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

220

[illegible]

141613

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\_\_\_\_\_







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA 221

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
YES	RICHARDSON	GEORGE		MASTER	NOV. 22 1930	NEW YORK N.Y.	BOTH	YES	46	M	US	US	5 11			
"	SULLIVAN	ROBERT		CHIEF OFF.	"	"	"	"	38	"	US	US	5 10			
NO	DIXON	JOSEPH		1st "	"	"	"	"	34	"	US	US	5 9			
YES	REDMOND	JOHN		2nd "	"	"	"	"	43	"	ENGLISH	US	5 10			
NO	HUDES	OTTO		3rd "	"	"	"	"	36	"	US	US	5 11			
YES	BARR	WILLIAM		JR 3rd "	"	"	"	"	31	"	US	US	5 8			
NO	HULTMAN	JOHN		EX "	"	"	"	"	30	"	US	US	5 9			
YES	HEALY	DAVID		PURSER	"	"	"	"	27	"	US	US	5 11			
"	DRIVER	THOMAS		ASST "	"	"	"	"	24	"	US	US	5 9			
"	PENDLETON	FABIUS		" "	"	"	"	"	25	"	US	US	5 11			
"	WALKER	VIVIAN		SR CLERK	"	"	"	"	28	"	US	US	5 10			
NO	DALY	WILLIAM		JR "	"	"	"	"	23	"	US	US	5 11			
13 YES	ALLEN	CHARLES		SURGEON	"	"	"	"	57	"	US	US	5 10			
14 NO	NUGENT	THOMAS		SR RADIO	"	"	"	"	27	"	US	US	5 9			
YES	FLECK	WILLIAM		2nd "	"	"	"	"	26	"	US	US	5 10			
"	FALBE	HAROLD		3rd "	"	"	"	"	28	"	US	US	5 9			
"	LANGENFELDT	JOHN		CARPENTER	"	"	"	"	43	"	LATVIAN	US	5 8			
"	SEPP	JOHN		" MATE	"	"	"	"	33	"	ESTONIAN	ESTONIA	5 9			
"	PARKINSON	GEORGE		BOATSWAIN	"	"	"	"	28	"	US	US	5 10			
"	REYNOLDS	JOHN		" MATE	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	GB	5 9			
"	DILLON	FRANCIS		QUARTERMASTER	"	"	"	"	34	"	US	US	5 11			
"	CARRELL	GILBERT		"	"	"	"	"	21	"	US	US	5 8			
NO	HAVENS	SELWYN		"	"	"	"	"	28	"	US	US	5 9			
"	WHEELER	IRA		"	"	"	"	"	22	"	US	US	5 10			
YES	WHEATLEY	CHARLES		"	"	"	"	"	24	"	US	US	5 11			
"	HOULE	WILFRED		"	"	"	"	"	32	"	US	US	5 10			
"	COLLINS	JAMES		STOREKEEPER	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	GB	5 9			
NO	RICE	JOSEPH		M-A-A	"	"	"	"	50	"	IRISH	US	5 10			
YES	LASDA	LUDWIG		"	"	"	"	"	37	"	LATVIAN	LATVIA	5 9			
"	LILDHOLDT	JOHN		"	"	"	"	"	29	"	SCANDINAVIAN	US	5 10			

Line PANAMA PACIFIC LINE  
Owners AMERICAN LINE STEAMSHIP CORP.  
Local Agents INTERNATIONAL MERCANTILE MARINE CO

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 688) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

222

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
30	1	YES	DUFFY	FRANCIS	LOOKOUT	NOV. 22 1930	NEW YORK N.Y.	BOTH	YES	25	M	ENGLISH	US	5 9			
31	2	NO	DONALD	WILLIAM	"	"	"	"	"	48	"	SCOTCH	GB /	5 9			
33	3	YES	PETERSON	JOHN	A.B.	"	"	"	"	39	"	SCANDIVN	SWEDEN /	5 10			
34	4	"	GROSS	FRED	"	"	"	"	"	33	"	US	US	5 9			
35	5	"	CARTER	MARION	"	"	"	"	"	35	"	US	US	5 10			
36	6	"	SMITHWICK	ALEXANDER	"	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	GB /	5 11			
37	7	NO	CUTHILL	ROBERT	"	"	"	"	"	34	"	SCOTCH	GB /	5 9			
39	8	"	PORTNER	MORRIS	"	"	"	"	"	35	"	US	US	5 8			
40	9	"	OLSEN	CHARLES	"	"	"	"	"	33	"	SCANDIVN	NORWAY /	5 8			
42	10	YES	SPENCE	WILLIAM	"	"	"	"	"	27	"	US	US	5 11			
43	11	NO	BROWN	DOUGLAS	"	"	"	"	"	21	"	US	US	5 10			
45	12	YES	FRAZER	JOHN	"	"	"	"	"	32	"	US	US	5 11			
46	13	NO	BECCU	JOSEPH	"	"	"	"	"	31	"	FLEMISH	US	5 9			
47	14	YES	MAHER	GEORGE	"	"	"	"	"	38	"	US	US	5 10			
48	15	"	O'BRIEN	GERALD	"	"	"	"	"	25	"	US	US	5 8			
49	16	"	BJORVIK	MAGNUS	"	"	"	"	"	39	"	SCANDIVN	US	5 11			
50	17	"	LARNER	EDWARD	"	"	"	"	"	25	"	US	US	5 10			
51	18	"	MURTON	BENNETT	"	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	US	5 11			
52	19	"	HENSLEY	GEORGE	"	"	"	"	"	38	"	US	US	5 9			
53	20	NO	MAXWELL	PAUL	CADET	"	"	"	"	19	"	US	US	5 7			
54	21	YES	BARTER	RICHARD	"	"	"	"	"	19	"	US	US	5 8			
55	22	"	JOHNSON	ROBERT	"	"	"	"	"	20	"	US	US	5 9			
57	23	"	MEEHAN	WILLIAM	"	"	"	"	"	20	"	US	US	5 8			
58	24	NO	SANDERS	DUDLEY	"	"	"	"	"	19	"	US	US	5 10			
59	25	YES	RAMOS	JOSE	MESSMAN	"	"	"	"	29	"	PAC IS	PHIL IS	5 6			
60	26	"	VILLACEITE	EULALIO	"	"	"	"	"	32	"	PAC IS	PHIL IS	5 7			
61	27	"	BALL	ARTHUR	"	"	"	"	"	46	"	US	US	5 10			
62	28	"	BAKER	ROBERT	MESSBOY	"	"	"	"	21	"	US	US	5 11			
63	29	"	VALBERDE	PHILIP	"	"	"	"	"	37	"	US	US	5 9			
64	30	"	CHAPMAN	FRANCES	REG. NURSE	"	"	"	"	41	F	US	US	5 8			

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon after or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

223

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
65	1	NO	MORETTI	EMERSON	CADET	NOV 22 1930	NEW YORK N.Y.	BOTH	YES	18	M	US	US	5 9			
66	2	YES	BOX	FRANK	A.B.	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	GB /	5 8			
67	3	NO	TODD	GEORGE	"	DEC 12 1930	SAN FRANCISCO CAL	"	"	25	"	US	US	5 10			
68	4	"	KELLY	JOHN	"	"	"	"	"	47	"	US	US	5 9			
69	5	"	LEWIS	CHESTER	"	"	"	"	"	19	"	US	US	5 9			
101	6	YES	BENCE	EDWARD	CHIEF ENGR	NOV 22 1930	NEW YORK N.Y.	"	"	47	"	FLEMISH	US	5 8			
102	7	"	OLSEN	CHRISTIAN	1st ASST "	"	"	"	"	43	"	SCANDIVN	US	5 7			
103	8	"	RICHARDS	GEORGE	2nd "	"	"	"	"	42	"	ENGLISH	US	5 9			
104	9	"	NEWMAN	PETER	3rd "	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	US	5 10			
105	10	"	SCHIFFMAN	CARL	4th "	"	"	"	"	42	"	US	US	5 9			
106	11	"	ANDREWS	THOMAS	5th "	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	US	5 11			
107	12	"	VAN ETTEN	LESTER	6th "	"	"	"	"	24	"	US	US	5 10			
108	13	"	KEMPTON	THOMAS	JR. ENGR	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	GB /	5 11			
109	14	"	WHITE	CHARLES	"	"	"	"	"	32	"	US	US	5 8			
110	15	NO	FORD	GEORGE	"	"	"	"	"	55	"	ENGLISH	GB /	5 9			
111	16	YES	COURTER	WILLIAM	"	"	"	"	"	24	"	US	US	5 10			
112	17	"	MC GINLEY	MATTHEW	"	"	"	"	"	25	"	US	US	5 11			
113	18	"	THOMPSON	RICHARD	"	"	"	"	"	34	"	US	US	5 10			
114	19	"	STEINHAUSER	WILLIAM	PLUMBER	"	"	"	"	32	"	FLEMISH	BELGIUM /	5 8			
115	20	"	BREWER	ALVIN	CH REEF ENGR	"	"	"	"	33	"	US	US	5 9			
116	21	"	KERR	WILLIAM	1st ASST	"	"	"	"	27	"	IRISH	US	5 10			
117	22	"	THISTED	MARIUS	2nd "	"	"	"	"	32	"	SCANDIVN	US	5 9			
118	23	"	WALKER	DAVID	CHIEF ELECTRICIAN	"	"	"	"	40	"	IRISH	GB /	5 10			
119	24	"	HOUSTON	MATTHEW	1st ASST	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	US	5 9			
120	25	"	FICK	RICHARD	2nd "	"	"	"	"	25	"	GERMAN	GERMANY /	5 10			
121	26	NO	ENGLISH	JOHN	ASST ELECTR	"	"	"	"	28	"	IRISH	GB /	5 9			
122	27	YES	SPRAGUE	EDWARD	"	"	"	"	"	39	"	US	US	5 9			
123	28	"	CHASE	BELLMAN	"	"	"	"	"	45	"	US	US	5 10			
124	29	"	LINDEKE	WILLIAM	3rd ASST ELECTR	"	"	"	"	20	"	US	US	5 9			
125	30	"	PFLUGER	FREDERICK	ASST ELECTR	"	"	"	"	23	"	US	US	5 8			

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

224

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1920, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
126	1	YES	RIVERA	SEBASTIAN	OILER	NOV 22 1930	NEW YORK N.Y.	BOTH	YES	21	M	PORTO RICAN	US	5 9			
127	2	"	GREVERT	ROBERT	"	"	"	"	"	21	"	US	US	5 10			
128	3	NO	YEATES	ARTHUR	"	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	US	5 9			
129	4	YES	JUROBREFF	ALEXANDER	"	"	"	"	"	44	"	RUSSIAN	US	5 10			
130	5	"	GREY	JOHN	"	"	"	"	"	42	"	IRISH	US	5 9			
131	6	"	MILLWATER	ALBERT	"	"	"	"	"	39	"	US	US	5 8			
132	7	"	LACY	LAWRENCE	"	"	"	"	"	35	"	IRISH	US	5 9			
133	8	"	BRENNAN	JOHN	"	"	"	"	"	47	"	ENGLISH	US	5 10			
134	9	"	PATINO	JESUS	"	"	"	"	"	36	"	SPANISH	US	5 9			
135	10	"	MONAGAS	EDWARD	"	"	"	"	"	28	"	PORTO RICAN	US	5 10			
136	11	"	TAPIA	ISMAEL	"	"	"	"	"	44	"	SPAN AM	US	5 9			
137	12	"	VERA	AURELIO	"	"	"	"	"	28	"	SPAN AM	US	5 8			
138	13	"	MARTINEZ	VICTOR	FIREMAN	"	"	"	"	20	"	PORTO RICAN	US	5 9			
139	14	"	GONZALEZ	CARMELIO	"	"	"	"	"	28	"	PORTO RICAN	US	5 10			
140	15	"	AI	HERMAN	"	"	"	"	"	31	"	HAWAIIAN	US	5 7			
141	16	"	MARRERO	PEDRO	"	"	"	"	"	31	"	PORTO RICAN	US	5 8			
143	17	"	BARQUEZ	JOSE	"	"	"	"	"	26	"	PORTO RICAN	US	5 7			
144	18	"	LOPEZ	TEODORE	"	"	"	"	"	29	"	PORTO RICAN	US	5 6			
146	19	"	ARAYA	AUGUSTIN	"	"	"	"	"	33	"	SPAN AM	US	5 7			
147	20	"	MARTINEZ	ROMAN	"	"	"	"	"	28	"	SPAN AM	CHILE	5 6			
148	21	NO	MULROY	EDWARD	"	"	"	"	"	30	"	US	US	5 8			
149	22	"	COUSO	PABLO	"	"	"	"	"	37	"	SPAN AM	US	5 7			
150	23	"	ROBIN	THOMAS	WIPER	"	"	"	"	20	"	US	US	5 9			
151	24	YES	SANCHEZ	PHILIP	FIREMAN	"	"	"	"	24	"	PORTO RICAN	US	5 10			
152	25	"	SANTANA	SIXTO	WIPER	"	"	"	"	27	"	PORTO RICAN	US	5 9			
153	26	"	ROMAN	RAPHAEL	"	"	"	"	"	42	"	PORTO RICAN	US	5 8			
154	27	"	UTHGENNANT	ERICH	"	"	"	"	"	26	"	GERMAN	GERMANY	5 11			
155	28	"	OLIVAREZ	MANUEL	FIREMAN	"	"	"	"	35	"	SPAN AM	CHILE	5 9			
156	29	"	ROMAN	JOSE	WIPER	"	"	"	"	23	"	PORTO RICAN	US	5 7			
157	30	"	ROLAND	ANTHONY	"	"	"	"	"	19	"	US	US	5 8			

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1260

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

225

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
158	1	YES	MARTINEZ	CARLOS	WIPER	NOV 22 1930	New York N.Y.	BOTH	YES	22	M	PORTO RICAN	US	5 8			
159	2	"	KELLY	FRED	STOREKEEPER	"	"	"	"	46	"	ENGLISH	US	5 10			
160	3	"	CABUCANA	ROBERTO	MESSMAN	"	"	"	"	29	"	PAC IS	PHIL IS	5 6			
161	4	"	REPOLLO	JOAQUIN	"	"	"	"	"	29	"	PAC IS	PHIL IS	5 7			
162	5	"	CARPENTER	ALPHONSE	"	"	"	"	"	25	"	PAC IS	PHIL IS	5 6			
163	6	"	KAPLAN	BERNARD	MESSBOY	"	"	"	"	23	"	US	US	5 9			
164	7	"	CALDERON	ALBERTO	"	"	"	"	"	34	"	SPAN AM	US	5 10			
165	8	"	MELENDEZ	ENRIQUE	"	"	"	"	"	21	"	PORTO RICAN	US	5 11			
166	9	"	VANSEN	WILLIAM	WRITER	"	"	"	"	27	"	DUTCH	HOLLAND	5 10			
167	10	NO	ORRAT	THEODORE	WIPER	"	"	"	"	23	"	SPAN AM	CHILE	5 8			
168	11	"	GEKAN	VICTOR	"	DEC 12 1930	SAN FRANCISCO CAL.	"	"	19	"	US	US	5 11			
301	12	YES	ALLEN	JOHN	CHIEF STEWARD	NOV 22 1930	NEW YORK N.Y.	"	"	50	"	ENGLISH	GB	5 10			
302	13	"	INGHAM	FRANK	2nd STWD	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	GB	5 9			
303	14	"	WILLIAMS	THOMAS	ASST 2nd	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	GB	5 11			
304	15	"	LOVE	JOSEPH	BAGGAGE MASTER	"	"	"	"	42	"	SPAN AM	US	5 8			
305	16	"	SMITH	HAMILTON	CHIEF STORES	"	"	"	"	45	"	ENGLISH	US	5 10			
306	17	"	SHERLOCK	GEORGE	2nd "	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	GB	5 10			
307	18	"	PEARCE	JOSEPH	3rd "	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	GB	5 8			
308	19	"	CROSS	WALTER	ASST "	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	GB	5 10			
31	20	"	BEAUSAY	HOY	PRINTER	"	"	"	"	37	"	US	US	5 9			
312	21	"	VIETS	EMMY	STEWARDESS	"	"	"	"	30	F	GERMAN	US	5 7			
31	22	"	COLLIS	ETHEL	"	"	"	"	"	41	"	ENGLISH	US	5 8			
314	23	"	MORAN	HARRIET	"	"	"	"	"	46	"	US	US	5 9			
315	24	"	MINDLER	JULIE	"	"	"	"	"	38	"	US	US	5 8			
316	25	"	LOBB	MARY	"	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	GB	5 10			
317	26	"	HARSELER	JANE	"	"	"	"	"	42	"	US	US	5 9			
319	27	"	MALLEY	MARIE	TOURIST MATRON	"	"	"	"	36	"	US	US	5 8			
320	28	"	MC BRIDE	MARY	"	"	"	"	"	38	"	US	US	5 9			
321	29	"	CONNORS	ARTHUR	SALOON STEWARD	"	"	"	"	45	M	ENGLISH	GB	5 10			
322	30	"	PANTING	JOHN	2nd "	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	US	5 9			

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, P.C.Z. AND HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
323	1	YES	MAJOR	FRED	3rd SAL STWD	NOV 22 1930	NEW YORK N.Y.	BOTH	YES	31	M	ENGLISH	GB	5 9	142		Admitted on Dec 29 Manifest 92-7
324	2	"	OLSEN	THORALF	ASST STWD	"	"	"	"	35	"	SCANDINAVIAN	US	5 8			
325	3	"	MC GURNAGHAN	JOHN	"	"	"	"	"	36	"	IRISH	GB	5 11			
326	4	"	RIGBY	THOMAS	"	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	GB	5 10			
327	5	"	ALSOP	ALBERT	"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	GB	5 9			
328	6	NO	RUNGELING	STANLEY	"	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	GB	5 10			
329	7	"	MALLORY	JOSEPH	"	"	"	"	"	54	"	US	US	5 12			
330	8	YES	BIDGOOD	FRED	"	"	"	"	"	46	"	ENGLISH	GB	5 7			Admitted on Dec 29 Manifest 92-13
331	9	NO	DUNKERLEY	JOHN	"	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	GB	5 8			
332	10	YES	WORMALD	HERBERT	"	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	GB	5 11			Admitted on Dec 29 Manifest 92-5
333	11	"	KIPLING	JOHN	"	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	GB	5 10			
334	12	"	TIGHE	JOHN	"	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	GB	5 9			
335	13	"	SMITH	JAMES	"	"	"	"	"	35	"	US	US	5 10			
336	14	NO	COX	ALEXANDER	"	"	"	"	"	25	"	SCOTCH	GB	5 11			
337	15	YES	GOHR	GUS	"	"	"	"	"	51	"	FLEMISH	US	5 10			
339	16	"	GREEN	ROBERT	"	"	"	"	"	36	"	IRISH	GB	5 11			
340	17	"	WRIGHT	JOHN	"	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	GB	5 10			
341	18	"	BRANWELL	JOHN	"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	GB	5 9			
342	19	"	FRAY	ALBERT	"	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	GB	5 10			
343	20	"	HOGARTH	RICHARD	"	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	GB	5 9			Admitted on Dec 29 Manifest 92-6
344	21	"	MC CROSSON	JOHN	"	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	GB	5 10			Admitted on Dec 29 Manifest 92-10
345	22	NO	EDWARDS	WILLIAM	"	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	US	5 9			
346	23	YES	DRUMMOND	JOHN	"	"	"	"	"	35	"	US	US	5 10			
347	24	"	MC DONALD	ROBERT	"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	GB	5 9			
348	25	NO	POTTER	HUBERT	"	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	GB	5 10			
349	26	"	WEBSTER	JOSEPH	"	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	GB	5 9			
350	27	"	BENCE	CHARLES	"	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	GB	5 10			
351	28	YES	MEADOWS	JOHN	"	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	GB	5 10			
353	29	NO	BAILLIE	JAMES	"	"	"	"	"	37	"	SCOTCH	GB	5 8			
354	30	"	BAJANOFF	PAUL	"	"	"	"	"	32	"	RUSSIAN	RUSSIA	5 9			

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1280

Immigrant Inspector  
12/29/30

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA

227

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
355	1	NO	MELLISH	ROBERT	ASST STEWARD	NOV 22 1930	New York N.Y.	BOTH	YES	45	M	ENGLISH	GB	5 9			
356	2	"	DUNWOODIE	HARRY	"	"	"	"	"	36	"	SCOTCH	GB	5 10			
383	3	YES	KOHL	FRED	CH B.R. & LINENKEEPER	"	"	"	"	44	"	GERMAN	GERMANY	5 10			
384	4	"	DE ROSSI	JOSEPH	B.R. STWD	"	"	"	"	39	"	ITALIAN	ITALY	5 9			
385	5	"	O'NEILL	WILLIAM	"	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	GB	5 10			Admitted as per Manifest A 2-5
386	6	"	MINER	CARL	"	"	"	"	"	39	"	SCANDINAVIAN	US	5 11			
387	7	"	BRODIE	GILBERT	"	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	GB	5 10			
388	8	"	DRAPER	MORRIS	"	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	GB	5 11			
390	9	"	FEARN	LEES	"	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	GB	5 10			
391	10	"	FARRELL	WILLIAM	"	"	"	"	"	43	"	ENGLISH	GB	5 9			
393	11	"	LESLIE	EDWARD	"	"	"	"	"	40	"	SCOTCH	US	5 10			
394	12	"	CRICK	ALBERT	"	"	"	"	"	46	"	ENGLISH	GB	5 11			
395	13	"	MORGAN	WALTER	"	"	"	"	"	41	"	ENGLISH	GB	5 10			
396	14	"	HEMBRY	CLEMENT	"	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	GB	5 8			
397	15	NO	BOYLE	ROBERT	"	"	"	"	"	39	"	SCOTCH	US	5 9			
398	16	YES	BRINE	WILLIAM	BATH STWD	"	"	"	"	50	"	ENGLISH	GB	5 10			Admitted as per Manifest A 2-7
399	17	"	SILVESTER	FRED	"	"	"	"	"	50	"	ENGLISH	GB	5 9			
401	18	"	SANDFORD	ALFRED	SMOKE RM STWD	"	"	"	"	39	"	ENGLISH	GB	5 10			
402	19	"	JOHNSON	ROBERT	ASST "	"	"	"	"	34	"	US	US	5 9			
403	20	"	BARRETT	RICHARD	DECK STWD	"	"	"	"	43	"	ENGLISH	GB	5 10			
404	21	"	NEALE	ARTHUR	ASST "	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	GB	5 11			
405	22	"	COWELL	JOHN	BUGLER	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	GB	5 10			
408	23	"	DUNCOMBE	WALTER	LOUNGE STWD	"	"	"	"	45	"	ENGLISH	US	5 9			
409	24	"	WALLACE	SIDNEY	VHR CAFE STD	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	GB	5 10			
410	25	NO	FLICK	HARRY	BELL CAPT	"	"	"	"	30	"	US	US	5 9			
411	26	"	FADEN	SAM	BELLBOY	"	"	"	"	24	"	US	US	5 10			
412	27	"	TERRY	GEORGE	"	"	"	"	"	23	"	US	US	5 9			
413	28	"	DANN	RICHARD	"	"	"	"	"	21	"	US	US	5 10			
414	29	"	DUBARTON	RODRICK	"	"	"	"	"	22	"	US	US	5 11			
415	30	YES	KING	ALBERT	"	"	"	"	"	22	"	US	US	5 10			

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1346Immigrant Inspector  
12/29/30

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA

228

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
416	1	YES	GROGAN	HAROLD	BELLBOY	NOV 22 1930	NEW YORK N.Y.	BOTH	YES	18	M	US	US	5 10			
417	2	NO	MC CARTHY	JERRY	"	"	"	"	"	19	"	US	US	5 11			
418	3	"	DARLINGTON	NORMAN	"	"	"	"	"	25	"	US	US	5 10			
419	4	YES	WALLETT	CLYDE	CH BOOTS	"	"	"	"	34	"	US	US	5 10			
420	5	NO	MC NAMARA	JAMES	ASST "	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	US	5 8			
421	6	YES	BERRY	SAMUEL	"	"	"	"	"	23	"	US	US	5 10			
422	7	"	WALSH	DAVID	"	"	"	"	"	19	"	US	US	5 9			
423	8	"	WEBSTER	ROGER	"	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	GB	5 10			
424	9	"	D'ARCY	EDWARD	CH PANTRYMAN	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	GB	5 11			
425	10	"	BRATTIE	GEORGE	2nd "	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	GB	5 9			
426	11	"	NOLAN	CHARLES	ASST "	"	"	"	"	38	"	US	US	5 10			
428	12	"	GORDON	ROBERT	"	"	"	"	"	28	"	IRISH	GB	5 11			
429	13	NO	FULTON	LESTER	PLATEWASHER	"	"	"	"	23	"	US	US	5 10			
430	14	"	BERNHAMMER	HARRY	"	"	"	"	"	26	"	US	US	5 9			
431	15	"	LADNER	ALBERT	"	"	"	"	"	39	"	US	US	5 11			
433	16	YES	BRYGGER	CARL	OFFICER'S PANTRYMAN	"	"	"	"	21	"	US	US	5 10			
434	17	"	INNIS	JOHN	TRST CH STWD	"	"	"	"	30	"	SCOTCH	GB	5 11			
435	18	"	ENGLISH	JOHN	TR SAL STWD	"	"	"	"	28	"	IRISH	GB	5 9			
436	19	"	MC KINLEY	EDWARD	ASST STWD	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	GB	5 10			
437	20	"	HARTLEY	JOHN	"	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	GB	5 11			
438	21	NO	WEINLESS	PETER	"	"	"	"	"	42	"	SCOTCH	US	5 9			
439	22	YES	DONNELLY	JAMES	"	"	"	"	"	22	"	SCOTCH	GB	5 10			
440	23	"	LANKIN	SAUL	"	"	"	"	"	26	"	US	US	5 9			
441	24	"	BAYLEY	ARTHUR	"	"	"	"	"	41	"	US	US	5 8			
442	25	"	WILLIAMS	DANIEL	"	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	GB	5 10			
443	26	"	VERNON	JOHN	"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	GB	5 9			
444	27	"	OLSEN	CAESAR	"	"	"	"	"	24	"	US	US	5 11			
445	28	"	WHALEY	WILLIAM	"	"	"	"	"	28	"	US	US	5 10			
446	29	"	ROBINSON	BARNET	"	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	GB	5 9			
448	30	"	GENZENBACH	CHARLES	"	"	"	"	"	26	"	GERMAN	GERMANY	5 11			

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

16-1340

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 26. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

229

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
449	1	YES	ASHTON	PATRICK	ASST STWD	NOV 22 1930	NEW YORK N.Y.	BOTH	YES	23	M	IRISH	GB	5 10			
450	2	NO	MC LEAN	HENRY	"	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	GB	5 11			
451	3	YES	PERRY	WILLIAM	"	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	GB	5 10			
452	4	"	NOONE	VINCENT	"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	GB	5 11			
453	5	"	KENNY	MARK	"	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	GB	5 10			
454	6	NO	ROONEY	WILLIAM	"	"	"	"	"	38	"	IRISH	GB	5 11			
456	7	YES	BARRETT	THOMAS	"	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	GB	5 10			
457	8	"	FAGAN	GEORGE	"	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	GB	5 11			
458	9	NO	MC GRATH	EDWARD	"	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	GB	5 8			
459	10	"	HELBIG	ARTHUR	"	"	"	"	"	34	"	GERMAN	GERMANY	5 9			
460	11	YES	HIBBARD	WILLIAM	TOURIST B.R.	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	GB	5 8			
461	12	"	ROCKWOOD	FRED	"	"	"	"	"	29	"	GERMAN	US	5 9			
462	13	"	MASSIG	EGON	"	"	"	"	"	27	"	GERMAN	GERMANY	5 11			
463	14	"	DOLAN	MICHAEL	"	"	"	"	"	39	"	ENGLISH	GB	5 9			
464	15	"	MC GINLEY	JOSEPH	"	"	"	"	"	27	"	IRISH	GB	5 10			
465	16	"	CAMPBELL	SIDNEY	"	"	"	"	"	31	"	US	US	5 11			
466	17	"	MEAL	JOHN	"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	GB	5 10			
467	18	"	MELVIN	GILBERT	TRST SM RM STWD	"	"	"	"	37	"	US	US	5 11			
468	19	"	GRIFFIN	THOMAS	TRST DK STEWARD	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	GB	5 10			
469	20	"	CLYMA	ERNEST	TRST LNGE STEWARD	"	"	"	"	22	"	US	US	5 9			
470	21	"	WEBSTER	CHARLES	TRST BATH STWD	"	"	"	"	52	"	ENGLISH	US	5 10			
471	22	NO	MOONE	JOHN	"	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	GB	5 9			
473	23	YES	PEARLSTEIN	SAM	TRST PANTRYMAN	"	"	"	"	19	"	US	US	5 9			
474	24	NO	STEIN	FRED	ASST "	"	"	"	"	23	"	US	US	5 8			
476	25	"	BAXENDALE	LEWIS	PLATEWASHER	"	"	"	"	45	"	ENGLISH	GB	5 10			
477	26	"	KRAMER	HENRY	"	"	"	"	"	21	"	US	US	5 11			
478	27	"	GANLEY	WILLIAM	BELLBOY	"	"	"	"	20	"	US	US	5 10			
479	28	"	WEPRIN	JOHN	"	"	"	"	"	24	"	US	US	5 9			
480	29	"	CALLAGHAN	PETER	ELEV ATT	"	"	"	"	23	"	US	US	5 10			
481	30	YES	COWAN	MAURICE	"	"	"	"	"	18	"	US	US	5 9			

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1949

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

230

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
482	1	YES	OWEN	FRANK	ELEV ATT	NOV 22 1930	NEW YORK N.Y.	BOTH	YES	18	M	US	US	5 10			
483	2	"	CUNRY	EDWARD	"	"	"	"	"	27	"	US	US	5 9			
484	3	"	PENNINGTON	JOSEPH	HOSP. ATT	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	GB	5 10			Admitted on Quota Manifest 92-12
485	4	"	STONE	HARRY	GYM ATT	"	"	"	"	29	"	US	US	5 11			
486	5	"	RAVENHALL	PETER	NIGHT WATCHMAN	"	"	"	"	50	"	US	US	5 10			
487	6	NO	EDWARDS	CHARLES	"	"	"	"	"	53	"	ENGLISH	US	5 11			
488	7	YES	GOODING	CHARLES	"	"	"	"	"	48	"	US	US	5 9			
489	8	"	WILLIAMS	JOHN	"	"	"	"	"	60	"	ENGLISH	US	5 10			
490	9	"	ABBATICCHIO	HORACE	"	"	"	"	"	50	"	ITALIAN	US	5 11			
491	10	"	FRAGA	JOAQUIN	G.H. STWD	"	"	"	"	34	"	SPANISH	SPAIN	5 10			
492	11	"	GORDON	MICHAEL	"	"	"	"	"	40	"	IRISH	GB	5 11			
493	12	"	MORGENSTERN	JACOB	"	"	"	"	"	38	"	RUSSIAN	US	5 10			
494	13	"	DOYLE	ROBERT	"	"	"	"	"	47	"	ENGLISH	GB	5 11			
495	14	"	ROMERO	JERONIMO	CH COOK	"	"	"	"	32	"	PORTO RICAN	US	5 10			
496	15	"	MENDRAGON	MARIO	EX "	"	"	"	"	30	"	MEXICAN	MEXICO	5 11			
497	16	"	FERNANDEZ	JOSE	ENTREE "	"	"	"	"	36	"	SPANISH	SPAIN	5 10			
498	17	"	BARTH	EARNEST	LARDER "	"	"	"	"	51	"	ENGLISH	US	5 11			
499	18	"	GONZALEZ	ALEXANDER	SAUCE "	"	"	"	"	30	"	MEXICAN	MEXICO	5 10			
500	19	"	PICHOT	MAURICE	R & G "	"	"	"	"	30	"	FRENCH	FRANCE	5 11			
501	20	"	RAMOS	TITO	FISH "	"	"	"	"	24	"	PORTO RICAN	US	5 10			
502	21	"	GONZALEZ	MANUEL	VEG "	"	"	"	"	24	"	MEXICAN	MEXICO	5 9			
503	22	"	SEBRERO	AUGUSTIN	ASST "	"	"	"	"	37	"	MEXICAN	MEXICO	5 10			
504	23	"	LANE	FRED	2nd ENTREE CK	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	GB	5 11			
505	24	"	CRUZ	ALVINO	" R & G CK	"	"	"	"	21	"	PORTO RICAN	US	5 10			
506	25	"	AJISO	MARCISO	CREW CK	"	"	"	"	30	"	PAC IS	PHIL IS	5 6			
507	26	"	RIVERA	GREGORIO	ASST COOK	"	"	"	"	20	"	PORTO RICAN	US	5 8			
508	27	"	RAMOS	CRISTINO	"	"	"	"	"	22	"	PORTO RICAN	US	5 11			
509	28	"	OLAVE	LUIS	"	"	"	"	"	30	"	SPAN AM CHILE		5 7			Admitted on Quota Manifest 92-14
510	29	NO	AREVALO	JOSEPH	"	"	"	"	"	33	"	SPAN AM CHILE		5 8			
511	30	YES	MANGLIEMET	FELIX	UTILITYMAN	"	"	"	"	30	"	PAC IS	PHIL IS	5 10			

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

*Inspector*  
Immigrant Inspector  
12/29/30

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

231

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
512	1	YES	GONZALEZ	ISMARL	UTILITYMAN	NOV 22 1930	NEW YORK N.Y.	BOTH	YES	40	M	PORTO RICAN	US	5 10			
514	2	"	BERNADEZ	CHARLES	"	"	"	"	"	27	"	US	US	5 10			
516	3	"	ALVAREZ	FRUTO	"	"	"	"	"	40	"	PORTO RICAN	US	5 11			
518	4	NO	LAMI	ALBERT	"	"	"	"	"	33	"	FRENCH	US	5 10			
519	5	"	PIETRUSZKIAN	JOSEPH	"	"	"	"	"	22	"	US	US	5 9			
520	6	YES	BURROWS	HARRY	CH BUTCHER	"	"	"	"	50	"	ENGLISH	US	5 10			
521	7	"	HANDIMAN	THOMAS	2nd "	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	GB	5 9			
523	8	"	WEYDEN	FRED	UTILITYMAN	"	"	"	"	35	"	FLEMISH	US	5 10			
524	9	"	ROBERTS	BENJAMIN	3rd BUTCHER	"	"	"	"	39	"	ENGLISH	GB	5 11			
526	10	"	BARON	EDWIN	UTILITYMAN	"	"	"	"	30	"	US	US	5 9			
527	11	"	SELF	GEORGE	CH BAKER	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	GB	5 10			
528	12	"	FLIGHT	HERBET	CONFECTIONER	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	GB	5 11			Admitted on Dec 29 1930 - 23
529	13	"	WEILLER	GUSTAVE	2nd BAKER	"	"	"	"	22	"	GERMAN	GERMANY	5 10			
530	14	"	SULLIVAN	FLORENCE	3rd "	"	"	"	"	20	F	IRISH	GB	5 11			
531	15	"	LOYA	TEODORE	ASST "	"	"	"	"	23	M	MEXICAN	MEXICO	5 10			
532	16	NO	HEINZ	WILLIAM	"	"	"	"	"	60	"	SCOTCH	US	5 9			
533	17	YES	MULVEY	BERNARD	"	"	"	"	"	35	"	SCOTCH	GB	5 10			
534	18	"	REID	DAVID	UTILITYMAN	"	"	"	"	49	"	ENGLISH	GB	5 10			
535	19	"	PARLAN	JULIUS	CAPT'S SERVANT	"	"	"	"	25	"	PAC IS	PHIL IS	5 9			
536	20	"	BURSIAH	WILLIAM	BARBER	"	"	"	"	43	"	GERMAN	US	5 10			
537	21	"	CLARK	CLARENCE	"	"	"	"	"	38	"	US	US	5 11			
538	22	"	BARRETT	MANX	SHOP ATT	"	"	"	"	36	F	US	US	5 10			
539	23	NO	AUERBACH	GERTRUDE	HAIRDRESSER	"	"	"	"	30	"	US	US	5 9			
541	24	YES	NIEMAN	AL	MUSICIAN	"	"	"	"	22	M	US	US	5 10			
542	25	"	MACHNER	AUGUST	"	"	"	"	"	40	"	GERMAN	US	5 9			
543	26	"	MAC LANE	EARL	"	"	"	"	"	30	"	US	US	5 10			
544	27	NO	JORDAN	DAVID	BAND LEADER	"	"	"	"	35	"	US	US	5 11			
545	28	"	HAMMER	BRITTA	MANICURIST	"	"	"	"	19	F	SCANDIAN	US	5 8			
546	29	"	PATEN	PAUL	ASST PANTRYMAN	"	"	"	"	45	M	ITALIAN	US	5 9			
547	30	YES	GRIEKE	WILLIAM	MUSICIAN	"	"	"	"	26	"	US	US	5 10			

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1340

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930, from the port of SAN FRANCISCO VIA LOS ANGELES, C.Z. AND HAVANA 232

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
548	1	NO	GUNN	ANTHONY	UTILITYMAN	NOV 22 1930	NEW YORK N.Y.	BOTH	YES	27	M	US	US	5 10			
549	2	"	SLRIGHT	GEORGE	"	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	GB	5 9			
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Habana, Cuba

SEEN

For the journey to the  
United States via

VICE CONSUL OF THE UNITED

STATES OF AMERICA

VICE NO.

FEE \$

Three hundred thirty-one (331)

No fee prescribed

Line PANAMA PACIFIC LINE  
Owners AMERICAN LINE STEAMSHIP CORP.  
Local Agents INTERNATIONAL MERCANTILE MARINE CO.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



12-29-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE V. RICHARDSON, MASTER, of the AMERICAN S.S. CALIFORNIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

G.V. Richardson  
Master, AMERICAN S.S. CALIFORNIA

Sworn to before me this 29th day of DECEMBER, 1930

[Signature]  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

X 2-13



CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
 Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1923

The United States of America  
 DEPARTMENT OF COMMERCE  
 BUREAU OF NAVIGATION

233

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
 of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
 whereof \_\_\_\_\_ is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	William	Mass	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	Wm. J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	1
2	John	Mass	US	24	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	2
3	John	England	UK	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	3
4	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	4
5	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	5
6	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	6
7	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	7
8	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	8
9	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	9
10	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	10
11	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	11
12	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	12
13	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	13
14	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	14
15	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	15
16	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	16
17	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	17
18	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	18
19	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	19
20	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	20
21	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	21
22	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	22
23	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	23
24	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	24
25	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	25
26	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	26
27	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	27
28	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	28
29	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	29
30	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	30
31	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	31
32	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	32
33	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	33
34	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	34
35	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	35
36	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	36
37	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	37
38	John	NY	US	28	5	10	Brn	Blk	Deck	John J. Sullivan, 100 N. 1st St., New York, N.Y.	38



**Master.**

Deputy Collector.

\_\_\_\_\_ , in the year of our  
 this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
 Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\* This certificate to be stricken out on the Original.

*Deputy Collector.*

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert flag)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse \_\_\_\_\_

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE BUREAU OF NAVIGATION  
FORM 710A-1-1408

[illegible]



Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1922

234

-called the

(Insert name of vessel)

*is Master.*

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											
40											39
41											40
42											41
43											42
44											43
45											44
46											45
47											46
48											47
49											48
50											49
51											50
52											51
53											52
54											53
55											54
56											55
57											56
58											57
59											58
60											59
											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our \_\_\_\_\_ Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1911

11-1406



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

235

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
 of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
 whereof \_\_\_\_\_ is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Banks	Edward	Belgium	US	47	5	10	FR	"	6th	Wife Martha 200 P Street NE New York	117
2	Olson	Christian	Denmark	US	43	5	12	"	"	"	Wife Anna 200 10th St Minneapolis	2
3	Richards	George	England	US	41	5	9	"	"	"	Wife Martha 200 10th St Minneapolis	3
4	Wright	Edgar	England	US	31	5	8	"	"	"	Wife Margaret 1400 Broadway at Brooklyn	41
5	McKinnon	Sam	California	US	42	5	8	"	"	"	Wife Stella 1234 Broad Av Bronx NY	5
6	Adams	Thomas	England	US	38	5	8	"	"	"	Father Emily 12 Broadway NE New York	6
10	Van Etten	Arthur	N.J.	US	24	5	11	FR	"	6th	Mother, Emily, 212 W Newell Ave., Rutherford, N.J.	7
8	Kempson	Thomas	Scotland	US	33	5	8	"	"	"	Uncle Mr T Stewart 414 10th St NE New York	8
9	Wells	Charles	PA	US	30	5	8	"	"	"	Wife Mary J Wells 1112 10th St NE New York	9
10	Ford	George	England	US	34	5	11	"	"	"	Wife Elizabeth 12 10th St NE New York	10
11	Courter	William	Pa	US	30	5	8	"	"	"	Mother Mrs William H 1234 10th St NE New York	11
12	Mohrman	Walter	Pa	US	28	5	8	"	"	"	Wife Mary 1234 10th St NE New York	12
13	Thompson	Richard	Mass	US	34	5	10	"	"	"	Mother Elizabeth 2 Broadway Ave New York	13
14	Stelmach	William	Poland	US	30	5	8	"	"	"	Mother Mary 3 Grand Pl Astoria Ore	14
15	Brewer	Alvin	Massachusetts	US	33	5	11	"	"	"	Mother Mrs G.W. 1234 W Riemer Av New York	15
16	Kerr	William	Ireland	US	27	5	10	"	"	"	Father Thomas 1234 10th St NE New York	16
17	Thompson	Marion	Denmark	US	25	5	8	"	"	"	Father Peter 1234 10th St NE New York	17
18	Walker	David	Ireland	US	30	5	10	"	"	"	Wife Elizabeth 1 10th St NE New York	18
19	Henderson	Matthew	England	US	30	5	10	"	"	"	Mother Martha 44 Oxford St New York	19
20	Blum	Richard	Germany	US	26	5	8	"	"	"	Mother Herman 1234 10th St NE New York	20
21	Lindeke	William	NY	US	20	5	10	FR	"	3rd "	Mother, Mary 304 Lincoln St., Flushing, L.I.	21
22	Springer	Edward	PA	US	30	5	8	"	"	"	Father V 1234 10th St NE New York	22
23	English	John	Ireland	US	23	5	8	"	"	"	Mother Annie 12 10th St NE New York	23
24	Katz	Joseph	Roumania	US	33	5	10	"	"	"	Wife, Theodora, 1821 Bryant Ave., New York City.	24
25	Pfluger	Frederick	NY	US	27	5	8	"	"	"	Father Mr John 123 Alexander Av New York	25
26	Rivara	Sebastian	PA	US	31	5	8	"	"	"	Father John 1234 10th St NE New York	26
27	Revered	Robert	PA	US	27	5	8	"	"	"	Wife P.R. 1234 10th St NE New York	27
28	Yasaka	Arthur	England	US	24	5	10	"	"	"	Father Robert 1234 10th St NE New York	28
29	Jarabroff	Almond	Poland	US	44	5	10	"	"	"	Wife Mary Jane 21 10th St NE New York	29
30	Gray	John	Ireland	US	44	5	11	"	"	"	Wife Mrs Armstrong 22 10th St NE New York	30
31	Willebrand	Albert	NY	US	40	5	9	"	"	"	Wife Mary 1234 10th St NE New York	31
32	Lacy	Lawrence	Ireland	US	32	5	8	"	"	"	Father John 1234 10th St NE New York	32
33	Brennan	John	England	US	37	5	10	"	"	"	Wife P.R. 1234 10th St NE New York	33
34	Palano	James	Spain	US	36	5	10	"	"	"	Wife (Wife) 2 10th St NE New York	34
35	Naviger	Michael	PA	US	44	5	10	"	"	"	Father Herman 1234 10th St NE New York	35
36	Topia	Isaac	Poland	US	44	5	10	"	"	"	Mother Herman 1234 10th St NE New York	36
37	Vera	Arnold	Sweden	US	28	5	10	"	"	"	Wife Mary 1234 10th St NE New York	37
38	Mortimer	Robert	PA	US	30	5	11	"	"	"	Father John 1234 10th St NE New York	38



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

, 19\_\_\_\_



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

236

*Persons composing the Crew of the American*

of

(Insert fig)

-called the

(Insert name of vessel)

whereof

(Insert hailing port)

*, bound for*

*is Master.*

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											
40											39
41											40
42											41
43											42
44											43
45											44
46											45
47											46
48											47
49											48
50											49
51											50
52											51
53											52
54											53
55											54
56											55
57											56
58											57
59											58
60											59
											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.  
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our  
Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_  
(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1915

11-1408



11-1406

LINE No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Lugton	Frank	Eng	GB	28	5	8	FR	BR	CHIEF STEWARD	Mrs/John, 48 Park St, New York City	1
2	Williams	Thomas	Eng	US	25	5	11	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	2
3	Williams	Thomas	Eng	GB	25	5	11	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	3
4	Love	Joseph	Eng	US	45	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	4
5	Smith	Hamilton	Eng	GB	45	5	10	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	5
6	Charlock	George	Eng	GB	28	5	11	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	6
7	Forre	Joseph	Eng	GB	31	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	7
8	Cross	Valter	Eng	GB	25	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	8
9	Smith	James	La	US	35	5	10	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	9
10												10
11	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	11
12	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	12
13	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	13
14	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	14
15	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	15
16	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	16
17	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	17
18	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	18
19	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	19
20	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	20
21	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	21
22	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	22
23	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	23
24	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	24
25	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	25
26	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	26
27	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	27
28	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	28
29	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	29
30	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	30
31	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	31
32	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	32
33	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	33
34	Haar	Margaret	Germany	US	36	5	8	"	"	CHIEF STEWARD	Mr/John, 48 Park St, New York City	34



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_  
Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST  
OF THE  
American \_\_\_\_\_  
(Insert rig)  
(Insert name of vessel)  
Master.  
DATED:  
Customhouse  
Port of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1910 11-1408



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

238

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
 of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
 whereof \_\_\_\_\_ is Master.

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_



CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4073, 4074, and 4075, Rev. Stat. and  
Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

239

Persons composing the Crew of the American

of

whereof

NEW YORK  
(Insert sailing port)

STEAMSHIP  
(Insert rig)

called the

, bound for

SAN FRANCISCO VIA PANAMA, P. R. AND  
(Insert name of vessel)

is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT	DESCRIPTION	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet In.	Complexion	Hair		
1									1
2									2
3									3
4									4
5									5
6									6
7	Kohl	Germany	GER	44	5 10	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	7
8	De Rossi	Italy	IT	50	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	8
9	Vilfredo	Italy	IT	44	5 10	BR	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	9
10	Nigam	Spain	ES	39	5 10	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	10
11	Bradie	England	GB	40	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	11
12	Drapac	England	GB	29	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	12
13	Paran	England	GB	38	5 10	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	13
14	Barrell	England	GB	43	5 10	BR	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	14
15	Laslie	England	GB	40	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	15
16	Crick	England	GB	46	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	16
17	Morgan	England	GB	41	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	17
18	Gyrostas	England	GB	42	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	18
19	Hembry	England	GB	42	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	19
20	Hudwig	Germany	GER	27	5 10	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	20
21	Mani	Germany	GER	33	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	21
22	Brine	England	GB	31	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	22
23	Grierson	England	GB	2	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	23
24									24
25	Sandford	England	GB	40	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	25
26	Johnson	NY	US	34	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	26
27	Barrett	England	GB	44	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	27
28									28
29									29
30									30
31	Bramwell	England	GB	26	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	31
32	Quacomba	England	GB	45	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	32
33	Wallace	England	GB	38	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	33
34	Wlick	NY	US	1	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	34
35	Terry	Ohio	US	2	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	35
36	Glick	NY	US	2	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	36
37	Jacobitz	NY	US	18	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	37
38	Lander	Tex	US	2	5 0	A	B	Mo/Isabella, 223 Street 8	38



11-1408

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_  
(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1909 11-1408



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

240

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
 of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_,  
 whereof \_\_\_\_\_ is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Hamalia	Mass	US	20	5	8	FR	BR	REILLY	Sis Regina, 15 1st St Lowell Mass	1
2	Wigley	Jack	Mass	26	5	10	"	"	"	Brother, Stanley Streetville, Ontario.	2
3	Hagen	Thomas	Mass	FAILED TO JOIN				"	"	Sis E. Hagen, 100th St Brooklyn City NY	3
4	Balouch	Edward	NY	22	5	11	"	"	"	Fa/Dan, 817 1st St Washington NY	4
5	Wallatt	Clyde	Indiana	24	5	10	"	"	CH DOCK	Aunt/Mrs J Morris, 543 LaPorte St. Walling Ind	5
6	Barry	Samuel	NJ	22	5	8	BT	"	AGST	Fa/S. Barry, 343 Clinton St Westfield NJ	6
7	Varathappen	Emil	Balg	40	5	10	"	"	"	Fa/Frank, 88 Coonemans St Astoria Ore	7
8	Gunn	Anthony	Eng	22	5	8	"	"	"	Mo/Elizabeth, Elizabeth NJ	8
9	Webster	Roger	Eng	28	5	7	"	"	EX	Fa/John, 1 Elliott Hill Lexington Eng	9
10	DiArcy	Edward	Eng	34	5	10	"	"	CHIEF PASTRYMAN	W/L. L. V. 321 Hoyt Av Astoria LA NY	10
11	Beattie	George	Eng	22	5	11	"	"	"	Mo/Ross, 29 The Summit Walla Walla Cheasire Eng	11
12	Nolan	Charles	NI	30	5	8	FR	"	AGST	Fa/Chas., 304 Ashton Av Brooklyn NY	12
13	Gordon	Robert	Ireland	28	5	10	"	"	"	Mo/Isabella 15 Delaware Av Patterson NY	13
14	Brygger	Carl	NH	28	5	11	"	"	"	Mo/Elizabeth, Capitol Hts. Md	14
15	Saltus	Lester	Ma	23	5	10	"	"	DEATHWATCH	Fa/Dan, Masson Quebec	15
16	Bartholomew	Harry	NI	26	5	8	"	"	"	Sis/Mrs Berkaley, 36 Harkness Yeshauken NJ	16
17	Ladner	Ambrose	Manila	30	5	10	"	"	BB	Fa/Nicolas, Box 88 Superfino Cal	17
18	Gordon	Gerard	Ire	22	5	10	"	"	"	Mo/Isabella, 15 Delaware Av Patterson NJ	18
19	Santos	Joseph	PI	22	5	10	"	"	DEATHWATCH	Fa/Maximo, 316 Eleanor St Manilla PI	19
20	Iune	John	Scot	22	5	8	"	"	TEST CH	Fa/Alex, Wishaw Scot	20
21	English	John	Ireland	22	5	10	"	"	TEST CH STEWART	Gracie/Margaret 51 2nd St Dublin Ire	21
22	Markle	Oscar	Pa	23	5	10	"	"	TEST STEWART	Bro/Martin, Shenokin Pa	22
23	Donnelly	James	Scot	22	5	10	"	"	BB	Sis/Mrs Hearle, 335 Devon St Kearney NJ	23
24	Larkin	Paul	NI	26	5	8	"	"	"	Fa/Lewis, 824 E 161st St NY City	24
25	Bayley	Arthur	NY	41	5	10	"	"	"	Bro/Alex, 130 York St N. Sydney Austral.	25
26	Williams	Daniel	Eng	22	5	10	"	"	"	Fa/John, 33 Cunard Rd Liverpool Eng	26
27	Wheen	Cassin	NY	FAILED TO JOIN				"	"	Uncle A Petrovich, 480 E 136th St. City	27
28	Whaley	William	NY	20	5	8	"	"	"	Co/G Hard, 315 Montgomery St San Francisco Cal	28
29	Robinson	Barnett	Eng	33	5	10	FR	"	"	Bro/S/ 15 Leander St Liverpool Eng	29
30	Gengenbach	Charles	Ger	26	5	10	"	"	"	Fa/Eugan, Ribrach Riss Blala Ger	30
31	Ashton	Patrick	Ire	24	5	10	"	DK	"	Mo/Mary, 476 47th St Brooklyn NY	31
32	Fagan	George	Eng	32	5	10	"	"	"	Mo/Jessica, 7 Winifred St Liverpool Eng	32
33	Kenny	Mark	Eng	24	5	10	"	"	"	Mo/Ann, 133 Lewisham Rd Liverpool Eng	33
34	Ferry	William	Eng	24	5	10	"	32	"	Mo/Deborah, 7 Frosty Mansions London Eng	34
35	Gannon	Cyril	Eng	20	5	8	"	"	"	Mo/Edith Anderson, 15 Hastings South End Eng	35
36	McGillivuddy	Francis	Mass	30	5	10	"	"	"	Sis/Mrs F Beeth, 64 W 107th NY City	36
37	Williams	Glarence	Ma	23	5	10	FR	"	"	Mo/Mary, 3031 6th St Port Arthur Tex	37
38	Wheen	William	NY	34	5	10	"	"	"	Aunt/Anna, 142 Palisade Av Yonkers NY	38



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_  
Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_  
(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1911 11-1408



CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

241

Persons composing the Crew of the American California called the California  
of San Francisco, bound for San Francisco via Havana, C. Z., San Diego and Los Angeles  
whereof John W. Richardson is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Coyne	Eng	US	31	5	10	12	BR	STEWARD	Mo/Mrs E. Houghton, 151 Park St	1
2	Ross	Georgia	GB	28	5	10	12	BR		Wf/Alice, 2942 Westrand Brooklyn NY	2
3	Moore	W. Mass	GB	28	5	10	12	BR		Fa/Pat, 161 Frisco St Birkenhead Eng	3
4	Foster	Frank	Swed	27	5	10	12	BR		Mo/Lily, Reynolds, 37A St S. Hampton Eng	4
5	Phillips	Russell	Conn	30	5	11	12	BR		Fa/John, 94 Sheffield Av New Haven Conn	5
6	Coman	John	Eng	26	5	10	12	BR		Mo/Emily, 27 Paddington Rd Portsmouth Eng	6
7	McPherson	William	Swed	42	5	10	12	BR		Sis/Elizabeth, 101 Cranberry A S. Hampton Eng	7
8	Hibbard	William	Eng	25	5	10	12	BR	TRUST	Bro/Harold, S/S Olympic White Star Line Ltd	8
9	Barrett	Thomas	Eng	27	5	11	12	BR		Mo/Annie, 53 Mayon Rd Plumstead Eng	9
10	Dolan	Michael	Eng	41	5	10	12	BR		Wf/Margaret, Hamilton Bermuda	10
11	Campbell	Sidney	Mich	31	5	10	12	BR		Fa/J. Camden, Casper Ky	11
12	Meadows	John	Eng	40	5	10	12	BR		Wf/Laura, 121 19th St Union City NJ	12
13	Vernon	John	Eng	36	5	10	12	BR		Mo/Alice, 240 Panton Pl Walworth London Eng	13
14	Dunkarley	John	Eng	34	5	11	12	BR		Wf/Alice, 3076 4th Av Astoria LI NY	14
15	Melvin	Gilbert	Ma	35	5	10	12	BR	TRUST	Bro/Roy, 31 W 71st NY City	15
16	Griffin	Thomas	Eng	36	5	10	12	BR	TRUST	Wf/Ruby, 3 Lisson Rd Kingston Jamaica	16
17	Clyde	Barnes	NJ	22	5	10	12	BR	TRUST	Wf/Walter, 315 2nd St Elizabeth NJ	17
18	Webster	Charles	Eng	32	5	10	12	BR	TRUST	Wf/Alice, 1234 St Lawrence The Bronx NY	18
19	Moore	John	Eng	34	5	11	12	BR		Wf/Alice, 46 Beverly Rd Hartford Conn	19
20	Helwig	Arthur	Ger	34	5	10	12	BR		Bro/Richard, Hamburg Ger	20
21	Paarlstein	Sam	NY	19	5	7	12	BR	TRUST	Mo/Jenny, 1327 S. Hunk St Phila Pa	21
22	Kramer	Henry	Ill	21	5	8	12	BR	TRUST	Mo/Johanna, 1325 E 19th St Brooklyn NY	22
23	Robertson	James	Swed	45	5	10	12	BR		Wf/Mrs Dale, 14 Arundel Squ London Eng	23
24	McBride	John	RI	40	5	10	12	BR	PLATEWASHER	Sis/Mrs T. Fisher, 61 Judith Providence RI	24
25	Harris	Barnes	NW	24	5	9	12	BR		Fa/John, 549 Stone Av Brooklyn	25
26	Weprin	Jack	NY	24	5	10	12	BR	BELLBOY	Fa/Benj., 74 Post Av NYC	26
27	Black	Martin	Mich	23	5	10	12	BR		Fa/Jacob, 369 Sheffield Av Brooklyn NY	27
28	Grogan	Harold	NY	18	5	8	12	BR	ELEVATOR	Fa/James, 374 56th St Brooklyn NY	28
29	Callahan	Peter	Mass	23	5	10	12	BR		Fa/Peter, 169 W 48th St Bayonne NJ	29
30	Cowan	Maurice	NY	18	5	8	12	BR		Mo/Elizabeth, 128 Henry Av Palisades Park NJ	30
31	Owen	Frank	Cal	18	5	8	12	BR		Godmo/Mrs Melody, 765 Sutter San Francisco Cal	31
32	Parrington	Joseph	Eng	38	5	10	12	BR	HOSPITAL	Wf/Elizabeth, 46 Brookhill Rd Liverpool Eng	32
33	Stone	Harry	NY	29	5	8	12	BR	COMMANS	Wf/Clare, 3136 Fulton St San Francisco Cal	33
34	Havenhall	Peter	NY	25	5	10	12	BR	ATT	Wf/Annie, Sheepshead Bay NY	34
35	Abbott	Howard	Italy	5	5	10	12	BR	WATCHMAN	Wf/Elizabeth, Elwood City Pa	35
36	Gooding	Charles	Ill	25	5	11	12	BR		Aunt/Mrs Ginsella, 1904 Walker Av Lawrence Kan	36
37	Miller	Sam	Mass	34	5	10	12	BR		Wf/Eliza, 9 Cross St S. Hampton Eng	37
38	Williams	John	Mass	60	5	8	12	BR		Wf/Mary, 2414 Crescen NY City	38



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

11-1408



CREW LIST

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1923

242

Persons composing the Crew of the American

of NEW YORK N. Y.  
(Insert sailing port)

STEAMSHIP

(Insert rig)

called the

CRUISE V. RICHMOND

(Insert name of vessel)

, bound for SAVANNAH, GA., SAN DIEGO AND  
LOS ANGELES

is Master.

11-1408

LINE No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Fraga	Joaquin	Spain	Sp	34	5	8	TP	BR	STEWARD	Mr. S. S. Darley, 20 E St San Mateo Cal	1
2	Gordon	Michael	Ira	Ira	40	5	8	"	"	"	Mr. Isabella, 15 Delaware Av Patterson N.Y.	2
3	Dayle	Richard	Eng	GB	47	5	10	"	"	"	Bro. David, 8 Plant St Liverpool Eng	3
4	Morgenstern	Jacob	Russia	US	33	5	9	"	"	"	Mrs. P. Morgenstern 118 Varot St., Belym, N.Y.	4
5	Romero	Gerome	P R	US	32	5	7	"	"	CH COOK	Mr. Pica, 227 Wall St Angelo Cal	5
6	Mendiagon	Mario	Max	Max	33	5	12	LT	"	BY CH CK	Bro. E., "Pasta Restaurant" Telmer N.Y.	6
7	Fernandez	Jesse	Spain	Sp	50	5	11	"	DK	ENTRER	Pa. Mammala, Bilboa Spain	7
8	Barth	Barnest	Rebencia	US	32	5	8	"	"	LARNER	Mr. Miss E. Korman Crown Point Ind	8
9	Gonzalez	Alejandro	Max	Max	30	5	10	"	"	SAUCE	Mr. Carmen, 227 Wall St Los Angeles Cal	9
10	Pichot	Martine	Tarnta	Fr	30	5	7	"	DK	HEART & CHILL	Mr. Maria, 6905 15th Av Brooklyn NY	10
11	Ramas	Tito	P R	US	24	5	8	"	"	FISH CK	Pa. Parfetto, Cabrillitas P R	11
12	Gonzalez	Mamuel	Max	Max	24	5	7	DK	"	VEG	Mr. Mary, 227 Wall St Los Angeles Cal	12
13	Sebrero	Augustin	Max	Max	37	5	10	"	"	ASST VEG	Mr. Mammala, 11 Clara St San Francisco Cal	13
14	Lane	Fred	Eng	GB	40	5	8	"	DK	CH COOK	Mr. Pica, 227 Wall St Los Angeles Cal	14
15	Cram	Almas	P R	US	24	5	11	"	"	CH & COOK	Cabrillitas P R	15
16	Ajiso	Narciso	P I	PI	31	5	8	"	"	CH CK	Mr. Ramona, Manilla PI	16
17	Rivera	Gregorio	PR	US	20	5	10	"	"	ASST CK	Mr. Pava, Anasie P R	17
18	Pamos	Cristino	P R	US	23	5	8	TP	BR	"	Bro. P., 46 W 116th St NY City	18
19	Olave	Ida	Chile	Ch	41	5	11	"	"	"	Mr. Y., 22nd 2nd Av NY City	19
20	Arevalo	Jose	Chile	Ch	33	5	7	"	DK	"	Mr. Rosa, Valparaiso Chile	20
21	Mangliemet	Felix	PI	US	30	5	8	"	"	UTILITY MAN	Mr. Isabella, San Antonio Zambares PI	21
22	Gonzalez	Ismael	P R	US	40	5	8	"	"	"	Mr. Felicitas, Camelada 4 Wilson St Los Banos CA	22
23	Pencot	Eugene	France	Fr	33	5	7	"	"	"	Wife, Cenobia, 362 W. 52 St NY.C.	23
24	Alvarez	Fruto	P R	US	45	5	8	DK	"	"	Dau/Ramona, 135 W 117th St NY City	24
25	Bosch	Aradio	P R	US	34	5	8	"	"	"	Mr. P. Ruiz, 91 Winrow St Brooklyn NY	25
26	Petruska	Joseph	Mass	US	22	5	10	"	BR	"	Bro. S., 61 Kail St Buffalo NY	26
27	Walter	Sammel	Rebencia	US	55	5	7	"	"	"	Mr. Z., 484 Hagerman St Brooklyn NY	27
28	Martinez	Joseph	P R	US	19	5	8	"	"	"	Mr. Antonia, 26 Destro... St NY City	28
29												
30	Burrows	Harry	Eng	US	50	5	11	"	"			
31	Hardiman	Thomas	Eng	GB	30	5	8	"	"		Dau/Mrs Lindson 321 Amherst Rd Astoria 307	30
32	Roberts	Benjamin	Eng	GB	39	5	9	"	"		Mr. Bessie, 19K Commercial Rd Portsmouth Eng	31
33	Weyden	Teddy	Belg	US	35	5	9	"	"		Son/Chas., 47 Union Rd London Eng	32
34	Sleight	George	Eng	GB	21	5	10	"	"		Bro. B., 14 Bladlock St Antwerp	33
35	Baron	Edwin	NY	US	30	5	9	"	"		Bro. Frank, 108 Stafford Rd London Eng	34
36	Mable	John	NJ	US	23	5	8	"	"		Mr. Mary, 371 Wadsworth Av NY City	35
37	Medino	George	Pa-u	US	32	5	8	"	"		Pa. HS, Hidgewood NY	36
38	Lucovini	Paul	France	Fr	40	5	7	"	"		Mr. J. Raggado, 2110 Grand Av Astoria LI NY	37
											Wife Mrs L., 79 Stockton St Brooklyn NY	38



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1918

11-1408



## 243

11—1400

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_  
Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_  
(Insert rig)

California 12/24  
(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920 11-1408



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10585  
Dec. 26-29-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....OCT. 15 1943....., 194.....

*Eric S. Bassett*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....OCT 15 1943.....  
Date

*Eva Jackson*  
Camera Operator



Volume-10,586

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

August-29-30-1930

Date	Ship	Port	Sheets
-----			
29	Havana	Havana etc.	11
	Ausonia	London	33
	Veendam	Hamilton	19
	San Juan	San Juan etc.	3
	Coamo	San Juan P. R.	16
	Cristobal	Cristobal C. Z.	7
	Ulua	Havana	8
	Silvia	Halifax	7
	American Shipper	London Eng.	5
	Munamar	Demerara etc.	5
	St. Mihiel	U. S. A. T.	1
	Yoro	Kingston Ja.	4
	Gravenstein	Rotterdam	4
	Calvoso	Maracaibo	3
	Cayo Mambi	Port Antonio Ja.	1
	Dacron	Melbourne	1
	India	Pernambuco etc.	2
	Eleanor Joan	St. Pierre	1
	Sheridan	Para Brazil	2
30	Oriente	Havana	12

10586



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10586  
Dec. 29-30-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of OCT 15 1943....., 194.....  
OCT 15 1943  
Eric S. Berman  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 15 1943  
Date  
Eva Jackson  
Camera Operator



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
JAN 2 1931

I, EDWARD BASSEN, Surgeon of the S.S. HAVANA, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had FIVE (5) years' experience as a Physician  
and surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 day of DECEMBER, 19 30.  
at NEW YORK

Edward Bassen  
SURGEON

12-29-30

LIST OF RACES OR PEOPLES					TOTAL PASSENGERS
1	2	2	1		6
1		7	1	1	9
2	2	9	1		15

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	4	2	6
2nd Cabin	7	2	9
3rd Cabin	2	1	3
Total	13	5	18

10 29-30-1930



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

S. S. HAYANA

## Passengers sailing from HAVANA, CUBA

DECEMBER 26

1930

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. W. PETERSEN, of the S. S. HVANA, from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly **AFFIRM** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. W. Petersen

MASTER Officer

Sworn to before me this 29 day of DECEMBER, 1930.  
at NEW YORK.

J. T. Smith  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Open Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EDWARD BASSEN, Surgeon of the AMER. S. S. "HAVANA", SAILING, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had FIVE (5) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

Sworn to before me this 30 day of Dec, 19 20

at

New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

S. S. AMERICAN S.S. "HAVANA". Passengers sailing from VERACRUZ VER. MEXICO, DECEMBER 23rd, 1930, 19

MR. FRANCISCO FERNANDEZ H. ON LINE NUMBER 3 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER.....PURSU

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., 1922, 19

[illegible]

or None.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with a organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the destruction of the life, person, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALFRED W. PETERSEN MASTER, of the AMER. S.S. "HAVANA", from VERACRUZ, V.R. MEXICO, do solemnly, sincerely, and truly DEPONE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, and that from the report of said surgeon, and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. W. Petersen

Officer.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 30  
at New York

ON DEPUTY: J. H. Smith

Immigration Officer.

16-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 25 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 26 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 28 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 29 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 45 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 46 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 47 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port or said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

5

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. HAVANA

Sailing from HAVANA CUBA

, DECEMBER 26, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. DECEMBER 29, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	<u>YOU</u>	<u>JOE KIM</u>	<u>49</u>		<u>M</u>	<u>M</u>	<u>SAN FRANCISCO CAL. MAY 7 1881</u>		<u>31 MOTT ST.</u> <u>NEW YORK CITY</u> <u>424-1st STREET,</u> <u>BROOKLYN, N.Y.</u> <u>WITH HUSBAND LINE #2.</u>
2	<u>GURVAS</u>	<u>JAMES</u>	<u>35</u>		<u>M</u>	<u>M</u>		<u>STREME CT. BROOKLYN, N.Y. 11/13/28</u> <u>U.S.</u>	
3	<u>GURVAS</u>	<u>STELLA</u>	<u>24</u>		<u>F</u>	<u>M</u>		<u>DISTRICT CT. BROOKLYN, N.Y. 9/25/30</u>	
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOTE- PASSENGER APPEARING ON LINE #1, APPEARS ON MANIFEST #4 LINE #2

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Basson, Surgeon of the S.S. Havana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Five (5) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Basson M.D.  
Surgeon

Sworn to before me this 29 day of December, 1930.

at New York

[Signature]  
Notary Public

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

DECEMBER 29th

1930.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States			
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?									Feet	Inches	Color of—	Marks of identification			
1	Sister, Estarva, Herman Cortes #12 Veracruz, Mexico.	N.Y.	N.Y. City	Yes	Husband	Yes	Yes	N.Y.C.	Husband, Isidor Barcos, 11 Rivington St, N.Y. City.	Yes	Permanent	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Medium	Dark	None
2	With Mother, Line #1								With Mother, Line #1														
3	With Mother, Line #1								With Mother, Line #1														
4	With Mother, Line #1								With Mother, Line #1														
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. V. Petersen, of the S. S. Havana, from Veracruz, Mexico, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. V. Petersen

Master

Sworn to before me this 29 day of December, 19 30.

at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EDWARD BASSEN, Surgeon of the S.S. HAVANA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had FIVE (5) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

8

Edward J. Bassen M.D.  
SURGEON

Sworn to before me this 29 day of DECEMBER, 19 30.

at NEW YORK

B. Miller  
Sup

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. HAYANA

Passengers sailing from HAVANA CUBA

..DECEMBER..26

1930

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 6  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., DECEMBER 29, 1930

9

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, party, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States			
		State	City or town					Yes or No	Year or period of years													Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	FATHER NICOLAS SANCHEZ N. ESPERANZA 31 MATANZAS	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES 1930 N.Y.	BROTHER ARMANDO SANCHEZ 138 W. 66TH ST. N.Y. CITY	YES	NO	RESIDENT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DK	BRN	BRN	NONE
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. W. PETERSEN, of the S. S. HAVANA, from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. W. Petersen

MASTER OFFICER

Sworn to before me this 29 day of DECEMBER, 19 30.  
at NEW YORK.

B. M. Nichols  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOTES.—(1) ALIENS WHO ARE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

10

S. S. HAVANA sailing from HAVANA, CUBA, DECEMBER 26, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. DECEMBER 29, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	CASTILLO	BENITA	27	F	M	CAGUAS P.R.	MAY 8 1903	202 DELANCEY ST. NEW YORK CITY
2	CASTILLO	JOSE	4	M	S	NEW YORK CITY	MAY 8 1926	WITH MOTHER LINE # 1
3	CASTILLO	HILDA	3	F	S	NEW YORK CITY	NOV. 30 1927	WITH MOTHER LINE # 1
4	CASTILLO	OLGA	8	F	S	NEW YORK CITY	MAR. 31 1930	WITH MOTHER LINE # 1
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Dec. 8 meals - 5.0 m.  
 Dec. 3 " - 3.0 m. No. ....

, from Havana" 11

[illegible]



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

S.S. HAVANA, Voy. 53 sailed from New York to Havana and Mexico.

Arrived Dec. 29, 1930.  
Signed Dec. 31, 1930.  
Sailed Jan. 2, 1931.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY.
A.W. Petersen	Master		
O. Pedersen	1st Officer	45	US
R.G. Wolf	2nd Officer	37	US
William Auer	3rd Officer	40	US
Otto Rasmussen	4th Officer	40	US
Jose Garcia	Carpenter	49	US
Manuel Acavedor	"	41	US
Arthur Nelson	Boatswain	57	US
Akim Kouprinoff	Tr. Master,	52	Russia
Thomas Dayich	" "	34	US
Geo Wade	" "	26	US
Anthony Polich	A.B. Seaman	66	US
Richard Jackson	" "	31	US
Jesus Seijas	" "	41	Panama
O.D. Nilsson	" "	35	US
John Horn	" "	27	US
Bergen Gauthier	" "	21	US
John F. Johannesson	" "	29	US
Alex Hochheiser	" "	40	Norway
John Kane	" "	23	US
Kurt Flader	Ord. "	25	US
Ladislav Maglowaski	" "	26	US
Michael Gahabel	" "	49	US
Chas. Rose	" "	27	US
Harold Harris	" "	21	US
Harry Werden	Purser	38	US
Hugo Kanger	Asst. Purser	29	US
F. F. Coleman	Jr. A. Purser	24	US
G.B. Larkeque	Doctor	49	US
A. Gutierrez	Sr. Radio Opr.-	37	US
K. Schlicher	Jr. " "	27	US
Alexander Petrikevich	Cadet	18	US
B.B. Walbarst	"	19	US
A. Porter	Ch. Eng'r.	48	US
W. Tracy	1st A. Eng'r.	28	US
Geo. Flaco	2nd A. Eng'r.	31	US
James Bickely	3rd A. Eng'r.	30	US
Emile Bouchard	4th A. Eng'r.	39	US
Juan Lorenzo	Plumber	41	US
Edward Wilburn	Electrician	30	US
Antonio Carro	Ref. Eng'r.	48	US
J. G. O'Rear	Ref. Oilcr	38	US
Manuel Martinez	" "	31	US
Manuel Garcia	Oiler	37	Spain
Jose Novo	"	33	Spain
Wilmer Arzner	"	37	US
Jose Rivero	"	43	US
Francisco Villaverde	"	24	US
Antonio Puga	"	44	US
Joseph De Senty	Watertender	24	US
Odises Makridis	"	43	US
Rogelio Lago	"	45	Spain
Carl Myers	"	24	US

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES  
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF . . . . . New York

Jan. 7, 1931.

102

I, master of the American S. S. HAVANA,  
(Nationality)  
New York,  
from port of \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	129	Number of seamen deserted	NONE
Number of seamen discharged	129	Seamen left in hospital (or died)	NONE
Number of seamen signed on at this port	129	Total crew this date	129

The above-named vessel arrived at this port Dec. 29, 1930., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co. ; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail Jan. 2, 1931, 192 , for Cuba and Mexico. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

15

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

9. — from the port of HAVANA CUBA AND NEIGAL PORTS									
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS	
Number of sailors and crew	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease		
35	40	M	SPAN.D.	U.S.A.	5.6	140	ROX		
"	45	"	SPAN.D.	U.S.A.	5.9	170	"		
"	36	"	GERMAN	U.S.A.	5.6	170	"		
"	40	"	GERMAN	U.S.A.	5.6	150	"		
"	31	"	IRISH	U.S.A.	5.11	146	"		
"	46	"	SPANISH	U.S.A.	5.5	160	"		
"	49	"	"	U.S.A.	5.9	170	"		
"	57	"	SPAN.D.	U.S.A.	5.7	140	"		
"	36	"	SPAN.D.	U.S.A.	5.9	140	"		
"	52	"	RUSSIAN	RUSSIAN	5.6	150	"		
"	34	"	AUSTRIAN	U.S.A.	5.7	145	"		
"	29	"	SPAN.D.	NORWAY	5.6	150	"		
"	31	"	SP.AMER.	PANAMAISTATE	5	145	"		

to representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW







NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
James Meier	Walter	38	US
Howard Mulcahy	"	36	US
Edward Mercera	"	44	US
John Quinn	"	39	Brit.
A. De Minut	"	44	Holl.
Francoisco Alvarez	"	38	US
C. Van Ess	"	34	US
Albert Peel	"	54	Brit.
Walter Batty	"	24	US
S. Montolo	"	27	Cuba.
Martin Lopez	"	46	US
Arman Golstein	"	41	US
A. Pinto	"	47	US
A. Schatz	"	39	US
Chas. Harris	"	49	Brit. Brit.
E. Panther	"	34	US
Leo. Linzer	"	35	US
Robert Smith	"	33	US
John Baldwin	"	38	US

Total 129.

14

Form 889

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

Jan. 7, 1932.

192

I, master of the American S. S. HAVANA

(Nationality)

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 129 Number of seamen deserted NONE  
Number of seamen discharged 129 Seamen left in hospital (or died) NONE  
Number of seamen signed on at this port 129 Total crew this date 129

The above-named vessel arrived at this port Dec. 29, 1931, 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail Jan. 2, 1932, 192, for Cuba and Mexico, via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

15

## DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

14-1618

Immigrant Inspector.

Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
40	M	SCAND.	U.S.A.	5.6	140	NONE	
45	"	SCAND.	U.S.A.	5.9	170	"	
38	"	GERMAN	U.S.A.	5.6	170	"	
40	"	GERMAN	U.S.A.	5.6	160	"	
31	"	IRISH	U.S.A.	5.11	146	"	
46	"	SPANISH	U.S.A.	5.5	160	"	
49	"	"	U.S.A.	5.9	170	"	
37	"	SCAND.	U.S.A.	5.7	140	"	
26	"	SCAND.	U.S.A.	5.9	140	"	
52	"	RUSSIAN	RUSSIAN	5.6	180	"	
34	"	AUSTRIAN	U.S.A.	5.7	145	"	
29	"	SCAND.	NORWAY	5.6	160	"	
31	"	SPANISH	PALESTINE	5.6	145	"	
66	"	AUSTRIAN	U.S.A.	5.6	140	EIGHT EYE OUT	
35	"	SCAND.	U.S.A.	5.7	140	NONE	
24	"	W. INDIAN	DUTCH	5.8	138	"	
37	"	DUTCH	U.S.A.	5.7	167	"	
42	"	SPANISH	SPANISH	5.6	167	"	
27	"	AMER.	U.S.A.	5.8	160	"	
23	"	IRISH	U.S.A.	5.6	160	"	
25	"	GERMAN	U.S.A.	5.7	140	"	
26	"	POLISH	U.S.A.	5.9	160	"	
26	"	SCAND.	U.S.A.	5.8	145	"	
21	"	ENGLISH	U.S.A.	5.9	160	"	
49	"	GERMAN	U.S.A.	5.7	150	"	
39	"	GERMAN	U.S.A.	5.7	140	"	
29	"	BOHEMIAN	U.S.A.	5.8	140	"	
24	"	ENGLISH	U.S.A.	5.7	150	"	
20	"	FRENCH	U.S.A.	5.9	160	"	
27	"	CUBAN	CUBAN	5.8	160	"	

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 133

482 84

Sheet No. 1

16



Overseer  
Local Agents  
1-1-20

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

*W. J. Murphy*  
Master

#### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U.S. & Co.  
24 Beaver St., N. Y.

See list of names on back hereof.  
Notes: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Local Agents  
1-1-20

Form 6100

U. S. DEPT. OF LABOR

### STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Jan. 7, 1931. 192

I, master of the American S. S. HAVANA from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 129 Number of seamen deserted NONE  
Number of seamen discharged 129 Seamen left in hospital (or died) NONE  
Number of seamen signed on at this port 129 Total crew this date 129

The above-named vessel arrived at this port Dec. 29, 1930., 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E. R., and is expected to sail Jan. 2, 1931, 192, for Cuba and Mexico. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

15

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

14-1613

19, from the port of HAVANA CUBA AND MEXICAN PORTS  
to representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

16

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
40	M	SCAND.	U.S.A.	5.6	140	NONE		
45	"	SCAND.	U.S.A.	5.9	170	"		
39	"	GERMAN	U.S.A.	5.6	170	"		
40	"	GERMAN	U.S.A.	5.6	150	"		
31	"	IRISH	U.S.A.	5.11	146	"		
46	"	SPANISH	U.S.A.	5.5	160	"		
49	"	"	U.S.A.	5.9	170	"		
57	"	SCAND.	U.S.A.	5.7	140	"		
25	"	SCAND.	U.S.A.	5.9	140	"		
52	"	RUSSIAN	U.S.A.	5.6	180	"		
34	"	AUSTRIAN	U.S.A.	5.7	145	"		
29	"	SCAND.	NORWAY	5.6	160	"		
31	"	SP.AMER.	PANAMA	5.6	145	"		
66	"	AUSTRIAN	U.S.A.	5.6	140	RIGHT EYE OUT		
33	"	SCAND.	U.S.A.	5.7	140	NONE		
24	"	W.INDIAN	DUTCH	5.6	138	"		
37	"	DUTCH	U.S.A.	5.7	157	"		
42	"	SPANISH	SPANISH	5.6	157	"		
27	"	AMER.	U.S.A.	5.6	160	"		
23	"	IRISH	U.S.A.	5.6	150	"		
25	"	GERMAN	U.S.A.	5.7	140	"		
26	"	POLISH	U.S.A.	5.9	160	"		
26	"	SCAND.	U.S.A.	5.6	145	"		
21	"	ENGLISH	U.S.A.	5.9	150	"		
49	"	GERMAN	U.S.A.	5.7	150	"		
39	"	GERMAN	U.S.A.	5.7	140	"		
29	"	ROMANIAN	U.S.A.	5.6	140	"		
24	"	HUNGARIAN	U.S.A.	5.7	150	"		
30	"	PURSER	U.S.A.	5.8	160	"		
37	"	CUNARD	CUNARD	5.8	160	"		

Immigrant Inspector.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1



Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United

Vessel AMERICAN S.S. "HAVAN", arriving at NEW YORK N.Y.

(2)	(3)	(4)	(5)
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company
	Family name	Given name	
	PETERSEN	ALFRED W.	MASTER
	PETERSEN	CORE	1st OFFICER
	WOLF	RICHARD	2nd "
	AUER	WILHELM	3rd "
	HAIKY	JOHN	4th "
	ACQUARO	MANUEL	CARPENTER
	CABOTA	JOSEPH	"
	FERSON	ARTHUR	BOATSWAIN
	WADE	GEORGE	Q MASTER
	KOUPRILOFF	ALAN	"
	DUTCH	THOMAS	"
	JOHANSEN	JOHN	A.B. STAFF
	JACKSON	RICHARD	"
	POHCH	ANTHONY	"
	HILSON	OSCAR	"
	SENGUPTA	ANTONIO	"
	FRISSEN	VICTOR	"
	SELJAS	JESUS	"
	HORN	JOHN	"
	KANE	JOHN	"
	FLADER	KURT	CHIEF STAFF
	MACIOWSKI	LADISLAW	"
	GUENIER	EUGENE	"
	WATKINS	EDWARD	"
	SCHAPPEL	MICHAEL	"
	BERGON	HARRY S.	FURBER
	LANGER	HUGO F.	SR. ASST. FURBER
	COLEMAN	FRANK P.	TL. "
	FEASSEN	EDWARD	SURGEON
	COUTERMES	ANGELO	SR. RADIO OP.

X

SOURCE	DATE	FILE NO.
COLUMBIA	8-9-37	60-130
WASH DC		

Failed to find at NKD

<b>Owners</b>	
<b>Local Agents</b>	

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.			

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

CONTINUED ON NEXT PAGE

26	CATTENBIDE	HIRAM	✓	✓	✓	✓
27	VARELA	SECUNDINO	✓	✓	✓	✓
28	QUINTANA	RICARDO	✓	✓	✓	✓
29	MORRIS	PHILIP	✓	✓	✓	✓
30	O'NEILL	JOHN	✓	✓	✓	✓

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN S.S. "HAVANA", arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29th, 1930, 19, from the port of HAVANA CUBA AND MEXICAN PORTS

16

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	PETERSEN	ALFRED W.		MASTER	DEC. 8	NEW YORK	PAID OFF	YES	40	M	SCAND.	U.S.A.	5.6	140	NONE	
	PEDERSEN	CORT		1st. OFFICER	"	"	"	"	45	"	SCAND.	U.S.A.	5.9	170	"	
	WOLF	RICHARD		2nd. "	"	"	"	"	30	"	GERMAN	U.S.A.	5.8	170	"	
	AUER	WILLIAM		3rd. "	"	"	"	"	40	"	GERMAN	U.S.A.	5.6	150	"	
	HALEY	JOHN		4th. "	"	"	"	"	31	"	IRISH	U.S.A.	5.11	146	"	
	AGUIVEDO	MANUEL		CARPENTER	"	"	"	"	46	"	SPANISH	U.S.A.	5.5	160	"	
	GARCIA	JOSEPH		"	"	"	"	"	49	"	"	U.S.A.	5.9	170	"	
	NELSON	ARTHUR		BOATSWAIN	"	"	"	"	57	"	SCAND.	U.S.A.	5.7	140	"	
	WADE	GEORGE		Q'MASTER	"	"	"	"	28	"	SCAND.	U.S.A.	5.9	140	"	
	KOUPRINOFF	AKIM		"	"	"	"	"	52	"	RUSSIAN	RUSSIAN	5.6	150	"	
	DUYICH	THOMAS		"	"	"	"	"	34	"	AUSTRIAN	U.S.A.	5.7	145	"	
	JOHANSEN	JOHN		A.B. SEAMEN	"	"	"	"	29	"	SCAND.	NORWAY	5.8	150	"	
	JACKSON	RICHARD		"	"	"	"	"	31	"	SP. AMER.	PANAMERICAN	5.5	145	"	
	POLECH	ANTHONY		"	"	"	"	"	66	"	AUSTRIAN	U.S.A.	5.6	140	NIGHT EYE OUT	
	HILSON	OSCAR		"	"	"	"	"	33	"	SCAND.	U.S.A.	5.7	140	NONE	
	SEMERLIN	ANTONIO		"	"	"	"	"	24	"	W. INDIAN	DUTCH	5.8	138	"	
	FRISSEN	VICTOR		"	"	"	"	"	27	"	DUTCH	U.S.A.	5.7	157	"	
	SEIJAS	JESUS		"	"	"	"	"	42	"	SPANISH	SPANISH	5.6	157	"	
	HORN	JOHN		"	"	"	"	"	27	"	AMER.	U.S.A.	5.8	160	"	
	KANE	JOHN		"	"	"	"	"	23	"	IRISH	U.S.A.	5.8	150	"	
	FLADER	KURT		ORD'S EAMAN	"	"	"	"	25	"	GERMAN	U.S.A.	5.7	140	"	
	MACIOWASKI	LADISLAW		"	"	"	"	"	26	"	POLISH	U.S.A.	5.9	160	"	
	GUNTHER	EUGENE		"	"	"	"	"	26	"	SCAND.	U.S.A.	5.8	145	"	
	MANITZ	EDWARD		"	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	U.S.A.	5.9	150	"	
	SCHABEL	MICHAEL		"	"	"	"	"	49	"	GERMAN	U.S.A.	5.7	150	"	
	HERDEN	HARRY S.		PURSER	"	"	"	"	39	"	GERMAN	U.S.A.	5.7	140	"	
	LANGER	HUGO F.		SR. ASST. PURSER	"	"	"	"	29	"	BOHEMIAN	U.S.A.	5.8	140	"	
	COLEMAN	FRANK P.		JR. " "	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	U.S.A.	5.7	150	"	
	BRASSEN	EDWARD		SURGEON	"	"	"	"	30	"	FRENCH	U.S.A.	5.9	160	"	
	GUTIERREZ	ANGEL		SR. RADIO OP.	"	"	"	"	37	"	CUBAN	CUBAN	5.8	150	"	

OWERS  
Local Agents  
14-1340

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman as required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SAULIA, arriving at NEW YORK, DECEMBER 29th, 19 30, from the port of SAVANA DE MAR

17

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		SCHLICHER	KENNETH		ST. RADIO	DEC. 8	NEW YORK	PAID OFF		27	M	GERMAN	U.S.A.	5.9	144		
2		PETRIKOVICH	ALEXANDER		ST. RADIO					17	M	POLISH	U.S.A.	5.8	141		
3		WALBART	BERNARD							17	M	ENGLISH	U.S.A.	5.8	144		
4		PORTER	ALBERT		SHIP ENGINEER					45	M	ENGLISH	U.S.A.	5.7	150		
5		TRACY	WILLIAM		1st ASST					28	M	IRISH	U.S.A.	5.11	155		
6		HANSEN	EDWIN		2nd					31	M	SCAND.	U.S.A.	5.10	147		
7		BLAKELY	JAMES		3rd					30	M	IRISH	U.S.A.	5.8	150		
8		BOUCHARD	EMILE J.		4th					39	M	FR. CAN.	U.S.A.	5.4	142		
9		ZORENKO	JUAN		5th					42	M	SPANISH	SPANISH	5.8	147		
10		WILBURN	EDWIN		6th					30	M	ENGLISH	U.S.A.	5.8	152		
11		CANRO	ANTONIO		7th					45	M	SPANISH	SPANISH	5.7	140		
12		MARTINEZ	MANUEL		8th					31	M	SPANISH	SPANISH	5.6	140		
13		O'HEAR	JOSEPH		9th					35	M	IRISH	U.S.A.	5.8	140		
14		GARCIA	MANUEL		10th					37	M	SPANISH	SPANISH	5.7	140		
15		RIVERO	JOSE		11th					43	M	SPANISH	SPANISH	5.11	150		
16		NOVO	JOSE		12th					33	M	SPANISH	SPANISH	5.8	150		
17		MC. CARTHY	JOSEPH		13th					30	M	IRISH	U.S.A.	5.8	140		
18		ABRINE	WILMER		14th					37	M	ENGLISH	U.S.A.	5.9	142		
19		VILLAVARDE	FRANCISCO		15th					44	M	SPANISH	SPANISH	5.6	140		
20		MYERS	CARE		16th					24	M	GERMAN	U.S.A.	5.10	140		
21		MYERS	JAMES		17th					21	M	GERMAN	U.S.A.	5.7	140		
22		MAKRIDIS	ODISES		18th					43	M	GREEK	U.S.A.	5.4	130		
23		ANIDO	JOSE		19th					35	M	SPANISH	SPANISH	5.4	137		
24		IAGO	ROCHELLO		20th					45	M	SPANISH	SPANISH	5.7	140		
25		KOLLAR	STEPHEN		21st					25	M	GERMAN	U.S.A.	5.8	140		
26		CATENBIDE	HIRAM		22nd					22	M	SP. AMER.	U.S.A.	5.7	140		
27		VARELA	SEBASTIANO		23rd					40	M	SPANISH	SPANISH	5.8	140		
28		QUINTANA	RICARDO		24th					40	M	SPANISH	SPANISH	5.4	140		
29		MORRIS	PHILIP		25th					23	M	ENGLISH	U.S.A.	5.7	140		
30		O'NEILL	JOHN		26th					20	M	IRISH	U.S.A.	5.7	140		

Line SAID LINE  
Owners S. A. S. OMA MAIL S. S. CO.  
Local Agents 15-1500

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. DE WILM, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 29th. 1939 19, from the port of HAVANA CUBA AND MEXICAN GUANO PORTS.

18

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		SISO	JOSE	/	STEWARD	DEC. 8	NEW YORK	PAID OFF		44	M	SPANISH	SPANISH	5.11	154	NOTE	
2		CANDAMIO	EMILIO	/	STOREROOMER	"	"	"		26	"	SPANISH	SPANISH	5.9	148	"	
3		SUGRUB	JAMES	/	WIKER	"	"	"		18	"	SPANISH	U.S.A.	5.7	142	"	
4		ELIZANDO	JOSE	/	"	"	"	"		30	"	SP-AMER.	COSTARIAN	5.11	155	"	
5		LOPEZ	MODESTO	/	"	"	"	"		38	"	SPANISH	SPANISH	5.9	159	"	
6		BORDES	JOHN P.	/	CHIEF STEWARD	"	"	"		40	"	DUTCH	U.S.A.	5.9	151	"	
7		HART	CHARLES	/	"	"	"	"		40	"	ENGLISH	U.S.A.	5.9	155	"	
8		FABER	FRITZ	/	"	"	"	"		30	"	GERMAN	U.S.A.	5.9	148	"	
9		COTTHRELL	CHARLES	/	DECK STEWARD	"	"	"		59	"	ENGLISH	U.S.A.	5.7	144	"	
10		FISH	FLORENCE	/	STEWARDRESS	"	"	"		46	F	ENGLISH	U.S.A.	5.9	152	"	
11		PETTAY	ELIZABETH	/	"	"	"	"		49	"	RUSSIAN	U.S.A.	5.7	132	"	
12		LEVITSKY	SERGE	/	DECK STEWARD	"	"	"		44	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5.7	155	"	
13		GOMEZ	ANTONIO	/	"	"	"	"		28	"	PTO-RICAN	U.S.A.	5.9	149	"	
14		ORTEGA	JOSE S.	/	"	"	"	"		39	"	MEXICAN	U.S.A.	5.9	149	"	
15		CONQUEST	PETER	/	"	"	"	"		48	"	W-INDIAN	U.S.A.	5.9	178	"	
16		PAIM	JOSE	/	2nd CL. STEWARD	"	"	"		44	"	W-INDIAN	DUTCH	5.7	144	"	
17		YEAQUIRRE	FLORENCIO	/	CHIEF COOK	"	"	"		33	"	SPANISH	U.S.A.	5.9	151	"	
18		CASTRO	ANTONIO	/	2nd "	"	"	"		36	"	SPANISH	SPANISH	5.10	150	"	
19		GARDOQUE	JULIAN	/	2nd "	"	"	"		20	"	SPANISH	SPANISH	5.9	152	"	
20		KALIOKODAS	ANGELO	/	4th "	"	"	"		47	"	GREEK	U.S.A.	5.11	150	"	
21		PEREZ	MANUEL	/	KITCHEN HELPER	"	"	"		31	"	SPANISH	SPANISH	5.3	130	"	
22		LOPEZ	JOHN	/	"	"	"	"		26	"	PTO-RICAN	U.S.A.	5.9	147	"	
23		CARAVIAS	JOACIM	/	BAKER	"	"	"		48	"	HUNG	U.S.A.	5.8	150	"	
24		MARTI	SEBASTIAN	/	2nd "	"	"	"		45	"	SPANISH	SPANISH	5.7	145	"	
25		DURANGO	JOSE	/	BOYCER	"	"	"		33	"	SPANISH	SPANISH	5.6	144	"	
26		UGALDE	BONIFACIO	/	2nd "	"	"	"		34	"	SPANISH	SPANISH	5.7	152	"	
27		VANCO	PAUL	/	SAVING MAN	"	"	"		34	"	HUNGARIAN	U.S.A.	5.7	152	"	
28		ARROYO	SERGIO	/	2nd "	"	"	"		30	"	PTO-RICAN	U.S.A.	5.7	149	"	
29		SULLIVAN	HENRY	/	3rd "	"	"	"		34	"	AFRICAN	U.S.A.	5.6	145	"	
30		ULDAWETA	RAFAEL	/	SCULLERYMAN	"	"	"		42	"	PTO-RICAN	U.S.A.	5.8	145	"	

WARD LINE

Line 3  
F.Y. & CUBA MAIL S.S. CO.

Owners

Local Agents  
14-1345

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **4**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **S.S. HAVANA**

arriving at **NEW YORK N.Y.**

**DECEMBER 29th. 1930 19**

from the port of **HAVANA CUBA AND MEXICAN GULF PORTS.**

**19**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		ROSANO	ANDRES	/	BOILERMAN DEC. 6		NEW YORK	PAID OFF	YES	27	M	PTO-RICAN	U.S.A.	5.11	154	NONE	
2		DELSIN	PHILIP	/	"	"	"	"	"	30	"	VIRGIN IS.	U.S.A.	5.8	144	"	
3		MARTINA	LORENZO	/	MESSEMAN	"	"	"	"	31	"	W-INDIAN	DUTCH	5.8	144	"	
4		HANBAL	WESLEY	/	"	"	"	"	"	30	"	AFRICAN	BRITISH	5.7	152	"	
5		VISHISO	JULIO	/	"	"	"	"	"	43	"	W-INDIAN	DUTCH	5.4	123	"	
6		REID	ALFRED	/	MESSEBOY	"	"	"	"	50	"	W-INDIAN	DUTCH	5.8	125	"	
7		MACAUGA	LORENZO	/	"	"	"	"	"	38	"	SPANISH	SPANISH	5.9	150	"	
8		VAN ESS	CORNELIUS	/	WAITER	"	"	"	"	35	"	DUTCH	U.S.A.	5.7	150	"	
9		MARTINEZ	ANTONIO	/	"	"	"	"	"	29	"	CUBAN	CUBAN	5.8	152	"	
10		BATTY	WALTER	/	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	U.S.A.	5.9	132	"	
11		WEST	WALTER	/	"	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	BRITISH	5.7	152	"	
12		PULLEN	FRED	/	"	"	"	"	"	49	"	ENGLISH	U.S.A.	5.9	161	"	
13		MULCAHY	HOWARD	/	"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	U.S.A.	5.11	155	"	
14		HODGKINS	EDGAR	/	"	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	U.S.A.	5.11	155	"	
15		PIA	JUAN	/	"	"	"	"	"	36	"	SPANISH	SPANISH	5.9	142	"	
16		DEMINA	CHARLES	/	"	"	"	"	"	45	"	W-INDIAN	U.S.A.	5.10	166	"	
17		REYERO	NICHOLAS	/	"	"	"	"	"	54	"	SPANISH	U.S.A.	5.9	152	"	
18		BENAVIDES	FLORENCIO	/	"	"	"	"	"	48	"	SPANISH	SPANISH	5.8	153	"	
19		GUTIERREZ	JOSE	/	"	"	"	"	"	34	"	SPANISH	SPANISH	5.9	152	"	
20		MONTOLLO	SUGRO	/	"	"	"	"	"	27	"	CUBAN	CUBAN	5.17	142	"	
21		BRIDAT	MARIO V.	/	"	"	"	"	"	25	"	CUBAN	CUBAN	5.19	152	"	
22		HENRIQUEZ	JULIUS	/	"	"	"	"	"	53	"	W-INDIAN	DUTCH	5.9	152	"	
23		STRUGHELL	ROBERT	/	"	"	"	"	"	54	"	ENGLISH	U.S.A.	5.7	149	"	
24		MEIER	JAMES	/	"	"	"	"	"	28	"	W-INDIAN	U.S.A.	5.2	131	"	
25		DE WINDT	ADOLPH	/	"	"	"	"	"	45	"	W-INDIAN	DUTCH	5.5	142	"	
26		IGLESIAS	ANGEL	/	"	"	"	"	"	28	"	CUBAN	CUBAN	5.6	149	"	
27		NATAL	JOHN	/	"	"	"	"	"	32	"	PTO-RICAN	U.S.A.	5.7	156	"	
28		ALVAREZ	FRANCISCO	/	"	"	"	"	"	38	"	SPANISH	U.S.A.	5.8	142	"	
29		PINTO	AUGUSTINE	/	"	"	"	"	"	43	"	PORTUGUESE	PORTUGUESE	5.9	112	"	
30		MERCERA	EDWARD	/	"	"	"	"	"	44	"	W-INDIAN	U.S.A.	5.3	123	"	

Line **4**  
Owners **N.Y. CUBA MAIL S.S. CO.**  
Local Agents **14-1930**

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







12-29-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **ALFRED W. PETERSEN** MASTER, of the **AMERICAN S.S. "HAVANA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*A. W. Petersen*  
Master, **AMERICAN S.S. "HAVANA"**

Sworn to before me this **29th** day of **DECEMBER**, 19**30**

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Total

71  
16  
20  
77



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
JAN 5 1931

I, H. H. Shaw, Surgeon of the Ausonia, sailing thencewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
The British Medical Council, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6  
in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

21

Card No. 11/19  
Date 1/19  
Name M. H. Shaw

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1930  
at London

H. H. Shaw Surgeon.

Notarizing Officer shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If not, the affidavit shall be executed at the port of departure, or some other authorized place, after oaths.

*Handwritten:* 12-29-30

	U.S. TAX	U.S. TAX	U.S. TAX	U.S. TAX	U.S. TAX	U.S. TAX	U.S. TAX	TOTAL PASSENGERS
1st Cabin								
2nd Cabin	11			16	10	1	3	41
3rd Cabin	2		3	11				16
Children	13	2		3			2	20
TOTAL	26	2	3	16	24	1	5	77

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	31	10	41
2nd Cabin			
Tourist 3rd	5	11	16
3rd Class	17	3	20
Total	53	24	77

*Handwritten:* 1 member



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. \_\_\_\_\_ AUSONIA

Passengers sailing from CHERBOURG

December 19th 1930

Total passengers	• • • • •	.....
U. S. citizens	• • • • •	.....
Aliens	• • • • •	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

29 DEC, 1930, 19

22

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, I. A. [Signature], of the U.S.S. [Signature], from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1930  
at [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the Australia, Phillip Island, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

H. F. Shaw Surgeon

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 20

at Phillip Island

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

## Arriving at Port of

29 DEC. 1930, 19

24

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. A. Schell, of the Argentine, from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. M. Schell

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of Apr, 1920

at San Francisco

J. A. Schell  
Immigration Officer.

16-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. P. Shaw, Surgeon of the Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 0 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1919  
at London  
H. P. Shaw Surgeon  
H. P. Shaw Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This yellow sheet is for the listing of

CABIN

S. S. "AUSONIA" Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

1920

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language for if exemption claimed, on what ground?	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This number with QIV, RIV, PV, or RP and gov. action if at all needed)	Issue Place Date	Date of arrival at port of destination, etc. (This column for use of Government officials only)	Place of permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		HARRIES OWENDOLEN M.	41	F	S	INDPT.	YES ENGLISH	YES BRITAIN	WELSH	ENGLAND LONDON	SEC. 3.P.V. (2)			ENGLAND BRISTOL
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers . . . . .  
U. S. Citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this statute shall be ascertained from the records of the Immigration Service.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

NEW YORK.

29<sup>th</sup> DECEMBER, 1930.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

26

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. A. Marchio, Master, of the Arsonia, from San Juan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1930  
at San Juan  
J. H. Hays  
Immigration Officer.

Commanding Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RI," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence.

Regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. F. Shaw, Surgeon of the America, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

27

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1930  
at Refuge  
Shaw  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S.

"AUSONIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

19TH DECEMBER, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	HARRINGTON	CHARLE F.	27		M	S	GOVT. ENQUIRY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SOUTHSEA			EXECUTIVE ORDER 4813.		CANADA	BALLYCROY
2	TRANSIT	LUKE	WILLIAM R.	31		M	S	PHYSICN.	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	TORONTO					CANADA	TORONTO
3																					
4		Lines 3 to 30 are blank.																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 3 to 30 are blank.

10

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-480



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK.

29<sup>th</sup> DECEMBER, 1930.

28

[illegible]

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. A. Murphy, Master, of the Arborea, from San Antonio, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. A. Murphy  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1920  
at San Antonio  
E. A. Murphy  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. T. Shaw, Surgeon of the Aurora, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 0 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to, before me this 24 day of Dec, 1925  
at New York  
J. J. Murphy  
Notary Public  
(Signature and title of Notary Public or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *4*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S. "AUSONIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

19TH DECEMBER, 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PI, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	ADAMS	JOHN W.	34		M	PLANTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	MELBOURNE	SEC. 3.P.V. 7	16 DEC. 30		MALAY STATES	SINGAPORE
2	TRANSIT	ADAMS	KATHLEEN D.	30		F	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MELBOURNE	SEC. 3.P.V. 706	16th DEC. 30		MALAY STATES	SINGAPORE
3	TRANSIT	COSTELLO	EDMUND T.	64		M	BANK MGR.	YES	ENGLISH	YES	ZEALAND	IRISH	IRELAND	MERRYHALE	SEC. 3.P.V. (3)	8 DEC. 30		NEW ZEALAND	NAPIER
4	TRANSIT	COSTELLO	HORATIA M.	56		F	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	ZEALAND	BRITISH	ZEALAND	WELLINGTON	SEC. 3.P.V. (3)	8 DEC. 30		NEW ZEALAND	NAPIER
5	TRANSIT	MC DOUGALL	DONALD	27		M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	TROON	SEC. 3.P.V. (3)	10 DEC. 30		SCOTLAND	TROON
6	TRANSIT	MESSER	ALAN E.	65		M	SOLICITOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	READING	SEC. 3.P.V. (2)	18 DEC. 30		ENGLAND	LONDON
7	TRANSIT	PORTNALL	MORAH E.	42		F	NURSING SISTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CATERHAM	SEC. 3.P.V. (2)	9TH DEC. 30		ENGLAND	TAUNTON
8	TRANSIT	VAN BREDA	WILLIAM	44		M	BARRISTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	S. AFRICA	CAPETOWN	SEC. 3.P.V. (2)	29 NOV. 30		ENGLAND	LONDON
9	TRANSIT	VAN BREDA	LETTICE J.	28		F	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3.P.V. (2)	29 NOV. 30		ENGLAND	LONDON
10		STEWART	HEATRICE	41		F	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHEFFIELD	SEC. 3.P.V. (2)	11TH DEC. 30		ENGLAND	SOUTHEND-ON-SEA
11	UNDER 16	STEWART	ANITA	1		F	INFANT	NO	ENGLISH	NO	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SOUTHEND	SEC. 3.P.V. (2)	11TH DEC. 30		ENGLAND	SOUTHEND-ON-SEA
12		HINKLER	NANCE	49		F	H's wife	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	English	ENGLAND	SHEFFIELD	SEC. 3.P.V. (2)	17th Dec. 1930		ENGLAND	SOUTHAMPTON
13	TRANSIT	HAY	ARCHIBALD A.	39		M	Ins. Broker	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	S. AFRICA	JOHANNESBURG	SEC. 3.P.V. (2)	DEC. 16. 30		ENGLAND	LONDON
14	DIPLOMAT	MARSDEN	ERNEST	41	10	M	Official	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	RESHLAR	SEC. 3.P.V. (2)	July 7. 30		NEW ZEALAND	WELLINGTON

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of race will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

29<sup>th</sup> DECEMBER, 1930.

30

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by an other person, or by an organization, society, association, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes	No	Year or period of years										Where?	Date of last departure	Feet	Inches		Hair
1	MESSRS. DONALDSON & BURKINSHAW. SINGAPORE.	MALAY STATES	-	YES SELF	YES NO	-	-	-	IN TRANSIT TO SINGAPORE	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	RDY BLK	GREY	NONE
2	DO.	MALAY STATES	-	HUSBAND	YES NO	-	-	-	AS ABOVE	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR. FR.	BLUE	NONE
3	C/O. BANK OF AUSTRALASIA. THREADNEEDLE ST. LONDON. E.C.	N.Z.	-	YES SELF	YES NO	-	-	-	SON. DR. CHARLES D. COSTELLO. 140. BANK ST. WHANGAREI. NORTH AUCKLAND. N.Z.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR. BRN	GREY	NONE
4	DO.	SA FRA	-	YES AS ABOVE	YES NO	-	-	-	SON. DO.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR. WHT.	HZL.	NONE
5	FATHER. MALCOLM MC DOUGALL. 94. WELBECK CRESCENT. TROON. N.Y.	SCOTL.	-	S. J. THOMPSON LD.	YES NO	-	-	-	KERR S.S.CO. INC. SILVER HOUSE. 32. PEARL ST. NEW YORK. N.Y.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR. FR.	GREY	NONE
6	WIFE. LOUISE O. MESSER. 28. THURLOE SQ. LONDON. S.W. 7.	ENG.	-	YES SELF	YES NO	-	-	-	RITZ-CARLTON HOTEL. NEW YORK. N.Y.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	PLE GRY	HZL	NONE
7	MOTHER. MRS. PORTNALL. GAUGANS. ST. MARTINS AVE. SHANKLIN. I.O.W.	ENG.	-	EMP. MISS C.E. LAW FORD. VENTURA NURSING HOUSE. YES TAUNTON.	YES NO	-	-	-	MRS. DAVIE. (VA. HOLBROOK FARM. CUMBERLAND. CO.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	PLE GRY	BLUE	NONE
8	FRIEND. STEPHEN GORDON. C/O. LAWRENCE MESSER. 14. OLD JEWRY CHAMBERS. LONDON. E.C. 2.	ENG.	-	NO SELF	YES YES	1927	N.Y.	1927	RITZ-CARLTON HOTEL. NEW YORK. N.Y.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FRK BRN.	BRN.	NONE
9	DO.	N.Y.	-	HUSBAND AS ABOVE	YES NO	-	-	-	DO.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FRH BLK	BLUE	NONE
10	HUSBAND. DR. STEWART. 128. HEATH RD. TWICKENHAM. MX.	ENG.	-	HUSBAND	YES YES	1924	PITTS-BURGH.	1925	FATHER. MR. HIRD. 1317. WOODWARD AVENUE. WEST PARK. MC KEES ROCKS. PITTSBURGH. PA.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR. FR.	BLUE	NONE
11	FATHER. DO.	N.Y.	-	NO SEE 17	- NO	-	-	-	G/FATHER. DO.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FR. FR.	BLUE	NONE
12	Mother: Mrs Jervis, 47, Godley St., Royston, Yorks.	N.Y.	-	Yes SELF	Yes No	-	-	-	Husband: H.J.L. Hinkler. C/O. C.C. Wakefield & Co. Liberty St., NEW YORK.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR BRN.	BRN.	NONE.
13	Wife: Mrs. M. C. M. Hay 12 Lowndes Sq. London. S.W. 1.	ENG.	-	NO SELF	Yes Yes	1927	N.Y.	1927	Employer: C/o Platt Fuller & Co., 56 Beaver St., New York City, N.Y.	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	LEG 6	4	RDY. DRK.	GRY.	NONE.	
14	High Commissioner for N.Z., 415, Strand, W.C. N.Z.	N.Z.	-	Yes Self	Yes Yes	1928	States.	1928	In Transit to New Zealand	NO	TRST NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR. BRN.	GRY.	Scar on F'head.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Linnell, Master, of the Algonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1920  
at Jeffrey  
Jeffrey  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. D. Jones, Surgeon of the Arizona, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1913  
at San Francisco  
H. D. Jones  
Surgeon.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S. "AUSONIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

19TH DECEMBER, 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or NP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		COPE	SIDNEY K.	46		M	M	ARTIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HANLEY	SEC. 5. QIV. 10789	LONDON	27. SEP. 30		U.S.A.	ZANESVILLE
2		COPE	MARGARET E.	47		F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WARWICK	SEC. 5. QIV. 10790	LONDON	27. SEP. 30		ENGLAND	STOKE
3		COPE	DENNIS K.	18		F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	STOKE-ON- TRENT	SEC. 5. QIV. 10794	LONDON	27. SEP. 30		ENGLAND	STOKE
4		COPE	LESLIE	17		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	STOKE-ON- TRENT	SEC. 5. QIV. 10793	LONDON	27. SEP. 30		ENGLAND	STOKE
5	UNDER 18	COPE	JOAN	15		F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	STOKE-ON- TRENT	SEC. 5. QIV. 10791	LONDON	27. SEP. 30		ENGLAND	STOKE
6	UNDER 18	COPE	HILDA	13		F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	STOKE-ON- TRENT	SEC. 5. QIV. 10792	LONDON	27. SEP. 30		ENGLAND	STOKE
7		LAWFORD	CATHERINE E.	89		F	S	INDPT.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	WALES	LLANHAMLACK	SEC. 5. QIV. 29195	SOUTHAMPTON	3. DEC. 30		ENGLAND	TAUNTON
8		WEISSMAN	SARA	26		F	M	HSWIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	LEMBERG	SEC. 4. NQIV. 858	WARSAW	9. NOV. 30		POLAND	LEMBERG
9	U.S. CI.	WEISSMAN	JADWIGA R.	1		F	S	INFANT	NO	-	NO	U.S.A.	HEBREW	POLAND	LEMBERG	SEC. 4. NQIV. 858	WARSAW	9. NOV. 30		POLAND	LEMBERG
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Morris, of the Southampton, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Morris  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1920  
at London

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AUSONIA" sailing from SOUTHAMPTON, 19TH DECEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 29<sup>th</sup> DECEMBER, 1930.

33

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	DIRKES	HARRIET E.	61		F	W	BROOKLYN, N.Y. 18TH JULY, 1869.		30 EAST 18TH STREET, BROOKLYN, N.Y.
2	PASHLEY	ISABEL P.	58		F	W	NEW YORK, N.Y. 21 <sup>st</sup> MAY, 1872.		10 LEFFERTS PLACE, BROOKLYN, N.Y.
3	ROSENKRANCE	JAMES P.	39		M	S	CLEVELAND, OHIO, 1900.		HOME 245 CITY TERRACE, NEW YORK, N.Y.
4	TREADWELL	CHAUNCEY	47		M	S	New York City, New York, 23 May, 1883.		: 11, Broadway, New York City, N.Y.
5	CARLISLE	ALBERT H.	64		M	M	New York City, New York, 6 February, 1867.		Home: 253, W. 72 street, New York City, N.Y.
6	ASTROY	JOSEPH	29		M	M		Supreme Court N. Y. City. 1 <sup>st</sup> Dec. 1911.	245 City Terrace, New York City.
7									
8	Line 3 ROSENKRANCE JAMES P. No. 3. Court.								
9	Line 7 to 30 are blank								
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

34

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-607

S. S.

AUSONIA

sailing from

Gharbourg

, 19th December, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

29 DEC. 1930

19

W. & S. L. L.

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DE CAIRCS	Eith	39	F	S		Washington DC October 1926 Supreme Court 825 Vermont Ave Washington Do	
2	RICCHI	Jeanne	35	F	M	New York NY 1895	Hotel Great Northern New York NY	
3	WILSTACH	John	40	M		Supp. 24. 1890	Concord Cal	Minneapolis N.Y.
4	WILSTACH	Swalpa	39	F		Supp. 24. 1891	Concord Cal	as above
5								
6	Lines 5 to 30 are blank.							
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 29 day of Dec, 19 30  
at Myrtle Beach  
J. J. Keady  
Doop  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet.

S. S. "A U S O N I A"

*Passengers sailing from* SOUTHAMPTON

~~19th~~ DECEMBER

19<sub>30</sub>

<b>Total passengers</b>	.	.	.	.	.....
<b>U. S. citizens</b>	.	.	.	.	.....
<b>Aliens</b>	.	.	.	.	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

36

Arriving at Port of NEW YORK, 29 DEC. 1930, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Yes								No	Feet			Inches			
1	Alma Ogston Father: A. Ogston, 41, Broomfield Ave., Palms Green, London, England.	ENG.			Yes	Employers	Yes	No	-	-	-	3	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fr. D.B.	Brn.	None
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Poluncho, of the South, from South, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1920  
at Philadelphia  
H. H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. Shaw, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Sworn to before me this 29 day of Dec, 19 20  
at My City  
W. J. Shaw  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AUSCHIA Passengers sailing from CHENBURG, 15th December, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ROSENTHAL	Luba	30	-	F	✓	Secretary	yes	English	yes	U.S.C.	Polish	Poland	Flock	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)				U.S.A	New York
2		ROSENTHAL	Moslek	31	-	M	✓	Engineer	yes	English	yes	Polish	Polish	Poland	Flock	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)				France	Paris
3																					
4		Lines 3 to 7 are blank.																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

29 DEC. 1930

1930

38

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Government of the United States (Check "Yes" or "No" for full text)	Whether entitled to receive of service, or to be employed in the United States	Whether accepted and deported as an alien	Whether accepted and deported as an alien	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether he is in the United States to receive of service, or to be employed in the United States									Whether he is in the United States to receive of service, or to be employed in the United States	Feet			Inches	
1	Nobody																									
2	10 ave Emile Paris France	NY	New York		Self	Yes	1920			26 W. 85 str New York N.Y	No	pe	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	br	br	none	
3	-do-	NY	New York	yes	self	Yes	1920			Wife: Mrs Rosenthal 26 W 85 str New York N.Y	no	per	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk.	dk.	gr.	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James H. Jones, of the U.S.S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. Jones  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 30  
at San Francisco  
James H. Jones  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

*James H. Jones*



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

39

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AUSONIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 19TH DECEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 29 DEC. 1930, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	KASPAR	EMIL	36		M	M	NEW YORK	KINGS CO COURT BROOKLYN N.Y. 6TH JULY. 1927	HOME. 138-32 90TH AVE. JAMAICA N.Y.
2	PARTRIDGE	HENRY E.	53		M	M	NEW YORK	WARD COUNTY MINOT N.D. 1922	FRIEND MRS. FRANK MUNZE, 110 8TH ST. MINOT N.D.
3	PARTRIDGE	MARY E.	54		F	M			-DO-
4	PARTRIDGE	MARJORIE A.	16		F	S			-DO-
5	LEDER	HIRSCH	29		M	S	NEW YORK	19 JULY. 1901	763 EAST 165TH ST. NEW YORK N.Y.
6									
7	Lines 6 to 10 are blank.								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

40

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AUSONIA

Sailing from

18th December

19

Arriving at Port of

New York

29 DEC 1930

1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIAGE OR ANNUAL	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	STANSELL	Charles	50		M		Miss Maple - 1900	IP. 32530 23 June 1928	None 1350 Carr ave Memphis Tennessee
2	DODGE	Carroll	55		M		Danby Vermont - 30th January 1895	IP. 100796 13 July 1928	None Fawlet Vermont
3	DODGE	Vertha	41		F		Cambridge Mass - 23rd March 1902	AS 88070	Fawlet Vermont
4	HOPPER	Frank	23		M		New York Troy 25th Sept. 1907	IP. 59337 5 July 1928	None 217 E. 22nd str New York
5	TREANOR	Capelo	26		F		On Sapello Island 2nd February 1894	IP. 27740 12th November 1928	None 1234 S. Lumpkin str Athens Ga.
6	Lines 6 to 30 are blank.								
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
The United States Army, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

H. F. Shaw  
Surgeon.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1930  
at NY  
George H. Murphy  
Sup.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TOURIST THIRD CLASS.







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

TOURIST THIRD CLASS. List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

42

Arriving at Port of NEW YORK, 29th DECEMBER, 1930, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
1	1000 1st St., New York, N.Y.																			
2	1000 1st St., New York, N.Y.																			
3																				
4																				
5																				
6	Wife: Mabel Lister 117 Cedar Str. Halifax N.S.	Canada S.S. Co. Ltd.	Yes	1927 New York	Canadian Steam Ship Company Ltd. Pilot 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. [Signature], MASTER, of the ALBION, from HALIFAX, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1920  
at [Signature]  
[Signature]  
Immigration Officer.

TOURIST THIRD CLASS.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

C.2

43

I, H. J. Shaw, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of Dec, 1910  
at San Francisco  
H. J. Shaw  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

AUSONIA

Passengers sailing from

CHERBOURG

DECEMBER 19th

19 30

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (s) if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
X		MESAROS	Stefan	17	6	M	S	laborer	yes	Roumanian	yes	Roumanian	07-31	Perumbesti	NOV 258	BUCAREST	Dec. 8th 1930		3/	Roumania	Perumbesti
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## Lise

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

44

29 DEC. 1930

190

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John J. Sullivan, of the United States, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Sullivan

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1924  
at San Francisco

John J. Sullivan  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom and how passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. F. Shaw, Surgeon of the Atlantic, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1911  
at New York  
A. F. Shaw  
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

29 DEC. 1930

19

46

List

7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure											Length of time since last departure
1	Wife: Marianna Dankow Plebanowska Poland	-	N.Y. New York	yes	self	Y 2000	Yes	1920	11 July 1930	11 July 1930	no	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	lt. br. br.	none
2	Father: Boazer Lichtar Lakewood	-	N.Y. Brooklyn	yes	self	no	Yes	1928	11 July 1930	11 July 1930	no	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fr. br. br.	none
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. [Signature], of the [Signature], from [Signature], do solemnly, sincerely, and truly [Signature] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [Signature] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19th day of Dec, 1914  
at [Signature]  
[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK)  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. T. Shaw, Surgeon of the Ausonia, Sailing for New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

Sworn to before me this 29 day of Dec, 19 00  
at New York City  
H. T. Shaw  
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

(6)

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

"AUSONIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

19TH DECEMBER

1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MC.LEARIE	WILLIAM	58		M		MACHNST.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	SCOTLAND	KENTON		GLASGOW			SCOTLAND	RENFREW
2		FREW	JOHN G.H.	32		M		SCIENTIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM		BIRMINGHAM	12 NOV. 30		ENGLAND	BIRMINGHAM
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

48

Arriving at Port of

NEW YORK

23 DEC 1930

19 30

16	17	18		19	20	21	22		23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure											Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?		Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?
1	SON. WILLIAM MC. LEARIE, 14 HAMILTON CRESCENT, RENFREWS.	SCOT.	Y. J.	BERGENFIELD	DAUGHTER	SEE 23	NO	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	RUD.	BRN.	GRY.	SCAR ON LEFT CHEEK
2	FATHER MR. FRED THE SHIELDING THORNHILL RD. STRUTLEY, B'HAM.	ENG.	N.Y.	NEW YORK	SELF	30	NO	-	-	-	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FR.	BRN.	BRN.	WAR WOUNDS	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. A. [Signature], Master, of the Southampton, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 19 30  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 8 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK)  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
ITALIAN (NORTH)  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 38, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. J. Shaw, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The United States Navy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1930  
H. J. Shaw  
H. J. Shaw  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

none  
none  
none  
none  
none

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

(5)

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AUBONIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

, 14 DECEMBER 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Lider	Minia	53		f	m	Wife	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Krynki	NQ 409	Warsaw	Aug. 29. 30	Poland	Grodno
2		Lider	Sara	19		f	s	None	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Krynki	NQ 412	Warsaw	Aug. 29. 30	Poland	Grodno
3		Lider	Rachil	17		f	s	None	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Krynki	NQ 816	Warsaw	Aug. 29. 30	Poland	Grodno
4		Lider	Hirsa	16		m	s	None	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Krynki	NQ 411	Warsaw	Aug. 29. 30	Poland	Grodno
5	UNDER 16	Lider	Elje	13		m	s	Student	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Krynki	NQ 410	Warsaw	Aug. 29. 30	Poland	Grodno
6		Goutman	Beila	61		f	m	H'wife	yes	Russian	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kereh Krim	Q 146	Riga	Aug. 28. 30	Latvia	Litva
7		Goutman	Emanuel	18		m	s	Scholar	yes	Russian	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ekaterino- dar, Kuban	Q 147	Riga	Aug. 28. 30	Latvia	Litva
8		Goutman	Adolf	15		m	s	Scholar	yes	Russian	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ekaterino- dar, Kuban	Q 223	Riga	Aug. 28. 30	Latvia	Litva
9		From	Sala	20		f	s	None	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Chaciny, D. Kielce	NQ 856	Warsaw	Dec. 4. 30	Poland	Chaciny, D. Kielce
10		Gerstenfeld	Feiga	59		f	w	H'wife	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Lipie Olehowe, D. Roperyce	Q 1737	Warsaw	Dec. 3. 30	Poland	Radomysl, D. Kielce
11		NILSSON	Nils G.	31		m	s	Labourer	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Bastad	Q 30000	Gothenburg	Aug. 21. 30	Sweden	Bastad
12																				
13		Line 6. GOUTMAN Beila Scholastic see sheet 4 line 1																		
14		Line 7. GOUTMAN Emanuel Scholastic see sheet 4 line 2																		
15		Line 8. GOUTMAN Adolf Scholastic see sheet 4 line 3																		
16		Lines 12 to 16 are blank.																		
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List ..... 5

50

Arriving at Port of NEW YORK

29 DEC 1930. 19

**Note.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, I. A. L. L., of the United States, from the, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1930  
at New York  
J. J. Hapley  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 45 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 46 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 47 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 48 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 49 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 50 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

51

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

(4)

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "A U S O N I A" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 19th December, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town									
1		GOUTMAN	BEILA	61	f			H'wife	Yes	Russian	Yes	Russia	Russia	Kerch Krim	Q 146	Riga	26 Aug. 30.	Latvia	Liban										
2		GOUTMAN	EMANUEL	18	m			Scholar	yes	Russian	Yes	Russia	Russia	Ekateryno- dar, Kuban.	Q 147	Riga	26 Aug. 30.	Latvia	Liban										
3	UNDER 18	GOUTMAN	ADOLF	15	m			Scholar	Yes	Russian	Yes	Russia	Russia	Ekateryno- dar, Kuban.	Q 229	Riga	26 Aug. 30.	Latvia	Liban										
4		Lines 4 to 30 are blank.																											
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_

DATE

29 DEC. 1930

19

52

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by employer, or by any other person, or by the government)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party				
		State	City or town						Yes or No	Year or period of years	Where?										Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party
1	Forwarder A. L. T. 12345	Mich	Detroit	no	Husband	100	no	no	Husband, Elliot Goutman, c/o Mr. S. Rabinovitch, 536 Pine Bank Bldg., Detroit, Mich.	perm	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	lt.	br.	gr.	none
2	as above	Mich	Detroit	no	Father	-	no	no	Father: - as above -	perm	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	lt.	bl.	gr.	none
3	as above	Mich	Detroit	no	Father	-	no	no	Father: - as above -	perm	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	0	lt.	bl.	gr.	none
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John A. [Signature], of the United States, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John A. [Signature]

Com. [Signature] Officer.

Sworn to before me this 24 day of Dec, 1920, at San Francisco

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. H. Shaw, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1917

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## List 3

54

Arriving at Port of San Francisco, 29 DEC. 1930, 1930

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-480



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John J. Murphy, of the United States, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Murphy  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1917  
at New York  
John J. Murphy  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

55

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 16-214)

S. S. "AUSONIA"

sailing from SOUTHAMPTON, 19th Dec., 1930, Arriving at Port of

NEW YORK, DEC 20, 1930, W. S. S. 124

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	JIRGEN	FRITZ	43	-	M	M 12 22 1913 S. F. CALIF.	San Francisco, Calif. 1 Aug., 1927.	Home: 230, Lee Avenue, San Francisco, California, U.S.A.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

56

S. S. AUSONIA sailing from CHINA, 19TH DECEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 29 DEC 1930, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	CHILINSKA	Anna	16	F	Erie Pa.- 5th January 1914	Common Pleas court Erie Pa.	Uncle: Teofil Bilinski 602 E. 24th str Erie Pa.
2	PEGLAS	Apostolos	33	M	19. 1914. 1. 1914. 1914	Common Pleas court Erie Pa. 25th June 1930	4219 Third ave New York N.Y.
3	<i>John J. ...</i>						
4							
5							
6	<i>Harold ...</i>						
7							
8							
9	<i>Harold ...</i>						
10							
11							
12	<i>Harold ...</i>						
13							
14							
15	<i>Harold ...</i>						
16							
17							
18	<i>Harold ...</i>						
19							
20							
21	<i>Harold ...</i>						
22							
23							
24	<i>Harold ...</i>						
25							
26							
27	<i>Harold ...</i>						
28							
29							
30	<i>Harold ...</i>						

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

57

S. S. AUSONIA (CUNARD)

arrived DEC. 30, 1930

, 192 ,

M.,

, from Dec - 2 meals - 9.30 a.m.

No	NAME OF ALIEN	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		CLASS	Number			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
17 M / 1	LESZAROS STEFAN	1	02	TO C. LL	Father Stephen M. R. 513 Filivington, N. J. Thru 12/31 10 <sup>30</sup>				1	1	1

AUSONIA DEC. 30, 1930

30



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 10586  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 15 1943

Date

Eva Jackson  
Camera Operator

OCT 15 1943

Date

[Signature] Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 10586  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 15 1943  
Date

Eva Jackson  
Camera Operator

OCT 15 1943 Joe Baccari Chief  
Date Mail, Files & Records Section  
Port of New York



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 58

S. S. ALICIA CUNARD

arrived DECEMBER 30, 1930, 19

M.

, from Dec - 1 meal - 3. 2. 2.

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No. Persons.			DEF.—EXCL.		REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.			
						Date.	Page.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Date.	Page.	Sec'y.
m 1	MC LARIE William	6	1	G. P. DET. SEC. 2/2	9:30 LAFCI 7	12/30	28	12/30	29	12/30	29	12/30	29	12/30	29	12/30	29	12/30	29	12/30	29	12/30	29	12/30	29
32m 2	FREN. John G. H.	6	2	" " " "	" "																				



Line	Owners	Local Agents
1	U	

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

\_\_\_\_\_ Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

*Immigrant Inspector.*

	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Pitcher's pecu
52		MALE	ENGLISH	BRITISH	5-10	178	NONE
44					5-6	161	
41					5-8	196	
36					5-8	148	
32		MALE			5-7	154	
29					5-4	141	
29					6-0	172	
29					5-10	164	
25					5-10	140 <sup>2</sup>	
32					5-9	130	
41					6-0	186	
29					5-9	154	
27		MALE			5-11	126	
<del>27</del>					5-8	131	
45			SCOTTISH		5-6	142	
37			DO		5-6	161	
38			ENGLISH		5-11	154	
43			DO		5-5	144	
29					5-7	148	
31					6-0	164	
30					5-11	141	
24					5-6	154	
23		MALE			5-9 <sup>1</sup>	160	
23		DO			5-7	143	
30		SCOTTISH			5-9	148	
26		WELSH			5-4	122	
37		FEMALE	ENGLISH		5-3	98	
37		MALE			5-9	163	
27					5-8	150	

\* See list of races on back hereof.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
January 3rd, 1934

I, master of the British S.S. Ausonia, 1931,  
from port of London, Eng., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 221 Number of seamen deserted 1

Number of seamen discharged \_\_\_\_\_

Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 22

The above-named vessel arrived at this port December 29th, 1920, consigned to The Cunard Steamship Co Ltd, is now lying at Pier No 56, and is expected to sail January 3rd, 1921, for Plymouth, Havre & London.  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

59

[illegible]

JAN 23 81

ISSUE AS MEMBERS OF CREW.

an officer by the representatives of any vessel having such  
and States.

9 30, from the port of LONDON

60

Sheet No 1



[illegible]



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AUSONIA, arriving at NEW YORK, 29 DEC. 1930, 1930, from the port of LONDON

60

(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
	Family name	Given name			When	Where										
Age	YEARS		Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be put off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
YES	MURCHIE	PETER A	34	MASTER	18TH DEC 1930	LONDON	NO	YES	52	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-10	178	NONE	
YES	OULSNAM	HARRY	25	CHIEF OFFICER			NO		44				5-6	161		
YES	COVE	GEORGE	25	SEN 1ST DO			NO		41				5-8	196		
<del>YES</del>	<del>TAYLOR</del>	<del>ERNEST R</del>	<del>20</del>	<del>SECOND OFFICER</del>			<del>NO</del>		<del>36</del>				<del>5-8</del>	<del>148</del>		
YES	YOUNG	REGINALD	16	SEN 3RD DO			NO		32	MALE			5-7	154		
YES	CUTHILL	ARCHIBALD	9	JUN 3RD DO			NO		29				5-4	141		
YES	FORSYTH	RALPH	11	1ST W-T-O			NO		29				5-0	172		
YES	UNDERHILL	JOHN	4	2ND DO			NO		29				5-10	164		
YES	BAINBRIDGE	WILLIAM	3	3RD DO			NO		25				5-10	140		
YES	SHAW	HAROLD	4	SURGEON			NO		32				5-9	130		
<del>YES</del>	<del>BAUGH</del>	<del>HARRISON</del>	<del>24</del>	<del>PURSER</del>			<del>NO</del>		<del>41</del>				<del>6-0</del>	<del>186</del>		
<del>YES</del>	<del>EARLEY</del>	<del>JOHN</del>	<del>12</del>	<del>SEN ASST PSR</del>			<del>NO</del>		<del>29</del>				<del>5-9</del>	<del>154</del>		
YES	WATTS	LEONARD	4	ASST PURSER			NO		27	MALE			5-11	126		
YES	CAMPBELL	DONALD	12	JNR DO			NO		26				5-8	131		
YES	CAMPBELL	JOHN	25	CHIEF ENGR			NO		45		SCOTTISH		5-6	142		
YES	PATTISON	GEORGE	17	SEN 2ND DO			NO		37		DO		5-6	161		
YES	MOLYNEUX	JAMES	13	INT 2ND DO			NO		38		ENGLISH		5-11	154		
YES	MCCULLAGH	THOMAS	22	JNR 2ND DO			NO		43		DO		5-5	144		
YES	SEGAR	WILLIAM	8	SEN 3RD DO			NO		29				5-7	148		
YES	HAMPTON	GEORGE	10	INT 3RD DO			NO		31				6-0	164		
YES	GRIERSON	JAMES	10	JNR 3RD DO			NO		30				5-11	141		
<del>YES</del>	<del>DOWNIE</del>	<del>JAMES</del>	<del>3</del>	<del>SEN 4TH DO</del>			<del>NO</del>		<del>24</del>				<del>5-6</del>	<del>154</del>		
YES	PARKER	HARRY	2	JUN 4TH DO			NO		23	MALE			5-9 1/2	160		
YES	CUTHBERTSON	WILLIAM	2	5TH ENGR			NO		23	DO			5-7	143		
YES	MACLEAN	ARCHIBALD	7	ELECTRICIAN			NO		30	DO	SCOTTISH		5-9	148		
<del>YES</del>	<del>OWEN</del>	<del>DAVID</del>	<del>3</del>	<del>2ND DO</del>			<del>NO</del>		<del>26</del>		<del>WELSH</del>		<del>5-4</del>	<del>122</del>		
YES	CULLEN	MARY	4	NURSE			NO		37	FEMALE	ENGLISH		5-3	98		
NO	RUSSELL	FREDERICK	23	2ND OFFICER					37	MALE			5-9	163		
NO	MCWATERS	HECTOR	22	SHR 4TH ENG					27				5-8	150		

Line  
Owners  
Local Agents

24, 1908-1970

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. A. MURCHIE R.D. R.N.R. of the AUSONIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master. Henry M. Murchie Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 489) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from any such vessel; it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not completed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered of a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AUSONIA

, arriving at New York.

29 DEC. 1930

, 1930, from the port of LONDON

61

(1) Line	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS.
1	YES	MACKAY WILLIAM	9	CARPENTER	18TH DEC 1930 LONDON	NO	YES	49	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5-11	200	NONE	
2	YES	SMITH GEORGE	21	BOSUN		NO		36		ENGLISH		5-10	165		
3	YES	REEVES EDWARD	16	BOSUNS MATE		NO		31				5-8	140		
4	YES	WEEKS JOHN	19	LAMPS		NO		38				5-6	176		
5	YES	SANDIFORD NORMAN	25	Q M & A B		NO		39				5-8	180		
6	YES	BISHOP ARTHUR	25	DO		NO		46				5-8	160		
7	YES	SCOTT HARRY	29	8 M & A B		NO		45	MALE			6-0	184		
8	YES	PATERSON MALCOLM	5	A B		NO		19	DO			5-8	143		
9	YES	REEVES GEORGE	13	DO		NO		34				5-5	140		
10	YES	SMITH GEORGE	7	A B		NO		23		SCOTTISH		5-11	144		
11	YES	CAMPBELL JOHN	24	A B		NO		42	MALE	ENGLISH		5-10	160		
12	YES	GOSLING FRANK	4	DO		NO		21				5-10	138		
13	YES	SCULLY WILLIAM	33	DO		NO		49		IRISH		5-5	168		
14	YES	SIMMONDS JOHN	9	A B		NO		26	MALE	ENGLISH		6-0	143		
15	YES	HARPER GEORGE	40	DO		NO		51	DO			5-8	140		
16	YES	WILLIAMS ROBERT	25	DO		NO		40	DO			5-6	160		
17	YES	BARCLAY JAMES	27	DO		NO		43		SCOTTISH		5-6	140		
18	YES	MORRIS JAMES	3	SAILOR		NO		19	MALE	ENGLISH		5-8	155		
19	YES	SHEPHERD REGINALD	2	DO		NO		17				5-1	149		
20	YES	BOYD LESLIE	2	DO		NO		21				5-2	142		
21	YES	ROCHE STANLEY	35	A B		NO		54				5-5	136		
22	YES	TROUT ALLAN	4	SAILOR		NO		19				5-11	150		
23	YES	NORTON-BRACEY SIDNEY	8	A B		NO		24				5-8	154		
24	YES	JEFFORD WILLIAM	6	DO		NO		23				5-6	119		
25	YES	WILLIAMS THOMAS	30	DO		NO		55				5-5	150		
26	YES	DENT WILLIAM	32	DO		NO		20				5-11	168		
27	YES	UNDERWOOD EDWIN	4	DO		NO		21				5-8	140		
28	YES	JOHNS REGINALD	142	A B		NO		29	MALE			6-1	168		
29	YES	COLLINS FREDERICK	22	DO		NO		38				5-10	170		
30	YES	O DONOVAN JOSEPH	15	DO		NO		33	MALE	IRISH		5-6	156		

Line

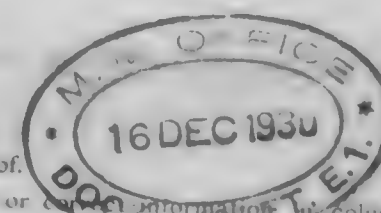
Owners

Local Agents

241508-10767

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by the medical examiners, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

62

Vessel **AUSONIA**, arriving at **NEW YORK**, **29 DEC 1930**, **1930**, from the port of **LONDON**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	✓ YES	ALLISON	JOHN	6	SAILOR	18TH DEC 1930	LONDON	NO	YES	24	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5-10	146	NONE	
2	✓ YES	MACLEOD	KENNETH	6	DO			NO		21				5-7	174		
3	✓ YES	WATSON	ERNEST	1 8/12	ORD SEAMAN			NO		17		ENGLISH		5-6	144		
4	✓ YES	BRUETON	LEONARD	6/12	<del>DO</del> <del>DO</del>			NO		15				5-8	142		
5	✓ YES	WEST	CHARLES	1/12	<del>DO</del>			NO		15				5-3	126		
6	✓ YES	BENNETT	GEOFFREY	1	Boy Seaman			NO		16	MALE			5-8	98		
7					DISPENSER												
8	✓ No	RIX	GEORGE	21	HOSP ATTD			No		34	MALE			5-9	189		
9	✓ YES	LAYCOCK	FREDERICK	2	BAGGAGE MSTR			NO		30	Do	ENGLISH		5-8	101		
10					SNK PRINTER												
11					PRINTER												
12	✓ YES	REES	DAVID	5	INSPECTOR			NO		50	MALE	WELSH		5-10	2200		
13	✓ YES	MCGREAL	PATRICK	9	ASST DO			NO		50		IRISH		5-10	190		
14	✓ YES	NEWMAN	WILLIAM	2	ASST DO			NO		39		ENGLISH		5-9	170		
15	✓ No	CRITTENDEN	ALFRED	20	G.M.+A.B.					33				5-11	174		
16	✓ No	WHITEHORNE	FREDERICK	14	Do					33				5-7	147		
17	✓ No	EXALL	SAMUEL	35	A.B.					48				5-4 1/2	140		
18	✓ No	BAXTER	CLIFFORD	10	H.B.					26				5-8	108		
19	✓ No	ALWYN	LEONARD	28	H.B.					45				5-9	165		
20	✓ No	CLARKE	PERCY	32	H.B.					48				5-4	132		
21	✓ No	WEBSTER	WILLIAM	11	H.B.					20				5-9	136		
22	✓ No	ABBOTT	ROBERT	22	G.M.+H.B.					31				5-9	144		
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line

Owners

Local Agents

24/1508-19/267

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been noted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 17

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

63

Vessel **AUSONIA**, arriving at **New York**, **29 DEC. 1930**, **1930**, from the port of **LONDON**

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	Starts whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS													
1	YES	WATTS	HARRY	4 3	PLUMBER	18TH DEC 1930	LONDON	NO	YES	34	MALE	IRISH	BRITISH	5-6	141	NONE	
2	YES	WOOLCOCK	NORMAN	13	STOREKEEPER			NO		33		ENGLISH		5-11	182		
3	YES	HOUGHTON	SAMUEL	27	DONKEYMAN			NO		42				5-4	144		
4	YES	MINTO	FRANK	25	REFRIG GREASER			NO		46				5-8	162		
5	YES	BOYD	ALEXANDER	30	DO			NO		50				5-6	145		
6	YES	THOMPSON	JOHN	7	DO			NO		36				5-10	154		
7	YES	KING	CHARLES	28	GREASER			NO		44	Male			5-7	145		
8	YES	THOMPSON	ALBERT	2	DO			NO		31				5-3	147		
9	YES	SALMON	JOHN	12	DO			NO		25				5-6	145		
10	YES	FRANKSON	THOMAS	2	DO			NO		21				5-10	164		
11	YES	SAVEALL	WALTER	5	DO			NO		46				5-7	180		
12	YES	MACGREGOR	JOHN	36	DO			NO		55		SCOTTISH		5-7	169		
13	YES	ROBINSON	ARTHUR	4	DO			NO		27		ENGLISH		5-3	133		
14	YES	DAY	GEORGE	17	FIREMAN			NO		30				5-5	136		
15	YES	LIDDELL	ALEXANDER	12	DO			NO		20		SCOTTISH		5-4	138		
16	YES	MCMAHON	JAMES	14	DO			NO		28		IRISH		5-4	130		
17	YES	STEWART	WILLIAM	20	DO			NO		38		ENGLISH		5-8	149		
18	YES	GATTERMOLE	JOHN	12	DO			NO		35				5-7	130		
19	YES	MITCHELL	THOMAS	10	DO			NO		26				6-0	140		
20	YES	PATTERSON	JOSEPH	3	TRIMMER			NO		26	Male			5-7	154		
21	YES	PIMBLOTT	THOMAS	5/12	DO			NO		27				5-6	140		
22	YES	KELLY	CHARLES	12	DO			NO		28				5-7	156		
23	YES	CARR	HENRY	4	DO			NO		21				5-6	154		
24	YES	DUNN	JAMES	10	DO			NO		29				5-2 1/2	121		
25	No	TURNER	JOHN	17	FIREMAN					36				5-7	154		
26	No	BURGESS	GEORGE	4	DO					27				5-11	160		



Line

Owners

Local Agents

24/1508-1M-767

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (12), and (8), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of these lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AUSONIA**, arriving at **New York**, **29 DEC. 1930**, 1930, from the port of **LONDON**

64

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS													
1	<del>YES</del>	BRENNAN	THOMAS	22	CHF STEWARD	18TH DEC 1930	LONDON	NO	YES	37	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	186	NONE	
2	YES	COOKE	GEORGE	18	SEC STWD			NO		32				5-11	220		
3	YES	BRAZIER	DAVID	14	WRITER			NO		36				5-6	112		
4	<del>YES</del>	<del>TAYLOR</del>	<del>JAMES</del>	<del>25</del>	<del>BARKEEPER</del>			<del>NO</del>		<del>40</del>				<del>5-4</del>	<del>150</del>		
5	YES	WAKELING	SIDNEY	8	ASST DO			NO		24	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6	152		
6	YES	HOLMES	JAMES	18	ASST DO			NO		36				5-4	140		
7	YES	ANDERSON	HAROLD	15	STOREKEEPER			NO		32				5-9	160		
8	YES	WILES	WALTER	23	LINENKEEPER			NO		41				5-10	154		
9	YES	SWANSON	CYRIL	12	SAL STWD			NO		30				5-10	144		
10	<del>YES</del>	<del>DOODY</del>	<del>ARTHUR</del>	<del>19</del>	<del>PANTRYMAN</del>			<del>NO</del>		<del>46</del>				<del>5-8</del>	<del>200</del>		
11	YES	STEVENS	WILLIAM	6	ASST DO			NO		32	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6	140		
12	YES	COLOHAN	PATRICK	2	ASST DO			NO		32		IRISH		5-11	154		
13	YES	WRIGHT	GEORGE	3	ASST DO			NO		23		ENGLISH		5-11	168		
14	YES	REEVE	CHARLES	34	DECK STWD			NO		53				5-6	189		
15	YES	DART	WILLIAM	6	LIB STWD			NO		23				5-9	154		
16	YES	EWART	STANLEY	15	LOUNGE DO			NO		34				5-10	147		
17	YES	JACKSON	WILLIAM	4	SMOKERM STWD			NO		32				5-10	154		
18	YES	EDWARDS	CHARLES	20	CH BEDRM STWD			NO		44				5-5	126		
19	YES	MATTHEWS	JOHN	21	BEDRM STWD			NO		37				5-4	155		
20	YES	SPRATT	HARRY	3	DO			NO		38				5-10	159		
21	YES	CHRISTER	HORACE	15	DO			NO		31				5-9	126		
22	YES	GREENFIELD	FREDERICK	13	DO			NO		29				5-10	172		
23	<del>YES</del>	<del>ROBERTS</del>	<del>JOSEPH</del>	<del>12</del>	<del>DO</del>	18 DEC 1930	LONDON	<del>NO</del>	<del>YES</del>	<del>29</del>	<del>MALE</del>	<del>ENGLISH</del>	<del>BRITISH</del>	<del>5-10</del>	<del>150</del>	<del>NONE</del>	
24	YES	RUMBOLD	FRANK	36	DO			NO		55				5-11	130		
25	YES	HEWITT	WILLIAM	13	DO			NO		28				5-4	146		
26	YES	MACKAY	THOMAS	1	PLATE PANTRY			NO		27				5-2	112		
27	YES	PERRY	JAMES	33	BOOTS			NO		55				5-7	144		
28	YES	CALE	ALBERT	5	CAPTS STWD			NO		27				5-10	126		
29	YES	PEAKE	FREDERICK	30	OFFICERS DO			NO		50				5-6	154		
30	<del>YES</del>	<del>GILBERT</del>	<del>WALTER</del>	<del>3</del>	<del>ASST DO</del>			<del>NO</del>		<del>21</del>				<del>5-6</del>	<del>130</del>		

Line

Owners

Local Agents

24/1608-19/767

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information on forms (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 184) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AUSONIA, arriving at New York, 29 DEC. 1930, 1930 from the port of LONDON

65

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	FARNHAM	SAMUEL	1	ENGRS STWD	18 DEC 1930	LONDON	NO	YES	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-9	146	NONE	
2	YES	BROWN	EDWARD	1 6/12	ASST DO			NO		26				5-10	150		
3	YES	ABURN	ARTHUR	6/12	ASST DO			NO		23				6-2	170		
4	YES	GREENWOOD	EDWARD	10	PURSEERS DO			NO		37				5-7 1/2	147		
5	YES	BATES	EDWARD	7	DOCTORS DO			NO		25				5-9	140		
6	YES	PARRY	ROBERT	10	CH ENGRS STWD			NO		30				5-8	125		
7	YES	WHYTE	JOHN	3	CH STWDS STWD			NO		19				5-8	140		
8	YES	BONE	SYDNEY	6	RADIO STWD			NO		23				5-8	140		
9	YES	COTTER	JOHN	5	SILVERMAN			NO		24	MALE	ENGLISH		5-9	145		
10	YES	GODFREY	JAMES	11	CABIN WAITER			NO		31				5-10	140		
11	YES	JOEL	MARK	28	DO			NO		51				5-9	145		
12	YES	ROHRS	FRANK	4	DO			NO		20				5-6	168		
13	YES	BARRATT	PERCY	4	DO			NO		21				5-8	150		
14	YES	LORD	SIDNEY	7	DO			NO		30				5-6	128		
15	YES	BLOMERLEY	RUSSELL	4	DO			NO		29	MALE	ENGLISH		5-3	144	NONE	
16	YES	ALLARD	GEORGE	4	DO			NO		26				5-5	116		
17	YES	COTTER	WILLIAM	23	DO			NO		42				5-8	140		
18	YES	ALLAN	SIDNEY	5	DO			NO		23				5-6 1/2	150		
19	YES	BRADLEY	FREDERICK	1 4/12	COMMIS			NO		17				5-8	147		
20	YES	WEBB	WILLIAM	2	DO			NO		19				5-8	110		
21	YES	WALKER	HARRY	1	DO			NO	YES	16	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-7	132	NONE	
22	YES	LYNCH	VERNON	2	DO			NO		18				5-5	139		
23	YES	SAUNDERS	WILLIAM	1	BELL BOY			NO		17				5-1	89		
24	YES	HOWE	DAVID	1	DO			NO		18				5-2	134		
25	YES	JOHNSON	EDGAR	1 1/2	DO			NO		16				5-5	119		
26	YES	GORDINE	LAWRENCE	2	DO			NO		18				5-7	106		
27	YES	HOWELL	EDWARD	3	BATH STWD			NO		22	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-7	126	NONE	
28	YES	SHEARING	FRANK	5	GLORY HOLE STWD			NO		33				5-4	126		
29	YES	TOUGH	LEO	7	DO			NO		39				5-9	150		
30	YES	WILLIAMS	ALBERT	42	NIGHT STWD			NO		56				5-5	112		

Line

Owners

Local Agents

241508-10707

Immigrant Inspector.



\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 189) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship not to be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AUSONIA**, arriving at **New York**, **29 DEC. 1930**, 1930, from the port of **LONDON**

66

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	
1	YES	WATSON	CHARLES	30	NIGHT STWD	18TH DEC 1930	LONDON	NO	YES	53	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6 1/2	130	NONE	
2	YES	CATER	ALFRED	14	DO			NO		39				5-5	100		
3	No	POPE	WILLIAM	45	DO			No		61				5-6	144		
4	YES	ADAMS	ALBERT	42	RADIO STEWARD			No		23				5-8	145		
5	No.	MAPP	JAMES	5	CHAINWATER			No.		32				5-4	126		
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line

Owners

Local Agents

24/1008-10-287

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the ship's company, when and where they were respectively as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report of the facts is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AUSONIA**, arriving at **New York**, **29 DEC. 1930**, **1930**, from the port of **LONDON**

67

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last proceeding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	RODEN	ALFRED	18	CH TRST T CAB STWD	18TH DEC 1930	LONDON	NO	YES	45	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-9	168	NONE	
2					<del>EX CH TRST T CAB STWD</del>												
3	YES	POWELL	JOHN	35	<del>TRST PANTRY STWD</del>			NO		54				5-8	168		
4					ASST DO DO												
5	YES	WILLIAMS	JOHN	14	TRST SAL STWD	18 DEC 1930		NO		37	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	152	NONE	
6	YES	MILLER	HARRY	2	T DECK STWD	20		NO		26				5-6 1/2	129		
7	YES	PITT	DONALD	2	TRST SMOKERM STWD	20		NO		27				5-5	144		
8	YES	NIAL	SIDNEY	5	TRST WAITER			NO		26				5-10	164		
9	YES	HIGGINGS	JAMES	4	DO			NO		48				5-7	145		
10	YES	FARRER	GUY	3	DO			NO		39				6-0	164		
11	YES	SIBLEY	GEOFFREY	2	DO			NO		25				5-5	126		
12	YES	MACLEAN	FRANCIS	5	DO			NO		29				6-0	168		
13	YES	ETHERIDGE	ROBERT	6	DO			NO		27				5-10	154		
14	YES	FITCH	REGINALD	2	Do			No		26				5-7 1/2	170		
15	No	KITCHENER	SAMUEL	10	Do			No		27				5-5	112		
16	No	BURTON	LEONARD	2	Do			No		23				5-6	134		
17	No	LAST	FREDERICK	4	Do			No		21				5-6	132		
18	No	HILLIER	JOHN	2	Do			No		23				5-8	144		



Line

Owners

Local Agents

24/1508-14767

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 684) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AUSONIA, arriving at New York, 29 DEC. 1930, 1930, from the port of LONDON

68

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disfigurement	REMARKS.
		Family name	Given name	YEARS		When	Where										
1	YES	DONNELLY	WILLIAM	42	CHEF	18 DEC 1930	LONDON	NO	YES	64	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6	184	NONE	
2	YES	DUMBELL	WILLIAM	18	EX CHEF			NO		42	MALE			5-9	150		
3	YES	JONES	JAMES	24	SAUCE CK			NO		45				5-6	160		
4	YES	POPE	ALBERT	7	LARDER CK			NO		32				5-4	126		
5	YES	LOWE	JAMES	5	SOUP COOK			NO		22				5-7	156		
6	YES	LYONS	STEPHEN	9	ROAST CK			NO		30				5-8	182		
7	YES	CAPP	STANLEY	6	VEG COOK			NO		26				5-7	148		
8	YES	HILDER	JOHN	11	2ND COOK			NO		38				5-8	140		
9	YES	LEWIS	HENRY	10	SHIPS CK			NO		43				5-10	140		
10	YES	IZEN	REUBEN	10	JEW COOK			NO		31		HEBREW		5-5	140		
11	YES	GRANT	HARRY	3	1ST ASST COOK			NO		27				5-10	130		
12	YES	VARE	WILLIAM	8	DO			NO		23				5-10	150		
13	YES	BUTCHERS	FREDERICK	2	DO			NO		24				5-6	148		
14	YES	READ	HENRY	2	KITCHEN PORTER			NO		39				5-5	140		
15	YES	PRATT	FRANK	3	ASST COOK			NO		26				5-9	148		
16	YES	COPE	ARTHUR	8	DO			NO		34				5-6	132		
17	YES	BASS	JOHN	11	ASST COOK			NO		29	MALE			5-10	161		
18	YES	CHILTON	HARRY	8	DO			NO		26				5-7	154		
19	YES	DAVIES	JOHN	24	CH BAKER			NO		59		WELSH		5-9	187		
20	YES	THURBON	CHARLES	14	2ND DO			NO		48		ENGLISH		4-10	108		
21	YES	DUMBELL	JOHN	20	EX 2ND DO			NO		57				5-4	134		
22	YES	DOUGLAS	ALBERT	16	CONFECTIONER			NO		33				5-10	150		
23	YES	WHITE	JAMES	20	CH BUTCHER			NO		51				6-2	168		
24	YES	PAGE	DONALD	2	2ND DO			NO		23				6-2	168		
25	YES	HEWITT	REGINALD	2	3RD DO			NO		22				5-9	144		
26	No	REID	THOMAS	3	A/Cook			No		20				5-7	152		

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
at LONDON  
ENGLAND  
SEEN  
For the Journey to the United States  
via W. H. Oakes  
C. H. OAKES,  
Vice Consul  
Date 12-15-30

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

*W. H. Oakes*  
or Supt.

Line  
Owners  
Local Agents

Service No. 13447  
Fee \$2 - 8s.4d.



Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Synan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AUSONIA, arriving at NEW YORK, 29 DEC 1930, 1930, from the port of LONDON

69

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name	YEARS	When	Where								REMARKS.
1	YES	DALTON	PHYLLIS	2	STEWARDESS	18TH DEC 1930	LONDON	NO	YES	30	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5-7 1/2 129 NONE
2	YES	SMITH	ELSIE M	3	DO			NO		35			5-2 114	
3	YES	SMITH	LILLIAN	3	DO			NO		38			5-4 114	
4	YES	BIERI	LOUISA	4	DO			NO		33	SWISS	SWISS	5-6 144	
5	YES	UNDLWOOD	MARGARET	2	BATH ATTDT			NO		27	ENGLISH	BRITISH	5-3 116	
6	YES	STOREY	JENNIE	2	DO			NO		37			5-6 140	
7	YES	BISHOP	BARBARA	2	KIOSK ATTDT	18/12/30	LONDON	NO	YES	23	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5-9 140 75 75
8	NO	HEILBRON	ISAAC	42	Interpreter			NO		60	MALE	English	U.S. Citizen	5-9 178
9	YES	THOMSON	JOHN	9	Eng. Treasurer			NO		32	English	British	5-10 154	
10	YES	SUNDERLAND	FRANK	1 1/2	Musician			NO		20	English	British	5-8 143	
11	NO	WILLIAMS	NEVILLE	5	Electrician			NO		25	English	British	5-10 144	
12	NO	HADEN	FRANK	8 1/2	Tourist Wtr.			NO		25	English	British	5-8 151	
13	NO	CRIST	ALBERT	5	Tourist Wtr.			NO		27	English	British	5-7 152	
14	NO	CALLAGHAN	Joseph	16	Tourist Wtr.			NO		33	English	British	5-8 168	
15	NO	TALLER	FREDERICK	17	Asst. Pantry			NO		30	English	British	5-9 170	
16	NO	ATKINSON	Ivor	4	Tourist Wtr.			NO		20	English	British	5-6 140	
17	NO	CARDINAL	DANIEL	12	Tourist Wtr.			NO		36	French	British	5-3 125	
18	NO	WARDLE	GEORGE	5	Tourist Wtr.			NO		24	English	British	5-6 140	
19	YES	GORDINE	LAWRENCE	2	Bell-Boy			NO		18	English	British	5-7 132	
20	NO	AUSTIN	JAMES	1 1/2	Stewardess			NO		35	FEMALE	English	British	5-8 130
21	NO	GOULDING	FRANK	4	Bath Attendant			NO		39	do	English	British	5-0 130
22	NO	BALDWIN	ALICE	9/12	Stewardess			NO		40	do	English	British	5-8 132
23	YES	WHITE	JOSEPH	23	Gr. Printer			NO		41	MALE	English	British	5-8 190
24	NO	BURNS	THOMAS	10/12	Ord. Seaman			NO		16	do	English	British	5-6 144
25	YES	WATTS	JAMES	2	Printer			NO		24	English	British	5-2 150	
26	YES	TAYLOR	JAMES	26	Bar-keeper			NO		40	English	British	5-2 154	
27	NO	ANDREWS	HOWARD	26	Ex Ch. Four. 3rd. Cab. Stwd.			NO		42	English	British	5-4 145	
28	YES	DONOHUE	William	49	Chef			NO		64	English	British	5-6 180	
29	YES	SAMUEL	OLIV	3	Musician			NO		24	do	Welsh	British	5-6 147
30	NO	TYRELL	WILLIAM	8	T/WATER			NO		30	SCOTCH	do	5-8 145	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are hereby recommended for the operation of the vessel.



Immigration Service, New York. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents

24-1008-10/767



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

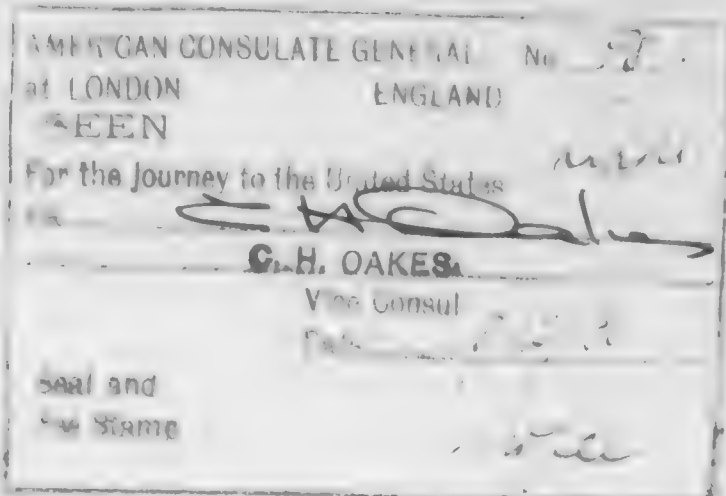
Vessel **AUSONIA**

, arriving at **NEW YORK**, **29 DEC 1930**

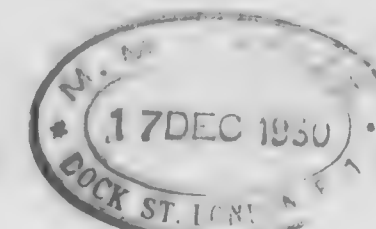
, **19**, from the port of **LONDON**.

70

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	STEPHENSON GEORGE	22	JAN: 1ST OFFER: 18-12-30	LONDON	No	YES	40	Male	ENGLISH	BRITISH	6-1	142	None	
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



The above named crew have produced satisfactory evidence of their identity and are stated to be in good health and are necessary for the operation of the vessel.



Woburnham  
by Capt.



Date

Owner

Local Agents

241508-10-30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirements by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

71

Vessel AUSONIA, arriving at NEW YORK, 29 DEC. 1930, 19, from the port of LONDON & SOUTHAMPTON

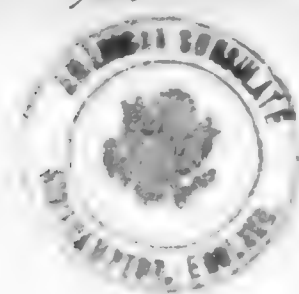
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	FIRST P.E.	WARD. BERTRAM.	19 YRS.	PURSER.	12-30 LONDON.	NO	YES	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5' 8"	139	NONE	
2	FIRST P.E.	HITCHLOCK. ARTHUR.	21 "	ASST. DO.	DO DO	DO	DO	41	DO	DO	DO	5' 8"	160	DO.	
3	YES.	WEBB. WILLIAM.	1 "	OFFICERS STD	DO DO	DO	DO	20	DO	DO	DO	5' 6"	130	DO.	
4	DO.	MULLIN. HAROLD.	3 "	CONDUCTOR PANTRY	DO DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5' 10"	147	DO	
5	YES.	POWELL. JOHN.	25 "	MAN.	DO DO	DO	DO	53	DO	DO	DO	5' 8"	160	DO	
6	FIRST	COWLEY. DAVID.	12 "	TOURIST WRITER	DO DO	DO	DO	25	DO	DO	DO	5' 6"	145	DO	
7	YES.	DONNELLY. WILLIAM.	47 "	CHIEF	12-30 LONDON	NO	YES	64	DO	DO	ENGLISH BRITISH	5' 8"	165	DO	
8	FIRST P.E.	MCREADY. VIOLET.	3 "	CONDUCTRESS	DO DO	DO	DO	38	FEMALE	DO	DO	5' 5"	135	DO	
9	YES.	PHILLIPS. HERBERT.	18 "	BARBER.	12-30 SOTON	DO	DO	47	MALE	DO	DO	5' 11"	150	DO.	
10	FIRST P.E.	DURY. CHARLES.	9 "	ASST. PRINTER.	DO DO	DO	DO	34	DO	DO	DO	5' 8"	144	DO.	
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel



*By* Suplt  
American Consulate,  
Southampton, England,  
Dec. 19, 1930.

*Seen for the journey to the United States*  
William L. Lister  
American Vice Consul.





12-29-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. MURCHIE RD. R. N. K., of the AUSONIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29 day of Feb, 1930

Master, P. Murchie

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are in the custody of the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF ARRIVAL

STILL 10

JAN 3 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. van Renken Stam, Surgeon of the S.S. "VERENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY

72

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*H. van Renken Stam*  
MD

Sworn to before me this        day of December, 1930.  
at NEW YORK.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be manifested before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT	HEAD TAX EXEMPTION				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL
		1	2	3	4	1	2	3	4	
1st Cabin	5				11	129				124
Cabin										
2nd Cabin	3									3
1st Stateroom										
3rd Class										
TOTAL	8				11	129				128

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

1st Cabin 16 Aliens U.S.C. 109 Total 125  
Cabin 3  
2nd Cabin 3  
1st Stateroom 3  
3rd Class 3  
Total 14 109 128  
v. 109 128  
7-0 61-1  
1-0  
10-0

*Am 12-29-30*

*Van Renken Stam*  
*Am 12-29-30*  
*8/25*



List 6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "VENETA" Passengers sailing from NEW YORK, N.Y., 24th DECEMBER, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NOT COUNTED																			
2		Nyberg	Gunnhild	30		f s	Masseuse	yes	English	yes	Sweden	Scandi- navian	Sweden	Gottenberg					U.S.A.	New York
3		Greber	Jeanne	38		f m	Dress- maker	yes	English	yes	France	French	France	Lyons					U.S.A.	New York
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK, N. Y.

29th DECEMBER

, 19 30.

73

**NOTE**—Full text of question 26 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching doubtful or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the seizure, usurpation, or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.W. Braun, Master, of the s.s. "V E E N D A M", from Hamilton (Bermuda), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30.  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. van Renken, Stan, Surgeon of the S.S. "V E E N D A L", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDEBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22th day of December, 19 30.

at NEW YORK.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "YEENDAM"

Passengers sailing from HAMILTON, BERMDA

27th DECEMBER

1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, N.G., PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Gorham	Arthur J.	45		m	m	Merchant	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	04-85 Bermuda	Hamilton					85 Bermuda	Pembroke
2		Burgess	Mary	37		f	s	Secty.	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	8-82 Canada	Grand Falls					94 U.S.A.	New York
3		Kirkham	William	49		m	m	Art Dealer	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	8-15 England	Bath					99 U.S.A.	New York
4	TRANSIT	Woolley	Evelyn	23		f	s	School Teacher	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	4-82 Canada	Toronto					90 Canada	Mimico
5	TRANSIT	McIntyre	Jean	25		f	s	School Teacher	yes	English	yes	Gt. Brit.	English		Grand Valley						Toronto
6	TRANSIT	Hootler	Mary	22		f	s	Teacher	yes	English	yes	Gt. Brit.	English		Golden						Toronto
7		Lusher	Margaret L.	22		f	s	Stanog.	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	2-85 Bermuda	Smith's Parish					99 U.S.A.	New York
8		Beebe	J. Evelyn	37		f	w	Cashier	yes	English	yes	Gt. Brit.	Irish	04-80 Canada	Toronto					80 Canada	Toronto
9	TRANSIT	Lowe	Nellie	45		f	s	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English		Toronto						Toronto
10	TRANSIT	Clouston	Lieut. Cmdr. James	30		m	s	Royal Navy Office	yes	English	yes	Gt. Brit.	English		Montreal						Montreal
11		Babus	Joseph	24		m	m	Manager	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	04-15 England	Manchester					99 U.S.A.	Brooklyn
12		Neumark	Dr. Hans	28		m	s	Chemist	yes	English	yes	Germany	German	02-12 Germany	Gleiwitz	Non-Imm. #320	Hamburg, Germany	27th Oct. 1930.		12 Germany	Lubeck
13	TRANSIT	Moore	Lieut. Col. Philip	52		m	m	Retired	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-80-3 U.S.A.	Boston					80 Canada	Banff
14	TRANSIT	Moore	Pearl	42		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English		Banff						Banff
15	TRANSIT	Moore	Edmee	22		f	s	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English		Banff						Banff
16	TRANSIT	Goodacre	Alfred A.	26		m	s	Musician	yes	English	yes	Gt. Brit.	English		Liverpool						Toronto
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

29th DECEMBER

19<sup>30.</sup>

75

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization endorsing and teaching the belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.W. Braun, Master, of the s.s. "VEENDAL", from Hamilton (Bermuda), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.  
Officer.

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30.  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-150

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Place of birth*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 3 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

76

S. S. "VENETA" Sailing from HAMILTON, BERARDA, 27th DECEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 29th DECEMBER 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME							
1	De Turk	John C.	40	m	s	1890	Reading, Pa.		1810 Albemarle Rd., Brooklyn, N.Y.
2	Hynes	Max L.	26	m	m	1904	New York, N.Y.		1817 W-5th. St., New York, N.Y.
3	Hynes	Della	23	f	m	1907	Tannersville, N.Y.		1817 W-5th. St., New York, N.Y.
4	Terhune	Phillips	22	m	m	1908	Swampscott, Mass.		Hotel Kenmore, Boston, Mass.
5	Terhune	Frances	22	f	m	1908	Boston, Mass.		Hotel Kenmore, Boston, Mass.
6	Braske	Herman	59	m	m	1871	Newburg, N.Y.		55 Locust Ave., New Rochelle, N.Y.
7	Braske	Helen R.	58	f	m	1872	New York, N.Y.		55 Locust Ave., New Rochelle, N.Y.
8	Higgins	Edward F.	42	m	m	1881	New York, N.Y.		7 Stewart Place, White Plains, N.Y.
9	Higgins	Muriel	22	f	m	1908		Father U.S. Citizen.	7 Stewart Place, White Plains, N.Y.
10	Cooper	Philip	23	m	m	1901	Baltimore, Md.		3510 Pacific Ave., Atlantic City, NJ
11	Cooper	Rose	22	f	m	1908	Philadelphia, Pa.		3510 Pacific Ave., Atlantic City, NJ
12	Hall	Glenn	54	m	m	1876	Elk Falls, Kans.		57 E-57th. St., New York, N.Y.
13	Payez	Joseph	36	m	m	1894	Brooklyn, N.Y.		Shorncroft Apt., Scarsdale, N.Y.
14	Payez	Emily	30	f	m	1900	Spartanburg, S.C.		Shorncroft Apt., Scarsdale, N.Y.
15	Payez	Patricia	2	f	s	1928	New York, N.Y.		Shorncroft Apt., Scarsdale, N.Y.
16	Crowley	Daniel M.	32	m	s	1898	Buffalo, N.Y.		688 Walden Ave., Buffalo, N.Y.
17	Burns	Howard F.	42	m	m	1888	Lockport, N.Y.		2937 Manchester Rd., Cleveland, Ohio
18	Burns	Elna	36	f	m	1894	Portland, Ore.		2937 Manchester Rd., Cleveland, Ohio
19	Manor	Harry F.	35	m	m	1895	Whitehouse, Ohio.		123 S-Broad St., Philadelphia, Pa.
20	Manor	Lucille T.	34	f	m	1896	Toledo, Ohio.		123 S-Broad St., Philadelphia, Pa.
21	Moultine	Eulyce	34	f	s	1896	Santa Paula, Cal.		514-19th. St., N.W-Washington, D.C.
22	Riepsame	Robert	37	m	s	1893	Madison, Conn.		114 Ashley St., Hartford, Conn.
23	Flowers	Herbert	43	m	m	1881	Detroit, Mich.		20 W-40th. St., New York, N.Y.
24	Flowers	H. Goddard	19	m	s	1911	Pontiac, Mich.		20 W-40th. St., New York, N.Y.
25	Flowers	Ruebe	16	f	m	1914	Baltimore, Md.		20 W-40th. St., New York, N.Y.
26	Coval	Theodore O.	34	m	m	1896	Brooklyn, N.Y.		18 W-25th. St., New York, N.Y.
27	Deuel	Newton D.	19	m	s	1911	Pine Plains, N.Y.		Pine Plains, N.Y.
28	Beedle	Nellie	43	f	m	1888		Husband U.S. Citizen.	Farmers Row, Groton, Mass.
29	Robinson	Lena	50	f	m	1880		Husband U.S. Citizen.	8715 Avon Rd., Jamaica, L.I., N.Y.
30	Robinson	Grace	22	f	s	1908	New York, N.Y.		8715 Avon Rd., Jamaica, L.I., N.Y.

Cancelled: No. 4 Phillips Terhune and No. 5 Frances Terhune, did not sail.  
Purser:

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VEENDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 27th. DECEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 29th. DECEMBER, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	Mackenzie	Joseph W.	48		m	m	1882	Fall River, Mass.		Tiverton, R.I.
2	Mackenzie	Wilda P.	40		f	m	1890	Cleveland, Ohio.		Tiverton, R.I.
3	Mackenzie	Wilda	6		f	s	1924	Boston, Mass.		Tiverton, R.I.
4	Hagen	Louis L.	63		m	m	1867		Naturalized 1893 in the District Court, Cresco, Ia.	250 Panagut Ave., Washington, D.C.
5	Hagen	Margaret	54		f	m	1876	New York, N.Y.		250 Panagut Ave., Washington, D.C.
6	Isaacs	Alfred	53		m	m	1877	New York, N.Y.		515 W-143rd. St., New York, N.Y.
7	Isaacs	Estelle	47		f	m	1883	New York, N.Y.		515 W-143rd. St., New York, N.Y.
8	Weiss	Martha	27		f	s	1903	New York, N.Y.		1064 Carroll Rd., New York, N.Y.
9	Jones	Mary	34		f	s	1896	Cleveland, Ohio.		3525 Eastern Blvd., Cleveland, Ohio.
10	Gihak	Florence	28		f	s	1902	Cleveland, Ohio.		9709 Ramona Blvd., Cleveland, Ohio.
11	Hazard	Virginia	22		f	s	1908	Los Angeles, Cal.		114 Park St., Orange, N.J.
12	King	Richard	17		m	s	1913	Boston, Mass.		34 Beacon St., Boston, Mass.
13	French	William	39		m	m	1891	Leesburg, Va.		40 Chestnut St., Clarendon, Va.
14	French	Sarah E.	31		f	m	1899	Knoxville, Tenn.		40 Chestnut St., Clarendon, Va.
15	Lile	William M.	71		m	m	1859	Trinity, Ala.		University of Virginia, Charlottesville, Va.
16	Lile	Maud	64		f	m	1866	Winchester, Va.		University of Virginia, Charlottesville, Va.
17	Devlin	Mary	33		f	s	1897	Corning, Ohio.		1932 E-97th. St., Cleveland, Ohio.
18	Devlin	Irene	30		f	s	1900	Conro, Ohio.		1932 E-97th. St., Cleveland, Ohio.
19	Simmons	Edgar P.	40		m	m	1890	Rensselaer, Ind.		Hayward Hotel, Los Angeles, Cal.
20	Sturtevant	Robert	41		m	m	1889	Firmingham, Mass.		Groton, Mass.
21	Sturtevant	Margaret	31		f	m	1899	Wellesley, Mass.		Groton, Mass.
22	Laub	Leon	38		m	m	1892	Troy, N.Y.		315 E-68th. St., New York, N.Y.
23	Laub	Edith	28		f	m	1902	New York, N.Y.		315 E-68th. St., New York, N.Y.
24	Whipple	Lucy	73		f	s	1857	Milford, N.H.		9 Elm St., Milford, N.H.
25	Moore	Marion	17		f	s	1913	Milford, N.H.		9 Elm St., Milford, N.H.
26	Terhune	Mildred S.	23		f	s	1907	Deans, N.J.		Deans, N.J.
27	Terhune	Helen	21		f	s	1909	Deans, N.J.		Deans, N.J.
28	Blankmeyer	George	30		m	m	1900	New York, N.Y.		8000-4th. Ave., Brooklyn, N.Y.
29	Blankmeyer	Thora	30		f	m	1900		Father U.S. Citizen.	8000-4th. Ave., Brooklyn, N.Y.
30	Babus	Louise	24		f	m	1906		Naturalized 1930 in the District Court, Brooklyn, N.Y.	6309-23rd. Ave., Brooklyn, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

78

S. S. "VANDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 27th DECEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 29th DECEMBER 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	Cuddihy	Alice E.	40		f	s	1890	Antrim, N.H.		Gregg Lake St., Antrim, N.H.
2	Hersey	Gertrude	23		f	s	1907	Meriden, N.H.		R.F.D.1, Antrim, N.H.
3	Fleck	Dr. Harvey K.	56		m	m	1874	Lancaster, Pa.		513 Cathedral St., Baltimore, Md.
4	Fleck	Isabel	43		f	m	1887	Laytonsville, Md.		513 Cathedral St., Baltimore, Md.
5	Sieck	Arthur	52		m	m	1873	Baltimore Co., Md.		521 Nottingham Rd., Baltimore, Md.
6	Sieck	M. Isabelle	39		f	m	1891	Baltimore, Md.		521 Nottingham Rd., Baltimore, Md.
7	McKenney	Henry P.	45		m	m	1885	Brooklyn, N.Y.		451 Clinton Ave., Brooklyn, N.Y.
8	Duffin	Mary H.	48		f	m	1882	New York, N.Y.		Windsor Towers, Tudor City, N.Y.
9	Johnson	Victor	47		m	m	1883	Brooklyn, N.Y.		208 Highland Ave., Brooklyn, N.Y.
10	Johnson	May	47		f	m	1883	Brooklyn, N.Y.		208 Highland Ave., Brooklyn, N.Y.
11	Horowitz	Edward M.	27		m	m	1903	New York, N.Y.		555 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
12	Horowitz	Ethel	22		f	m	1908	New York, N.Y.		555 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
13	Taubin	Meyer	25		m	m	1905	New York, N.Y.		2188 Creston Ave., Bronx, N.Y.
14	Taubin	Pauline	18		f	m	1912	New York, N.Y.		2188 Creston Ave., Bronx, N.Y.
15	Warland	Henry G.	47		m	m	1883	New Rochelle, N.Y.		118 E-54th St., New York, N.Y.
16	Warland	Gertrude	43		f	m	1887	New Brighton, S.I., NY.		118 E-54th St., New York, N.Y.
17	Roberts	Reginald	40		m	m	1890	Newcastle, N.H.		New Canaan, Conn.
18	Rabinowitz	Gertrude	23		f	s	1907	Brooklyn, N.Y.		170 Bleecker St., New York, N.Y.
19	Hancock	Charles W.	23		m	s	1907	Baltimore, Md.		109 Beachdale Rd., Baltimore, Md.
20	Bullis	Glenna	24		f	s	1906	New Haven, Conn.		57 Marble Rd., New Haven, Conn.
21	Martin	Ruth	26		f	s	1904	Schenectady, N.Y.		795 Wright Ave., Schenectady, N.Y.
22	Dennis	Dr. Edward	45		m	s	1885	Philadelphia, Pa.		309 W-10th St., Philadelphia, Pa.
23	Cook	Joseph E.	56		m	m	1874	Baltimore, Md.		Charing Cross, Catonsville, Md.
24	Cook	Ada E.	54		f	m	1876	Baltimore, Md.		Charing Cross, Catonsville, Md.
25	Bressler	M. Gertrude	38		f	s	1892	Baltimore, Md.		125 S-Broadway, Baltimore, Md.
26	Herford	Olive	39		f	s	1891	Baltimore, Md.		6012 Wallis Ave., Baltimore, Md.
27	Gutman	Eleanor	26		f	s	1904	New York, N.Y.		12 W-72nd St., New York, N.Y.
28	Nathan	Emily	23		f	s	1907	New York, N.Y.		441 West End Ave., New York, N.Y.
29	Goddard	Charles T.	67		m	m	1863	Muscatee, Ia.		131 E-19th St., New York, N.Y.
30	Goddard	Virginia	58		f	m	1872	St. Louis, Mo.		131 E-19th St., New York, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

79

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VEENDAM" Sailing from HAMILTON, CANADA, 27th DECEMBER 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 29th DECEMBER, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Murphy	Andrew J.	58		m	m	1872 Columbus, Ohio.		2535 Military St., Pt. Huron, Mich.
2	Murphy	Anna	57		f	m	1873 Pt. Huron, Mich.		2535 Military St., Pt. Huron, Mich.
3	Evans	Helen A.	50		f	m	1880 Providence, R.I.		62 Waterman St., Providence, R.I.
4	O'Neill	Catharine	58		f	m	1872	Father U.S. Citizen.	11 Plenty St., Providence, R.I.
5	Gustavson	Emma	48		f	s	1882	Naturalized 1915 in the Supreme Court, New York, N.Y.	62 Waterman St., Providence, R.I.
6	Hyde	Bernard	29		m	s	1901 Brooklyn, N.Y.		21 Lincoln Place, Brooklyn, N.Y.
7	Hessberg	Isaac M.	55		m	s	1875 New York, N.Y.		406 St. Johns Place, Brooklyn, N.Y.
8	Bennett	Glyde	42		m	s	1888 Chicago, Ill.		1040 Carroll St., Brooklyn, N.Y.
9	Quinn	Sam	42		m	m	1888 Lowell, Mass.		St. George Hotel, Brooklyn, N.Y.
10	Macris.	Spires D.	38		m	s	1892	Naturalized 1926 in the District Court, Miami, Fla.	The Wafford Hotel, Miami, Fla.
11	Abbey	Helen	30		f	s	1900 Detroit, Mich.		816 Forest Ave., Ann Arbor, Mich.
12	Pratt	Charles	60		m	m	1870 Kewauusee, Ill.		501-5th. Ave., New York, N.Y.
13	Rosenthal	George	25		m	s	1905 Pefoskay, Mich.		807 State St., Erie, Pa.
14	Grossman	Edward S.	23		m	s	1907 Honolulu, T.H.		203 Hereman St., Providence, R.I.
15	Grossman	Eva	18		f	s	1912 Honolulu, T.H.		203 Hegema St., Providence, R.I.
16	Johnson	Margaret	45		f	m	1885	Naturalized 1929 in the Supreme Court, Boston, Mass.	38 County Rd., Everett, Mass.
17	Sherman	Sol	25		m	m	1905 New York, N.Y.		1925 Quentin Rd., Brooklyn, N.Y.
18	Sherman	Mildred	24		f	m	1906 New York, N.Y.		1925 Quentin Rd., Brooklyn, N.Y.
19	Morse	Ethel O.	41		f	m	1889 Northampton, Mass.		122 Ft. Pleasant Ave., Springfield, Mass.
20	Chilson	Kate	65		f	m	1865 Northampton, Mass.		41 Washington Ave., Northampton, Mass.
21	Long	MARY	32		m	s	1895 Chicago, Ill.		111, Bainbridge Ave. New York.
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. van Renken Stam, Surgeon of the S.S. "V. E. N. D. A. I.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30.

at NEW YORK.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







9  
List 2  
entries on this sheet

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

81

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.W. Braun, of the S.S. "V. E. N. D. A. L.", from Hamilton (Bermuda), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.  
Officer.

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30.  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-435

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



## SEL AS MEMBERS OF CREW

83

*Note.*— Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	
51	Male	Dutch	Holland	5'8	80,-	✓	
37	"	"	"	5'9	80,-	✓	
33	"	"	"	5'8	75,-	✓	
33	"	"	"	5'8	68,-	✓	
31	"	"	"	5'11	75,-	✓	
27	"	"	"	5'9	70,-	✓	
21	"	"	"	5'8	70,-	✓	
54	"	"	"	5'10	85,-	✓	
54	"	"	"	5'9	75,-	✓	
37	"	"	"	5'9	90,-	✓	
52	"	"	"	5'9	73,-	✓	
33	"	"	"	5'8	72,-	✓	
52	"	"	"	5'9	80,-	✓	
42	"	"	"	5'8	67,-	✓	
23	"	"	"	5'9	71,-	✓	
36	"	"	"	5'9	70,-	✓	
21	"	"	"	5'11	80,-	✓	
34	"	"	"	5'9	75,-	✓	
45	"	"	"	5'8	69,-	✓	
26	"	"	"	5'9	71,-	✓	
24	"	"	"	5'8	70,-	✓	
22	"	"	"	5'9	67,-	✓	
31	"	"	"	5'9	75,-	✓	
51	"	"	"	5'8	73,-	✓	
26	"	"	"	5'9	70,-	✓	
26	"	"	"	5'9	71,-	✓	
15	"	"	"	5'9	60,-	✓	
19	"	"	"	5'8	66,-	✓	
41	"	"	"	5'8	80,-	✓	
49	"	"	"	5'11	100,-	✓	

*Line 19.*

*28*



Form. 680  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the

Vessel "7225" A 111

arriving at 11 1/2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship
		Family name	Given name	Years
1		Braun	Reinier W.	30 Master
2		Volier	Antonius	14 C. Officer
3		Fromholt	Willen H.	14 2nd
4		De Boer	Bered	14 2nd
5		SCHAEFER V. Leeuwen Airman	G. J.	11 3rd
6		V. d. Loo	Size	7 4th
7		Sever	Jan	4 4th
8		Vermeylen	Leendert	38 Boatwain
9		Sebel	Pieter	20 Boatwain
10		Valkhof	Engelbertus	17 Carpenter
11		Vink	Marinus	38 Quarterm.
12		Spaans	Dirk	5 Sailor
13		V. d. Steen	Bastiaan	41 Quarterm.
14		Arreman	Nicolaas A.	27 "
15		Moordraven	Cornelis	3 Sailor
16		van Schyndel	Marinus A.	20 "
17		Quartel	Dirk	1 "
18		Gorter	Gysbertus	10 "
19		Blommers	Willen	15 "
20		Kosberten	Gerardus	5 "
21		Kreftenberg	Pieter J.	4 "
22		V. d. Karst	Dirk	2 "
23		Struikma	Pieter	3 "
24		V. d. Velde	Hendrik	21 "
25		Ristadvk	Doen	1 1/2 "
26		Van Dyk	Jan	6 "
27		Fluyt	Isaac	10 "
28		V. d. Linde	Arie	1 Boy
29		Kooyman	Jan	2 Sailor
30		Willeman	Joseph	7 Carpenter

Cancelled: 4% Eige v.d. Veen.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
ALBERT FRANCIS ✓	41	ENGLAND	NEW YORK, CUBA. 1st 1930.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

[illegible]

14-1613

28	Schaeffer	Markus H.	3																
29	De Ruyter	Willem	5						30					5'9	71.-				
30	Van Zwiene	Christiaan	3 m. boy						15					5'7	60.-				

30

Line

### Owners ...

### Local Agents

T. 3732 - 9000 - 1-90.

*Immigrant Inspector.*

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 83

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "V. B. D. A. R." arriving at NEW YORK, December 29<sup>th</sup>, 1930, from the port of Hamilton (Cuba)

83

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Braun	Reinier W.	30	Master	6-11-30	R'dam	No	Yes	51	Male	Dutch	Holland	5'8	80,-	✓	
2		Molier	Antonius	14	St. Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	80,-	✓	
3		Kromhout	Willem H.	14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	75,-	✓	
4		De Boer	Berend	14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	68,-	✓	
5		Schagen v. Leeuwen	Adriaan G.J.	11	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11	75,-	✓	
6		V.d. Veen	Rize	7	4th "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	70,-	✓	
7		Wever	Jan	4	4th "	9-5-30	New York	"	"	21	"	"	"	5'8	70,-	✓	
8		Vermeulen	Leendert	38	Boatswain	6-11-30	R'dam	"	"	54	"	"	"	5'10	85,-	✓	
9		Sebel	Pieter	20	Boatsmate	10-14-30	New York	"	"	54	"	"	"	5'9	75,-	✓	
10		Valkhof	Engelbertus	17	Carpenter	6-11-30	R'dam	"	"	37	"	"	"	5'9	90,-	✓	
11		Vink	Marinus	38	Quarterm.	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	73,-	✓	
12		Spaans	Dirk	6	Sailor	12-2-30	New York	"	"	33	"	"	"	5'8	72,-	✓	
13		V.d. Steen	Bastiaan	41	Quarterm.	11-6-30	R'dam	"	"	52	"	"	"	5'9	80,-	✓	
14		Karremans	Nicolaas A.	27	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	67,-	✓	
15		Noordraven	Cornelis	3	Sailor	10-14-30	New York	"	"	23	"	"	"	5'9	71,-	✓	
16		Van Schyndel	Marinus A.	20	"	11-6-30	R'dam	"	"	36	"	"	"	5'9	70,-	✓	
17		Quartel	Dirk	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	80,-	✓	
18		Gorter	Gysbertus	10	"	12-2-30	New York	"	"	34	"	"	"	5'9	75,-	✓	
19		Blommers	Willem	15	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8	69,-	✓	
20		Rosbergen	Gerardus	5	"	10-14-30	"	"	"	26	"	"	"	5'9	71,-	✓	
21		Kreijenberg	Pieter J.	4	"	10-7-30	"	"	"	24	"	"	"	5'8	70,-	✓	
22		V.d. Harst	Dirk	2	"	10-14-30	"	"	"	22	"	"	"	5'9	67,-	✓	
23		Struiksma	Pieter	3	"	10-7-30	"	"	"	31	"	"	"	5'9	75,-	✓	
24		V.d. Velde	Mendrik	21	"	10-22-30	"	"	"	51	"	"	"	5'8	73,-	✓	
25		Rietdyk	Doen	14	"	6-11-30	R'dam	"	"	26	"	"	"	5'9	70,-	✓	
26		Van Dyk	Jan	6	"	10-7-30	New York	"	"	26	"	"	"	5'9	71,-	✓	
27		Fluyt	Isaac	1	Boy	6-11-30	R'dam	"	"	15	"	"	"	5'9	60,-	✓	
28		V.d. Linde	Arie	2	Sailor	10-7-30	New York	"	"	19	"	"	"	5'8	66,-	✓	
29		Kooyman	Jan	7	Carpenter	6-11-30	R'dam	"	"	41	"	"	"	5'8	80,-	✓	
30		Willeman	Joseph	30	Ch. Engineer	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11	100,-	✓	

Cancelled: H<sup>o</sup> 6 Eize v.d. Veen, see manifest, H<sup>o</sup> 12 line 19.  
and H<sup>o</sup> 17 Jan Wever, did not sail.

28

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. H. Braun, Master of the U. S. "Hercules", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

29<sup>th</sup> day of December, 1936

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished; and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *2*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *"VENEDAM"*, arriving at *NEW YORK*, *December 29<sup>th</sup>*, 1930, from the port of *HAMILTON (Bermuda)*

84

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Aikkert	Cornelis	11	2nd Engin.	6-11-30	R'dam	No	Yes	30	Male	Dutch	Holland	5'8	72,-		
2		V.d. Beek	Pieter	18	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7	66,-		
3		Van Gaalen	Johan W.	10	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	80,-		
4		Duym	Jacobus C.	2	Trimmer	12-2-30	New York	"	"	24	"	"	"	5'8	72,-		
5		Klyn	Adrianus	5 1/2	4th Engin.	6-11-30	R'dam	"	"	24	"	"	"	5'8	67,-		
6		Ilichan	Willem	9	Steward	12-2-30	New York	"	"	39	"	"	"	5'8	69,-		
7		Pickard	Albert	1	"	"	"	"	"	24	"	SWISS	"	5'8	74,-		
8		Styger	Pieter D.	3	4th Engin.	6-11-30	R'dam	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	68,-		
9		Hoffland	Kryn	1	Ass. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	70,-		
10		Tak	Pieter M.H.	21	Electrician	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8	76,-		
11		Urbanus	Pieter	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	76,-		
12		Scheulderman	Hendrik	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11	75,-		
13		De Wit	Johannes	32	Foreman	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	98,-		
14		Lems	Cornelis	7	Boilermaker	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	80,-		
15		Steenbergen	Pieter	28	Storekeeper	"	"	"	"	58	"	"	"	5'8	85,-		
16		De Munnik	Cornelis	34	Motordriver	"	"	"	"	50	"	"	"	5'11	86,-		
17		Siegers	Cornelis	10	Oiler	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	80,-		
18		de Jong	Antonie H.	11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'2	85,-		
19		Haggi	Jacobus H.	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10	80,-		
20		Van Hoorn	Leendert P.H.	30	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'9	70,-		
21		Bremer	Martinus C.	26	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	69,-		
22		Schrey	Hermanus A.Th.	36	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	67,-		
23		Gelens	Johannes	7	Coppersmith	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	78,-		
24		Tindal	Adriaan P.	4	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	65,-		
25		Trugler	Oscar	13	"	"	"	"	"	36	"	AUSTRIAN	"	5'10	70,-		
26		Vergalen	Adrianus J.	32	"	"	"	"	"	57	"	Dutch	Holland	5'8	75,-		
27		Kaper	Johannes F.L.	2	Trimmer	10-7-30	New York	"	"	27	"	"	"	5'8	70,-		
28		Schaeffer	Markus H.	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	67,-		
29		De Ruyter	Willem	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9	71,-		
30		Van Zwienen	Christiaan	3 m. Boy	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'7	60,-		

Line

Owners

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *R. W. Braun, Master*, of the *U. S. "Kivolan"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *29th* day of *December*, 19*30*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **3**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"V. B. B. A. A."** arriving at **NEW YORK** **December 29<sup>th</sup>**, 19**30**, from the port of **Hamilton (Barbuda)**

85

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Heesen	Wilhelmus	4	Trimmer	6-11-30	R'dam	No	Yes	25	Male	Dutch	Holland	5'10	89,-		
2		Hagen	Hendrik	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	60,-		
3		Hakman	Adrianus J.	10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	75,-		
4		Heyligers	Jan	5 m.	Boilerboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7	62,-		
5		Kamen	Johannes W.	5 m.	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	64,-		
6		V. Renken Stam	Hendrik	2	Physician	"	"	"	"	46	"	AMERICAN	"	5'8	85,-		
7		V. Zomeren	Jan	10	Nurse	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'9	92,-		
8		Bruis	Adrianus	11	Purser	"	"	"	"	36	"	"	"	6'1	81,-		
9		Apon	Cornelis	10	Prov. master	"	"	"	"	34	"	"	"	6'1	85,-		
10		Aruissen	Hermanus H.A.	4	Purser's Cl.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	68,-		
11		Tresfon	Elize Th.	30	Ch. Steward	"	"	"	"	51	"	"	"	5'10	81,-		
12		Graafland	Jan	1	Purs. Clerk	10-7-30	New York	"	"	23	"	"	"	5'10	71,-		
13		Van Kotsum	Gerrit C.	7	Ass. Ch. Stew.	6-11-30	R'dam	"	"	47	"	"	"	5'8	80,-		
14		Sondag	Josephus V.	33	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8	90,-		
15		Serruys	Emile C.J.M.	2	Bagg. master	"	"	"	"	23	"	"	"	6'1	72,-		
16		Voorhorst	Huibert	8	Barber	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10	67,-		
17		Hak	Johannes C.	13	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	77,-		
18		Verver	Johannes W.A.	6	Printer	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10	74,-		
19		de Vlioger	Willem A.	3	"	9-23-30	New York	"	"	35	"	"	"	5'8	69,-		
20		Vermeulen	Arie	2	Storeserv.	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8	70,-		
21		Hoogenboom	David	3	Steward	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8	70,-		
22		Hermans	Marinus C.	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	65,-		
23		den Held	Johannes R.	8	Ass. Ch. Stew.	10-4-30	"	"	"	41	"	"	"	5'10	70,-		
24		Henze	Leonard A.	5	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	31	"	"	"	5'6	72,-		
25		Paul	Johannes C.	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	72,-		
26		V.d. Arie	Jan	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'3	98,-		
27		V.d. Sommen	Thomas	16	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	64,-		
28		Scheulderman	Hendrik	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	72,-		
29		De Zoete	Arie	2	"	9-23-30	New York	"	"	24	"	"	"	5'8	72,-		
30		de Niet	Benjamin	7	"	6-11-30	R'dam	"	"	39	"	"	"	6'2	76,-		

Cancelled: #3 Adrianus J. Hakman and #21 David Hoogenboom. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master, of the U. S. "Lincoln", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29th day of November, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **4**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VRENDAM"

arriving at NEW YORK

December 29<sup>th</sup>, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

86

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Esvelit	Jacobus C.	1	Steward	6-11-30	R'dam	No	yes	45	Male	Dutch	Holland	5'10	68,-		
2		Kuhkamp	Carel J.	2	"	9-23-30	New York	"	"	25	"	"	"	5'7	68,-		
3		Van Norpon	Christiaan	1	"	9-18-30	"	"	"	20	"	"	"	5'8	67,-		
4		Spykerman	Gerrit	41	"	6-11-30	R'dam	"	"	59	"	"	"	5'8	85,-		
5		Weilepp	Werner	8 m.	Cook	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	72,-		
6		Bove	Jean J.P.	2	Steward	9-23-30	New York	"	"	17	"	Dutch	Holland	5'7	64,-		
7		Koens	Adrianus J.	1	"	6-11-30	R'dam	"	"	21	"	"	"	6'-	70,-		
8		Hogedorn	Rombout	5 m.	"	9-23-30	New York	"	"	17	"	"	"	5'7	62,-		
9		Braunstaht	Hendrik	14	"	6-11-30	R'dam	"	"	39	"	"	"	5'10	75,-		
10		Van Boom	Maarten P.	16	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	75,-		
11		Spapens	Johannes	1	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9	65,-		
12		Rosman	Wilhelmus W.C.	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	65,-		
13		v.d. Leek	Maarten	32	"	9-24-30	New York	"	"	28	"	"	"	5'9	74,-		
14		v.d. Beek	George G.C.	42	"	6-11-30	R'dam	"	"	25	"	"	"	5'8	70,-		
15		Hackl	Alois	5	"	"	"	"	"	44	"	AUSTRIAN	"	5'10	65,-		
16		Greutzberg	Albert	5	"	"	"	"	"	28	"	GERMAN	"	6'-	80,-		
17		Hoenicke	Max	5 m.	"	"	"	"	"	27	"	GERMAN	"	5'10	85,-		
18		Wallisch	Franz	3	"	"	"	"	"	49	"	AUSTRIAN	"	5'9	75,-		
19		Hartung	Otto	1	"	"	"	"	"	27	"	GERMAN	"	5'8	68,-		
20		Rohde	Erich	12	"	"	"	"	"	38	"	GERMAN	"	5'9	65,-		
21		Van Leeuwen	Johannes A.A.	1	"	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'9	85,-		
22		Seemann	August D.	4 m.	"	9-23-30	New York	"	"	15	"	"	"	5'7	58,-		
23		Ernhofen	Hans	1	"	6-11-30	R'dam	"	"	25	"	GERMAN	"	5'10	65,-		
24		Wilkins	Jetze	3	"	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'9	72,-		
25		Mariveld	Maria A.	2	Stewardess	9-23-30	New York	"	"	31	Female	"	"	5'8	68,-		
26		Vogel	Karl F.C.	6 m.	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	26	Male	GERMAN	"	5'8	70,-		
27		Van Alfen	Hendrik W.	1	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'9	68,-		
28		Sterken	Gerrit W.	6 m.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	65,-		
29		Sonnenvelt	Neeltje	1	Stewardess	9-23-30	New York	"	"	32	Female	"	"	5'9	70,-		
30		Van Unnik	Johannes	6 m.	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	22	Male	"	"	5'9	60,-		

Cancelled: #3 Christiaan v. Norpon, #25 Maria A. Hartveld, #26 Karl F.C. Vogel and #29 Neeltje Sonnenvelt, did not sail.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, N. W. Brown, Master, of the S. S. "London", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29<sup>th</sup> day of December, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **5**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VERENDAL"**, arriving at **NEW YORK**, **December 29**, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

87

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		De Wit	Bastiaan	7 m.	Steward	10-22-30	New York	no	Yes	15	Male	Dutch	Holland	5'6	57,-		
2		Sieber	Franciscus	4	"	6-11-30	R'dam	"	"	21	"	"	"	5'8	62,-		
3		Stoek	Johan A.	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'-	70,-		
4		Dobel	Paul	1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	GERMAN	5'9	72,-		
5		de Wilde	Bastiaan	2	"	12-2-30	New York	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'6	61,-		
6		Ruf	Franz	5 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	20	"	"	GERMAN	5'9	65,-		
7		Chastenet	Marcel J.M.	5	Cook	11-12-30	New York	"	"	25	"	"	FRANCE	5'8	72,-		
8		Warner	Egbertus	22	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	46	"	Dutch	Holland	5'8	65,-		
9		Verdoes	Johannes N.	30	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'9	68,-		
10		Stigter	Hendrik	15	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	61,-		
11		Van Munching	Frederikus J.L.	8	"	10-22-30	New York	"	"	28	"	"	"	5'9	73,-		
12		Smit	Jan M.M.	5	"	6-11-30	R'dam	"	"	42	"	"	"	6'2	70,-		
13		Limonard	Carolus A.	19	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	67,-		
14		v.d. Broek	Paul C.H.	15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	65,-		
15		Wenig	Herman C.	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7	65,-		
16		Frith	James W.	30	Staff Purser	7-1-30	New York	"	"	55	"	"	ENGLAND	5'9	85,-		
17		Wemmers	Wilhelm J.	2	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'10	71,-		
18		Hoenselaer	Johannes C.F.	26	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'8	72,-		
19		v.d. Neut	Joseph	22	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	64,-		
20		Kreyl	Piet J.	19	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6'-	72,-		
21		Houtzager	Jacobus C.	14	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7	69,-		
22		Bonnet	Johannes W.	19	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11	76,-		
23		De Zeeuw	Korstiaan	20	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9	80,-		
24		Mosch	Rudolf	1	"	"	"	"	"	23	"	"	GERMAN	5'8	70,-		
25		Vriens	Paulus C.	2 m.	maker	9-16-30	New York	"	"	19	"	Dutch	Holland	5'8	70,-		
26		Gilden	Johannes Th.	4	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	22	"	"	"	5'10	70,-		
27		Baan	Johannes J.C.	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	67,-		
28		Den Ouden	Mellius H.	1	"	9-16-30	New York	"	"	16	"	"	"	5'7	60,-		
29		Budde	Helmut	5 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	21	"	"	GERMAN	5'8	65,-		
30		Reichert	Otto	5 m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		

Cancelled: No 3 Johan H. Stoek, No 15 Herman C. Wenig, No 18 Johannes C. F. Hoenselaer, No 25 Paulus C. Vriens,  
No 27 Johannes J. C. Baan and No 29 Helmut Budde, did not sail.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. W. Braun, Master, of the U. S. "Yerrolam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29th day of December, 1933.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **6**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VEERDAM"**, arriving at **NEW YORK**, **December 29<sup>th</sup>**, 19**30**, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

88

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Francis	Albert	21	St. Captain	10-7-30	New York	No	Yes	40	Male	ENGLAND		5'8	74,-		
2		Smink	Dirk	1	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'5	60,-		
3		Sabee	Adriaan P.	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9	60,-		
4		van Driel	Leendert	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8	52,-		
5		den Ouden	Jacob	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8	60,-		
6		v.d. Will	Johan A.	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	52,-		
7		Gmral	Anton J.	2	Laundryman	"	"	"	"	25	"	CZECHOSLOVAK		5'7	75,-		
8		Glansdorp	Maximiliaan	1 1/2	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'7	67,-		
9		de Beer v. Weelderen	Roelofke	21	Stewardess	"	"	"	"	54	Female	"	"	5'10	85,-		
10		Duinker	Jacoba	5	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10	68,-		
11		v.d. Berg	Johanna	2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	62,-		
12		Kenna	Augusta	1 1/2	"	"	"	"	"	37	"	German	German	5'8	80,-		
13		Schlechte	Carolina L.A.	6 m.	"	"	"	"	"	28	"	GERMAN		5'9	60,-		
14		Fransman	Hendrik	9	Bandmaster	"	"	"	"	41	Male	Dutch	Holland	5'9	68,-		
15		Velt	Adolf	5 m.	Musician	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7	60,-		
16		Pypers	Hendrikus P.	5 m.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	65,-		
17		Neulman	Hendrikus	22	Ass. Ch. Cook	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10	100,-		
18		Boon	Johan	23	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'8	80,-		
19		Godyn	Arie	3 1/2	Storeserv.	9-3-30	New York	"	"	30	"	"	"	5'9	71,-		
20		van Loon	Arnoldus W. Th.	16	Cook	6-11-30	R'dam	"	"	52	"	"	"	5'9	64,-		
21		Anke	Alfred	1	Steward	12-2-30	New York	"	"	20	"	GERMAN		5'8	70,-		
22		Jochens	Roelof	12	"	10-22-30	"	"	"	51	"	Dutch	Holland	5'9	92,-		
23		Petrojus	Take L.	3	Cook	6-11-30	R'dam	"	"	21	"	"	"	5'9	65,-		
24		Steger	Max	5 m.	"	"	"	"	"	18	"	GERMAN		5'10	72,-		
25		van Ruyk	Antonius G. S.	3	"	7-1-30	New York	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'9	76,-		
26		Mohr	Petrus M.	3	"	9-23-30	"	"	"	23	"	"	"	5'8	69,-		
27		Boronovakis	Karlis	1/2	Cookmate	"	"	"	"	23	"	LATVIA		5'7	68,-		
28		Vermoulen	Jan	6	Cook	10-22-30	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	5'8	71,-		
29		Lans	Herman P. W.	20	Wir. Oper.	6-11-30	R'dam	"	"	44	"	"	"	5'8	65,-		
30		Hissink	Gerrit	3	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	60,-		

Cancelled: No 11 Johanna v.d. Berg; No 23 Take L. Petrojus; No 24 Max Steger; No 25 Antonius G. S. van Ruyk and No 28 Jan Vermoulen.  
Purser: *[Signature]* Did not sell.

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, *N. W. Braun, Master* of the U. S. "*Yemen*", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

*29th*

day of *December*, 19 *30*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **3**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"V. HENDALL"**, arriving at **NEW YORK**, **December 28**, 19**30**, from the port of **HAMILTON (New York)**

89

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		VanSanten	Alaas	14	Baker	6-11-30	R'dam	NO	Yes	54	Male	Dutch	Holland	5'9	90.-	✓	
2		Jurrie	Roelof D.	5	Butcher	10-29-30	New York	"	"	41	"	"	"	5'8	75.-	✓	
3		DeRomph	Jan G.	3	Steward	9-16-30	"	"	"	19	"	"	"	5'8	65.-	✓	
4		Brachner	Franz J.C.	5 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	60.-	✓	
5		Bos	Johannes G.	5 m.	"	"	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	60.-	✓	
6		Looman	Johannes W.	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	63.-	✓	
7		Bayer	Marinus	1	Photographer	"	"	"	"	24	"	"	"	6'	84.	✓	
8		Publichuizen	Hermann	2	Baker	9-16-30	New York	"	"	21	"	GERMAN	"	5'8	66.-	✓	
9		Dowidat	Walter	5 m.	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'6	65.-	✓	
10		Spies	Otto A.	4	"	"	"	"	"	44	"	LUXEMBOURG	"	5'10	63.-	✓	
11		Fraim	Jans	1 1/2	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'9	80.-	✓	
12		Janssen	Petrus	2 m.	"	9-16-30	New York	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'7	63.-	✓	
13		V.d.Ven	Bastiaan	11	"	6-11-30	R'dam	"	"	29	"	"	"	5'9	63.-	✓	
14		Janssen	Jan	3 m.	"	9-16-30	New York	"	"	18	"	"	"	5'8	68.-	✓	
15		Bouthan	Cornelis	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	67.-	✓	
16		Schaal	Jacobus	1 1/2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	64.-	✓	
17		Neumann	Max	2	Cook	9-3-30	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	70.-	✓	
18		Schmitt	Wilhelm	3	"	10-29-30	"	"	"	28	"	GERMAN	"	5'9	72.-	✓	
19		Veen	Leonardus	1	Steward	9-3-30	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'8	65.-	✓	
20		Beyeman	Jacob	1 1/2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	70.-	✓	
21		Kraandonk	Jan	3 m.	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	68.-	✓	
22		Angerstein	Heinrich	1	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'7	64.-	✓	
23		Boeklen	Friedrich	5	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'7	63.-	✓	
24		Corinth	Herst	4 m.	"	"	"	"	"	19	"	GERMAN	"	5'7	65.-	✓	
25		Schut	Bernardus A.	7	Asst. C. Stew.	"	"	"	"	31	"	Dutch	Holland	5'8	72.-	✓	
26		Schaefer	Emil	4	Steward	9-16-30	"	"	"	44	"	GERMAN	"	5'8	74.-	✓	
27		Koot	Ahazueres	8	"	"	"	"	"	35	"	Dutch	Holland	5'10	79.-	✓	
28		Simon	Emerich	3	"	"	"	"	"	39	"	AUSTRIAN	"	5'9	81.-	✓	
29		Schrauwen	Diele	4	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'8	63.-	✓	
30		DeZwart	Pieter G.	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7	65.-	✓	

Cancelled: No 7 Marinus Bayer, No 8 Hermann Publichuizen, No 14 Jan Janssen, No 15 Cornelis Bouthan,

No 21 Jan Kraandonk, No 22 Heinrich Angerstein, No 24 Herst Corinth, No 26 Emil Schaefer and No 30 Pieter G. de Zwart, did not sail.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *N. W. Braun*, Master, of the *S.S. "Vandal"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *29th* day of *December*, 19*22*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered of a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW YORK

December 29<sup>th</sup>, 1930, from the port of HAMILTON (BERMUDA)

90

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Dillman	Wilhelm	1	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	33	Male	GERMAN		5'10	70.-	✓	
2		Wahs	Albert	5 m.	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'10	65.-	✓	
3		Gohl	Eduard	2	"	9-16-30	New York	"	"	42	"	AUSTRIAN		5'9	72.-	✓	
4		Ammann	Jean	6	"	6-11-30	R'dam	"	"	28	"	SWISS		5'9	75.-	✓	
5		Carl	Ferdinand	1	"	8-27-30	New York	"	"	17	"	GERMAN		5'8	65.-	✓	
6		Deurwater	Paulus	2	"	7-1-30	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	70.-	✓	
7		Molendijk	Arie	1 1/2	"	6-11-30	R'dam	"	"	16	"	"	"	5'8	55.-	✓	
8		Koster	Johannes J.P.	5 m.	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8	60.-	✓	
9		Borneman	Jan	1 1/2	"	9-16-30	New York	"	"	17	"	"	"	5'7	58.-	✓	
10		Van Tuyt	Dirk	1	Laundryman	9-30-30	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70.-	✓	
11		Clauss	Martha	1	Stewardess	9-16-30	"	"	"	33	Female	GERMAN		5'8	70.-	✓	
12		V.d.Bent	Johannes M.	6 m.	Steward	"	"	"	"	21	Male	Dutch	Holland	5'8	70.-	✓	
13		Stekelenburg	Cornelis J.	11	Chief Cook	6-11-30	R'dam	"	"	42	"	"	"	5'8	80.-	✓	
14		Dijkstra	Wilhelmus	7	Steward	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	70.-	✓	
15		Leezer	Willem J.	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9	65.-	✓	
16		Breeuwer	Gerrit J.	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7	78.-	✓	
17		Vreeswijk	Jan J.A.	9	Cook	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7	78.-	✓	
18		Sonneberg	Gerrit J.	3	Baker	9-23-30	New York	"	"	20	"	"	"	5'7	62.-	✓	
19		De Koning	Marinus A.	2 1/2	"	9-16-30	"	"	"	27	"	"	"	5'9	72.-	✓	
20		v. Willigen	Jacob	5 m.	Laundryman	6-11-30	R'dam	"	"	27	"	"	"	5'10	70.-	✓	
21		van Lopik	Marinus J.	5 m.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	70.-	✓	
22		Schmitz	Karl	1 1/2	Steward	7-27-30	New York	"	"	19	"	GERMAN		5'7	67.-	✓	
23		Den Hollander	Jan	4	Cook's Mate	6-11-30	R'dam	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'8	68.-	✓	
24		van Kempen	Gerardus P.A.	2	Steward	11-12-30	New York	"	"	17	"	"	"	5'8	65.-	✓	
25		de Hoop	Wiebe H.	5 m.	Cook's Mate	6-11-30	R'dam	"	"	17	"	"	"	5'9	60.-	✓	
26		Den Hollander	Arie J.	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'	70.-	✓	
27		Stoppelenburg	Jacob D.	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	62.-	✓	
28		Van Triet	Arie	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	60.-	✓	
29		Schoonbeek	Henze	7 1/2	Steward	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9	69.-	✓	
30		Van de Wijngaert	Johannes G.	4	Baker	9-16-30	New York	"	"	38	"	"	"	5'9	75.-	✓	

Cancelled: No 3 Eduard Gohl, No 18 Gerrit J. Sonneberg, No 23 Jan den Hollander, No 26 Arie J. den Hollander and  
No 30 Johannes G. v.d. Wijngaert, did not sail.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, L. W. Braun, Master, of the U. S. "Yenolan", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29th

day of December, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to land, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid; except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs. (b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. (c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor. (d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **9**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VEENDAL"**, arriving at **NEW YORK**, **December 24<sup>th</sup>**, 1930, from the port of **Hamilton (Jamaica)**

91

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		de Lig	Jacob	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Cook	10-22-30	New York	No	yes	37	Male	Dutch	Holland	5'8	68,-	✓	
2		Duvalois	Jan	12	Quartermaster	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7	71,-	✓	
3		Pichtner	Lothar W.	5 m.	Cook	6-11-30	R'dam	"	"	19	"	"	"	5'7	53,-		
4		Renard	Pieter	1	Butcher	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'8	73,-	✓	
5		van Hinder	Johannes W.	2 m.	Cookmate	6-10-30	New York	"	"	25	"	"	"	5'8	70,-		
6		Molenvorg	Jan C.	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	30	"	"	"	5'8	72,-	✓	
7		v.d.Graaf	Leentje	3	Stewardess	9-30-30	New York	"	"	41	Female	"	"	5'8	71,-		
8		Vingerhoets	Antonius W.	5 m.	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	28	Male	"	"	5'7	62,-	✓	
9		van Bybergen	Sarend H.	2	Cookmate	11-20-30	New York	"	"	22	"	"	"	5'8	65,-	✓	
10		Solm	Heinrich	1	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	32	"	"	CZECH-SLOVAK	5'7	60,-	✓	
11		van Gent	Albert M.	13	"	11-12-30	New York	"	"	41	"	Dutch	Holland	5'8	69,-	✓	
12		Spek	Pieter H.	11	"	6-11-30	R'dam	"	"	29	"	"	"	5'7	60,-		
13		Papke	Willy	10	"	"	"	"	"	25	"	"	GERMAN	5'8	70,-		
14		Ade	Erwin H.	2	"	8-27-30	New York	"	"	25	"	"	GERMAN	5'8	73,-	✓	
15		Koster	Dirk	5	Cook	7-1-30	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	5'7	72,-		
16		Fuchs	Max H.	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Steward	8-27-30	"	"	"	18	"	"	GERMAN	5'8	72,-		
17		Spindler	Georg	5 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	42	"	"	GERMAN	5'8	70,-		
18		Schmidt	Karl	5 m.	"	"	"	"	"	31	"	"	GERMAN	5'8	58,-		
19		de Hoog	Hendrik	5 m.	"	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'10	80,-	✓	
20		v.d.Riet	Leendert P.	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	62,-	✓	
21		Jilleba	Lutjes	16	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	70,-	✓	
22		Seelt	Adrianus	26	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9	80,-	✓	
23		de Graaf	Leendert W.	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	72,-	✓	
24		Spaans	Leendert J.	7	Sailor	10-29-30	New York	"	"	33	"	"	"	5'8	71,-	✓	
25		Andriessen	Gerard J.	8 m.	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	26	"	"	"	5'7	60,-		
26		Greve	Daniel J.M.	5 m.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6	68,-	✓	
27		van Eyk	Gerardus	8	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	65,-	✓	
28		Klootwyk	Hendrik	3	Cookmate	9-16-30	New York	"	"	27	"	"	"	5'8	69,-	✓	
29		Ploemacher	Arthur	7	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	27	"	"	"	5'8	65,-	✓	
30		Heinz	Erich W.	1	Cook	10-29-30	New York	"	"	22	"	"	GERMAN	5'8	65,-	✓	

Cancelled: No 3 Rothe W. H. Pichtner, No 5 Johannes W. H. v. Hinder, No 12 Pieter H. Spek, No 13 Willy Papke,  
No 15 Dirk Koster, No 16 Max H. Fuchs, No 17 Georg Spindler, No 18 Karl Schmidt and No 25 Gerard J. Andriessen, did not sail.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. M. W. Brown, Master, of the S.S. "Kendall", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29th day of December, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship for such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"V E E N D A L"**, arriving at **NEW YORK**, **December 22<sup>nd</sup>**, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

**92**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Stoete	Harol L.	4 m.	Musician	9-10-30	New York	No	yes	21	Male	Dutch	Holland	5'8	72,-		
2		Lau	Gustav	4 m.	Cook	"	"	"	"	20	"		GERMAN	5'7	69,-		
3		Donker	Johannes	4 m.	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'7	65,-		
4		van de Laar	Petrus J.	4 m.	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8	66,-		
5		Kolste	Karl	4 m.	"	"	"	"	"	19	"		GERMAN	5'8	76,-		
6		Stotzer	Ernst J.C.	3 m.	"	"	"	"	"	18	"		GERMAN	5'8	72,-		
7		Kleingeld	Simon	3	Butcher	"	"	"	"	23	"	Dutch	Holland	5'8	69,-		
8		Bizino	Wilhelm J.	10	Pantryman	10-29-30	"	"	"	37	"	"	"	5'8	72,-		
9		Romeyn	Hugo B.	3	Steward	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	71,-		
10		Groenewout	Pieter	5	Baker	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8	67,-		
11		Schwarly	Franciscus J.P.	1	Cook	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	65,-		
12		Belder	Jacob A.	4	Steward	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7	63,-		
13		de Groot	Andries	7	3rd Engin.	12-10-30	"	"	"	25	"	"	"	5'9	72,-		
14		de Haan	Marius	7	4th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8	69,-		
15		Kastelein	Jacob	7	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	67,-		
16		Edens	Geert	20	Steward	"	"	"	"	46	"	"	"	5'7	67,-		
17		Hotting	Leendert J.	10	Sailor	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	72,-		
18		Tiggers	Evert	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8	72,-		
19		Wiltshut	Johannes	2	Steward	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	67,-		
20		Kruis	Cornelis J.	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	65,-		
21		van Maasdam	Hendrik B.	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	70,-		
22		Bleekslot	Arie	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	64,-		
23		Van Leeuwen	Laurens	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	72,-		
24		Dammer	Josephus	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7	62,-		
25		Regnery	Petrus J.	4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	69,-		
26		Schaeffer	Theodorus J.	6	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8	72,-		
27		Lennartz	Heinrich	1	"	"	"	"	"	21	"		GERMAN	5'8	67,-		
28		Tiebout	Johannes A.	8	"	"	"	"	"	39	"	Dutch	Holland	5'8	70,-		
29		Dumoulin	Petrus A.	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8	70,-		
30		Kortens	Leendert M.	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	68,-		

Cancelled: H. 1. Karel H. Stoete, did not sail.

*[Signature]*

**29**

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

92

I, *N. H. Braun, Master* of the *S. S. "Lendin"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this *29th* day of *December*, 19 *30*

*Master, First or Second Officer*

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination required by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VENEDAM"**, arriving at **NEW YORK**, *December 29th*, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)****93**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Kamphausen	Wilhelm	2	Steward	12-10-30	New York	No	Yes	27	Male	GERMAN		5'9	67,-	✓	
2		v.d. Beek	Jan D.	6	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	Holland	5'8	72,-	✓	
3		Ulrich	Richard	1	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'8	71,-	✓	
4		Schroder	Machiel L.	1	"	"	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'7	61,-	✓	
5		Marquart	Barend	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	66,-	✓	
6		Blatter	Joannes J.M.	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7	61,-	✓	
7		Dykman	Hendrikus	7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8	70,-	✓	
8		Kiezebrink	Hendrik T.	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	71,-	✓	
9		Venneker	Dirk M.	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	66,-	✓	
10		van der Vliet	Teunis	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	67,-	✓	
11		Kruis	Johannes	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8	64,-	✓	
12		de Visser	Adriaan A.	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7	62,-	✓	
13		van der Putten	Gerardus C.	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	70,-	✓	
14		van der Weele	Neeltje P.	4	Stewardess	"	"	"	"	40	Female	"	"	5'9	70,-	✓	
15		Pronk	Jannetje	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	72,-	✓	
16		Sparreboom	Neeltje	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	70,-	✓	
17		Hobbe	Miazar	1	Musician	"	"	"	"	29	Male	"	"	5'7	71,-	✓	
18		Rygersveer	Anthonia	2	Baker	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	64,-	✓	
19		Krause	Bruno	4	Cook	"	"	"	"	37	"	GERMAN		5'8	73,-	✓	
20		de Boo v. Uyen	Hendrik	1	Cookmate	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'8	68,-	✓	
21		Scharf	Kurt	2	Cook	"	"	"	"	20	"	GERMAN		5'8	67,-	✓	
22		van der Maas	Marinus J.	3	Baker	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'8	70,-	✓	
23		Marquart	Jacobus	1	Cookmate	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	68,-	✓	
24		Ivens	Hendrik	4	Baker	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	67,-	✓	
25		Seegers	Engelbert	1	Cook	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7	61,-	✓	
26		Wessels	Leendert	1	Cookmate	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	69,-	✓	
27		Wouters	Jacobus J.	2	Cook	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	65,-	✓	
28		Lucas	Josef	4	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN		5'8	67,-	✓	
29		Storch	Johann J.	3	"	"	"	"	"	41	"	GERMAN		5'9	72,-	✓	
30		Araal	Martinus	1	Cookmate	"	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'8	62,-	✓	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. H. Braun, Master, of the S.S. "Verdun", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29th day of December, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. **12**

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VERANDA"**, arriving at **NEW YORK**

**December 27<sup>th</sup>**, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

**94**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		van Loenen	Johannes	2	Baker	12-10-30	New York	NO	Yes	24	Male	Dutch	Holland	5'8	69,-		
2		Meozzi	Archidio	10	Steward	"	"	"	"	51	"	AMERICAN	"	5'8	70,-		
3		van der Heydt	Johannes M.	15	"	"	"	"	"	44	"	Dutch	Holland	5'9	72,-		
4		Boo	Corneilis A.M.	5	4th Officer	12-16-30	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70,-		
5		v.d. Aalshout	Bernardus B.	10	Trimmer	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8	73,-		
6		v.d. Graats	Hendrik	5	Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	69,-		
7		Tinkhof	Bernardus J.	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	68,-		
8		Roosens	Joseph A.	2	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'8	67,-		
9		Weber	Wilhelm	3	"	"	"	"	"	26	"	GERMAN	"	5'8	70,-		
10		Hainthaler	Johann	2	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'7	66,-		
11		Stenzel	Bernhard	1	Cook	"	"	"	"	19	"	GERMAN	"	5'8	64,-		
12		Boos	Johann	3	Steward	12-24-30	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'8	68,-		
13		van Dyk	Fredericus	11	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8	70,-		
14		Woudrak	Raymond	2	"	"	"	"	"	50	"	CZECH-SLOVAK	"	5'9	72,-		
15		Koppel	Paul F.	2	Cook	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'7	64,-		
16		Vogl	Josef	2	Steward	"	"	"	"	28	"	GERMAN	"	5'9	71,-		
17		Winnebos	Piet	5	"	"	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'7	62,-		
18		Alein	Peter	2	"	"	"	"	"	48	"	GERMAN	"	5'9	70,-		
19		v.d. Veen	Aize	7	4th Officer	9-11-30	Rotterdam	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'9	70,-		
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-29-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

1. R. W. Braun, Master of the S.S. "Vendian", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29th day of December, 1930.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Graham H. Kemper,  
Consul of the United States of America.

12 sheets.  
persons.

306 YAK

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

306  
12



## AFFIDAVIT OF SURGEON

JAN 3 1931

I, ARTHUR NUGENT, Surgeon of the ARMY U.S. "SAN JUAN", SAILING THIRTIETH, do  
solemnly, sincerely, and truly STATE that I have had 22 (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
others thereon," as the case may be) years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New. Hampshire  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

95

Arthur Argent  
SURGEON

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30.

at New York, N.Y.

*Inspector*  
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer the test)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

all be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in affidavit is executed.  
executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Jun 12 - 29 - 30

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14—235

[illegible]

Class	✓	15	17
Total	✓	15	17

~~a c~~  
~~\_\_\_\_\_~~  
w e - 3 15



List 1.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (yellow) sheet in the following order:

S. S. "SAN JUAN" Passengers sailing from San Juan, Porto Rico, Dec. 24th, 1930, 19

[illegible]

Total passengers	• • • • •	.....
U. S. citizens	• • • • •	.....
Aliens	• • • • •	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

340



United  
King ofUnited  
King of

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

96

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. HELGREN, MASTER, of the AMERICAN S.S. "SAN JUAN", from San Juan, Porto Rico, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Helgren  
MASTER

Sworn to before me this 29th day of December, 1930.

at New York, N.Y.

V. Pearson  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

97

S. S. "SAN JUAN" sailing from San Juan, Porto Rico December 24th, 1930, Arriving at Port of New York, New York, Dec. 29th, 1930, 19

No. or Last	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Almedevar	Rosa	20		F	S	Encenada, P.R., Jan. 17th, 1910.		179 Adams Street Brooklyn, N.Y.
2	Cellane	Felicia	16		F	S	Aibonito, P.R., Apr. 10th, 1914.		260 Burrough Street Jersey City, N.J.
3	Hernandez	Jesus	20		M	S	Carolina, P.R., June 1st, 1910.		122 West 114th St New York City, N.Y.
4	Jimenez Caballero	Felipe	56		M	M	San Juan, P.R., Sept. 13th, 1874		1774 Madison Ave. New York City, N.Y.
5	Mejias	Gregorio	26		M	M	Aguadilla, P.R., Mar. 2nd, 1904.		28 West 112th Street New York City, N.Y.
6	Meler	Placida	49		F	M	Ponce, P.R., Apr. 15th, 1881.		217 East 102nd Street New York City, N.Y.
7	Meerhead	John	25		M	S	Philadelphia, Pa., Oct. 28th, 1905.		Harlem Hospital 136th St & Lenox Ave, NYC
8	Neriaga	Jose	21		M	S	Arecibo, P.R., May 14th, 1909		1 East 11th Street New York City.
9	Perez	Jose	19		M	S	Bayamon, P.R., Sept. 10th, 1911.		68 East 107th Street New York City, N.Y.
10	Ramos	Carmen Luz	25		F	M	Lajas, P.R., July 16th, 1905.		19 East 109th Street New York City, N.Y.
11	Soto	Pedro	54		M	M	Fajardo, P.R., Aug. 6th, 1876.		61-63 East 110th St New York City, N.Y.
12	Soto	Victor	16		M	S	Fajardo, P.R., Mar. 14th, 1915.		61-63 East 120th Street New York City, N.Y.
13	Soto	Julio	11		F	S	Fajardo, P.R., Sept. 13th, 1919.		61-63 East 110th Street New York City, N.Y.
14	Soto	Herminia	9		F	S	Fajardo, P.R., Oct. 8th, 1921.		61-63 East 110th Street New York City, N.Y.
15	Torres	Joaquin	34		M	M	Adjuntas, P.R., Aug. 22nd, 1896.		216 West 103rd Street New York City, N.Y.
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

38

45

78



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SAN JUAN", arriving at New York, New York, N.Y. December 29th, 1930, from the port of San Juan, Porto Rico, Dec. 24th, 1930.

98

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E.	HELDGREN	WILL	/	Master	Dec. 10th	N.Y.	Both	Y	38	M	U.S. CITIZEN		5-7			
2		Henning	Clifton	/	Mate	10th	N.Y.	"	Y	37	M	do		5-8			
3	First PE	Leaman	Walter	/	2nd	Dec. 24th	San Juan	"	Y	30	M	do		5-7			
4	P.E.	Erlandson	Karl	/	3rd	10th	N.Y.	"	Y	37	M	do		5-8			
5		Kennelly	Edward	/	Purser	10th	"	"	Y	26	M	do		5-7			
6		Hugent	Arthur	/	Surgeon	10th	"	"	Y	48	M	do		5-8			
7		Arkininstall	John	/	Cr. Radio	10th	"	"	Y	23	M	do		6-			
8		Cabasin	Charles	/	Jr. Radio	10th	"	"	Y	21	M	do		5-9			
9		Louro	Jose	/	Carpenter	10th	"	"	Y	45	M	SPANISH	SPAIN	5-7			
10		Hoyer	Elias	/	Boatswain	10th	"	"	Y	37	M	D.W.I.	HOLLAND	5-7			
11		Gains	Francisco	/	Master	10th	"	"	Y	26	M	SPANISH	SPAIN	5-8			
12		Duran	Emilio	/	do	10th	"	"	Y	44	M	U.S. CITIZEN		5-7			
13		Gundersen	Telif	/	do	10th	"	"	Y	23	M	SCAND.	NORWAY	5-6			
14		Holm	Leonard	/	A.B. SEAMAN	10th	"	"	Y	22	M	do	do	5-7			
15		Campo	Juan	/	do	10th	"	"	Y	30	M	SPAN. AMER	VENEZUELA	5-8			
16		Gutierrez	Pedro	/	do	10th	"	"	Y	31	M	do	do	5-7			
17		Aguino	Antonio	/	do	10th	"	"	Y	40	M	W. INDIAN	STO DOMINGO	5-6			
18		Ries	Emilio	/	do	10th	"	"	Y	24	M	SPAN. AMER	VENEZUELA	5-5			
19	First PE	Ramirez	Ricardo	/	do	24th	San Juan	"	Y	24	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-8			
20	P.E.	Canino	Germain	/	Ord. Seaman	10th	New York	"	Y	22	M	do	do	5-5			
21		Ponte	Cecillie	/	do	10th	"	"	Y	22	M	W. INDIAN	STO DOMINGO	5-7			
22	First PE	Rodriguez	Artemio	/	Boys' boy	24th	San Juan	"	Y	31	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-5			
23	P.E.	Dean	John	/	Ch. Eng'r	10th	New York	"	Y	58	M	U.S. CITIZEN		6-2			
24		Machado	Gerinimo	/	1st Ass't	10th	"	"	Y	55	M	do		5-6			
25		Sotemulder	Johan	/	2nd Ass't	10th	"	"	Y	38	M	do		5-7			
26		Sagredo	Luis	/	3rd Ass't	10th	"	"	Y	37	M	do		5-6			
27		West	Harry	/	Oiler	10th	"	"	Y	19	M	do		5-7			
28		Martinez	Antonio	/	do	10th	"	"	Y	36	M	SPANISH	SPAIN	5-6			
29		Alvarez	Jose	/	do	10th	"	"	Y	29	M	do	do	5-7			
30		Alvarez	Evaristo	/	do	10th	"	"	Y	31	M	do	do	5-8			

Line PORTO RICO LINE  
Owners THE NEW YORK & PORTO RICO S.S. CO.  
Local Agents THE NEW YORK & PORTO RICO S.S. CO.J. J. Gonnell  
Immigrant Inspector  
12/29/30\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. J. JENSEN, MASTER, of the AMER. S. S. "SAN JUAN", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29th day of December, 1930.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

N. J. Jensen  
Master, AMER. S. S. "SAN JUAN"

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1345

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SAN JUAN", arriving at New York, New York, December 29th, 1930, from the port of San Juan, Porto Rico Dec. 24th, 1930.

99

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Garcia	Jese		Oiler	Dec. 10th	New York	Both	Y	44	M	SPANISH	SPAIN	5-6			
2		Seeane	Juan		"	10th	"	"	Y	50	M	do	do	5-7			
3		Martinez	Pablo		Fireman	10th	"	"	Y	35	M	do	do	5-6			
4		Alvarez	Benito		do	10th	"	"	Y	37	M	do	do	5-7			
5		Soto	Ricardo		do	10th	"	"	Y	30	M	do	do	5-8			
6		Carballe	Pedro		Wiper	10th	"	"	Y	32	M	do	do	5-7			
7	FIRST P.E.	Gonzalez	Santiago		do	10th	"	"	Y	41	M	do	do	5-6			
8	P.E.	Shergold	James		Ch. Steward	10th	"	"	Y	42	M	BRITISH	ENGLAND	5-7			
9		Rossi	William		2nd "	10th	"	"	Y	40	M	BRITISH	WALES	5-6			
10		Frias	Maria		Stewardess	10th	"	"	Y	27	F	U.S. CITIZEN (PR)		5-7			
11	FIRST P.E.	Ugalde	Julian		Ch. Cook	10th	"	"	Y	34	M	SPANISH	SPAIN	5-7			
12		Moore	Mark		2nd Cook	10th	"	"	Y	47	M	U.S. CITIZEN		5-6			
13		Aurando	Jese		3rd Cook	10th	"	"	Y	38	M	SPANISH	SPAIN	5-7			
14		Aguine	John		Soulleryman	10th	"	"	Y	20	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-6			
15	P.E.	Venetaar	Pablo		Pantryman	10th	"	"	Y	37	M	D.W.I.	HOLLAND	5-8			
16		Maduro	Leon		2nd "	10th	"	"	Y	39	M	do	do	5-7			
17		Ceffie	Juan		Measman	10th	"	"	Y	27	M	do	do	5-6			
18		Albertus	Jese		2nd "	10th	"	"	Y	32	M	do	do	5-7			
19		Henriques	Germain		Waiter	10th	"	"	Y	42	M	do	do	5-6			
20		Davelaar	John		do	10th	"	"	Y	24	M	do	do	5-7			
21		Janga	Virgilio		do	10th	"	"	Y	20	M	do	do	5-6			
22		Hosking	Carlos		do	10th	"	"	Y	32	M	W. INDIAN	STO DOMINGO	5-7			
23		Martinez	Jacinto		do	10th	"	"	Y	30	M	U.S. CITIZEN (PR)		5-6			
24		Salas	Ramon		do	10th	"	"	Y	35	M	do	do	5-7			
25		Rivera	Demitrio		do	10th	"	"	Y	30	M	do	do	5-6			
26		Cell	Miguel		do	10th	"	"	Y	34	M	do	do	5-7			
27	First	Colon	Ernesto		do	24th	San Juan	"	Y	23	M	do	do	5-6			
28																	
29																	
30																	

*V. J. Pearson, Insp*  
12/29/30

Line THE PORTO RICO LINE  
Owners THE NEW YORK & PORTO RICO S.S. CO.  
Local Agents THE NEW YORK & PORT RICO S.S. CO.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



12-29-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MRS. HILGREN, MARTIN, of the AMERICAN "DAN JON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. 74 FILED 19

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. F. Gray, Surgeon of the S/S Coamo, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had thirty (30) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons of Baltimore, Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

100

W. F. Gray  
SURGEON.

Sworn to before me this 12 day of Aug, 1930

at

Am 12-29-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Coamo

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS EXEMPT CITIZENS TOTAL

1st Class 1 2 29 32

2nd Class 1 44 45

3rd Class 1 1

Total 1 3 74 78

1 City Cruise pass 7/10  
2 City mail clerks 7/10  
1 City Stenographer 7/10



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Coamo Passengers sailing from Santo Domingo, D. R., December 23, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language for if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAI	Mayard	Constantin	48		M	Diploma- tic Minis- ter	Yes	French	Yes	Haiti	W. Indian	Haiti	Port au Prince	#9	Port au Prince	1930 Dec.18/		Haiti	Port au Prince
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, N. Y., December 29, 1930

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization maintaining and teaching disloyalty to our government, organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any other or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of him or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. S. EVANS, MASTER, of the S/S CORING, from New York, N. Y., do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*P. G. Evans*

MASTER

DEPT. OF COMMERCE

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

16-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 2 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such readmission should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. F. Gray, Surgeon of the S/S Comac, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had thirty (30) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Colleges of Physicians & Surgeons of Baltimore, Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

102

W. F. Gray M.D.  
SURGEON.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of December, 19 30

at New York, N. Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Ans 12-29-30

S/S Comac

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Finns, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. COALCO Passengers sailing from San Juan, P. R., December 15th, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NOV, PV, or RP and the section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	EXEMPT	Parfect	John	29		M	M	Fruit Distrib- utor	Yes	English	Yes	Great Britian- England	English	England	London					15 England	London
2	EXEMPT	Portela	Manuel	29		M	S	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	La Guardia					P.Rico	San Juan
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, N. Y.

December 29th, 1930

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

103

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization, entertaining and teaching a disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any other officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **T. C. EVANS, MASTER**, of the **S/S CUBANO**, from **NEW YORK, N. Y.**, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*T. C. Evans*  
MASTER

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of December, 1930  
at New York, N. Y.

*P. H. McGuire*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 3 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 8 (Nationality).**—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 26.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

104

S. S. SSAND Sailing from San Juan, P. R., December 25, 1930, Arriving at Port of New York, N. Y. December 27th, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Abdelnoor	George	32		M	S		U. S. District Court, Brooklyn, New York, June 11, 1925.	571 8th Street, Brooklyn, N. Y.
2	Bennett	William	19		M	M	Jasper, Tenn. Nov. 23, 1875		Jasper, Tenn.
3	Bennett	Lore	54		F	M	Ketchikan, Tenn. Dec. 10, 1876		Jasper, Tenn.
4	Colon	Ramon	33		M	S	Maguey, P. R. Dec. 20, 1897		513 W. 143rd Street, New York, N. Y.
5	Colton	Harry	31		M	S	New York, N. Y. Feb. 25, 1897		111 West 90 Street New York City, N. Y.
6	Delgado	Alfredo	9		M	S	Mayaguez, P. R. April 22, 1921		571 8th Street, Brooklyn, N. Y.
7	Del Valle	Pedro	27		M	M	San Juan, P. R. Aug. 28, 1893		Marine Barracks, Quantico, Va.
8	Figueras	Carlos	29		M	S	San Juan, P. R. Nov. 4, 1891		Hotel Ansonia, New York, N. Y.
9	Lanauze	Jose	57		M	M	Coamo, P. R. July 13, 1853		9th Iowa Circle, N. W. Washington, D. C.
10	Lanauze	Julia	26		F	M	Ponce, P. R. June 28, 1904		9th Iowa Circle, N. W. Washington, D. C.
11	Litt	David	34		M	M	New York, N. Y. Aug. 19, 1896		664 West 163rd Street, New York, N. Y.
12	Mangaoang	Santiago	29		M	S	Cebu, Philippines Isls. May 20, 1903		49 West 114th Street, New York, N. Y.
13	Mitchell	Samuel	45		M	M		U. S. District Court, New York City, New York, May, 1904.	79 Madison Avenue, New York, N. Y.
14	Munoz	Mercedes	35		F	M	San Lorenzo, P. R. Sept. 14, 1895		1317 Avenue C, Brooklyn, N. Y.
15	Munoz	Julia	1		F	S	New York, N. Y. Jan. 1, 1929		1317 Avenue C, Brooklyn, N. Y.
16	Nason	Dorothy	22		F	S	Dover, New Hamp. Nov. 6, 1908		5 Florence Street, Dover, N. H.
17	Purcell	Saul	30		M	M	Cincinnati, Ohio Feb. 20, 1900		USS Victor 4 P. M. New York, N. Y.
18	Reyes Marquez	Manuel	20		M	S	Juncos, P. R. Nov. 22, 1902		City Hospital, New York, N. Y.
19	Schloss	Benola	26		F	M	New York, N. Y. October 12, 1904		253 W. 95th Street, New York, N. Y.
20	Schloss	Richard	23		M	M	New York, N. Y. April 18, 1903		253 W. 95th Street, New York, N. Y.
21	Schweitzer	Samuel	30		M	M	New York, N. Y. June 2, 1900		76 Madison Avenue, New York, N. Y.
22	Shorin	Philip	33		M	M	New York, N. Y. April 10, 1907		532 Montgomery Street, Brooklyn, N. Y.
23	Somogyi	Henry	52		M	S		U. S. Federal Court, July 1, 1912.	462 West 148th Street, New York, N. Y.
24	Stacey	Clyde	24		M	S	Gardner, Mass., August 23, 1906		32 Jung Street, South Gardner, Mass.
25	Usara	Jose	46		M	M	Coamo, P. R. March 13, 1884		67 Tieman Place, New York, N. Y.
26	Usara	Adriana	44		F	M	Ponce, P. R. August 19, 1886		67 Tieman Place, New York, N. Y.
27	Usara	Adriana	15		F	S	Habana, Cuba. June 14, 1915		67 Tieman Place, New York, N. Y.
28	Vincenty	Nestor	23		M	M	Mayaguez, P. R. July 5, 1901		University of Chicago, Chicago, Ill.
29	Cardona-Vincenty	Lelita	27		F	M	Aguadilla, P. R. March 3, 1907		University of Chicago, Chicago, Ill.
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

105

S. S. Comito Sailing from San Juan, P. R., December 25, 1930, Arriving at Port of New York, N. Y. December 25th, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Gadsby	John	41		M		Philadelphia, Pa. Oct. 27, 1889		742 N. Connecticut Ave., Atlantic City, N. J.
2	Stocker	Wallace	31		M		Rutherford, N. J. Aug. 18, 1899		159 Ward Place, South Orange, N. J.
3							<i>Left ship with mail, at Quarantine M. R. [unclear] [unclear] 12/25/30</i>		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

CRUISE

106

S. S. COALD

Sailing from San Juan, P. R., December 21st, 1930, Arriving at Port of New York, N. Y. December 25th, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Hunter	Lawrence	52	M	S	McKeesport Pa. Oct. 12, 1878		610 Park Avenue, New York, N. Y.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NOT COUNTED

*Mr. Hunter  
Inducted 12/29/30  
Checked*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

107

I, W. F. GRAY, Surgeon of the S/S ODOAMO, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had thirty (30) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons of Baltimore, Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. F. Gray M.D.*  
SURGEON

Sworn to before me this 29 day of December, 19 30

at New York, N. Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Cogamo Passengers sailing from San Juan, P. R., December 25th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	00-111	Alonso Maria	17	F	S	None	Yes English Yes	Cuba	W. Indian	P. Rico San Juan	08-83-3			99 USA New York NY
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*P.H. Luna-gan  
Inspector*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, T. S. EVANS, MASTER, of the S/S COAMO, from New York, N. Y., do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*T. S. Evans*

MASTER XO/188X

Sworn to before me this 29 day of December, 19 30  
at New York, N. Y.

*P. J. Flanagan*  
Immigration Officer.

14-585

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



(2)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number (2)

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO sailing from San Juan, P. R., December 25th, 1930, Arriving at Port of New York, N. Y. December 29th, 1930 109

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Rosado	Alfonso	37		M	W	Yauco, P. R. Aug. 8, 1893		136 W. 111th Street, New York, N. Y.
2	Quinones	Isabel	11		F	S	Yauco, P. R. Aug. 18, 1919	In care of Line #1	2 West 117th Street, New York, N. Y.
3	Ruiz	Filomeno	23		F	M	Ponce, P. R. July 26, 1907		1650 Madison Ave., New York, N. Y.
4	Ruiz	Agnes	1		F	S	New York, N. Y. Sept. 24, 1929	In Care of Line #3	1650 Madison Ave., New York, N. Y.
5	Sacarello	Alfonso	36		M	M	Ponce, P. R. Sept. 11, 1894		100 Penn Street, Brooklyn, N. Y.
6	Salas	Maria	61		F	W	Aguadilla, P. R. May 21, 1869		2 East 118th Street, New York, N. Y.
7	Gonzalez	Santiago	28		M	M	Bayamon, P. R. July 25, 1902		68 East 114th Street New York, N. Y.
8	Sierra	Carmen	25		F	M	Hormigueros, P. R. July 16, 1905		325 West 28th Street, New York, N. Y.
9	Sierra	Alicia	3		F	S	Mayaguez, P. R. May 17th, 1930	In care of Line #8	325 West 28th Street, New York, N. Y.
10	Sierra	Carlos	2		M	S	New York, N. Y. Oct. 23, 1928	In care of Line #8	325 W. 28th Street, New York, N. Y.
11	Soto	Diega	29		F	M	Yabucoa, P. R. Nov. 13, 1901		218 East 99th Street, New York, N. Y.
12	Soto	Isaura	3		F	S	Yabucoa, P. R. May 25, 1927	In care of Line #11	218 East 99th Street, New York, N. Y.
13	Torres	Ramona	24		F	S	Caguas, P. R. Dec. 9, 1906		53 East 116th Street, New York, N. Y.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



(3)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number (3)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Concho sailing from Santo Domingo, D. R., December 23, 1920, Arriving at Port of New York, N. Y. December 24, 1920 110

No. ON List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Franquis Ventura	Ignacia	19		F	Yauco, P. R. July 31, 1911		72 Mt/ Vernon Street. Boston, Mass.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



①

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

①

111

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO sailing from San Juan, P. R., December 25th, 1930, Arriving at Port of New York, N. Y. December 29th, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Aviles	Maria	20		F	S	Barranquitas, P. R. Oct. 16, 1910		20 Brooklyn Ave., Great Neck, L. I.
2	Baez	Felicita	23		F	S	Ponce, P. R. Jan. 15, 1908		367 East 10th Street, New York, N. Y.
3	Contreras	Harry	2		M	S	New York, N. Y. Feb. 6, 1928	In care of Line #2	367 East 10th Street, New York, N. Y.
4	Contreras	James	4		M	S	New York, N. Y. April 21, 1927	In care of Line #2	367 East 10th Street, New York, N. Y.
5	Burgos	Celina	30		F	M	Patillas, P. R. Nov. 14, 1900		58 George Street, Brooklyn, N. Y.
6	Santiago	Frank	5		M	S	Salina, P. R. March 14, 1925	In care of Line #5	58 George Street, Brooklyn, N. Y.
7	Cruz	Maria	18		F	S	Aibonito, P. R. March 29, 1912		48 Johnson Street, Brooklyn, N. Y.
8	Danzo	Carolina	51		F	D	Yabucoa, P. R. Nov. 8, 1879		16 East 119th Street, New York, N. Y.
9	Eschevarria	Ana	51		F	W	San Juan, P. R. July 26, 1879		1740 East 114th Street, New York, N. Y.
10	Encarnacion-Rio	Gregoria	31		F	S	Luguito, P. R. Dec. 24, 1899		543 West 146th Street New York, N. Y.
11	Gutierrez	Miguel	18		M	S	Guayanilla, P. R. Feb. 7, 1913		70 West 113th Street, New York, N. Y.
12	Gonzalez	Angel	26		M	S	Caguas, P. R. Dec. 4, 1904		135-37 East 114th Street, New York, N. Y.
13	Mendoza	Elena	51		F	W	San German, P. R. Aug. 18, 1879		1698 Madison Ave., New York, N. Y.
14	Mendoza	Juana	17		F	S	Ponce, P. R. July 30, 1913		1698 Madison Ave., New York, N. Y.
15	Milan	Justino	16		M	S	Mayaguez, P. R. Oct. 2, 1914		35 E. 114th Street, New York, N. Y.
16	Milan	Andrea	21		F	S	Mayaguez, P. R. Nov. 12, 1909		35 East 114th Street, New York, N. Y.
17	Monserrat	Jose	32		M	M	Manati, P. R. Aug. 4, 1898		15 West 111th Street, New York, N. Y.
18	Nieves	Fruto	31		F	S	Naranjito, P. R. Jan. 4, 1899		23 President Street, Brooklyn, N. Y.
19	Negron	Maria	11		F	S	San Juan, P. R. Aug. 7, 1919	In care of Line # 18	23 President Street, Brooklyn, N. Y.
20	Nunez	Juan	24		M	M	Arecibo, P. R. Jan. 1, 1904		18 East 112th Street, New York, N. Y.
21	Nunez	Esther	26		F	M	Arecibo, P. R. June 5, 1904		18 East 112th Street, New York, N. Y.
22	Nunez	Laura	1		F	S	New York, N. Y. May 2, 1929	In care of Line #21	18 East 112th Street, New York, N. Y.
23	Nunez	Jaime	2		M	S	New York, N. Y. Sept. 1, 1930	In care of Line #21	18 East 112th Street, New York, N. Y.
24	Ocasio	Maria	33		F	M	San Juan, P. R. July 9, 1897		1165 5th Street, New York, N. Y.
25	Ocasio	Rafael	18		M	S	San Juan, P. R. July 9, 1912		1165 5th Street, New York, N. Y.
26	Rios	Santos	24		F	M	Naguabo, P. R. Nov. 1906		Mr. & Mrs. D. Fernandez 77 8th Street, Brooklyn, N. Y.
27	Rivera	Hipolito	19		M	S	Aibonito, P. R. Feb. 7th, 1911		621 Broadway, New York, N. Y.
28	Robles-Ortiz	Epifonia	48		F	M	Ponce, P. R. Jan. 6, 1882		739 E. 152nd Street, New York, N. Y.
29	Flores	Carlos	5		M	S	Ponce, P. R. Nov. 4, 1925	In Care of Line # 28	739 E. 152nd Street, New York, N. Y.
30	Rodriguez	Maxima	21		F	S	Morovis, P. R. Aug. 3, 1909		141 West 11th Street, New York, N. Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

112

S. S. Coamo sailing from San Juan, P. R. December 25th, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. December 29th, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Serrano	Serafin	22	M	B	Humaco, P. R. Sept. 28, 1908		San Juan, P. R.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.					
Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Braulio Santana	33	U.S.Citizen	Giprian Calderon	43	U.S.Citizen
Saturno Martinez	36	"	Luis Mauleon	24	"
Decadado Alonso	22	"	Rafael Davila	23	"
Ricardo Cruz	27	"	Jesus Centeno	35	"
Pepito Garcia	24	"	Jose Melendez	40	"
Juan Velazquez	28	"	Rafael Toro	25	"
Teodoro Estrada	23	"	Pascual Diaz	28	"
Pedro Torres	28	"			
Juan Rivera	24	"			
Geraldo Chaleman	37	"			
Juan Leoler	26	"			
Luis Morales	26	"			
Fernando Gonzales	22	"			
Pio Cesario	24	"			
Eugenio Ayala	37	"			
Jose Cruz	26	"			
Guillermo Santana	24	"			
Rafael Goty	37	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port. I will report such changes to the immigration authorities.

[illegible]

Form 689- 500-6-20-27

Port of San Juan, P. R.

I, master of the T. G. Evans S. S. Coamo January 5th, 1921, 192  
 from port of New York, N. Y. (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all  
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
 Total crew at time of arrival 149 Number of seamen deserted \_\_\_\_\_  
 Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
 Number of seamen signed on at this port 25 Total crew this date 174

The above named vessel arrived at this port January 4th, 1921, consigned to N. Y. & Porto Rico SS Company; is now lying at Dock No. 1, expected to sail January 5th, 1921, for Santo Domingo, D. R., and is via United States port of San Juan, P. R. First port of call in United States this voyage was direct from New York, N. Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

113

[illegible]

REC'D

## HEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

114

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of San Juan, P. R.

[illegible]

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

— 1001 QUALITY PRINTING SERVICE, INC.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by port of the United States

Vessel Osama arriving at New York, N. Y. December 29,

(1) No. on voyage to U. S.	(2) State whether member of crew last preceding voyage to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service days	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival
		Family name	Given name			When	Where	
1		Evans	Thomas	✓	Master	Dec. 16	New York	Both
2		Human	Douglas	✓	1st Mate	"	"	"
3		Bose	Henry	✓	2nd "	"	"	"
4		Wilke	Fred	✓	3rd "	"	"	"
5		Bleekwell	Walter	✓	Purser	"	"	"
6		Delatour	Joseph	✓	1st Mate	"	"	"
7	1st F.	Witcomb	Harrison	✓	2nd "	"	"	"
8		Gray	William	✓	Surgeon	"	"	"
9		Grayley	Henry	✓	Gr. Radio	"	"	"
10		Embler	Joseph	✓	Jr. "	"	"	"
11		Herman	Martin	✓	Carpenter	"	"	"
12		Trude	Agustin	✓	Boatswain	"	"	"
13		Wolos	Antonio	✓	Q Master	"	"	"
14		Fernandez	Jose	✓	"	"	"	"
15		Lande	George	✓	"	"	"	"
16	1st F.	Fernandez	Jesus	✓	Portman	Dec. 25	San Juan	"
17		Larimore	William	✓	Dr. Watch	"	16 New York	"
18		Sweet	Fred	✓	A. B. Sea	"	"	"
19		Taylor	Roosevelt	✓	"	"	"	"
20		Goffredi	Jorge	✓	"	"	"	"
21		Novarro	Trinidad	✓	"	"	"	"
22		Hester	Lito	✓	"	"	"	"
23		Boils	Juan	✓	"	"	"	"
24		Consejaes	Pablo	✓	"	"	"	"
25		Rodriguez	Jose	✓	"	"	"	"
26		Feminias	Juan	✓	"	"	"	"
27		Rivera	Jose	✓	"	Dec. 25	San Juan	"
28		Coffil	Marcelino	✓	"	"	16 New York	"
29	1st F.	Nyren	Karl	✓	"	"	25 San Juan	"
30		Rodriguez	Kamuel	✓	"	"	16 New York	"

When and where signed on  
Name  
Age  
Nationality  
Sickness

DISCHARGED SEAMEN  
Name  
Age  
Nationality  
When and where signed on  
Sickness

(Continued on next page)

*M*  
*W. J. H. H.*  
Immigrant Inspector



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

114

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Coamo, arriving at New York, N. Y., December 29, 1930, from the port of San Juan, P. R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Evans	Thomas	✓	Master	Dec. 16	New York	both	yes	52	M	U. S.	Citizen	5-9			
		Nunan	Douglass	✓	1st Mate	"	"	"	"	30	M	U. S.	Citizen	6-2			
		Bose	Henry	✓	2nd "	"	"	"	"	46	M	U. S.	Citizen	5-9			
1st P. E.		Willecke	Fred	✓	3rd "	"	"	"	"	40	M	U. S.	Citizen	5-7			
		Bleekwell	Walter	✓	Purser	"	"	"	"	38	M	U. S.	Citizen	6-0			
		Delatour	Joseph	✓	1st Asst P	"	"	"	"	38	M	U. S.	Citizen	5-5			
7 1st P. E.		Mitchell	Harrison	✓	2nd "	"	"	"	"	20	M	U. S.	Citizen	5-10			
8		Gray	William	✓	Surgeon	"	"	"	"	54	M	U. S.	Citizen	5-9			
9		Crowley	Henry	✓	Gr. Radio	"	"	"	"	21	M	U. S.	Citizen	6-0			
10		Ehrler	Joseph	✓	Jr. "	"	"	"	"	24	M	U. S.	Citizen	5-10			
11		Herman	Martin	✓	Carpenter	"	"	"	"	55	M	U. S.	Citizen	5-6			
12		Thode	Agustin	✓	Boatswain	"	"	"	"	29	M	W. I.	Holland	5-9			
13		Weiss	Antonio	✓	Q. Master	"	"	"	"	35	M	Spanish	Chile	5-7			
14		Fernandez	Jose	✓	"	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spain	5-6			
15		Lande	George	✓	"	"	"	"	"	20	M	U. S.	Citizen	5-10			
16 1st P. E.		fernandez	Jesus	✓	Portman	Dec. 25	San Juan	"	"	30	M	"	"	5-5			
17		Larrimore	William	✓	Dr. Watch	" 16	New York	"	"	18	M	"	"	5-5			
18		Sweet	Fred	✓	A. B. Sea	"	"	"	"	21	M	"	"	5-11			
19		Taylor	Roosevelt	✓	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5-7			
20		Cofressi	Jorge	✓	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-8			
21		Novarro	Trinidad	✓	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-8			
22		Martes	Luis	✓	"	"	"	"	"	38	M	W. I.	Holland	5-6			Deserter-Dec. 25/30-San Juan PR
23		Solis	Juan	✓	"	"	"	"	"	22	M	U. S.	Citizen	5-6			
24		Gonzalez	Pablo	✓	"	"	"	"	"	27	M	U. S.	Citizen	5-9			
25		Rodriguez	Jose	✓	"	"	"	"	"	33	M	Spanish	Spain	5-10			
26		Feminias	Juan	✓	"	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spain	5-6			
27 1st P. E.		Rivera	Jose	✓	"	Dec. 25	San Juan	"	"	35	M	U. S.	Citizen	5-10			
28		Coffil	Marcelino	✓	"	" 16	New York	"	"	29	M	W. I.	Holland	5-7			
29 1st P. E.		Nygren	Karl	✓	"	" 25	San Juan	"	"	41	M	Sweden	Swedish	5-5			
30		Rodriguez	Mamel	✓	"	" 16	New York	"	"	25	M	U. S.	Citizen	5-5			

Immigrant Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1260

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

115

Vessel Coamo, arriving at New York, N. Y., December 29, 1930, from the port of San Juan, P. R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Denton	Joseph	✓	Chf. Eng.	Dec. 16	New York	both	Yes	46	M	U. S. Citizen		5-6			
2		Walsh	James	✓	1st Asst.	"	"	"	"	22	M	"		5-10			
3		Gibson	Hugh	✓	2nd "	"	"	"	"	22	M	"		5-11			
4		Knox	James	✓	3rd "	"	"	"	"	54	M	"		5-6			
5		McGeough	John	✓	Chf. Refrig.	"	"	"	"	23	M	Irish	British	5-7			
6		Berdie	Isidro	✓	2nd "	"	"	"	"	33	M	U. S. Citizen		5-8			
7		Veira	Antonio	✓	3rd "	"	"	"	"	33	M	Spanish	Spanish	5-9			
8		Aguas	Jose	✓	Deck Eng.	"	"	"	"	33	M	U. S. Citizen		5-8			
9		Barros	David	✓	"	"	"	"	"	27	M	Spanish	Spain	5-7			
10	1st P. E.	Horan	Malachy	✓	"	"	"	"	"	26	M	Irish	British	5-5			
11		Perez	Jose	✓	WTender.	"	"	"	"	24	M	U. S. Citizen		5-7			
12		Concherio	Manuel	✓	"	"	"	"	"	30	M	U. S. Citizen		5-7			
13		Domingo	Emilio	✓	"	"	"	"	"	23	M	Spanish	Spanish	5-8			
14		Freire ✓	Francisco	✓	Oiler	"	"	"	"	35	M	Spanish	Spanish	5-4			
15		Lopez	Manuel	✓	"	"	"	"	"	43	M	Spanish	Spanish	5-6			
16		Gomez	Manuel	✓	"	"	"	"	"	29	M	U. S. Citizen		5-8			
17		Correa	Francisco	✓	Wiper	"	"	"	"	20	M	"		5-5			
18		Ortega	Raymond	✓	Fireman	"	"	"	"	21	M	"		5-5			
19		Martinez	Edouardo	✓	"	"	"	"	"	23	M	"		5-6			
20		Rodriguez	Joseph	✓	"	"	"	"	"	21	M	"		5-5			
21		Dominguez	Adolfo	✓	"	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spanish	5-5			
22		Caro	Eusebio	✓	"	"	"	"	"	35	M	U. S. Citizen		5-6			
23		Concepcion	Tomas	✓	"	"	"	"	"	35	M	"		5-6			
24		Hernandez	Carlos	✓	Wiper	"	"	"	"	24	M	"		5-7			
25		Vasquez	Solomon	✓	Stores	"	"	"	"	21	M	"		5-7			
26		Toro	Carlos	✓	Wiper	"	"	"	"	38	M	"		5-9			
27		Gonzalez	Jose	✓	MessBoy	Dec. 25	San Juan	"	"	19	M	"		5-4			
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

27 *M. H. Klem*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.  
\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died, and of those, if any, who have departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2



AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Qoamo, arriving at New York, N. Y., December 29, 1930, from the port of San Juan, P. R.

116

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		House	William	✓	Chf. Steward	Dec. 16	New York	both	Yes	44	M	U. S.	Citizen	6-1			
2		Harris	Urton	✓	2nd "	"	"	"	"	32	M	"	"	6-1			
3		Rumphrey	John	✓	3rd "	"	"	"	"	40	M	English	British	5-9			
4		Telmar	Jack	✓	Sal. "	"	"	"	"	25	M	U. S.	Citizen	5-5			
5		La Broschia	Irene	✓	Stewardess	"	"	"	"	40	F	"	"	5-5			
6		Edgar	Theresa	✓	"	"	"	"	"	44	F	"	"	5-3			
7		Thomssen	William	✓	Linonkeep'r	"	"	"	"	37	M	German	Germany	5-8			
8		Ugalde	Angel	✓	Chf.	"	"	"	"	31	M	Spanish	Spanish	5-7			
9		Eldorado	Jose	✓	2nd Cook	"	"	"	"	33	M	Spanish	Spanish	5-8			
10		Cayero	Francisco	✓	3rd "	"	"	"	"	30	M	Spanish	Spanish	5-6			
11		Barcia	Francisco	✓	4th "	"	"	"	"	22	M	Spanish	Spanish	5-5			
12		Ansoleaga	Valentin	✓	Order Cook	"	"	"	"	31	M	Spanish	Spanish	5-7			
13		Madariaga	Pedro	✓	Roast "	"	"	"	"	25	M	Spanish	Spanish	5-6			
14		Ugalde	Pedro	✓	2nd Cab. "	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spanish	5-5			
15	1st P.E.	Asaquirre	Manuel	✓	Scullery	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spanish	5-5			
16		Ward	Victor	✓	Butcher	"	"	"	"	32	M	English	British	5-11			
17		Mascia	Antonio	✓	2nd "	"	"	"	"	32	M	Spanish	Spanish	5-5			
18		Marmont	James	✓	Chf. Baker	"	"	"	"	55	M	U. S.	Citizen	5-6			
19		Pager	Charles	✓	Hite "	"	"	"	"	40	M	German	Germany	5-4			
20		Reichert	Karl	✓	2nd "	"	"	"	"	35	M	U. S.	Citizen	5-5			
21		de Castro	Jose	✓	Chf. Pantry	"	"	"	"	22	M	"	"	5-8			
22		Fleuranges	Henry	✓	2nd "	"	"	"	"	42	M	"	"	5-7			
23		Recie	Fernando	✓	3rd "	"	"	"	"	30	M	"	"	5-4			
24		Rodrigues	Pedro	✓	4th "	"	"	"	"	48	M	"	"	5-6			
25		Monges	Alfredo	✓	Dishwasher	"	"	"	"	23	M	"	"	5-6			
26		Rosado	Andres	✓	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-8			
27		de Boer	Luis	✓	Messman	"	"	"	"	22	M	Dutch	Holland	5-11			
28		Figueras	Roman	✓	"	"	"	"	"	22	M	U. S.	Citizen	5-6			
29		Brandon	Marius	✓	"	"	"	"	"	27	M	Dutch	Holland	5-6			
30		Farrell	James	✓	Asst. "	"	"	"	"	44	M	U. S.	Citizen	5-5			

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

 FORM 680  
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ④

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

117

 Vessel Coamo, arriving at New York, N. Y., December 29, 1930, from the port of San Juan, P. R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	1st P. E.	McDonald	Roy	✓	Printer	Dec. 16	New York	both	Yes	25	M	U. S.	Citizen	5-10			
2		Romer	Virgilio	✓	Porter	"	"	"	"	27	M	W. I.	Holland	5-7			
3		Thode	Marco	✓	Stores	"	"	"	"	32	M	W. I.	Holland	5-5			
4		Haseeth	Cornelio	✓	Dev. Steward	"	"	"	"	30	M	W. I.	Holland	5-6			
5		Guriel	Manuel	✓	Asst. Stwd.	"	"	"	"	26	M	W. I.	Holland	5-7			
6		Weyde	Henry	✓	"	"	"	"	"	26b	M	W. I.	Holland	5-4			
7	1st P. E.	Braun	Charles	✓	"	"	"	"	"	43	M	U. S.	Citizen	5-7			
8		Robertson	John	✓	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5-8			
9		Martin	Luis	✓	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-5			
10	1st P. E.	Gaul	Thomas	✓	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-7			
11		Naar	Elias	✓	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5-7			
12		Tramm	Edie	✓	"	"	"	"	"	44	M	W. I.	Holland	5-7			
13		Bradshaw	Harold	✓	"	"	"	"	"	30	M	W. I.	British	5-9			
14		Corbin	Outhbert	✓	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-8			
15		Schneffler	Anton	✓	"	"	"	"	"	50	M	U. S.	Citizen	5-9			
16		Thorne	John	✓	"	"	"	"	"	30	M	W. I.	British	5-9			
17		Copeland	Richard	✓	"	"	"	"	"	36	M	English	"	5-8			
18		Gasch	Albert	✓	"	"	"	"	"	39	M	German	Germany	5-6			
19		Jacobsen	Henry	✓	"	"	"	"	"	45	M	U. S.	Citizen	5-7			
20		Pieteress	Enrique	✓	"	"	"	"	"	44	M	W. I.	Holland	5-4			
21		Rowe	Edward	✓	"	"	"	"	"	29	M	English	British	5-10			
22		Barter	Albert	✓	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5-8			
23		Pena	Manuel	✓	"	"	"	"	"	45	M	Span. Am.	Panama	5-6			
24		De Bonis	Vincens	✓	"	"	"	"	"	28	M	So. Ital.	Italy	5-7			
25		Murray	Phillip	✓	"	"	"	"	"	42	M	Irish	British	5-8			
26		Hallyburton	George	✓	"	"	"	"	"	44	M	English	"	6-1			
27		Begg	William	✓	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5-5			
28		Mangels	Mathias	✓	"	"	"	"	"	33	M	Scand.	Denmark	5-10			
29		Rubio	Angel	✓	"	"	"	"	"	27	M	U. S.	Citizen	5-10			
30		Gonzalez	Amadeo	✓	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5-4			

 Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 14-1240

 M. J. Klein  
 Immigrant Inspector.

 \* See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 999  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ⑤

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

118

Vessel Coamo, arriving at New York, N. Y., December 29, 1920, from the port of San Juan, P. R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Barr	William	✓	Ast. Steward	Dec. 16	New York	Both	yes	54	M	U.S. Citizen		5-10			
2	1st-P.R.	McConnell	Stanley	✓	"	"	"	"	"	36	M	English	British	5-8			
3		Handler	Alfred	✓	"	"	"	"	"	44	M	German	Germany	5-8			
4		Schoone	Fred	✓	"	"	"	"	"	45	M	U.S. Citizen		5-6			
5		Borch	Martin	✓	"	"	"	"	"	52	M	"		5-8			
6		Marks	Morris	✓	"	"	"	"	"	29	M	English	British	5-10			
7		Lovelady	William	✓	"	"	"	"	"	50	M	"		5-5			
8	1st-P.R.	Sinkin	William	✓	"	"	"	"	"	47	M	"		5-6			
9		Castillo	Pedro	✓	Tel. Operator	"	"	"	"	24	M	U.S. Citizen		5-4			
10		Gonzalez	Emilio	✓	"	"	"	"	"	22	M	"		5-7			
11		Hjante	Gordon	✓	Mite Watch	"	"	"	"	25	M	W.I.	British	5-11			
12	1st-P.R.	Corbin	Lloyd	✓	"	"	"	"	"	23	M	W.I.	"	5-6			
13		Suarez	Agustin	✓	Bellboy	"	"	"	"	18	M	U.S. Citizen		5-4			
14		Rodriguez	Julio	✓	"	"	"	"	"	25	M	"		5-5			
15	1st-P.R.	Gilfedder	Hugh	✓	"	"	"	"	"	17	M	Scotch	British	5-10			
16		Colon	Andres	✓	"	"	"	"	"	24	M	U.S. Citizen		5-3			
17		Rhader	Henry	✓	2nd. Cabin Steward	"	"	"	"	33	M	W.I.	Holland	5-10			
18		Trinidad	Cruz	✓	Stewardess	"	"	"	"	26	M	U. S. Citizen		5-0			
19		Blanken	Hipolito	✓	Pantryman	"	"	"	"	34	M	W.I.	Holland	5-6			
20		Neuman	Herman	✓	Ast. "	"	"	"	"	33	M	W.I.	"	5-6			
21		Britt	Cornelio	✓	2nd. Cabin Asst. Stewd.	"	"	"	"	28	M	W.I.	"	5-8			
22		Hollburg	Bartolome	✓	"	"	"	"	"	49	M	U.S. Citizen		5-8			
23		Padilla	Angel	✓	"	"	"	"	"	24	M	"		5-8			
24		Mambre	Hipolito	✓	"	"	"	"	"	37	M	W.I.	Holland	5-7			
25		Cruz	Antonio	✓	"	"	"	"	"	27	M	U.S. Citizen		5-6			
26		Pietersen	Morris	✓	"	"	"	"	"	34	M	W. Indian	Holland	5-9			
27		Villaran	Fito	✓	"	"	"	"	"	30	M	U.S. Citizen		5-6			
28		Funk	James	✓	2nd Cabin Mite Watch	"	"	"	"	56	M	"		5-8			
29		Schmidt	William	✓	Barber	"	"	"	"	48	M	"		5-8			
30		De Con	John	✓	BandMaster	"	"	"	"	44	M	"		5-8			

Line

Owners

Local Agents  
16-1200

90

M. J. Jones  
Immigrant Inspector\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1917



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon after the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have being and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1245

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 990  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ⑥

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

119

Vessel COOMO, arriving at New York, N. Y., December 29, 1930, from the port of San Juan, P. R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Copolvitch	David	✓	Musician	Dec. 16	New York	both	Yes	22	M	English	British	5-9			
2		Pahts	George	✓	"	"	"	"	"	37	M	German	Germany	5-9			
3	1st F.E.	Thomas	Joseph	✓	"	"	"	"	"	27	M	English	British	5-4			
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1385

3

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. G. EVANS, MASTER, of the SS COAMO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 7 day of May, 1924

Master, ~~XXXXXXXXXX~~

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1282

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
FILE NO.

mk  
Cards Punched  
Cards Removed  
Cards Checked

I, Raymond Driscoll, Surgeon of the AMER. S.S. "CRISTOBAL", "SAILING THEREWITH", do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have had 1 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New Jersey State Medical Board (Jersey City Hospital), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

Raymond S. Driscoll M.D.  
Ship's Surgeon

Sworn to before me this 29th day of December, 1930,  
at New York

Note.—A surgeon sailing with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may occur en route, condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

12-29-30

TOTAL PASSENGERS			
1	38	3	42
TOTAL	1	38	42

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	ALIENS	U.S.C.	Total
1st Cabin	4	38	42
Cabin			
and Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class	4	38	42
Total			

*Handwritten:* Cristobal



List **3**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CRISTOBAL" . Passengers sailing from CRISTOBAL, C.Z. , DECEMBER 21ST, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (For a column for use of immigration officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		AMANTINE,	Eren	18	9	F	S	Maid	Yes	English	Yes	Gt. Britan Sp. Amer	Canal Zone	Paraiso	481	Balboa Hgts, CZ	Dec. 20th, 1930	C.Z.	Paraiso	
2		PASSENGERS FROM PORT AU PRINCE, HAITI-DECEMBER 24TH, 1930.																		
3	DIPLOMAT	BARON,	Louis	44	2	M	M	Diplomat	Yes	French	Yes	Haiti	Haitian	Haiti	PortauPrince	Diplomatic Pass #534	Haiti	Dec. 19th, /30	Haiti	PortauPrince
4	DIPLOMAT	VIEUX,	Antonio	27	4	M	M	Diplomat	Yes	French	Yes	Haiti	Haitian	Haiti	PortauPrince	Pass 536 #9	--do--	Dec. 24th/30	Haiti	PortauPrince
5	DIPLOMAT	VIEUX,	Marcel	25	2	F	M	House- wife	Yes	French	Yes	Haiti	Haitian	Haiti	PortauPrince	--do--	--do--	--do--	Haiti	PortauPrince
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-428



# UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **3**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**, **DECEMBER 29TH**, **1930**.

121

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States				
		State	City or town	Yes	If yes— Year or period of years	Where?	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No				
1	Mother: Anella Amantine Paraiso, C.Z.	C.Z.	Paraiso	No	Yes	No	-	-	Ext. to <b>137</b> File No. <b>137</b> Employer: <b>Aberdeen, Md.</b> Mrs. G. Moore, Box 35,	Yes	6 mo.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Blk	Blk	Brn	None
2	PASSENGERS FROM PORT AU PRINCE, HAITI—DECEMBER 24TH, 1930																							
3	Wife: Gabriel Baron Port au Prince, Haiti	Eng.	London	No	Haitian Gov't.	Yes	Yes	1920	N.Y.	c/o Consul D'Haiti New York City, N.Y.	Yes	1 week	No	No	No	No	No	Good	No	6 0	Blk	Blk	Brn	None
4	Fa: Isnardin Vieux Port au Prince, Haiti	France	Paris	No	-do-	Yes	No	--	--	---do---	Yes	1 week	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Blk	Blk	Brn	None
5	Fa: Desoe Mayard Port au Prince, Haiti	France	Paris	No	Husband	Yes	No	--	--	---do---	Yes	1 week	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Blk	Blk	Brn	None
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. H. FOSTER Master, of the AMER S.S. "CRISTOBAL", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master (Signature)

Sworn to before me this 29th day of December, 1930.  
at New York

Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

122

S. S. "C R I S T O B A L"

Sailing from CRISTOBAL, C.Z.

, DECEMBER 21ST, 1920, Arriving at Port of NEW YORK

DECEMBER 29TH 1920.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MOS.					
1	SMITH,	Erwin Albert	25	3	M	S	Cleveland, Ohio - September 3rd, 1905		828 Ontario St, Port Huron, Mich.
2	SCHAUMLOEFFEL,	Adam C.	41	10	M	M	Brooklyn, NY - February 25th, 1888		198 Sylvan St, Rutherford, N.J.
3	THOMAS,	Murray Chase	22	5	M	S	South Bend, Ind - July 9th, 1908		821 East Dayton St, So. Bend, Ind.
4	PASSENGERS FROM PORT AU PRINCE HAITI - DECEMBER 24TH, 1920.								
5	BOSWORTH,	Charlotte S.	45	10	F	S	Le Roy, Minnesota - February 19th, 1885		Van Buren, Arkansas
6	FISHER,	Walter R.	33	10	M	M	Findlay, Ohio - February 28th, 1897		1439 Grand Ave, NW Washington, DC
7	FISHER,	Jimmye	24	10	F	M	Merrill, Wisconsin - November 11th, 1906		--do--
8	VAN BUSKIRK,	Marie	27	10	F	M	Wausau, Wisconsin - February 22nd, 1903		Route #1, Schofield, Wisc.
9	WELLS,	Homer	40	9	M	M	Waco, Texas - March 8th, 1890		5309 Ellsworth Ave, Pittsburgh, Pa
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

123

S. S. "C R I S T O B A L"

Sailing from CRISTOBAL, C.Z.

, DECEMBER 21ST, 1923, Arriving at Port of NEW YORK

DECEMBER 29TH, 1923.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	APPLEGATE,	Edward J.	56	0	M	M	Okolona, Arkansas-December 20th, 1874		4 North Meadow St, Richmond, Va
2	APPLEGATE,		39	1	F	M	Halifax, No. Carolina-November 21st, 1892		--do--
3	BARKALOW,	Genevieve			F	S	Omaha, Nebraska.		Wardman Park Hotel, Wash, DC
4	BRUNSLIK,	Edward	25	2	M	S	Haugen, Wis-October 29th, 1905		Haugen, Wisconsin.
5	BOSS,	Strothmore D.	20	11	M	S	Wesson, Ark.-January 5th, 1910		Receiving Ship, New York NY
6	BROWN,	Dorothy H.	30	11	F	M	Chicago, Ill-January 9th, 1900		Luther, Oklahoma
7	EATON,	William R.	53	0	M	M	Pugwash, Nova Scotia-December 17th, 1877	U.S. District Court Denver, Colorado. 1911	Wardman Park Hotel, Washington, DC
8	EATON,		53	0	F	M	Ashland, Neb-December 9th, 1877		--do--
9	FUCHS,	Clarence	29	5	M	M	Brooklyn, New York-July 25th, 1901		308 Nichols Ave, B'klyn, N.Y.
10	GEVERS,	Francis John	33	0	M	S	West Depere, Wis-December 4th, 1897		B'klyn Navy Yard, N.Y.
11	GILL,	James Edward	52	4	M	S	Wyoming, Ill-August 21st, 1878		US Naval Medical Supp. Depot, Bklyn, NY
12	HOGG,	M. Hear	22	8	M	S	Charleston, W. Va-April 20th, 1908		109 California Ave, Charleston, W. Va
13	KENNEY,	Helena M.	26	6	F	S	Manchester, N. H.-June 4th, 1904		529 Sheridan St, NW Washington, DC
14	LOWE,	Hilton Calvin	22	3	M	S	Elizabeth City, N. I.-September 8th, 1908		U.S.N Receiving Ship, N.Y.
15	MOORE,	Geraldine	42	2	F	M	Petersburg, Va-October 8th, 1888		Box 35 Aberdeen, Md.
16	MOORE,	Margaret H.	16	9	F	S	Ancon, C.Z-May 8th, 1914	Registered US Consul	--do--
17	HUTCHINSON,	Margaret P.	81	10	F	W			--do--
18	NEWMAN,	Francis Carlyle	23	9	M	S	Blackstone, Va-March 28rd, 1907		626 Oak St, Farmville, Va.
19	NORBURY,	Florence J.	32	5	F	M	Thompson, Conn-July 7th, 1898		175 Franklin St, Lynn, Mass
20	POWELL,	Milton Joseph	22	10	M	S	Buffalo, New York-February 16th, 1908		104 Miller St, Buffalo, N.Y.
21	RANDALL,	Jack C.	26	1	M	M	Brooklyn, NY-November 11th, 1904		966-52nd St, B'klyn, N.Y.
22	RANDALL,	Mildred Muller	24	10	F	M	Brooklyn, N.Y.-February 21st, 1906		--do--
23	RANDALL,	Ethel Joy	3	9	F	S	Balboa, C.Z.-March 22nd, 1927	Registered US Consul	--do--
24	STOKES,	Albert John	30	0	M	M	Oakland, California-December 11th, 1900		USN Training Sta, Hampton Rds, Va
25	STOKES,		32	8	F	M	Appleton, Wis-April 30th, 1898		--do--
26	STOKES,	Aloha Therese	6	5	F	S	Oakland, Calif-July 16th, 1924		--do--
27	STECK,	Daniel F.	49	0	M	M	Ottumwa, Iowa-December 16th, 1881		Washington DC
28	STECK,	Lucile O.	47	1	F	M	Albia, Iowa-November 26th, 1883		--do--
29	STANTON,	William J.	56	2	M	M	Brooklyn, N.Y.-October 22nd, 1874		Lon El Mann Apt B-106 48th St & Osage Ave, Phila, Pa
30	STANTON,	Margaret M.	56	1	F	M	New York, NY-November 2nd, 1874		--do--

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

F. H. Foster

**Master.**

[illegible]

14-3613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

Port of New York  
January 6th, 1923

I, master of the AMERICAN S. S. "CRISTOBAL"  
from port of New York <sup>(Nationality)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all  
\_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ of the crew of said vessel since arrival at this port:

106 Number of seamen deserted. ---

Total crew at time of arrival 21 Seamen left in hospital (or died) 2

Number of seamen discharged 21 Seamen left in hospital 104  
 Total crew this date 104

The above-named vessel arrived at this port December 29th, 1930, consigned to Panama Railroad S/S Line; is now lying at Pier #65, N.R., and is expected to sail January 6th, 1931 for Cristobal, C.Z. via Port-au-Prince, Haiti via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

124

[illegible]

141613

NAME		GRADE	AGE	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	EYES	COMPLEXION	RELIGION	EDUCATION	SKILLS	REMARKS
GORI			"	"	"	"	"	"	22	"	U S C	5'9" 165 "
BERRERA,	Frank		"	"	"	"	"	"	37	"	U S C	5'8" 150 "
JOBALY,	George		"	"	"	"	"	"	39	"	U S C	5'11" 180 "
KARLSON,	Karl		"	"	"	"	"	"	39	"	U S C	5'11" 175 "
ANGELL,,	Allen		"	"	"	"	"	"	24	"	U S C	5'10" 170 "
SNOBERG,	Herman		"	"	"	"	"	"	38	"	U S C	5'8" 160 "
VOYER,	George		"	"	"	"	"	"	26	"	U S C	5'8" 150 "
FAW,	Joseph		"	"	"	"	"	"	43	"	U S C	5'9" 165 "
OMELCHENKO,	Nicholas		"	"	"	"	"	"	39	"	Russia Russia	5'8" 175 "
CLOVER,	William		"	"	"	"	"	"	45	"	U S C	5'6" 130 "
JORGENSEN,	Arthur	O.S.	"	"	"	"	"	"	45	"	U S C	5'8" 160 "
SIDLO,	Frank	CH.F. ENGINEER	"	"	"	"	"	"	45	"	U S C	5'9" 180 "
EUPER,	Raymond	1ST ASST ENGR	"	"	"	"	"	"	29	"	U S C	5'7" 125 "
LINDAHN,	Albert	2ND. " "	"	"	"	"	"	"	45	"	U S C	5'8" 130 "

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Aliens 44  
 Citizens 67 Sheet 1

[illegible]

125

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Arthur Cruser	42	American	New York December 8th, 1930
Raymond Driscoll	24	-do-	-do-
Phillip Kimball	32	-do-	-do-
George Jobaly	35	-do-	-do-
George Voyer	26	-do-	-do-
Joseph Faw	43	-do-	-do-
Gustvae Gulbranson	60	-do-	-do-
Harry Lerner	26	-do-	-do-
Jack Brest	26	-do-	-do-
Hans Wenzel	32	German	-do-
Edward Lanham	36	Gt. Bri tan	-do-
Patrick Bryne	35	--do--	-do-
Hal Mistr	24	American	-do-
Claudio Ramirez	25	Ecuador	-do-
Ricardo Sanchez	21	Ecuador	-do-
Herman Snoberg	38	American	-do-
John Hogge	21	-do-	-do-
Vincent Cipriani	33	Italy	-do- SEE ABOVE (HOSPITAL)
John Diamond	48	American	-do-
James Crilly	69	American	-do- SEE ABOVE (HOSPITAL)
Edward Von Strebe	24	-do-	-do-

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

NAME	LAST NAME	DATE	AGE	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	EYES	SKIN	COMPLEXION	RELIGION	EDUCATION	PROFESSION	STATUS	REMARKS
BERRERA,	Frank	✓	"	"	"	"	"	"	"	U S C	5'8"	150	"	"
JOBALY,	George	✓	"	"	"	"	"	"	"	U S C	5'11"	180	"	"
KARLSON,	Karl	✓	"	"	"	"	"	"	"	U S C	5'11"	175	"	"
ANGELL,,	Allen	✓	"	"	"	"	"	"	"	U S C	5'10"	170	"	"
SNOBERG,	Herman	✓	"	"	"	"	"	"	"	U S C	5'8"	160	"	"
VOYER,	George	✓	"	"	"	"	"	"	"	U S C	5'8"	150	"	"
FAW,	Joseph	✓	"	"	"	"	"	"	"	U S C	5'9"	165	"	"
OMELCHENKO,	Nicholas	✓	"	"	"	"	"	"	"	Russia	5'8"	175	"	"
CLOVER,	William	✓	"	"	"	"	"	"	"	U S C	5'6"	130	"	"
JORGENSEN,	Arthur	✓	O.S.	"	"	"	"	"	"	U S C	5'8"	160	"	"
SIDLO,	Frank	✓	CHF. ENGINEER	"	"	"	"	"	"	U S C	5'9"	180	"	"
EUPER,	Raymond	✓	1ST ASST ENGR	"	"	"	"	"	"	U S C	5'7"	125	"	"
LINDAHN,	Albert	✓	2ND. " "	"	"	"	"	"	"	U S C	5'8"	130	"	"

Line .....  
 Owners .....  
 Local Agents .....  
 14-1200

Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "CRISTOBAL" arriving at NEW YORK, DECEMBER 29th, 1930, from the port of CRISTOBAL, C.Z., via PORT AU PRINCE, HAITI.

125

(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name			When	Where										
FOSTER,	Frank H.	✓	MASTER	12/8/30	N.Y.	PAID OFF	Yes	40	M	U S C		5'9"	160	NONE	
CRUSER,	Arthur	✓	1ST OFFICER	"	"	"	"	42	"	U S C		5'9"	175	"	
ST. MARTIN,	Alfred	✓	2ND "	"	"	"	"	36	"	U S C		5'7"	150	"	
REED,	Ten Eyck	✓	3RD "	"	"	"	"	36	"	U S C		5'6"	140	"	
TRAVERS,	James	✓	PURSER	"	"	"	"	29	"	U S C		5'8"	150	"	
LITCHELL,	Walter	✓	FRY. CLERK	"	"	"	"	31	"	U S C		5'8"	155	"	
DRISCOLL,	Raymond	✓	SURGEON	"	"	"	"	24	"	U S C		5'6"	130	"	
KIMBALL,	Phillip	✓	1ST RADIO	"	"	"	"	32	"	U S C		5'9"	165	"	
COX,	Carlos	✓	2ND "	"	"	"	"	21	"	U S C		5'9"	150	"	
JOHNSON,	Thomas	✓	CARPENTER	"	"	"	"	40	"	U S C		5'11"	175	"	
O'CONNELL,	Eldridge	✓	BOATSWAIN	"	"	"	"	24	"	U S C		5'9"	175	"	
GRETCHER,	Sydney	✓	Q'MASTER	"	"	"	"	24	"	U S C		5'8"	158	"	
DIAMOND,	John	✓	"	"	"	"	"	48	"	U S C		5'7"	140	"	
14 VIBBER,	Howard	✓	"	"	"	"	"	24	"	U S C		5'11"	160	"	
TERRANOVA,	Peter	✓	A.B.	"	"	"	"	60	"	Italy	Italy	5'5"	125	"	
TERRANOVA,	Michael	✓	"	"	"	"	"	64	"	U S C		5'6"	130	"	
GORDAN,	Luther	✓	"	"	"	"	"	22	"	U S C		5'9"	165	"	
BERRERA,	Frank	✓	"	"	"	"	"	37	"	U S C		5'8"	150	"	
JOBALY,	George	✓	"	"	"	"	"	39	"	U S C		5'11"	180	"	
KARLSON,	Karl	✓	"	"	"	"	"	39	"	U S C		5'11"	175	"	
ANGELL,,	Allen	✓	"	"	"	"	"	24	"	U S C		5'10"	170	"	
SNOBERG,	Herman	✓	"	"	"	"	"	38	"	U S C		5'8"	160	"	
VOYER,	George	✓	"	"	"	"	"	26	"	U S C		5'8"	150	"	
FAW,	Joseph	✓	"	"	"	"	"	43	"	U S C		5'9"	165	"	
OMELCHENKO,	Nicholas	✓	"	"	"	"	"	39	"	Russia	Russia	5'8"	175	"	
GLOVER,	William	✓	"	"	"	"	"	45	"	U S C		5'6"	130	"	
JORGENSEN,	Arthur	✓	O.S.	"	"	"	"	45	"	U S C		5'8"	160	"	
SIDLO,	Frank	✓	CH.F. ENGINEER	"	"	"	"	43	"	U S C		5'9"	180	"	
EUPER,	Raymond	✓	1ST ASST ENGR	"	"	"	"	29	"	U S C		5'7"	125	"	
LINDAHN,	Albert	✓	2ND. "	"	"	"	"	45	"	U S C		5'8"	130	"	

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 489) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon after or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Iriak.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

126

Vessel Cristobal, arriving at NY, 1917, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
	Family name	Given name			When	Where											
FIRST	1	SHOCKLEY,	Hobart	✓	3RD ASST ENGR	12/8/30	N.Y.	PAID OFF	Yes	37	M	U S C	5'8"	155	NONE		
	2	VARELA,	Andre	✓	REF. ENGR.	"	"	"	"	38	"	Spain 1st Spain	5'4"	125	"		
	3	SANJURJO,	Jose	✓	ASST. REF	"	"	"	"	36	"	U S C	5'7"	165	"		
	4	JOHNSON,	John	✓	DECK ENGR.	"	"	"	"	26	"	U S C	5'8"	175	"		
	5	DAISEY,	Abraham	✓	OILER	"	"	"	"	23	"	U S C	5'10"	170	"		
	6	ABER,	Donald	✓	"	"	"	"	"	32	"	U S C	5'8"	155	"		
	7	KERTH,	Joseph	✓	"	"	"	"	"	23	"	U S C	5'11"	165	"		
	8	PILLSBURY,	Joseph	✓	"	"	"	"	"	20	"	U S C	5'8"	125	"		
	9	OLMSTEAD,	Charles	✓	"	"	"	"	"	30	"	U S Cx	5'9"	160	"		
FIRST	10	FERNANDEZ,	John	✓	"	"	"	"	"	31	"	Spain Spain	5' 4"	125	"		
	11	HOGGE,	John	✓	"	"	"	"	"	21	"	U S C	6'0"	170	"		
	12	CIPRIANI,	Vincent	✓	"	"	"	"	"	33	"	3 yr. Cit. Italy Italy	6'0"	175	"		
	13	HOGG,	Alex	✓	"	"	"	"	"	28	"	U S C	5'8"	160	"		
	14	EVANS,	Joseph	✓	"	"	"	"	"	23	"	U S C	5'7"	140	"		
	15	RAMOS,	Charles	✓	STOREKEEPER	"	"	"	"	22	"	U S C	5'8"	150	"		
	16	CUARESMA,	Jose	✓	WATER TENDER	"	"	"	"	39	"	1st Portugal Portugal	5'6"	155	"		
	17	VIEIRO,	Juan	✓	" "	"	"	"	"	38	"	Spain Spain	5'4"	135	"		
	18	GATES,	Robert	✓	" "	"	"	"	"	28	"	U S C	5'11"	175	"		
FIRST	19	MODIA,	Mamuel	✓	FIREMAN	"	"	"	"	25	"	Spain Spain	5'8"	145	"		
	20	MEGILL,	Regino	✓	"	"	"	"	"	25	"	U S C	6'0"	160	"		
	21	COLEMAN,	Henry	✓	"	"	"	"	"	21	"	Canada Gt. Britan	5'6"	125	"		
	22	PARKER,	Earl	✓	WIPER	"	"	"	"	29	"	U S C	5'5"	125	"		
	23	VON STREBE,	Edward	✓	"	"	"	"	"	24	"	U S C	5'11"	160	"		
	24	HOVEY,	John	✓	"	"	"	"	"	23	"	U S C	5'9"	155	"		
	25	MACKENZIE,	James	✓	CHIEF STEWARD	"	"	"	"	38	"	U S C	5'9"	170	"		
	26	ARQUIN,	Louis	✓	2ND. "	"	"	"	"	35	"	1st Italy Italy	5'9"	175	"		
	27	ACKER,	Anna	✓	STEWARDESS	"	"	"	"	40	"	U S C	5'5"	145	"		
FIRST	28	ANDERS,	Frank	✓	CHIEF COOK	"	"	"	"	38	"	Germany Germany	5'9"	205	"		
	29	FILK,	Willy	✓	2ND. "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	165	"	
	30	WINKLER,	Oswald	✓	3RD. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	125	"	

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1260

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Britolal, arriving at NY, 1921, from the port of

127

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	SEITZ,	Erie		4TH. COOK	12/8/30	N.Y.	PAID OFF	Yes	25	M	German	German	5'8"	160	NONE	
2	FICHTL,	Joseph		SCULLION	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	140	"	
3	MULLER,	Otto		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	140	"	
4	GUTTWALD,	Herman		BUTCHER	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	145	"	
5	WILLRODT,,	Walter		BAKER	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	145	"	
6	BORSCHFELD,	Fred		2ND. "	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	160	"	
7	HEBECKER,	August		PANTRYMAN	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10"	205	"	
8	GELIEN,	Walter		2ND "	"	"	"	"	20	"	U S C	"	5'8"	145	"	
9	HOHNAU,	Alfred		3RD. "	"	"	"	"	21	"	Germany	Germany	5'11"	160	"	
10	VERLEY,	Kenneth		MESSMAN	"	"	"	"	31	"	Panama	Panama	5'8"	155	"	
11	SANCHEZ,	Ricardo		"	"	"	"	"	21	"	Ecuador	Ecuador	5'7"	120	"	
FIRST 12	RAMIREZ,	Claudio		2ND "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	130	"	
13	BARRIO,	Juan		MESSBOY	"	"	"	"	32	"	Panama	Panama	5'7"	160	"	
14	HELLMOLD,	Otto		PORTER	"	"	"	"	34	"	Germany	Germany	5'8"	155	"	
15	WINKLER,	Kurt		STOREKEEPER	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	155	"	
16	CREE,	Stanley		HD. WAITER	"	"	"	"	44	"	England	Gt. Britan	5'10"	160	"	
17	PERIERA,	Jose		WAITER & PAINTER	"	"	"	"	38	"	Portugal	Portugal	5'6"	130	"	
18	HEIDER,	Reinhold		"	"	"	"	"	27	"	Germany	Germany	5'10"	165	"	
19	PEGLOW,	Henry		WAITER	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	170	"	
20	GULBRANSON,	Gustaf		"	"	"	"	"	60	"	U S C	"	5'10"	150	"	
21	CRILLY,	James		"	"	"	"	"	69	"	U S C	"	5'7"	130	"	
22	SCHWARTZBAUER,	Franz		"	"	"	"	"	22	"	Germany	Germany	5'6"	125	"	
23	LOWENTHAL,	Erwin		"	"	"	"	"	32	"	U S C	"	5'10"	175	"	
24	MOHR,	Ernest		"	"	"	"	"	25	"	Germany	Germany	5'8"	125	"	
25	LEFFMANN,	Max		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	160	"	
FIRST 26	HARDEN,	Purcell		"	"	"	"	"	49	"	U S C	"	5'8"	165	"	
27	LEWIS,	Harry		"	"	"	"	"	52	"	U S C	"	5'8"	130	"	
28	WOLF,	Aloys		"	"	"	"	"	36	"	U S C	"	5'8"	165	"	
29	BURNS,	James		"	"	"	"	"	18	"	U S C	"	5'7"	125	"	
30	DAVIES,,	Charles		"	"	"	"	"	50	"	Ireland	Gt. Britan	5'8"	135	"	

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 650  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Cristobal, arriving at NY, 1930, from the port of \_\_\_\_\_

128

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	LERNER,	Harry	✓	WAITER	12/8/30	N.Y.	PAID OFF	Yes	26	M	U S C		5'6"	130	NONE	
2	BREST,	Jack	✓	"	"	"	"	"	26	"	U S C		5'9"	165	"	
3	BUTTKUS,	Richard	✓	"	"	"	"	"	43	"	Germany	Germany	5'10"	165	"	
4	STUBBINGTON,	Arthur	✓	"	"	"	"	"	46	"	3 yr.Cit England	Gt.Britan	5'10"	160	"	
5	LUCHETTI,	James	✓	"	"	"	"	"	30	"	England	"	5'8"	120	"	
6	DE CAESAR,	Dominick	✓	"	"	"	"	"	31	"	U S C		5'4"	135	"	
7	WENZEL,	Hans	✓	"	"	"	"	"	32	"	3 yr.Cit Germany	Germany	5'7"	140	"	
8	LANHAM,	Edward	✓	"	"	"	"	"	36	"	England	Gt.Britan	5'7"	145	"	
9	AYLETT,	Arthur	✓	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8"	135	"	
10	GROTH,	Hans	✓	"	"	"	"	"	29	"	Germany	Germany	5'7"	140	"	
11	TOOHEY,	John	✓	"	"	"	"	"	42	"	Ireland	Gt.Britan	5'8"	155	"	
12	BYRNE,	Patrick	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	150	"	
13	MISTR,	Hal	✓	"	"	"	"	"	24	"	U S C		5'8"	125	"	
14	KANIA,	Joseph	✓	"	"	"	"	"	22	"	U S C		5'8"	135	"	
15	HAMILTON,	Andrew	✓	12/14/30	Haiti	"	"	"	32	"	U S C		5'8"	165	"	
16																
17	<div data-bbox="311 1398 685 1650" data-label="Form"> <p>AMERICAN CONSULATE Port au Prince, Haiti. (City) (Country) SEEN For the Bureau to the United States Cristobal Vice Consul Date DEC 14 1930 The validity of this visa expires on the 14th day of December 1930 and is subject to the provisions of the Immigration Act of February 5, 1917.</p> </div>															
18																
19																
20																
21																
22																
23	De Blanco	PASCUAHO	✓	Waiter	1/17/30	Cristobal	Paid Off	Yes	29	M	U.S.C.		5'7"			
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Closed with 105 names

Hermann K. Kelen

Vice Consul of the U. S.

No fee. American vessel.

Waiter 1/17/30  
Cristobal C.Z.

Paid Off Yes 29 M U.S.C. 5'7"

BUREAU OF SHIPPING COMMISSION  
CRISTOBAL, C.Z.  
Date  
SEEN  
Deputy Shipping Commissioner  
CLOSED AT No. 106 names

Line PANAMA RAILROAD S/S LINE

Owners PANAMA RAILROAD S/S LINE

Local Agents PANAMA RAILROAD S/S LINE

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-29-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. N. Foster, of the Amer. S.S. Cristobal, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29<sup>TH</sup> day of December, 1930

F. N. Foster  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL JAN 2, 1937 I, PAUL F. SONDERN, Surgeon of the S.S. "ULUA", sailing therewith, do  
WILL DO. WILL DO solemnly, sincerely, and truly swear that I have had -28- years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State  
of New York,

129

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -1- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Small rectangular stamp or form, partially legible, containing text and a signature.

*Ann 12-29-30*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on this affidavit. If no surgeon sails with the vessel, verification shall be executed at the point of departure before an immigration officer authorized to administer oaths.

	1st CLASS	2nd CLASS	3rd CLASS	TOTAL
MALES				
FEMALES				
CHILDREN				
TOTAL	14	2	1	17

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	MALES	FEMALES	TOTAL
1st Class	3	14	17
2nd Class			
3rd Class			
TOTAL	3	14	17

*10 Let's come for report*

*2/2/37*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

" U L U A "

## Passengers sailing from

HAVANA, CUBA.

25TH, DECEMBER, 1950.

19

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.,

28TH. DECEMBER, 1930.

, 19

130

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	
1	Mother: - Ramona, #247 - Calle 2-Vedado.		Ind Angola	No	Self.	Mr	Yes	16	Angola	930.	Friend: W. Lindston, Tri State College,	Yes	Ind	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Husband: Francis, British Legation, Havana.	NY.	Eng. London	No	Self.	Mr	Yes	few	Ind.	8/23.	Angola, Ind.	Yes	1	No	No	No	No	No	No	No	No	No
3	As Above: travelling with mother.	NY.	Eng. London	No	Mother	Mr	No	---	---	---	Aunt: Mrs. E. Frost, E. Orange, N.J.	Yes	1	No	No	No	No	No	No	No	No	No
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						
34																						
35																						
36																						
37																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WALTER O. BARRATT, -Master- of the American s.s. "ULUA", from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, -1- in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Walter Ome. Barratt*

MASTER. Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "SQIV," "IV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by the examination officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "U L U A" Sailing from NEW YORK, N.Y., DEC. 6TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, DEC. 25TH, 1930, 19

131

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
CRUISE PASSENGERS EMBARKED AT NEW YORK, N.Y., - DEC. 6TH. 1930.									
1	CARLISLE,	GERALDINE	65		F	M	Aug. 1st. 1865. - Waterloo, Wisconsin.		39 King Street, Hampton, Va.
2	CULLEN,	FRANK	55		M	M	Apr. 6th. 1875. - Pawtucket, R. I.		124 Blackstone Blvd., Providence, R.I.
3	CULLEN,	CHARLOTTE	49		F	M		Citizen by Marriage: 1911. Nassau County Court, Mineola, L.I., - Oct. 6, 1902.	As above: line #2.
4	DICK,	ALEXANDER	28		M	S			Old Country Rd. Mineola, LI. 232 Bergen Ave., Jersey City, N.J.
5	LEVINSON,	SAMUEL	51		M	M		Citizen under Father's Papers.	As above: line
6	LEVINSON,	CARRIE	50		F	M	July 7th. 1880. - New York City.		4342 Kepler Ave., Bronx, N.Y.
7	MACNAIR,	JANET	45		F	S	Aug. 29th. 1885. - New York City.		97 Bethlehem Pike, Philadelphia, Pa.
8	STRINGFELLOW,	HENRY	42		M	M	June 21st. 1888. - St. Joseph, Mo.		As above: line #8.
9	STRINGFELLOW,	PAULINE	39		F	M		Citizen by Marriage: June 17, 1921. U.S. Southern District Court - New York - Nov. 21, 1904.	Hotel Montclair, N.Y.C. 143 Hagar Ave., Piedmont, Cal.
10	ZADEK,	MAX	46		M	M			257 Odell Ave., Yonkers, N.Y.
PASSENGERS EMBARKED AT CRISTOBAL, C.Z., - DEC. 21st. 1930.									
11	HAMILTON,	AIRY	33		F	M	Oct. 30th. 1896. - Kansas City, Mo.		As above: line #12.
12	HARTZELL,	ALBERT	39		M	M	Sept. 2nd. 1891. - Easton, Pa.		1089 Bergerline Ave., Woodcliff, N.J.
13	HARTZELL,	ANNA	39		F	M	Feb. 14th. 1891. - Chelsea, Iowa.		Lockes Mills, Me. 6100 E. 17, St., Denver, Colorado.
14	SANDERS,	CORNELIUS	51		M	M	Jan. 29th. 1879. - Jersey City, N.J.		As above: line #16.
PASSENGERS EMBARKED AT HAVANA, CUBA, - DEC. 25th. 1930.									
15	BARTLETT,	GWEN	23		F	S	June 8th. 1907. - Leeds, Maine.		317 W. 99 St., N.Y.C. 33 Washington Sq., New York City.
16	CLARK,	ROBERT	42		M	M	Aug. 3rd. 1888. - Manson, Iowa.		As above: line #19.
17	CLARK,	ADELE	35		F	M	Dec. 2nd. 1895. - Salt Lake City, Utah.		28 Littell Rd., Boston, Mass.
18	GOLD,	ANNA	23		F	S	June 24th. 1907. - New York City.		As above: line #21.
19	KIMBALL,	CARL	56		M	M	Aug. 26th. 1874. - Lawrenceville, Va.		130 W. 58 St., N.Y.C. 3605 Ave. D. Brooklyn, N.Y.
20	KIMBALL,	SALLY	30		F	M	May 3rd. 1900. - New York City.		
21	LANGER,	SAMUEL	42		M	M	Sept. 9th. 1888. - New York City.		
22	LANGER,	ETHEL	38		F	M	Dec. 22nd. 1892. - New York City.		
23	MANN,	FRANCES	31		F	S	Feb. 21st. 1899. - Sunbury, Pa.		
24	NASAW,	EDNA	28		F	S	May 5th. 1902. - New York City.		
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



28 December 1930. 19. from the port of Havana, Cuba.

29 ct  
3 above

Sheet No. ... 000

100

LABOR  
SERVICE

3RD. JANUARY, 1931. 192

I, master of the U. S. A., S. S. " U L U A "

Total crew at time of arrival.....	118	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged.....	110	Seamen left in hospital (or died).....	Two
Number of seamen signed on at this port.....	122	Total crew this date.....	122

The above-named vessel arrived at this port 28th. Dec., 1930., 192 , consigned to UNITED FRUIT COMPANY, ; is now lying at PIER , and is expected to sail 3rd. January, 1931, 192 , for Cuba; Jamaica, Panama & Costa Rica, via Havana, Cuba, port of Havana, Cuba, First port of call in United States this voyage was NEW YORK, N.Y.,

## DESERTING SEAMEN.

FEB 4 1981

14-1612

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
-------	------	--------------	-------	------	--------------

-P R E V I O U S-

M. C. Brewster

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 39. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold. In the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged. Such lists, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such ship, or vessel, of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension. Before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full and complete list of all the names of the persons who have arrived on such vessel, together with the names of all arrivals but who will leave port thereon at the time of departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, the failure of such owner, agent, consignee, or master shall be deemed to be a violation of the law, and such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the port of arrival, in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Continued on next page

.....

At 3/2-51 to 56, the bar

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

В. А. ГОУБЕЛКИНУ ПАМЯТИ ОТЕЦА. 1936



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

essel "H. L. H. A." , arriving at New York

No.	Name in full	Length of service at sea	Position in ship's company
	Family name	Given name	
1	Barratt	Walter	Master
2	Friswold	Herbert	Ch Off
3	Case	Alfred	2nd "
4	Jones	Paul	3rd "
5	Hilbert	Karl	Carpenter
6	Fitzgerald	Peter	" Mate
7	Peid	Alexander	Boatun
8	Harm	Emil	Chiefmaster
9	Andersen	Alf	do
10	Ohren	Aksel	do
11	Ringelsen	Herman	do
12	Lindsay	David	A B Sea.
13	Mendoza	Rafael	do
14	Yanga	Lucien	do
15	Thomas	Francisco	do
16	Schotsberg	Theodore	do
17	Ilario	Fabiano	do
18	Rehder	John	do
19	Britt	John	do
20	Martes	Hipolito	do
21	Corfiel	Camillo	Ord. Sea.
22	Martinez	Joannes	do
23	Mayo	Jos	Purser
24	Davis	Clair	Asst "
25	Sondern	Paul	Doctor
26	Douthit	William	Sr Radio
27	Brown	Raymond	Jr "
28	Engelbert	William	Ch Eng
29	Logan	William	1st A #

UNITED FRUIT CO  
UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP.  
UNITED FRUIT CO

Samuel Savage	31	Brit	12/25/30	Port of Spain	V.D.
Juan Cardale	28	Span	12/4/30	10/C	V.D.

CREW SIGNED ON AT NEW YORK, NY., DISCHARGED SEAMEN. 4TH. DECEMBER, 1930.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
HARRY LEVY	34	U.S.A.	12/20/30 - Port of Spain, C.R.
MANUEL BLANCO	44	U.S.A.	12/24/30 - Havana, Cuba.
EDWARD ROY	43	British	do. - do.
KENNETH KNICKLE	39	U.S.A.	do. - do.

25	Perrie	William	Oiler	do	do	do	do	39	M	Spanish	Spanish	5- 6	140	None
26	Barbetta	Ramon	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5- 7	140	None
27	Pena	Emilio	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5- 7	135	None
28	Rey	Larzo	do	do	do	do	do	39	M	U S CITIZEN				
29	Hotvedt	Alfred	Ch Stwd	do	do	do	do	45	M	U S CITIZEN				
30	Bugden	George	2nd "	do	do	do	do							

Line UNITED FRUIT CO  
Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP  
Local Agents UNITED FRUIT CO

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



133			
1	Walter	Harvey	100.
2	Robert	Johnson	100.
3	David	Johnson	100.
4	Paul	Johnson	100.
5	John	Johnson	100.
6	John	Johnson	100.
7	John	Johnson	100.
8	John	Johnson	100.
9	John	Johnson	100.
10	John	Johnson	100.
11	John	Johnson	100.
12	John	Johnson	100.
13	John	Johnson	100.
14	John	Johnson	100.
15	John	Johnson	100.
16	John	Johnson	100.
17	John	Johnson	100.
18	John	Johnson	100.
19	John	Johnson	100.
20	John	Johnson	100.
21	John	Johnson	100.
22	John	Johnson	100.
23	John	Johnson	100.
24	John	Johnson	100.
25	John	Johnson	100.
26	John	Johnson	100.
27	John	Johnson	100.
28	John	Johnson	100.
29	John	Johnson	100.
30	John	Johnson	100.
31	John	Johnson	100.
32	John	Johnson	100.
33	John	Johnson	100.
34	John	Johnson	100.
35	John	Johnson	100.
36	John	Johnson	100.
37	John	Johnson	100.
38	John	Johnson	100.
39	John	Johnson	100.
40	John	Johnson	100.
41	John	Johnson	100.
42	John	Johnson	100.
43	John	Johnson	100.
44	John	Johnson	100.
45	John	Johnson	100.
46	John	Johnson	100.
47	John	Johnson	100.
48	John	Johnson	100.
49	John	Johnson	100.
50	John	Johnson	100.
51	John	Johnson	100.
52	John	Johnson	100.
53	John	Johnson	100.
54	John	Johnson	100.
55	John	Johnson	100.
56	John	Johnson	100.
57	John	Johnson	100.
58	John	Johnson	100.
59	John	Johnson	100.
60	John	Johnson	100.
61	John	Johnson	100.
62	John	Johnson	100.
63	John	Johnson	100.
64	John	Johnson	100.
65	John	Johnson	100.
66	John	Johnson	100.
67	John	Johnson	100.
68	John	Johnson	100.
69	John	Johnson	100.
70	John	Johnson	100.
71	John	Johnson	100.
72	John	Johnson	100.
73	John	Johnson	100.
74	John	Johnson	100.
75	John	Johnson	100.
76	John	Johnson	100.
77	John	Johnson	100.
78	John	Johnson	100.
79	John	Johnson	100.
80	John	Johnson	100.
81	John	Johnson	100.
82	John	Johnson	100.
83	John	Johnson	100.
84	John	Johnson	100.
85	John	Johnson	100.
86	John	Johnson	100.
87	John	Johnson	100.
88	John	Johnson	100.
89	John	Johnson	100.
90	John	Johnson	100.
91	John	Johnson	100.
92	John	Johnson	100.
93	John	Johnson	100.
94	John	Johnson	100.
95	John	Johnson	100.
96	John	Johnson	100.
97	John	Johnson	100.
98	John	Johnson	100.
99	John	Johnson	100.
100	John	Johnson	100.

134			
1	Alfred	Notvedt	185.
2	George	Bugdan	125.
3	Margaret	Johnson	45.
4	Paul	Johnson	45.
5	John	Johnson	45.
6	Antonio	Johnson	45.
7	Ramon	Johnson	45.
8	Damasc	Johnson	45.
9	Fernando	Johnson	45.
10	Manuel	Johnson	45.
11	Ramon	Johnson	45.
12	John	Johnson	45.
13	John	Johnson	45.
14	John	Johnson	45.
15	John	Johnson	45.
16	John	Johnson	45.
17	John	Johnson	45.
18	John	Johnson	45.
19	John	Johnson	45.
20	John	Johnson	45.
21	John	Johnson	45.
22	John	Johnson	45.
23	John	Johnson	45.
24	John	Johnson	45.
25	John	Johnson	45.
26	John	Johnson	45.
27	John	Johnson	45.
28	John	Johnson	45.
29	John	Johnson	45.
30	John	Johnson	45.
31	John	Johnson	45.
32	John	Johnson	45.
33	John	Johnson	45.
34	John	Johnson	45.
35	John	Johnson	45.
36	John	Johnson	45.
37	John	Johnson	45.
38	John	Johnson	45.
39	John	Johnson	45.
40	John	Johnson	45.
41	John	Johnson	45.
42	John	Johnson	45.
43	John	Johnson	45.
44	John	Johnson	45.
45	John	Johnson	45.
46	John	Johnson	45.
47	John	Johnson	45.
48	John	Johnson	45.
49	John	Johnson	45.
50	John	Johnson	45.
51	John	Johnson	45.
52	John	Johnson	45.
53	John	Johnson	45.
54	John	Johnson	45.
55	John	Johnson	45.
56	John	Johnson	45.
57	John	Johnson	45.
58	John	Johnson	45.
59	John	Johnson	45.
60	John	Johnson	45.
61	John	Johnson	45.
62	John	Johnson	45.
63	John	Johnson	45.
64	John	Johnson	45.
65	John	Johnson	45.
66	John	Johnson	45.
67	John	Johnson	45.
68	John	Johnson	45.
69	John	Johnson	45.
70	John	Johnson	45.
71	John	Johnson	45.
72	John	Johnson	45.
73	John	Johnson	45.
74	John	Johnson	45.
75	John	Johnson	45.
76	John	Johnson	45.
77	John	Johnson	45.
78	John	Johnson	45.
79	John	Johnson	45.
80	John	Johnson	45.
81	John	Johnson	45.
82	John	Johnson	45.
83	John	Johnson	45.
84	John	Johnson	45.
85	John	Johnson	45.
86	John	Johnson	45.
87	John	Johnson	45.
88	John	Johnson	45.
89	John	Johnson	45.
90	John	Johnson	45.
91	John	Johnson	45.
92	John	Johnson	45.
93	John	Johnson	45.
94	John	Johnson	45.
95	John	Johnson	45.
96	John	Johnson	45.
97	John	Johnson	45.
98	John	Johnson	45.
99	John	Johnson	45.
100	John	Johnson	45.



NO.	NAME		AGE	NATIONALITY
<b>DECK DEPARTMENT</b>				
1	W O Barratt	Master	52	American
2	H Friswold	Ch Officer	37	do
3	A Case	2nd "	36	do
4	P Jones	3rd "	24	do
5	K Hilbert	Carpenter	37	German
6	P Fitzgerald	" Mate	27	British
7	A Reid	Boatman	40	do
8	E Harm	Quartermaster	23	German
9	A Andersen	do	22	Norwegian
10	A Ohren	do	22	do
11	H Ringelsen	do	40	German
12	D Lindsey	A B Seaman	40	British
13	R Mendoza	do	24	Argentinian
14	L Yanga	do	29	Dutch
15	F Thomas	do	26	do
16	T Schotsberg	do	56	do
17	F Ilario	do	40	do
18	J Rehder	do	34	do
19	J Britt	do	37	do
20	H Martes	do	34	do
21	C Coffiel	Ord Seaman	21	do
22	J Martinez	do	20	do
<b>135</b>				
24	J B Mayo	Purser	30	American
25	C Davis	Asst "	24	do
26	P Sondern	Doctor	55	American
27	W Douthit	Sr Radio	30	American
28	R Brown	Jr "	22	do
<b>ENGINE DEPARTMENT</b>				
29	W Engelbert	Ch Engineer	52	American
30	W Logan	1st Asst "	45	do
31	B Dickey	2nd "	34	do
32	R Walsh	3rd "	29	do
33	J Carrie	Jr Engineer	28	British
34	J Shielde	do	28	do
35	R Wengland	do	21	American
36	J Gillespie	do	29	British
37	A Suarez	Storekeeper	56	Spanish
38	R Casal	Oiler	40	do
39	S Padrone	do	34	do
40	C Antepara	do	24	Ecuadorian
41	E Ogen	do	30	Spanish
42	J Fernandez	do	25	do
43	A Velez	do	30	do
44	A Fernandez	do	30	do
45	B Rio	Fitterman	38	do
46	A Couceiro	do	38	do
47	J Lopez	do	29	do
48	J Lopez	do	33	do
49	J Lorenzo	do	38	Spanish
50	A Orro	Wiper	27	do
51	F Frei jo	do	24	do
52	W Dean	Ch Ref Eng	39	British
53	G Campbell	2nd "	29	do
54	J Pantoja	3rd "	22	do

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
52	A Hotvedt		Ch Stwd	39	American
60	G Bugden		2nd "	46	do
61	M Dunn		Stwdss	46	British
62	G Robinson		Barman	27	do
63	A Aurtenechea		Ch Cook	30	Spanish
64	R Gabancho		2nd "	32	do
65	D Goltia		Roast "	31	do
66	F Morales		Larder "	35	do
67	J Gastele		Weg "	28	do
68	R Aizpuro		Ships "	35	do
69	L Sellan		Cooksmate	29	do
70	R Martinez		do	46	American
71	J Barry		do	22	British
72	C Rivera		do	24	Mexican
73	C Cruz		do	38	American
74	M Balda		do	24	Cuban
75	A Swanson		Butcher	45	Swede
76	H Hume		Ch Baker	41	British
77	G Victor		2nd "	49	American
78	A Cabezas		Pantryman	26	Nicaraguan
79	V Lozano		Storekeeper	36	Spanish
80	G Concho		Printer	38	Colombian
81	C Stephenson		Linemaker	30	British
82	S Porter		Messman	25	do
83	R Kopper		Hd Waiter	34	American
84	A Schub		Asst Stwd	39	do
85	K Krall		do	26	German
86	W Rosnich		do	36	Spanish
87	R Kennedy		do	21	British
88	J Ross		do	24	American
89	G Sale		do	24	British
90	J Doyle		do	30	do
91	F Dewitt		do	27	American
92	J McCormick		do	27	British
93	L Balderas		do	29	Chilian
94	F Luzar		do	31	Pole
95	G Kierlieman		do	43	American
96	F Hopkins		do	36	British
97	F Iwen		do	49	do
98	E Schroder		do	52	German
99	H Collins		do	30	British
100	C Kingdon		do	36	do
101	A Hoffman		do	44	do
102	M Carneiro		do	36	Spanish
103	C Cruz		do	40	Cuban
104	W Leute		Endman	22	German
105	J Ayerrola		do	38	Spanish
106	F Walsh		do	21	American
107	F Balza		F M Boy	22	Spanish
108	H Matthews		S M Boy	39	British
109	G Greffam		Boilboy	21	American
110	A Truhe		Barber	21	do

136



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. One

Vessel "U. L. H. A", arriving at New York, 26 December 1930, 19, from the port of Havana, Cuba

137

(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name			When	Where										
Barratt	Walter		Master	1 Dec	N York	Both	Yes	52	M	U S CITIZEN					
Friswold	Herbert		Ch Off	do	do	do	do	37	M	U S CITIZEN					
Case	Alfred		2nd "	do	do	do	do	35	M	U S CITIZEN					
Jones	Paul		3rd "	do	do	do	do	24	M	U S CITIZEN					
Hilbert	Karl		Carpenter	do	do	do	do	37	M	German	German	5-11	150	None	
Fitzgerald	Peter		" Mate	do	do	do	do	27	M	Scotch	British	5-6	140	None	
Reid	Alexander		Bosun	do	do	do	do	49	M	African	do	5-8	152	None	
Harm	Emil		Q/master	do	do	do	do	23	M	German	German	5-6	143	None	
Andersen	Alf		do	do	do	do	do	22	M	Scandin.	Norwegian	5-11	150	None	
Ohren	Aksel		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5-8	155	None	
Ringelsen	Herman		do	do	do	do	do	40	M	German	German	5-7	150	None	
Lindsay	David		A B Sea.	do	do	do	do	40	M	African	British	5-9	160	None	
Mendoza	Rafael		do	do	do	do	do	24	M	do	Panaman	5-7	145	None	
Yanga	Lucien		do	do	do	do	do	29	M	do	Dutch	5-7	154	None	
Thomas	Francisco		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5-6	143	None	
Schotsberg	Theodore		do	do	do	do	do	56	M	do	do	5-9	150	None	
Ilario	Fabiano		do	do	do	do	do	40	M	do	British	5-9	150	None	
Rehder	John		do	do	do	do	do	34	M	do	Dutch	5-7	145	None	
Britt	John		do	do	do	do	do	39	M	do	do	5-8	160	None	
Martes	Hipolito		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5-8	155	None	
Coffiel	Camilio		Ord. Sea.	do	do	do	do	21	M	do	do	5-7	150	None	
Martinez	Joannes		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5-8	145	None	
Left behind at Havana, Cuba - Dec. 28, 1930															
Mayo	Jose		Purser	do	do	do	do	30	M	U S CITIZEN					
Davis	Clair		Asst "	do	do	do	do	24	M	U S CITIZEN					
Sondern	Paul		Doctor	do	do	do	do	53	M	U S CITIZEN					
Douthit	William		Sr Radio	do	do	do	do	30	M	U S CITIZEN					
Brown	Raymond		Jr "	do	do	do	do	22	M	U S CITIZEN					
Engelbert	William		Ch Eng	do	do	do	do	32	M	U S CITIZEN					
Logan	William		1st A #	do	do	do	do	45	M	U S CITIZEN					

ED FRUIT CO.  
ED FRUIT STEAMSHIP CORP.  
ED FRUIT CO.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. O. Barratt, Master, of the SS "U. I. U. A", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28th day of December, 1930

Master, Captain, Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1342

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

138

Vessel "U L U A", arriving at New York, 28 Dec 1930, 1930, from the port of Havana, Cuba 12/25/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1930											
1	Yes	Dickey	Edward		2nd Asst E	1 Dec	N York	Both	Yes	34	M	U S CITIZEN					
2	"	Walsh	Robert		3rd "	do	do	do	do	29	M	U S CITIZEN					
3	"	Carrie	John		Jr Engineer	do	do	do	do	28	M	Scotch	British	5-7	140	None	
4	"	Shields	John		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5-7	139	None	
5	No	Wengland	Ralph		do	do	do	do	do	21	M	U S CITIZEN					
6	Yes	Gillespie	John		do	do	do	do	do	29	M	Scotch	British	5-5	130	None	
7	No	Martin	Alberto		Donkeyman	do	do	do	do	20	M	Sp Amer.	C Rican	5-6	140	None	
8	Yes	Suarez	Antonio		Storekeeper	do	do	do	do	56	M	Spanish	Spanish	5-7	150	None	
9	"	Casal	Ramon		Oiler	do	do	do	do	40	M	do	do	5-8	150	None	
10	"	Padrone	Severino		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5-8	148	None	
11	No	Antepara	Carlos		do	do	do	do	do	24	M	Sp Amer.	Ecuadoran	6-2	160	None	
12	Yes	Ogen	Enrique		do	do	do	do	do	30	M	Spanish	Spanish	5-7	155	None	
13	"	Fernandez	Jose		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5-7	140	None	
14	"	Valez	Antonio		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5-6	130	None	
15	"	Fernandez	Antonio		Fireman	do	do	do	do	38	M	do	do	5-7	140	None	
16	"	Rio	Benito		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5-7	138	None	
17	"	Gouceiro	Antonio		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5-6	140	None	
18	"	Lopez	Juan		do	do	do	do	do	33	M	do	do	5-8	145	None	
19	"	Leiva	Carlos		do	do	do	do	do	24	M	U S CITIZEN					
20	No	Lorenzo	Jose		do	do	do	do	do	38	M	Spanish	Spanish	5-9	150	None	
21	Yes	Orro	Antonio		Wiper	do	do	do	do	27	M	do	do	5-7	145	None	
22	"	Freijo	Francisco		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5-7	150	None	
23	"	Dean	William		Ch Ref Eng	do	do	do	do	39	M	Irish	British	5-11	160	None	
24	"	Campbell	George		2nd "	do	do	do	do	29	M	do	do	5-9	155	None	
25	"	Perrie	William		3rd "	do	do	do	do	28	M	Scotch	do	5-3	130	None	
26	"	Barbetta	Ramon		Oiler	do	do	do	do	39	M	Spanish	Spanish	5-6	140	None	
27	"	Pena	Emilio		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5-7	140	None	
28	"	Rey	Larzo		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5-7	135	None	
29	"	Hotvedt	Alfred		Ch Stwd	do	do	do	do	39	M	U S CITIZEN					
30	"	Bugden	George		2nd "	do	do	do	do	45	M	U S CITIZEN					

Line UNITED FRUIT CO  
Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP  
Local Agents UNITED FRUIT CO

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. O. Barratt, Master, of the SS "U L U A", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 28th day of December, 19 30

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "U L U A", arriving at New York, 28 Dec 1930, 19  , from the port of Havana, Cuba 12/25/30 139

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1930											
1	No	Dunn	Margaret		Stwds	1 Dec	N York	Both	Yes	46	F	English	British	5- 6	130	None	
2	Yes	Robinson	George		Barman	do	do	do	do	27	M	do	do	5- 8	140	None	
3	"	Aurtenechea	Antonio		Ch Cook	do	do	do	do	30	M	Spanish	Spanish	5- 7	145	None	
4	"	Gabanocho	Ramon		2nd "	do	do	do	do	32	M	do	do	5- 6	150	None	
5	"	Goitia	Domaso		Roast "	do	do	do	do	31	M	do	do	5- 8	145	None	
6	"	Morales	Fernando		Larder "	do	do	do	do	35	M	do	do	5- 8	145	None	
7	"	Castelo	Juan		Veg "	do	do	do	do	28	M	do	do	5- 6	140	None	
8	"	Aizpuro	Ramon		Ships "	do	do	do	do	35	M	do	do	5- 7	140	None	
9	"	Sellan	Luis		Cookmate	do	do	do	do	29	M	do	do	5- 6	150	None	
10	"	Martinez	Ramon		do	do	do	do	do	46	M	do	do	5- 5	130	None	
11	"	Barry	James		do	do	do	do	do	22	M	Irish	British	5- 7	145	None	
12	"	Rivera	Cesareo		do	do	do	do	do	24	M	Mexican	Mexican	5- 6	140	None	
13	No	Cruz	Claro		do	do	do	do	do	38	M	U S CITIZEN					
14	No	Balda	Manuel		do	do	do	do	do	24	M	Cuban	Cuban	5- 9	143	None	
15	Yes	Swanson	Alvin		Butcher	do	do	do	do	45	M	Scand.	Swede	5- 8	210	None	
16	No	Hume	Henry		Ch Baker	do	do	do	do	41	M	English	British	5- 9	150	None	
17	No	Victor	George		2nd "	do	do	do	do	49	M	U S CITIZEN					
18	Yes	Cabezas	Augusto		Pantryman	do	do	do	do	26	M	Sp Amer.	Nicaragu.	5- 6	145	None	
19	"	Lozano	Venancio		Storekpr	do	do	do	do	36	M	Spanish	Spanish	5- 8	150	None	
20	"	Concha	Gustavo		Printer	do	do	do	do	38	M	Sp Amer.	Colombian	5- 4	145	None	
21	No	Stephenson	George		Linenkpr	do	do	do	do	30	M	English	British	5- 7	135	None	
22	No	Porter	Samuel		Messman	do	do	do	do	25	M	Scotch	do	5- 5	140	None	
23	Yes	Kopper	Richard		Hd Waiter	do	do	do	do	34	M	U S CITIZEN					
24	"	Schub	August		Asst Stwd	do	do	do	do	39	M	U S CITIZEN					
25	No	Kroll	Kurt		do	do	do	do	do	26	M	German	German	5- 6	130	None	
26	Yes	Rossich	William		do	do	do	do	do	36	M	Spanish	Spanish	5- 9	140	None	
27	"	Kennedy	Henry		do	do	do	do	do	21	M	Irish	British	5- 6	145	None	
28	"	Ross	John		do	do	do	do	do	24	M	U S CITIZEN					
29	"	Sale	George		do	do	do	do	do	24	M	English	British	5- 8	140	None	
30	"	Doyle	John		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5- 8	142	None	

Line UNITED FRUIT CO  
Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP  
Local Agents UNITED FRUIT CO

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. O. Barratt, Master, of the SS. "U. I. U. A", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28th day of December, 19 30

Master, Member, Second Officer,

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of each alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "U. I. U. A", arriving at New York, 28 Dec 1930, 19  , from the port of Havana, Cuba 12/25/30 140

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1930											
1	Yes	Dewitt	Frank		Asst Stwd	1 Dec	N York	Both	Yes	27	M	U S CITIZEN					
2	"	McCormick	James		do	do	do	do	do	27	M	English	British	5- 7	145	None	
3	"	Balderas	Louis		do	do	do	do	do	29	M	Sp Amer.	Chilian	5- 4	130	None	
4	"	Luzak	Frank		do	do	do	do	do	31	M	Polish	Pole	5- 6	150	None	
5	"	Knieriemann	George		do	do	do	do	do	42	M	U S CITIZEN					
6	"	Hoskins	William		do	do	do	do	do	36	M	English	British	5- 7	150	None	
7	"	Owen	Frank		do	do	do	do	do	49	M	do	do	5- 9	155	None	
8	"	Schroder	Emil		do	do	do	do	do	52	M	German	German	5-11	180	None	
9	"	Collins	Harry		do	do	do	do	do	30	M	English	British	5- 9	149	None	
10	No	Kingdon	Charles		do	do	do	do	do	36	M	do	do	5-10	150	None	
11	Yes	Hotham	Alfred		do	do	do	do	do	44	M	do	do	5-11	213	None	
12	No					do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	<i>Discharged at Hospital at Port of New York, N.Y. - Dec 23 1930</i>
13	Yes	Carneiro	Manuel		do	do	do	do	do	36	M	Spanish	Spanish	5- 7	140	None	
14	No	Cruz	Charles		do	do	do	do	do	40	M	Cuban	Cuban	5- 5	135	None	
15	Yes	Leute	Walter		Endman	do	do	do	do	22	M	German	German	5- 9	150	None	
16	"	Goyarrola	Joaquin		do	do	do	do	do	38	M	Spanish	Spanish	5- 7	135	None	
17	"	Walach	Felix		do	do	do	do	do	21	M	U S CITIZEN					
18	"	Calza	Frank		F M Boy	do	do	do	do	22	M	Spanish	Spanish	5-10	140	None	
19	"	Matthews	Headley		S M Boy	do	do	do	do	39	M	African	British	5- 8	140	None	
20	"	Graffam	George		Bellboy	do	do	do	do	21	M	U S CITIZEN					
21	No	Truhe	Anthony		Barber	do	do	do	do	21	M	U S CITIZEN					
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Havana, Cuba

SEEN

For the journey to the  
United States viaVICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA

CLOSED WITH

SERVICE NO

FEE \$

Line UNITED FRUIT CO  
Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORP  
Local Agents UNITED FRUIT CO  
14-13940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W O Barrett, Master, of the SS "U L U A", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 28th day of December, 1930

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

141

Vessel S. S. ULUA, arriving at NEW YORK, DECEMBER 28th, 1930, from the port of PORT LIMON, COSTA RICA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SAVAGE	SAMUEL			Asst. Std.	12/20/30	P. Limon	Yes-Both	Yes	31	M	English	British	5/11	200	None
2	LEVY	HARRY			do do do do			Yes-Both	Yes	34	M	U. S. CITIZEN				
3	<i>Secured at Cristobal, C.R. - December 28, 1930</i>															
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE  
at Port Limon, Costa Rica  
(City) (Country)  
No. 58  
SEEN  
for the journey to the United States  
via Port Limon  
Date December 28/30  
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.

Service no 457  
no fee presented

*Board with one hundred and thirteen (113) men*

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONERS  
CRISTOBAL, C. Z.  
Date DEC 21 1930  
SEEN  
J. J. Mayo  
Deputy Shipping Commissioner  
CLOSED AT No. 111  
*One hundred eleven*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. O. Bauer Master, of the American SS "ULVF", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## Sheet No.

Vessel \_\_\_\_\_ " U L U A "

, arriving at NEW YORK NY

DECEMBER 24th.

1930

—, from the port of

HAVANA, CUBA

12/25/20

142



Line \_\_\_\_\_ UNITED FRUIT COMPANY  
 Owners \_\_\_\_\_ UNITED FRUIT S.S. CORP.  
 Local Agents \_\_\_\_\_ UNITED FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. O. BARRATT, of the S. S. "ULUA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29 day of June, 1922

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are returning, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs, is deposited.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL JAN 2 1931  
BILL NO. 11111

I, CLUNY MACPHERSON, Surgeon of the FURNESS RED CROSS. OWNERS., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

*Cluny Macpherson, M.D.*

Sworn to before me this 24 th day of DECEMBER, 19 30

at ST. JOHNS, N. E. I.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

*Cluny Macpherson*  
*12-29-30*

EXEMPT FROM TAX				TOTAL PASSENGERS
U.S. CITIZEN	ALIEN	16	17	
1	1			4
				13
				17

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	U.S.C.	Total
1st Class	3	4
2nd Class	1	2
3rd Class	1	2
Total	5	8



List

2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SILVIA"

Passengers sailing from

ST. JOHN'S, N.F.L.D.

, DECEMBER 24th,

, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	RES. USA, RET.	Busssey	Jacob	27		M	S	Explorer	Yes	English	Yes	Nfld.	English	Nfld.	St. Leonard's	1/2 Ex Order		2/21/28		U.S.A.	Bklyn., N.Y.
2		Fitzpatrick	Catherine	29		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Nfld.	English	Nfld.	Brigus	NQIV 385	St. John	12/22/30		Nfld.	Bay Roberts
3		Fitzpatrick	Lucy	16		F	S	Student	Yes	English	Yes	Nfld.	English	Nfld.	North River	NQIV 304	St. John	12/22/30		Nfld.	Bay Roberts
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-430



List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

DECEMBER 29th, \_\_\_\_\_, 1930

144

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the lawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HASWELL A. ARROWSMITH, of the S.S. "SILVIA", from ST. JOHN'S, N.F.L.D., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Arrowsmith

MASTER Officer

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

16-488

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. "SILVIA"

Sailing from

ST. JOHN'S, A.F.L.D.

, DECEMBER 24th., 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., DECEMBER 29th., 1930

145

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Miller	William S.	57		M	M	8/11/73 at Marlton, N.J.		324 Market St, Gloucester City, N.J.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CLUNY MACPHERSON, Surgeon of the FURNESS RED CROSS, OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

*Cluny Macpherson. M.D.*

Sworn to before me this 24 th day of DECEMBER, 1930

at ST. JOHN'S N.F.L.

*John T. Banning*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a port of another insular possession.  
**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK, N. Y.

DECEMBER. 29th.

, 19 30

147

**NOTE.—**Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HASSELL A. ARROWSMITH, MASTER, of the S. S. "SILVIA", from ST. JOHN'S, Nfld., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Arrowsmith  
MASTER

Sworn to before me this 2th day of December, 19 30

at \_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Macdonald, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Surgeon Albatross, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this 10th day of December, 1920, at San Francisco, Calif.

W. R. Quinn  
Commissioner

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish the following information:

S. S. "SILVIA"

Passengers sailing from H. LIFAX, N.S.

DECEMBER 27th. 1930

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK, N. Y.

DECEMBER 29th.

, 19 30

149

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or is appointed to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HASSEL A. ARROWSMITH MASTER, of the S.S. "SILVIA", from HALIFAX, N.S., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Arrowsmith

MASTER of Vessel.

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30

at Halifax, N.S.

Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1927



Feb - 53 meals - G.O. in  
Dec - - 40.00 No.

arrived December 29, 1930, 11 A. M.,

from Halifax

150

[illegible]



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. *Silvia*

arrived December 29, 1930, 11 A.M.,

Feb 5 3 meals - 9.00  
Dec - 7.00  
NO.  
Jan - 1.50 meals - 5.00  
Jan - 1.50 meals - 5.00  
Jan - 1.50 meals - 5.00

150

from *Halifax*

Index No.	NAMES	MANIFEST. GROUP. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
					INSPECTOR.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE. RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Aug 31	Chung, William			Chinese Exclusion Law.	Ref	1/13	-	SS	Ref																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				</



Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
J. Rice	25	British			
N. B. Beam	19	U. S. A.			
W. L. James	48	British			
C. Harrison	29	"			
H. West	31	"			
C. E. Pope	38	"			
G. James	23	"			
T. Fuentes	23	Cuban			
F. Bevan	46	British			
M. Giffen	48	"			
J. Anderson	36	"			
G. Arnot	45	"			
J. Hawkes	29	"			
G. Brown	27	"			
F. Delmaine	42	"			
W. Rose	25	"			
G. Barbour	21	"			
Susanah Vincett	48	"			
T. Critch	28	"			
W. Critch	18	"			

*W. H. James* Master.

[illegible]

14-1611

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

Port of New York, N.Y.  
January 21st., JAN 28 31 1893

Total crew at time of arrival	69	Number of seamen deserted	11
Number of seamen discharged	18	Seamen left in hospital (or died)	11
Number of seamen signed on at this port	20	Total crew this date	71

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 151

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-1617

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet No. ....

152

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether read at trial	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	50	M	English	British	5'11"	205	None.
"	40	M	"	Wid.	5'6"	160	"
"	39	M	"	British	5'9"	160	"
"	23	M	"	Wid.	6'	174	"
"	44	M	"	"	5'6"	160	"
"	35	M	"	"	5'11"	196	"
"	40	M	"	"	5'9"	160	"
"	26	M	"	"	5'6"	140	"
"	21	M	"	"	5'6"	145	"
"	42	M	"	"	5'7"	180	"
"	35	M	"	"	5'8"	140	"
"	36	M	"	British	5'3"	135	"
"	55	M	"	Wid.	5'6"	160	"
"	50	M	"	"	5'5"	160	"
"	16	M	"	"	5'7"	130	"
"	31	M	"	British	5'0"	168	"
"	30	M	Scottish	"	5'11"	192	"
"	49	M	English	Canada	5'10"	225	"
"	25	M	"	Wid.	5'6"	142	"
"	39	M	"	British	5'6"	140	"
"	24	M	"	Wid.	5'9"	155	"
"	34	M	"	British	5'3"	126	"
"	31	M	"	Wid.	5'6"	170	"
"	42	M	"	"	5'11½"	172	"
"	31	M	"	"	5'7"	165	"
"	19	M	"	"	5'8"	145	"
"	41	M	"	"	5'10"	178	"

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service at the port of the

Vessel S.S. "SILVIA", arriving at, NEW YORK, N.Y.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service in days	Position in ship's com- pany	When employed	Where employed
Arrowsmith			Master	28/10/30	
Sparrell			Ch. Officer		
O'Hara			2nd. do		
Linegar			3rd. do	3/11/30	
Ralph			Carpenter	2/11/30	
Mason			Boatman	25/11/30	
Stockley			Chief Master	26/11/30	
Dyle			"		
Parsons			"		
Seymour			"		
Allen			A. B.		
Sturge			"		
Kelloway			"		
Wells			"		
Holmes			"		
Noble			"	25/11/30	
Sparkes			"	17/10/30	
Cutgley			Message	5/12/30	
Maxwell			Sr. W/Opr.	23/10/30	
Limpitlaw			Jr. W/Opr.		
Davie			Ch. Engineer		
Perston			2nd. do	25/4/30	
Lea			3rd. do	28/10/30	
Colton			4th. do		
Strode			Electrician	24/7/30	
Horan			Water tender	28/10/30	
Chaplin			"		
Tilley			"		
Combden			Oilier		
Murphy			"		

Nation When Where signed on. Sicknes.

Name Age Nationality When and where signed on.

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
H. Arrowsmith	52	British	28/10/30 St. John's
W. Maxwell	32	"	" "
J. Limpitlaw	30	"	" "
A. Parsons	21	"	" "
J. Gladney	27	"	3/11/30 New York
L. Oakley	18	"	" "
T. Fitzgerald	18	"	" "
T. Leaker	30	"	" "
M. Sarrett	30	"	" "
Kate K. Harries	45	"	" "
F. Peck	40	"	18/11/30 "
S. May	29	"	" "
F. Faulkner	24	"	" "
J. Goddard	27	"	17/12/30 "
P. Jackman	22	"	22/12/30 St. John's
J. E. Lloyd	27	"	11/3/30 New York
G. S. Squires	28	"	12/17/30 "
A. Holloway	29	"	11/3/30 "

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1611

Line FURNESS RED CROSS  
Owners FURNESS WILBY & CO LTD. NEW YORK, N.Y.  
Local Agents FURNESS WILBY & CO LTD. NEW YORK, N.Y.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

FURNESS RED CROSS  
FURNESS WILBY & CO LTD. NEW YORK, N.Y.  
Local Agents FURNESS WILBY & CO LTD. NEW YORK, N.Y.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

152

Vessel S.S. "SILVIA", arriving at, NEW YORK, N. Y., DECEMBER 29th, 1930, from the port of HALIFAX, N. S.

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				(6)										
						When	Where									
Arrowsmith	Haswell A	✓		Master	28/10/30	New York	No	Yes	50	M	English	British	5'11"	205	None.	
Sparrell	Hezekiah	✓		Ch. Officer	"	"	"	"	40	M	"	Nfld.	5'8"	160	"	
O'Hara	John F	✓		2nd. do	"	"	"	"	39	M	"	British	5'9"	160	"	
Linegar	Patrick Jos.	✓		3rd. do	3/11/30	"	"	"	23	M	"	Nfld.	6'	174	"	
Ralph	William	✓		Carpenter	28/10/30	"	"	"	44	M	"	"	5'6"	160	"	
Mason	James	✓		Boatman	25/11/30	St. Jns.	"	"	36	M	"	"	5'11"	196	"	
Stockley	Edward	✓		Gr Master	28/10/30	New York	2	"	40	M	"	"	5'9"	160	"	
Dyke	Nathan	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5'6"	140	"	
Parsons	Albert	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'6"	145	"	
Seymour	John	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5'4"2x135	"	"	
Allen	George	✓		A. B.	"	"	"	"	26	M	"	"	6'	160	"	
Sturge	Seymour	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'6"	158	"	
Kelloway	Job	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5'7"	180	"	
Wells	Frank	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5'8"	140	"	
Holmes	Wilson	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	British	5'3"	135	"	
Noble	Stephen	✓		"	25/11/30	St. Jns	"	"	55	M	"	Nfld.	5'8"	160	"	
Sparkes	George	✓		"	17/10/30	New York	"	"	50	M	"	"	5'5"	160	"	
Gigley	Harold	✓		Messman	9/12/30	St. John's	"	"	18	M	"	"	5'7"	130	"	
Maxwell	William	✓		Sr/ W/opr.	28/10/30	New York	"	"	31	M	"	British	5'6"	168	"	
Limpitlaw	John	✓		Jr/ W/opr.	"	"	"	"	30	M	Scotch	"	5'11"	192	"	
Davie	William	✓		Sh. Engineer	"	"	"	"	49	M	English	Canada	5'10"	225	"	
Perston	William	✓		2nd. do	25/4/30	"	"	"	29	M	"	Nfld.	5'6"	142	"	
Lea	Kenneth D	✓		3rd. do	28/10/30	"	"	"	39	M	"	British	5'6"	140	"	
Colton	Cyril B.	✓		4th. do	"	"	"	"	24	M	"	Nfld.	5'9"	155	"	
Strode	Peter	✓		Electrician	24/7/30	"	"	"	34	M	"	British	5'3"	128	"	
Horan	Lawrence	✓		Water tender	28/10/30	"	"	"	31	M	"	Nfld.	5'6"	170	"	
Chaplin	Henry	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5'11"	172	"	
Tilley	Edward	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	165	"	
Combden	WALTER	✓		Oiler	"	"	"	"	19	M	"	"	5'8"	145	"	
Murphy	Michael	✓		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5'10"	178	"	

FURNESS RED CROSS

Local Agents: FURNESS WILBY & CO LTD. NEW YORK, N. Y.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, HASSELL A. ARROWSMITH MASTER of the S.S. "SILVIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. A. Arrowsmith  
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "SILVIA"

, arriving at, NEW YORK, N. Y., DECEMBER 29th., 1930, from the port of HALIFAX, N. S.

153

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Burton	Jack	✓		Water tender	23/12/30	St. Jns	No	Yes	22	M	English	Nfld.	5'9"	170	None
2	Kennedy	John	✓		Fireman	20/10/30	New Yk.	"	"	20	M	"	"	5'10"	160	"
3	Mahar	John	✓		"	"	"	"	"	52	M	"	"	5'6"	140	"
4	Squires	Thomas	✓		"	"	"	"	"	54	M	"	"	5'8"	160	"
5	Charcey	Reginald	✓		"	25/11/30	St. Jns.	"	"	21	M	"	"	5'7"	143	"
6	Gully	John	✓		"	30/5/30	"	"	"	21	M	"	"	5'10"	150	"
7	Wihser	Charles	✓		"	28/10/30	New Yk.	"	"	26	M	"	"	5'5"	175	"
8	Wylward	Leo	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5'5"	167	"
9	McGarr	James	✓		Purser & Ch Stal	18/11/30	"	"	"	35	M	"	British	5'8"	180	"
10	Squires	Gordon S	✓		Asst Purser	17/12/30	"	Yes	"	28	M	"	Nfld.	6'	160	"
11	Williams	John P.	✓		2nd. Steward	3/12/30	"	No	"	39	M	"	British	5'8 1/2"	160	"
12	Goodison	Maurice	✓		Linenkeeper	3/11/30	"	"	"	32	M	"	"	5'7"	140	"
13	Cardwell	Samuel Roy	✓		Storekeeper	"	"	"	"	43	M	"	"	5'7 1/2"	146	"
14	Lloyd	James E	✓		Printer	"	"	"	"	27	M	"	"	5'6"	130	"
15	O'Keefe	John	✓		Smoke-rm Std	5/12/30	Halifax	"	"	23	M	"	Nfld.	5'6"	120	"
16	Holloway	Arthur	✓		Saloom Std	3/11/30	New Yk.	"	"	26	M	"	British	5'8 1/2"	155	"
17	Barrett	Michael	✓		Waiter	"	"	"	"	30	M	"	Nfld.	5'6"	130	"
18	Oakley	Leonard	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'3"	130	"
19	Backman	Tobias	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	6'	165	"
20	Metcalf	John	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5'8"	150	"
21	May	Stanley	✓		"	18/11/30	"	"	"	29	M	"	British	5'6"	160	"
22	Saunderson	Percy	✓		"	3/11/30	"	"	"	23	M	"	"	5'10"	154	"
23	Hambrick	Frank	✓		Lt. Watchman	"	"	"	"	23	M	"	"	5'9"	140	"
24	Hunt	David Maxwell	✓		Officers Messman	28/10/30	"	"	"	18	M	"	Nfld.	5'6"	133	"
25	Pewer	Walter	✓		Eng. Steward	3/11/30	"	"	"	23	M	"	"	5'6"	130	"
26	Harris	Kate	✓		Stewardess	"	"	"	"	45	F	S	American	5'4"	175	"
27	Roberts	Thomas	✓		Chef	"	"	"	"	42	M	"	British	5'8"	130	"
28	Squires	William	✓		2nd. Cook	"	"	"	"	23	M	"	Nfld.	5'8"	138	"
29	Latham	Peter	✓		3rd. do	18/11/30	"	"	"	43	M	"	British	5'3"	140	"
30	Leaker	Thomas William	✓		Ch. Baker	3/11/30	"	"	"	30	M	"	"	5'11"	160	"

Line FURNESS RED CROSS

Owners FURNESS WITBY & CO LTD. NEW YORK, N. Y.

Local Agents FURNESS WITBY & CO LTD. NEW YORK, N. Y.

14-120

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, HASWELL A. ARROWSMITH MASTER of the S.S. "SILVIA", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. A. Arrowsmith  
Master, ~~First Officer~~

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "SILVIA", arriving at NEW YORK, N. Y., DECEMBER 29th., 1930, from the port of HALIFAX, N. S.

154

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Peck	Fred	✓		Butcher	18/11/30	New York	No	Yes	40	M	English	U.S.A.	5'5"	135	None
2	Skane	George	✓		Pantryman	23/12/30	St. Jns.	"	"	27	M	"	Nfld.	5'10"	145	"
3	Goddard	James	✓		2nd. do	17/12/30	New York	"	"	27	M	"	British	5'9"	150	"
4	Fitzgerald	Thomas M.	✓		Crew Cook	3/11/30	"	"	"	18	M	"	Nfld.	5'9"	152	"
5	Denieff	Michael	✓		Scullion	26/11/30	St. John's	"	"	25	M	"	"	5'3"	120	"
6	Falkner	Fred	✓		Dishwasher	18/11/30	New York	"	"	24	M	"	U.S.A.	5'	160	"
7	Gladney	John	✓		2nd Cbn Std	3/11/30	"	"	"	27	M	"	Nfld.	5'8 1/2"	153	"
8	Brown	Theodore	✓		Asst Std	28/10/30	"	"	"	42	M	"	"	5'4"	150	"
9	Jackman	Peter	✓		"	23/12/30	St. John's	"	"	22	M	"	"	5'11"	160	"
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line FURNESS RED CROSS  
Owners FURNESS WILBY & CO LTD. NEW YORK, N. Y.  
Local Agents FURNESS WILBY & CO LTD. NEW YORK, N. Y.

14-126

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



17-29-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HASWELL A. ARROWSMITH MASTER of the S.S. "SILVIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. A. Arrowsmith  
Master, ~~Transit~~ Immigration ~~Box~~

Sworn to before me this 29th day of December, 19 30

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1540

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

JAN 8 1937

I, Dr. Henry Surgeon of the American Shipper, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Sworn to before me this 29 day of Jan, 1937

at New York

*[Large handwritten signature across the top of the page]*

*[Handwritten: Jan 12-29-37]*

IMMIGRATION	DISTRICT	HEAD TAX				TAX FROM EXHIBIT				TOTAL
		1	2	3	4	5	6	7	8	
CHINA	3							1	7	11
INDIA										
AFRICA										
EUROPE										
TOTAL	3							1	7	11

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

*[Large handwritten signature: American Shipper]*

*[Handwritten notes and calculations at the bottom right]*



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERICAN SHIPPER

Passengers sailing from

LONDON, ENGLAND

DEPARTURE DATE

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	WASLINGER	Carl	73		M	Booker	Yes	English	Yes	German	German	Germany	Baden-Baden	1150	Paris, France	Sept. 3th. 1930	France	Paris
2		FRABOCK	Charles	42		M	Manager	"	English	"	British	English	England	Brantford	1150	London, Eng.	Dec. 11th. 1930	England	Brantford
3		RICHARDSON	Anna	40		F	Student	"	"	"	"	Irish	Ireland	Londonderry	1150	Glasgow, Scot.	October 27th. 30	6.3	Brooklyn
4		STEWART	Isabelle	30		F	Housewife	"	"	"	"	Scotch	Scotland	Dundee	1150	Glasgow, Scot.	Dec. 16th. 1930	Scotland	Dundee
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



Printed and Sold by A. I. Russell, Inc. 11 W. 42 St. N. Y. C.

List 1-2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK, N.Y.

2100 JOURNAL OF POST KEYNESIAN ECONOMICS

19

156

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disaffection or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. B. Oakley, Master, of the American Shipper, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. B. Oakley  
Master

Officer.

Sworn to before me this 29 day of June, 19 20  
at London

Immigration Officer.

16-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

157

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 1-1-38

S. S. AMERICAN LINCOLN

sailing from

LONDON, ENGLAND

, 11/14/30. , 19

, Arriving at port of NEW YORK, N.Y.

11/24/30.

, 19

W. & S. Ltd.

No. of List	NAME IN FULL. FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CRONE	Edith V.	35	F	W	Cincinnati, Ohio April 18th. 1895.		300 W. Ave. Coronado, Cal.
2	CRONE	Catherine C.	34	F	S	Indianapolis, Ind. July 10th. 1896.		" " "
3	GABIS	Stephen	27	M	S	Stamford, Conn. April 11st. 1891.	Naturalized by City Court of New York City, Nov. 1917.	2139 Morris Ave, Bronx. N.Y.C.
4	HARRIS	Henry	31	M	M	Belleaire, Ohio. June 18th. 1899.		1701 Mahler Ave Cleveland, Ohio.
5	PETRIE	Ada	48	F	D	Milwaukee, Wisc. July 18th. 1890.		R.F.D. # 1. Claremont California.
6	SAUNDERS	Lynne F.	30	M	M	Galesburg, Ill. Sept 23rd. 1901		" " "
7	SAUNDERS	Ruth T.	27	F	M			
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

158

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN SHIPPER, arriving at New York, 1919, from the port of London, England.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Watts	Stanley	✓		Elect/	Dec. 3.	New York	Yes	Yes	29	Male	U. S.	U. S.	5'7"		
2	Buffington	Howard	✓		Water Tender	do	do	do	do	36	do	do	do	5'6"		
3	McMeekin	James	✓		do	do	do	do	do	27	do	do	do	5'7"		
4	Begish	John	✓		do	do	do	do	do	30	do	do	do	5'8"		
5	Brooker	John	✓		Oiler	do	do	do	do	23	do	do	do	5'8"		
6	Farrell	Francis	✓		do	do	do	do	do	33	do	do	do	5'9"		
7	Fraitt	Clarence	✓		do	do	do	do	do	34	do	do	do	6'0"		
8	Salafrie	Carl	✓		do	do	do	do	do	23	do	do	do	5'8"		
9	Clemens	Joe	✓		do	do	do	do	do	30	do	do	do	5'10"		
10	O'Neill	Joseph	✓		do	do	do	do	do	33	do	do	do	5'7"		
11	Davis	Olyde	✓		do	do	do	do	do	50	do	do	do	5'10"		
12	Carbone	Philip	✓		do	do	do	do	do	35	do	do	do	5'7"		
13	Lynch	John	✓		Fireman	do	do	do	do	34	do	do	do	5'8"		
14	Boyer	Russel	✓		do	do	do	do	do	28	do	do	do	5'8"		
15	Hanley	Gornelius	✓		do	do	do	do	do	34	do	do	do	5'8"		
16	Grafle	Lee	✓		do	do	do	do	do	19	do	do	do	5'10"		
17	Bowler	John	✓		do	do	do	do	do	28	do	do	do	5'10"		
18	Doyle	Raymond	✓		do	do	do	do	do	31	do	do	do	5'7"		
19	Schubert	Albert	✓		Purser											
20	Currie	Ross	✓		Steward	do	do	do	do	37	do	do	do	5'8"		
21	Bourgeois	Noah	✓		Chief Cook	do	do	do	do	34	do	do	do	5'7"		
22	Coward	William	✓		Second Cook	do	do	do	do	34	do	do	do	5'7"		
23	Bartholomew	Fred	✓		Baker	do	do	do	do	50	do	British	British	5'7"		
24	Morris	Charles	✓		Butcher	do	do	do	do	46	do	do	do	6'0"		
25	Binde	Eric	✓		Scullion	do	do	do	do	48	do	do	do	5'3"		
26	Gilbert	Eli	✓		Pantry	do	do	do	do	41	do	German	German	5'7"		
27	Rowell	Jean	✓		Endman	do	do	do	do	30	do	British	British	5'7"		
28	Echler	Charles	✓		Stewardess	do	do	do	do	42	Female	U.S.	U. S.	5'4"		
29	Thomson	Alex	✓		Dk. Steward	do	do	do	do	41	Male	do	do	5'8"		
30	Harvey	John	✓		W. Watch	do	do	do	do	42	do	British	U.S.	5'8"		
					Waiter	do	do	do	do	47	do	Australia	do	5'7"		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1340

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

*N. B. Coker*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
parted and departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

159

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN SHIPPER, arriving at New York, 19, from the port of London, England.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Oakley	V. B.	✓		Master	Dec. 3.	New York	Yes	Yes		M.	U.S.	U.S.	5'11"		
2	Cox	Jesse L.	✓		Ch. Officer	Dec. 3.	do	do	do	48	do.	U.S.	U.S.	5'11"		
3	Meegan	John	✓		2nd. do.	do	do	do	do	39	do	do	do	5'9"		
4	Hartley	George B.	✓		3rd. do.	do.	do.	do	do	25	do	do	do	6'1"		
5	Ellison	Charles	✓		Carpenter	do	do	do	do	36	do	do	do	5'7"		
6	Davis	William	✓		Boat'n	do	do.	do	do	23	do	do	do	6'1"		
7	Morley	Timothy	✓		A.B.	do	do	do	do	29	do	do	do	5'8"		
8	Garrett	William	✓		A.B.	do	do	do	do	40	do	do	do	5'10"		
9	Cattomar	Chas. E.	✓		A.B.	do	do	do	do	29	do	Italian	do	5'8"		
10	Harman	Thomas	✓		A.B.	do	do	do	do	26	do	U.S.	U.S.	5'11"		
11	Stanley	Marvin	✓		A.B.	do	do	do	do	30	do	do	do	5'10"		
12	Johanson	Gus	✓		A.B.	do	do	do	do	24	do	do	do	6'1"		
13	Domyanic	Henry	✓		A.B.	do	do	do	do	29	do	do	do	6'0"		
14	Brandt	Frank	✓		A.B.	do	do	do	do	39	do	do	do	5'6"		
15	Blanchard	John	✓		A.B.	do	do	do	do	35	do	Welsh	do	5'8"		
16	Carver	Roy	✓		A.B.	do	do	do	do	29	do	U.S.	do	5'7"		
17	Drenchie	Stephen	✓		O.S.	do	do	do	do	20	do	do	do	5'9"		
18	Wolfkeil	M.R.	✓		O.S.	do	do	do	do	30	do	do	do	6'0"		
19	Dougherty	Cornelius	✓		Cadet	do	do	do	do	17	do	do	do	5'7"		
20	Poaner	Albert	✓		Cadet <del>Steward</del>	do	do	do	do	20	do	do	do	5'6"		
21	Dsuri	Andrew	✓		Sr. Radio	do	do	do	do	30	do	do	do	5'7"		
22	Strumpy	Jacob	✓		Jr. Radio	do	do	do	do	24	do	do	do	5'7"		
23	Riley	Francis A.	✓		Doctor	do	do	do	do	27	do	do	do	5'8"		
24	Swatridge	William O.	✓		Chf. Eng.	do	do	do	do	50	do	do	do	5'4"		
25	Nielsen	Paul O.	✓		1st. Asst "	do	do	do	do	35	do	do	do	6'0"		
26	Hilderbrand	Henry H.	✓		2nd. Asst "	do	do	do	do	33	do	do	do	5'11"		
27	Hastings	John J.	✓		3rd. Asst "	do	do	do	do	27	do	do	do	5'10"		
28	Johnsen	Luther	✓		Ref. Eng.	do	do	do	do	42	do	do	do	5'10"		
29	Fernandez	Antonio D.	✓		Deck Eng.	do	do	do	do	39	do	Spain	American	5'8"		
30	Graski	Edward	✓		Plumber	do	do	do	do	32	do	U.S.	U.S.	5'11"		

Line .....

Owners .....

Local Agents  
14-1500

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*Mr. B. Okey*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 55 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

160

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN SHIPPER, arriving at New York, 1918, from the port of London, England.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Rosa	George	✓		Walter	Dec. 3	New York	Yes	Yes	51	Male	U.S.	U.S.	5'6"		
2	Coffey	John	✓		do	do	do	do	do	31	do	British	British	5'11"		
3	Cunningham	Stanley	✓		do	do	do	do	do	37	do	U.S.	U.S.	5'4"		
4	Zumiga	Alex	✓		do	do	do	do	do	40	do	do	do	5'2"		
5	Byrne	John	✓		do	do	do	do	do	50	do	do	do	5'5"		
6	Gardiner	William	✓		do	do	do	do	do	39	do	British	British	5'7"		
7	Abildgaard	Raymond	✓		Mass Boy	do	do	do	do	42	do	U.S.	U.S.	5'9"		
8	Hanne	Myron	✓		do	do	do	do	do	26	do	do	do	5'9"		
9	Anderson	Walter	✓		do	do	do	do	do	37	do	do	do	5'7"		
10	Knigt	Benjamin	✓		O.S.	Dec. 18.	London	do	do	33	do	do	do	5'10"		
11	<div data-bbox="570 1145 927 1382"> <p>AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 907 at LONDON ENGLAND SEEN For the journey to the United States via <u>SEA</u> Vice Consul Date <u>12/12/18</u> Seal and Fee Stamp</p> </div>															
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1280

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-29-30  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. B. Ockler, of the Am. Ship, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

M. B. Ockler  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. A. Burkhardt, Surgeon of the U.S. Munitions, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of  
New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 24th day of Dec, 1922

at \_\_\_\_\_

the Coast Guard. If the alien does not sail with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure, before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the course of the voyage shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no manifest is required, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure, before an immigration officer, authorized administrator, or other authorized official.

*[Handwritten signature]*

... officer authorized to administer oaths)

... before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
...  
... before some officer authorized to administer oaths.

*Ch* 12 29 30

	HEAD TAX	EXTRACT FROM HEAD TAX
REGISTRATION	/	
CAMP		
FUEL	/	
FOOD		
TOTAL	/	

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Gross	U.S.O.	Local
1st Cabin	0	0	0
Crew	1	0	0

1  
2. Carl Gustav



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MUNAR Passengers sailing from BARBADOS B.W.I., DECEMBER 22, 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		MATTHEWS	ELAINE IDORA	29	11	F	S Hairdrsr	Yes	English	Yes	British	African Blk	Barbados	Bridgetown	Re-Enter 653526	Washington	October 3, 1930	U.S.A. <del>Barbados</del>	New York
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

DECEMBER 29, 1930

19

162

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification						
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Whether alien intends to become a resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States						Feet	Inches			Hair	Eyes				
1	Mother: Mrs. John Matthews Belmont Rd St. Michael, Barbados	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1921 to 1930	to N.Y.	Sister Mrs. Sydney R. Murray 267 W. 122nd St. New York City	No	Indefinite	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	11	Blk	Blk	Blk	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Linn, of the SS. Manhattan, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Linn  
Master, Officer.

Sworn to before me this 24th day of June, 1920  
at New York

W. J. H. Linn  
Immigration Officer.

14-420

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

163

S. S.

MURRAY

Sailing from DEMERARA B.G.

DECEMBER 21, 1930

, Arriving at Port of

NEW YORK

DECEMBER 29, 1930, 192

No. of List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.									
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.														
1	ROUND TRIP PASSENGERS SAILED FROM NEW YORK DECEMBER 10, 1930																	
2	FRERAN	ROSE	35		F	M	JUNE 10, 1895 PERCH ABBOT NEW JERSEY		2 - 29th ST WOODCLIFF NEW JERSEY									
3	WADE	WILLIAM L.	66		M	W	SEPTEMBER 28, 1862 PHILADELPHIA PENN.		61 ROSLYN AVENUE GLENSIDE, PENN.									
4	<div style="position: relative; height: 200px;"> <div style="position: absolute; top: 0; left: 0; right: 0; bottom: 0; transform: rotate(45deg); transform-origin: center;"> </div> </div>																	
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25										Note: LINE NO. 1 NOT USED FOR PASSENGERS								
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



One copy of this list must be retained on board; one copy of a certified copy of the crew list, one copy of a certified copy of the crew list, to be mailed by the master before he leaves port, to the collector who certified the copy of the crew list, to be attached to the original; and the third copy must be mailed to the shipping commissioner at the port of shipment.

COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

PORT OF

, 19

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the American called the MUNAMAR 164  
(Insert rig) (Insert name of vessel)  
of New York bound for West Indies & South Amer whereof J H I n is master.  
(Insert hailing port)

NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					WAGE PER MONTH	IN PLACE OF—	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					HEIGHT		COM- PLEX- ION	HAIR	EYES			
					Feet	In.						
E. W. Critchell	1	U.S.A.	U.S.	30	5	7	Lt.	Brn	Brn	140 00	#27 Promoted to #26a/c signed off mutual consent	
Isabel King	2	St. Thomas V.I.	U.S.	20	5	6	Col	Bk	Bk	40 00	#26 Failed to join	
	3											
	4											
	5											
	6											
	7											
	8											
	9											
	10											
	11											
	12											
	13											
	14											

The above-named seamen were shipped in my presence.

11-8861

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

Shipping Commissioner.



DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

PORT OF New York

December 31, 79

STEA

(Insert hailing port)

*, bound for*

(Insert rig)  
WEST INDIES & SOUTH AMER

(Insert rig)

called the **MUTAMAR**

(Insert name of vessel)

165

*- is master.*

[illegible]



Form 710 B

One copy of this form shall be  
certified copy of the crew list; one copy  
mailed by the master before he leaves port, to the  
collector who certified the copy of the crew list, to be  
attached to the original; and the third copy must  
be mailed to the shipping commissioner at the port  
of shipment.

# SUPPLEMENTARY CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

SHIPPING COMMISSIONER  
OFFICE OF SHIPPING COMMISSIONER

PORT OF New York

December 31, 1919

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the

of NEW YORK

(Insert hailing port)

bound for

WEST INDIES & SOUTH AMER

whereof

called the MINAMAR

(Insert name of vessel)

165

is master.

NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					WAGE PER MONTH	IN PLACE OF	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	
					HEIGHT		COM- PLEX- ION	HAIR	EYES				
					Feet	In.							
James Strudley	1	England Nat.	U.S.	28	5	10	Lt.	Brn	Brn	140.	#4 Vacancy	W. Mary 439 78th St. NYC	
Patrick Amendolara	2	New York	U.S.	28	5	8	Lk	"	"	80.	21	"	M. Francis 651 Wythe Ave. Bklyn
Ralph B. Libby	3	Maine	U.S.	25	5	10	Lt.	"	"	175.	25	"	W. Anna Me. 40 Alder St. Prtld
Jose Otero	4	Spain	Spn	29	5	10	Dk	"	"	60.	28	"	F. Andrew Coronia Spn
Andro Ambalo	5	Spain	Spn	37	5	5	Dk	"	Bk	40.	37	"	Fa. Salvadore Coronia Spain
Miguel Garcia	6	Spain	Spn	38	5	7	Dk	"	"	40.	38	"	Mo. Maria Carucha Spain
Lucy Haynes	7	Mass.	U.S.	36	5	5	Col. B&K	Blk	"	40.	43	"	Husb. Wm. 368 Lenox Ave NYC
George Harris	8	Texas	U.S.	26	5	9	"	"	"	50.	49	"	Fa. Jonas Colfax La.
William Booth	9	St. Thomas VI	U.S.	25	5	8	"	"	"	35.	53	"	Fa. Wm St. Thomas V.I.
Emile Levoux	10	Dominica BWI	Br.	45	5	6	"	"	"	40.	66	"	Wife, Martha 50 West 127 St. NYC
Clifford Ford	11	B.W.I.	Br.	38	5	10	"	"	"	60.	48	"	Wife Mildred 208 W. 140 St. NYC
	12												
	13												
	14												

The above-named seamen were shipped in my presence.

11-3661

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1902

Shipping Commissioner.



166

[illegible]



I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

*Master.*

Port of

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

*Deputy Collector.*

*\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American*

\_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

*GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,*

*this* ..... day of ....., in the year of our  
*Lord one thousand nine hundred and* .....

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1959  
11-1408

64

Port of

**Customerhouse**

DATED:

Master.

(Insert name of vessel)

(Insert fig)

American

OF THE

## CREW LIST

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

SHIPPING SERVICE

BUREAU OF NAVIGATION

DEPARTMENT OF COMMERCE

VOILZ UNO

[illegible]



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Sheet #2

*Persons composing the Crew of the American*

*called the*

of

(insert rig)

*bound for*

(Insert name of vessel)

whereof

*is Master.*

167

[illegible]



*Master.*

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

*Deputy Collector.*

, of \_\_\_\_\_, whereof

*GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,*

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

*Deputy Collector.*

\* This certificate to be stricken out on the Original.

## CREW LIST

OF THE

*American*

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

DATED:

## Customhouse

Port of

19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1969

097-17

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case.)

[illegible]



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig)

*Munamar*  
(Insert name of vessel)

Master.

DATED: \_\_\_\_\_

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922 11-1408



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

See 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were so employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, or master so to deliver either of the said lists or of the names of those, if any, who have been paid off and discharged or of those, if any, who have deserted or landed, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2613

Printed & Sold by A. L. Russen, Inc  
Tel. 689-6-30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of..... **New York**

Dec. 31, 1930 193

I, master of the American Dec. 31, 1930 193  
from port of New York (Nationality) S. S. Munamar  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port. hereby certify that the following is a complete record of all  
Total

Total crew at time of arrival..... 65..... Number of seamen deserted..... none  
 Number of seamen discharged..... 65..... Seamen left in hospital (or died)..... none  
 Number of seamen signed on at this port..... 65..... Total crew this date..... 65

The above-named vessel arrived at this port December 29, 1930, 193 , consigned to Munson Steamship Line; is now lying at Pier 9 East River, and is expected to sail December 31, 1930, 193 for West Indies & South Amer. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

168

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1618

## ISSUE AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens.

22, from the port of

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight
55	Male		U.S.C.		
38			" " "		
47			U.S.C.		
28			U.S.C.		
46			U.S.C.		
38			U.S.C.		
24			U.S.C.		
25			U.S.C.		
32			U.S.C.		
33			U.S.C.		
21			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10			U.S.C.		
35			U.S.C.		
25			U.S.C.		
38			U.S.C.		
26			U.S.C.		
36			U.S.C.		
30			U.S.C.		
25			U.S.C.		
10	</				

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in this form is punishable by a fine of ten dollars for each alien.







[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of the persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were employed, whether shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien, agent, consignee, or master to report to vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who were not employed thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off, signed, or master so to deliver either of the said lists to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, in such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of not more than \$100, or to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$100, for each alien he knowingly permits to be landed, or who is landed, without a true report as above required; and no such fine shall be levied or event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
December 31, 1950

I, master of the American S. S. Munson  
(Name of ship) New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>65</u>	Number of seamen deserted	<u>none</u>
Number of seamen discharged	<u>65</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>none</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>65</u>	Total crew this date	<u>65</u>

The above-named vessel arrived at this port December 29, 1950, 193, consigned to  
Munson Steamship Line; is now lying at pier 9, East River, and is  
expected to sail December 31, 1950, 193 for West Indies & South Amer.  
via United States port of New York. First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 169

[illegible]

14-1633

[illegible]

*Q.* from the port of

representatives of any vessel having such aliens on board upon

## MEMBERS OF CREW

Sheet .

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. MUMUKAR, arriving at NEW YORK N.Y., Dec. 27, 1922, from the port of DEMARARA BR GULELA AND WEST INDIES

170

(2) Whether member of crew predecessor of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	LUM	J.H.		MASTER	DEC. 10	NEW YORK	PAID OFF	YES	55	Male		U.S.C.				
	GOODMAN	ROBERT		2d. MATE					30			U.S.C.				
	ALLEY	WILLIAM	NAT.	2nd "					47			U.S.C.				
	STRIDLEY	JAMES	NAT.	3rd "					28			U.S.C.				
	RAAR	MICHAEL		CAPTAIN					46		SLOVAK	Estonia	5-6	150	None	
	ABELLA	WILLIS		BOATMAN					38		Spanish	Spain	5-7	140	None	
	CHRISTENSEN	WILF		MASTER					24		SCANDINAVIAN	DENMARK	5-7	160	None	
	JOHANSEN	WILHELM		"					25		SLOVAK	ESTONIA	5-9	170	None	
	KOLLENS	ROBERT		"					32		GERMAN	RUSSIA	5-6	140	None	
	PAZ	MARCEL		"					33		SPANISH	SPAIN	5-4	140	None	
	BARAFFO	JOSEPH		"					21			U.S.C.				
	CASAL	JOSE		"					26		SPANISH	SPAIN	5-6	155	None	
	REOLA	RICARDO		"					26		SPANISH	SPAIN	5-7	155	None	
	POURANDE	JOSE		"					30		SPANISH	SPAIN	5-6	160	None	
	EDREIRA	JEORIS		"					27		SPANISH	SPAIN	5-6	160	None	
	BRIPO	GEORGE		"					30		SPANISH	SPAIN	5-4	145	None	
	DOMINGUEZ	RAMON		"					30		SPANISH	SPAIN	5-6	150	None	
	PEREZ	JOSE		"					30		SPANISH	SPAIN	5-6	160	None	
	AREA	MICHAEL		"					39		AMERICAN	AMERICAN	5-6	150	None	
	ROOME	JAMES		"					23			U.S.C.				
	ANTONOLARA	PATRICK		"					28			U.S.C.				
	EVANS	ALFRED		PURSER					36			U.S.C.				
	MURPHY	EDWARD		SURGEON					26			U.S.C.				
	LUCY	WILLIAM	NAT.	1st. MATE					36			U.S.C.				
	GROSSIN	JOHN	NAT.	1st. ASST.					26			U.S.C.				
	CHACHARONIS	PETER	NAT.	2nd "					40			U.S.C.				
	WELNER	LEWIS		3rd "					31			U.S.C.				
	RICE	PETER		"					30		SPANISH	SPAIN	5-6	155	None	
	SALGUEIRO	EDU		"					44		SPANISH	SPAIN	5-6	140	None	
	STAMONT	ALVIN		"					25			U.S.C.				

Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, owner, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

171

Vessel NEW YORK, arriving at NEW YORK, Dec. 30, 1914, from the port of NEWARK, N.J., AND WEST INDIES

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	KERNALES	JOSÉ		✓	DEC 10	NEW YORK	PAID OFF		27	M	SPANISH	SPAIN	5-7	155	None	
2	YES	WYAT	EDWARD		✓					41	M	SPANISH	SPAIN	5-9	160	None	
3	YES	BAEZ	AFRANCIO		✓					35	M	SPANISH	SPAIN	5-8	140	None	
4	YES	LAMON	MAURICE		✓					23	M	SPANISH	SPAIN	5-4	135	None	
5	YES	PEREZ	CARLOS		✓					27	M	SPANISH	SPAIN	5-6	145	None	
6	YES	VASQUEZ	SEBASTIAN		✓					37	M	SPANISH	SPAIN	5-6	145	None	
7	YES	WILKIN	ALFONSO		✓					36	M	SPANISH	SPAIN	5-4	140	None	
8	YES	VIGGA	ANTONIO		✓					49	M	SPANISH	SPAIN	5-5	145	None	
9	YES	CASAPPA	MARCEL		✓					32	M	SPANISH	SPAIN	5-4	135	None	
10	YES	CARLTON	ALFONSO	NAT.	✓					32	M	U.S.C.	U.S.C.				
11	YES	CAMPBELL	CHRISTIAN	NAT.	✓					54	M	U.S.C.	U.S.C.				
12	YES	WILSON	CHARLES	NAT.	✓					35	M	U.S.C.	U.S.C.				
13	NO	COHEN	ABRAHAM		✓					28	F	AFRICAN	BRITISH	5-6	135	None	
14	YES	QUINN	SAUEL		✓					40	M	AFRICAN	BRITISH	5-11	145	None	
15	NO	HARRIS	ALEXANDER		✓					36	M	AFRICAN	U.S.C.				
16	NO	DAVIS	HOWARD		✓					25	M	U.S.C.	U.S.C.				
17	YES	BRIDGTON	EDWARD		✓					27	M	U.S.C.	U.S.C.				
18	YES	LAMON	AMERICAN		✓					32	M	U.S.C.	U.S.C.				
19	NO	MARKS	GEORGE		✓					37	M	AFRICAN	BRITISH	5-7	150	None	
20	YES	WALKER	WILLIAM		✓					24	M	AFRICAN	BRITISH	5-4	140	None	
21	YES	CLARK	OLIVER		✓					24	M	AFRICAN	BRITISH	5-6	135	None	
22	YES	WALKER	EDWARD		✓					35	M	AFRICAN	BRITISH	5-6	140	None	
23	YES	JONES	HARRY		✓					24	M	U.S.C.	U.S.C.				
24	YES	HENRY	SAMUEL		✓					39	M	U.S.C.	U.S.C.				
25	YES	AMSTER	ALLEN		✓					19	M	U.S.C.	U.S.C.				
26	YES	WILSON	HENRY		✓					34	M	AFRICAN	BRITISH	5-6	145	None	
27	YES	WILSON	HENRY		✓					30	M	AFRICAN	BRITISH	5-6	145	None	
28	NO	ONE	ROBERT		✓					35	M	AFRICAN	BRITISH	5-7	150	None	
29	NO	PATRICK	LEONARD		✓					23	M	AFRICAN	BRITISH	5-7	145	None	
30	YES	FLOWER	HENRY		✓					28	M	AFRICAN	BRITISH	5-7	145	None	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

*W. J. Young*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. MERRILL, arriving at NEW YORK, Dec. 29, 1920, from the port of CHERAGRA P. S. AND WEST INDIES

172

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WILKINSON	WILKINSON		✓	DEC. 10	NEW YORK	PAID OFF	YES	38	M	AMERICAN	BRITISH	5-7	150	NONE	
2	YES	BROWN	BROWN		✓					35	M	AMERICAN	BRITISH	5-7	150	NONE	
3	NO	WATSON	WATSON		✓					27	M	AMERICAN	BRITISH	5-7	145	NONE	
4	YES	WILSON	WILSON		✓					32	M	AMERICAN	BRITISH	5-7	145	NONE	
5	YES	WILSON	WILSON		✓					25	M	AMERICAN	BRITISH	5-8	150	NONE	
6	NO	WILSON	WILSON		✓					34	M	AMERICAN	BRITISH	5-8	150	NONE	
7	NO	Stokes	Gerard		✓	DEC. 16th	ST. KITS			27	M	AB-INDIAN	BRITISH	5-6	145	NONE	
8	NO	Nicholas	Nicholas		✓					30	M	GREEK	U.S.A.	5-6	145	NONE	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

NUMBERS 7 and 8 SIGNED OFF AT ST. KITS B.W.I. BY MUTUAL CONSENT DECEMBER 23, 1920

NO AMERICAN CONSULATE at ST. KITS B.W.I.

BURSER

Crew list from

closed at No. 8, folios

No fee presented

AMERICAN CONSULATE	No. 172
at Montserrat, French West Indies	(City) (Country)
SEEN	
For the journey to the United States	
via West Indian (South bound)	
See (Consul)	
Date December 27, 1920	



Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents  
14-1349

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Lamm Master, of the SS. Kymanmar, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

29<sup>th</sup>

day of

Dec.

1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain, or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "St. Michel" sailing from Cristobal, C. Z. 12/25, 1930, Arriving at Port of New York 12/29, 1930 173

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ALIEN - IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Rosell Taylor	Mary	32 1/2	F	M 2/17/1898	Galveston, Texas	Kelly Field, Texas Walter Reed Hospital Washington, D. C.
2		Aire	38 1/2	F	M 6/15/1892	Corbin, Ky.	
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization paper.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



857

DATE OF ARRIVAL \_\_\_\_\_  
SHIP NO. \_\_\_\_\_ CLASS \_\_\_\_\_ 4931

*Richard Am 12-29-30.*

*8/5*

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin		✓	✓
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Appl		✓	✓

*CL 1-0*







List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "YORO" Passengers sailing from KINGSTON, JAMAICA - B.W.I., 23rd. DECEMBER, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		JOBSON	JEANETTE	25	-	F	S	INDEPT.	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ANN	QUOTA IMMIGRATION VISA #56456	KINGSTON JAMAICA	23rd. DEC. 1930	U. S. A.	NEW YORK	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

29th. DECEMBER, 1930.

### Arriving at Port of

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

176

S. S. "YORO"

Sailing from KINGSTON, JAMAICA - S. S. I. 23rd. DEC., 1920, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. - 29th. DEC., 1920.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos					
1	NEEDHAM	(MRS.) WILLIAM	54	11	F	M	JEFFERSON COUNTRY, MISS. - 11th. JAN., 1876	:: :: :: :: :: :: :: ::	1214 CASS AVE. ST. LOUIS MISS.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship at the port of arrival; and when such vessel is respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged on board; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such owner, agent, consignee, or master to report to vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to the discovery of such alien; and before the departure of any vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, together with the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located a sum of \$10 for each alien who is reported whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and in such case the principal immigration officer, pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

74-2612

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 440-6-24

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

7/1/1937

" VERO "

I, master of the \_\_\_\_\_ HONDURAN

—S. S.

Micro

that the follow

from port of LA GETIA <sup>(Nationality.)</sup> S. S. "V. CRO", hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	36
-------------------------------	----

Number of seamen deserted NONE

Number of seamen discharged NONE

Seamen left in hospital (or died) NONE

Number of seamen signed on at this port NONE

Total crew this date. 36

The above-named vessel arrived at this port DECEMBER 29TH, 1923 consigned to DI GIORGIO FRUIT CORPORATION; is now lying at PIER # 20 E.R. and is expected to sail JANUARY 7TH, 1923 for KINGSTON - JAMAICA via United States port of DIRECT First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

177

[illegible]

14-1618

10, from the port of KINGSTON - JAMAICA -

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

178

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
aid Whether at able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
YES	42	M	AUSTRALIAN	BRITISH	6-1		
YES	33	M	NORWEGIAN	SCANDINV.	5-10		
YES	35	M	ITALIAN	ITALIAN	5-8		
YES	42	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5-8		
YES	50	M	IRISH	BRITISH	5-9		
YES	38	M	IRISH	BRITISH	5-7		
YES	34	M	IRISH	BRITISH	5-7		
YES	28	M	IRISH	U.S.A.	5-8		
YES	33	M	U.S.A.	U.S.A.	5-7		
YES	19	M	U.S.A.	U.S.A.	5-8		
YES	54	M	U.S.A.	BRITISH	5-8		
YES	35	M	DO	DO	5-8		
YES	29	M	DO	DO	5-7		
YES	33	M	DO	DO	5-7		
YES	33	M	DO	DO	5-8		
YES	48	M	DO	DO	5-9		
YES	45	M	DO	DO	5-11		
YES	34	M	DO	DO	5-8		
YES	38	M	DO	DO	5-8		
YES	29	M	DO	DO	5-8		
YES	29	M	ITALIAN	ITALIAN	5-8		
YES	21	M	W.I.	BRITISH	5-8		
YES	40	M	EAST IND.	BRITISH	5-8		
YES	32	M	W.I.	BRITISH	5-8		
YES	29	M	DO	DO	5-9		
YES	27	M	DO	DO	5-7		
YES	20	M	DO	DO	5-8		
YES	39	M	DO	DO	5-9		

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "YORO", arriving at, NEW YORK, DECEMBER 29TH, 1930, from the port of KINGSTON - JAMAICA -

178

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
MACY	MARK			MASTER	8.27.29	NEW YORK	NO	YES	42	M	AUSTRALIAN	BRITISH	6-1		
DALEHAFTE	OLAF			CHIEF MATE	10.7.30	DO	NO	YES	33	M	NORVEGIAN	SCANDINV.	5-10		
PAISSANI	QUINTILLO			SECOND DO	8.27.29	DO	NO	YES	35	M	ITALIAN	ITALIAN	5-8		
SOLNTZEFF	NIKITA			THIRD DO	3.19.30	DO	NO	YES	42	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5-8		
MC KINLEY	ISAAC			CHIEF ENG.	8.27.29	DO	NO	YES	50	M	IRISH	BRITISH	5-9		
MC ALLISTER	HUGH			SECOND DO	9.22.30	DO	NO	YES	38	M	IRISH	BRITISH	5-7		
LEE	HENRY			THIRD DO	6.16.30	DO	NO	YES	34	M	IRISH	BRITISH	5-7		
MAC FARGUHAR	MURDOCH			FOURTH DO	11.4.30	DO	NO	YES	28	M	IRISH	U.S.A.	5-8		
NESTER	BROWN			CHIEF OP.	9.9.30	DO	NO	YES	33	M	U.S.A.	U.S.A.	5-7		
WAGEN	JOSEPH			SECOND DO	11.9.30	DO	NO	YES	19	M	U.S.A.	U.S.A.	5-8		
HENRY	STEPHEN			BOATSWAIN	5.12.30	KINGSTON	NO	YES	54	M	W.I.	BRITISH	5-8		
BILLINGHURST	FRANK			CARPENTER	5.12.30	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5-8		
MAKENZIE	ROBERT			QUARTERM.	5.12.30	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5-7		
CONNOR	EGBERT			WATCHMAN	10.22.30	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5-7		
TROTMAN	DIXIE			QUATERM	10.1.30	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5-8		
ALLEN	EDWARD			SAILOR	9.16.30	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5-9		
HOLDER	GEO			DO	10.14.30	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5-11		
ANDERSON	ERNEST			DO	10.27.30	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5-8		
MC NEIL	OCTAVIOUS			DO	11.24.30	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5-8		
HINDS	GEORGE			DO	12.8.30	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5-8		
FRANCESCHINI	ANGELO			CHIEF STEW.	10.29.29	NEW YORK	NO	YES	29	M	ITALIAN	ITALIAN	5-8		
VAZ	LEO			WAITER	12.22.30	KINGSTON	NO	YES	21	M	W.I.	BRITISH	5-8		
DAVIS	JOHN			CHIEF COOK	7.7.30	DO	NO	YES	40	M	EAST IND.	BRITISH	5-8		
DUMONT	ARTHUR			WAITER	12.23.30	DO	NO	YES	32	M	W.I.	BRITISH	5-8		
MC LAUGHLIN	WILLIAM			SECOND STEW.	2.12.29	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5-9		
MC DIRMOTT	ZACHARIACH			DO	8.19.30	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5-7		
DILLON	LACNEL			DO	7.2.30	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5-8		
REDWOOD	RUFUS			SECOND COOK	11.18.30	NEW YORK	NO	YES	39	M	DO	DO	5-9		

Line DI GIORGIO LINE  
Owners AM. MEXICAN FRUIT CORPORATION  
Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORP.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

179

Vessel "YORO #", arriving at, NEW YORK, DECEMBER 29TH., 1930, from the port of KINGSTON - JAMAICA -

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	RUBEN	THOMAS			FIREMAN	11.19.30	NEW YORK	NO	YES	28	M	W.I.	BRITISH	5-8		
2	MEENES	VINCENT			FIREMAN	11.24.30	KINGSTON	NO	YES	23	M	DO	DO	5-8		
3	BURKE	OSCAR			FIREMAN	10.2.30	NEW YORK	NO	YES	40	M	DO	DO	5-8		
4	MOHAMED	ABDUL			OILER	11.14.30	KINGSTON	NO	YES	29	M	DO	DO	5-7		
5	STEWART	ISAIAH			OILER	27.10.30	KINGSTON	NO	YES	31	M	DO	DO	5-9		
6	THOMAS	HERBERT			OILER	12.9.30	KINGSTON	NO	YES	28	M	DO	DO	5-8		
7	STANHOPE	CECIL			WIPER	12.2.30	KINGSTON	NO	YES	17	M	DO	DO	5-8		
8	BREYON	ADRIAN			FIREMAN	12.23.30	KINGSTON	NO	YES	25	M	DO	DO	5-7		
9	BROWN	Jeremiah			"	12.23.30	"	"	"	45	M	"	"	5-6		
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate,  
at Kingston, Jamaica.  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States,  
via



Date December 23, 1930

See #2. Paid in U.S. Currency.  
Closed with crew of thirty-five (35).

Line DI GIORGIO LINE

Owners AM. MEXICAN FRUIT CORP.

Local Agents DI GIORGIO FRUIT CORPORATION

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-29-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the 74 Moore, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1930

The Captain  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. Remm, Surgeon of the Practising Physician at Rochester, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Dutch Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

180

Sworn to before me this 14th day of December, 1930  
at Shedden, Nebraska 517

12-29-30

[illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russinik).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "GRAVENSTEIN" . Passengers sailing from ROTTERDAM , December 10th , 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if English, state, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Andersen	Angelo	36	1	M	M	Director	Yes	German Danish	Yes	Danish	Dane	03-08 Denmark	Copenhagen	N.I. 411	3-2 Copenhagen	12/8/30	08 Denmark	Copenhagen
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular pos  
**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW-YORK

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

, 19

181

*Note.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John J. Master, of the SS. Bremen, from Port of Call, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Master

Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 19 1917

at Port of Call

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friendly steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Gravenstein

Sailing from Rotterdam Dec. 10

, 1935, Arriving at Port of New York Dec. 29, 1935

182

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	<u>Andersen</u>	<u>Edward E.</u>	<u>35</u>	<u>3</u>	<u>Male</u>	<u>Married</u>	<u>3 12 1895 Copenhagen Denmark</u>	<u>District Court</u> <u>St. Louis - Mo.</u>	<u>4108 Dicken Ave</u> <u>Chicago, Ill.</u>
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

6. Kinner's

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were respectively engaged, and specifying those to be paid off and discharged on the port of arrival; or lists containing so much of such information as the principal immigration officer shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged therefrom, together with the names of those who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged therefrom, together with the names of those who have been repatriated; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either the said list of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to pay to the Secretary of Labor, or to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated, a sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 687 (6-31)

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
January 13, 1931

I, master of the Ternan S. S. Johnson  
from port of Hamburg (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 34 Number of seamen deserted. nil  
 Number of seamen discharged. nil Seamen left in hospital (or died). -  
 Number of seamen signed on at this port. 2 Total crew this date. 36

The above named vessel arrived at this port December 29, 1938, consigned to Arnold Bernstein; is now lying at Box K, New York, and is expected to sail January 13, 1934 for Antwerp via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

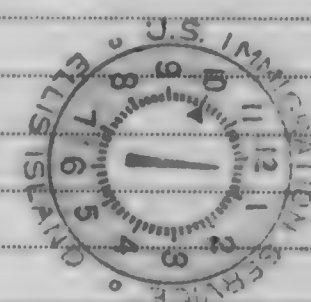
Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

183

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

JAN 15 81



9-30, from the port of ROTTERDAM

184

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 020

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Serial No	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
29	29	Male	German	Germany	5'7	160	None
41		"	"	"	5'8	160	"
27		"	"	"	5'8	150	"
22		"	"	"	5'10	180	"
48		"	"	"	5'6	180	"
50		"	"	"	5'7	170	"
35		"	"	"	5'3	130	"
26		"	"	"	5'1	130	"
32		"	"	"	5'9	170	"
28		"	"	"	5'8	170	"
21		"	"	"	5'5	160	"
21		"	"	"	5'3	150	"
18		"	"	"	5'5	146	"
18		"	"	"	5'6	146	"
23		"	"	Danzig	5'2	120	"
29		"	"	Germany	5'4	160	"
24		"	"	"	5'8	170	"
23		"	"	Danzig	5'5	160	"
25		"	"	Germany	5'8	155	"
25		"	"	"	6'5	170	"
51		"	"	"	5'8	155	"
22		"	"	"	5'7	150	"
30		"	"	"	5'6	133	"
31		"	Belgian	Belgium	6'2	175	"
19		"	German	Germany	5'5	126	"
41		"	"	Danzig	5'6	170	"
21		"	"	Germany	5'7	150	"
38		"	"	"	5'5	160	"
27		"	"	Danzig	5'7	137	"
31		"	"	Germany	5'5	150	"

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

Immigration officer by the representative  
port of the United States

Vessel "GRAYNESTEIN", arriving at NEW-YORK, DECEMBER 19, 1930, from the

ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name	Age	Nationality	When and where signed on
DISCHARGED SEAMEN			

(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
NAME IN FULL	Length of service on ship	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex
Family name	Given name		When	Where			
Schneider	Otto	Master	7.10.29 Hamburg	No	Yes	29	Male
Eckl	Wilhelm	1st Off.	6.9.30 Copenh.	"	"	41	"
Ruebeke	Hans	2nd Off.	22.5.30 Antwerp	"	"	27	"
Mortmann	Paul	3rd Off.	9.5.29 Hamburg	"	"	22	"
Rasmussen	Arthur	1st Eng.	6.9.30 Copenh.	"	"	48	"
Duhr	Willy	2nd Eng.	6.9.30 "	"	"	50	"
Nitze	Otto	3rd Eng.	20.5.30 Antwerp	"	"	35	"
Becker	Erich	Eng. Ass.	22.7.29 Hamburg	"	"	26	"
Wöller	August	Boatswain	6.1.30 "	"	"	32	"
Bergholz	Karl	Carpenter	8.12.30 R'dam	"	"	28	"
Myvold	Wilhelm	Steward	18.11.29 "	"	"	21	"
Auer	Ernst	Cookmate	7.10.29 Hamburg	"	"	21	"
Hummel	Otto	Boy	4.1.30 "	"	"	18	"
Peters	Claus Detlev	Boy	4.1.30 "	"	"	18	"
Körnig	Hans	Sailor	12.7.29 "	"	"	23	"
Beyer	Frenz	Sailor	12.7.29 "	"	"	29	"
Spreckelsa	Wilhelm	Sailor	3.3.30 "	"	"	24	"
Wüller	Kurt	Fireman	26.8.29 "	"	"	23	"
Köhn	Hans	Sailor	22.5.30 Antwerp	"	"	25	"
Nettkoren	Paul	Fireman	23.5.30 "	"	"	25	"
Vogt	Walter	Cook	8.12.30 R'dam	"	"	51	"
Kirwa	Adolf	Sailor	15.7.30 Antwerp	"	"	22	"
Dolecki	Richard	Fireman	15.7.30 "	"	"	30	"
Gerner	Franz	Fireman	15.7.30 "	"	"	21	"
Stolz	Erich	Fireman	15.7.30 "	"	"	19	"
Neumann	Albert	Sailor	22.7.30 Danzig	"	"	41	"
Gottschalk	Johann	Master	22.7.30 "	"	"	21	"
Punk	Heinrich	Sailor	22.7.30 "	"	"	38	"
Kass	Willy	Fireman	22.7.30 "	"	"	27	"
Hommers	Heinrich	Fireman	8.12.30 R'dam	"	"	31	"

A-B. Line  
Arnold Bernstein, Hamburg, Germany  
M.V. Nederlandach Bevrachtingkantoor, Rotterdam.  
Inspector



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "GRAVENSTEIN", arriving at NEW-YORK, DECEMBER, 1930, from the port of ROTTERDAM. 184

(3)	NAME IN FULL		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	Schneider	Otto	24	Master	7.10.29	Hamburg	No	Yes	39	male	German	Germany	5'7	160	None	
	Eckl	Wilhelm	27	1st Off.	6.9.30	Copenh.	"	"	41	"	"	"	5'8	160	"	
	Ruebeke	Hans	14	2nd Off.	22.5.30	Antwerp	"	"	27	"	"	"	5'8	150	"	
	Wortmann	Paul	7	3rd Off.	9.5.29	Hamburg	"	"	22	"	"	"	5'10	180	"	
	Rasmussen	Arthur	29	1st Eng.	6.9.30	Copenh.	"	"	48	"	"	"	5'6	180	"	
	Duhr	Willy	30	2nd Eng.	6.9.30	"	"	"	50	"	"	"	5'7	170	"	
	Nizze	Otto	9	3rd Eng.	20.5.30	Antwerp	"	"	35	"	"	"	5'3	130	"	
	Becker	Erich	8	Eng. Ass.	22.7.29	Hamburg	"	"	26	"	"	"	5'1	130	"	
	Möller	August	18	Boatswain	6.1.30	"	"	"	32	"	"	"	5'9	170	"	
	Bergholz	Karl	6	Carpenter	8.12.30	R'dam	"	"	28	"	"	"	5'8	170	"	
	Nyveid	Wilhelm	2	Steward	18.11.29	"	"	"	21	"	"	"	5'9	160	"	
	Auer	Ernst	7	Cookmate	7.10.29	Hamburg	"	"	21	"	"	"	5'3	150	"	
	Hummel	Otto	1	Boy	4.1.30	"	"	"	18	"	"	"	5'3	146	"	
	Peters	Claus Detlev	1	Boy	4.1.30	"	"	"	18	"	"	"	5'6	146	"	
	Körnigk	Hans	5	Sailor	12.7.29	"	"	"	23	"	"	Danzig	5'2	120	"	
	Beyer	Franz	14	Sailor	12.7.29	"	"	"	29	"	"	Germany	5'4	160	"	
	Spreckelsen	Wilhelm	7	Sailor	3.3.30	"	"	"	24	"	"	"	5'8	170	"	
	Müller	Kurt	3	Fireman	26.8.29	"	"	"	23	"	"	Danzig	5'5	160	"	
	Köhn	Hans	1	Sailor	22.5.30	Antwerp	"	"	25	"	"	Germany	5'8	155	"	
	Nettekoven	Paul	6	Fireman	23.5.30	"	"	"	25	"	"	"	6'5	170	"	
No	Vogt	Walter	27	Cook	8.12.30	R'dam	"	"	51	"	"	"	5'8	155	"	
Yes	Kirwa	Adolf	7	Sailor	15.7.30	Antwerp	"	"	22	"	"	"	5'7	150	"	
Yes	Doleski	Richard	9	Fireman	15.7.30	"	"	"	30	"	"	"	5'6	133	"	
Yes	Gerner	Franz	10	Fireman	15.7.30	"	"	"	31	"	Belgian	Belgium	6'2	175	"	
Yes	Stolz	Erich	1	Fireman	15.7.30	"	"	"	19	"	German	Germany	5'5	126	"	
Yes	Neumann	Albert	20	Sailor	22.7.30	Danzig	"	"	41	"	"	Danzig	5'6	170	"	
Yes	Gottschalk	Johann	2	Meassteward	22.7.30	"	"	"	21	"	"	Germany	5'7	150	"	
Yes	Funk	Hermann	17	Sailor	22.7.30	"	"	"	38	"	"	"	5'5	160	"	
Yes	Kass	Willy	7	Fireman	22.7.30	"	"	"	27	"	"	Danzig	5'7	137	"	
No	Hommers	Heinrich	3	Fireman	8.12.30	R'dam	"	"	31	"	"	Germany	5'5	150	"	

A.-B. Line

Arnold Bernstein, Hamburg, Germany

Agents: N.V. Nederlandsch Bevrachtingskantoor, Rotterdam.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 600) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. Two

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "GRAVENSTEIN", arriving at NEW-YORK, DECEMBER 29, 1930, from the port of ROTTERDAM.

185

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	Yes	Voigt	Alfred	1	Boy	2.9.30	Antwerp	No	Yes	17	Masc.	German	Germany	5'6	160	None	
32	Yes	Lemitz	Hans	1	Fireman	2.9.30	"	"	"	18	"	"	"	5'9	160	"	
33	Yes	Wiemeyer	Eduard	1	Fireman	14.10.30	"	"	"	24	"	"	"	5'7	180	"	
34	Yes	Wetzel	Valentin	1	Fireman	14.10.30	"	"	"	18	"	"	"	5'5	150	"	
5		<div data-bbox="438 785 852 1197"> <p>AMERICAN CONSULATE ROTTERDAM. SEEN DEC 10 1930 for the journey to the United States via <u>Direct</u> <u>Admiral H. Brown</u> <u>Signed H. Brown</u> <u>American Vice Consul</u> <u>Seal</u> <u>Closed with thirty four (34) names</u></p> </div>															
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line A.-B. Line

Owners Arnold Bernstein, Hamburg, Germany.

Local Agents N.V. Nederlandsch Bevrachtungskantoor, Rotterdam.

Immigrant Inspector.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



12-29-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. Schneider, of the Ship Gravenstein, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29 day of Dec, 1930

O. Schneider  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

, 192 , Arriving at Port of

186

, 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE OF ARRIVAL \_\_\_\_\_  
TIME \_\_\_\_\_  
JAN 8 1934

~~1/2~~ Cal  
Am 12.29.30

1st Order	2nd	3rd	4th



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States in the port of the United States

Vessel D.A. 60-1, arriving at New York, from San Francisco,  
arriving at 10:15 P.M., March 7, 1930

[illegible]



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE *(Sketch)* VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

188

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *U.S.S. "Collier"*, arriving at *New York*, *December 27*, 1930, from the port of *San Francisco, California*, *December 19, 1930*

(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name			When	Where										
ALPHEUS	ALBERT	23	Cook	Dec. 10/30	Maracaibo	no	yes	14	M	Dutch	Dutch	5'7"	170	no	<i>first</i>
PENG	ROBERT E. J.	13	Cook	Nov. 11/30	Maracaibo	no	yes	32	M	do	do	5'0"	151	no	
MUNT	JOHN	11	Cook	Nov. 1/30	do	no	yes	33	M	do	do	5'0"	162	no	
SUICHERS	SIGNE W.	4	Chief Steward	Nov. 1/30	do	no	yes	31	M	do	do	5'5"	140	no	
LAMPSON	ALBERT J. C.	2 months	Steward	Nov. 3/30	do	no	yes	19	M	do	do	5'11"	150	no	
DE HONER	JOHN E. J.	33	Chief Steward	Nov. 1/30	Maracaibo	no	yes	33	M	do	do	5'5"	150	no	
CHURCH	JOHN	9	Steward	Nov. 11/30	Maracaibo	no	yes	22	M	do	do	5'5"	154	no	
BRILL	JOHN	5	Steward	Nov. 3/30	do	no	yes	22	M	do	do	5'10"	156	no	
SCHALL	FRED	2 months	Steward	Nov. 3/30	do	no	yes	20	M	do	do	5'11"	150	no	
JOHNSON	JOHN	2	Steward	Nov. 3/30	do	no	yes	20	M	do	do	5'7"	150	no	
JANSEN	JOHN	3	Chief Steward	Nov. 1/30	Maracaibo	no	yes	35	M	do	do	5'0"	170	no	
JACKSON	JOHN	7	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	34	M	do	do	5'4"	113	no	
MARLIN	ALBERT	10	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	31	M	do	do	5'10"	159	no	
GALLAGHER	JOHN	10	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	30	M	do	do	5'7"	144	no	
MULLER	JOHN	7	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	18	M	do	do	5'7"	140	no	
CHRISTIAN	JOHN	17	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	32	M	do	do	5'11"	160	no	
WEVER	JOHN	3	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	31	M	do	do	5'7"	117	no	
LEONARD	JOHN	11	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	27	M	do	do	5'10"	150	no	
MOORE	JOHN	11	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	31	M	do	do	5'7"	159	no	
PLEIER	JOHN	20	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	30	M	do	do	5'10"	154	no	
FRANK	JOHN	21	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	30	M	do	do	5'10"	150	no	
ROBERTSON	ALBERT	21	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	31	M	do	do	5'7"	150	no	
ANDERSON	JOHN	22	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	30	M	do	do	5'10"	152	no	
JOHN	JOHN	10	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	31	M	do	do	5'10"	170	no	
MARSHALL	JOHN	11	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	31	M	do	do	5'10"	155	no	
JOHN	JOHN	20	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	31	M	do	do	5'8"	150	no	
JOHN	JOHN	2	Steward	Dec. 10/30	Maracaibo	no	yes	23	M	do	do	5'10"	151	no	
JOHN	JOHN	2	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	23	M	do	do	5'0"	170	no	
JOHN	JOHN	10	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	31	M	do	do	5'10"	150	no	
JOHN	JOHN	3	Steward	Dec. 10/30	do	no	yes	27	M	do	do	5'7"	137	no	

Line  
Owners  
Local Agents



AMERICAN CONSULATE  
at MARACAIBO, VENEZUELA  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Curacao, P. R. and La Guayra  
Date DEC 18 1930

Immigrant Inspector  
12/21/30

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Crew 31 all items*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. L. Russell, master, of the Barbours, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 27<sup>th</sup> day of December, 1930

W. H. H. H. H.  
U.S. Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DEPAR Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2  
189

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CALYPSO", arriving at NEW YORK, December 29<sup>th</sup>, 1930, from the port of Curacao Dutch West Indies December 20, 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		MARTIS NICOLAAS	10	OILER	12-20-30 Curacao	No	Yes	27	M	W. Indian	Dutch	5'9"	158		first
2		American Consulate, No. 2059 Curacao, West Indies													
3		(City) (Country)													
4		SEEN For the journey to the United States, via Pto. Cabello													
5		Thomas W. Miller (Consul)													
6		Date DEC 20 1930 (The validity of this visa expires twelve months from this date, pro- vided the passport itself continues to be valid for that period.)													
7		Seal and Fee Stamp													
8		Seamen Dis. (No.) Shipped DEC 20 1930 (Date)													
9		no fee.													
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Line  
Owners  
Local Agents Hammick - Edge & Co

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-29-30

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John A. Smith, Master, of the Indus, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 29 day of December, 1930

Immigrant Inspector.

Manacibo 12/19/30  
 Curacao 12/20  
 Pto Labeis 12/21  
 Magna 12/24

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*G. L. Mundy*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival certain lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship company, when and where hired, whether respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel at the port of arrival the duty of such owner, agent, consignee, or master to report such immigration officer, in writing, as soon as discovered, the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to file with the said immigration officer a true copy of the lists containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their discharge and of those, if any, who died at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off, signed, or master so to deliver either of the said lists asserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to do so the sum of \$10 for each alien arriving and departing, respectively, or so to report pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival occurs; provided, that if the lists or reports whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, the sum of \$10 for each alien granted, pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 680-8-34

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.  
Jan. 10th. 1981

I, master of the American S. S. CAYO MALIBI, 1981  
from port of Port Antonio, Ja. (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 28 Number of seamen deserted. None  
 Number of seamen discharged 28 Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port 28 Total crew this date. 28

The above-named vessel arrived at this port December 29th., 1920 consigned to Atlantic Navigation Corp.; is now lying at Pier 26 E.R., and is expected to sail Jan. 10th., 1921 for Cuban & Jamaican Ports. via United States port of XXXXXXXXXXXXXXXXXX. First port of call in United States this voyage was New York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

190

[illegible]

14-1613

REC'D

30, from the port of

Port Antonio. Jamaica

December 24, 1933

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4  
191

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	REMARKS
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
41	M	Scen	U.S.A	6/2	200	None	
36	"	English	"	5/7	150	"	
37	"	Scen	"	5/7	140	"	
28	"	"	"	5/7	145	"	
31	"	African	British	5/7	175	"	to <i>Cholera, Dengue</i>
26	"	"	"	5/6	150	"	to
32	"	"	"	5/7	160	"	to
54	"	"	"	5/7	150	"	to
28	"	"	"	5/9	165	"	to
40	"	"	"	5/7	155	"	to
60	"	Scotch	U.S.A	5/6	150	"	
36	"	U.S.A	"	6/0	175	"	
37	"	Greece	"	6/0	190	"	
30	"	Scotch	"	5/7	130	"	to <i>Black Typhus</i>
24	"	Spanish	Spanish	5/9	155	"	
45	"	"	"	5/7	180	"	to
23	"	"	"	5/7	180	"	to
29	"	"	"	5/5	147	"	to
24	"	"	"	5/6	140	"	to
37	"	"	"	5/8	165	"	to
23	"	"	"	5/8	155	"	to
50	"	Ita. Rican	U.S.A	5/10	175	"	
45	"	D.W.I	"	5/11	165	"	
30	"	African	British	5/9	180	"	to <i>Black Typhus</i>
20	"	D.W.I	Dutch	5/11	135	"	to <i>Black Typhus</i>
25	"	"	"	5/7	135	"	to
35	"	Span Hond	Span Hond	5/5	145	"	to
27	"	Irish	British	5/8	140	"	to

For the journey to the U.S. States,  
 Date *December 23 1890*  
 Place *New York*  
 To the *President*  
 of the *United States*



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel S. S. CAYO MAZU, arriving at New York, December 29, 1930

(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read
Family name	Given name			When	Where		
Pedersen	Jonas H	<del>26</del> Years	Master	12/15/30	New York	Paid Off	Yes
Nield	Archie	<del>16</del> "	1st Mate	"	"	"	"
Jensen	Hans	<del>22</del> "	2nd "	"	"	"	"
Petersen	Louis	<del>14</del> "	3rd "	"	"	"	"
Reid	Clarence	<del>15</del> "	Boatswain	"	"	"	"
Callum Campbell	Harold	<del>26</del> "	Seaman	24/12/30	Port Antonio	"	"
Stewart	Sam	<del>10</del> "	"	"	"	"	"
Abrahams	Walter	<del>18</del> "	"	12/15/30	New York	"	"
Logan	Rudolph	<del>10</del> "	"	"	"	"	"
Barrett	James	<del>11</del> "	"	"	"	"	"
Wishart	James	<del>30</del> "	Chief Eng	"	"	"	"
Spalding	F. I. S	<del>12</del> "	1st Ass "	"	"	"	"
Megalos	Manuel	<del>26</del> "	2nd "	"	"	"	"
Ligertwood	George	<del>7</del> "	3rd "	"	"	"	"
Fisero	Salvatore	<del>4</del> "	Ciler	"	"	"	"
Gonzales	Perfecto	<del>22</del> "	"	"	"	"	"
Babio	Jose	<del>6</del> "	"	"	"	"	"
Mosquero	Jose	<del>10</del> "	Pifeman	"	"	"	"
Ramos	Jose	<del>8</del> "	"	"	"	"	"
Mendez	Juan	<del>18</del> "	"	"	"	"	"
Ferrandez	Francisco	<del>8</del> "	Wire	"	"	"	"
Henriquez	Philip	<del>30</del> "	Steward	"	"	"	"
Leonardo	Mary	<del>26</del> "	Cook	"	"	"	"
Forrester	Shadrah	<del>6</del> "	Messman	"	"	"	"
Franco	Leon	<del>3</del> "	"	"	"	"	"
Alconoe	Federico	<del>12</del> "	"	"	"	"	"
Suazo	Daniel	<del>14</del> "	"	"	"	"	"
Gilmore	Ernest E	<del>6</del> "	Radio Opr	"	"	"	"

Atlantic Navigation Corp.

Cayo Mambi Steamship Corp.

Local Agents Atlantic Navigation Corp.

Local Agents

11/16/77  
US  
Immigrant Inspector  
10-21/30

### DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Louis Petersen	28	American	New York Dec.15th.1930
Harold Campbell	26	British	Port Antonio, Ja. Dec.24th.30
Jose Ramos	24	Spanish	New York Dec.15th.1930
Archie Field	36	American	" " " " "

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (VESSEL) AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1  
191

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. CAYO MAMBI., arriving at New York, December 29, 1930, from the port of Port Antonio, Jamaica December 24, 1930

Name	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	Pedersen	Jonas H	26 Years	Master	12/15/30	New York	Paid Off	Yes	41	M	Scan	U.S.A	6/2	200	None	
	Nield	Archie	16 "	1st Mate	"	"	"	"	36	"	English	"	5/7	150	"	
	Jensen	Hans	22 "	2nd "	"	"	"	"	37	"	Scand	"	5/7	140	"	
	Petersen	Louis	14 "	3rd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	145	"	
	Reid	Clarence	15 "	Boatswain	"	"	"	"	31	"	African	British	5/7	175	"	Taking Foreign
	Callmel	Campbell	26 "	Seaman	24/12/30	Port Antonio	"	"	26	"	"	"	5/6	150	"	do
	Stewart	Sam	10 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/7	160	"	do
	Abrahams	Walter	16 "	"	12/15/30	New York	"	"	54	"	"	"	5/7	150	"	do
	Logan	Rudolph	10 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	165	"	do
	Barrett	James	11 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/7	155	"	do
	Wishart	James	30 "	Chief Eng	"	"	"	"	60	"	Scotch	U.S.A	5/6	150	"	
	Spalding	Fred S	12 "	1st Ass "	"	"	"	"	36	"	U.S.A	"	6/0	175	"	
	Megalos	Manuel	25 "	2nd "	"	"	"	"	37	"	Greece	"	6/0	190	"	
	Ligertwood	George	7 "	3rd "	"	"	"	"	30	"	Scotch	"	5/7	130	"	
	Finero	Salvadore	4 "	Oiler	"	"	"	"	24	"	Spanish	Spanish	5/9	155	"	To Being Foreign
	Gonzales	Perfecto	22 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/7	180	"	do
	Babio	Jose	6 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	180	"	do
	Mosquero	Jose	10 "	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	147	"	do
	Ramos	Jose	8 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	140	"	do
	Mendez	Juan	18 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	165	"	do
	Benrandez	Francisco	5 "	Wiper	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	155	"	do
	Henriquez	Philip	30 "	Steward	"	"	"	"	50	"	Pto-Rican	U.S.A	5/10	175	"	
	Leonardo	Harry	25 "	Cook	"	"	"	"	43	"	D.W.I	"	5/11	165	"	
	Forrester	Shadrah	8 "	Messman	"	"	"	"	30	"	African	British	5/9	180	"	To Being Foreign
	Franco	Leon	3 "	"	"	"	"	"	20	"	D.W.I	Dutch	5/11	135	"	American Consulate, Key West, Jan 1st 1931
	Alcance	Federico	12 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	135	"	SEEN
	Suaso	Daniel	14 "	"	"	"	"	"	35	"	Span Hond	Span Hond	5/5	145	"	For the journey to the United States
	Gilmore	Ernest E	6 "	Radio Opr	"	"	"	"	27	"	Irish	British	5/8	140	"	American Consulate, Key West, Jan 1st 1931

Atlantic Navigation Corp.  
Cayo Mambi Steamship Corp.

Local Agents Atlantic Navigation Corp.

U.S. Immigrant Inspector  
12/29/30

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-29-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jonas H Pedersen Master, of the Steamship "Cayo Mambi", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 29<sup>th</sup> day of December, 1930

W. H. Meyer  
U.S. Immigrant Inspector.

Jonas H Pedersen  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid-off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1618

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF GALVESTON, TEXAS

January 14 1931 192

I, master of the Norwegian MS S/S DAGRUN,  
from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	29	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	0	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	0	Total crew this date.....	29

The above-named vessel arrived at this port January 13 1931, 192 , consigned to S Spiteovich & Co Inc; is now lying at Pier 35 and is expected to sail January 14 1931, 192 , for Buenos Aires, Argentine via United States port of Mobile First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

## MEMBERS OF CREW

Sheet No. --- of ---

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

197

part of <u>the male population November 8, 1930.</u>						
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

[illegible]

January 31st, 1931

I, master of the Norwegian M.S. DAGRUN  
(Nationality.)  
from port of Mobila, Ala., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	29	Number of seamen deserted	--
Number of seamen discharged	9-	Seamen left in hospital (or died)	--
Number of seamen signed on at this port	--	Total crew this date	29

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

*Sec. 86.* That upon arrival of such vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been deserting or about to desert, giving a description of each alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel, giving the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were employed during the voyage, whether they arrived but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists he shall be liable to pay to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien employee who was employed on board of such vessel and whose name is made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the amount due or the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-2010

representatives of any vessel having

from the port of Albany

(8)	(9)	(10)	(11)
Whether able to read	Age	Sex	Race

No 55 Male Beavers

No		Date	
1	29	21	2
2	35	4	4
3	21	2	4
4	34	11	11
5	26	1	11
6	26	1	11
7	26	1	11
8	31	1	11
9	41	1	11
10	23	1	11
11	29	1	11
12	15	1	11
13	15	1	11
14	34	1	11
15	49	1	11
16	26	1	11
17	19	1	11
18	34	1	11
19	19	1	11
20	24	1	11
21	28	1	11
22	13	1	11
23	23	1	11
24	13	1	11
25	22	1	11
26	22	1	11
27	22	1	11
28	22	1	11
29	22	1	11
30	24	1	11

One's Corporation

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back.  
NOTE.—Failure to furnish  
is punishable by a fine







[illegible]

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
	NONE		

4472271

A circular stamp from the U.S. INS (Immigration and Naturalization Service) in Detroit. The stamp features a clock face with numbers 1 through 12. The text "U.S. INS" is at the top and "DETROIT" is at the bottom. The hands of the clock are positioned at approximately 10:10.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship; and also the names of all persons who have respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such immigration officer, or his assistant, to examine the lists so furnished, and to inform and where necessary to detain, any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, and the vessel from which he came, and the date of his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of the vessel, and to specify the date of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and of those, if any, who have deserted or landed without the proper papers, and to specify the date of their desertion, and to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the vessel arrived the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such fee shall be paid until the vessel has been released from the custody of the collector of the port of payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be returned. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such a

30, from the port of Widdowville

Age	Sex	Race*	Nation	Whether able to read	be paid regard at rival
-----	-----	-------	--------	----------------------	-------------------------------

No 55 Male Grand. Imm.

28 4

39	u	u	u
----	---	---	---

4 20 6

41

29

1/2

49	49
----	----

19

19

4 28 4 4

100

10

100

19. 4

23

13-17-95

1

1990



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

*Master.*

[illegible]

~~TRIP TO DEPARTURE~~ <sup>CHURCHMAN</sup>

CUSTOMS BROKERS  
16-25 WHITEHALL ST.  
NEW YORK CITY.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of \_\_\_\_\_ New York

I, master of the Norwegian S. S. Dagrun January 5th, 192 31  
from port of Whittier <sup>(Nationality.)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 28 Number of seamen deserted 0  
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 1  
Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port December 20th, 1923, consigned to One Steamship Co; is now lying at Robins Drydock and is expected to sail 3 pm January 5, 1924 for Galveston via United States port of                     . First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

r to be pa

1950, fr

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL



Vessel Daguer, arriving at New York, December 2

Mr. J. Corporation

[illegible][illegible]

14-1613

and (8)

PRINTING OFFICE: 1000



Form 680  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(Norwegian)</sup> VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

197

Vessel DAGRUN, arriving at New York, December 29, 1930, from the port of Melbourne Australia November 8, 1930.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Olsen	Martin	455	4 years	Master	10-28	Cabo.	Yes	Yes	55	Male	Scand.	Norwegian	5'9"	140	none
Olsen	Olaf	290	10--	Chief Officer	10-28	--	--	--	29	M	"	"	6'0"	165	"
Olsen	Fredrik	1802	2--	2nd Officer	10-28	--	--	--	25	"	"	"	5'6"	160	"
Olsen	Emil	445	4--	3rd Officer	10-28	--	--	--	21	"	"	"	5'6"	160	"
Pedersen	Seldor	1948	10--	Chief Engineer	10-28	--	--	--	39	"	"	"	5'9"	180	"
Lakarissen	Olaf	572	13--	2nd Officer	10-29	--	--	--	26	"	"	"	5'9"	160	"
Forsen	Oden	410	2--	3rd Officer	10-30	--	--	--	26	"	"	"	5'7"	150	"
Gjensen	Norman	4	10--	4th Officer	10-30	--	--	--	31	"	"	"	5'5"	163	"
Reinhardt	Emil	155	20--	Steward	10-30	--	--	--	41	"	"	"	5'5"	130	"
Bomgren	Lohau	115	5--	Cook	10-30	--	--	--	23	"	"	"	5'6"	125	"
Harvick	Georg	515	4--	Electrician	10-28	--	--	--	29	"	"	"	5'8"	156	"
Hof	Reidar	45	1--	Masterboy	10-30	--	--	--	15	"	"	"	5'5"	130	"
Hansen	Paul	276	4--	Galley boy	10-30	--	--	--	15	"	"	"	5'5"	154	"
Olsen	Gustav	16	14--	Boatman	10-28	Fr. stad.	--	--	34	"	"	"	5'10"	155	"
Olsen	Kristian	14	20--	Painter	10-30	Cabo.	--	--	49	"	"	"	5'9"	140	"
Berg	Rame	1556	4--	Sailor	10-28	Fr. stad.	--	--	26	"	"	"	5'5"	145	"
Olson	Fros	414	2--	--	10-28	--	--	--	19	"	"	"	5'7"	160	"
Saben	Toral	--	10--	--	10-30	New York City	--	--	34	"	"	"	5'6"	144	To Bishop Foreign
Wicklund	Reidar	258	2--	--	10-28	Fr. stad.	--	--	19	"	"	"	5'4"	150	"
Hansen	Kristian	240	2--	--	10-30	Tanquer	--	--	24	"	"	"	5'5"	140	To Bishop Foreign
Johnson	Georg	328/1928	1 1/2--	--	10-29	Sydney	--	--	28	"	"	"	5'6"	150	"
Fritzen	Hans	180	1--	--	10-30	Cabo.	--	--	17	"	"	"	5'8"	145	"
Emre	Harald	1848	4--	--	10-30	"	--	--	23	"	"	"	5'8"	146	Left at Hospital
Selgeren	Selge	818	4--	--	10-30	"	--	--	17	"	"	"	5'4"	136	Left at Hospital
Pedersen	Olaf	107	9--	Masterman	10-28	Fr. stad.	--	--	28	"	"	"	5'6"	174	Left at Hospital
Rund.	Ragnwald	5773	4--	--	10-30	New York	--	--	22	"	"	"	5'4"	130	"
Olsen	Ragnwald	--	10--	--	10-30	Baltimore	--	--	22	"	"	"	5'5"	180	"
Hilten	Binger	8208	1/2--	Crew	10-30	New York	--	--	22	"	"	"	5'8"	155	"
Woodroist	Karl	677	4--	--	10-29	Sydney	--	--	19	"	"	"	5'9"	140	"
Pedersen	Emre	--	12--	--	10-30	"	--	--	29	"	"	"	5'8"	150	"
REINARSEN	Anders	68	7--	--	10-30	Melbourne	--	--	24	"	"	"	5'9"	155	"

One Corporation

Emre 23-27-28  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-29-30

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. Day run, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

29<sup>th</sup> day of December, 1930

W. H. L. Dwyer

U.S. Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.



29 names  
visas

see \$2.00

Melbourne Australia 11/13/30  
Whyalla Australia 11/13/30  
Balboa C.S. 12/19/30

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship, the company, or the vessel, and the names, residences, and occupations of the respective owners, agents, consignees, or masters of the vessel; or lists containing much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report the case of desertion or landing of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of **New York**

Jan. 7 1931

I, master of the Swedish S. S. "Anglia"  
(Nationality.)  
from port of Bahia, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 24 (Incl. Master) Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 3  
 Number of seamen signed on at this port 5 Total crew this date 24 (Incl. Master)

The above-named vessel arrived at this port Dec. 29, 1930, consigned to International Freighting Corp. is now lying at Foot of 35 street, and is expected to sail Jan. 8th, 1931 for St. Johns New Foundland via United States port of None. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

198

[illegible]

14-1613

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

159

92, from the port of Pernambuco Via Ilheus Bahia Bahia

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
41	Male	Scandinavian.	Swedish	5'6"	190	None	
40	"	"	"	5'7"	158	"	
31	"	"	"	5'11"	161	"	
46	"	"	"	5'6"	136	"	
41	"	"	"	6'0"	172	"	
32	"	"	"	5'7"	200	"	
26	"	"	"	5'7"	155	"	Stalled at illness.
50	"	"	"	5'10"	168	"	
21	"	"	"	5'10"	130	"	
35	"	"	"	5'9"	150	"	
36	"	"	"	5'8"	158	"	
30	"	"	"	5'8"	148	"	
32	"	"	"	6'0"	150	"	
23	"	"	"	5'11"	154	"	
28	"	"	"	6'0"	155	One stiff leg	Stalled at illness.
22	"	"	"	5'9"	150	None	
27	"	"	"	5'7"	150	"	
32	"	"	"	5'7"	140	"	
44	"	"	"	5'10"	180	"	
20	"	Finnish	Finnish	5'8"	159	"	
40	"	Scandinavian.	Swedish	6'2"	178	"	
34	"	"	"	5'8"	160	"	
24	"	"	"	5'9"	155	"	
29	"	"	Danish	5'9"	170	"	

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1969

14-1840



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Vessel B.S. "Anglia", arriving at New York.

No. \_\_\_\_\_

ASTRICAN CONSULATE  
PERNAMBUCO, BRAZIL  
(Landed)

ST. IN

Consular Officers to the United States

*John Peter Farley*

*J. P. Farley*

MAY 12 1930

RECEIVED

AMERICAN CONSUL PERNAMBUCO

NOV 27 1930

one 24 (twenty four)

Informational Presenting Corp. Inc. New York, New York.

SYNOPSIS OF THE PROCEEDINGS

Local Agents  
14-1240

No. 2  
**200**

arrival at 8

(15)

Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

None

## Home

### DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Olausson Harald	32	Swedish	Aug. 26, 30. New York
Ek Oscar	23	"	" " " " "

[illegible]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

199

Vessel S.S. "Anglia", arriving at New York, 29th December, 1920, from the port of Pernambuco Via Ilheus Bahia Barbados

No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight lbs.	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Janson	Carl Isaac	26 Year	Master	6/20/28	N.Y.	No	Yes	41	Male	Scandinav.	Swedish	5'6"	190	None	
2	Yes	Johansson	Johan Peter	26 "	1st. Mate	1/10/30	"	No	"	40	"	"	"	5'7"	158	"	
3	Yes	Windahl	John Oscar	16 "	2nd. Mate	1/10/30	"	No	"	31	"	"	"	5'11"	161	"	
4	Yes	Svensson	Ernst Wilhelm	26 "	Chief Eng.	1/10/30	"	No	"	46	"	"	"	5'6"	136	"	
5	Yes	Samelius	Karl Wilhelm	27 "	2nd Eng.	1/10/30	"	No	"	41	"	"	"	6'0"	172	"	
6	Yes	Lindahl	Wallentin T.H.	17 "	3rd. Eng.	8/31/27	"	No	"	32	"	"	"	5'7"	200	"	
7	Yes	Westphal	Paul Hugo	12 "	Steward	1/10/30	"	No	"	26	"	"	"	5'7"	155	"	Discharged at Ilheus.
8	No	Envall	Carl	23 "	Cook	8/28/30	"	No	"	30	"	"	"	5'10"	168	"	
9	No	Ekelund	Olle	2 1/2 "	Messboy	8/28/30	"	No	"	21	"	"	"	5'10"	130	"	
10	No	Bokström	Henry Arthur	19 "	Carpenter	9/24/30	Santos	No	"	35	"	"	"	5'9"	150	"	
11	Yes	Skier	Gideon	23 "	A.B.	1/17/30	N.Y.	No	"	36	"	"	"	5'8"	158	"	
12	No	Ahlberg	Edvin	9 "	A.B.	8/28/30	"	No	"	30	"	"	"	5'8"	148	"	
13	No	Olausson	Harald	16 "	A.B.	8/28/30	"	Yes	"	32	"	"	"	6'0"	150	"	
14	Yes	Svensson	Alban Sixten	6 "	O.S.	1/17/30	"	Yes	"	23	"	"	"	5'11"	154	"	
15	No	Olsson	Helge Urban	2 "	O.S.	9/24/30	Santos	No	"	28	"	"	"	6'0"	155	One stiff leg	Discharged at Ilheus.
16	No	Gustavsson	Gustav Ewald	6 "	O.S.	11/11/30	Pernambuco	No	"	22	"	"	"	5'9"	150	None	
17	No	Lind	Tage Alfred	19 "	O.S.	11/11/30	"	No	"	27	"	"	"	5'7"	150	"	
18	Yes	Johnsson	John Ivar	11 "	Donkeyman	8/8/29	N.Y.	No	"	32	"	"	"	5'7"	140	"	
19	Yes	Lilja	Nils Karl Wilhelm	19 "	Greaser	5/19/30	Buenos Aires	No	"	44	"	"	"	5'10"	180	"	
20	Yes	Holopainen	Valpor	3 "	Fireman	6/26/30	"	No	"	20	"	Finnish	Finnish	5'8"	150	"	
21	No	Bengtsson	Gustav	22 "	Fireman	8/28/30	N.Y.	No	"	40	"	Scandinav.	Swedish	6'2"	178	"	
22	No	Johansson	Jakob Albin	15 "	Fireman	8/28/30	"	No	"	34	"	"	"	5'8"	160	"	
23	No	Ek	Oskar Adolf	5 "	Trimmer	8/28/30	"	Yes	"	24	"	"	"	5'9"	155	"	
24	No	Jensen	Rasmus Magnus	1 "	Trimmer	10/17/30	Necochea	"	"	29	"	Danish	Danish	5'9"	170	"	



THIS LIST is one sheet  
containing 24 (twenty four)  
reported on the crew of the  
VESSEL, including the Master  
and crew.

International Freighting Corp. Inc. New York.

Sydney Lloyd, Agent.

Local Agents: Thor Robert & Co. Inc. N.Y. 17 Battery Place, N.Y.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Carl J. J. J. J., of the Swedish S. S. "Anglia", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2  
200

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Anglia, arriving at New York, 29th December, 1930, from the port of Pernambuco via Ilheus and Bahia de Todos Santos.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Erdsman	Ruben		22 years	Steward	3/12/30	Ilheus	No	Yes	41	Male	Scandinavian	Sweden	5'5"	150	None
2	Evensen			3 years	Sailor	8/12/30	Bahia	No	"	20	"	do	Norwegian	5'8"	148	None
3		Guttorm Hartwig														
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Supplementary  
AMERICAN CONSULATE  
Bahia, Brazil  
EN  
SHIP PASSED TO THE UNITED STATES  
via Barbados  
Vice Consul  
Date December 21, 1930

Twenty-four men all told.  
C.J.M.

Manifest Fee No. 367

Line International Shipping Corp. Inc. New York  
Owners Stenky, Alfred, 170th Street, Sweden  
Local Agents Thos. E. Hart & Co. Inc. 170 Broadway, N.Y.  
Local Agents 14-1540

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-29-30

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Carl J. Jantzen, of the Swedish Ship, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Carl J. Jantzen  
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

201

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Eleanor Joan, arriving at New York, Dec. 29, 1920 from the port of St. Pierre

ELEANOR JOAN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	RANDELL	MOYDE	✓	14	Master	Oct 1	St. P.	No	Yes	34	M	Irish	Canada	5'11"		
2	SEELEY	GEORGE	✓	10	A.B.	"	"	"	"	29	M	English	"	5'10"		
3	ING	ALBERT	✓	15	"	"	"	"	"	35	M	Irish	Canada	5'11"		
4	CONRAD	LEMAN	✓	4	"	July 1	"	"	"	20	M	English	Canada	5'4"		
5	CREASER	NAAMAN	✓	21	Chief Eng.	Sept 6	"	"	"	37	M	German	"	5'7"		
6	WEBER	FRED	✓	3	A.B.	"	"	"	"	28	M	English	"	5'11"		
7	CREASER	MILLEDGE	✓	20	Mate	"	"	"	"	37	M	German	"	5'7"		
8	WALTERS	EDGAR	✓	16	Cook	Oct 1	"	"	"	33	M	"	"	5'7"		
9	RANDELL	WILLIAM	✓	15	2nd Eng.	Nov 1	"	"	"	31	M	"	"	6-		
10	CREASER	STEWART	✓	5	A.B.	July 1	"	"	"	20	M	English	"	5'7"		
11	CONRAD	DOUGLAS	✓	4	"	Oct 9	"	"	"	18	M	"	"	5'7"		
12	Crew Impounded off the Statue of Liberty Dec. 29/20 In Custody of U. S. Customs officials															
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1549

W. J. Montgomery  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-29-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MOYIE RANDELL, of the Glenora Loan, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

29

day of

Dec 1930

W. J. Montgomery  
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the  
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to  
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list  
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of  
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted  
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver  
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such  
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the  
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port  
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-  
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-  
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted  
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-  
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 688

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF NEW YORK.

10th January 1931 -192-

SS "SHERIDAN"

I, master of the British SS. "SHERIDAN"  
from port of Para and other north Brazil certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	41	Number of seamen deserted.....	none
Number of seamen discharged.....	4	Seamen left in hospital (or died).....	none
Number of seamen signed on at this port.....	9	Total crew this date.....	46

The above-named vessel arrived at this port.....29th December 1930.....1927, consigned to Sanierison & Son Inc 26 Broadway ; is now lying at Pier 14 Hoboken....., and is expected to sail ..10th January 1931.....1927, for Para..... via United States port of Norfolk Va..... First port of call in United States this voyage was.....New York.....

202

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

(Made in England)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

be representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19....., from the port of **PANA** **Brazil**.

.....

2033

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Not to be paid discharged at or arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	Yes	36	M	English	British	5-6	142	
do	do	37	do	do	do	5-7	166	
do	do	26	do	do	do	5-9	154	
do	do	28	do	do	do	5-9	150	
do	do	50	do	do	do	5-6	150	
do	do	51	do	do	do	5-4	126	
do	do	58	do	do	do	5-6	129	
do	do	30	do	do	do	5-10	155	
do	do	20	do	Scotch	do	5-10	150	
do	do	33	do	Italian	Brazilian	5-7	150	
do	do	26	do	English	British	5-6	145	
do	do	33	do	Portuguese	Portuguese	5-6	140	
do	do	33	do	Brazilian	Brazilian	5-7	162	Mr. Pernambuco.
do	do	30	do	do	do	5-4	165	
do	do	29	do	do	do	5-3	110	
do	do	25	do	do	do	5-6	162	Mr. Pernambuco.
do	do	30	do	do	do	5-3	141	Mr. Pernambuco.
do	do	36	do	do	do	5-5	155	
do	do	29	do	do	do	5-9	160	
do	do	27	do	do	do	5-8	164	
do	do	26	do	do	do	5-4	145	
do	do	22	do	do	do	5-1	110	
do	do	29	do	do	do	5-6	120	Mr. Pernambuco.
do	do	43	do	do	do	5-4	140	
do	do	45	do	Chilean	Chilean	5-5	155	
do	do	33	do	Brazilian	Brazilian	5-5	155	
do	do	30	do	do	do	5-4	140	
do	do	47	do	Spanish	Spanish	5-5	145	
do	do	29	do	Brazilian	Brazilian	5-5	130	
do	do	30	do	do	do	5-4	145	

Owners Lampert & Holt Ltd.  
Local Agents Sanderson & Son Inc. 26 Broadway N.Y

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



required under Act of Congress of February 2, 1902

THE

[illegible]

34—1250

Owners Lampert & Holt Ltd.

005-171



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

203

**SHERIDAN**, arriving at, **NEW YORK**, **Dec 29**, 19**24**, from the port of **PARA** **Brasil**.

	(2)	FULL	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
						SHIPPED OR ENGAGED									
		Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight
1	Denson	Walter	-	22	Master	14-6-30	New York	Yes	Yes	36	M	English	British	5-6	142
2	Scott B.	Joseph	-	21	1st Mate	3-7-30	do	do	do	37	do	do	do	5-7	168
3	Bevin R.	William	-	11	2nd "	14-6-30	do	do	do	26	do	do	do	5-9	154
4	Simpson W.	Frederick	-	14	3rd "	do	do	do	do	28	do	do	do	5-9	150
5	Weston F.	John	-	30	Chief Eng	do	do	do	do	50	do	do	do	5-6	150
6	Harrison	Williams	-	25	2nd "	do	do	do	do	51	do	do	do	5-4	126
7	Robinson	Mark	-	8	3rd "	8-10-30	do	do	do	58	do	do	do	5-6	129
8	Pierce S.	John	-	2	4th "	do	do	do	do	30	do	do	do	5-10	155
9	Ransay K.	George	-	2	W. T. O.	14-6-30	do	do	do	20	do	Scotch	do	5-10	150
10	Rossi	Adriano	-	15	Chief Std	3-7-30	do	do	do	33	do	Italian	Brazilian	5-7	150
11	Shew	Thomas	-	7	Carpenter	14-6-30	do	do	do	28	do	English	British	5-8	145
12	Parias	Joaquin	-	22	Boatman	do	do	do	do	33	do	Portuguese	Portuguese	5-5	140
13	Reche	Francisco	-	20	Sailor	17-6-30	do	do	do	32	do	Brazilian	Brazilian	5-7	162
14	Singular	Isidorio	-	10	do	14-6-30	do	do	do	30	do	do	do	5-4	165
15	Medeiros S.	Silvino	-	8	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5-3	110
16	Lima	Aureliano	-	14	do	17-6-30	do	do	do	35	do	do	do	5-6	162
17	Dantas M.	Jose	-	12	do	3-7-30	do	do	do	30	do	do	do	5-3	141
18	Neves P.	Manuel	-	16	do	26-7-30	Para	do	do	38	do	do	do	5-5	155
19	Santos	Aleino	-	8	do	13-8-30	do	do	do	29	do	do	do	5-9	160
20	Benetes	Antonio	-	7	do	2-10-30	New York	do	do	27	do	do	do	5-8	164
21	Santos	Jose	-	7	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5-4	145
22	Nascimento A.	Jose	-	4	O. S.	3-7-30	do	do	do	22	do	do	do	5-1	110
23	Leal P.	Jose	-	6	O. S.	do	do	do	do	29	do	do	do	5-5	130
24	Silva de P.	Manuel	-	26	Donkeyman	14-6-30	do	do	do	43	do	do	do	5-4	140
25	Oyarsun	Joan	-	28	Greaser	do	do	do	do	45	do	Chilean	Chilean	5-5	155
26	Gonsaga	Omar	-	16	do	do	do	do	do	33	do	Brazilian	Brazilian	5-5	155
27	Nascimento	Julio	-	10	do	3-7-30	do	do	do	30	do	do	do	5-4	140
28	Vasquez	Elias	-	8	Fireman	do	do	do	do	47	do	Spanish	Spanish	5-5	145
29	Barros	Lucio	-	8	do	14-6-30	do	do	do	29	do	Brazilian	Brazilian	5-5	130
30	Aranjo C.	Luciano	-	12	do	26-7-30	Para	do	do	30	do	do	do	5-4	145

Lampert & Holt.

Owners Lampert & Holt Ltd.

Local Agents Sandersen & Son Inc. 26 Broadway N.Y.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

204

Vessel "SHERIDAN", arriving at, NEW YORK, 19, from the port of PARA Brasil.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Aleandra	Pedro	-	10	Fireman	2-10-30	New York	Yes	Yes	26	M	Brazilian	Brazilian	5-3	148	
2	Santos	Raphael	-	10	do	15-9-30	Para	do	do	27	do	do	do	5-7	160	
3	Mahamed	Ahmed	-	10	do	29-10-30	Para	do	do	25	do	Black African	British	5-5	150	
4	Motta	Joaquin	-	16	Trimmer	2-10-30	New York	do	do	33	do	Brazilian	Brazilian	5-5	136	
5	Barroso	Antônio	-	26	do	15-9-30	Para	do	do	47	do	do	do	5-9	175	Dis. Pernambuco
6	Pinheiro P.	João	-	16	do	do	do	do	do	38	do	do	do	5-5	145	Dis. Para
7	Scusa M.	João	-	21	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5-5	150	
8	Monteiro	Simão	-	10	Ship's Cook	19-6-30	New York	do	do	30	do	Portuguese	Portuguese	5-6	122	
9	Santos	Jose	-	6	2nd Cook	26-7-30	Para	do	do	22	do	Brazilian	Brazilian	5-1	128	Dis. Para
10	Cavalcante	Dinco	-	2	2nd Std	3-7-30	New York	do	do	29	do	do	do	5-4	120	
11	Reis G.	Martinho	-	14	Asst "	14-6-30	do	do	do	33	do	do	do	5-3	130	
12	Original Visa		This list in two sheets bears the names of 41 men reported as members of the crew, including the master.													
13	PERNAMBUCO, BRAZIL															
14																
15																
16																
17																
18	SILVA	JOSE P.	-	22 YRS	Sailor	15-12-30	Para	Yes	Yes	31	M	Brazilian	Brazilian	5-6	130	
19	SABOIA	FRANCISCO G.	-	25 "	"	"	do.	do.	do.	38	do.	do.	do.	5-4	145	
20	PEREIRA	ANTONIO	-	10 "	"	"	do.	do.	do.	28	do	do	do	5-3	150	
21	PERALTA	J. LINDO	-	11 "	"	"	do	do	do	29	do	do	do	5-6	137	
22	MARQUES	RAYMUNDO	-	22 "	TRIMMER	"	do.	do	do	42	do	do	do	5-7	135	
23	MORAES	RAYMUNDO	-	17 "	"	"	do	do	do	32	do	do	do	5-8	154	
24	QUEIROZ	RAYMUNDO ALVES	-	3 "	ASST. STEWARD	"	do.	do	do	23	do	do	do	5-2	127	
25	This crew list in two sheets bears the names of forty-one (41) men including the master.															
26																
27																
28																
29																
30																

Line Lampert & Holt.

Owners Lampert & Holt Ltd.

Local Agents Sanderson & Son Inc. 26 Broadway N.Y.

14-226



SEEN  
For the journey to the United States  
of S.S. Sheridan  
via direct  
G. E. Seizer  
(Consul)

Date December 16, 1930

Visa valid for presentation at United States ports at any time during the journey from date of issuance to the date of expiration of such period.

Immigrant Inspector.

Swice # 431  
No charge - Supplementary visa.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



12-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William H. Allen, of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 24th day of Dec, 1930

William H. Allen  
Master, First or Second Officer

William H. Allen  
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF RECEIPT

ALL 13

FILED

JAN 5 1931

I. RICHARD J. NEWMAN

Surgeon of the T.E.L. ORIENTE

SAILING THEREWITH

*years' experience as a Physician*

205

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY-FIVE  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

STATE OF CALIFORNIA

STATE OF CALIFORNIA \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, I \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this THIRTIETH day of DECEMBER, 19 #)30

at NEW YORK, N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the patients must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DATE	DESCRIPTION	AMOUNT	CHECK NO.	BANK
10/1/78	PAYROLL	3	771	✓
10/2/78	PAYROLL	3	771	✓
10/3/78	PAYROLL	3	771	✓
10/4/78	PAYROLL	3	771	✓
10/5/78	PAYROLL	3	771	✓
10/6/78	PAYROLL	3	771	✓
10/7/78	PAYROLL	3	771	✓
10/8/78	PAYROLL	3	771	✓
10/9/78	PAYROLL	3	771	✓
10/10/78	PAYROLL	3	771	✓
10/11/78	PAYROLL	3	771	✓
10/12/78	PAYROLL	3	771	✓
10/13/78	PAYROLL	3	771	✓
10/14/78	PAYROLL	3	771	✓
10/15/78	PAYROLL	3	771	✓
10/16/78	PAYROLL	3	771	✓
10/17/78	PAYROLL	3	771	✓
10/18/78	PAYROLL	3	771	✓
10/19/78	PAYROLL	3	771	✓
10/20/78	PAYROLL	3	771	✓
10/21/78	PAYROLL	3	771	✓
10/22/78	PAYROLL	3	771	✓
10/23/78	PAYROLL	3	771	✓
10/24/78	PAYROLL	3	771	✓
10/25/78	PAYROLL	3	771	✓
10/26/78	PAYROLL	3	771	✓
10/27/78	PAYROLL	3	771	✓
10/28/78	PAYROLL	3	771	✓
10/29/78	PAYROLL	3	771	✓
10/30/78	PAYROLL	3	771	✓
10/31/78	PAYROLL	3	771	✓
TOTAL		3	771	✓

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	1	22	23
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			
21st Cabin			
22nd Cabin			
23rd Cabin			
24th Cabin			
25th Cabin			
26th Cabin			
27th Cabin			
28th Cabin			
29th Cabin			
30th Cabin			
31st Cabin			
32nd Cabin			
33rd Cabin			
34th Cabin			
35th Cabin			
36th Cabin			
37th Cabin			
38th Cabin			
39th Cabin			
40th Cabin			
41st Cabin			
42nd Cabin			
43rd Cabin			
44th Cabin			
45th Cabin			
46th Cabin			
47th Cabin			
48th Cabin			
49th Cabin			
50th Cabin			
51st Cabin			
52nd Cabin			
53rd Cabin			
54th Cabin			
55th Cabin			
56th Cabin			
57th Cabin			
58th Cabin			
59th Cabin			
60th Cabin			
61st Cabin			
62nd Cabin			
63rd Cabin			
64th Cabin			
65th Cabin			
66th Cabin			
67th Cabin			
68th Cabin			
69th Cabin			
70th Cabin			
71st Cabin			
72nd Cabin			
73rd Cabin			
74th Cabin			
75th Cabin			
76th Cabin			
77th Cabin			
78th Cabin			
79th Cabin			
80th Cabin			
81st Cabin			
82nd Cabin			
83rd Cabin			
84th Cabin			
85th Cabin			
86th Cabin			
87th Cabin			
88th Cabin			
89th Cabin			
90th Cabin			
91st Cabin			
92nd Cabin			
93rd Cabin			
94th Cabin			
95th Cabin			
96th Cabin			
97th Cabin			
98th Cabin			
99th Cabin			
100th Cabin			
Total	8	22	30

30



List 4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing ofS. S. "ORIENTE" Passengers sailing from HAVANA, CUBA, DECEMBER 27, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prints number with DIV, NOV, FY, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	RES. USA. RET.	BIRD	BJORN	27	✓	M	S	ELECTRIC ENGINEER	YES	DANISH	YES	DANISH	DANISH	DANMARK	UDSTRUP	RE-PERMIT 662057	WASHINGTON D.C.	NOV. 8/30	✓	99	SPRINGFIELD MASS.	
2	TEMP. STAY	BIERMANN	IRMGARD	29	✓	F	S	TEACHER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BRAUNSCHWEIG	TEMP-VISA 264	MEXICO CITY	11/8/30	✓	57	MEXICO CITY	
3	TEMP. STAY	BRANDENBURG	HERTHA DR.	38	✓	F	S	TEACHER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WINSEN	TEMP-VISA 263	MEXICO CITY	NOV. 8/30	✓	87	MEXICO CITY	
4	RES. USA. RET. DIPLOMAT	HERNANDEZ	FRANCISCO	29	✓	M	S	BUSINESS EXPORT	YES	SPAN. ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE	✓	99	NEW YORK	
5	EXEMPT	O'MEARA	FRANCIS	44	✓	M	M	DIPLOMAT	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	BRITISH	ENGLAND	IRELAND	SONNY BROOK	DIPLOMATIC VISA #1335	HAVANA	DEC/15/30	✓	23	HAVANA
6	TEMP. STAY	LEVY	ROGER	39	✓	M	M	PERFUMERY	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	ARGERIA	ALGER	TEMP-STAY 405	HAYANA	1/3/30	✓	99	HAVANA	
7	RES. USA. RET.	HOFACKER	PHILIPP	24	✓	M	S	CABINET MAKER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BADARB	NONE	NONE	NONE	✓	99	BROOKLYN N.Y.	
8	RES. USA. RET.	SKITMAN	MARIAM	28	✓	F	S	ADVERTISE. SALESLADY	YES	YIDDISH ENGLISH	YES	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIA	ELIZABETHGRAD	NONE	NONE	NONE	✓	90	NEW YORK	
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-5280



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., DECEMBER 30, 1930

*Note* — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOSEPH E. JONES MASTER, of the T.E.L. ORIENTE, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, I in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph E. Jones  
MASTER Officer.

Sworn to before me this THIRTIETH day of DECEMBER, 19 30  
at NEW YORK, N.Y.

Clifford H. Morgan  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

207

S. S. ORIENTE

Sailing from HAVANA, CUBA

, DECEMBER 27, 1920, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. DECEMBER 30, 1920

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	PROPOS	JENNIE	29		F	M	BROOKLYN N.Y. JAN 7 1898		200 WEST 90TH ST. NEW YORK CITY
2	<del>SEITMAN</del>	<del>MIRIAM</del>	<del>28</del>		<del>F</del>	<del>M</del>	<del>BROOKLYN N.Y. JAN 7 1898</del>		
3	COHEN	ROSE	24		F	S	NEW YORK N.Y. JUNE 4 1906		639 EASTERN PARK BROOKLYN N.Y. 2910 VALENTINE AVE. NEW YORK CITY
4	CONWAY	EDWARD	36		M	M	BROADBROOK CONN. JULY 4 1894		
5	CONWAY	MARY O.	31		F	M	NEW YORK N.Y. NOV. 3 1899		WITH HUSBAND LINE # 4 151 BROAD ST. MIDDLETON CONN.
6	CAMBRIA	DON	32		M	M	MIDDLETON CONN. APR. 3 1898		
7	CAMBRIA	ETHEL	25		F	M	PORTLAND CONN. AUG. 8 1905		WITH HUSBAND LINE # 6 127 W. 79 ST. NEW YORK CITY
8	JACKSON	SIDNEY	23		M	S	NEW YORK CITY MAY 27 1908		127 W. 79 ST. NEW YORK CITY
9	JACKSON	MELVINN	17		M	S	NEW YORK CITY APR. 14 1914		542-- 112 ST. NEW YORK CITY
10	FRIEDMAN	DANIEL	23		M	S	NEW YORK CITY APR. 23 1907		290 RIVERSIDE DRIVE NEW YORK CITY
11	GILLEN	JOHN	28		M	M	NEW YORK CITY MAY. 12 1902		
12	GILLEN	ANITA	27		F	S	BROOKLYN N.Y. AUG. 18 1903		WITH COUSIN LINE # 11 56 THOMAS PARK SOUTH BOSTON MASS.
13	HEALEY	FRANK	38		M	S	BOSTON MASS. JAN. 22 1892		45 CLIFFORD AVE. ROCHESTER N.Y.
14	ADAM	CYRILLE	48		M	S		SUPREME COURT MONROE CO. ROCHESTER N.Y. JULY 1 1913	50 VANDERBILT AVE. NEW YORK CITY
15	SLADE	HENRY	38		M	M	NEW YORK CITY FEB 7 1893		2047 WEST ST. BROOKLYN N.Y.
16	ANNARUMMA	VINCENZO	46		M	M		SUPREME COURT COUNTY OF KINGS BROOKLYN N.Y. FEB. 5 1904	43 EXCHANGE PLACE NEW YORK CITY
17	GRAVES	EBEN	27		M	M	SAGINAW MICH. APR. 1 1903		
18	GRAVES	MARIAN W.	25		F	M	SOUTH ORANGE N.J. JUNE 2 1905		WITH HUSBAND LINE # 17
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOTE MISS M. SEITMAN LINE # 2 IS TO BE FOUND ON ALIEN SHEET #4

D.H. Radio

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

208

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Oriente" Sailing from Havana Cuba Dec 27, 1930, 192, Arriving at Port of New York, N.Y., 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MOB.					
1	Perlroth	Adolph	47	-	M	M		January 1, 1913 - New Haven, Conn	532 Whitney Avenue, New Haven, Conn
2	Perlroth	Lena	39	-	F	M	New York, N.Y. 12/12/1891		With husband line above
8	Perlroth	William	20	-	M	S	New Haven, Conn 10/20/10		With father line No. 1
4	Perlroth	Ruth	17	-	F	S	New Haven, Conn 12/12/13		With father line No. 1
5	Seton	Harold	47	-	M	S		(Court Not Known) December 1927	400 E 58 St, New York
6	Jelin	Max Joseph	23	-	M	S	New Brunswick, N.J. 3/27/07		51 River Road, New Brunswick, N.J.
7	Stern	Julian	27	-	M	S	New York, N.Y. 7/19/03		1640 Ocean Parkway, New York, N.Y.
8	Shore	Sara	33	-	F	M	Philadelphia, Pa. 1/7/97		Vineland, New Jersey
9	Yankeloff	Irving	28	-	M	M	Philadelphia, Pa. 9/16/02		2626 Kensington Av., Philadelphia, Pa.
10	Allen	William	45	-	M	M	Harrisburg, Pa. 12/21/85		244 Lincoln Ave. Harrisburg, Pa. Bellvue, Pa.
11	Allen	Dorothy	46	-	F	M	New York, N.Y. 9/16/84		With husband line above
12	Seidman	J. Arthur	40	-	M	M	New York, N.Y. 7/5/90		1810 Avenue I Brooklyn, New York
13	Seidman	Sophia	36	-	F	M		Husband papers	With husband line above
14	Allen	Maude B	23	-	F	S	Pittsburg, Pa. 7/31/17		With father line 10
15	Gerber	Samuel	44	-	M	M		Post Office, New York, N.Y. June 1910 - New York City	3067 Bedford Av. Brooklyn, N.Y.
16	Gausser	James	60	-	M	M	Springfield, Pa. 11/11/69		State St, Ithaca, N.Y.
17	Gausser	Laura	50	-	F	M	Syracuse, N.Y. 10/2/78		With husband line above
18	Sanford	Fred	48	-	M	M	Ithaca, N.Y. 3/30/82		33 Harwich Road Springfield, Mass
19	Sanford	Kathryn	46	-	F	M	Ithaca, N.Y. 3/30/84		With husband line above
20	Hassan	George	54	-	M	M	Ithaca, N.Y. 10/6/76		404 N - Tioga Street Ithaca, New York
21	ABRAMS	LEO	35	-	M	S	GRANVILLE, N.Y. 4/16/1895		107 W. 86 ST. NEW YORK CITY
22	COHEN	MAX	34	-	M	M	NEW YORK N.Y. 6/6/1896		4520 B'WAY NEW YORK N.Y.
23	ELLIS	IRVING	28	-	M	S	NEW YORK N.Y. 6/28/1903		
24	FRANK	YVETTE	25	-	F	S	PROVIDENCE, R.I. 6/9/1905		44 HIDDEN ST. PROVIDENCE R.I.
25	MINER	FRANK	31	-	M	M	NEW YORK N.Y. 10/15/1899		424 135 ST. BELLE HARBOR N.Y.
26	SCHWARTS	ANN	24	-	F	S	NULL. WISCONSIN 4/12/1906		144 PRATT ST. PROVIDENCE R.I.
27	MORITZ	LOUIS	54	-	M	M	NEW YORK N.Y. 10/31/1876		1133 NELSON AVE. FAR ROCKAWAY N.Y.
28	MORITZ	IRMA	33	-	F	M	NEW YORK N.Y. 8/25/1897		WITH HUSBAND LINE # 27
29	WANAMAKER	VINCENT	31	-	M	S	JERSEY CITY N.J. 3/7/1899		654 BERGEN AVE. JERSEY CITY N.J.
30	WOLF	JULIUS	43	-	M	M		U.S. DISTRICT COURT 1912	40 WATTS PL. LYNHURST, LONG ISLAND N.Y.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

209

S. S. ORIENTE

Sailing from HAVANA, CUBA

, DECEMBER 27, 1920, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. DECEMBER 30, 1920

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	AMSTERDAM	EDWARD	35		M	M	NEW YORK N.Y. OCT. 28 1895		590 W 172 ST. NEW YORK CITY
2	AMSTERDAM	ANNE	22		F	M	NEW YORK N.Y. JULY 30 1908		WITH HUSBAND LINE # 2
3	FRIEDMAN	CHARLES	28		M	S	SCRANTON PA. SEPT 13 1902		168 SMITH AVE. PERTH AMBOY N.J.
4	GORDON	FRANCES	28		F	S	NEW YORK N.Y. DEC. 28 1902		1757 48TH AVE. NEW YORK CITY
5	KNIGHT	FLORIDA	48		F	W	PITTSBURG PA. JUNE 27 1882		63RD & WALNUT ST. PHILADELPHIA PA.
6	KNIGHT	ARTHUR	20		M	S	OKLAHOMA CITY, OKLA. DEC. 5 1910		3903 S. PINE ST. PHILADELPHIA PA.
7	MC CAULIFF	VICTORIA	52		F	W		U.S. CITIZEN BY HUSBAND'S PAPERS	1 FAIRFIELD ROAD YONKERS N.Y.
8	MC CAULIFF	EUGENE H.	21		M	S	YONKERS N.Y. JAN. 24 1909		WITH MOTHER LINE # 7
9	ROBERTS	HOWARD	16		M	S	OKLAHOMA CITY, OKLA. FEB. 28 1914		KERRUISH ST. ST. LOUIS MO.
10	WILE	HERBERT G.	32		M	M	BUFFALO N.Y. JULY 7 1898		566 RICHMOND AVE. BUFFALO N.Y.
11	WILE	DOROTHY	29		F	M	BUFFALO N.Y. DEC. 26 1900		WITH HUSBAND LINE # 10
12	ZIMMERMAN	LEONARD	27		M	M	NEW YORK CITY FEB. 8 1903		905 WEST END AVE. NEW YORK CITY
13	ZIMMERMAN	LUCILLE	22		F	M	NEW YORK CITY AUG. 22 1908		WITH HUSBAND LINE # 12
14	GREENSTEIN	EDWARD	30		M	M	PHILADELPHIA PA. FEB. 12 1900		1920 N. 6TH ST. PHILADELPHIA PA.
15	GREENSTEIN	SUSSIE	30		F	M		FEDERAL COURT PHILADELPHIA PA. JUNE 28 1926	WITH HUSBAND LINE # 14
16	BRODT	HERM	50		M	M	SAGANAW, MICH DEC. 12 1880		216 HIGHLAND AVE. MONTCLAIR N.J.
17	BRODT	HALIN	44		F	M	ABBENSTON MASS. SEPT. 28 1886		WITH HUSBAND LINE # 16
18	HOWE	EDWIN	57		M	M	NEW YORK N.Y. AUG. 15 1873		365 JAY ST. BROOKLYN N.Y.
19	KANTER	PAUL	23		M	S	NEW YORK N.Y. AUG. 22 1907		23 STEBBINS AVE. BRONX N.Y.
20	MARCO	HAROLD	21		M	S	NEW YORK N.Y. MAR. 12 1909		2710 MORRIS AVE. NEW YORK CITY
21	OLIVE	SAMUEL	36		M	M		SUPREME COURT <del>BROOKLYN, N.Y.</del> BRONX, NY APRIL 13 1923	204 FLATBUSH AVE. BROOKLYN, N.Y. 1151 Sheridan ST BRONX, N.Y.
22	GEST	JOHN M.	71		M	M	PHILADELPHIA PA. MAR. 17 1859		5620 CITY AVE. PHILADELPHIA PA.
23	HARTERSTINE	CHAS J.	43		M	M	POSTSTOWN PA. OCT. 17 1887		571 SPRINGDALE AVE. EAST ORANGE N.J.
24	HARTERSTINE	MARIAN	31		F	M	POTTSTOWN PA. AUG. 4 1899		WITH HUSBAND LINE # 23
25	HARTERSTINE JR.	CHARLES J.	8		M	S	EAST ORANGE N.J. JUNE 27 1922		WITH FATHER LINE # 23
26	HARTERSTINE	RICHARD J.	3		M	S	EAST ORANGE N.J. DEC. 29 1927		WITH FATHER LINE # 23
27	DAVIES	ELWYN G.	31		M	M	YORK NEB. NOV. 27 1899		1032 SPITZER BUILDING TOLEDO OHIO
28	DAVIES	PAULINE	21		F	M	MENOMONIE, WISS. MAY. 23 1909		WITH HUSBAND LINE # 27
29	ELHAI	HYMAN	25		M	S		SOUTHERN DISTRICT COURT NEW YORK CITY APRIL 15 1929	84 BELANCEY AVE. NEW YORK CITY
30	PROPOS	WILLIAM	33		M	M	NEW YORK N.Y. JAN. 7 1898		200 WEST. 90TH ST. NEW YORK CITY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any port of the United States

1930, from the port of

NEW YORK, N.Y.

arriving at

DECEMBER 30th

Vessel

T.I.L. ORIENTE

State whether

member of crew

preceding voyage of vessel to U.S.

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Discharged Seamen

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Dec. 24, 1930 NY

Line

Owners

Local Agent

Continued on next page

Immigrant Inspector

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CURA MAIL S.S.CO.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.L. ORIENTE, arriving at NEW YORK, N.Y., DECEMBER 30th, 1930, from the port of HAVANA, CUBA

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
					1930											
	Jones	Joseph E.		Master	Dec. 12	New York	NO	YES	59	M		U.S. A.			NO	
	Hall	William T.		1st. de					46			do				
	Lundstrom	Ernest		2nd de					29			do				
	Greco	Frank		3rd de					27			do				
	Powell	Lewis		4th de					33			do				
	Bellhouse	Allan		Q'Master					29			do				
	Fifer	Robert		do					29			do				
	Hokman	Allen		do					22			do				
	Kearns	Thomas		Carpenter					61			do				
	Shepard	John		do					44			do				
	Valentine	Norman		Portman					28			do				
P.E. IST	Ellertsen	August		do					36			do				
	Gould	George		Watchman					49			do				
	VanBooth	Lawrence		do					42			do				
	Ramsey	Elmer		do					24			do				
	Hobbs	Charles		Boatswain					25			do				
P.E. IST	Swardowski	Frank		A.B. Seaman					30			do				
	Bacon	Arthur		do					25			do				
P.E. IST	Knudsen	Riner		do					32			do				
	DuBois	Francis		do					20			do				
	Walsh	Edward		do					19			do				
	Kriewall	Harold		do					25			do				
	Bradley	Patrick		do					26			do				
	Pearson	Albert		do					27			do				
	Kendall	Herbert		do					43			do				
P.E. IST	Saar	Earl		do					23			do				
P.E. IST	Reed	Lee		do					47			do				
PE. IST	Weinstein	Samuel		do					19			do				
	JOHNSON	James		Storekeeper					47			do				
	Shivers	DeWitt		A.B. SEAMAN					32			Scand-ian Denmark	6/8	156		

K & CUBA MAIL S.S.CO.

YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-fined and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

212

Vessel T.E.L. ORIENTE, arriving at NEW YORK, N.Y., DECEMBER 30th, 1930, from the port of HAVANA, CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P.E. IST	Gerber	Arne		Ord. Sea.	1930 Dec. 12	New York	NO	YES	31	M		U.S.A.			NONE	
2		Martone	Joseph		do					19			do				
3		Hodderson	Kenneth		do					25			do				
4		Howe	Philip		do					18			do				
5		Powell	Melville		do					20			do				
6	P.E. IST	Brumbly	Peter		do					20			do				
7		Kramm	Matthew		A.B. SEAMAN					19			do				
8		Fitzpatrick	Gerard		Cadet					19			do				
9		Costello	James		do					18			do				
10		Rodie	Donald H.		Purser					30			do				
11		Murphy	James D.		Ships Clerk					23			do				
12		Bartholomew	Everett		Asst. do					22			do				
13		Wellens	Jules		Jr. do					22			do				
14		Cooper	Ernest		Jr. do					29		English	England	5-8	144		
15		Newman	Richard J.		Doctor					57			U.S.A.				
16		Loya	George		Chf. Radio					25			do				
17		Hughes	Clarence		Jr. do					31			do				
18		MacKey	Lloyd		do					25			do				
19		LaPierre	Charles		Musician					32			do				
20		Hasseler	Damon		do					28			do				
21		Spector	Sydney		do					26			do				
22		Campbell	Dan		do					28		English	England	5-8	170		
23		Smirnoff	Zelly		do					21			U.S.A.				
24		Griner	Robert		Chf. Engineer					53			do				
25		Cook	Hazen		1st Asst do					39			do				
26		Karrasch	Alfred		2nd do					31			do				
27		Guard	James		3rd do					31			do				
28		Gaskill	Nathaniel		4th do					26			do				
29		Christiansen	Heile		Jr. Engr.					23			do				
30		Cruz	Matthew		do					25			do				

Line NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.Owners NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1280

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

213

Vessel T.E.L. ORIENTE, arriving at NEW YORK, DECEMBER 30th, 1930, from the port of HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Lewis	Harry		Jr. Engr.	Dec. 12	New York	No	Yes	26	M		U.S.A.			None	
2		Woolard	James		do					30			do				
3		Oster	Jack		do					26			do				
4		Parker	William		do					34			do				
5		Hutton	Charles		1st Electric.					35			do				
6		Duncan	Norval		2nd do					30			do				
7		Krise	Franklin		3rd do					22			do				
8		Mannion	Charles		Jr. do					35			do				
9		Horton	Chester		do					25			do				
10		Hobbs	Earl		do					30			do				
11		Russell	Aubrey		Ref. Engr.					42			do				
12		LaSalle	Stephen		Ref. Oiler					22			do				
13		Cunningham	Colin		do					42			do				
14		Huling	Joseph		do					30			do				
15		Davis	Francis		Plumber					21			do				
16		Daughtry	Max		Water tender					23			do				
17		Lilies	James		do					28			do				
18		Carrier	Charles		do					28			do				
19		Newton	Charles		Oiler					25			do				
20		Jones	Hugh		do					25			do				
21		Vellekoop	Adrian		do					30			do				
22		Owens	Forrest		Fireman					39			do				
23		Ruth	Jack		do					26			do				
24		Keirn	Ernest		do					30			do				
25		Buntin	Willard		do					20			do				
26		Bryant	Virgil		do					20			do				
27		Marshall	Harry		do					24			do				
28		Burns	Robert		do					21			do				
29		Overby	Durwood		do					21			do				
30		Webber	Charles		do					20			do				

Line NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.Owners NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector. \_\_\_\_\_

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.M.L. ORIENTE, arriving at NEW YORK &, DECEMBER 30th, 1930, from the port of HAVANA CUBA

214

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Kerth	Fletcher		Wiper	Dec. 12	New York	NO	YES	20	M		U.S.A.			NONE	
2		Biccioni	Joseph		do					43			do				
3		Schwab	George		do					19			do				
4		Hunt	Bernard		do					30			do				
5		Kane	Peter		do					30			do				
6		Cronk	Lyle		do					35			do				
7		Little	Dan		Storekeeper					23			do				
8		Nadine	Frederick		Cadet					16			do				
9		James	Richard		do					19			do				
10		Roberts	Reginald		do					18			do				
11		Boget	Andrew		Chief Steward					52			do				
12		Speiremann	Henry		2nd do					46			do				
13		Brandt	Archie		3rd do					38			do				
14		Gibson	Charles		Sailor/stwd					38			do				
15		Ogando	Aveline		do					37			do				
16		Lucke	Anna		Stewardess					40	F		do				
17		Urban	Mary		do					39			do				
18		Arthur	Jeffe		do					35			do				
19		Caldecutt	Margaret		do					38		England	English	5-9	166		
20		Ogden	Miriam		do					32			U.S.A.				
21		McMurtrie	Verra		do					32			do				
22		Fraser	Barbara		do					30			do				
23		McNally	Bernard		Chief Stwd. Clerk					39	M		do				
24		Zabala	Luciano		Chief Cook					31			do				
25		Durango	Domingo		Asst. Chief Cook					26		Spanish	Spain	5-9	156		
26		Urbizu	Francisco		Night Cook					26		do	do	5-6	154		
27		Larrasabal	Jose		2nd do					38		do	do	5-7	210		
28		Larrianaga	Nicolas		3rd do					28		do	do	5-9	179		
29		Garcia	Jesus		4th do					45		don	do	5-8	155		
30		Bilbao	Juan		5th do					28			U.S.A.				

Line NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Owners NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1927



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1580

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.L. ORIENTE, arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 30th, 1930, from the port of Havana, Cuba

215

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Iraizes	Pedro		6th Cook	Dec. 12	New York	NO	YES	26	M	Cuban	Cuba	5-8	162	NONE	
2		Gueswaiga	Teodora		7th do					21		Spanish	Spain	5-8	165		
3		Beyer	Gustav		Night Baker					41		German	Germany	5-9	167		
4		Webb	George		Chf. Baker					32		Irish	England	6-	188		
5		Torrealday	Ciracano		Chf. Butcher					34		Spanish	Spain	6-3	197		
6		Montega	Fermin		2nd do					22		do	do	5-6	145		
7		Goltze	Paul		Chf. Pantryman					42			U.S.A.				
8		Borne	Frederick		2nd do					52		Germany	German	5-6	155		
9		Hoff	Charles		3rd do					21		Germany	German	5-5	134		
10		Gonzalez	Eusebio		Kitcheman					30		Spanish	Spain	5-7	156		
11		Llubia	Pedro		do					40		do	do	5-8	167		
12		Moore	Thomas		Porter					36			U.S.A.				
13		Einer	John		Sculleryman					30		Germany	German	5-6	154		
14	P.E. IST	Hasenenank	Kurt		do					21			U.S.A.				
15	P.E. IST	Perez	Domingo		do					35		Mexico	Mexico	5-8	178		
16		Partsch	Arthur		do					38			U.S.A.				
17		Meyer	John		Pastry-Baker					29			do				
18	P.E. IST	Markwitz	Leon		Messboy					40		Germany	German	5-5	145		
19	PE. IST	Russiano	William		do					18			U.S.A.				
20		McCann	Joseph		Bakers Scullery					44			do				
21		Adler	Willie		Storekeeper					55		Germany	German	5-6	167		
22		Matarrita	Arturo		Rev. Stwd.					33		Span-Amwe	C. Rica	5-7	167		
23		Gavilan	Rafael		Smk. Rm. Stwd.					41			U.S.A.				
24		Baral	Eugene		Tea. Ver. Stwd.					42			U.S.A.				
25		Charantani	Dominick		Deck Stwd.					31		Italian	Italy	5-11	178		
26		Marropodi	Frank		do					38		do	do	5-7	166		
27		Suarez	Charles		Deck Pantry					22		do	do	5-6	166		
28		Haystings	Harry		Tel. Opr.					19			U.S.A.				
29		Perez	Robert		do					19		Cuban	Cuba	5-8	166		
30		Silverman	John		Bellboy					21			U.S.A.				

Line NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Owners NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.L. ORIENTE, arriving at NEW YORK, DECEMBER 30th, 1930, from the port of HAVANA CUBA

216

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Zellers	Fred		Bellboy	Dec. 12	New York	No	Yes	21	M		U.S.A.				NONE
2		Holt	John		do					22			do				
3		Marvel	Clifton		do					23			do				
4		Weiss	Basil		do					19			do				
5		Smallshaw	Walter		do					24			do				
6		McDonald	William		Night-Watch					51			do				
7		Archer	Carey		do					57			do				
8		Carey	Howard		do					45			do				
9		Stratton	Roland		do					27			do				
10		Delinger	Byard		Elev. Opr.					19			do				
11		Kartcher	George		do					31			do				
12		VanDeWater	Frank		do					33			do				
13		Richmond	Jack		do					19			do				
14		Brookman	John		Linenkeeper					26			do				
15		Nelles	Gustav		Asst. do					53			do				
16		Haenel	Max		Cold Pantry					40		Germany	German	5-6	167		
17		Bogeti	Cirl		Silver Pantry					24			U.S.A.				
18		Lawton	Lawrence		Off. Mess					36			do				
19		Sutton	Fred		do					23		England	England	5-8	178		
20		Kappelen	Christian		do					26		Scandinavian	Norway	5-6	144		
21		Schwarz	Wade		do					25		England	England	5-7	149		
22		McDowell	Dennis		P.O. Mess.					21		Irish	do	5-6	166		
23		Sanders	Guy		do					47			U.S.A.				
24		Dreyfus	Marcel		Chf. B.R. Stwd					43		France	French	5-6	166		
25		Schalk	Emil		do					44		German	German	5-9	178		
26		Moore	Henry		do					42			U.S.A.				
27		Dunn	William		B.R. STWD.					48			do				
28		Keil	Detleif		do					37		Germany	German	5-9	172		
29		Brunz	Fred		do					29			U.S.A.				
30		Ellger	William		do					48			do				

Line NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.Owners NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthonian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **7**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.L. ORIENTE, arriving at NEW YORK, DECEMBER 30th, 1930, from the port of HAVANA, CUBA

217

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Clark	John		B.R.Stwd.	Dec. 12	New York	No	Yes	36	M	Englang	England	5-6	156	NONE	
2		Paz	Marcelino		do					32			U.S.A.				
3		McClintock	Arnold		do					23			do				
4		Harrison	Henry		do					51			do				
5		Marsden	John		do					39		English	England	5-7	145		
6		Aranjo	Candido		do					33			U.S.A.				
7		Bruno	Atilio		do					33		Span-Amwr	Argentina	5-8	167		
8		Hayn	Joseph		Bath-Stwd.					40		Germany	German	5-6	155		
9		Connor	John		do					45		English	England	5-8	162		
10		Tonge	Thomas		Waiter					43			U.S.A.				
11		Atpiller	John		do					32		Germany	German	5-5	154		
12		Cook	Edward		do					33			U.S.A.				
13		Hohnson	Arthur		do					43		German	German	5-9	177		
14		Vila	John		do					31			U.S.A.				
15		Verbrachen	Marcel		do					35			do				
16		Oakman	Rubin		do					36		English	England	5-8	154		
17		Meites	Dave		do					26			U.S.A.				
18		Diaz	Muhilini		do					33		Spanish	Spain	5-8	166		
19		Cook	Robert		do					44			U.S.A.				
20		Santana	Joseph		do					34			do				
21		Krause	Fritz		do					53		Germany	German	5-5	177		
22		Schuernet	Kurt		do					38		do	do	5-5	148		
23		Harris	John		do					44			U.S.A.				
24		Suckow	Walter		do					45			do				
25		Hevia	Ricardo		do					36			do				
26		Onton	Richard		do					29			do				
27		Keilke	William		do					43			do				
28		Murphy	William		do					43			do				
29		Amoros	Joseph		do					46		Spanish	Spain				
30		Kunding	William		do					49			U.S.A.				

Line NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.Owners NEW YORK & CUBA AMI.S S.CO.Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL S.S.CO.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1917



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







12-30-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, JOSEPH E. JONES MASTER, of the U.E.L. ORIENTE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 30th day of December, 19 30

*Joe Jones*  
Master, First or Second Officer.

*P. J. Langue*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10586

Dec. 29-30-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of OCT 15 1943, 194.....

OCT 15 1943

Eric S. Baker  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 15 1943  
Date

Kora Jackson  
Camera Operator



